

M1170NT5

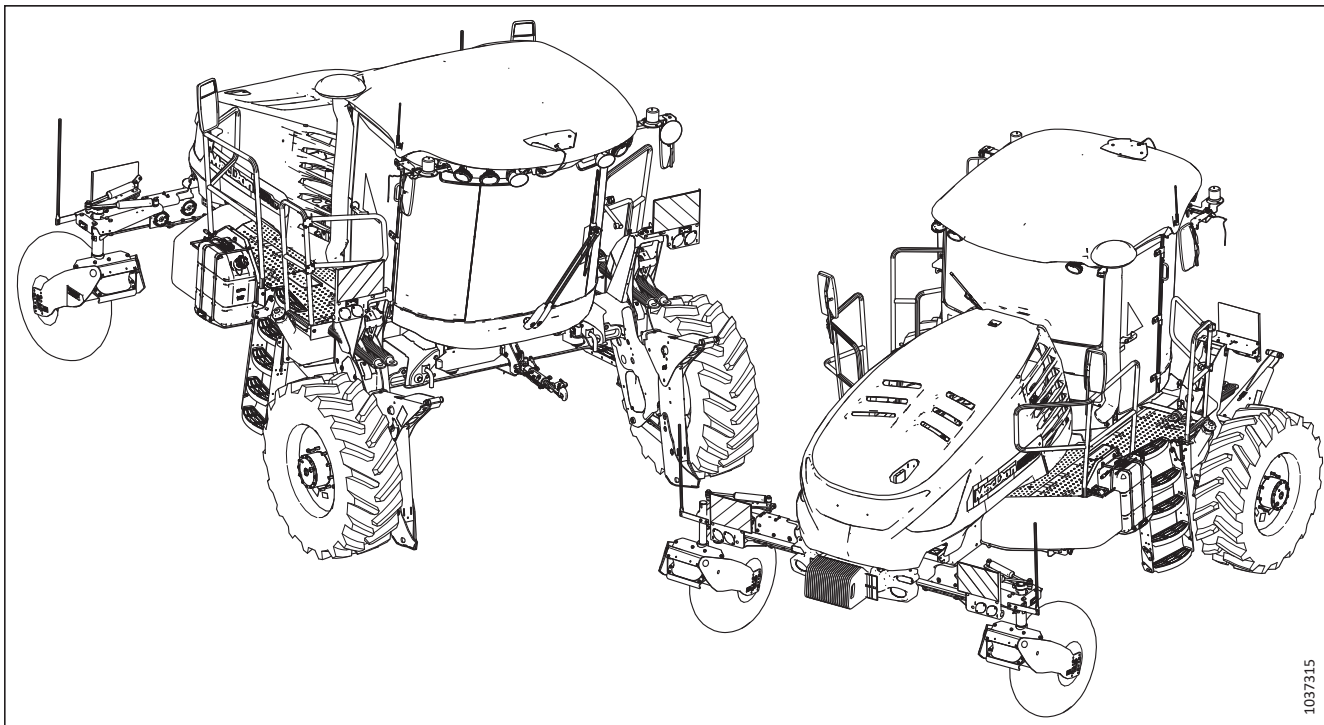
Skårlægger

Betjeningsvejledning

215871 Revision B

Oversættelse af den oprindelige vejledning

Denne betjeningsvejledning indeholder instruktioner vedrørende sikkerhed, drift, vedligeholdelse og service af MacDon M1170N75 Skårlægger med Dual Direction® og CrossFlex™-baghjulsophæng.



Udgivet maj 2022

© 2022 MacDon Industries, Ltd.

Oplysningerne i denne publikation er baseret på de tilgængelige oplysninger og gælder på trykkesidspunktet. MacDon Industries, Ltd. giver ingen garantier af nogen art, hverken udtrykkeligt eller underforstået, med hensyn til oplysningerne i denne publikation. MacDon Industries, Ltd. forbeholder sig ret til at foretage ændringer til enhver tid uden varsel.

Overensstemmelseserklæring

	<h2>EC Declaration of Conformity</h2>
<p>[1] MacDon MacDon Industries Ltd. 680 Moray Street, Winnipeg, Manitoba, Canada R3J 3S3</p>	<p>[4] As per Shipping Document</p> <p>[5] June 11, 2021</p>
<p>[2] Windrower</p> <p>[3] MacDon M1170NT5</p>	<p>[6] _____ Adrienne Tankeu Product Integrity</p>

EN	BG	CZ	DA
<p>We, [1]</p> <p>Declare, that the product:</p> <p>Machine Type: [2]</p> <p>Name & Model: [3]</p> <p>Serial Number(s): [4]</p> <p>fulfils all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC.</p> <p>Harmonized standards used, as referred to in Article 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Place and date of declaration: [5]</p> <p>Identity and signature of the person empowered to draw up the declaration: [6]</p> <p>Name and address of the person authorized to compile the technical file:</p> <p>Benedikt von Riedesel General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germany) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Ние, [1]</p> <p>декларираме, че следният продукт:</p> <p>Тип машина: [2]</p> <p>Наименование и модел: [3]</p> <p>Сериен номер(а) [4]</p> <p>отговаря на всички приложими разпоредби на директива 2006/42/ЕО.</p> <p>Използвани са следните хармонизирани стандарти според чл. 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Място и дата на декларацията: [5]</p> <p>Име и подпис на лицето, упълномощено да изготви декларацията: [6]</p> <p>Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническия файл:</p> <p>Бенедикт фон Рийдесел Управител, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Германия) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>My, [1]</p> <p>Prohlašujeme, že produkt:</p> <p>Typ zařízení: [2]</p> <p>Název a model: [3]</p> <p>Sériové(á) číslo(a): [4]</p> <p>splňuje všechna relevantní ustanovení směrnice 2006/42/EC.</p> <p>Byly použity harmonizované standardy, jak je uvedeno v článku 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Místo a datum prohlášení: [5]</p> <p>Identita a podpis osoby oprávněné k vydání prohlášení: [6]</p> <p>Jméno a adresa osoby oprávněné k vyplnění technického souboru:</p> <p>Benedikt von Riedesel generální ředitel, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Německo) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Vi, [1]</p> <p>erklærer, at produktet:</p> <p>Maskintype [2]</p> <p>Navn og model: [3]</p> <p>Serienummer (-numre): [4]</p> <p>Opfylder alle bestemmelser i direktiv 2006/42/EF.</p> <p>Anvendte harmoniserede standarder, som henviser til i paragraf 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Sted og dato for erklæringen: [5]</p> <p>Identitet på og underskrift fra den person, som er bemyndiget til at udarbejde erklæringen: [6]</p> <p>Navn og adresse på den person, som er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:</p> <p>Benedikt von Riedesel Direktør, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 D-65203 Wiesbaden (Tyskland) bvonriedesel@macdon.com</p>

DE	ES	ET	FR
<p>Wir, [1]</p> <p>Erklären hiermit, dass das Produkt:</p> <p>Maschinentyp: [2]</p> <p>Name & Modell: [3]</p> <p>Seriennummer (n): [4]</p> <p>alle relevanten Vorschriften der Richtlinie 2006/42/EG erfüllt.</p> <p>Harmonisierte Standards wurden, wie in folgenden Artikeln angegeben, verwendet 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Ort und Datum der Erklärung: [5]</p> <p>Name und Unterschrift der Person, die dazu befugt ist, die Erklärung auszustellen: [6]</p> <p>Name und Anschrift der Person, die dazu berechtigt ist, die technischen Unterlagen zu erstellen:</p> <p>Benedikt von Riedesel General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Nosotros [1]</p> <p>declaramos que el producto:</p> <p>Tipo de máquina: [2]</p> <p>Nombre y modelo: [3]</p> <p>Números de serie: [4]</p> <p>cumple con todas las disposiciones pertinentes de la directriz 2006/42/EC.</p> <p>Se utilizaron normas armonizadas, según lo dispuesto en el artículo 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Lugar y fecha de la declaración: [5]</p> <p>Identidad y firma de la persona facultada para draw redactar la declaración: [6]</p> <p>Nombre y dirección de la persona autorizada para elaborar el expediente técnico:</p> <p>Benedikt von Riedesel Gerente general - MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Alemania) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Meie, [1]</p> <p>deklareerime, et toode</p> <p>Seadme tüüp: [2]</p> <p>Nimi ja mudel: [3]</p> <p>Seerianumberid: [4]</p> <p>vastab kõigile direktiivi 2006/42/EÜ asjakohastele sätetele.</p> <p>Kasutatud on järgnevaid harmoniseeritud standardeid, millele on viidatud ka punktis 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Deklaratsiooni koht ja kuupäev: [5]</p> <p>Deklaratsiooni koostamiseks volitatud isiku nimi ja allkiri: [6]</p> <p>Tehnilise dokumendi koostamiseks volitatud isiku nimi ja aadress:</p> <p>Benedikt von Riedesel Peadirektor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Saksamaa) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Nous soussignés, [1]</p> <p>Déclarons que le produit :</p> <p>Type de machine : [2]</p> <p>Nom et modèle : [3]</p> <p>Numéro(s) de série : [4]</p> <p>Est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la directive 2006/42/EC.</p> <p>Utilisation des normes harmonisées, comme indiqué dans l'Article 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Lieu et date de la déclaration : [5]</p> <p>Identité et signature de la personne ayant reçu le pouvoir de rédiger cette déclaration : [6]</p> <p>Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique :</p> <p>Benedikt von Riedesel Directeur général, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Allemagne) bvonriedesel@macdon.com</p>

EC Declaration of Conformity

IT	HU	LT	LV
<p>Noi, [1] Dichiaro che il prodotto: Tipo di macchina: [2] Nome e modello: [3] Numero(i) di serie: [4] soddisfa tutte le disposizioni rilevanti della direttiva 2006/42/CE.</p> <p>Utilizzo degli standard armonizzati, come indicato nell'Articolo 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Luogo e data della dichiarazione: [5] Nome e firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione: [6] Nome e persona autorizzata a compilare il file tecnico: Benedikt von Riedesel General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germania) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mi, [1] Ezennel kijelentjük, hogy a következő termék: Gép típusa: [2] Név és modell: [3] Szériaszám(ok): [4] teljesíti a következő irányelv összes vonatkozó előírásait: 2006/42/EK.</p> <p>Az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra a 7(2) cikkely szerint:</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>A nyilatkozattétel ideje és helye: [5] Azon személy kiléte és aláírása, aki jogosult a nyilatkozat elkészítésére: [6] Azon személy neve és aláírása, aki felhatalmazott a műszaki dokumentáció összeállítására: Benedikt von Riedesel Vezérigazgató, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Németország) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mes, [1] Pareiškiamė, kad šis produktas: Mašinos tipas: [2] Pavadinimas ir modelis: [3] Serijos numeris (-iai): [4] atitinka taikomus reikalavimus pagal Direktyvą 2006/42/EB.</p> <p>Naudojami harmonizuoti standartai, kai nurodoma straipsnyje 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Deklaracijos vieta ir data: [5] Asmens tapatybės duomenys ir parašas asmens, atitinkantis šią deklaraciją: [6] Vardas ir pavardė asmens, kuris įgaliotas sudaryti šį techninį failą: Benedikt von Riedesel Generalinis direktorius, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Vokietija) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mēs, [1] Deklarējam, ka produkts: Mašīnas tips: [2] Nosaukums un modelis: [3] Sērijas numurs(-i): [4] Atbilst visām būtiskajām Direktīvas 2006/42/EB prasībām.</p> <p>Piemēroti šādi saskaņotie standarti, kā minēts 7. pantā 2. punktā:</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Deklarācijas parakstīšanas vieta un datums: [5] Tās personas vārds, uzvārds un paraksts, kas ir pilnvarota sagatavot šo deklarāciju: [6] Tās personas vārds, uzvārds un adrese, kas ir pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: Benedikts fon Rīdzelis Generāldirektors, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Vācija) bvonriedesel@macdon.com</p>
<p>Wij, [1] Verklaren dat het product: Machinetype: [2] Naam en model: [3] Serienummer(s): [4] voldoet aan alle relevante bepalingen van de Richtlijn 2006/42/EC.</p> <p>Geharmoniseerde normen toegepast, zoals vermeld in Artikel 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Plaats en datum van verklaring: [5] Naam en handtekening van de bevoegde persoon om de verklaring op te stellen: [6] Naam en adres van de geautoriseerde persoon om het technisch dossier samen te stellen: Benedikt von Riedesel Algemeen directeur, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Duitsland) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>My niżej podpisani, [1] Oświadczamy, że produkt: Typ urządzenia: [2] Nazwa i model: [3] Numer serijny/numery seryjne: [4] spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy 2006/42/WE.</p> <p>Zastosowaliśmy następujące (zharmonizowane) normy zgodnie z artykułem 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Data i miejsce oświadczenia: [5] Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do przygotowania deklaracji: [6] Imię i nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej: Benedikt von Riedesel Dyrektor generalny, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Niemcy) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Nós, [1] Declaramos, que o produto: Tipo de máquina: [2] Nome e Modelo: [3] Número(s) de Série: [4] cumpre todas as disposições relevantes da Directiva 2006/42/CE.</p> <p>Normas harmonizadas aplicadas, conforme referido no Artigo 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Local e data da declaração: [5] Identidade e assinatura da pessoa autorizada a elaborar a declaração: [6] Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico: Benedikt von Riedesel Gerente Geral, MacDon Europa Ltda. Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Alemanha) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Noi, [1] Declarăm, că următorul produs: Tipul mașinii: [2] Denumirea și modelul: [3] Număr (numere) serie: [4] corespunde tuturor dispozițiilor esențiale ale directivei 2006/42/EC.</p> <p>Au fost aplicate următoarele standarde armonizate conform articolului 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Data și locul declarației: [5] Identitatea și semnătura persoanei împuternicite pentru întocmirea declarației: [6] Numele și semnătura persoanei autorizate pentru întocmirea cărții tehnice: Benedikt von Riedesel Manager General, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germania) bvonriedesel@macdon.com</p>
<p>Mi, [1] Izjavljujem da proizvod Tip mašine: [2] Naziv i model: [3] Serijski broj(ovi): [4] Ispunjava sve relevantne odredbe direktive 2006/42/EC.</p> <p>Korišćeni su usklađeni standardi kao što je navedeno u članu 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Datum i mesto izdavanja deklaracije: [5] Identitet i potpis lica ovlašćenog za sastavljanje deklaracije: [6] Ime i adresa osobe ovlašćene za sastavljanje tehničke datoteke: Benedikt von Riedesel Generalni direktor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemačka) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mi, [1] Intygat att produkten: Maskintyp: [2] Namn och modell: [3] Serienummer: [4] uppfyller alla relevanta villkor i direktivet 2006/42/EG.</p> <p>Harmonierade standarder används, såsom anges i artikel 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Plats och datum för intyget: [5] Identitet och signatur för person med befogenhet att upprätta intyget: [6] Namn och adress för person behörig att upprätta den tekniska dokumentationen: Benedikt von Riedesel Administrativ chef, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Tyskland) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mi, [1] izjavljamo, da izdelek: Vrsta stroja: [2] Ime in model: [3] Serijska/-e številka/-e: [4] ustreza vsem zadevnim določbam Direktive 2006/42/ES.</p> <p>Uporabljeni usklajeni standardi, kot je navedeno v členu 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Kraj in datum izjave: [5] Istovetnost in podpis osebe, opolnomočene za pripravo izjave: [6] Ime in naslov osebe, pooblaščenca za pripravo tehnične datoteke: Benedikt von Riedesel Generalni direktor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemčija) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>My, [1] týmto prehlasujeme, že tento výrobok: Typ zariadenia: [2] Názov a model: [3] Výrobné číslo: [4] splňa príslušné ustanovenia a základné požiadavky smernice č. 2006/42/ES.</p> <p>Použitie harmonizovaných noriem, ktoré sa uvádzajú v článku č. 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Miesto a dátum prehlásenia: [5] Meno a podpis osoby oprávnenej vypracovať toto prehlásenie: [6] Meno a adresa osoby oprávnenej zostaviť technický súbor: Benedikt von Riedesel Generálny riaditeľ, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemecko) bvonriedesel@macdon.com</p>

Indledning

Denne brugsanvisning indeholder oplysninger om MacDon M1170NT5 Skårlægger, som, når den er koblet sammen med et af MacDon's D1XL-seriens sejskæreborde eller D1X-seriens sejskæreborde, udgør en pakke, der er designet til at skære og lægge en række forskellige afgrøder i luftige, ensartede skår.

Læs omhyggeligt alt det medfølgende materiale, inden du forsøger at bruge maskinen.

Brug denne betjeningsvejledning som din hovedkilde til oplysninger om maskinen. Hvis du følger de angivne instruktioner, vil den fungere i mange år. Kontakt din forhandler, hvis du har brug for hjælp, oplysninger eller yderligere kopier af denne betjeningsvejledning.

Når du opsætter maskinen eller foretager justeringer, skal du gennemgå og følge de anbefalede maskinindstillinger i alle relevante MacDon-publikationer. Hvis dette ikke sker, kan det kompromittere maskinens funktion og maskinens levetid og kan medføre en farlig situation.

MacDon yder garanti for kunder, der bruger og vedligeholder deres udstyr som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Du skulle gerne have fået en kopi af MacDon Industries begrænsede garantipolitik, som forklarer denne garanti, af din forhandler. Skader som følge af en af følgende betingelser vil ugyldiggøre garantien:

- Ulykke
- Forkert brug
- Misbrug
- Forkert vedligeholdelse eller forsømmelse
- Unormal eller ekstraordinær brug af maskinen
- Undladelse af at bruge maskinen, udstyret, komponenten eller en del i overensstemmelse med producentens anvisninger

Følgende konventioner bruges i dette dokument:

- M1170NT5 Skårlægger er med Dual Direction[®], hvilket betyder, at skårlæggeren kan køres i tilstandene førerhus-fremad eller motor-fremad. Højre og venstre betegnelser bestemmes derfor ud fra førersædet og vender mod kørselsretningen. Denne betjeningsvejledning bruger udtrykkene "højre førerhus-fremad", "venstre førerhus-fremad", "højre motor-fremad" og "venstre motor-fremad", når der henvises til specifikke placeringer på maskinen.
- Medmindre andet er angivet, skal du bruge standardmomentværdierne, der er oplyst i kapitel [8.1 Specifikationer for tilspændingsmoment](#), side 401 i dette dokument.

Opbevar denne betjeningsvejledning, så den ofte kan henvises til og videreformidles til nye operatører eller ejere. Der findes en opbevaringskasse til brugervejledningen i førerhuset.

Ring til din MacDon-forhandler, hvis du har brug for hjælp, oplysninger eller yderligere kopier af denne brugervejledning.

Dette dokument er kun tilgængeligt på engelsk.

Oversigt over ændringer

Hos MacDon laver vi løbende forbedringer. Nogle gange påvirker disse forbedringer produktdokumentationen. Følgende liste indeholder en redegørelse for større ændringer i forhold til den tidligere version af dette dokument.

Afsnit	Oversigt over ændringer	Kun til intern brug
<i>1.11 Placering af sikkerhedsskilte, side 17</i>	Overskriften på emnet er ændret fra Placering af sikkerhedsskilte til Placering af sikkerhedsmærkater.	Tekniske publikationer
<i>1.11 Placering af sikkerhedsskilte, side 17</i>	<ul style="list-style-type: none">Sikkerhedsmærkat MD #310977 er tilføjet.Revideret illustration for at vise placeringen af sikkerhedsmærkat MD #310977.	ECN 61684
<i>1.12 Forståelse af sikkerhedsskiltene, side 19</i>	Sikkerhedsmærkat MD #310977 er tilføjet.	ECN 61684
<i>3.15.1 Knapper på operatørens konsol, side 72</i>	Tilføjet emne.	Tekniske publikationer
<i>4.6.8 Justering af skærebordets hæve- og sænkehastighed, side 198</i>	Revideret emne.	Maskinteknik
<i>5.1.2 Specifikationer for kølervæske, side 229</i>	Tilføjet emne.	Tekniske publikationer
<ul style="list-style-type: none"><i>5.12.1 Fjernelse og montering af brændstoftankens udluftningsfilter, side 307</i><i>Udskiftning af tankfilteret til dieseludstødningsvæske, side 311</i>	Reviderede illustrationer for at vise den nye DEF-tank.	Maskinteknik
<i>Udskiftning af pærer i standardarbejdslygter eller forlygter til førerhus-fremad, side 348</i>	Overskriften på emnet er ændret fra Udskiftning af pærer i standardarbejdslygter til Udskiftning af pærer i standardarbejdslygter eller førerhus-fremad-forlygter.	Tekniske publikationer

Vibrationsniveauer for hele kroppen og hånd-arm

Målte accelerationsværdier afhænger af jordens ujævnhed, driftshastighed og operatørens erfaring, vægt og kørevaner.

Den vægtede geometriske middelværdi af accelerationsfrekvensen, som hele kroppen udsættes for, varierer fra 0,423 til 0,707 m/s² som målt på en repræsentativ maskine under typisk drift og analyseret i overensstemmelse med ISO 5008. De værdier, der blev målt i længderetningen og i tværrretningen, var mindre end 0,5 m/s².

Den vægtede geometriske middelværdi for hånd-arm-vibration var mindre end 2,41 m/s², når den blev analyseret i overensstemmelse med ISO 5349.

Støjniveauer

Lydtrykniveauet afhænger af motorhastighed og -belastning, mark- og afgrødeforhold samt den anvendte platformstype.

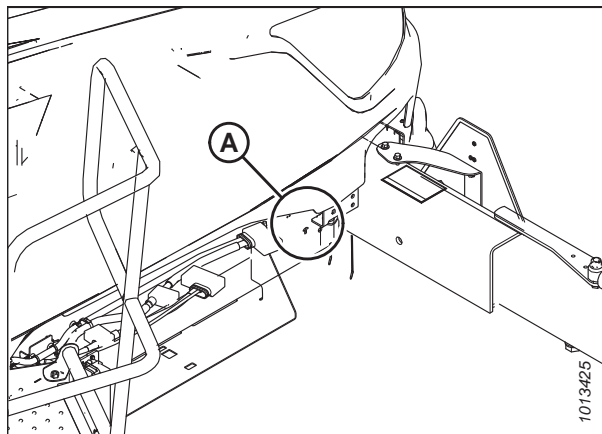
Gennemsnittet af de maksimale værdier af det A-vægtede lydtrykniveau inden for operatørens station er 64,6 dB(A), målt i overensstemmelse med direktiv 2009/76/EF eller metode 2 i forordning (EU) nr. 1322/2014.

Serienumre

Notér modelnummer, serienummer og produktionsår for skårlægger og motor på nedenstående linjer.

Skårlæggere solgt i alle lande undtagen Frankrig:

Skårlæggersens serienummerplade (A) er placeret på venstre side af hovedstellet tæt på gangbjælken.

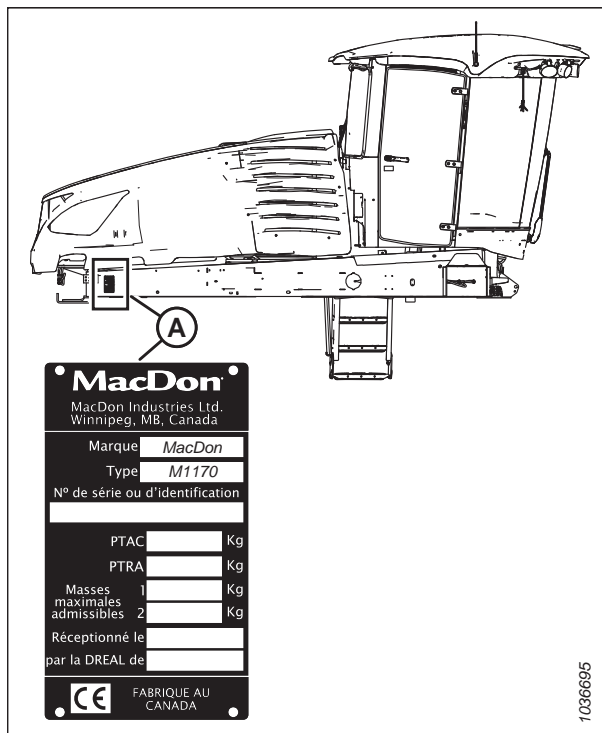


1: Placering af skårlæggersens serienummer

Skårlæggere solgt i Frankrig: Se skårlæggersens serienummerplade (A) på højre side af hovedstellet tæt på gangbjælken som vist.

Skårlæggersens serienummer: _____

Modelår: _____



2: Placering af skårlæggersens serienummer – Kun Frankrig

Motorens serienummerplade (A) er placeret oven på motorcylinderens topdæksel.

Motorens serienummer: _____

Modelår: _____



3: Placering af motorens serienummer

Overensstemmelseserklæring	i
Indledning	iii
Oversigt over ændringer	iv
Vibrationsniveauer for hele kroppen og hånd-arm.....	v
Støjniveauer	vi
Serienumre.....	vii
Kapitel 1: Sikkerhed	1
1.1 Advarselssymboler i forbindelse med sikkerhed	1
1.2 Signaldord.....	2
1.3 Generelt om sikkerhed	3
1.4 Sikkerhed ved vedligeholdelse	5
1.5 Sikkerhed ved hydraulik.....	7
1.6 Beskyttelse af dæk.....	8
1.7 Batterisikkerhed	9
1.8 Forholdsregler for svejsning	10
1.9 Motorsikkerhed	14
1.9.1 Højtryksskinne.....	14
1.9.2 Motorelektronik	15
1.10 Advarselsskilte	16
1.10.1 Montering af sikkerhedsmærkaterne	16
1.11 Placering af sikkerhedsskilte	17
1.12 Forståelse af sikkerhedsskiltene.....	19
Kapitel 2: Produktoversigt.....	29
2.1 Definitioner	29
2.2 Specifikationer	31
2.3 Skårlæggerdimensioner	35
2.4 Placering af komponent.....	36
Kapitel 3: Operatørens station.....	39
3.1 Konsol	39
3.2 System til førertilstedeværelse.....	41
3.2.1 Skærebordsdrev	41
3.2.2 Motor og transmission.....	41
3.3 Justering af førersædet.....	42
3.3.1 Armlæn	42
3.3.2 Armlænsvinkel.....	43
3.3.3 Affjedring og højde.....	43
3.3.4 Betjeningsanordning skubbe frem/tilbage	44
3.3.5 Betjeningsanordning til isolering af frem/tilbage.....	44
3.3.6 Hældning.....	45

Indholdsfortegnelse

3.3.7 Lændestøtte.....	45
3.3.8 Lodret støddæjring	46
3.3.9 Hyndehældning – kun luksusførerhus	46
3.3.10 Hyndeforlængelse – kun luksusførerhus	47
3.3.11 Sideværts spærring – kun luksussæde	47
3.3.12 Opvarmning/køling – kun luksusførerhus.....	47
3.4 Træningssæde	49
3.5 Sikkerhedsseler	50
3.6 Justering af ratstamme og rat	52
3.7 Lys	53
3.7.1 Lys for førerhus-fremad – Mark	53
3.7.2 Lys for førerhus-fremad – vej	54
3.7.3 Lys for motor-fremad – vej	55
3.7.4 Baglys/signallys	56
3.7.5 Blinklys/katastrofelys	57
3.8 Vinduesviskere.....	59
3.9 Bakspejle	60
3.10 Kabinettemperatur.....	61
3.10.1 Varmeafbryderventil.....	61
3.10.2 Luftfordeling	61
3.10.3 Betjeningsanordninger til klimaanlæg	61
3.11 Operatørfaciliteter	63
3.12 Lydsystem	65
3.12.1 AM/FM/CD/DVD-radio med trådløs Bluetooth®-teknologi.....	65
Aktivering af Bluetooth®-funktion	66
Parring af en Bluetooth®-enhed.....	67
3.13 Horn.....	68
3.14 Motorens betjeningsanordninger	69
3.14.1 Brug af Eco Engine Control.....	70
3.15 Skårlæggerens betjeningsanordninger	71
3.15.1 Knapper på operatørens konsol	72
3.16 Skærebordets betjeningsanordninger	73
3.16.1 Kontakt til aktivering af skærebord.....	73
3.16.2 Knap til baglænskørsel med skærebordsdrev.....	73
3.16.3 Hastighedshåndtagets kontakter	74
Seksvejskontakt for skærebordets position.....	75
Firevejskontakt til tromleposition	76
Kontakt til tromle- og skivehastighed	76
One-Touch-Return-knapper	77
3.16.4 Skærebordets konsolknapper	78
Klippeskjoldsskift/Indstilling for flyder	78
Justeringsknapper til transportbånd.....	79
Reserveløfteknapper	80
Funktionsknapper F1 til F6	80

3.17	Skærm til høstresultatmåler	81
3.17.1	Skærmlayout for høstresultatmåler	81
3.17.2	Navigering høstresultatmålerens skærm.....	84
	Rulleknop, rullehjul og knappen Vælg.....	84
	Knapperne Home (start), Back (tilbage) og Shift (skift).....	85
	Multifunktionstaster.....	86
	QuickMenu-system	86
	Hovedmenu	88
	Menuikoner.....	88
	Fejl og kontrollamper	92
3.17.3	Opsætning af høstresultatmålerens skærm	93
	Justering af skærmens lysstyrke	94
	Indstilling af alarmlydstyrke	95
	Indstilling af klokkeslæt og dato	96
	Indstilling af sprog og måleenheder	96
	Nulstilling til fabriksindstillinger.....	97
3.17.4	Rydning af fejlkoder.....	99
3.17.5	Indstilling af skårlæggers dækstørrelse	100
3.17.6	Aktivering af smalt transportsystem i høstresultatmåleren	101
3.17.7	Aktivering af kontrollåse.....	102
3.17.8	Maskinoplysningssider	103
	Adgang til skårlæggerinformation	104
	Adgang til skærebordsinformation.....	105
	Adgang til softwareinformation.....	106
	Adgang til information om ydeevne	107
Kapitel 4: Betjening	109
4.1	Ejers/operatørs ansvar	109
4.2	Definitioner på symboler	110
4.2.1	Symboler for betjening af skårlægger	110
4.2.2	Symboler for høstresultatmåler	111
4.3	Betjening af skårlægger	113
4.3.1	Driftssikkerhed	113
4.3.2	Indkøringsperiode	113
4.3.3	Kontrollér før sæson/årlig service	114
	Klimaanlægskompressorens kølevæskecyklus	115
4.3.4	Daglige kontroller og vedligeholdelse	115
	Opfyldning af brændstoftank	116
	Påfyldning af tanken til dieseludstødningsvæske	116
	Kontrol af motoroliestand	118
4.3.5	Betjening af motor	119
	Start af motoren.....	119
	Programmering af Eco-motorstyring.....	123
	Slukning af motoren	124
	Motortemperatur	124
	Motorolietryk	124
	Rengøring af udstødningssystemet	125
	Knapper på operatørens konsol.....	127
	Ind- og udstigning af skårlægger.....	128
	Justering af hastighedsgrænsen.....	128

Kørsel fremad i førerhus-fremad-tilstand	130
Kørsel i bakgear i førerhuset-fremad-tilstand	131
Kørsel fremad i motor-fremad-tilstand	132
Kørsel i bakgear i motor-fremad-tilstand	133
Drejning	134
Standsning	134
Visning af præstationsdata	135
Visning af motorens kølesystem	136
4.3.6 Transport	137
Kørsel på vej i motor-fremad-tilstand	137
Kørsel på vej i førerhus-fremad-tilstand	140
Tilbagetrækningshjul – smal transport	142
Udvidelse af hjul – marktilstand	147
Bugsering af skærebord med skårlægger	152
Bugsering af skårlægger – nødsituation	155
Til- og frakobling af hjuldrev	156
4.3.7 Opbevaring af skårlægger	156
4.4 M1170NT5 Kun tysk eksport – Funktioner og betjening	158
4.4.1 Nødstop - kun for tysk eksport	158
4.4.2 One-Touch-Return og sekundære bremseknapper – kun for tysk eksport	159
4.4.3 Skærbilledet for Harvest Performance Tracker – kun for tysk eksport	161
4.5 Montering og afmontering af skårlæggers skærebord	164
4.5.1 Sejlskærebord i D1X- eller D1XL-serien	164
Montering af støtter på sejlskærebord	164
Tilkobling af sejlskærebord i D1X- eller D1XL-serien	165
Tilslutning af sejlskærebordshydraulik i D1X- eller D1XL-serien	171
Frakobling af sejlskærebord fra D1X- eller D1XL-serien	174
4.5.2 Justering af skærebordsindstillinger på høstresultatmåleren	180
4.5.3 Kalibrering af skærebordssystem	180
Kalibrering af knivdrevet på høstresultatmålerens skærm	181
Kalibrering af skærebordets positionssensorer på høstresultatmålerens skærm	184
4.6 Betjening af skærebord	187
4.6.1 Tilkobling og frakobling af skærebords sikkerhedsafstivere	187
4.6.2 Skærebordsflyder	188
Kontrol af flyder	189
Indstilling af flyder	190
Fjernelse og gendannelse af flyder	192
4.6.3 Skærebordsdrev	192
Til- og frakobling af skærebord	192
Bak med skærebord	193
4.6.4 Justering af skærebordets vinkel	193
Kontrol af selvlåsende midterforbindelseskrog	194
4.6.5 Indstilling af skærebordshøjde	196
4.6.6 Dobbelt skårlægning	196
Klippekjoldsposition for dobbelt skårlæggerredskab	197
Hastighed for det dobbelte skårlæggerredskabs transportbånd	197
4.6.7 One-Touch-Retur	198
4.6.8 Justering af skærebordets hæve- og sænkehastighed	198
4.7 Betjening med sejlskærebord i D1X- eller D1XL-serien	201

4.7.1 Skærebordsposition.....	201
4.7.2 Justering af tromlens frem/tilbage-position	201
4.7.3 Justering af tromlehøjde	202
4.7.4 Nivellering af skærebord	202
4.7.5 Justering af tromlehastighed	205
Indstilling af tromlehastighed i Auto-tilstand	205
Indstilling af tromlehastighed i manuel tilstand	207
Justering af tromlens alarmtryk	208
4.7.6 Justering af draperhastighed	210
Indstilling af draperhastighed i Auto-tilstand	210
Indstilling af draperhastighed i manuel tilstand	212
Justering af draper-alarmtryk	213
Advarsel om at draperen skrider	215
4.7.7 Knivhastighed	215
Indstilling af knivhastighed	216
Justering af knivalarmtryk – sejskærebord	218
Justering af alarm for knivhastighed	219
4.7.8 Betjeningsanordning til klippeskjoldsskift	220
Skift af klippeskjold	220
Indstilling af flyderindstillinger med klippeskjoldsskift	221
4.7.9 Kørselsskærme for sejskærebord	223
Kørselsskærm 1	224
Kørselsskærm 2	225
4.7.10 Skårkompressor	225
Betjeningsanordninger til skårkompressor.....	225
Låsning og oplåsning af skårkompressoren	227
Kapitel 5: Vedligeholdelse og service	229
5.1 Anbefalet brændstof, væsker og smøremidler	229
5.1.1 Opbevaring af smøremidler og væsker.....	229
5.1.2 Specifikationer for kølervæske	229
5.1.3 Brændstofs-specifikationer	230
5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter	231
5.1.5 Reservedelsnumre for filter	232
5.2 Opstartsinspektioner og vedligeholdelsesplan for skårlægger	233
5.2.1 Tidsplan for opstartsinspektion.....	233
5.2.2 Vedligeholdelsesplan/-registrering	234
5.2.3 Brug af det elektroniske vedligeholdelsesværktøj.....	237
5.3 Motorrum	238
5.3.1 Åbning af motorhjelm	238
5.3.2 Lukning af motorhjelme	239
5.4 Bord	240
5.4.1 Åbning af platform	240
5.4.2 Lukning af platform	240
5.4.3 Justering af platform	241
5.4.4 Adgang til værktøjskasse	242
5.5 Oversigter over systemvedligeholdelse	245

5.5.1 Dieseludstødningsvæskesystem	245
Aftapning af tanken til dieseludstødningsvæske	245
Påfyldning af tanken til dieseludstødningsvæske	246
5.5.2 Dobbelt flow-kølesystem	247
Motorkøling	248
Eftersyn af kølevæsketanks trykdæksel	248
Ladeluftkøler	249
Ladeluftkøling	250
Hydraulikoliekøler	250
Klimaanlæg (A/C)	251
Kondensator	251
5.5.3 Luftindtagssystem	251
5.5.4 Hydrauliksystem	253
Hydraulikoliekøler	253
Kniv-/skivedrevhydraulik	254
Tromle- og draperhydraulik	254
Trækrafthydraulik	254
5.5.5 Elektrisk system	255
Modullayout	255
Hovedcontroller	259
Udvidelsesmoduler	259
Relæmoduler	260
Forebyggelse af beskadigelse af det elektriske system	261
5.6 Procedurer for opstartsinspektion	262
5.6.1 Tilspænding af trækjulsmøtrikker	262
5.6.2 Tilspænding af møtrikker på styrehjul	262
5.6.3 Tilspænding af dæmpere til anti-hjulslinger for styrehjul	263
5.6.4 Stramning af klimaanlægs kompressorremme	264
5.6.5 Udsiftning af smøremiddel til motorens gearkasse	264
5.6.6 Udsiftning af smøremiddel til hjultræk – 10 bolte	265
5.6.7 Returoliefilter	266
Udtagning af returoliefilter	266
Montering af returoliefilter	267
5.6.8 Ladefilter	268
Afmontering af ladefilteret	268
Montering af ladefilteret	269
5.7 Hver 10. time eller dagligt	270
5.7.1 Kontrol af motoroliestand	270
Påfyldning af motorolie	272
5.7.2 Brændstof-/vandudskiller	272
Fjernelse af vand fra brændstofsysteem	272
5.7.3 Kontrol hydraulikolie	273
5.7.4 Tjek dæktryk	274
5.7.5 Kontrol af motorens kølevæskestand	275
5.7.6 Slinger og rør	275
5.7.7 Kontrol af motorens gearkassesmøremiddelniveau og påfyldning af smøremiddel	276
5.8 Hver 50. time	278
5.8.1 Luftindtagsfilter til frisk luft	278
Fjernelse af luftindtagsfilter til frisk luft	278

Eftersyn og rengøring af filterelement til frisk luftindtag	279
Montering af luftindtagsfilter til frisk luft	279
5.8.2 Smøring af skårlægger	281
Smøreprocedure.....	281
Smørepunkter	282
5.9 Hver 100. time	284
5.9.1 Service af returluftfilter	284
5.9.2 Rengøring af kølemodul	285
Rengøring af venstre kølemodul	285
Rengøring af det højre kølermodul	288
5.10 Hver 250. time eller årligt.....	290
5.10.1 Udskiftning af motorolie	290
Dræning af motorolie	290
Udskiftning af motoroliefilter	290
Påfyldning af motorolie	291
5.10.2 Vedligeholdelse af motorluftfilter.....	292
Fjernelse af motorens primære luftfilter	292
Montering af motorens primære luftfilter	293
Rengøring af primært luftfilter	295
Udskiftning af sekundært luftfilter	295
5.10.3 Kontrol af hjultrækkets smøremiddelniveau – 10 bolte	296
5.10.4 Tilføjelse af smøremiddel til hjultræk – 10 bolte	297
5.10.5 Eftersyn af udstødningssystemet	298
5.10.6 Udskiftning af smøremiddel til motorens gearkasse.....	299
5.11 Hver 500. time eller årligt.....	301
5.11.1 Vedligeholdelse af brændstoffilter.....	301
Fjernelse af primært brændstoffilter	301
Montering af primært brændstoffilter	302
Fjernelse af sekundært brændstoffilter.....	302
Montering af sekundært brændstoffilter.....	302
Spædning af brændstofs systemet	303
5.11.2 Sikkerhedssystemer	304
Kontrol af system til førertilstedeværelse	304
Kontrol af motorspærring.....	306
5.12 Hver 1000. time.....	307
5.12.1 Fjernelse og montering af brændstoftankens udluftningsfilter.....	307
5.12.2 Filter til dieseludstødningsvæskens forsyningsmodul	309
Kontrol af filteret i dieseludstødningsvæskens forsyningsmodul	309
Fjernelse af forsyningsmodulfilter	309
Rengøring og kontrol af forsyningsmodulfilteret.....	311
Montering af forsyningsmodulfilter	311
Udskiftning af tankfilteret til dieseludstødningsvæske	311
5.13 Hver 2000. time.....	317
5.13.1 Udskiftning af motorkølevæsken.....	317
Aftapning af kølervæskesystem	317
Tilsætning af kølervæske efter aftapning af systemet	318
5.13.2 Aftapning af hydraulikolie	319
5.13.3 Påfyldning af hydraulikolie	320
5.13.4 Udskiftning af udluftningsslangefilteret til dieseludstødningsvæsken	321

5.13.5	Generel motorinspektion	322
5.14	Årlig service	323
5.14.1	Batterier	323
	Vedligeholdelse af batteriet	323
	Åbning af batteridæksel	323
	Lukning af batteridæksel	324
	Opladning af batteri	325
	Start af batteri	327
	Fjernelse af batteriet	328
	Montering af batteri	329
	Frakobling af batterier	329
	Tilslutning af batterier	330
	Reservestrømpoler	331
5.14.2	Kontrol af styreleddets omdrejninger	332
5.14.3	Klimaanlægsfordamper	334
	Fjernelse af klimaanlægsdækslet	334
	Rengøring af klimaanlæggets fordamperkerne	335
	Montering af klimaanlæggets dæksel	336
5.14.4	Kontrol af motorens kølevæskestyrke	336
5.15	Vedligeholdelse efter behov	338
5.15.1	Sikkerhedsseler	338
5.15.2	Aftapning af brændstoftank	338
5.15.3	Aftapning af tanken til dieseludstødningsvæske	339
5.15.4	Remme	340
	Spænding af motorblæserens drivrem	340
	Udskiftning af motorblæserens drivrem	340
	Stramning af klimaanlægs kompressorremme	341
	Udskiftning af kompressorremme til klimaanlæg	341
5.15.5	Motorhastighed	342
5.15.6	Lys	342
	Justering af forlygter – motor-fremad	342
	Justering af forlygter – førerhus-fremad	344
	Justering af forreste marklys	345
	Justering af de bageste arbejdslygter på taget	346
	Justering af bageste skårllys	347
	Udskiftning af pærer i standardarbejdslygter eller forlygter til førerhus-fremad	348
	Udskiftning af forlygtepære – motor-fremad	349
	Udskiftning af LED-pærer – kun luksusførerhus	351
	Udskiftning af gule lys og positionslys	353
	Udskiftning af signallys	356
	Udskiftning af kuppelpære i kabine	356
	Udskiftning af kabinens kuppellysenhed	357
	Blinklyskindikatorer	359
5.15.7	Adgang til effektafbrydere og sikringer	359
	Eftersyn og udskiftning af sikringer	361
	Udskiftning af afbrydere og relæer	361
	Sikringspanel- og relæmodulmærkater	363
	Eftersyn og udskiftning af hovedsikringer på 125 A	368
5.15.8	Trækjul	369
	Hævning af trækjul	369
	Afmontering af trækjulene	370

Montering af trækjulene	371
Sænkning af trækjulet.....	372
5.15.9 Styrehjul	373
Indstilling af grænser for forlængelse af gangbjælke	373
Montering af gaffelhjul	374
Fjernelse af gaffelhjul	375
Sænkning af styrehjul	376
Hævning af styrehjul	376
Kapitel 6: Muligheder og udstyr	379
6.1 Motorhjelm	379
6.1.1 Kølerindtag til meget snavs – luftindtag til kølerhjelm	379
6.2 Førerhus	380
6.2.1 Automatiske styresystemer.....	380
6.3 Skærebordsdrift	381
6.3.1 Booster-fjedersæt – udvendig	381
6.3.2 Midterforbindelsesløfter	381
6.3.3 Skårkompressor	382
6.4 Transport	383
6.4.1 Ballast.....	383
6.4.2 Ledningsnet til anhængertræk.....	383
6.4.3 Vægtboks	383
Kapitel 7: Fejlfinding	385
7.1 Motorfejlfinding	385
7.2 Fejlfinding for elektrisk strømkreds.....	390
7.3 Fejlfinding af hydraulik	391
7.4 Fejlfinding af skærebordsdrev.....	392
7.5 Fejlfinding af trækraft	393
7.6 Fejlfinding på system til smal transport	395
7.7 Fejlfinding af styring og hastighedsregulering	396
7.8 Fejlfinding i luft i førerhus	397
7.9 Fejlfinding af operatørens station.....	400
Kapitel 8: Reference	401
8.1 Specifikationer for tilspændingsmoment.....	401
8.1.1 Metriske specifikationer for bolt.....	401
8.1.2 Specifikationer for metrisk bolt, der boltes i støbt aluminium	403
8.1.3 O-ring boss hydraulikfittings – justerbare	404
8.1.4 O-ring boss hydraulikfittings – ikke-justerbare.....	405
8.1.5 O-ring fladetætning hydraulikfittings	406
8.1.6 Fittings med konisk gevind.....	407
8.2 Konverteringsdiagram	409
8.3 Fejlkode for skårlægger	410

Indholdsfortegnelse

8.4 Motorfejlkode	447
Indeks	479
Smøremidler, væsker og systemkapaciteter	493

Kapitel 1: Sikkerhed

En konsekvent forståelse af og konsekvent overholdelse af sikkerhedsprocedurer vil bidrage til at sikre maskinførerens og omkringståendes sikkerhed.

1.1 Advarselssymboler i forbindelse med sikkerhed

Advarselssymboler i forbindelse med sikkerhed angiver vigtige sikkerhedsmeddelelser i denne betjeningsvejledning og på sikkerhedsskiltene på maskinen.

Dette symbol betyder:

- **BEMÆRK!**
- **VÆR OPMÆRKSOM!**
- **DET HANDLER OM DIN SIKKERHED!**

Læs og følg sikkerhedsmeddelelsen, der ledsager dette symbol, omhyggeligt.

Hvorfor er sikkerhed vigtig for dig?

- Ulykker invaliderer og dræber
- Ulykker har omkostninger
- Ulykker kan undgås



Figur 1.1: Sikkerhedssymbol

1.2 Signaldord

Tre signaldord, **FARE**, **ADVARSEL** og **FORSIGTIG** bruges til at advare dig om farlige situationer. To signaldord, **VIGTIGT** og **BEMÆRK**, identificerer ikke-sikkerhedsrelaterede oplysninger.

Signaldord er valgt ved hjælp af følgende retningslinjer:

FARE

Angiver en overhængende farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil resultere i død eller alvorlig personskade.

ADVARSEL

Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade. De kan også bruges til at advare mod usikre praksisser.

FORSIGTIG

Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade. De kan bruges til at advare mod usikre praksisser.

VIGTIGT:

Angiver en situation, der, hvis den ikke undgås, kan resultere i en funktionsfejl eller beskadigelse af maskinen.

BEMÆRK:

Giver yderligere oplysninger eller rådgivning.

1.3 Generelt om sikkerhed

Beskyt dig selv, når du monterer, betjener og servicerer maskiner.

FORSIGTIG

Følgende generelle sikkerhedsforanstaltninger for gårde bør være en del af din driftsprocedure for alle typer maskiner.

Bær alt beskyttelsesbeklædning og personlige sikkerhedsanordninger, der kan være nødvendige for den pågældende opgave. Tag **INGEN** chancer. Du skal muligvis bruge følgende:

- Sikkerhedshjelm
- Sikkerhedssko med skridsikker sål
- Sikkerhedsbriller
- Kraftige handsker
- Udstyr til vådt vejr
- Åndedrætsværn eller filtermaske

Tag desuden følgende forholdsregler:

- Vær opmærksom på, at udsættelse for høje lyde kan medføre tab af hørelse. Brug egnede hørevern, såsom ørekopper eller ørepropper, for at beskytte mod høje lyde.

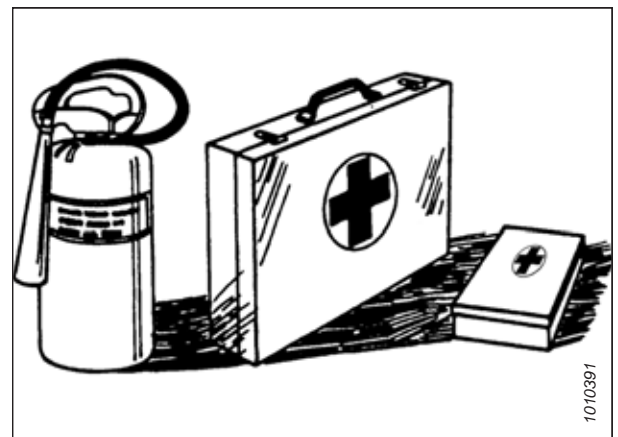


Figur 1.2: Sikkerhedsudstyr



Figur 1.3: Sikkerhedsudstyr

- Sørg for førstehjælpsudstyr i nødstilfælde.
- Opbevar en korrekt vedligeholdt ildslukker på maskinen. Gør dig fortrolig med brugen af den.
- Hold små børn væk fra maskiner til enhver tid.
- Vær opmærksom på, at ulykker ofte sker, når føreren er træt eller skynder sig. Tag dig tid til at overveje den sikreste måde at udføre en opgave på. Ignorer **ALDRIG** advarselstegn på træthed.



Figur 1.4: Sikkerhedsudstyr

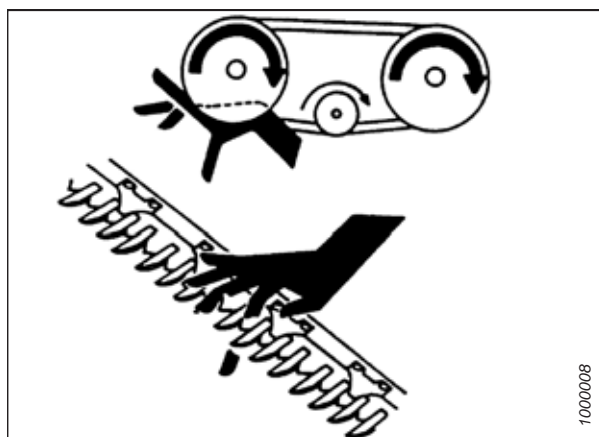
SIKKERHED

- Bær tætsiddende tøj, og tildæk langt hår. Bær **ALDRIG** løsthængende genstande såsom tørklæder eller armbånd.
- Sørg for, at alle skærme er på plads. Du må **ALDRIG** ændre eller fjerne sikkerhedsudstyr. Sørg for, at drivlinjebeskytterne kan rotere uafhængigt af deres aksel, og at de kan teleskopere frit.
- Brug kun service- og reparationsdele, der er fremstillet eller godkendt af udstyrsproducenten. Dele fra andre producenter opfylder muligvis ikke de korrekte krav til styrke, design eller sikkerhed.



Figur 1.5: Sikkerhed i nærheden af udstyr

- Hold hænder, fødder, tøj og hår væk fra bevægelige dele. Forsøg **ALDRIG** at fjerne forhindringer eller genstande fra en maskine, mens motoren kører.
- Maskinen må **IKKE** modificeres. Uautoriseret modificering af maskinen kan forringe dens funktion og/eller sikkerhed. Det kan også forkorte maskinens brugstid.
- For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du **ALTID** standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.



Figur 1.6: Sikkerhed i nærheden af udstyr

- Hold maskinens serviceområde rent og tørt. Våde og/eller olierede gulve er glatte. Våde pletter kan være farlige, når der arbejdes med elektrisk udstyr. Sørg for, at alle elektriske stik og værktøjer er korrekt jordforbundet.
- Sørg for, at arbejdsområdet er godt oplyst.
- Hold maskiner rene. Halm og agner på en varm motor er brandfarligt. Lad **IKKE** olie eller fedt ophobe sig på serviceplatforme, stiger eller betjeningsanordninger. Rengør maskinerne, før de opbevares.
- Brug **ALDRIG** benzin, nafta eller flygtige materialer til rengøringsformål. Disse materialer kan være giftige og/eller brændbare.
- Ved opbevaring af maskiner skal du dække skarpe eller lange komponenter for at forhindre personskade ved utilsigtet kontakt.



Figur 1.7: Sikkerhed i nærheden af udstyr

1.4 Sikkerhed ved vedligeholdelse

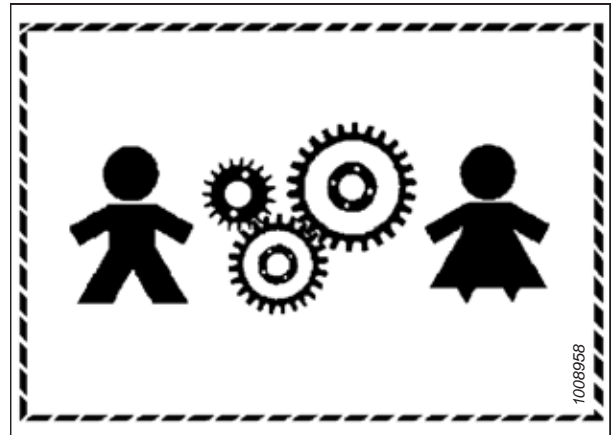
Beskyt dig selv, når du servicerer maskiner.

Sådan sikres din sikkerhed, mens du vedligeholder maskinen:

- Gennemgå betjeningsvejledningen og alle sikkerhedselementer inden betjening og/eller vedligeholdelse af maskinen.
- Anbring alle betjeningsanordninger i neutral, stands motoren, indstil parkeringsbremsen, fjern tændingsnøglen, og vent på, at alle bevægelige dele stopper, før du servicerer, justerer og/eller reparerer.
- Følg god værkstedspraksis:
 - Hold serviceområder rene og tørre
 - Sørg for, at alle elektriske udgange og værktøjer er korrekt jordforbundet
 - Sørg for, at arbejdsområdet er godt oplyst
- Let trykket fra de hydrauliske kredsløb, før du servicerer og/eller frakobler maskinen.
- Sørg for, at alle komponenter er tætte, og at stålrør, slanger og koblinger er i god stand, før du lægger tryk på hydrauliske systemer.
- Hold hænder, fødder, tøj og hår væk fra alle bevægelige og/eller roterende dele.
- Ryd området for omkringstående, især børn, når der udføres vedligeholdelse, reparationer eller justeringer.
- Installer transportsikring eller anbring sikkerhedsstativer under rammen, inden du arbejder under maskinen.
- Hvis flere end en person servicerer maskinen på samme tid, skal du være opmærksom på, at drejning af en drivlinje eller en anden mekanisk drevet komponent manuelt (for eksempel adgang til et smøremiddelbeslag) vil medføre, at drivkomponenter i andre områder (remme, remskiver og knive) bevæger sig. Hold dig til enhver tid væk fra drivkomponenter.



Figur 1.8: Sikkerhed i nærheden af udstyr



Figur 1.9: Udstyret er IKKE sikkert for børn

SIKKERHED

- Brug beskyttelsesudstyr, når du arbejder på maskinen.
- Brug kraftige handsker, når du arbejder på knivkomponenter.



Figur 1.10: Sikkerhedsudstyr

1.5 Sikkerhed ved hydraulik

Beskyt dig selv, når du monterer, betjener og servicerer hydraulikkomponenter.

- Sæt altid alle hydrauliske betjeningsanordninger i neutral, før du forlader førersædet.
- Sørg for, at alle komponenter i det hydrauliske system holdes rene og i god stand.
- Udskift slidte, skårne, afslebne, flade eller krympede slanger og stålrør.
- Forsøg **IKKE** at foretage midlertidige reparationer på hydraulikledninger, fittings eller slanger ved at bruge bånd, klemmer, cement eller svejsning. Det hydrauliske system fungerer under ekstremt højt tryk. Midlertidige reparationer kan pludselig give efter og skabe farlige situationer.



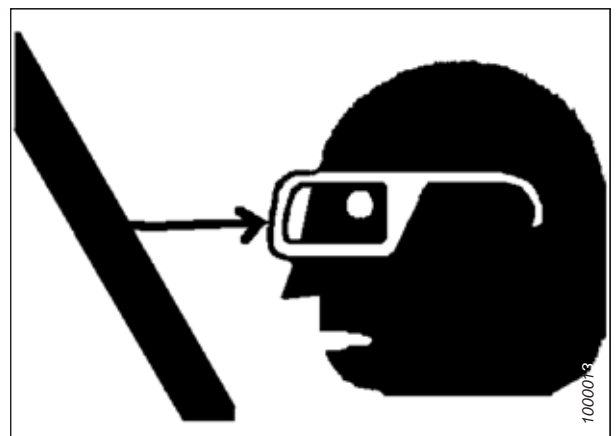
Figur 1.11: Test for hydrauliklækager

- Brug korrekt hånd- og øjenbeskyttelse, når du søger efter hydrauliske utætheder under højtryk. Brug et stykke pap som en bagstopper i stedet for hænderne til at isolere og identificere en lækage.
- Søg straks lægehjælp i tilfælde af personskade som følge af en koncentreret højtryksstrøm af hydraulikvæske. Alvorlig infektion eller toksisk reaktion kan udvikles fra hydraulikvæske, der trænger ind i huden.



Figur 1.12: Fare ved hydrauliktryk

- Sørg for, at alle komponenter er tætte, og at stålrør, slanger og koblinger er i god stand, før du lægger tryk på et hydraulisk system.



Figur 1.13: Sikkerhed i nærheden af udstyr

1.6 Beskyttelse af dæk

Værkstedsdæk sikkert.

ADVARSEL

- Et dæk kan eksplodere under oppumpning, hvilket kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.
- Følg de korrekte procedurer, når du monterer et dæk. Hvis dette ikke sker, kan det medføre eksplosion, der kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.



Figur 1.14: Dæk med for højt tryk

ADVARSEL

- Du må IKKE fjerne, montere eller reparere et dæk på en fælg, medmindre du har det rette udstyr og erfaring til at udføre jobbet. Tag dæk og fælg med til et kvalificeret dækværksted, hvis det er nødvendigt.
- Sørg for, at dækket sidder korrekt på fælgen, inden du pumper det op. Hvis dækket ikke er placeret korrekt på fælgen eller er pumpet for meget op, kan det løsnes på den ene side, hvilket får luft til at slippe hurtigt ud og med stor kraft. En luftlækage af denne art kan trykke dækket i alle retninger, hvilket vil være til fare for alle i området.
- Stå IKKE over dækket under oppumpning. Brug en borepatron og forlængerslange til oppumpning af et dæk.
- Overskrid IKKE det maksimale dæktryk, der er angivet på dækmærket.
- Brug aldrig magt på et oppumpet eller delvist oppumpet dæk.
- Sørg for, at al luft er fjernet fra dækket, før du fjerner dækket fra fælgen.
- Svejs aldrig på fælgen.
- Udskift dæk, der har defekter. Udskift fælg, der er revnede, slidte eller stærkt rustne.



Figur 1.15: Sikker oppumpning af dæk

1.7 Batterisikkerhed

Forstå risiciene ved at arbejde med blybatterier, før du udfører installations- eller vedligeholdelsesopgaver.

ADVARSEL

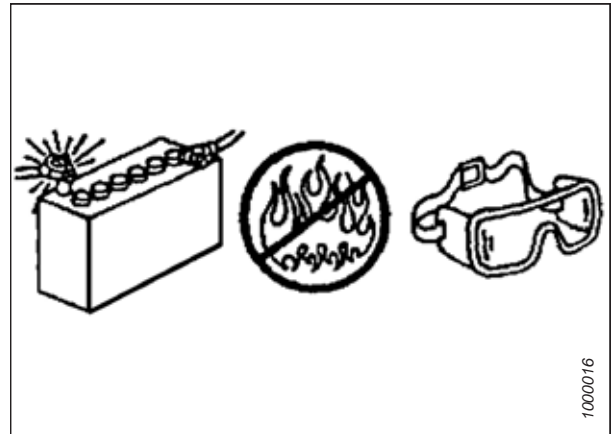
- Hold gnister og åben ild væk fra batterier. Elektrolytvæsken i battericellerne afgiver en eksplosiv gas, som kan ophobes med tiden.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation, når du oplader batteriet.



Figur 1.16: Sikkerhed omkring batterier

ADVARSEL

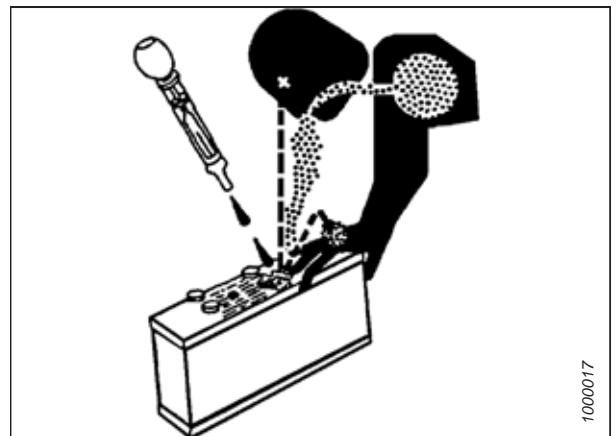
- Bær sikkerhedsbriller, når du arbejder i nærheden af batterier.
- For at undgå tab af elektrolytvæske må du IKKE tippet et batteri mere end 45° i forhold til bunden.
- Batteriers elektrolyt forårsager alvorlige forbrændinger. Sørg for, at det ikke kommer i kontakt med hud, øjne eller tøj.
- Elektrolytvæske, der sprøjtes ind i øjnene, er ekstremt skadeligt. Hvis du behandler denne tilstand: tving øjet åbent og skyl det med koldt, rent vand i 5 minutter. Tilkald omgående en læge.
- Hvis elektrolytvæske spildes eller sprøjtes på tøj eller krop, skal det straks neutraliseres med en opløsning af bagepulver og vand og derefter skylles med rent vand.



Figur 1.17: Sikkerhed omkring batterier

ADVARSEL

- For at undgå personskader fra gnister eller kortslutning skal du frakoble batteriets jordkabel, før du servicerer dele af det elektriske system.
- Betjen IKKE motoren med generatoren eller batteriet frakoblet. Når batterikablerne er frakoblet, og motoren er i gang, kan der opbygges en høj spænding, hvis klemmerne berører stellet. Enhver, der rører ved maskinens ramme under disse forhold, kan omkomme af elektrisk stød.
- Når du arbejder omkring batterier, skal du huske, at alle de blottede metaldele er spændingsførende. Læg aldrig en metalgenstand hen over klemmerne. Dette vil generere en kraftig gnist og kan give et dødeligt elektrisk stød til den, der betjener værktøjet, hvis klemmerne ikke er korrekt jordet.
- Opbevar batterier utilgængeligt for børn.



Figur 1.18: Sikkerhed omkring batterier

1.8 Forholdsregler for svejsning

Forstå disse vigtige forholdsregler, før du forsøger at svejse noget på skårlæggeren.

VIGTIGT:

Hvis nedenstående procedurer ikke følges, kan der opstå skader på skårlæggeren elektroniske komponenter. Nogle komponenter er måske kun delvist beskadiget, hvilket vil medføre, at nogle elektriske komponenter svigter med mellemrum. Sådanne fejl er meget vanskelige at diagnosticere pålideligt.

Skårlæggeren er udstyret med flere følsomme elektroniske komponenter. Derfor skal komponenter, der skal svejses, fjernes fra skårlæggeren, når det er muligt, i stedet for at blive svejset på plads.

Når der skal svejses på et skærebord, skal du frakoble skærebordet helt fra skårlæggeren, inden du påbegynder svejsning. De samme retningslinjer gælder for plasmaskæring eller enhver anden elektrisk drift, der udføres på maskinen.

VIGTIGT:

Sørg for, at skårlæggeren er parkeret på en plan overflade, at tændingen er slukket, og at nøglen er fjernet, før du afbryder noget.

Følgende dele skal afbrydes:

- Negative batteripoler (A) (to tilslutninger)

VIGTIGT:

Afbryd altid batteripolerne først, og tilslut dem sidst.



Figur 1.19: Negative poler

- Hovedcontroller (A)
Fire stik: P231, P232, P233 og P234

Sted: Bag førerhus, nær skærebordslift/ventilatormanifold

Hvis du vil frakoble stikkene, skal du trykke på de to udvendige tapper og trække stikket væk fra hovedcontrolleren.

VIGTIGT:

Når du tilslutter disse stik igen, skal du kontrollere, om stikkene sidder helt i hovedcontrolleren, og at de to låsetapper i hver ende af alle fire stik er poppet ud. Hvis tapperne ikke er poppet ud, sidder stikket ikke helt i.

VIGTIGT:

Tænd eller betjen **IKKE** skårlæggeren, før disse stik er låst på plads.

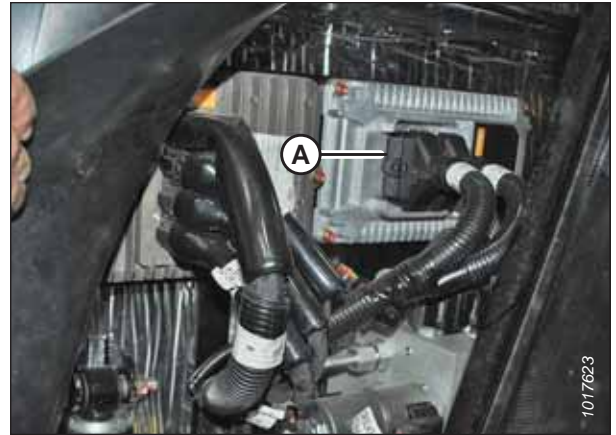


Figur 1.20: Hovedcontroller

- Firewalludvidelsesmodul (A)
To stik: P235 og P236

Sted: Bag førerhus, nær skærebordslift/ventilatormanifold

Hvis du vil frakoble stikkene, skal du bruge en lille 3-6 mm (1/8-1/4") skruetrækker med fladt hoved og sætte den i stikkets låsetap. Lirk forsigtigt opad (ikke mere end 6 mm [1/4"]) for at låse tilslutningstappen op, og træk derefter stikket væk fra modulet.

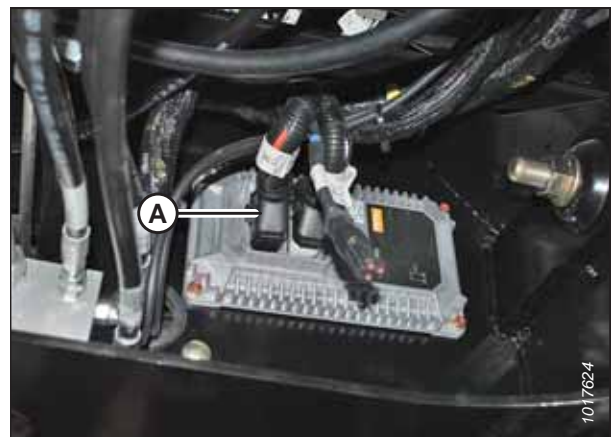


Figur 1.21: Firewalludvidelsesmodul

- Kabinetudvidelsesmodul (A)
To stik: P247 og P248

Sted: Under førerhus, i venstre stelskinne

Hvis du vil frakoble stikkene, skal du bruge en lille 3-6 mm (1/8-1/4") skruetrækker med fladt hoved og sætte den i stikkets låsetap. Lirk forsigtigt opad (ikke mere end 6 mm [1/4"]) for at låse tilslutningstappen op, og træk derefter stikket væk fra modulet.



Figur 1.22: Kabinetudvidelsesmodul

- Motorstyringsmodul (ECM)
To stik til Cummins: P100 (A) og J1 Cummins-proprietært ECM-stik (B)

Sted: På maskinen

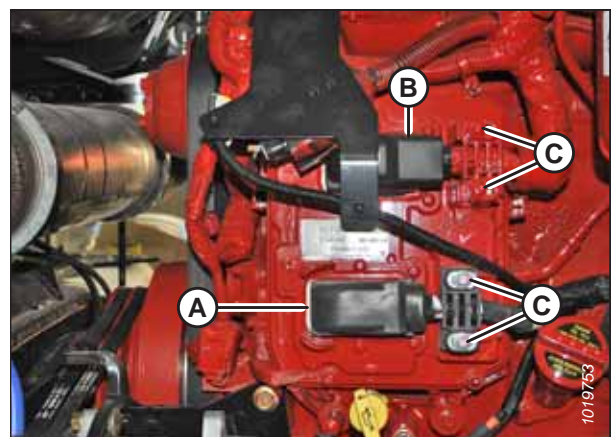
For at frakoble stikkene skal du trække gummimuffen af dækslet, låse låsen op, og løsne hovedlåsen, der ligger over midten. Fjern trækaflastningsbolte (C), så stikkene kan trækkes væk fra ECM.

VIGTIGT:

Sørg for at frakoble begge stik. Noter stikkernes placering med henblik på geninstallation.

VIGTIGT:

Sørg for at tilslutte stikkene igen på de rette steder. Tilslut **IKKE** stikkene på kryds og tværs.

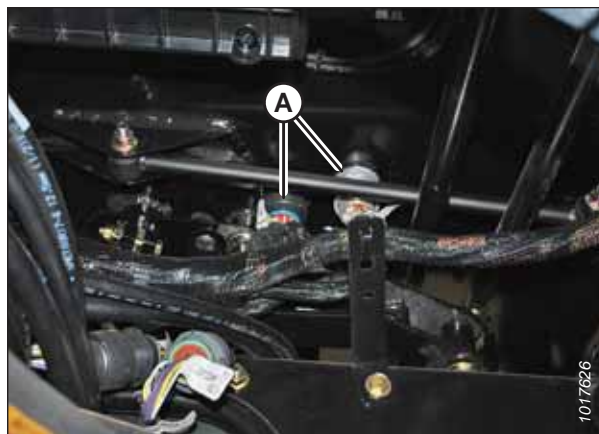


Figur 1.23: Motorstyringsmodul

BEMÆRK:

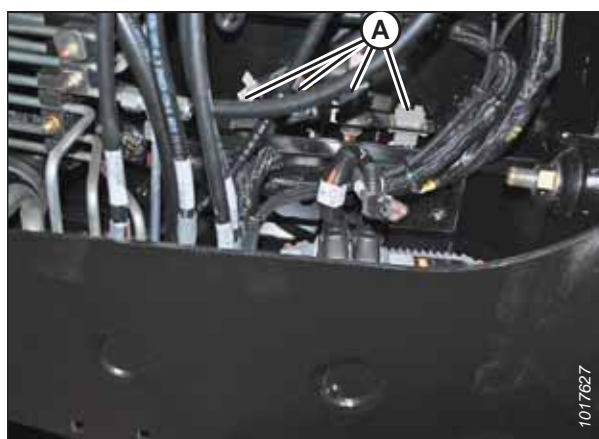
For at afbryde de resterende runde Deutsch-stik skal du dreje den ydre krave mod uret.

- Førerhusstik (A)
To runde stik: C1 og C2
Sted: Under førerhuset



Figur 1.24: Førerhusstik

- Tagstik (A)
Fire stik: C10, C12, C13 og C14
Sted: Under førerhuset i bunden af venstre førerhusstolpe



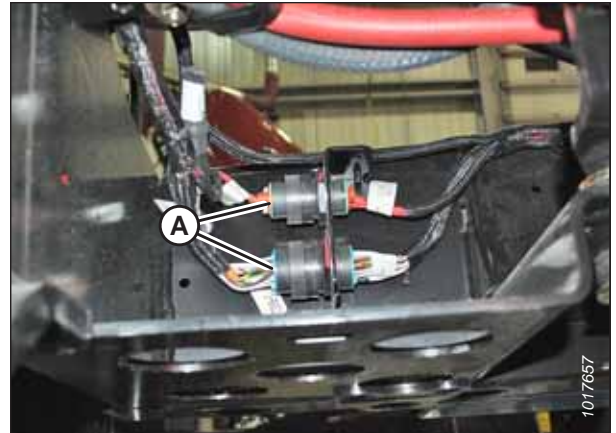
Figur 1.25: Tagstik

- Kabinetrelæmodul (A)
Tre stik: P240, P241 og P242
Sted: Udenfor venstre stelskinne tæt på batterierne



Figur 1.26: Kabinetrelæmodul

- Motorledningsnet (A)
To runde stik: C30 og C31
Sted: I venstre stelskinne bagest i skårlæggeren



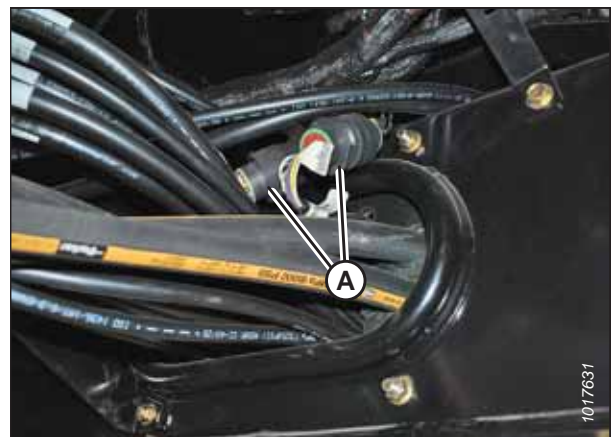
Figur 1.27: Motorledningsnet

- Stik (A) til klimaanlæg (A/C)
To stik: C15 og C16
Sted: Bagest i A/C-boksen



Figur 1.28: Stik til klimaanlæg

- Stik til at forbinde hjul og motor (A)
To runde stik: C25 og C26
Sted: Under midten af stellet lige bagved det forreste tværstykke
VIGTIGT:
For at tilslutte runde Deutsch-stik uden at bøje benene skal du sørge for, at hanstikket passer til hunstikket, inden du presser stikket i.



Figur 1.29: Stik til at forbinde hjul og motor

Sådan justerer du stikkene:

1. Vær opmærksom på kanalnedskæringerne og parringskanalfremspring på den indvendige del af de runde vægge på stikkene.
2. Vend stikkene mod hinanden, og drej dem, så kanalerne flugter.
3. Tryk stikkene sammen, mens du drejer det ydre stik med uret, indtil kraven låses.

1.9 Motorsikkerhed

For din egen og andres sikkerhed skal du forstå de farer, der er forbundet med motoren, før du betjener maskinen, eller før du foretager service på motoren eller nærliggende komponenter.

ADVARSEL

Brug IKKE aerosolstarthjælpemidler som f.eks. æter, når du forsøger at starte motoren. Brug af disse stoffer kan medføre eksplosion.

FORSIGTIG

- Ved første opstart af en ny, serviceeret eller repareret motor skal du altid være klar til at standse motoren for at forhindre for høj hastighed. Gør dette ved at slukke for luft- og/eller brændstofførslen til motoren.
- Du må IKKE omgå eller deaktivere automatiske slukningskredsløb. Disse kredsløb er med til at forhindre personskade og skader på motoren. Kontakt din forhandler med henblik på reparationer og justeringer.
- Undersøg motoren for potentielle farer.
- Inden du starter motoren, skal du sikre dig, at ingen er på, nedenunder eller tæt på motoren. Sørg for, at der ikke er andre personer i nærheden.
- Alle beskyttelsesafskærmninger og dæksler skal monteres, hvis motoren skal startes, for at udføre serviceprocedurer.
- Arbejd forsigtigt omkring roterende dele.
- Hvis der er fastgjort et advarselmærke på motorstartkontakten eller -betjeningsanordningerne, skal du IKKE starte motoren eller bevæge betjeningsanordningerne. Kontakt den person, der har monteret advarselmærket, før motoren startes.
- Start motoren fra førerhuset. Følg fremgangsmåden i afsnittet Start af motoren i betjeningsvejledningen. At følge den korrekte fremgangsmåde hjælper med at forhindre større skader på motorkomponenter og forhindre personskade.
- For at sikre, at kappevandvarmeren (hvis monteret) og/eller smøremidlets varmelegeme (hvis monteret) fungerer korrekt, skal du kontrollere vandtemperaturmåleren og/eller olietemperaturmåleren under disses drift.
- Motorudstødningen indeholder forbrændingsprodukter, som kan være skadelige for helbredet. Start og betjen altid motoren i et godt ventileret område. Hvis motoren startes i et indelukket område, skal udstødningen vende udad.
- Motorens udstødningsgasser bliver meget varme under drift og kan forbrænde mennesker og almindelige materialer. Ophold dig ikke bag maskinen og undgå udstødningsgasser, når motoren kører.

BEMÆRK:

Hvis motoren skal betjenes under meget kolde forhold, kan der være behov for en ekstra koldstarthjælp.

1.9.1 Højtryksskinne

Brændstoffet tilføres motoren under højt tryk. Forstå de farer, der er forbundet med brændstofførselssystemet, før du foretager service på det.

ADVARSEL

- Før du frakobler brændstoffledninger eller andre komponenter under højt tryk mellem brændstofpumpen og det almindelige brændstofs system med højt tryk, skal du bekræfte, at brændstofftrykket er blevet aflastet.
- Kontakt med højtryksbrændstof kan forårsage væskeindtrængning og fare for forbrænding. Forstøvning af brændstof under med højt tryk udgør en brandfare. Hvis disse instruktioner ikke følges, kan det forårsage personskade eller dødsfald.

1.9.2 Motorelektronik

For at beskytte dig selv og andre og for at undgå skader på motorstyringsmodulet (ECM) skal du forstå de farer, der er forbundet med motorelektronik.

ADVARSEL

Det er farligt at manipulere med det elektroniske system eller den originale OEM-installationsledning og kan medføre personskade, død eller beskadigelse af udstyret.

ADVARSEL

Fare for elektrisk stød. De elektroniske enhedsinjektorer bruger jævnstrømsspænding. Motorstyringsmodulet (ECM) sender denne spænding til de elektroniske enhedsinjektorer. Berør IKKE ledningsstikket til injektorerne til den elektroniske enhed, mens motoren kører. Hvis denne vejledning ikke følges, kan det medføre personskade eller dødsfald.

Denne motor har et omfattende, programmerbart motorovervågningssystem. ECM kan overvåge motorens driftsforhold. Hvis visse forhold overskrider deres tilladte interval, vil ECM påbegynde øjeblikkelig handling.

Motorovervågningssystemet kan iværksætte følgende handlinger:

- Advarsel
- Belastningsreduktion
- Nedlukning

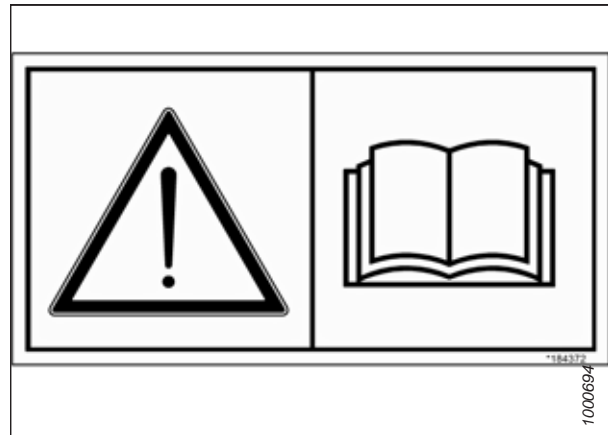
Abnormiteter i følgende overvågede forhold kan begrænse motorhastighed og/eller motoreffekt:

- Temperatur på motorkølevæske
- Motorolietryk
- Motorhastighed
- Temperatur i indsugningsmanifold

1.10 Advarselsskilte

Sikkerhedsskilte er gule mærkater, der er placeret på maskinen, hvor der er risiko for personskade, eller hvor føreren skal tage ekstra forholdsregler inden betjening af betjeningsanordningerne. De er normalt gule.

- Hold sikkerhedsskiltene rene og letlæselige til enhver tid.
- Udskift sikkerhedsskilte, der mangler eller er ulæselige.
- Hvis den originale del, som et sikkerhedsskilt blev fastgjort på, udskiftes, skal du sørge for, at reparationsdelen viser det aktuelle sikkerhedsskilt.
- Udskiftningssikkerhedsskilte fås hos -forhandlers reservedelsafdeling.



Figur 1.30: Mærkat for betjeningsvejledning

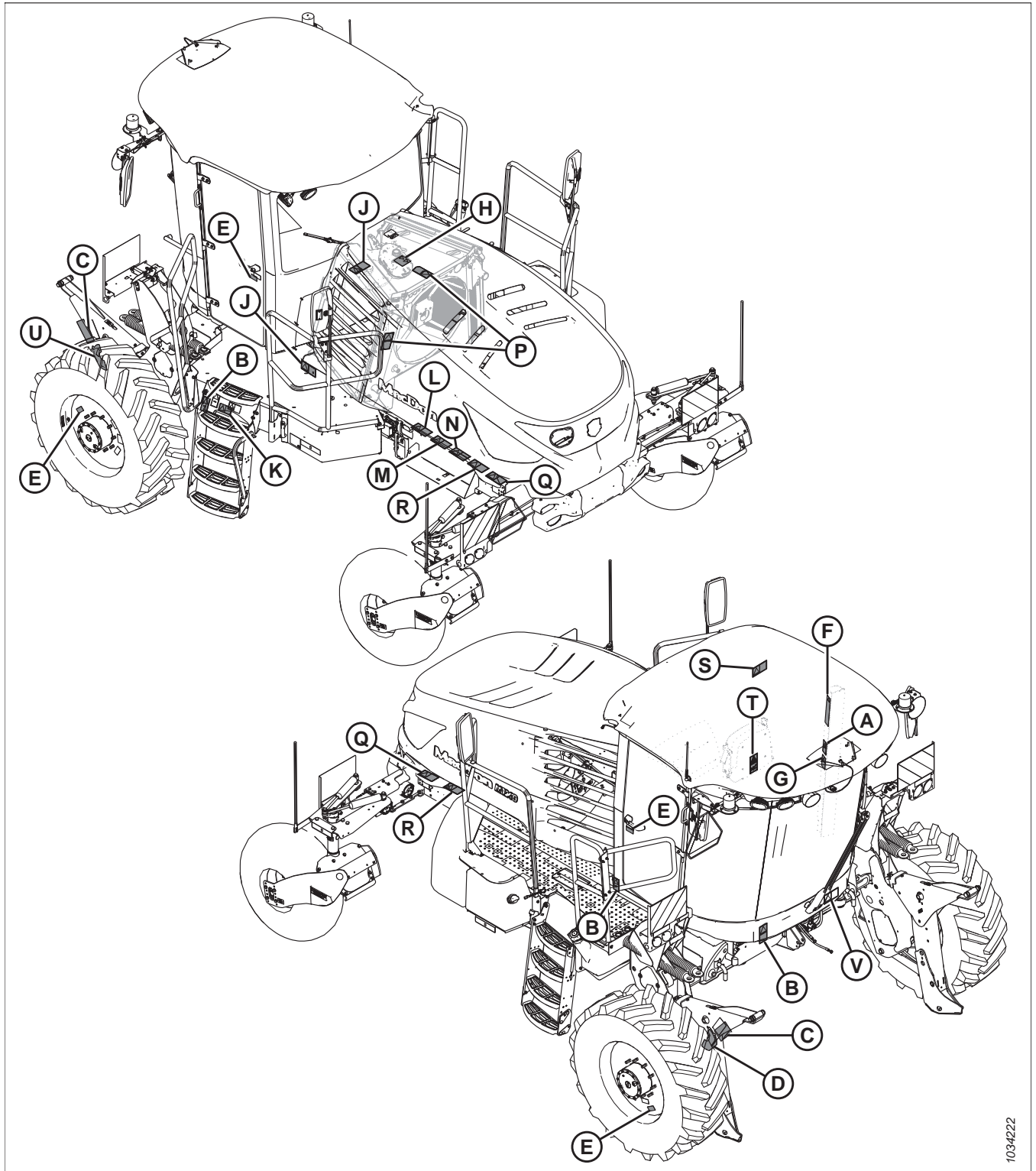
1.10.1 Montering af sikkerhedsmærkaterne

Udskift eventuelle sikkerhedsmærkater, der er slidte eller beskadigede.

1. Bestem nøjagtigt, hvor du vil placere mærkatet.
2. Rengør og tør monteringsområdet.
3. Fjern den lille del af det delte bagsidepapir.
4. Placer mærkatet, og træk det resterende papir tilbage, og udglat mærkatet, når det påføres.
5. Prik små luftlommer med en stift og glat ud.

1.11 Placering af sikkerhedsskilte

Sikkerhedsskiltene er fabriksmonteret mange forskellige steder på skårlæggerne.



Figur 1.31: Placering af sikkerhedsskilte

SIKKERHED

Tabel 1.1 Placering af sikkerhedsskilte

Ref.	MD-reservedel-nummer	Beskrivelse af sikkerhedsskilt
A	166234	Mærkat – Advarsel (træningssæde og sikkerhedsseler)
B	166425	Mærkat – Fare
C	306181	Mærkat – Skærebordslås, 2 panel (begge sider)
D	306180	Mærkat – Skærebordslås, 2 panel (højre side)
E	166454	Mærkat – Læs betjeningsvejledningen
F	166457	Mærkat – Advarsel, læs betjeningsvejledning, styreservice
G	166463	Mærkat – transport
H	166824	Mærkat – Påfyldningshastighed
J	166832	Mærkat – Højtryksvæske
K	166829	Mærkat – Forsigtig, balance
L	166834	Mærkat – Advarsel, jumpstart
M	166835	Mærkat – Advarsel, batteri eksploderer
N	166836	Mærkat – Advarsel, batteriforbrænding
P	166837	Mærkat – Fare, ventilator
Q	166838	Mærkat – Advarsel, varm overflade
R	166839	Mærkat – Advarsel, bælte
S	166843	Mærkat - Styringsanordninger
T	167502	Mærkat – Advarsel, klemningsfare
U	306179	Mærkat – Skærebordslås, 2 panel (venstre side)
V	310977	Mærkat – Kollisionsrisiko

BEMÆRK:

Se en mere detaljeret illustration og beskrivelse af sikkerhedsskiltene i [1.12 Forståelse af sikkerhedsskiltene, side 19](#).

1.12 Forståelse af sikkerhedskiltene

Se dette afsnit for at få oplysninger om de farer, som hver type sikkerhedsmærkat angiver.

MD #166234

Fare for at blive kørt over

FARE

- Træningssædet er beregnet til, at en erfaren operatør kan instruere en ny operatør i at bruge maskinen.
- Træningssædet er **IKKE** beregnet til at være passagersæde eller til brug af børn.
- Operatøren og passageren skal bære sikkerhedssele, når de betjener eller kører i maskinen.
- Hold alle andre passagerer væk fra maskinen.



Figur 1.32: MD #166234

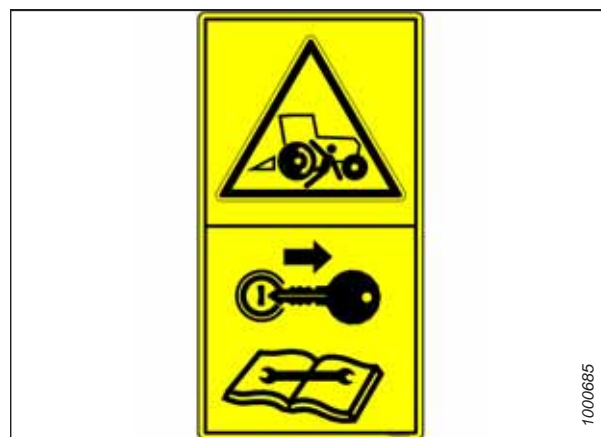
MD #166425

Fare for at blive kørt over

FARE

For at forhindre, at maskinen bevæger sig, når der ikke er nogen operatør ved betjeningsknapperne:

- Stands motoren, og fjern nøglen fra tændingen, før du udfører vedligeholdelse eller service på styretøjjet eller det neutrale blokeringsystem.
- Der henvises til inspektions- og vedligeholdelsesanvisninger i betjeningsvejledningerne til skårlæggeren og skærebordet.



Figur 1.33: MD #166425

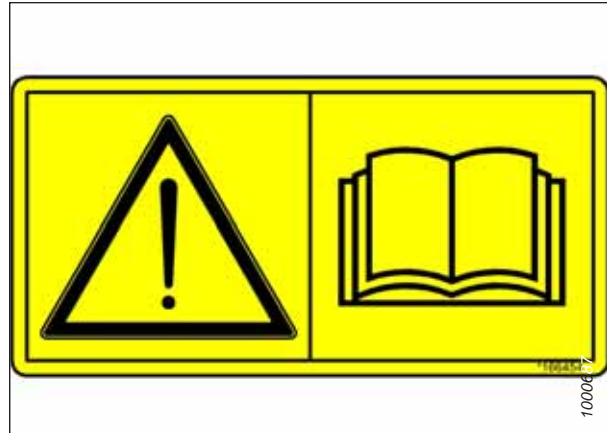
MD #166454

Generel fare i forbindelse med maskinens drift og service

FARE

Sådan forhindres personskade eller død ved forkert eller usikker maskindrift:

- Læs betjeningsvejledningen, og følg alle sikkerhedsanvisningerne.
- Lad **IKKE** uerfarne personer betjene maskinen.
- Gennemgå disse sikkerhedsanvisninger med alle førere hvert år.
- Sørg for, at alle sikkerhedsskilte er monteret og letlæselige.
- Sørg for, at alle er væk fra maskinen, inden motoren startes, og under drift.
- Hold passagerer væk fra maskinen.
- Sørg for, at alle afskærmninger er på plads, og hold afstand til bevægelige dele.
- Frakobl skærebordet, sæt transmissionen i neutral, og vent på, at al bevægelse stopper, inden du forlader førersædet.
- Stands motoren, og fjern nøglen fra tændingen før service, justering, smøring, rengøring eller frakobling af maskinen.
- Aktivér sikkerhedslåsene for at forhindre, at skærebordet eller tromlen sænkes før betjening af skærebordet i hævet position.
- Brug et skilt for langsomt kørende køretøjer, og aktivér maskinens advarselsslamper, når skærebordet anvendes på offentlig vej, medmindre det er forbudt ved lov.



Figur 1.34: MD #166454

MD #166457

Generel fare i forbindelse med maskindrift og service

FARE

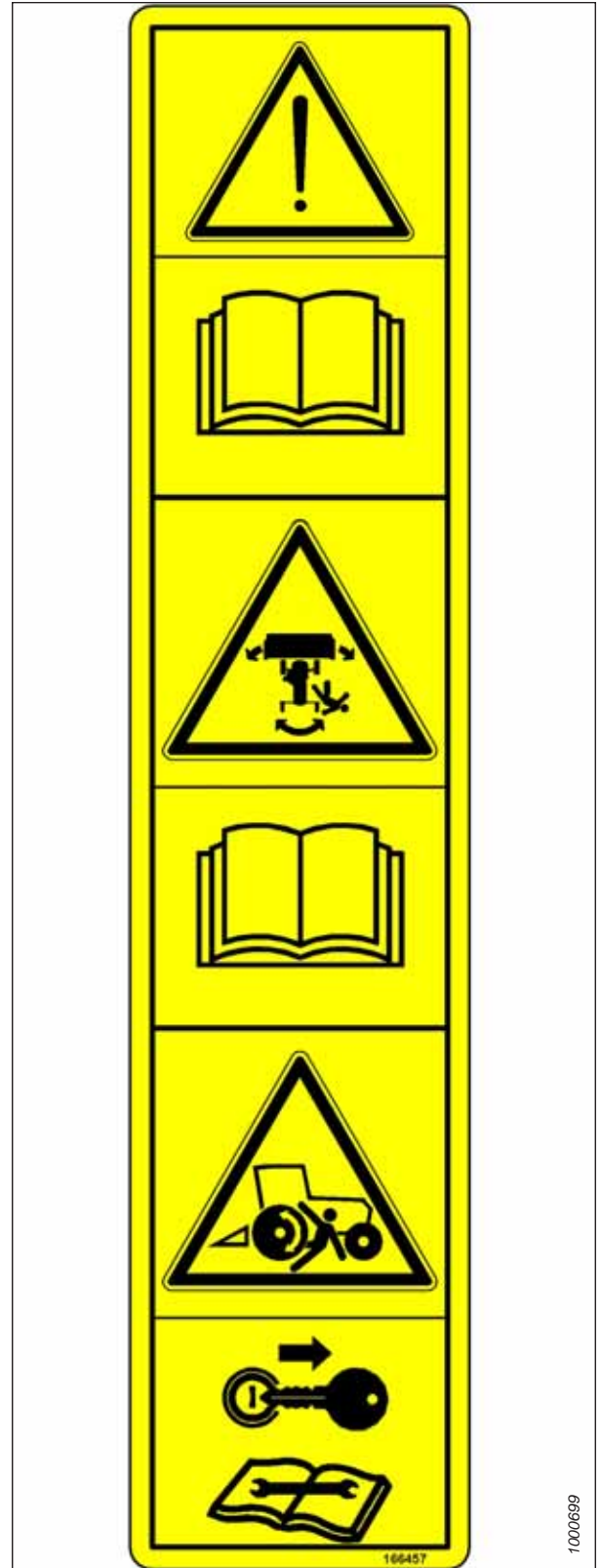
Sådan forhindres personskade eller død ved forkert eller usikker maskindrift:

- Læs betjeningsvejledningen, og følg alle sikkerhedsanvisningerne.
- Lad **IKKE** uerfarne personer betjene maskinen.
- Gennemgå disse sikkerhedsanvisninger med alle førere hvert år.
- Sørg for, at alle sikkerhedsskilte er monteret og letlæselige.
- Sørg for, at alle er væk fra maskinen, inden motoren startes, og under drift.
- Hold passagerer væk fra maskinen.
- Sørg for, at alle afskærmninger er på plads, og hold afstand til bevægelige dele.
- Frakobl skærebordsdrevet, sæt transmissionen i neutral, og vent på, at al bevægelse stopper, inden du forlader førersædet.
- Stands motoren, og fjern nøglen fra tændingen før service, justering, smøring, rengøring eller frakobling af maskinen.
- Aktivér sikkerhedslåsene for at forhindre, at skærebordet eller tromlen sænkes før betjening af skærebordet i hævet position.
- Brug et skilt, der angiver langsomt køretøj, og blinkende advarslamper ved kørsel på vejbaner, medmindre det er forbudt ved lov.

Fare for at blive kørt over

FARE

- Maskinen bevæger sig, hvis rattet drejes, mens motoren kører.
- Styretøjets respons er modsat det, der normalt forventes, når der bakkes med maskinen. Drej bunden af rattet i den retning, du vil køre.
- Flyt altid hastighedshåndtaget til lav hastighed, inden der skiftes til høj-lav hastighed.
- Sådan forhindres, at maskinen løber løbsk: Stop motoren, og fjern nøglen fra tændingen før service, justering, smøring, rengøring eller frakobling af maskinen eller inden vedligeholdelse eller service på styretøje eller det neutrale blokeringsystem.
- Der henvises til inspektions- og vedligeholdelsesanvisninger i betjeningsvejledningerne til skårlæggeren og skærebordet.



Figur 1.35: MD #166457

MD #166463

Kollisionsfare

FARE

Sådan forhindres personskader eller dødsfald som følge af en kollision mellem skårlægger og andre køretøjer, når du kører skårlæggeren på offentlige veje:

- Følg alle færdselsregler i dit område. Brug advarselskøretøjer foran og bag skårlæggeren (hvis det kræves ved lov).
- Brug et skilt for langsomt kørende køretøjer, og aktivér maskinens advarselsslamper, medmindre det er forbudt ved lov.
- Hvis bredden på det monterede skærebord hindrer anden køretøjstrafik, skal du fjerne skærebordet og montere en MacDon-godkendt vægtboks på skårlæggeren. Se anvisninger for sikker bugsering af skærebord i skårlæggerens og skærebordets betjeningsvejledninger.
- Juster trækjulets bredde og gangbjælkens bredde til vejtransport som krævet i henhold til lokale regler (smal transportmulighed kun tilgængelig på nogle modeller). Se instruktioner til sikker procedure i betjeningsvejledningen.



Figur 1.36: MD #166463

MD #166824

Oplysninger om risiko ved varm væske og væskepåfyldningshastighed

FORSIGTIG

Hydraulisk væske er under tryk og kan være ekstremt varm. Sådan forebygges personskade:

- Fjern **IKKE** væskepåfyldningshætten, når motoren er varm.
- Lad motoren køle af, før væskepåfyldningshætten åbnes.
- Fyld tanken langsomt. Må **IKKE** overstige 11 L/min (3 gpm).



Figur 1.37: MD #166824

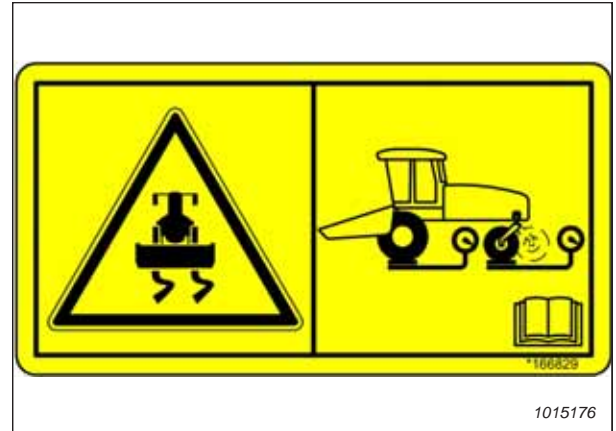
MD #166829

Fare for tab af kontrol

FARE

Sådan forhindres alvorlig personskade eller død ved tab af kontrol:

- Det er vigtigt, at maskinen er udstyret med en sådan vægt, at vægten ligger inden for de angivne grænser.
- Vægten på baghjulene skal være større end 1.179 kg (2.600 lb.) med skårlæggeren placeret i retningen førerhus-fremad.
- Sørg for, at den anbefalede ballast bagest er monteret for korrekt maskinbalance. Når der køres i kuperede betingelser, kan der kræves yderligere ballast bagest.



Figur 1.38: MD #166829

MD #166832

Fare for højtryksolie

ADVARSEL

Sådan forhindres alvorlig personskade, koldbrand eller død:

- Højtryksolie kan let trænge igennem huden. Hydraulikolie, der trænger ind i huden, kan medføre alvorlig skade, koldbrand eller død.
- Gå **IKKE** i nærheden af lækager af hydraulikolie.
- Brug **IKKE** nogen del af kroppen til at kontrollere, om der er olielækager.
- Aftag det hydrauliske tryk, inden du løsner nogen fittings.
- Hvis hydraulikolie trænger ind i huden, skal du søge akut lægehjælp. Det er nødvendigt med en øjeblikkelig operation for at fjerne den olie, der er trængt ind i huden, for at undgå koldbrand.



Figur 1.39: MD #166832

MD #166834

Fare for at blive kørt over

FARE

Sådan forhindres løbsk kørsel:

- Start **IKKE** motoren i gear. Start i gear kan dræbe.
- Start **IKKE** motoren ved at kortslutte start- eller startrelæterminalerne. Maskinen kan starte, når drevet er aktiveret, og bevæge sig, hvis startkredsløbet omgås.
- Motoren må kun startes fra førersædet. Forsøg **IKKE** at starte motoren med en person under eller i nærheden af maskinen.



Figur 1.40: MD #166834

MD #166835

Fare for batteriekspllosion

ADVARSEL

Sådan forhindres alvorlig personskade forårsaget af eksplosive batterigasser:

- Hold gnister og flammer væk fra batteriet, og tilslut **IKKE** start- eller opladningskabler forkert.
- Se procedurer til boosting af batterier og opladning i betjeningsvejledningen.



Figur 1.41: MD #166835

MD #166836

Risiko ved batterisyre

ADVARSEL

Sådan forhindres personskade pga. ætsende og giftig batterisyre:

- Bær sikkerhedstøj og personlige værnemidler ved håndtering af batterisyre.
- Syre kan forårsage alvorlige forbrændinger på krop og tøj.



Figur 1.42: MD #166836

MD #166837

Fare ved roterende ventilator

ADVARSEL

Sådan forebygges personskade:

- Betjen **IKKE** motoren med motorhjelmen åben.
- Stop motoren, og fjern nøglen, før du åbner motorhjelmen.



1014918

Figur 1.43: MD #166837

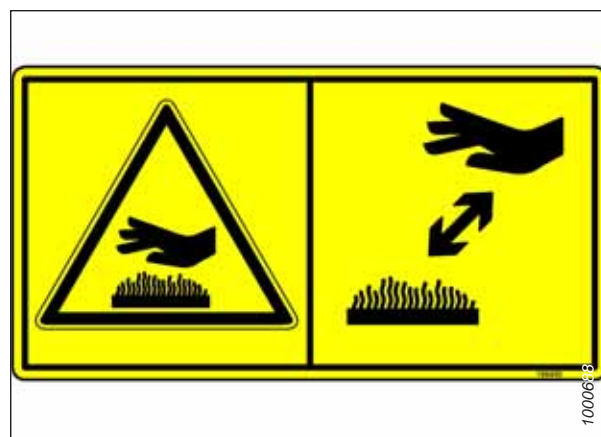
MD #166838

Fare ved varme overflader

FORSIGTIG

Sådan forebygges personskade:

- Hold sikker afstand fra varme overflader.



1000618

Figur 1.44: MD #166838

MD #166839

Fare for indvikling af hænder og arme

ADVARSEL

Sådan forebygges personskade:

- Betjen **IKKE** maskinen, uden at afskærmningerne er på plads.
- Stop motoren, og fjern nøglen fra tændingen, før du åbner afskærmningen.



Figur 1.45: MD #166839

MD #166843

Fare for tab af kontrol

FARE

Sådan forhindres alvorlig personskade eller død ved tab af kontrol af maskinen:

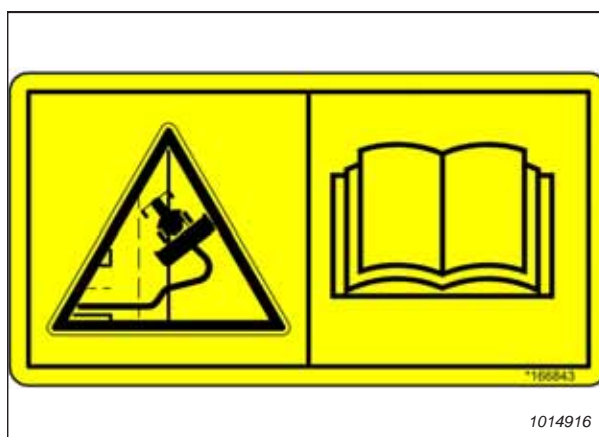
- Foretag **IKKE** pludselige ændringer i den retning, du styrer i.
- Sæt farten ned, før du drejer maskinen.
- Foretag **IKKE** pludselige, skarpe hastighedsændringer, mens du drejer, f.eks. en hård opbremsning.

Når du kører på stejle skråninger:

- Reducer hastigheden, og sænk skærebordet.
- Flyt hastighedshåndtaget til lav hastighed.
- Skift høj-lav hastighedsregulering til lavt område.

Når skårlæggeren kører uden påmonteret skærebord, skal der lægges vægt på drivhjulene, så du kan bevare kontrollen over styringen. Hvis du skal køre skårlæggeren uden et skærebord eller et MacDon-vægtsystem:

- Kør skårlæggeren i lavt hastighedsområde.
- Undgå skråninger.
- Bugsér **IKKE** et skærebord.
- Hvis du mister kontrol over maskinen, skal du straks sætte hastighedshåndtaget i neutral position.



Figur 1.46: MD #166843

SIKKERHED

MD #167502

Klemningsfare

FORSIGTIG

Sådan forebygges personskade:

- Ræk **IKKE** ind i klemningsområdet.



Figur 1.47: MD #167502

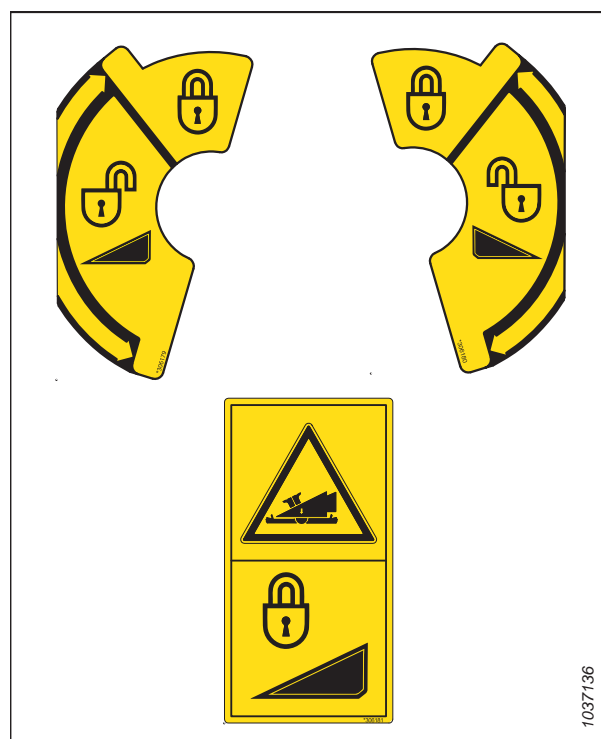
MD #306179/306180/306181

Fare for knusning ved skærebord

FARE

Sådan forhindres personskade eller dødsfald ved fald af et hævet skærebord:

- Hæv skærebordet helt, stands motoren, fjern nøglen fra tændingen, og aktivér sikkerhedsudstyret, inden du går under skærebordet.



Figur 1.48: MD #306179/306180/306181

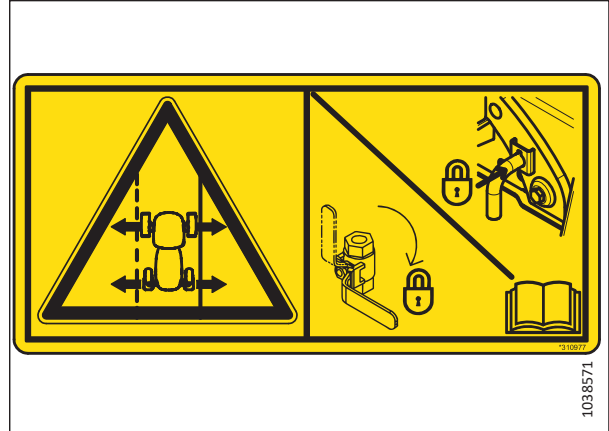
MD #310977

Kollisionsfare

FARE

Sådan forhindres personskader eller dødsfald som følge af en kollision mellem skårlægger og andre køretøjer, når skårlæggeren køres på smalle offentlige veje:

- Juster drivhjulsbenene og gangbjælken ved transport på smalle veje for at reducere skårlæggerens samlede bredde som krævet i henhold til lokale bestemmelser.
- Sørg for, at alle holder afstand til maskinen, inden du starter motoren, og under brug.
- Se anvisningerne i betjeningsvejledningen om sikker procedure.
- Sørg altid for, at låsestifterne er monteret, og at spærreventilen er i den lukkede position, før maskinen betjenes.



Figur 1.49: MD #310977

Kapitel 2: Produktoversigt

I dette afsnit kan du læse definitionerne af de tekniske termer, der anvendes i denne manual, maskinens specifikationer og de vigtigste komponenters placering.

2.1 Definitioner

Følgende termer, forkortelser og akronymer anvendes i denne vejledning.

Udtryk	Forklaring
Skærebord i A-serien	MacDon A40D, A40DX og sneglskæreborde til græsfrø
API	American Petroleum Institute
ASTM	American Society of testing and Materials
Bolt	Et skruehoved med udvendigt gevind, der er designet til at blive parret med en møtrik
Førerhus-fremad	Driftstilstand for skårlægger, hvor førerens sæde er vendt mod skærebordet
Midterforbindelse	En hydraulisk cylinder mellem hovedstød og køretøj, som anvendes til at ændre skærebordets vinkel i forhold til køretøjet
CGVV	Kombineret bruttovægt for køretøj
Skærebord i D1X-serien	MacDon D115X, D120X og D125X Faste sejlskæreborde til skårlæggere i M1-serien
Skærebord i D1XL-serien	MacDon D130XL, D135XL, D140XL og D145XL Faste sejlskæreborde til skårlæggere i M1-serien
DDD	Dobbelt sejlskærebordsdrev
DEF	Dieseludstødningsvæske; også kaldet AdBlue i Europa og AUS 32 i Australien
DEF-forsyningsmodul	En pumpe, der fører dieseludstødningsvæske gennem udstødningsafterbehandlingssystemet
DK	Dobbeltkniv
DKD	Dobbeltknivdrev
DOC	Dieseloxideringskatalysator
DWA	Dobbelt skårlæggerredskab
EEC	Eco-motorstyring
Motor-fremad	Betjening af skårlægger med operatør og motor vendt i kørselsretningen
FFFT	Fingerstramme flader
Fingerstram	Fingerstram er en referenceposition, hvor tætningsflader eller komponenter kommer i kontakt med hinanden, og monteringen er strammet med hånden til et punkt, hvor monteringen ikke længere er løs og ikke kan strammes yderligere med hånden
GSS	Græsfrø
GVW	Køretøjets bruttovægt
Hårdt led	Et led lavet ved brug af en fastgørelsesanordning, hvor sammenføjningsmaterialer er meget ukomprimerbare
Skærebord	En maskine, der skærer og lægger afgrøder i et skår, når det er monteret på en skårlægger
Sekskantet nøgle	Et værktøj med sekskantet tværsnit, der bruges til bolte og skruer, der har en sekskantet holder i hovedet (indvendigt sekskantet indfatning). Kendt på engelsk som hex key eller Allen key
HDS	Hydraulisk klippeskjoldsskift
hp	Hestekræfter
HPT-skærm	Skærmmodul til høstresultatmåler på en skårlægger i M1-serien

PRODUKTOVERSIGT

Udtryk	Forklaring
JIC	Fælles industriråd: Et standardiseringsorgan, der udviklede standarddimensionering og form til original 37° blussede fittings
Kniv	En skæreanordning, der findes på en skærebords skærebjelke, og som bruger en frem- og tilbagegående skærekniv (også kaldet en segl) til at skære afgrøden, så den kan føres ind i skærebordet
MDS	Mechanical Deck Shift, mekanisk klippeskjoldskift
Skårlæggere i M1-serien	MacDon M1170, M1170NT, M1170NT5 og M1240-sårlæggerne
ikke tilgængelig	Ikke relevant
NPT	National Pipe Thread: En slags fitting, der bruges til portåbninger med lavt tryk. Gevind på NPT-fittings er entydigt tilspidset for interferenspasning
Møtrik	En indvendigt gevindskåret fastgørelsesanordning, der er designet til at blive parret med en bolt
ORB	O-ring boss: En slags fitting, der almindeligvis bruges i portåbninger på manifolds, pumper og motorer
ORFS	O-ring face seal: En slags fitting, der almindeligvis bruges til at tilslutte slanger og rør. Denne slags fitting kaldes også almindeligvis ORS, der står for O-ringstætning
PARK	Slidsen modsat NEUTRAL-positionen på førerkonsollen på skårlæggere i M1-serien
R1 SP-serien	MacDon R113 og R116 Skærebørde med roterende skiver til skårlæggere
R2 SP-serien	MacDon R216 Skærebørde med roterende skiver til skårlæggere
SAE	Society of Automotive Engineers
SCR	Selektiv katalytiskreduktion
Skrue	En fastgørelsesanordning med hoved og udvendigt gevind, der skrues ind i præformede gevind eller danner sit eget gevind i den del, den parres med
SDD	Enkelt sejlskærebordsdrev
SK	Enkeltniv
SKD	Enkeltnivdrev
Bløde led	En fleksibel samling fremstillet ved hjælp af en fastgørelsesanordning, hvor forbindelsesmaterialerne strammes og løsnes over tid
spm	Slag i minuttet
Spænding	Aksial belastning på en bolt eller skrue, der normalt måles i Newton (N) eller pund (lb.). Dette udtryk kan også bruges til at beskrive den kraft, som en rem udøver på en remskive eller et kædehjul
TFFT	Drejer ved fingerstramt
Moment	Produktet af en kraft x håndtaglængde, der normalt måles i Newton-meter (Nm) eller fod-pund (lbf·ft)
Momentvinkel	En strammingsprocedure, hvor fittingen samles til en midlertidig tilstand (almindeligvis fingerstramt), og møtrikken derefter drejes yderligere et vist antal grader for at opnå sin endelige position
Momentspænding	Forholdet mellem samlingsmoment anvendt på en fastgørelsesanordning og aksialbelastningen, det inducerer i bolt eller skrue
ULSD	Diesel med meget lavt svovlindhold
Spændeskive	En tynd cylinder med et hul eller en åbning i midten, som bruges som afstandsstykke, lastfordelingselement eller låsemekanisme
Skårlægger	Kraftenheden på et skærebord

2.2 Specifikationer

Se dette afsnit for at få mere at vide om maskinens fysiske karakteristika og specifikationer.

Tabel 2.1 M1170NT5

Motor		
Type	Cummins B4,5, 4-cylindret fase 5 turbo, diesel (B20 bio-diesel godkendt)	
Slagvolumen	4,5 L (275 cu. in.)	
Effekt	Nominel	129 kW (173 hk) ved 2200 o/min
Maks. o/min (ingen belastning)	2300	
O/min ved tomgang	1000	
Elektrisk system		
Batteri (2)	12 volt, maks. dimension – 334 x 188 x 232 mm (13 x 6,81 x 9,43") Gruppebelastning 29H eller 31A Kraftig, terrængående, vibrationsresistent	
Minimum CCA pr. batteri (ampere ved koldstart)	750	
Generator	200 amp	
Udgangsllys	Standard	
Startmotor	Våd type	
Belysningspakke	12 lygter: 4 halogen til vejlys, 8 LED til arbejdslygter (2 LED-arbejdslygter, der også bruges til udgang)	
Trækraft		
Type	Hydrostatiske, uendeligt variable motorer via elektrisk gearskifte	
Hastighed	Mark	0-29 km/t (18 mph)
	Bakgear	9,6 km/t (6 mph)
	Transport	Motor-fremad 0-43 km/t (27 mph) ¹
Gearkasse	Type	2 stempelpumper – 1 pr. trækjul
	Slagvolumen	44 cc (2,65 kubiktommer)
	Gennemstrømning	167 L/min. (40 U.S. gpm)
Slutdrev	Type	Planetarisk gearkasse
	Forhold	Standard: 27,8 : 1
Systemkapacitet		
Brændstoftank	518 L (137 amerikanske gallons)	
Kapacitet i tank til dieseludstødningsvæske (DEF)	49 L (13 amerikanske gallons)	
Kølevæske	30 L (7,9 amerikanske gallons)	
Hydraulikvæskebeholder	60 L (15,8 amerikanske gallons)	

1. maksimal motorhastighed (vej) varierer efter region baseret på lokale bestemmelser. Begrænsede regioner: Storbritannien (32 km/t), Frankrig (25 km/t).

PRODUKTOVERSIGT

Tabel 2.1 M1170NT5 (fortsat)

Skærebordsdrev		
Kniv/Skive	Pumpe	Stempel, 53 cm ³ (3,23 kubiktommer)
	Maks. tryk	37.921 kPa (5500 psi)
	Gennemstrømning	151,4 l/min (40 gpm)
Tromle	Pumpe	Gear, 25,2 cm ³ (1,54 kubiktommer)
	Maks. tryk	23.994 kPa (3480 psi)
	Gennemstrømning	75,7 l/min (20 gpm)
Draper	Pumpe	Gear, 19,3 cc (1,18 kubiktommer)
	Maks. tryk	23.994 kPa (3480 psi)
	Gennemstrømning	53 l/min (14 gpm)
Lift/ventilator drev		
Pumpe		Stempel, 60 cc (3,66 kubiktommer)
Maks. tryk		22.063 kPa (3200 psi)
Gennemstrømning		0-170,3 l/min. (45 gpm)
Skærebord løfte/vippe		
Type		Hydraulisk dobbeltvirkende cylindere
Maksimal løftekapacitet		3810 kg (8400 lb.)
Skærebordsflyder		
Justering		Fuldt justerbar i førerhus
Automatisk		Hukommelse til 3 flydeindstillinger (klippeskjoldsskiftspositioner på draper)
Udstyr		Ekstern boosterfjeder (op til 2 pr side)
Deluxe kabine		
Affjedring		4-punktsfjeder/stød
Mål	Bredde	1767 mm (69,6")
	Dybde	1735 mm (68,3")
	Højde	1690 mm (66,5")
Sæde	Operatør	Læder, justerbar luftaffjedring, sikkerhedssele, opvarmet/afkølet, lateral isolation, justerbar frontpude
	Uddannelse	Læder, sammenfoldelig, monteret i førerhus, sikkerhedssele
Vinduesvisker	Front	990 mm (39") skærekniv, spændeskive monteret
	Bag	560 mm (22") rammeløs skærekniv, spændeskive monteret
Varmeapparat		11,10 kW (37.900 BTU/t)
Klimaanlæg		8,73 kW (29.800 BTU/t)
Elektriske udgange	12 V DC	6
	USB	2
Radio		AM/FM/DVD/USB/Bluetooth-radio, antenne, mikrofon, og to fabriksmonterede højtalere
Spejle		To strømjusterbare udvendigt (markbrug), to manuelt justerbare (transporttilstand)
Solskærme		For og bag

PRODUKTOVERSIGT

Tabel 2.1 M1170NT5 (fortsat)

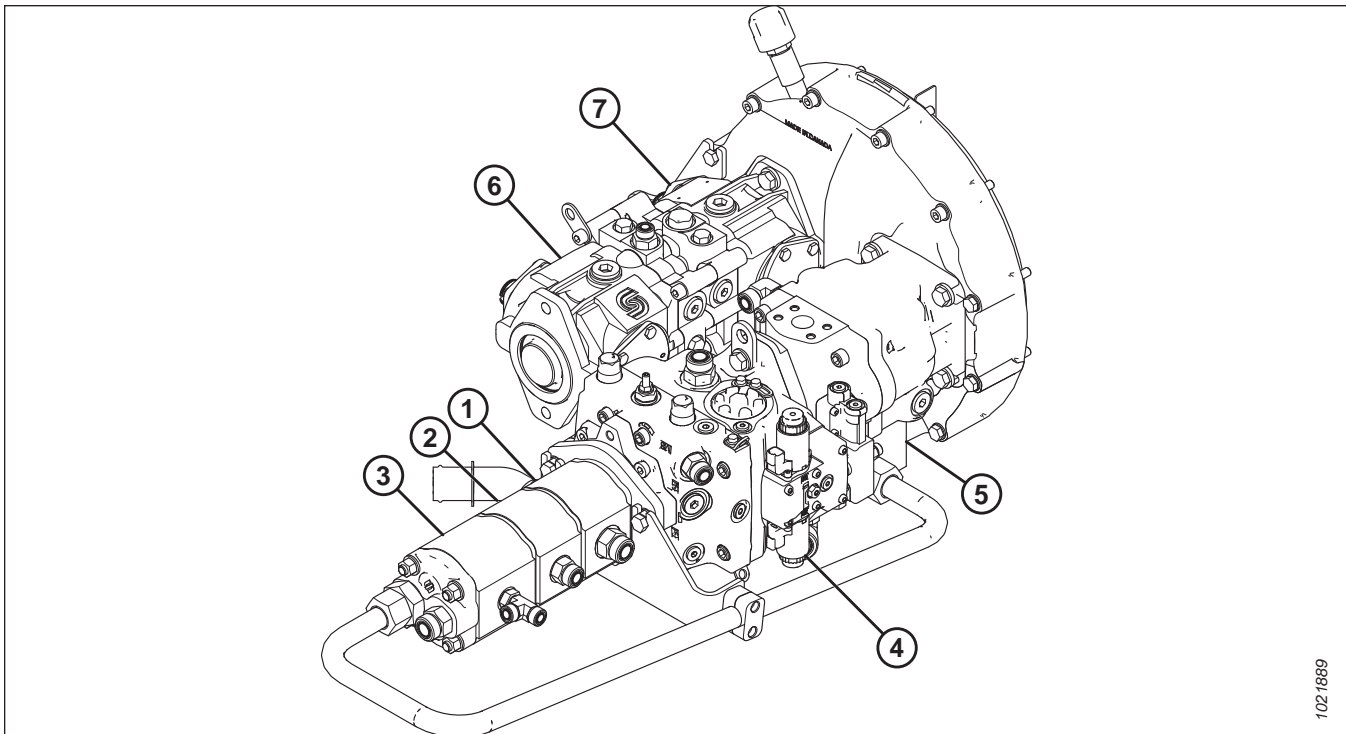
Systemovervågning		
Skærm		179 mm (7") LCD
Hastigheder		Jord (mph eller km/t), motor (o/min.), kniv (spm), tromle (o/min eller mph/km/t), transportbånd (o/min eller mph/km/t), afkølingsventilator (o/min)
Tryk		Kniv eller disk (psi eller MPa), tromle (psi eller MPa), transportbånd (psi eller MPa), overladning (psi eller MPa)
Skærebordsposition	Bord	Højde, vinkel, flyder
	Tromle	Højde, frem/tilbage
Motorparametre		Brændstofforbrug, last
Dækmuligheder		
Drivmekanisme (Smal transport)	Bar	540-65R30
Styrehjul	Affjedret	16,5 L-16,1 med uafhængig affjedring
Stel og struktur		
Mål		Se 2.3 Skårlæggerdimensioner, side 35
Stel til jord (afgrødeafstand)		1160 mm (45,7")
Maks. bredde for gangbjælke		3856 mm (151,8") med 3422 mm
Vægt ²	Base	5942 kg (13.100 lb.)
	Maks. GVW	10.660 kg (23.500 lb.)
	Maks. CGVW	11.794 kg (26.000 lb.)
Kompatibilitet med skærebord	Sejl	D1XL-serie begrænset til 10,7 m (35 fod)
		D1X-serie begrænset til 10,7 m (35 fod)
	Roterende	R1-serien
	Snegl	A40DX ³

2. vægte omfatter ikke ekstraudstyr.

3. Den formgivende afskærmning er ikke kompatibel med det smalle transportsystem.

PRODUKTOVERSIGT

Figur 2.1: Pumperetning



1 - Tromle-/snegldrevpumpe

3 - Pumpeopfyldningstryk til pumpe 4, 5, 6 og 7

5 - Ventilator-drev og løftefunktioner(system med åbent kredsløb)

7 - Tandpumpe til traktionsdrev (højre hjul)

2 - Sejlskæreborddrev eller dobbelt skårlæggerdrev (DWA)⁴

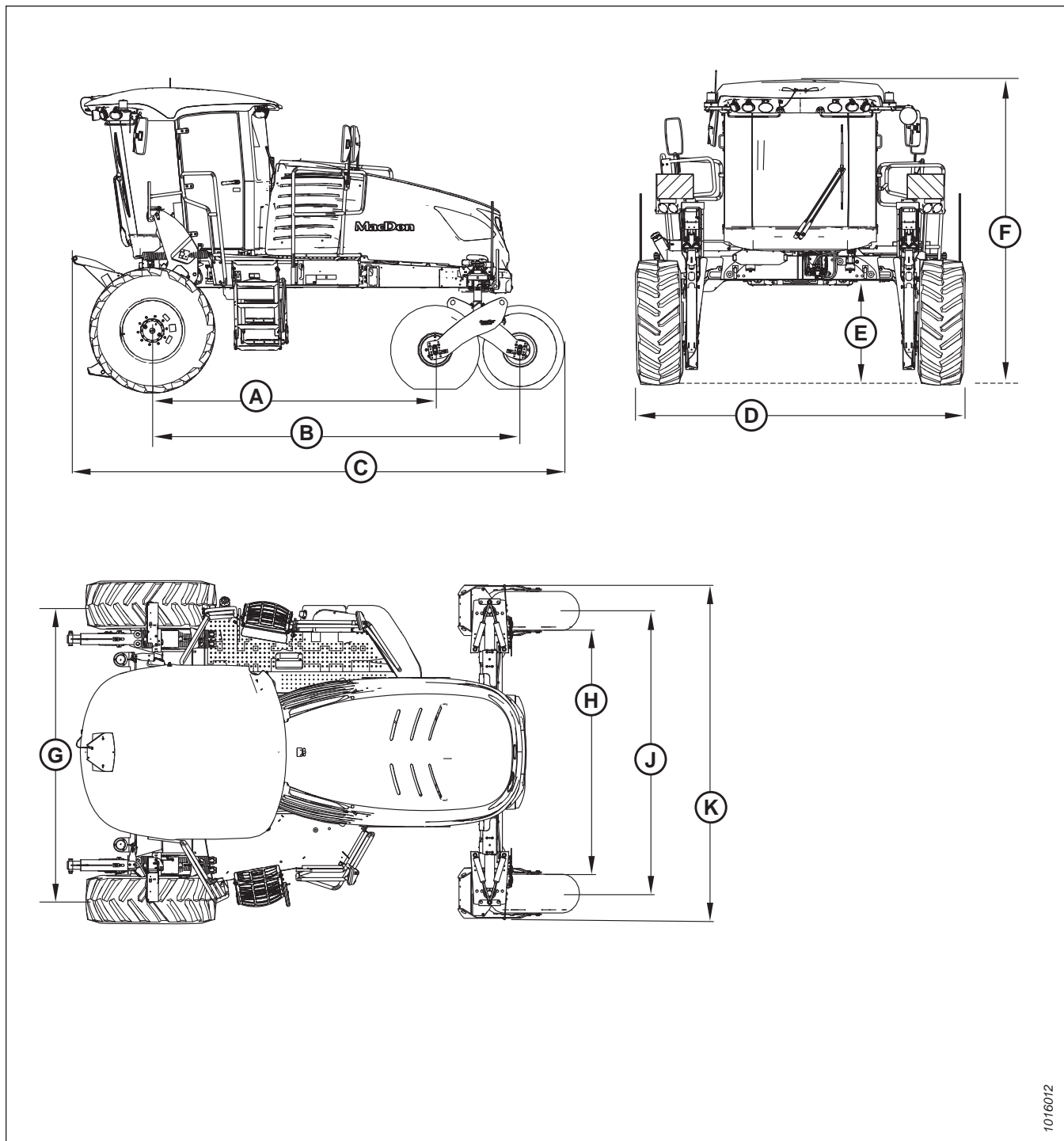
4 - Kniv/diskdrev (system med lukket kredsløb)

6 - Tandpumpe til traktionsdrev (venstre hjul)

4. DWA bruges kun med naver- eller diskskærebord.

2.3 Skårlæggerdimensioner

Når du transporterer en skårlægger, er det nogle gange vigtigt at kende dens udvendige mål.

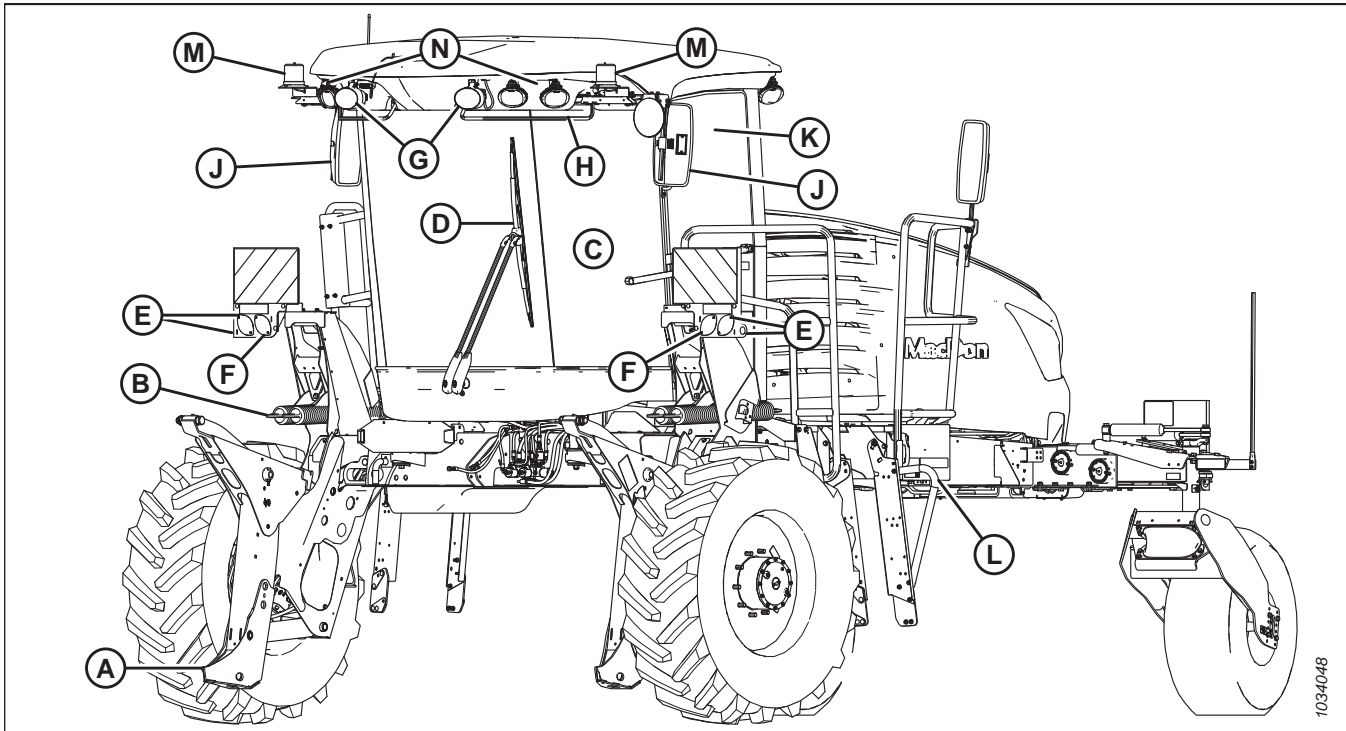


Figur 2.2: Skårlæggerdimensioner

Mark	Vej	Mark	Vej	Mark	Vej
—	A – 3300 mm (130")	B – 4290 mm (168 7/8")	—	C – 5752 mm (226 7/16")	C – 5140 mm (202 3/8")
D – 3834 mm (150 15/16")	D – 3489 mm (137 23/64")	E – 1150 mm (45 9/32")	—	F – 3480 mm (137 1/32")	—
G – 3294 mm (129 11/16")	G – 2934 mm (115 1/2")	H – 3412 mm (134 1/3")	H – 2170 mm (85 7/16")	J – 3846 mm (151 7/16") (maks.)	—
K – 4403 mm (173 11/32")	K – 3162 mm (124 1/2")	—	—	—	—

2.4 Placering af komponent

Det er nemmere at vedligeholde og servicere skårlæggeren, hvis du kender placeringen af maskinens hovedkomponenter.



Figur 2.3: Førerhus-fremad-visning

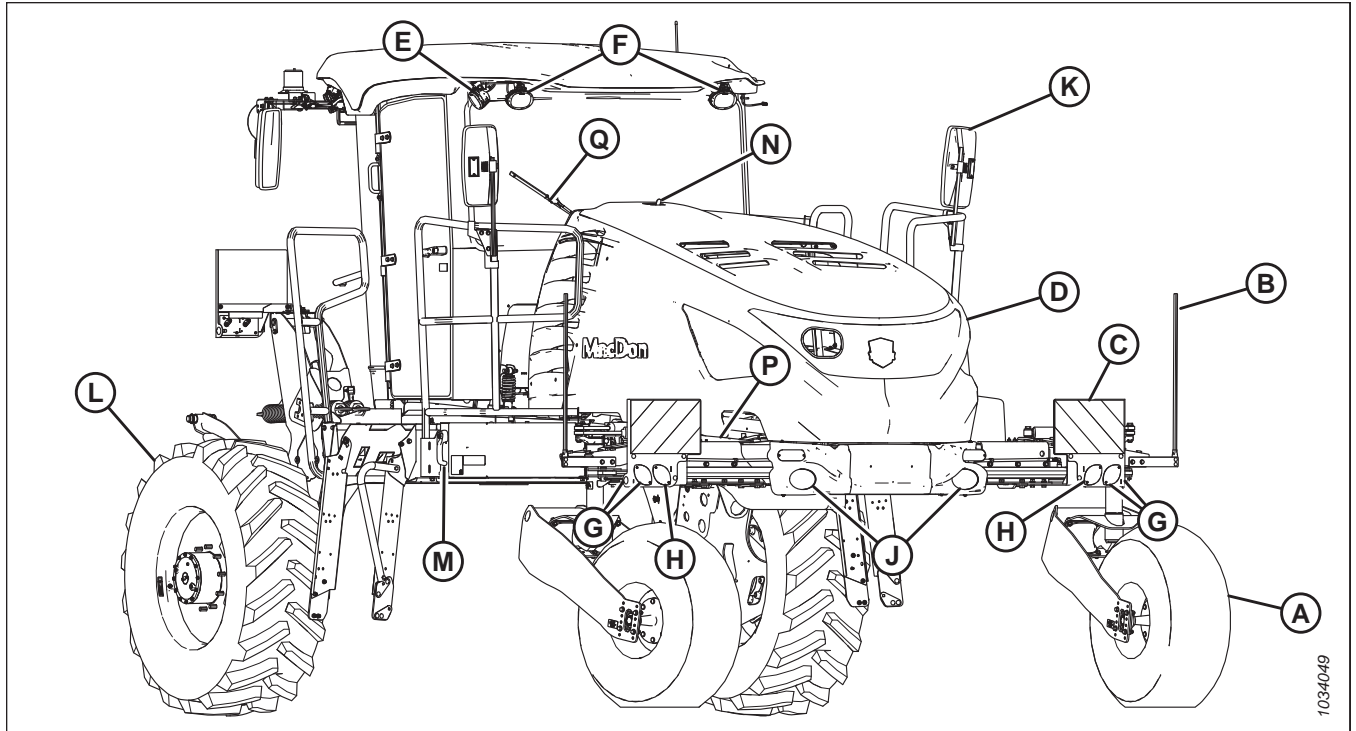
A - Skærebords hejseben
 D - Vinduesvisker
 G - Mark/vejlys
 K - Dør
 N - Projektørlys x 4

B - Skærebords flydefjedre
 E - Blinklys/katastrofelys
 H - Håndgreb
 L - Vedligeholdelsesplatform

C - Operatørens station
 F - Baglygter motor-fremad
 J - Spejl
 M - Signallys

1034048

PRODUKTOVERSIGT



Figur 2.4: Motor-fremad-visning

A - Styrehjul
 D - Motorhjelm
 G - Blinklys/katastrofelys
 K - Spejl
 N - Motorhelmslås

B - Endemarkeringsstang
 E - Arbejdslygter
 H - Positionslys
 L - Træk hjul
 P - Gangbjælke

C - Bagdeflektorer
 F - Marklys
 J - Mark-/vejlys
 M - Værktøjskasse
 Q - Vinduesvisker

Kapitel 3: Operatørens station

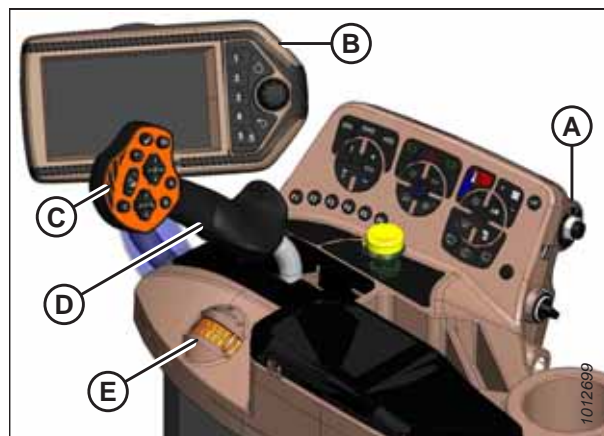
Operatørens station er beregnet til betjening af skårlæggeren i førerhus-fremad-tilstand (arbejdstilstand) eller i motor-fremad-tilstand (transporttilstand). Operatørens station, som inkluderer sædet, konsollen og ratstammen, drejer 180°, så operatøren opretholder adgang til skårlæggerens kontrolfunktioner og målere uanset kørselsretningen.

3.1 Konsol

Konsollen indeholder kontrolfunktioner til betjening af skårlægger samt faciliteter for operatøren.

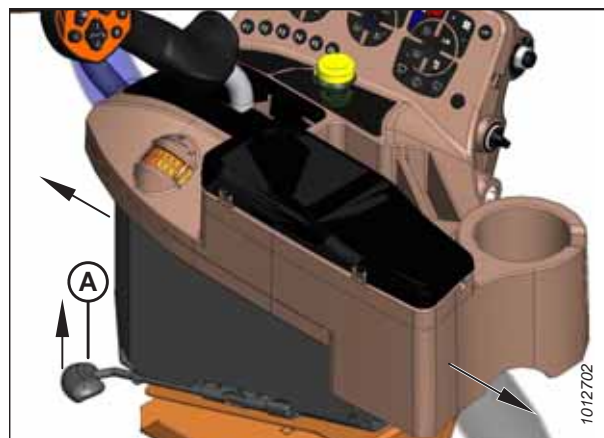
Konsollens position kan justeres, så den passer til hver enkelt operatør. Betjenelige dele af konsollen omfatter:

- Tænding (A)
- Skærm til høstresultatmåler (HPT) (B)
- Skærebordets betjeningsknapper (C)
- Hastighedshåndtag (GSL) (D)
- Gashåndtag (E)



Figur 3.1: Konsol

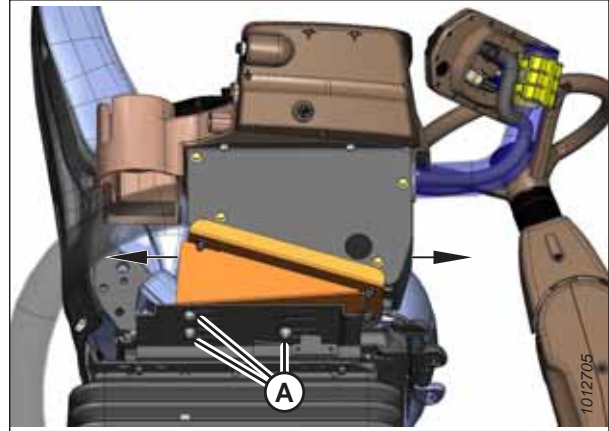
1. Justér frem/tilbage og højden på følgende måde:
 - a. Træk håndtaget (A), og skub konsollen frem eller tilbage til den ønskede position.
 - b. Slip derefter håndtaget for at låse konsollen.



Figur 3.2: Konsol frem/tilbage/højde

OPERATØRENS STATION

2. Justér kun frem/tilbage på følgende måde:
 - a. Løsn møtrikkerne (A) under konsollen.
 - b. Flyt konsollen efter behov.
 - c. Spænd møtrikkerne (A).



Figur 3.3: Konsol frem/tilbage

3.2 System til førertilstedeværelse

System til førertilstedeværelse er en sikkerhedsfunktion, der er beregnet til at deaktivere de valgte systemer eller afgive en alarm, når operatøren ikke sidder i operatørens station.

Disse systemer inkluderer:

- Skærebordsdrev; se [3.2.1 Skærebordsdrev, side 41](#)
- Motor og transmission; se [3.2.2 Motor og transmission, side 41](#)

3.2.1 Skærebordsdrev

Skærebordet drives hydraulisk fra skårlæggeren.

- Kræver, at føreren sidder i sædet for at aktivere skærebordsdrevet.
- Strøm opretholdes til skærebordsdrevet i 5 sekunder, efter at føreren forlader sædet, og derefter lukker skærebordet ned.
- Når skærebordet er slukket automatisk, skal du flytte kontakten AKTIVÉR SKÆREBORD til positionen OFF og tilbage til positionen ON for at genstarte skærebordet.

3.2.2 Motor og transmission

Skårlæggeren er strømført af en dieselmotor. Transmissionen bruger derefter kraften fra motoren til at flytte skårlæggeren.

- Motoren starter **IKKE**, når kontakten AKTIVÉR SKÆREBORD er aktiveret.
- Motoren lukker ned, når skårlæggeren bevæger sig med 8 km/t (5 mph) eller mindre, og operatøren forlader sædet, og transmissionen ikke er låst i NEUTRAL. Skærm til høstresultatmåler (HPT) viser NO OPERATOR DETECTED (Ingen fører registreret) og ENGINE SHUT DOWN (Motor slukkes) 5...4...3...2...1...0 ledsaget af en konstant tone. Ved 0 slukkes motoren.
- Hvis skårlæggeren bevæger sig hurtigere end 8 km/t (5 mph), og operatøren forlader sædet, lyder der efter 2 sekunder en alarm, og HPT viser NO OPERATOR (Ingen operatør).
- Når sædet befinder sig mellem positionen førerhus-fremad og motor-fremad, slukkes motoren, hvis transmissionen ikke er låst i positionen NEUTRAL. HPT viser LOCK SEAT BASE (lås sædesokkel), indtil sædesoklen er låst på plads.

3.3 Justering af førersædet

Førersædet kan justeres på flere måder for at gøre det mere komfortabelt for operatøren.

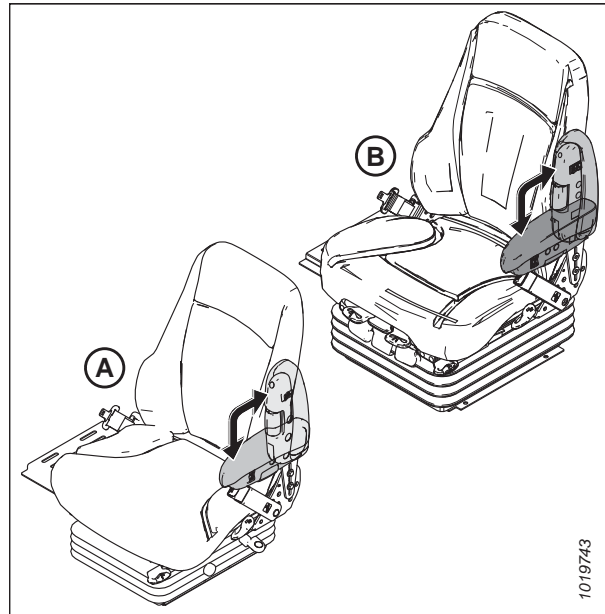
Se følgende afsnit for at se en beskrivelse af og placeringen af hver justering. Nogle sædefunktioner er kun tilgængelige med luksussførerhuset.

3.3.1 Armlæn

Standard- og luksussæderne er udstyret med et armlæn.

Hæv armlænet for lettere adgang til sædet.

Sænk armlænet, når sikkerhedsselen er spændt.



Figur 3.4: Førersædets armlæn

A - Standardsæde

B - Luksussæde

3.3.2 Armlæsvinkel

Brug betjeningselementerne på armlænet til at justere armlænets vinkel.

- Drej knappen (A) med uret for at øge armlæsvinklen.
- Drej knappen (A) mod uret for at reducere armlæsvinklen.

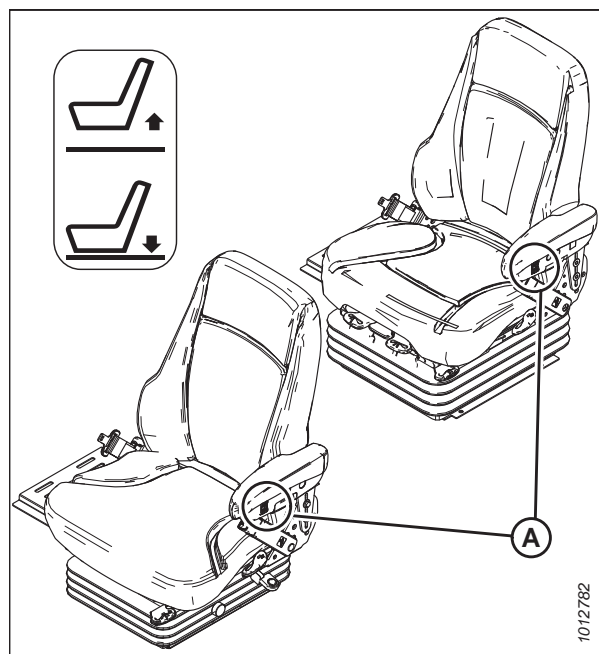


Figur 3.5: Betjeningsknapper til at indstille armlæsvinklen for førersædet

3.3.3 Affjedring og højde

Brug betjeningsknapperne på sædets side til at justere højden og stivheden af sædets affjedring.

- Tryk på den øverste kontakt (A) for at øge sædets stivhed og højde.
- Tryk på den nederste kontakt (A) for at reducere sædets stivhed og højde.

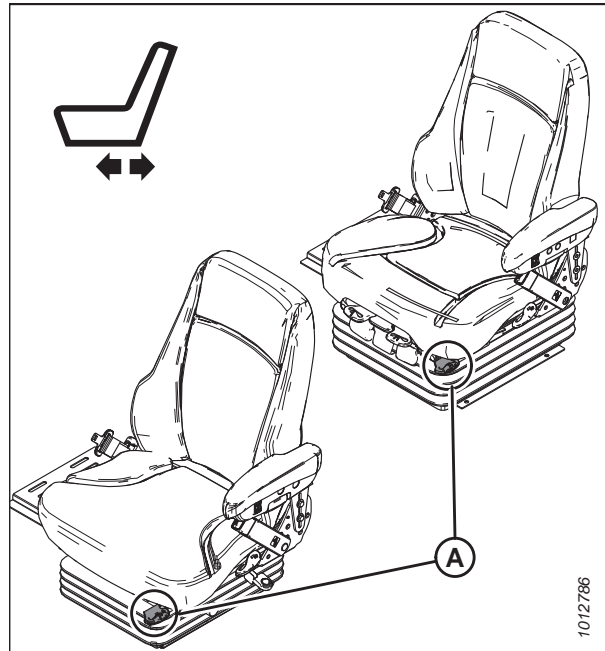


Figur 3.6: Betjeningsknapper til at justere førersædets affjedring og højde

3.3.4 Betjeningsanordning skubbe frem/tilbage

Brug betjeningsknapperne på sædets side til at justere dets frem/tilbage-position.

1. Træk grebet (A) op for at frigøre sædet.
2. Ryk sædet frem eller tilbage.
3. Udløsningshåndtag (A).



Figur 3.7: Betjeningsanordninger til sædets position frem/tilbage

3.3.5 Betjeningsanordning til isolering af frem/tilbage

Brug betjeningsanordningerne til at låse sædets isolering frem/tilbage.

- Tryk grebet (A) ned for at låse
- Træk grebet (A) op for at låse op

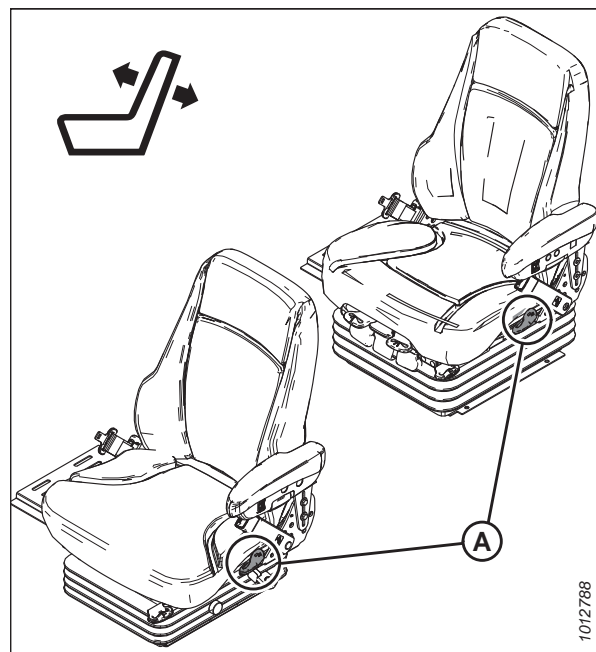


Figur 3.8: Betjeningsanordninger til førersædets isolering frem/tilbage

3.3.6 Hældning

Brug betjeningsknapperne på sædets side til at justere dets vipning.

1. Træk grebet (A) op for at frigøre sædet.
2. Placér ryglænet efter behov.
3. Udløsningshåndtag (A).

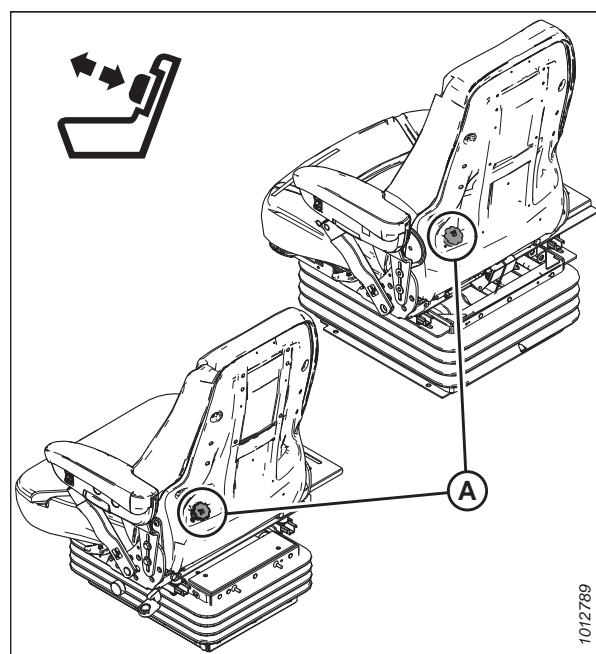


Figur 3.9: Betjeningsanordninger til førersædets hældning

3.3.7 Lændestøtte

Brug betjeningsknapperne på bagsiden af sædet til at justere stivheden af sædets ryg.

- Drej knappen (A) med uret for at øge lændestøtten.
- Drej knappen (A) mod uret for at reducere lændestøtten.



Figur 3.10: Betjeningsanordninger til førersædets lændestøtte

3.3.8 Lodret støddaffjedring

Brug betjeningsknapperne til at justere sædets lodrette støddaffjedring.

- Drej knappen (A) mod uret for at øge den lodrette støddaffjedring.
- Drej knappen (A) med uret for at reducere den lodrette støddaffjedring.

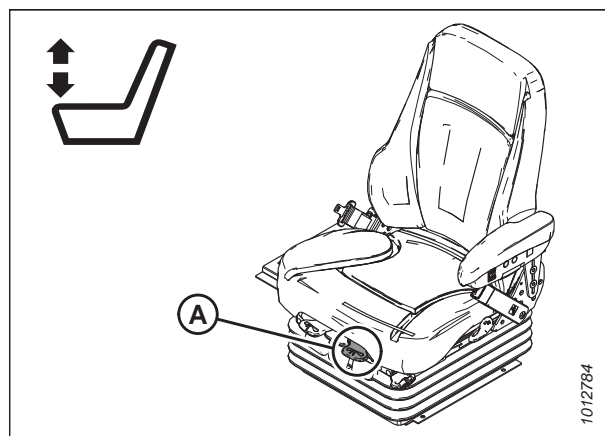


Figur 3.11: Betjeningsanordninger til førersædets lodrette støddaffjedring

3.3.9 Hyndehældning – kun luksusførerhus

Brug betjeningsknapperne på sædets front til at justere deluxe sædets pudevip.

1. Træk grebet (A) op for at frigøre sædet.
2. Vip sædehynden op eller ned.
3. Udløsningshåndtag (A).

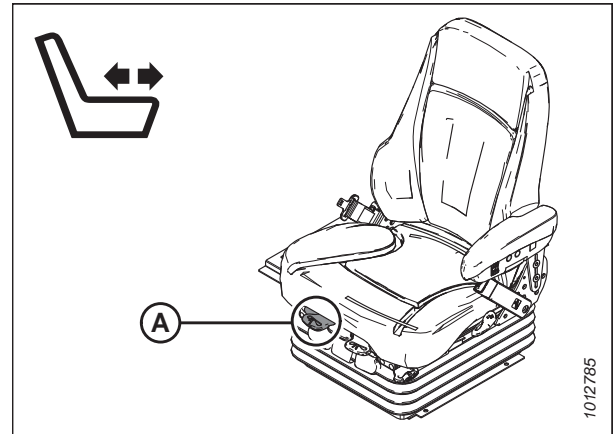


Figur 3.12: Betjeningsanordninger til hældning for luksussædets hynde

3.3.10 Hyndeforlængelse – kun luksusførerhus

Brug betjeningsknapperne foran på sædet for at justere sædepudens frem/tilbage-forlængelse.

1. Træk grebet (A) op for at frigøre sædet.
2. Ryk puden frem eller tilbage.
3. Udløsningshåndtag (A).

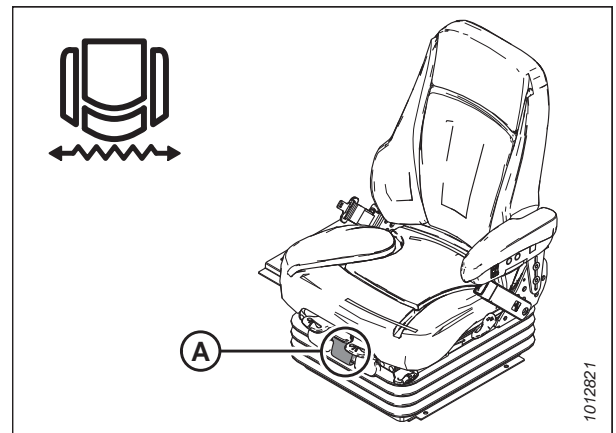


Figur 3.13: Betjeningsanordninger til hyndeforlængelse for luksussæde

3.3.11 Sideværts spærring – kun luksussæde

Brug betjeningsknapperne på sædets front til at justere den laterale isoleringsspærring.

Brug betjeningsanordningerne (A) til at låse eller låse op for luksussædets sideværts spærring.



Figur 3.14: Betjeningsanordninger til sideværts spærring af luksussæde

3.3.12 Opvarmning/køling – kun luksusførerhus

Brug betjeningsknapperne på siden af sædet til at justere opvarmningen/afkølingen af deluxe sædet.

⚠ ADVARSEL

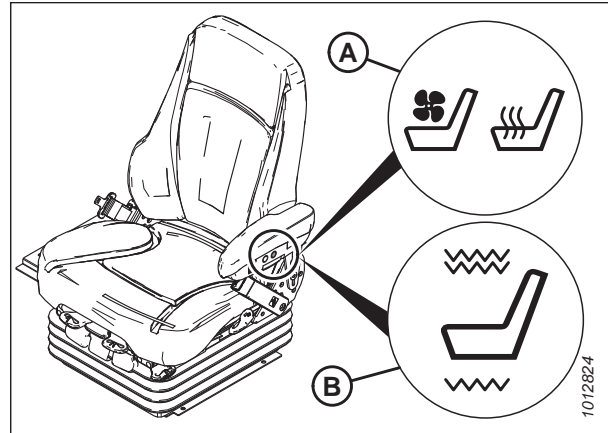
- Brug IKKE sædets varme- eller kølesystem, hvis du har nedsat evne til at fornemme temperatur, nedsat evne til at føle smerte eller har følsom hud. Der er mulighed for, at nogle mennesker kan blive forbrændt pga. varme eller overdreven afkøling, når systemet bruges.
- Anbring IKKE noget på sædet, der isolerer mod varme eller køling, f. eks. et tæppe eller en pude. Disse genstande kan bevirke, at sædets opvarmnings- eller kølesystem overophedes, og forårsage, at sædets bruger bliver forbrændt, eller at selve sædet beskadiges.

Kontakt til sædevarme/-køling (A)

- Flyt kontakten fremad for COOL (afkøling)
- Flyt kontakten tilbage for HEAT (varme)

Kontakt til varme/køling høj/lav/sluk (B)

- Flyt kontakten op for HIGH (høj)
- Flyt kontakten ned for LOW (lav)
- Centrér kontakten for OFF



Figur 3.15: Betjeningsanordninger til opvarmning og køling af luksussæde

3.4 Træningssæde

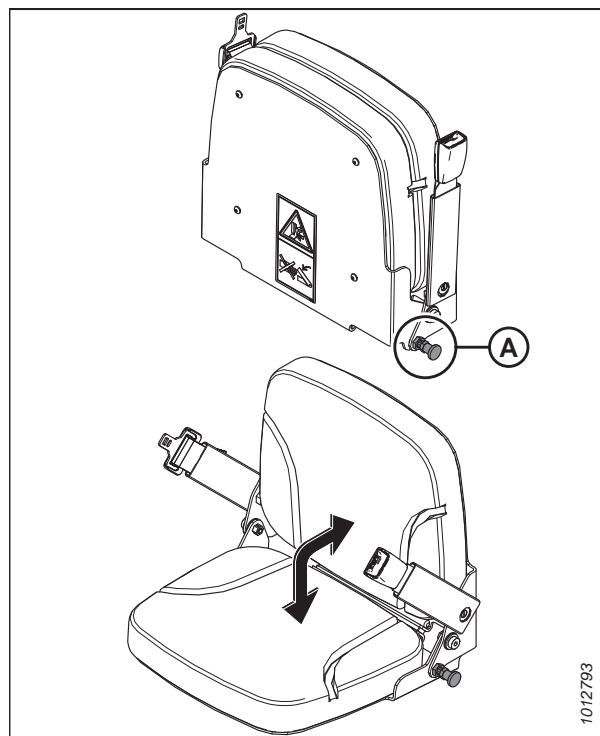
Der medfølger et sammenklappeligt vægmonteret træningssæde med sikkerhedssele i førerhuset.

ADVARSEL

- Træningssædet er beregnet til brug af en erfaren maskinoperatør, så denne kan træne en ny operatør i brugen af maskinen.
- Brug aldrig træningssædet, når du betjener skårlæggeren i motor-fremadgående tilstand.
- Træningssædet er IKKE beregnet til at være passagersæde eller til brug af børn. Brug sikkerhedssele, når du betjener maskinen eller kører som underviser.
- Hold alle andre passagerer væk fra maskinen.

Træningssædet opbevares ved at løfte sædet og fastgøre det med lås (A).

For at sænke træningssædet skal du trække i låsen (A) og sænke sædet.



Figur 3.16: Træningssæde

3.5 Sikkerhedsseler

Skårlæggeren er udstyret med sikkerhedsseler på førersædet og træningsædet.

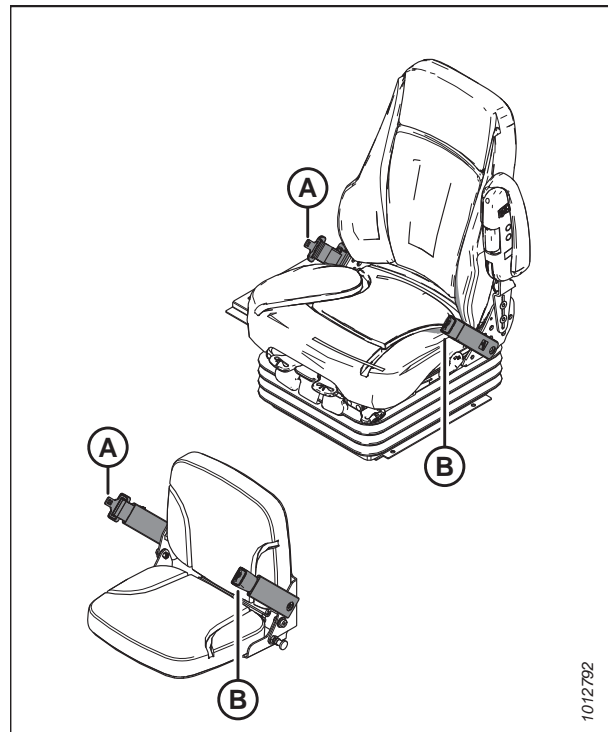
ADVARSEL

Sikkerhedsseler bidrager til din sikkerhed, når de anvendes og vedligeholdes korrekt.

- Før du starter motoren, skal du spænde sikkerhedsselen og sikre, at den person, der sidder i træningsædet, er forsvarligt fastspændt.
- Brug aldrig en sikkerhedssele løst eller med slæk i selesystemet. Brug aldrig selen i snoet tilstand, eller klemte mellem sædets strukturelementer.

Sådan spændes sikkerhedsselen:

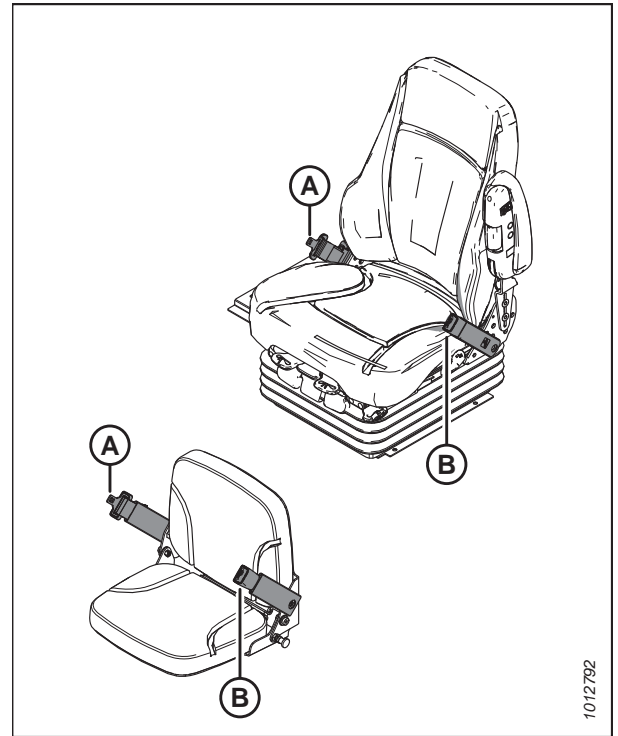
1. Træk selen med metaløje (A) i højre side af sædet helt over din krop.
2. Skub metaløje (A) ind i spænde (B), indtil det låses.
3. Justér selens placering, så den er så lavt på kroppen som muligt.



Figur 3.17: Sikkerhedssele

Sådan frigøres sikkerhedssele:

1. Tryk på den røde knap for enden af spændet (B).
2. Adskil spænde (B) fra metaløje (A).



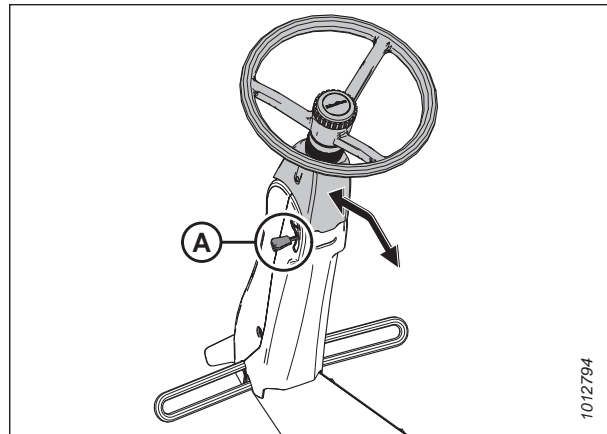
Figur 3.18: Sikkerhedssele

3.6 Justering af ratstamme og rat

Ratstammen og rattet kan justeres for operatørens komfort og gøre det nemmere at komme ind og ud af førersædet.

Sådan justeres ratstammen:

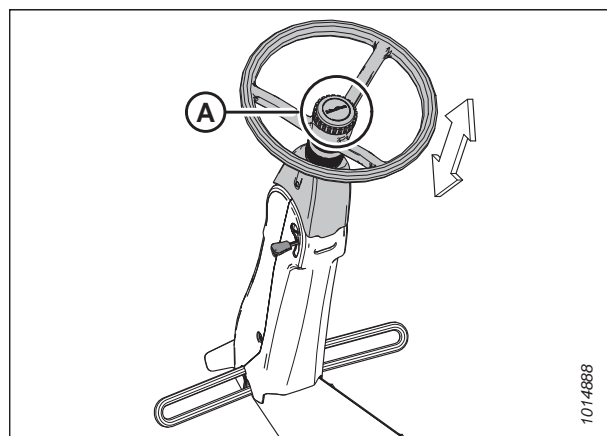
1. Hold fast i rattet, løft håndtaget (A), og flyt ratstammen frem eller tilbage til den ønskede position.
2. Slip håndtag (A) for at låse ratstammen i position.



Figur 3.19: Ratstamme

Sådan justeres rattet:

1. Hold fast i rattet, drej dæksel (A) i midten mod uret, og flyt rattet op eller ned til den ønskede position.
2. Drej fra dækslet i midten med uret (A) for at låse rattet i position.



Figur 3.20: Rat

3.7 Lys

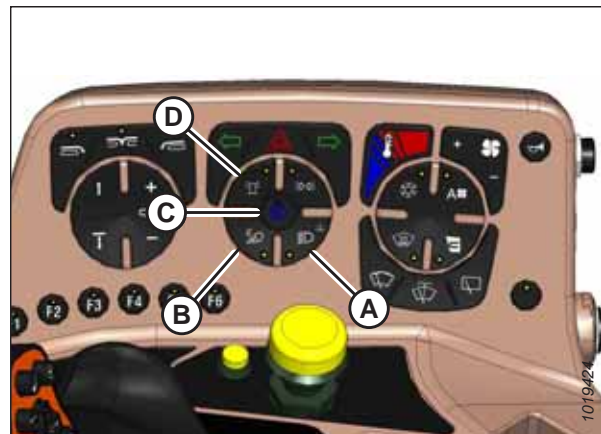
Mark- og vejlyskontakterne er placeret på førerkonsollen.

Placeringen af operatørens station (førerhus-fremad eller motor-fremad) bestemmer automatisk, hvilke lys der er aktive, når lystilstanden er valgt.

BEMÆRK:

Når motoren er i fremad-tilstand, tændes marklysene (B) **IKKE**.

En LED på kontakten skifter fra OFF til gul, når kontakten er tændt. Fjernlyskontakten har en blå LED, der skifter fra OFF til blå, når kontakten er tændt.



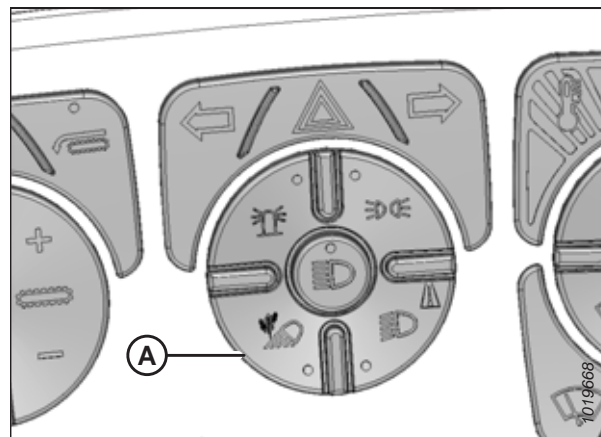
Figur 3.21: Lyskontakter

- A - Vejlys
- B - Marklys
- C - Nær- eller fjernlys
- D - Signallys

3.7.1 Lys for førerhus-fremad – Mark

Marklyset bruges til at belyse arbejdsområdet omkring skårlæggeren.

Følgende lys er tændt, når knappen MARKLYS (A) er valgt, og operatørens station er låst i tilstanden førerhus-fremad:



Figur 3.22: Knap til marklys

OPERATØRENS STATION

- Vejlys for førerhus-fremad (A) med nær-/fjernlys
- Vejlys for motorhastighed frem (B) med nær-/fjernlys
- Indvendige arbejdslygter (C)
- Udvendige arbejdslygter (D)

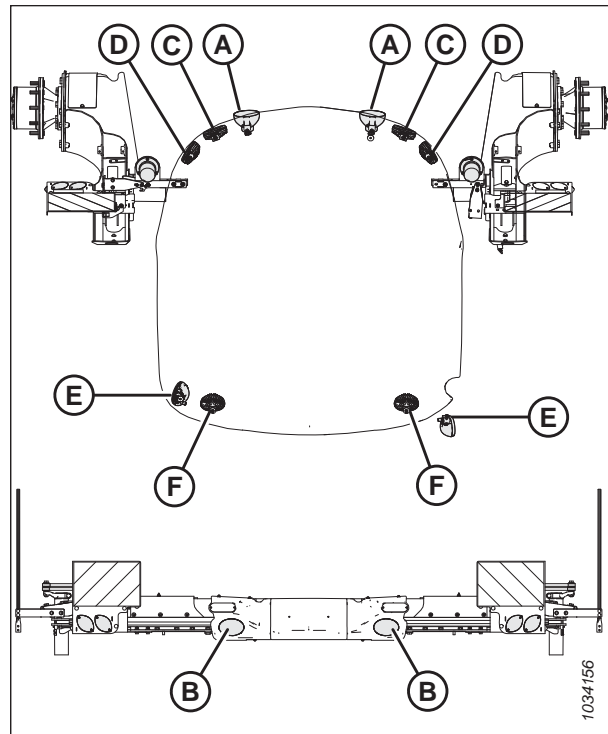
BEMÆRK:

Arbejdslygter (D) tændes også, når fjernlys aktiveres i tilstanden førerhus-fremad.

- Bageste arbejdslygter på taget (E)
- Bageste skårllys (F)

BEMÆRK:

Se justeringsprocedurer i *Justering af forlygter – førerhus-fremad, side 344.*



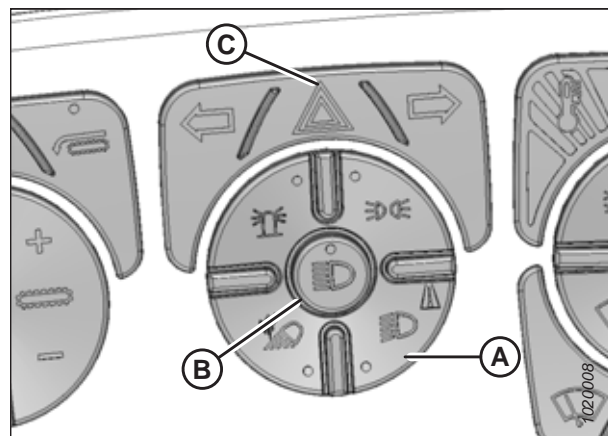
Figur 3.23: Skårlæggersens lys – ovenfra

3.7.2 Lys for førerhus-fremad – vej

Når man kører fra marken, bruges vejlyset til at oplyse området foran skårlæggeren.

Følgende lys fungerer, når knappen ROAD LIGHT (vejlys) (A) er valgt, og operatørens station er låst i tilstanden førerhus-fremad:

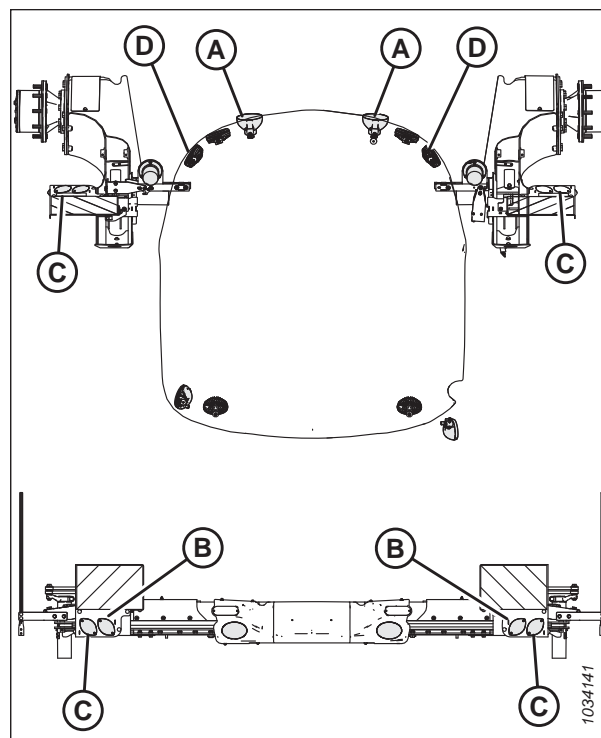
- For at skifte mellem nær- og fjernlys skal du trykke på knappen HIGH BEAM (fjernlys) (B)
- Tryk på knappen HAZARD LIGHT (katastrofelys) (C) for at betjene katastrofelysset



Figur 3.24: Knap til vejlys

OPERATØRENS STATION

- Forlygter (A) med nær-/fjernlys
- Positionslys (B)
- Gult blinklys/katastrofelys (C)
- Arbejdslygter (D) tændes kun, når fjernlys er tændt i tilstanden førerhus-fremad



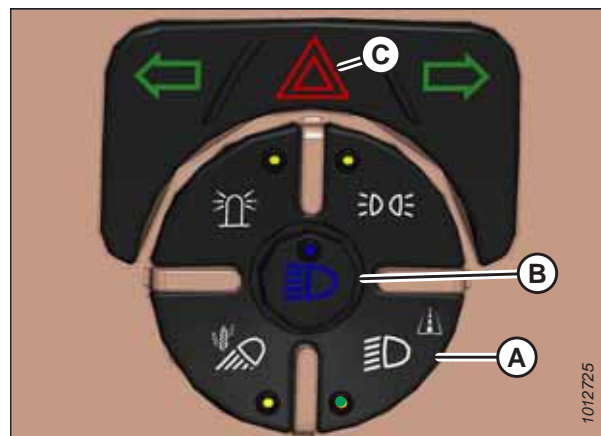
Figur 3.25: Skårlæggers lys – ovenfra

3.7.3 Lys for motor-fremad – vej

Når man kører fra marken, bruges vejlyset til at oplyse området foran skårlæggeren.

Følgende lys fungerer, når der trykkes på knappen ROAD LIGHT (vejlys) (A), og operatørens station er låst i tilstanden motor-fremad.

- For at skifte mellem nær- og fjernlys skal du trykke på knappen HIGH BEAM (fjernlys) (B)
- Tryk på knappen HAZARD LIGHT (katastrofelys) (C) for at betjene katastrofelyset



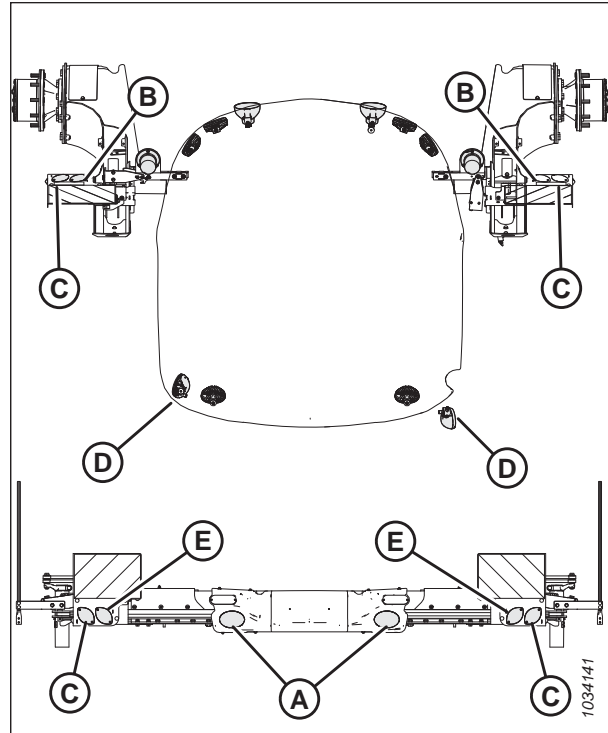
Figur 3.26: Knap til vejlys

OPERATØRENS STATION

- Forlygter til motor-fremad (A) med nær-/fjernlys
- Røde baglygter (B) på front- og bagskilte
- Gult blinklys og katastrofelys (C) på front- og bagskilte
- Arbejdslygter (D) tændes kun, når fjernlys aktiveres i tilstanden motor-fremad
- Positionslys (E)

BEMÆRK:

Se *Justering af forlygter – motor-fremad, side 342* for at justere forlygterne.



Figur 3.27: Skårlæggers lys – ovenfra

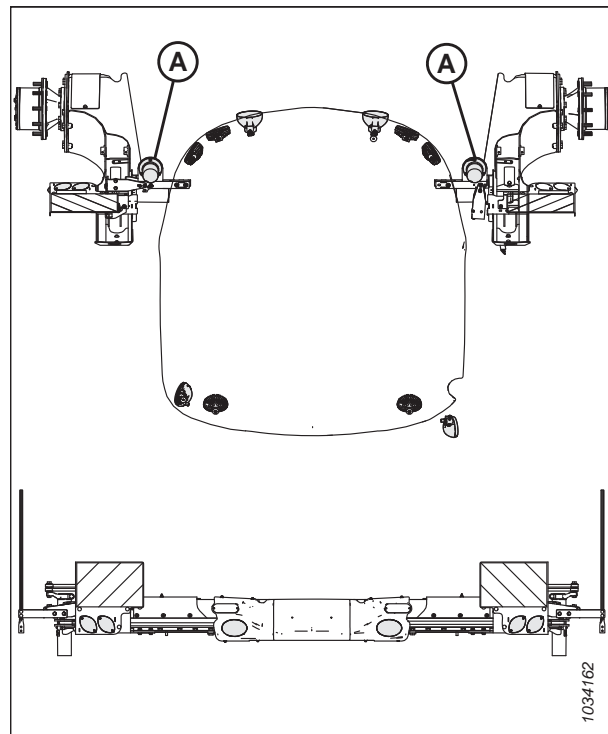
3.7.4 Baglys/signallys

Lygter og baglygter bruges i trafikken til at advare andre bilister.

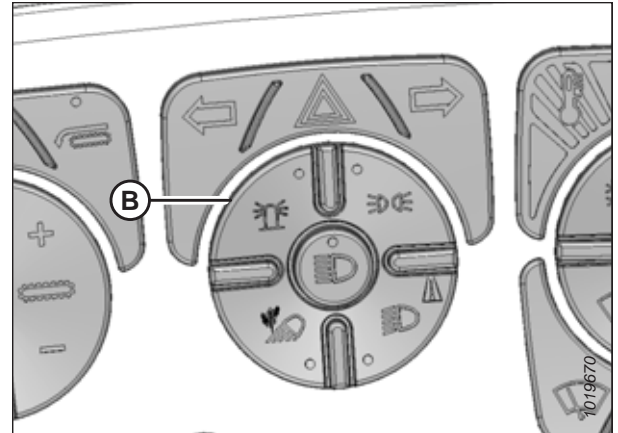
Signallyset (A) fungerer, når TÆNDINGEN er i positionen ON, og knappen SIGNALLY (B) er valgt.

BEMÆRK:

I nogle områder kræver loven brug af signallys, når der køres på vejen.



Figur 3.28: Skårlæggers lys – ovenfra



Figur 3.29: Knap til signallys

3.7.5 Blinklys/katastrofelys

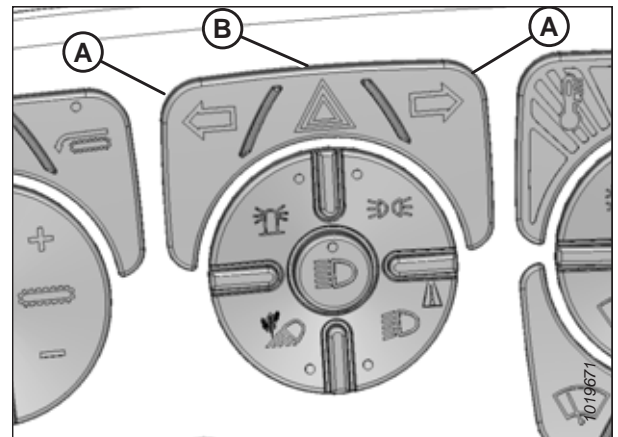
Blinklyset og katastrofelyset bruges til at advare andre bilister.

Kontakterne (A) aktiverer venstre og højre blinklys. Tryk på kontakterne igen for at slukke det valgte lys.

BEMÆRK:

Blinklys kan også styres med kontakterne TROMLE/
SKIVEHASTIGHED på hastighedshåndtaget (GSL), når skærebordet er frakoblet.

Kontakt (B) aktiverer katastrofelyset. Tryk på kontakten igen for at slukke lyset.



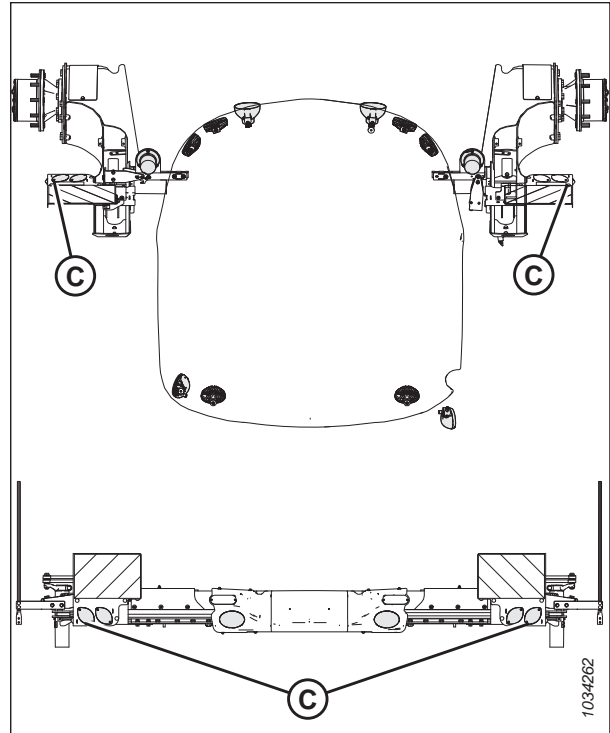
Figur 3.30: Knap til blinklys/katastrofelys

OPERATØRENS STATION

- Gult blinklys/katastrofelys (C)

BEMÆRK:

Gult blinklys/katastrofelys er placeret på siden af hvert farskilt.



Figur 3.31: Skårlæggers lys – ovenfra

3.8 Vinduesviskere

Vinduesviskerens betjeningsanordninger er placeret på konsollen.

Illustrationen viser betjeningsanordningerne i tilstanden førerhus-fremad.

Knap (A) aktiverer den forreste (førerhus-fremad) visker, og knap (B) aktiverer den bageste visker.

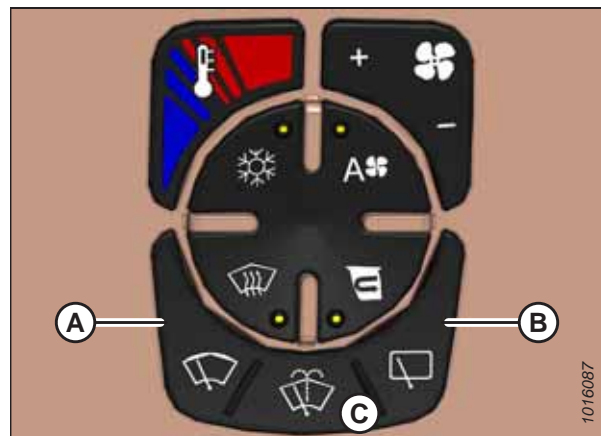
Den ene vinduesviskerknap (C) påfører sprinkervæske på både forreste og bageste vinduesviskere på følgende måde:

- Hvis begge vinduesviskere er tændt, skal du trykke på vinduesviskerknap (C) og holde den nede, hvorefter sprinkervæsken sprøjtes ud på begge vinduer. Når knappen slippes, stopper sprinkervæsken, men begge vinduesviskere fortsætter med at fungere.
- Hvis begge vinduesviskere IKKE er aktiveret, skal du trykke på vinduesviskerknap (C) og holde den nede for at sprøjte sprinkervæske på begge vinduer, og begge vinduesviskere tændes. Når knappen slippes, stopper sprinkervæsken, men begge vinduesviskere fortsætter med at fungere i 4 sekunder, før de stopper automatisk.
- Hvis kun én visker er aktiveret, aktiveres den anden visker, og der sprøjtes sprinkervæske på begge vinduer, hvis du trykker på vinduesviskerknap (C) og holder den nede. Når knappen slippes, stopper sprinkervæsken, og den aktive vinduesvisker vil fortsætte med at fungere, mens den aktiverede vinduesvisker kun fungerer i 4 sekunder, inden den stopper automatisk.

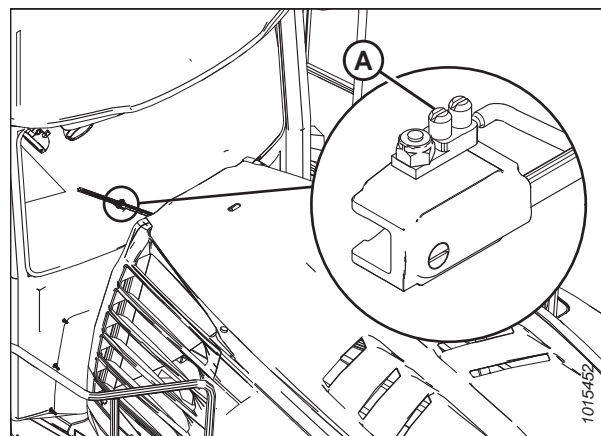
Du kan sigte bagrudeviskerens dyse (A) ved at dreje den med en flad skruetrækker.

BEMÆRK:

Den forreste vinduesviskerdyse kan ikke justeres.



Figur 3.32: Betjeningsanordninger til vinduesviskere



Figur 3.33: Dyse til bagrudevisker

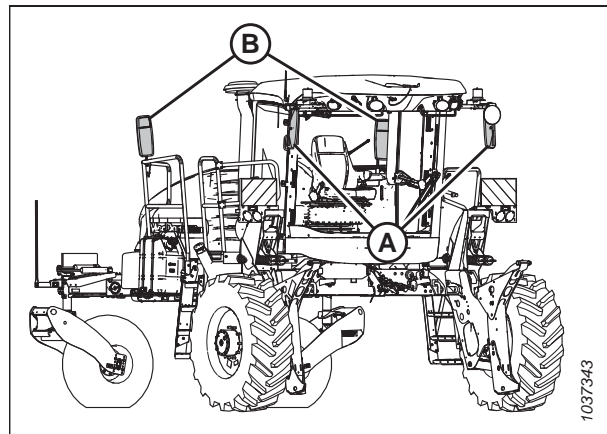
3.9 Bakspejle

Spejle giver udsyn bag skårlæggeren, uanset om skårlæggeren er i køretilstand førerhus-fremad eller motor-fremad.

To elektrisk justerbare spejle (A) giver udsyn bagtil, når skårlæggeren er i tilstanden førerhus-fremad.

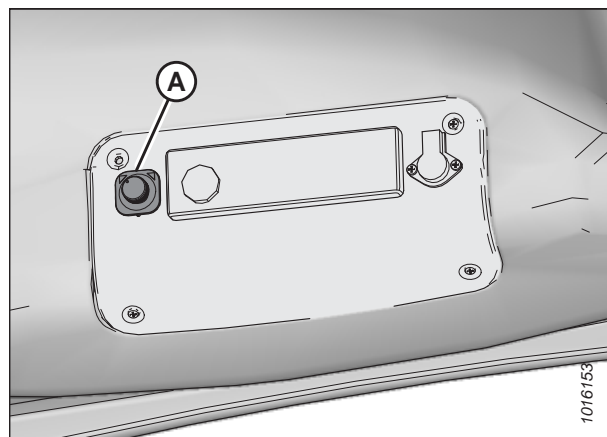
To manuelt justerbare spejle (B) giver udsyn bagtil i tilstanden motor-fremad.

Spejlenheder er designet til at slås ind, hvis de rammes ved et uheld.



Figur 3.34: Spejle

Førerhuset er udstyret med elektrisk justerbare spejle udvendigt i tilstanden førerhus-fremad, som kan justeres ved hjælp af en knap (A) placeret ved siden af radioen i førerhuset.



Figur 3.35: Knap til justering af spejl

3.10 Kabinetemperatur

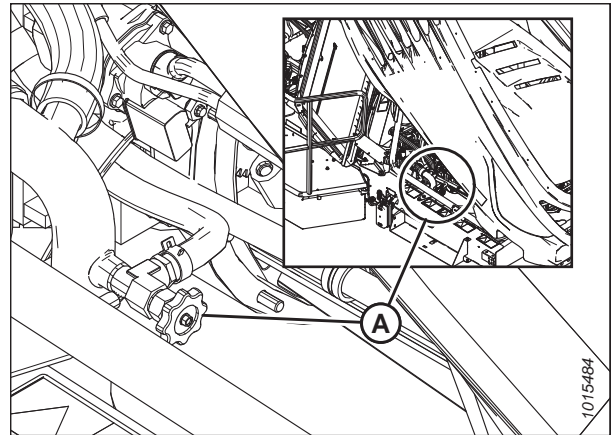
Temperaturen i skårlæggerens førerhus reguleres af et klimaanlæg, som kan levere filtreret kølig eller varm luft. Varmelegemets afspærringsventil skal være åben, for at varmelegemet kan fungere korrekt.

Varme-/fordamper-/blæser-enheden er placeret under førerhusgulvet og er tilgængelig under skårlæggeren.

3.10.1 Varmeafbryderventil

En afbryderventil ved motoren gør det muligt at isolere førerhusets varmelegeme fra motorens kølevæske.

Ventilen (A) skal være åben for at levere varme til førerhuset, men kan lukkes for maksimal køling.

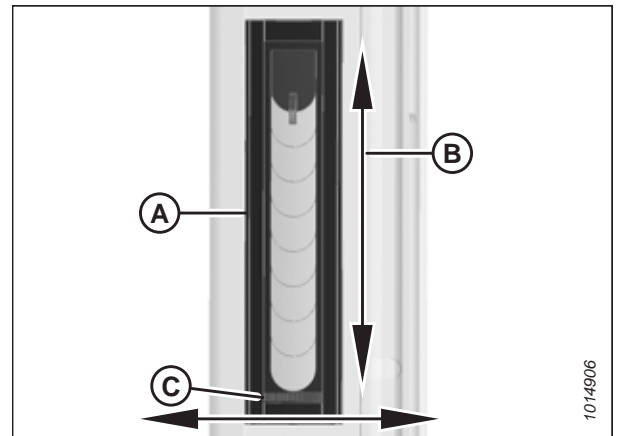


Figur 3.36: Varmeafbryderventil

3.10.2 Luftfordeling

Luftfordeling i førerhuset styres gennem justerbare luftkanaler placeret i førerhuset.

Du kan justere kanalerne (A) til at åbne/lukke (B) eller ændre retning (C) for luftstrømmen.



Figur 3.37: Justerbare luftkanaler

3.10.3 Betjeningsanordninger til klimaanlæg

Klimaanlæggets betjeningsanordninger er placeret på konsollen. Brug dem til at ændre temperaturen eller justere luftbevægelsen inde i førerhuset.

BEMÆRK:

Når kontakt (A), (C), (D) og (E) aktiveres, bliver LED-lyset på kontakten gult.

Kontakt til automatisk blæserhastighed (A)

Indstiller klimaanlægget til automatisk tilstand, hvilket automatisk justerer blæserhastigheden for at opretholde den indstillede temperatur.

Tænd/sluk-knap til blæserstyring (B)

Styrer blæserhastigheden. Tilsidesætter automatisk blæserstyring.

- Tryk på + for at øge luftstrømmen
- Tryk på – for at reducere luftstrømmen

Knap til recirkulationsluft (C)

Styrer luftkilden og stopper hjælpeventilatoren, så luften i førerhuset recirkuleres.

Afdugnings-/afrimningskontakt til forrude (D)

Forrudeens afdugning/afrimning fungerer, når kontakten (E) på klimaanlægget (A/C) er tændt.

Klimaanlæg/aircondition (A/C) kontakt (E)

Styrer klimaanlægssystemet.

Klimaanlægget fungerer, når blæserkontakten er aktiveret (ON), og blæserhastigheden er indstillet til over 0.

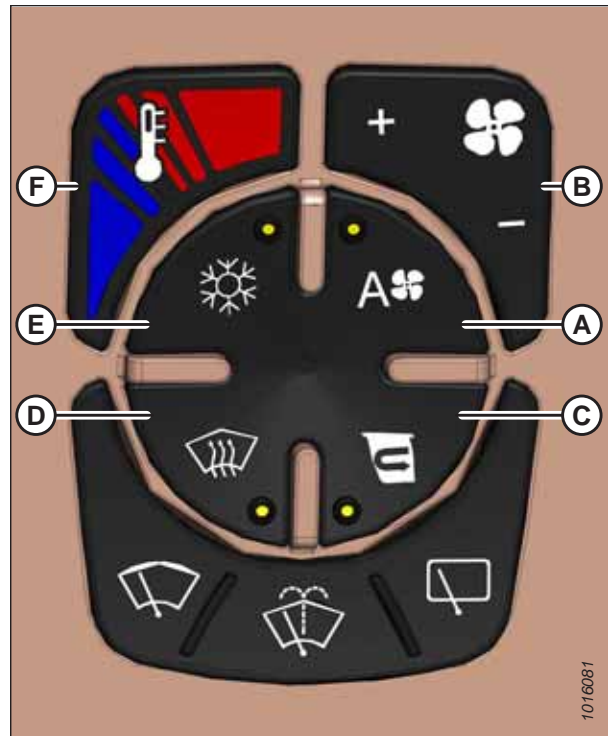
Tænd/sluk-knap til temperaturregulering (F)

Regulerer førerhusets temperatur.

- Tryk på det røde område (øverst) for at øge førerhustemperaturen.
- Tryk på blå område (nederst) for at reducere førerhustemperaturen.

VIGTIGT:

Når du starter skårlæggeren efter mere end 1 uges opbevaring, kan det være nødvendigt at distribuere kølemiddelolien i hele klimaanlægssystemet. Se instruktioner i *Klimaanlægskompressorens kølevæskecyklus*, side 115.



Figur 3.38: Betjeningsanordninger til klimaanlæg

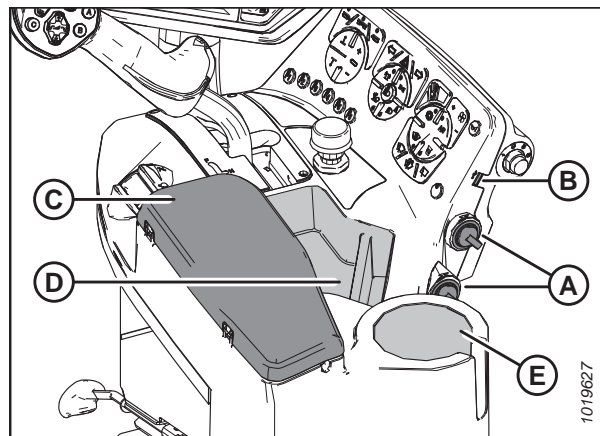
3.11 Operatørfaciliteter

Førerstationen i skårlæggersens førerhus har flere faciliteter, der gør det mere behageligt at betjene skårlæggeren.

Operatørens konsol

Operatørens konsol har følgende funktioner:

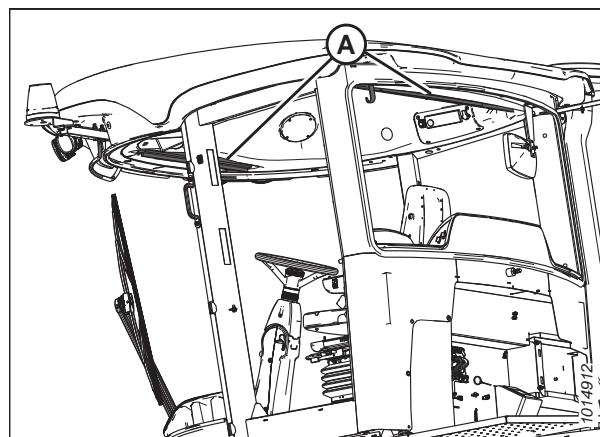
- Ekstra strømudtag (A)
- USB-stik (B)
- Værktøjsbakke under armlæn (C)
- Værktøjsbakke (D)
- Kopholder (E)



Figur 3.39: Konsol

Vinduesskærme

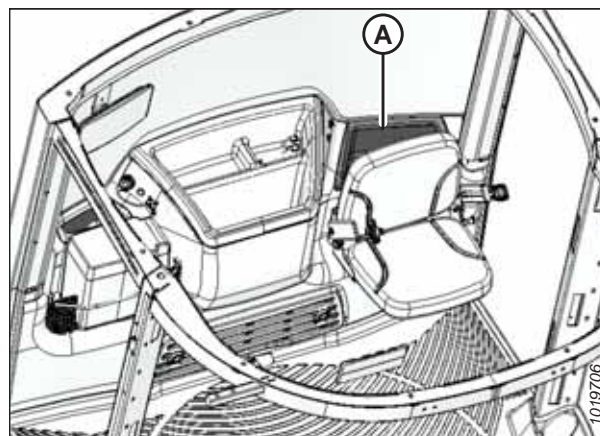
Optrækkelige vinduesskærme (A) er placeret på for- og bagvinduerne.



Figur 3.40: Vinduesskærme

Opbevaring af betjeningsvejledning

En plastikkasse (A) er placeret bag træningssædet til opbevaring af betjeningsvejledningerne til skårlæggeren.

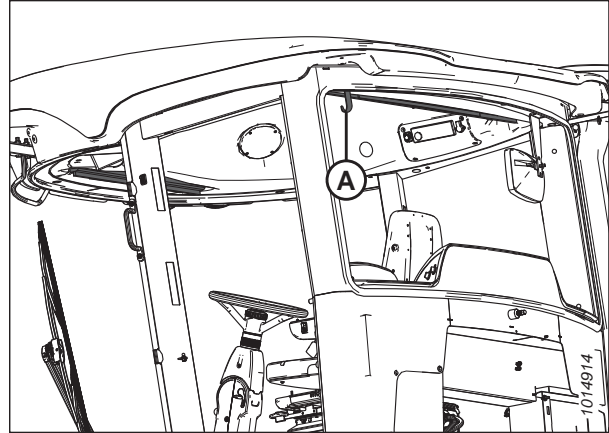


Figur 3.41: Opbevaringssted til betjeningsvejledning

OPERATØRENS STATION

Knag

Jakkeknagen (A) er placeret over trænings sædet til venstre for førersædet.



Figur 3.42: Knag

3.12 Lydsystem

M1170NT5 Skårlægger leveres udstyret med en AM/FM/CD/DVD-radio, med Bluetooth® og USB-tilslutning.

3.12.1 AM/FM/CD/DVD-radio med trådløs Bluetooth®-teknologi

Modtageren giver dig mulighed for at afspille flere medieformater fra flere kilder.

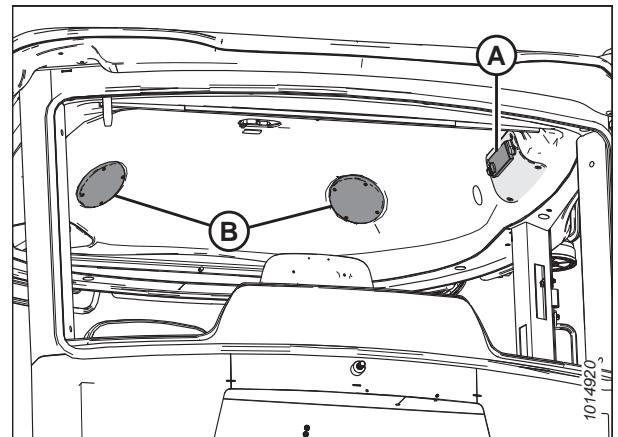
BEMÆRK:

Der er en USB-opladningstilslutning (1,5 A) på bagsiden af radioen. Der kræves et USB-forlænger-kabel for at bruge forbindelsen.

BEMÆRK:

Se radioens betjeningsvejledning for yderligere oplysninger om de understøttede filtyper.

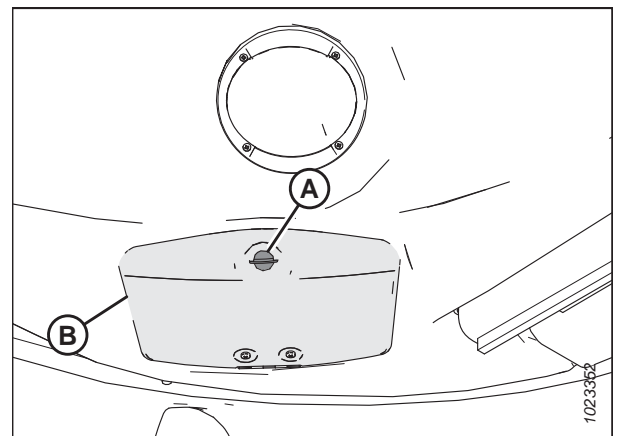
En radio (A) og to højttalere (B) er fabriksmonteret i førerhusets headliner. Radioen kører i AM-, FM-, CD-, DVD- og USB-tilstand. Den understøtter også trådløs Bluetooth®-teknologi og håndfri opkald. Betjeningsvejledning følger med radioen.



Figur 3.43: Radio og højttalere

Følg denne fremgangsmåde for at finde betjeningsvejledningen til radioen:

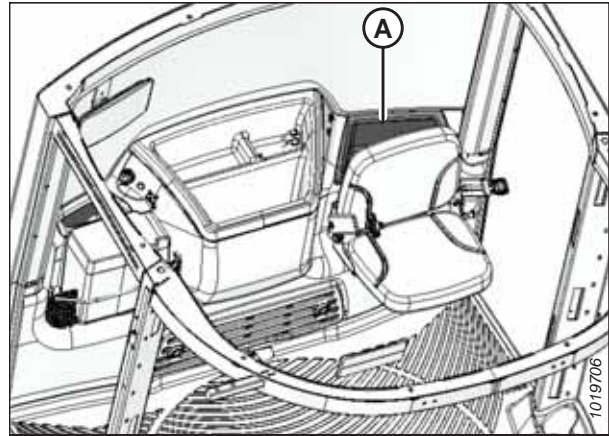
1. Drej lås (A) for at låse dækslet til relæmodul (B) op.
2. Hent betjeningsvejledningen til radioen fra relæmodulets dæksel (B) i adgangspanelet i førerhusets tagforing.



Figur 3.44: Dæksel til relæmodul

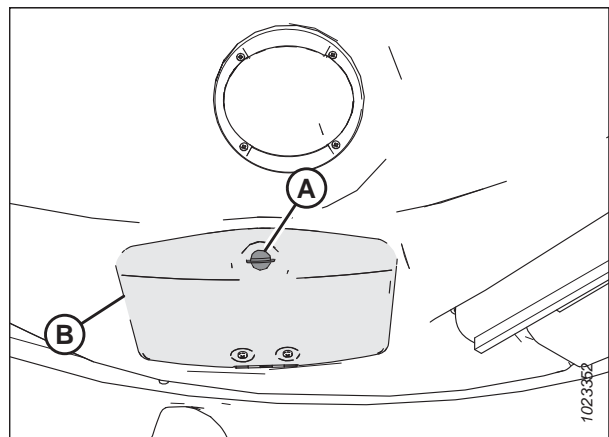
OPERATØRENS STATION

3. Når du er færdig med betjeningsvejledningen til radioen, skal du placere betjeningsvejledningen i opbevaringskassen (A) bag træningssædet.



Figur 3.45: Opbevaringssted til betjeningsvejledning

4. Luk dækslet til relæmodul (B), og drej lås (A) for at låse den.

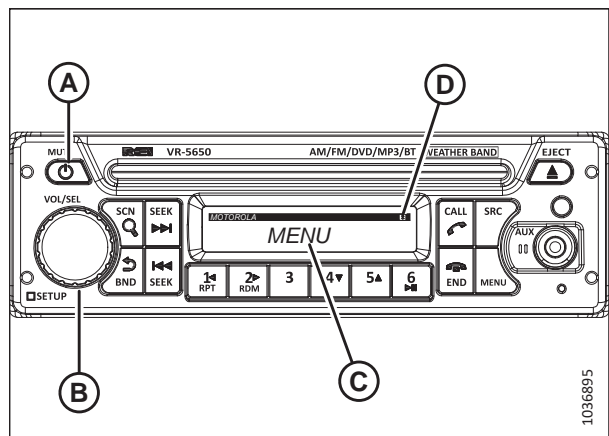


Figur 3.46: Dæksel til relæmodul

Aktivering af Bluetooth®-funktion

Bluetooth®-funktionen skal aktiveres å modtageren for at muliggøre parring af mobile enheder.

1. Tryk på knappen POWER (A) for at tænde radioen.
2. Tryk på knappen VOL/SEL (B), og hold den nede i 2 sekunder. MENU vises på skærmen (C).
3. Drej knappen VOL/SEL (B) for at markere menuen BT SET, og tryk på knappen VOL/SEL for at vælge. BLUETOOTH ON/OFF vises (C).
4. Tryk på knappen VOL/SEL (B) for at vælge BLUETOOTH®.
5. Drej knappen VOL/SEL (B) for at vise ON, og tryk på knappen VOL/SEL (B) for at vælge. Bluetooth®-ikonet (D) vises på skærmen.
6. Drej knappen VOL/SEL (B), og vælg DISCOVER.



Figur 3.47: Bluetooth® Radio

7. Drej knappen VOL/SEL (B) for at vise ON, og tryk på VOL/SEL for at vælge.

BEMÆRK:

Bluetooth®-identifikation er aktiv, hver gang radioen slukkes og tændes igen.

Parring af en Bluetooth®-enhed

Den installerede radio gør det muligt for operatøren at parre en Bluetooth®-telefon eller -lydenhed.

1. Før du fortsætter, skal du tjekke, at Bluetooth® er aktiveret, og at radioen er indstillet til tilstanden DISCOVER (find). Se instruktioner i *Aktivering af Bluetooth®-funktion, side 66*.

2. Tryk på knappen POWER (A) for at tænde radioen.

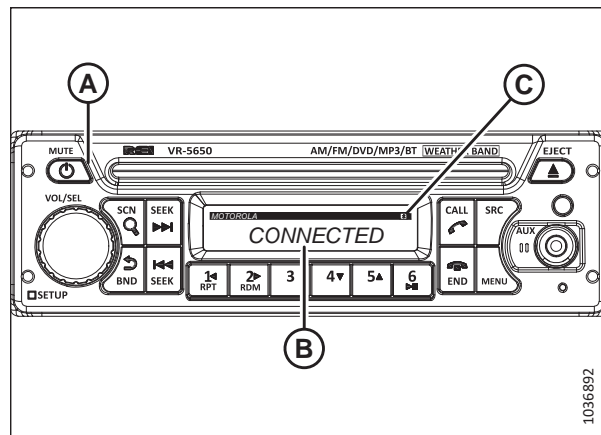
Dette vil indstille radioen til tilstanden find Bluetooth®, hvis Bluetooth®-funktionen er aktiveret. Hvis ikke, så se radioens betjeningsvejledning for at få vejledning i at få adgang til skærmen SETUP MENU, BT SET (opsætningsmenu, opsæt BT).

3. Tænd for mobilenhedens Bluetooth®. Se instruktioner i enhedens betjeningsvejledning. Radioen vises som en synlig enhed.
4. Vælg VR-5650 på den mobile enhed.

BEMÆRK:

Der kræves en adgangsnøgle for at oprette forbindelse til Bluetooth®-radioen. Standardadgangsnøglen er fire nuller (0000).

5. Indtast standardadgangsnøglen 0000. Radioen vil vise CONNECTED (tilsluttet) (B), og Bluetooth®-ikonet (C) vises i øverste højre hjørne af skærmen.



Figur 3.48: Radioens display

3.13 Horn

Hornet er placeret under førerhusgulvets forreste venstre hjørne, når førerhuset vender fremad.

Hornet aktiveres ved at trykke på knappen (A) placeret på konsollen.

Få hornet til at lyde tre gange, før du starter motoren.



Figur 3.49: Konsol

3.14 Motorens betjeningsanordninger

Følgende betjeningsanordninger til motoren er placeret på operatørens konsol.

Tændingskontakt

- ACC (tilbehør) (A): Skårlæggers elektriske tilbehør tændes uden at starte motoren
- OFF (B): Alle elektriske systemer er slukkede (OFF)
- RUN (kør) (C): Position for motorkørsel
- START (D): Drej så langt du kan med uret for at starte motoren, og slip for at vende tilbage til positionen RUN (kør)

VIGTIGT:

Fjern tændingsnøglen, når skårlæggeren ikke er i brug. Tændingsnøglen låser også dørene og værktøjskassen i den venstre platform.

Gashåndtag (A)

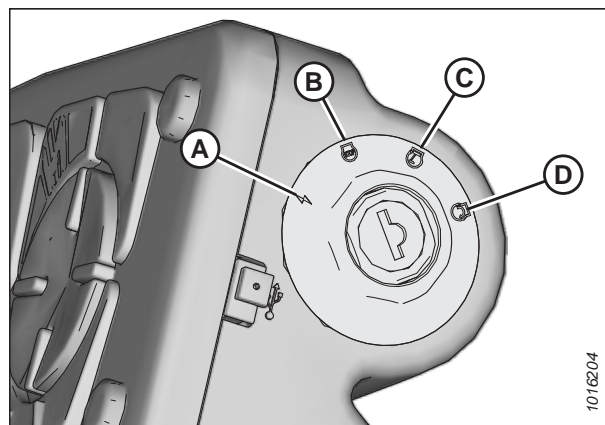
Styrer motorens hastighedsområde

- MAKS: Skub håndtaget fremad
- MIN: Træk håndtaget tilbage

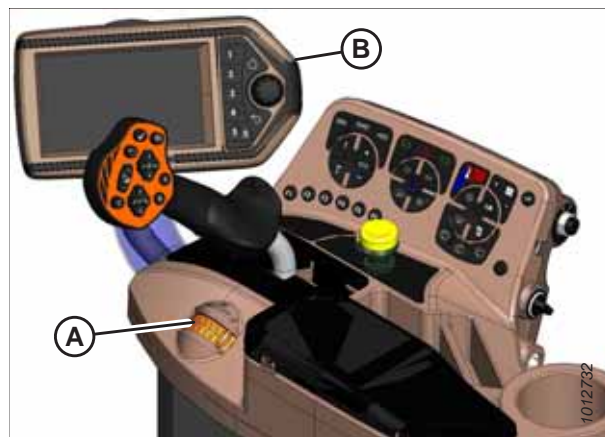
Skærm til høstresultatmåler (B)

- Overvågning af brændstofniveau
- Overvågning af DEF-niveau
- Indikator for høj temperatur i udstødningssystem (HEST)
- Indikator for hæmmet og tvungen rengøring af udstødningssystemet
- Hastighedsovervågning (jord, motor, kniv/skive, tromle, transportbånd og afkølingsventilator)
- Trykovervågning (kniv, rulle, transportbånd og overladning)
- Motorparametre (kølevæsketemperatur, brændstofforbrug og motorbelastning)
- Skærebordsposition

Se oplysninger om høstresultatmåler i [3.17 Skærm til høstresultatmåler, side 81](#).



Figur 3.50: Tændingskontakt på førerens konsol



Figur 3.51: Motorens betjeningsanordninger

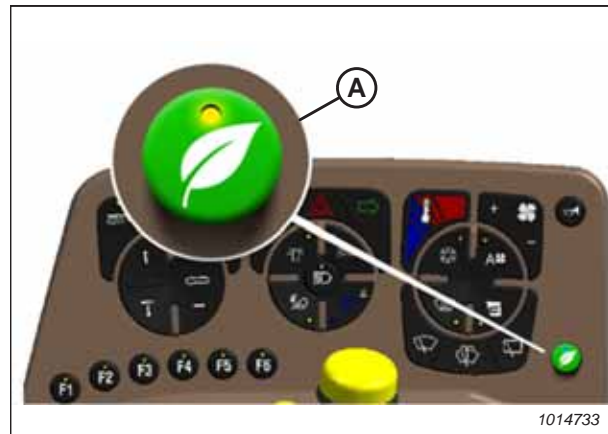
3.14.1 Brug af Eco Engine Control

Eco Engine Control (EEC) er nyttig i lettere afgrødeforhold, der ikke kræver maksimale motoromdrejninger. Den reducerede motorhastighed sænker brændstofforbrug, støjniveauer og udstødningsemissioner og reducerer også motorslitage.

EEC begrænser motoren til 1900-2300 o/min, når skærebordet er aktiveret, og kan justeres i trin på 100 o/min. Aktivér denne funktion ved at bruge knappen EEC(A) på operatørens konsol. EEC-symbolet vises på høstresultatmålerens (HPT) skærm over højre side af omdrejningstælleren.

EEC-funktionen vil kun være aktiv, når skærebordet er aktiveret, men kan justeres, uden at skærebordet kører. Når skærebordet frakobles, annulleres EEC, og motorens omdrejningstal vender tilbage til indstillingen fastsat af gashåndtaget.

Brug QuickMenu til at justere EEC-omdrejningstal. Se instruktioner i *QuickMenu-system, side 86*.



Figur 3.52: Eco Engine Control (EEC)

3.15 Skårlæggersens betjeningsanordninger

Betjeningsanordningerne til at betjene skårlæggeren er placeret på konsollen.

Konsolknapper:

Blinklys (A) – aktiverer blinklys på skårlægger og skærebord.

- Tryk ON/tryk OFF (aktivering af katastrofeknappen annullerer også blinklyset)

Hastighedshåndtag (GSL) (B) – styrer hastighed og bevægelsesretning.

- F: Fremad
- N: NEUTRAL
- PARK: Aktiverer neutral blokering og aktiverer parkeringsbremsen, når rattet er låst i midten
- R: Bakgear

Katastrofelys (C) – aktiverer lys på skårlægger og skærebord.

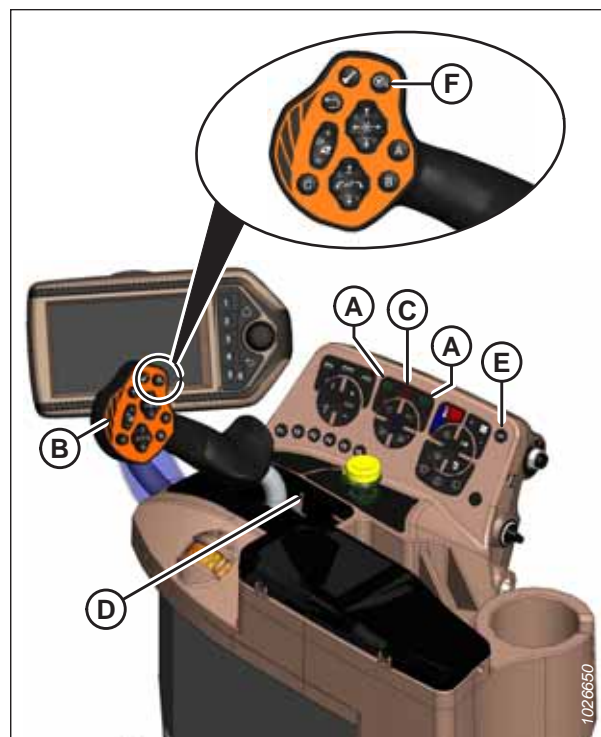
- Tryk ON/tryk OFF

PARK (D) – aktiverer neutral spærring og anvender parkeringsbremsen, når rattet er låst i midten.

Horn (E)

Knappen til aktivering af autostyring (F) – aktiverer/deaktiverer det automatiske styresystem (hvis installeret).

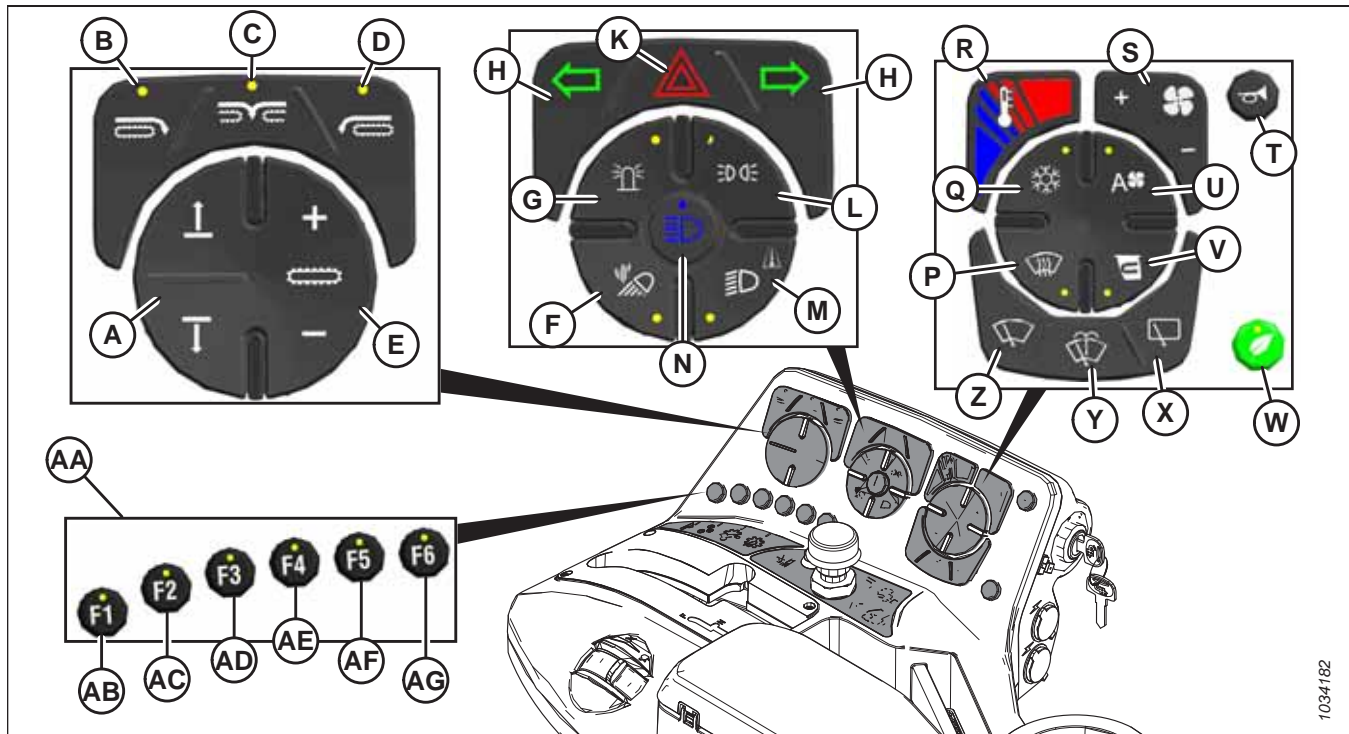
- AKTIVÉR: Tryk for at aktivere
- DEAKTIVER: Drej rattet for at deaktivere



Figur 3.53: Konsolknapper og autostyring

3.15.1 Knapper på operatørens konsol

Skårlæggerkomfort, lys, signaler og nogle skærebordsfunktioner styres fra operatørens konsol.



Figur 3.54: Knapper på operatørens konsol

- | | | |
|--|--|--|
| A - DWA (dobbel skårlæggerredskab)/Skårrulle | B - Klippeskjoldsskift på draper med udkast i højre side | C - Klippeskjoldsskift på draper med udkast i midten |
| D - Klippeskjoldsskift på draper med udkast i venstre side | E - Hastighed for draper/dobbel skårlæggerredskab (DWA) | F - Marklys ved Førerhus-fremad |
| G - Signallys | H - Blinklys | K - Katastrofelys |
| L - Frigangslamper | M - Vejllys | N - Fjernlys |
| P - Afdugning/afrimning af forrude | Q - Klima anlæg | R - Temperatur |
| S - Blæserhastighed (manuel tilstand) | T - Horn | U - Auto. blæserhastighed |
| V - Recirkulation af kabineluften | W - Eco-motorkontrol (EEC) | X - Vinduesvisker (bagrude) |
| Y - Sprinklervæske | Z - Vinduesvisker (forrude) | AA - Genveje til høstresultatmåler (HPT) |
| AB - Genvej til flydermenu | AC - Genvej til One-Touch-Retur | AD - Genvej til skårlæggerindstillinger |
| AE - Genvej til skærebordsindstillinger | AF - Justering af kørehjulsben | AG - Justering af gangbjælke |

1034182

3.16 Skærebordets betjeningsanordninger

Alle betjeningselementer til skærebordet er placeret på operatørens konsol og på hastighedshåndtaget (GSL).

BEMÆRK:

Nogle betjeningsanordninger er ekstraudstyr og findes muligvis ikke i din enhed. Nogle betjeningsanordninger kan være installeret, men fungerer ikke for visse skæreborde.

Se de relevante skærebordsafsnit i denne vejledning for detaljerede betjeningsprocedurer.

3.16.1 Kontakt til aktivering af skærebord

Skærebordskontakten til- og frakobler skærebordsdrevet.

Tilkobling af skærebordet: Skub kontakten AKTIVÉR SKÆREBORD (A), og hold den nede, mens du trækker op i kraven (B).

Frakobling af skærebordet: Skub kontakten HEADER ENGAGE (A) ned.

BEMÆRK:

Selvom det ikke er nødvendigt, er det en god ide at flytte gashåndtaget tilbage til IDLE (tomgang), inden du aktiverer skærebordsdrevet.



Figur 3.55: Kontakt til aktivering af skærebord

3.16.2 Knap til baglænskørsel med skærebordsdrev

Skærebordsdrevets bakgear tillader betjening af visse funktioner på forskellige skæreborde.

BEMÆRK:

Skæreborde med roterende skiver i R1-serien har **IKKE** funktioner til baglænskørsel.

BEMÆRK:

Følgende skærebordssystemer har funktioner til baglænskørsel:

- Sejlskæreborde i D1XL-serien: kniv
- Sejlskæreborde i D1X-serien: kniv
- A40DX Sneglskæreborde: kniv, skivehøster, snegl og tromle
- A40DX GSS Sneglskæreborde: kniv, snegl og tromle

Bak med skærebordssystemer på følgende måde:

- **Aktivér:** Tryk og hold knappen til at bakke (B) nede, og aktivér skærebord med kontakt (A).
- **Deaktiver:** Slip knappen til at bakke (B).

BEMÆRK:

Skub kontakten (A) ned og derefter op igen for at aktivere forlænskørsel.



Figur 3.56: Skærebordsdrevets betjeningsanordninger

3.16.3 Hastighedshåndtagetets kontakter

Kontakterne på hastighedshåndtaget (GSL) styrer de mest almindelige skærebordsfunktioner.

Hastighedshåndtaget (GSL) (A) er placeret på konsollen.



Figur 3.57: GSL

Knapper på GSL – front

- Kontakt til One-Touch-Retur (A)
- Kontakt til One-Touch-Retur (B)
- Kontakt til One-Touch-Retur (C)
- Tromle- eller skivehastighed (D) (betjener også blinklys, når skærebordet er deaktiveret)
- Tromleposition (E)
- Aktivering af autostyring (F) (hvis udstyret)
- Skærebordsposition (G)
- Tilbagekontakt (H) – styrer funktioner til høstresultatmåler (HPT)
- Kontakten Vælg (J) – styrer HPT-funktioner



Figur 3.58: GSL-funktionsgrupper

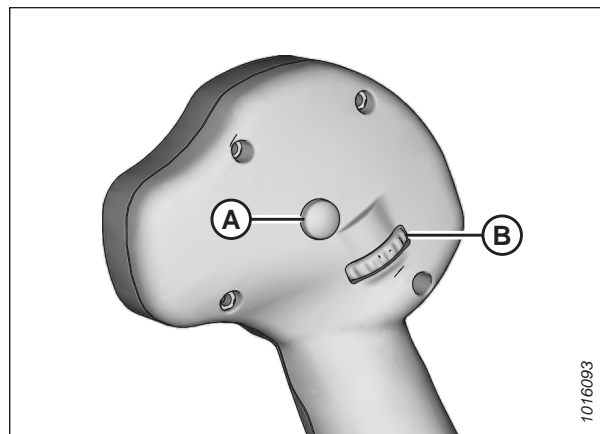
Knapper på GSL – bag

- Skiftekontakt (A)
- Rullehjul (B)

BEMÆRK:

Når skiftekontakten bruges med en anden knap, udføres følgende genvejsfunktioner:

- SHIFT + TILBAGE – Startside
- SHIFT + VÆLG – Adgang til hovedmenu
- SHIFT + RULLE – Juster den maksimale hastighed



Figur 3.59: GSL-funktionsgrupper

Seksvejskontakt for skærebordets position

Seksvejskontakten på hastighedshåndtaget (GSL) hæver, sænker og vipper skærebordet.

- Tryk let (A) for at sænke skærebordet langsomt
- Tryk (A) helt ind for at sænke skærebordet hurtigt
- Tryk let (C) for at hæve skærebordet langsomt
- Tryk (C) helt ind for at hæve skærebordet hurtigt
- Tryk (B) for at vippe skærebordet nedad
- Tryk (D) for at vippe skærebordet opad

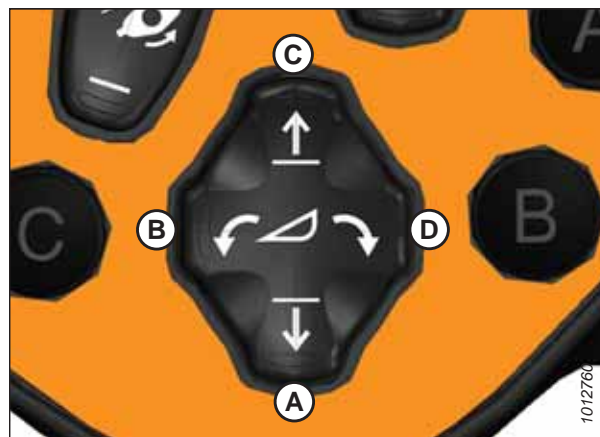
Slip kontakten, når skærebordet er i den ønskede position.

BEMÆRK:

Skærebordets hæve- og sænkehastigheder kan justeres på høstresultatmålerens (HPT) skærm. Se instruktioner i [4.6.8 Justering af skærebordets hæve- og sænkehastighed, side 198](#) eller skærebordsopsætning i [Menuikoner, side 88](#).

BEMÆRK:

Se afsnittet i denne betjeningsvejledning, der er specifik for dit skærebord, for at få detaljerede kontaktfunktioner.



Figur 3.60: Hastighedshåndtag

Firevejskontakt til tromleposition

Firevejskontakten til tromleposition på hastighedshåndtaget (GSL) udfører forskellige funktioner afhængigt af det tilkoblede udstyr.

Se følgende afsnit for at få specifikke betjeningsinstruktioner:

- Tromlens frem/tilbage-position og højde på sejlskærebord:
 - 4.7.2 Justering af tromlens frem/tilbage-position, side 201
 - 4.7.3 Justering af tromlehøjde, side 202
- Hjælpecylinder til midterforbindelse:
 - 4.5.1 Sejlskærebord i D1X- eller D1XL-serien, side 164
- Position for dobbelt skårlæggerredskab (DWA):
 - 4.6.6 Dobbelt skårlægning, side 196



Figur 3.61: Hastighedshåndtag

A - Tromle ned
B - Tromle frem
C - Tromle op
D - Tromle tilbage

Kontakt til tromle- og skivehastighed

Tromle- og skivehastighedskontakten på hastighedshåndtaget (GSL) justerer tromle- eller skivehastigheden, afhængigt af typen af skærebord, der er fastgjort til skårlæggeren. Kontakten kan også betjene blinklys på skårlæggeren, når skærebordet ikke er i brug.

- Tryk på +-knappen (A), og hold den nede for at øge tromle- eller skivehastigheden.
- Tryk på – knappen (B), og hold den nede for at reducere tromle- eller skivehastigheden.
- Slip knappen, når tromlen eller skiven har nået den ønskede hastighed.

Se instruktioner i det relevante skærebordsemne for detaljeret brug af disse kontakter.

BEMÆRK:

Kontakten REEL (tromle) og DISC SPEED (skivehastighed) kan betjene blinklys, når skærebordet ikke er i brug. Når du f.eks. kører i positionen motor-fremad, eller når du arbejder i førerhuset i positionen førerhus-frem, hvor skærebordet er deaktiveret.

BEMÆRK:

Tromle- og sneglhastigheden er hydraulisk forbundet på A40DX Sneglskærebordet. Når tromlehastigheden ændres, ændres sneglens hastighed automatisk. Uafhængig tromle- og snegljustering er tilgængelig på A40DX GSS (græsfrø) ved hjælp af den differentielle snegletromlestyringsfunktion. Den findes også på A40DX (ikke græsfrø) som ekstraudstyr: Kit til tromlehastighedsregulering (MD #B6604).

VIGTIGT:

Tromlehastigheden på et A40DX skærebord med snegl **MÅ IKKE OVERSTIGE** 85 o/min. Sneglens hastighed **MÅ IKKE OVERSTIGE** 320 o/min.



Figur 3.62: GSL-tromle- og skivehastighedskontakt

One-Touch-Return-knapper

One-Touch-Return-knapperne (A, B, C) på hastighedshåndtaget (GSL) gemmer skærebordskonfigurationsindstillinger og fungerer som forindstillinger for hurtigt at returnere skærebordet til specifikke indstillinger.

One-Touch-Return-knapperne A, B og C gemmer altid indstillingerne for skærebordets højde, men følgende indstillinger kan også gemmes afhængigt af skærebordstypen:

- Skærebordshældning
- Valg af klippeskjoldposition/skærebordsflyder
- Dobbelt skårlæggerredskab (DWA) eller skårkompressor hæve/sænke
- Hastigheden for det dobbelte skårlæggerredskab (DWA)
- Knivhastighed
- Draperhastighed
- Tromlehastighed
- Tromlehøjde
- Tromle frem/tilbage
- Skivehastighed



Figur 3.63: Knapper til One-Touch-Return på GSL

For at programmere One-Touch-Return-knapperne skal du trykke på og holde knap A, B eller C på GSL-håndtaget inde i 3 sekunder, indtil der høres en lyd, der indikerer, at de aktuelle skærebordsindstillinger er blevet gemt.

BEMÆRK:

Tryk hurtigt på knappen A, B eller C for at returnere et skærebord til en forudindstillet tilstand. Hvis du holder knappen til One-Touch-Return nede for længe, kan du utilsigtet omprogrammere de aktuelle skærebordsindstillinger.

Hvis du trykker på en programmeret A-, B- eller C-knap, åbnes en kørselsskærm, der viser det tilsvarende bogstav (A) på skærmen for det forudindstillede.



Figur 3.64: Knapper til One-Touch-Return på GSL

3.16.4 Skærebordets konsolknapper

Knapper til at styre skærebordets funktioner er bekvemt placeret på konsollen.

Skærebordets konsolknapper (A) justerer følgende skærebordsfunktioner:

- Klippeskjoldsskift/indstilling for flyder
- Sejlhastighed
- Løftefunktioner for dobbelt skårlæggerredskab (DWA) eller skårkompressor



Figur 3.65: Skærebordets konsolknapper

Klippeskjoldsskift/Indstilling for flyder

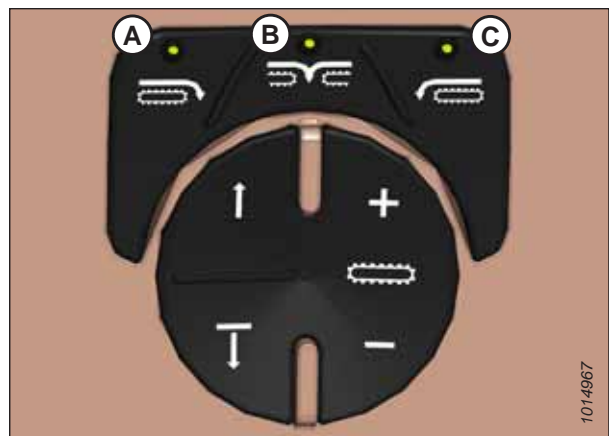
Knapper til at styre skærebordets funktioner er bekvemt placeret på konsollen.

Sejlskærebord med mulighed for klippeskjoldsskift:

- Styrer klippeskjoldpositionen for dobbelt skårlægning med et sejlskærebord.
- Indstil skærebordsflyder for hver klippeskjoldspostion. Se instruktioner i *Indstilling af flyder, side 190*.

BEMÆRK:

Den sidste flyderindstilling, der bruges til klippeskjoldet, gemmes automatisk i hukommelsen.



Figur 3.66: Knapper til klippeskjoldsskift på skærebord

A - Udtag i højre side
C - Udtag i venstre side

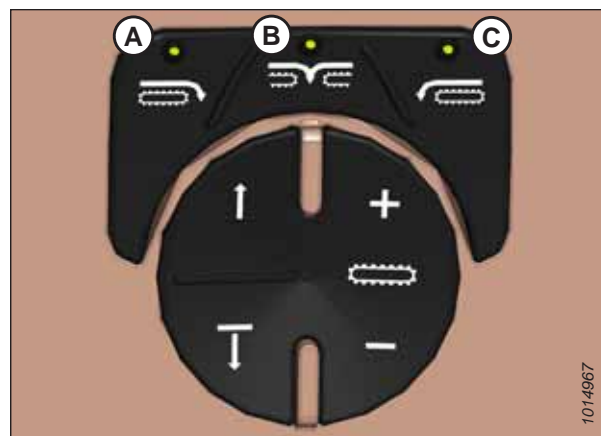
B - Udtag i midten

Forudindstillinger for flyder:

Disse knapper vælger forudindstillingerne for skærebordsflyder, når de bruges med et skærebord med roterende skiver, sneglskærebord eller sejlskærebord. Se instruktioner i for at lære, hvordan du forudindstiller flyder.

BEMÆRK:

Se afsnittet i denne betjeningsvejledning, der er specifik for dit skærebord, for at få detaljerede kontaktfunktioner.



Figur 3.67: Skærebordskontakter

A - Flyderindstilling 1
C - Flyderindstilling 3

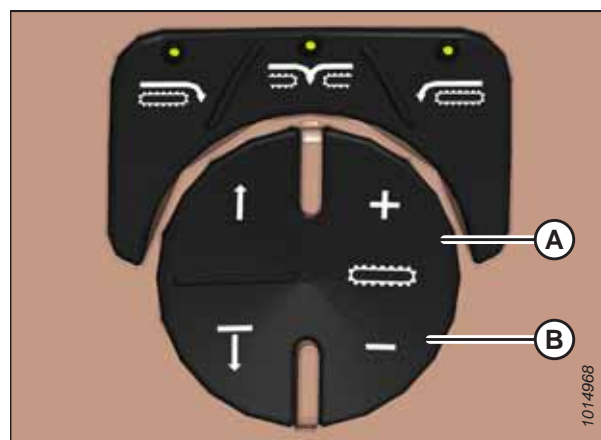
B - Flyderindstilling 2

Justeringsknapper til transportbånd

Knapper til at styre skærebordets funktioner er bekvemt placeret på konsollen.

Juster hastigheden på transportbåndet på skærebordet eller det dobbelte skårlæggerredskab (DWA) ved at trykke på kontakt (A) for at øge hastigheden eller kontakt (B) for at reducere hastigheden.

Transportbåndets hastighed kan justeres i enten manuel eller automatisk tilstand. Se [4.7.6 Justering af draperhastighed](#), side 210 for at få flere oplysninger.



Figur 3.68: Transportbåndknapper på operatørens konsol

Reserveøfteknapper

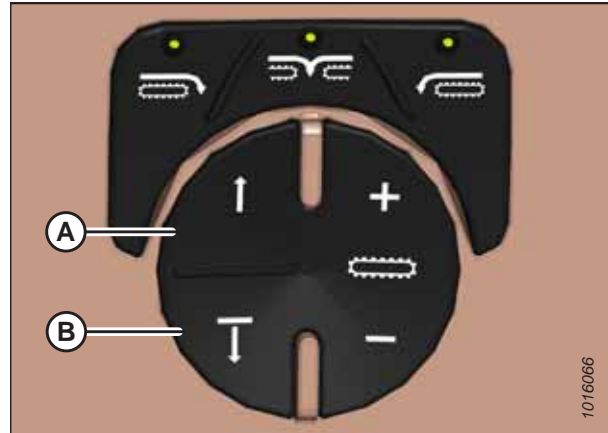
Knapper til at styre skærebordets funktioner er bekvemt placeret på konsollen.

Med dobbelt skårlæggerredskab (DWA):

- Hæv klippeskjoldet for DWA ved at trykke på knappen (A), eller sænk klippeskjoldet ved at trykke på knappen (B).

Med skårkompressorredskab:

- Hæv skårkompressoren ved at trykke på knappen (A), eller sænk den ved at trykke på knappen (B).



Figur 3.69: Reserveknapper til operatørens konsol

Funktionsknapper F1 til F6

Betjeningsanordningerne er placeret på konsollen.

Følgende funktioner er blevet tildelt funktionsknapperne på operatørens konsol:

- **F1 (A)** – Flydermenu
- **F2 (B)** – One-Touch-Retur
- **F3 (C)** – Skårlæggerindstillinger
- **F4 (D)** – Skærebordsindstillinger
- **F5 (E)** – Træk ben til trækjul på smal transport ind/ud
- **F6 (F)** – Træk gangbjælke til smal transport ind/ud

Tryk på en funktionsknap for at tilsidesætte det eksisterende skærbillede og vise funktionen.

Tryk på funktionsknappen igen, eller tryk på knappen Back (tilbage) for at vende tilbage til det forrige skærbillede.

Tryk på knappen START på høstresultatmåleren for at vende tilbage til kørselsskærmen.



Figur 3.70: Genvejsknapper op operatørens konsol

3.17 Skærm til høstresultatmåler

Indstillingerne for skærmen til høstresultatmåler (HPT) er forudindstillede på fabrikken. Dette afsnit forklarer, hvordan indstillingerne justeres.

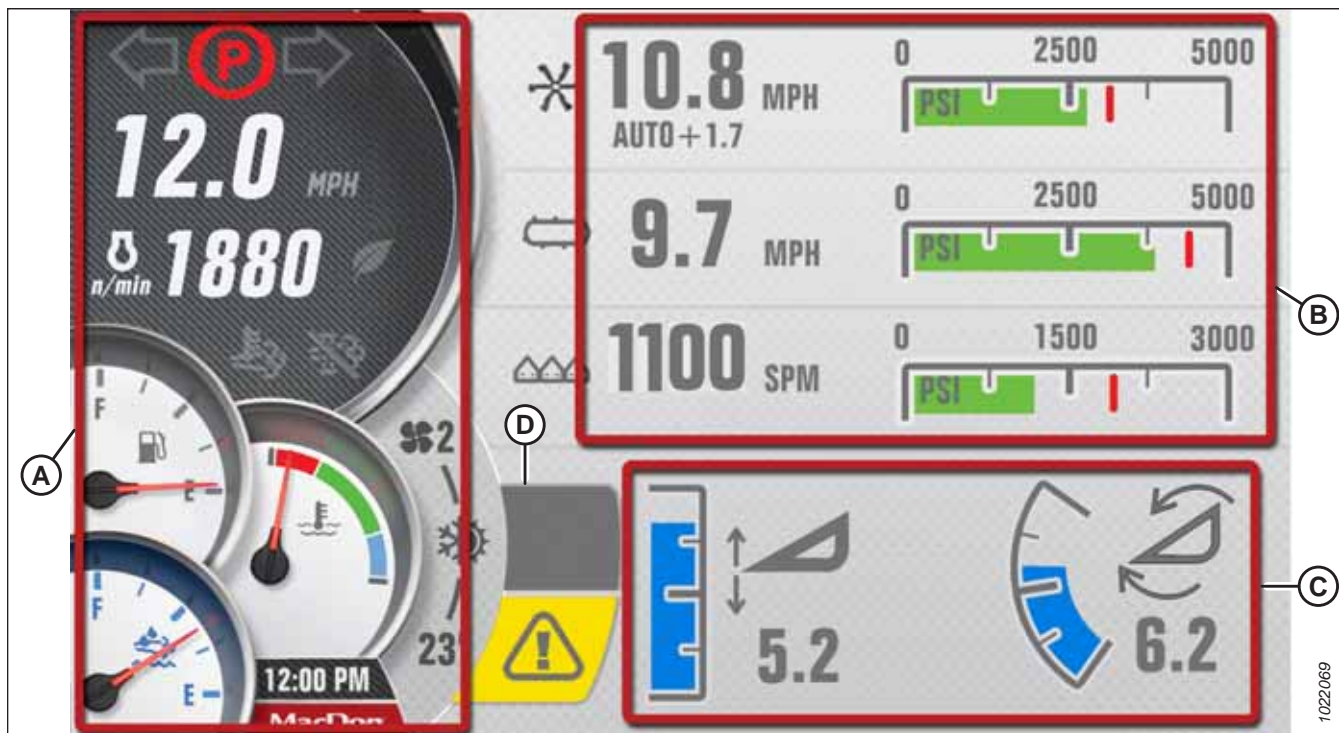
HPT (A) er placeret på operatørens konsol.



Figur 3.71: Operatørens konsol

3.17.1 Skærmlayout for høstresultatmåler

Udseendet og funktionerne på høstresultatmåleren (HPT) afhænger af det tilkoblede skærebord.



Figur 3.72: Kørselsskærm 1 – Sejlskærebord vist

A - Venstre målerklynge

B - Oplysninger om skærebord

C - Aktuel skærebordsposition

D - Kontrollamper

HPT-skærmen er opdelt i følgende zoner:

Venstre målerklynge

- Kørehastighed
- Maksimal kørehastighed
- Motoromdrejningstal
- Eco-motorkontrol (EEC) aktiv/inaktiv
- Indikator for høj temperatur i udstødningssystem (HEST)
- Hæmmerstatus
- Parkerings- og blinklysstatus
- Niveaumålere for brændstof og dieseludstødningsvæske (DEF)
- Kølevæsketemperaturmåler
- Klimakontroltemperatur og blæserhastighed
- Aktuelt klokkeslæt



Figur 3.73: Venstre målerklynge

Oplysninger om skærebord:

De viste oplysninger afhænger af den type skærebord, der er tilkoblet skårlæggeren, og hvilken kørselsskærm der er aktiv.

- **Kørselsskærm nr. 1:** Viser hastighed og tryk for tromle, sejl, kniv, skive eller snegl; alarmpunkt og indeksering (fabriksindstillet i henhold til skærebord)
- **Kørselsskærm nr. 2:** Viser hastighed og tryk for draper, kniv eller skive; tromlehøjde og frem/tilbage-position; hydraulisk tryk; og belastningsbjælke

BEMÆRK:

Hovedcontrollersoftware MCAK203587P (eller nyere) er påkrævet for nøjagtigt at vise ændringer i sejlets hastighed.

- **Kørselsskærm nr. 3:** Viser brændstof pr. time/acre, acre pr. time og sub-acres pr. time (kan nulstilles)
- **Kørselsskærm nr. 4:** Viser blæserhastigheden, temperatur for motorens luftindtag, temperatur for hydraulikolie og temperatur for motorens kølevæske



Figur 3.74: Oplysninger om sejskærebord

Aktuel skærebordsposition:

- Viser grundlæggende skærebordsfunktioner: højde og vinkel



Figur 3.75: Aktuel skærebordsposition

Kontrollamper:

- Kontrollamper (A) angiver en motor- eller skårlæggerfejl
- Kontrollamper er gule eller røde ledsaget af et symbol for fejl
- Kontrollamper viser en kort beskrivelse (B) af fejlen



Figur 3.76: Fejl/kontrollamper

Påkrævet vedligeholdelsesindikator:

- En gul indikator (A) vises 50 timer, inden den påkrævede vedligeholdelse forfalder
- Indikatoren vises kun, når skærebordet er frakoblet
- Indikatoren blinker, når vedligeholdelse er overskredet med 50 timer



Figur 3.77: Vedligeholdelsesindikator

3.17.2 Navigering høstresultatmålerens skærm

HPT-displayet (Harvest Performance Tracker) giver adgang til skårlæggerens elektroniske systemer. For at kunne betjene, vedligeholde og servicere skårlæggeren er det vigtigt, at du forstår, hvordan du bruger betjeningselementerne og navigerer gennem de forskellige menuer og sider på displayet.

Rulleknop, rullehjul og knappen Vælg

Når du drejer rulleknappen på høstresultatmålerens (HPT) skærm, markeres de tilgængelige muligheder i en menu, og indstillingerne justeres. Tryk på rulleknappen for at vælge funktioner eller menupunkter.

Rulle- og valgfunktioner er de samme på hastighedshåndtaget (GSL). Medmindre andet er angivet, vil begge knapper udføre samme funktion. Når VÆLG bruges i dette dokument, kan en af disse knapper bruges.

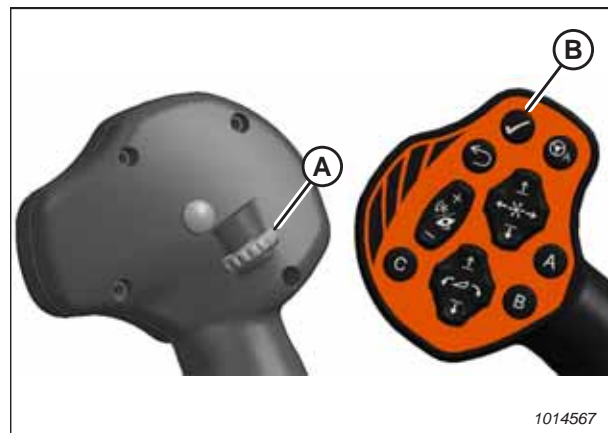
- Drej rulleknappen (A) med uret eller mod uret for at flytte markøren til forskellige valgmuligheder på skærmen.
- Tryk på rulleknappen (A) for at aktivere et valg.
- Drej rulleknappen (A) for at øge eller mindske indstillingerne på det aktiverede valg.



Figur 3.78: Rulleknop på HPT

BEMÆRK:

Rullehjul (A) bag på GSL og knappen SELECT (vælg) (B) foran på GSL udfører de samme funktioner som HTP-rulleknop.



Figur 3.79: Rullehjul og knappen Vælg på GSL

Knapperne Home (start), Back (tilbage) og Shift (skift)

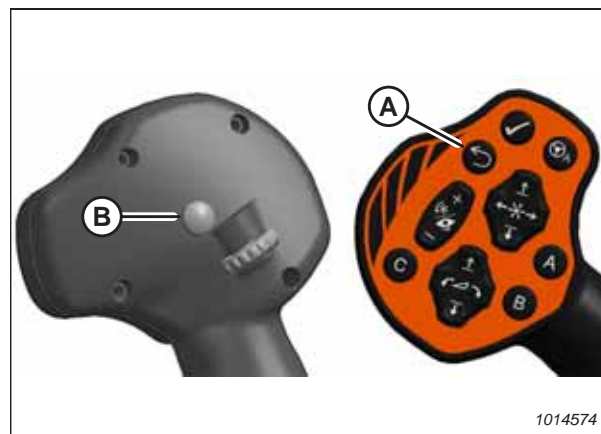
Knapperne HOME (start) og BACK (tilbage) på Harvest Performance Tracker (HPT) og knapperne BACK (tilbage) og SHIFT (skift) på Ground Speed Lever (GSL) kan bruges til at navigere i HPT-displayet.

- Tryk på knappen BACK (tilbage) (A) på HPT for at vende tilbage til det forrige niveau i menustrukturen.
- Tryk på knappen START (B) på HPT for at vende tilbage til den sidst valgte kørselsskærm (eller skærbilledet for frakoblet skærebord).



Figur 3.80: Start- og tilbageknap på HPT

- Tryk på knappen BACK (tilbage) (A) på GSL for at vende tilbage til det forrige niveau i menustrukturen.
- Tryk på knappen SHIFT (B) bag på GSL, og tryk derefter på knappen TILBAGE på GSL (A) for at vende tilbage til den sidst valgte kørselsskærm (eller skærbilledet for frakoblet skærebord). Når du trykker på knappen SHIFT (B) og TILBAGE (A) på GSL, opnår du samme resultat, når du trykker på knappen START på HPT-skærmen.



Figur 3.81: Knapperne Shift (skift) og Back (tilbage) på GSL

Multifunktionstaster

Multifunktionstaster, der er placeret ved siden af skærmen på Harvest Performance Tracker (HPT), kan bruges til at navigere i displayet.

- Multifunktionstaster 1-4 (A) på HPT-skærmen viser henholdsvis kørselsskærm 1-4.
- Multifunktionstast 5 (B) viser hovedmenuen.
- Når en menu er åben, fungerer multifunktionstast 1-5 også som knapper i menuerne.



Figur 3.82: Multifunktionstaster på HPT

QuickMenu-systemet

QuickMenu-systemet giver dig mulighed for at ændre visse skårlægger- og skærebordsfunktioner direkte på HPT-skærmen.

1. Tryk på rulleknappen (A) på høstresultatmåleren (HPT) eller knappen SELECT (vælg) (B) på hastighedshåndtaget (GSL), mens du er i en vilkårlig kørselsskærm, for at åbne QuickMenu-systemet.



Figur 3.83: Rulleknop på HPT og knappen Vælg på GSL

2. Brug rulleknappen på HPT eller rullehjulet på GSL til at flytte den røde markør (A) omkring på skærmen. Følgende områder, der kan vælges, er markeret med hvid og kan ændres under bevægelse ved hjælp af QuickMenu-systemet:
 - Hastighedsgrænse (A) – Se *Justering af hastighedsgrænsen*, side 128.
 - EEC-gashåndtagsgrænse (B) – Se *Programmering af Eco-motorstyring*, side 123.
 - Skærebordsflyder (C) – Se *Indstilling af flyder*, side 190.
 - Justering af skærebord (når skærebord kører [ikke vist]) – Se *4.6 Betjening af skærebord*, side 187.
 - Knivhastighed – Se *4.7.7 Knivhastighed*, side 215.
 - Adgang til vedligeholdelsesoplysninger – Se *3.17.8 Maskinoplysningssider*, side 103.
 - Justering af indstillinger for automatisk hastighed – Se *4.7 Betjening med sejskærebord i D1X- eller D1XL-serien*, side 201.
 - Definerings af skærebords alarmhastighed – Se *4.7 Betjening med sejskærebord i D1X- eller D1XL-serien*, side 201.
 - Skærebords alarmtryk – Se *4.7 Betjening med sejskærebord i D1X- eller D1XL-serien*, side 201.
 - Håndtering af indikation – Se *Fejl og kontrollamper*, side 92.
 - Aktivering/deaktivering af automatiske hastigheder – Se *4.7 Betjening med sejskærebord i D1X- eller D1XL-serien*, side 201.
3. Anbring den røde markør (rød kant [A]) over den funktion, du vil justere, og tryk på rulleknappen på HPT eller knappen VÆLG på GSL for at få vist en undermenu, der indeholder de justerbare værdier inden for den valgte funktion.



Figur 3.84: QuickMenu-system

Hovedmenu

Hovedmenuen på Harvest Performance Tracker (HPT) giver adgang til undermenuer til visning og justering af indstillinger for skårlægger og skærebord.

Benyt følgende fremgangsmåde for at få vist hovedmenuen og vælge funktioner:

1. Tryk på multifunktionstast 5 (A) for at åbne hovedmenuen, eller tryk på SHIFT og VÆLG på hastighedshåndtaget.
2. Brug HPT-rulleknappen (B) eller rullehjulet på hastigheds håndtaget (GSL) (ikke vist) til at placere den røde markør (C) over det ikon, du vil vælge.

BEMÆRK:

Når du bruger rulleknappen, aktiveres titler, der forklarer hvert valg.

3. Tryk på rulleknappen på HPT (B) eller knappen VÆLG på GSL (ikke vist) for at vælge det markerede ikon.

BEMÆRK:

Et tryk på den tilsvarende multifunktionstast fungerer også.

Følgende undermenuer er tilgængelige via hovedmenuen:

- Oplysninger
- Indstillinger
- Vedligeholdelse
- Diagnostik
- Motorefterbehandling

Se instruktioner om navigering i undermenuerne i [Menuikoner, side 88](#).



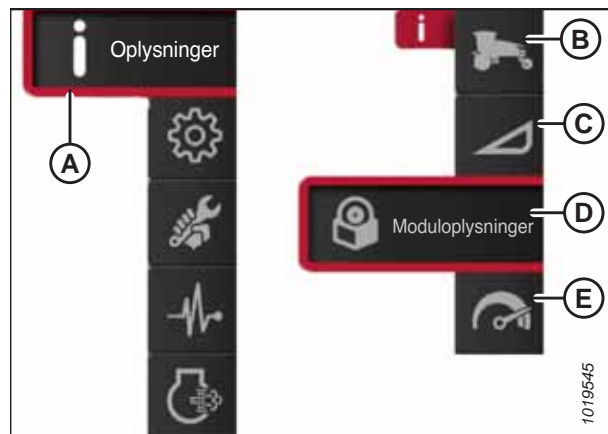
Figur 3.85: Åbning af hovedmenuen

Menuikoner

Flere menuikoner findes i hovedmenuen i Harvest Performance Tracker (HPT). Hvis du vælger et menuikon, åbnes der ikoner for undermenuer, menulister og radioknapper til visning og justering af indstillinger for skårlægger og skærebord.

Information: Ikon (A) viser følgende undermenuikoner:

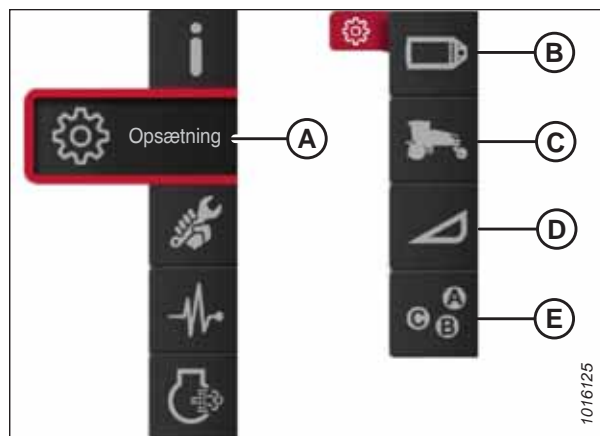
- Information om skårlægger (B)
- Information om skærebord (C)
- Modulinformation (D)
- Information om præstation (E)



Figur 3.86: Ikon for information og ikoner for informationsundermenu

Opsætning: Ikon (A) viser følgende undermenuikoner:

- Skærmindstillinger (B)
- Skårlæggerindstillinger (C)
- Opsætning af skærebord (D)
- Indstillinger for One-Touch-Retur (E)



Figur 3.87: Ikon for indstillinger og ikoner for indstillingsundermenu

Skærmindstillinger: Ikon (A) viser følgende undermenuikoner:

- Lysstyrke og lydstyrke (B)
- Klokkeslæt og dato (C)
- Sprog og enheder (D)
- Nulstil til standardindstillinger (E)



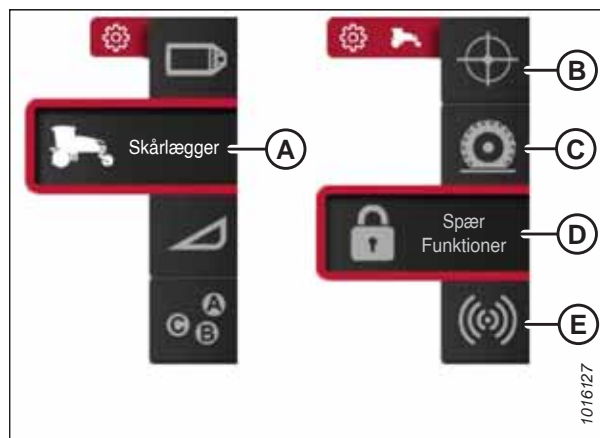
Figur 3.88: Ikon for skærmindstillinger og ikoner for undermenuen for skærmindstillinger

Skårlæggerindstillinger: Ikon (A) viser følgende undermenuikoner:

BEMÆRK:

Genvejsknappen F3 på operatørens konsol viser også menuen for skårlæggerindstillinger.

- Kalibrering (B)
- Dæk og transportbredde (C)
- Spærrefunktioner (D)
- Sensorer (E)



Figur 3.89: Ikon for skårlæggerindstillinger og ikoner for indstillingsundermenu for skårlægger

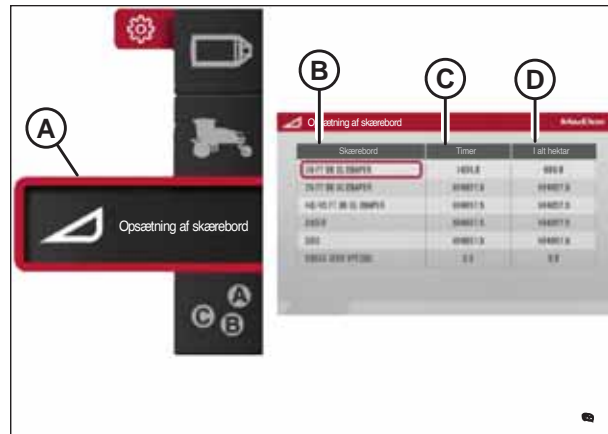
OPERATØRENS STATION

Opsætning af skærebord: Ikon (A) åbner menulisten HEADER SETUP (opsætning af skærebord).

BEMÆRK:

Genvejsknappen F4 på operatørens konsol viser også menulisten HEADER SETUP (opsætning af skærebord).

- Skærebordstype (B)
- Timer anvendt (C)
- Hektar i alt (D)



Figur 3.90: Ikon for opsætning af skærebord og menuliste

Når skærebordet er valgt, åbnes menuen HEADER SETUP (opsætning af skærebord), som omfatter:

- Skærebredde
- Raise/Lower Rates (hæv/sænk hastighed)
- Attachments (udstyr)

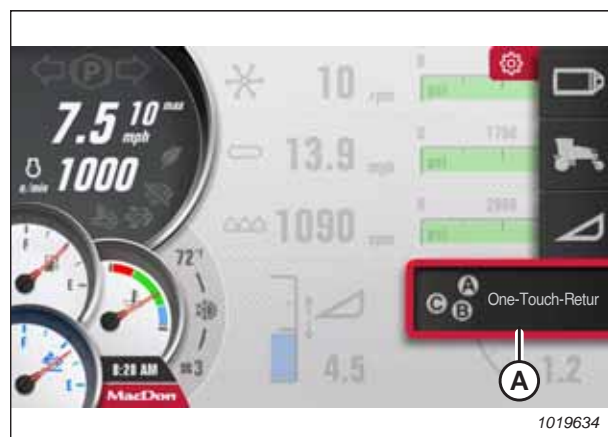


Figur 3.91: Menu til opsætning af skærebord

One-Touch-Retur: Ikon (A) viser menulisten One-Touch-Retur.

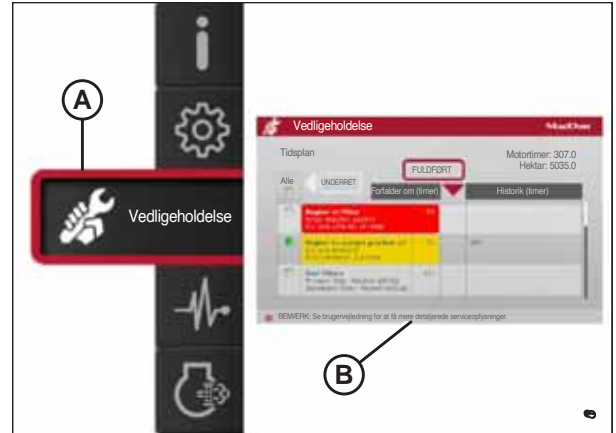
BEMÆRK:

Genvejsknappen F2 på operatørens konsol viser også menulisten One-Touch-Retur.



Figur 3.92: Ikonet for One-Touch-Retur og menulisten One-Touch-Retur

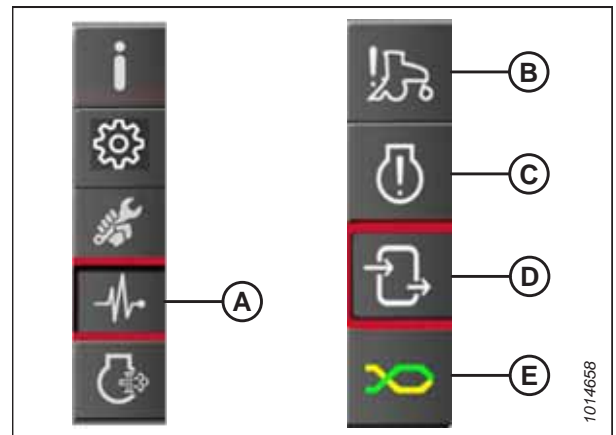
Vedligeholdelse: Ikon (A) åbner menulisten for vedligeholdelse (B). Se instruktioner i 5.2.3 *Brug af det elektroniske vedligeholdelsesværktøj*, side 237.



Figur 3.93: Ikon for vedligeholdelsesikon og menu liste for vedligeholdelse

Diagnostik: Ikon (A) viser følgende undermenuikoner:

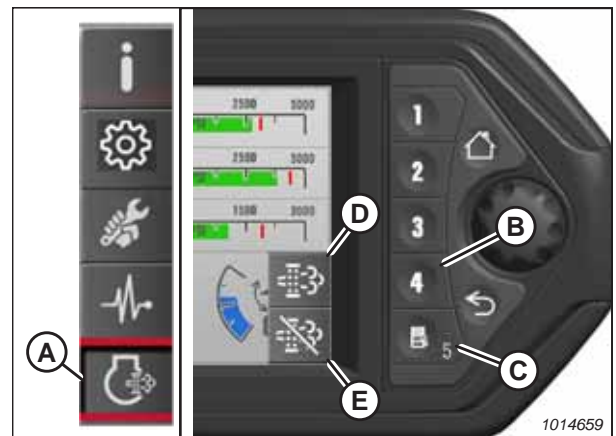
- Fejlkoder for skårlægger (B)
- Fejlkoder for motor (C)
- Input/output (D)
- CAN-netværk (E)



Figur 3.94: Ikonet Diagnostik og undermenuikoner for diagnostik

Motorefterbehandling: Ikon (A)

- Multifunktionstast 4 (B) aktiverer den første manuelle kommando for SCR-konditionering, og ikon (D) for start markeres på skærmen.
- Multifunktionstast 5 (C) aktiverer den spærrekommandoen for SCR-konditionering, og ikon (E) markeres på skærmen.



Figur 3.95: Ikonet Motorefterbehandling og multifunktionstaster

Fejl og kontrollamper

Fejl og kontrollamper, der vises på høstresultatmåleren (HPT), giver vigtige oplysninger om skårlæggeren og motoren.

Kontrollamper (A) indeholder et symbol, der angiver det berørte område (se [4.2 Definitioner på symboler, side 110](#)) og en kort beskrivelse af fejl (B).

- Røde fejl (vises på den øverste linje) angiver, at der er opstået en større fejl, og at det vil forårsage progressiv beskadigelse eller påvirke sikker drift af maskinen. Maskinen skal lukkes ned så hurtigt som muligt.
- Gule fejl (vist på den nederste linje) angiver, at der er opstået en fejl, og maskinen skal serviceres så hurtigt som muligt for at diagnosticere fejlen.

Figur 3.96: Kørselsskærmen på HPT, der viser fejl



For at få vist en mere detaljeret fejlside skal du bruge rulleknappen på HPT (E) til at vælge spørgsmålstegnet (C).

For at lukke den korte beskrivelse (B) skal du bruge rulleknappen på HPT (E) til at vælge symbolet for luk (D). Kontrollamper (A) forbliver på skærmen, indtil fejlen er rettet.

BEMÆRK:

Lukning af den korte beskrivelse af en gul fejl slår alarmtonen, der er knyttet til den pågældende fejl, fra. Alarmtoner, der er forbundet med røde fejl, kan ikke slås fra.

BEMÆRK:

Se instruktioner om afhjælpning af fejlkoder i [3.17.4 Rydning af fejlkoder, side 99](#).

Hvis der registreres flere fejl, vises antallet af fejl i hjørnet på kontrollampeikonet (A).



Figur 3.97: Kontrollampeikon – flere fejl registreret

Brug rulleknappen/knappen Vælg på HPT til at vælge spørgsmålstegnet ved siden af den korte beskrivelse for at få vist en detaljeret beskrivelse af fejlen. Hvis der er flere fejl, vises kontrollampeikonerne (A) på skærmen i en række. For at få vist en detaljeret beskrivelse af hver fejl skal du bruge rulleknappen på HPT til at vælge ikonet.



Figur 3.98: Side i HPT med fejlbeskrivelse

3.17.3 Opsætning af høstresultatmålerens skærm

Skærmmenuen konfigurerer skærm- og lydstyrkeindstillingerne for høstresultatmåleren (HPT) og nulstiller HPT til fabriksstandarderne.

Følgende indstillinger skal kontrolleres før første drift af skårlæggeren:

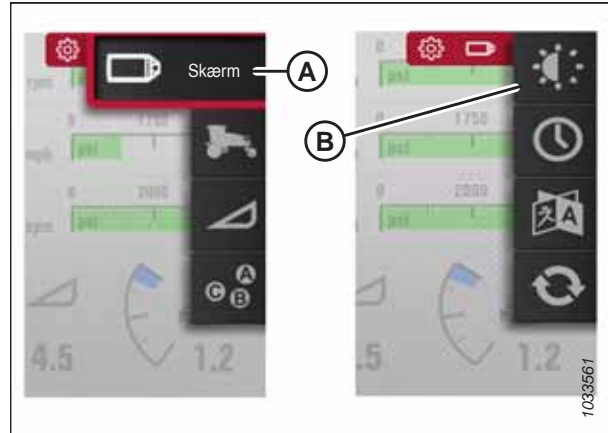
- Lysstyrke og lydstyrke
- Klokkelæt og dato
- Sprog og måleenheder

Nøglen skal være drejet til ON-positionen for at åbne opsætningsmenuen, men motoren behøver ikke at køre.

Justering af skærmens lysstyrke

Skærmens lysstyrke vises med en søjlegraf på 10 segmenter og kan justeres ned til 10 %. Lysstyrken justeres automatisk til brug i dagtimerne og om natten. Dagstilstand defineres som at have forlygterne eller arbejdslygterne slukket (eller kun at have afstandslygterne tændt). Natstilstand er defineret som enten at have forlygterne eller arbejdslygterne tændt.

1. Naviger til menuen SETTINGS (indstillinger) ved tryk på multifunktionstast 5 og rulleknappen på høstresultatmåleren (HPT). Se om nødvendigt instruktioner i 3.17.2 *Navigering høstresultatmålerens skærm, side 84*.
2. Rul til ikonet SCREEN (skærm), og vælg det.
3. Rul til ikonet LYSSTYRKE OG LYDSTYRKE (B), og vælg det for at åbne justeringsvinduet.



Figur 3.99: Lysstyrke og lydstyrke

4. Rul gennem følgende fire lysstyrketilstande, og vælg den tilstand, der skal justeres.
 - Tilstanden DAG (A) (standardindstilling er 70 %)
 - Tilstanden NAT (B) (standardindstilling er 20 %)
 - Tilstanden TASTATUR DAG (C) (standardindstilling er 70 %)
 - Tilstanden TASTATUR NAT (D) (standardindstilling er 20 %)
5. Juster den valgte værdi ved at rulle og få vist eksempel på, mens du ruller.



Figur 3.100: Lysstyrke og lydstyrke

Indstilling af alarmlydstyrke

Lydstyrkeknappen justerer de hørbare alarmer. Den er afbildet med en søjlegraf på 10 segmenter og kan justeres ned til 10 %. Standardvolumen er fabriksindstillet til 50 %.

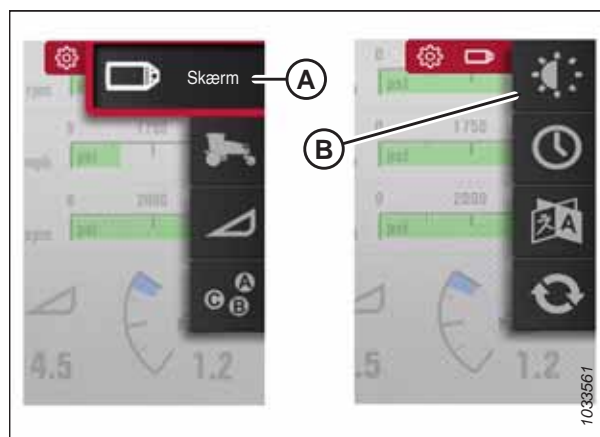
Justér lydstyrken på følgende måde:

1. Naviger til menuen SETUP (opsætning) (C) med multifunktionstast 5 (A) og HPT-rulleknappen (B). Se om nødvendigt instruktioner i [3.17.2 Navigering høstresultatmålerens skærm, side 84](#).



Figur 3.101: Hovedmenu

2. Rul til ikonet SCREEN (skærm), og vælg det.
3. Rul til ikonet LYSSTYRKE OG LYDSTYRKE (B), og vælg det for at åbne justeringsvinduet.



Figur 3.102: Lysstyrke og lydstyrke

4. Rul til indstillingen LYDSTYRKE (A), og vælg den.
5. Justér lydstyrken ved at rulle.

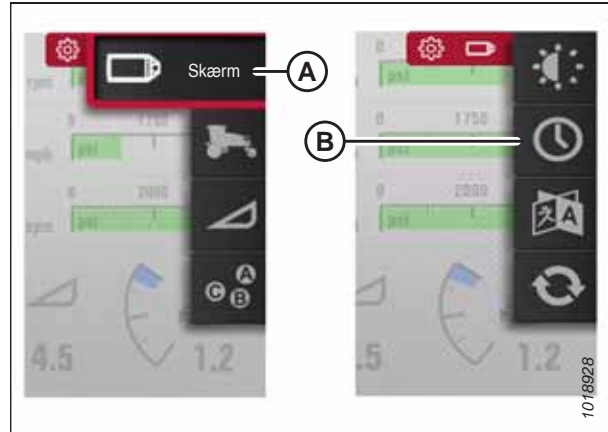


Figur 3.103: Lysstyrke og lydstyrke

Indstilling af klokkeslæt og dato

Tid og dato kan indstilles i menuen SETTINGS (indstillinger) i Harvest Performance Tracker (HPT).

1. Naviger til menuen SETTINGS (indstillinger) med multifunktionstast 5 og HPT-rulleknappen. Se instruktioner i [3.17.2 Navigering høstresultatmålerens skærm, side 84](#).
2. Rul til indstillingen SCREEN (skærm) (A), og vælg den.
3. Rul til indstilling KLOKKESLÆT OG DATO (B), og vælg den for at åbne justeringsvinduet.



Figur 3.104: Klokkeslæt og dato

4. Rul gennem de tilgængelige indstillinger på HPT-skærmen, vælg den ønskede indstilling, og rul drejkeknappen for at lave ændringer.

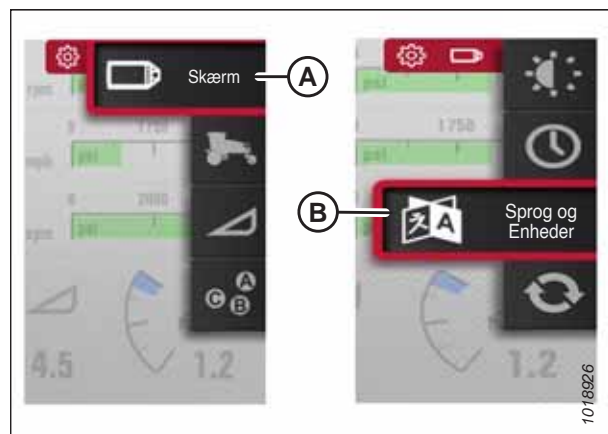


Figur 3.105: Klokkeslæt og dato

Indstilling af sprog og måleenheder

Sprog og måleenheder kan indstilles i menuen SETTINGS (indstillinger) i Harvest Performance Tracker (HPT).

1. Naviger til menuen SETTINGS (indstillinger) ved tryk på multifunktionstast 5 og rulleknappen på høstresultatmåleren (HPT). Se instruktioner i [3.17.2 Navigering høstresultatmålerens skærm, side 84](#).
2. Rul til ikonet SCREEN (skærm), og vælg det.
3. Rul til ikonet LANGUAGE AND UNITS (sprog og enheder) (B), og vælg det for at åbne justeringsvinduet.



Figur 3.106: Sprog og enheder

4. Rul gennem de tilgængelige indstillinger på HPT-skærmen, vælg den ønskede indstilling, og rul drejeknappen for at gå igennem valgmulighederne:

- **SPROG**

- TJEKKISK
- DANSK
- ENGELSK (standard)
- FRANSK
- TYSK
- LETTISK
- SPANSK

- **ENHEDER**

- METRISK
- USA (standard)

BEMÆRK:

Se om omfattende listen over amerikanske og metriske enheder i [8.2 Konverteringsdiagram, side 409](#).

Nulstilling til fabriksindstillinger

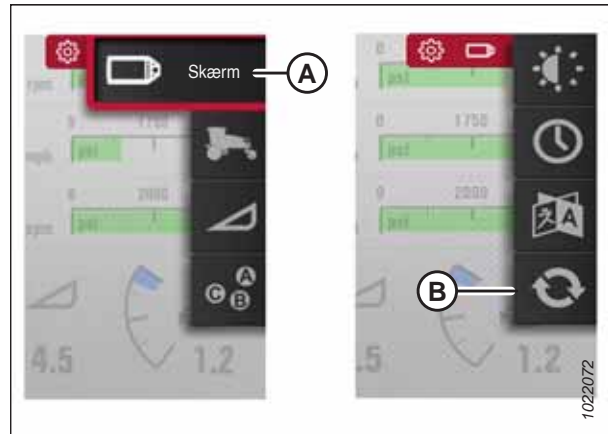
Harvest Performance Tracker (HPT) kan nulstilles til standardindstillingerne.

1. Tryk på multifunktionstast 5 (A), og rulleknappen på HPT(B) eller rullehjulet på hastighedshåndtaget (GSL) (ikke vist) til at placere den røde markør over ikonet INDSTILLINGER (C).
2. Tryk på rulleknappen på HPT (B) eller knappen GSL SELECT (vælg) (ikke vist) for at aktivere indstillingerne i hovedmenuen (C).



Figur 3.107: Åbning af hovedmenuen

3. Rul til ikonet SKÆRMINDSTILLING (A), og tryk på VÆLG.
4. Rul til ikonet NULSTIL TIL STANDARD (B), og tryk på VÆLG for at åbne justeringsvinduet.



Figur 3.108: Åbning af siden Nulstil til standardindstillinger

5. Rul gennem de tilgængelige indstillinger, og tryk på VÆLG for at nulstille til standardindstillingen. Se følgende liste over standardindstillinger fra fabrikken:
 - Vælg alle
 - Skærmens lysstyrke
 - Tastaturlysstyrke om dagen
 - Skærmens lydstyrke
 - Sprog (dansk)
 - Enheder (Danmark)
 - Hastighed for Eco-motorkontrol (4 og 6 cylindre har forskellige hastigheder)
 - Maks. hastighed for førerhus-fremad 22,5 km/t
 - Maks. hastighed for motor-fremad 43,4 km/t
 - Indstillinger for skærebordshastighed
 - Alarmtryk for skærebord
 - Knivalarmhastighed
 - Manuel (ikke automatisk) knivhastighedstilstand
 - Manuel (ikke automatisk) tromlehastighedstilstand
 - Manuel (ikke automatisk) draperhastighedstilstand
 - Alle funktioner låst op
 - Alle sensorer aktiveret
 - Skærebredde
 - Valg af skårrulle er slået fra
 - Maks. hæve-/sænkehastigheder for skærebord
 - Forudindstillinger for One-Touch-Retur (nulstil til standardindstilling findes også i denne menu)
 - DWA-hastighed
 - DWA-alarmtryk
6. Tryk på knappen START eller TILBAGE. Dialogboksen CONFIRM YES/NO (bekræft ja/nej) vises.

- Vælg YES (ja) for at gemme ændringer og lukke dialogboksen, eller vælg NO (nej) for at lukke dialogboksen uden at gemme ændringer.

3.17.4 Rydning af fejlkoder

Listerne over inaktive fejlkoder, der er gemt på høstresultatmåleren (HPT), kan ryddes ved hjælp af operatørens konsol.

- Drej tændingsnøglen til positionen ACC (tilbehør) eller RUN (kør). Sørg for, at motoren ikke kører.

BEMÆRK:

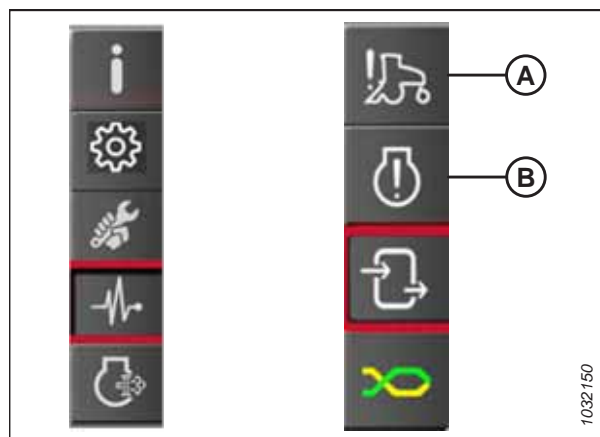
Du kan ikke rydde fejlkoder, hvis motoren kører, eller hvis der er aktive fejlkoder.

- Tryk på multifunktionstast 5 (A) for at åbne hovedmenuen, eller tryk på SHIFT og VÆLG på hastighedshåndtaget (GSL).
- Brug rulleknappen på høstresultatmåleren (HPT) (B) eller rullehjulet på GSL (ikke vist) til at placere den røde markør (C) over diagnostikikonet.



Figur 3.109: Åbning af hovedmenuen

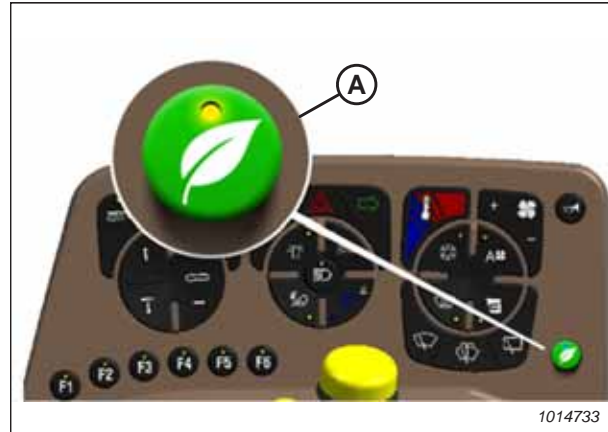
- Rul til skårlæggerfejlkode (A) eller motorfejlkode (B), og vælg den for at åbne fejlvinduet.
- Bekræft på skærmen, at der ikke er nogen aktive fejlmeddelelser. Du skal løse alle aktive fejlkoder, før du kan rydde fejlkoderne.



Figur 3.110: Ikon for diagnostik og ikon for undermenuer i diagnostik

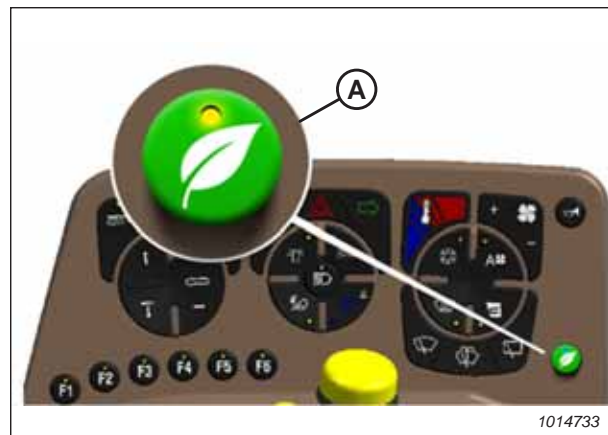
OPERATØRENS STATION

- Tryk på knappen til Eco-motorkontrol (A), og hold den nede i 5 sekunder. Dialogboksen CONFIRM YES/NO (bekræft ja/nej) vises.
- Vælg YES (ja) for at gemme ændringer og lukke dialogboksen, eller vælg NO (nej) for at lukke dialogboksen uden at gemme ændringer.



Figur 3.111: Knap til Eco-motorkontrol (EEC)

- Hvis den tidligere har været aktiveret, skal du trykke på knappen (A) til kontrol af eco-motoren for at aktivere denne funktion igen.



Figur 3.112: Knap til Eco-motorkontrol (EEC)

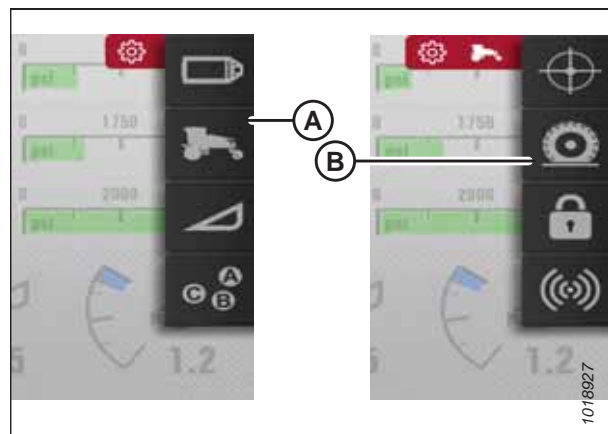
3.17.5 Indstilling af skårlæggersens dækstørrelse

Høstresultatmåleren (HPT) er fabriksindstillet til 600/65R28 bar-dæk. Hvis skårlæggeren er udstyret med en anden type, skal du ændre denne indstilling. Indstilling af den rigtige dækstørrelse sikrer, at HPT'en nøjagtigt registrerer skårlæggersens hastighed, det afklippede areal og andre produktivetsdata.

- Naviger til menuen SETTINGS (indstillinger) med multifunktionstast 5 og HPT-rulleknappen. Se instruktioner i [3.17.2 Navigering høstresultatmålerens skærm, side 84](#).
- Rul til ikonet SKÅRLÆGGERINDSTILLINGER (A), og vælg det.
- Rul til ikonet TIRES (dæk) (B), og vælg det for at få vist justeringsvinduet.

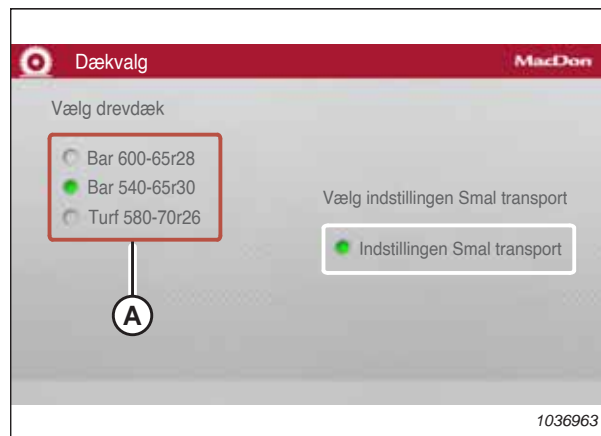
BEMÆRK:

Genvejsknappen F3 på operatørens konsol åbner også menuen WINDROWER SETTINGS (skårlæggerindstillinger).



Figur 3.113: Dækstørrelse

4. Rul for at fremhæve menuen SELECT DRIVE TIRES (vælg dæk) (A).
5. Tryk på rulleknappen for at vælge listen.



Figur 3.114: Dækvalg

6. Rul, indtil den korrekte dækstørrelse er markeret (A).
7. Tryk på rulleknappen. Sørg for, at den grønne valgknop (B) vises ved siden af dækstørrelsen.
8. Dækstørrelsen er nu aktiveret.
9. Du kan nu enten forlade menuen ved at trykke på knappen BACK (tilbage) eller forlade siden TIRE SELECTION (dækvalg) ved at trykke på knappen HOME (start).

BEMÆRK:

Hvis du trykker på knapperne BACK (tilbage) eller HOME (start), gemmes indstillingerne i hukommelsen.



Figur 3.115: Dækvalg

3.17.6 Aktivering af smalt transportsystem i høstresultatmåleren

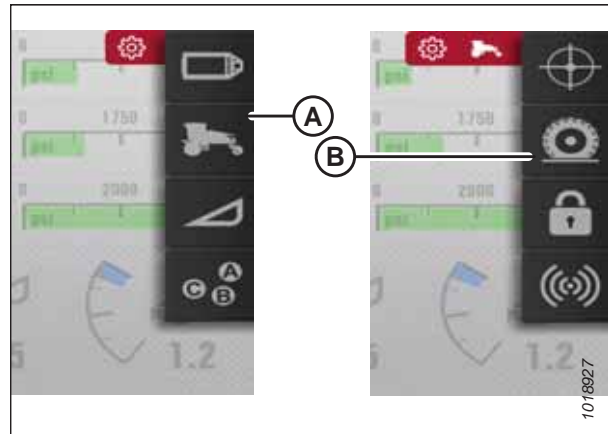
Høstresultatmålerens (HPT) skærm indeholder et menupunkt til smal transport, der skal aktiveres, inden transportsystemet udvides eller trækkes tilbage.

1. Tryk på knappen MENU 5 (A) for at få adgang til hovedmenuen.
2. Brug RULLE-/VÆLG-hjulet (B) til at vælge OPSÆTNING (C).



Figur 3.116: Menuen Smal transport

3. Rul og vælg ikonet SKÅRLÆGGER (A).
4. Rul og vælg ikonet DÆKVALG (B).



Figur 3.117: Menuen Smal transport

5. På siden til valg af dæk skal du rulle og vælge radioknappen NARROW TRANSPORT (smal transport) (A).
6. Tryk på knappen START på HPT for at afslutte opsætningsmenuen.



Figur 3.118: Menuen Smal transport

3.17.7 Aktivering af kontrollåse

Alle skærebordsfunktioner er fabriksindstillet til den ulåste position, men visse funktioner kan låses for at forhindre ændringer. Denne funktion kan bruges til at opretholde foretrukne indstillinger, når der er flere operatører.

1. Tryk på multifunktionstast 5 (A) for at få vist hovedmenuen.
2. Hvis du vil rulle til indstillingsikonet (C), skal du bruge rulleknappen på høstresultatmåleren (HPT) (B) eller rullehjulet på hastighedshåndtaget (GSL) (ikke vist).
3. Tryk på rulleknappen på HPT (B) eller knappen VÆLG på GSL (ikke vist) for at aktivere indstillingerne i indstillingsmenuen.

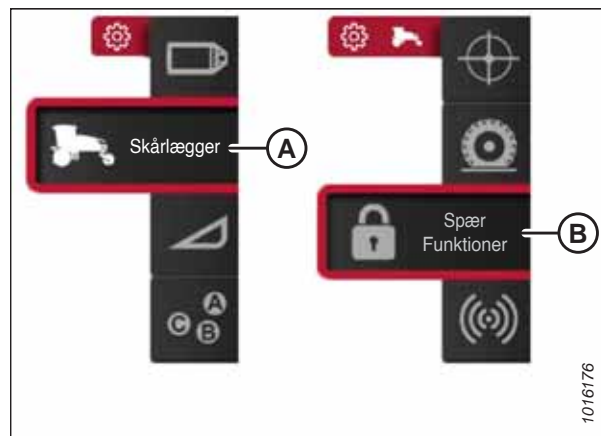


Figur 3.119: Visning af hovedmenuen

4. Rul til ikonet SKÅRLÆGGERINDSTILLINGER (A), og tryk på VÆLG.
5. Rul til ikonet KONTROLLÅS (B), og tryk på VÆLG for at vise justeringsvinduet.

BEMÆRK:

Genvejsknappen F3 på operatørens konsol viser også skårlæggerindstillingsmenuen.



Figur 3.120: Ikon for skårlæggerindstillinger og ikon for undermenu for dæk

6. På siden LOCKOUT FUNCTIONS (spærringfunktioner) skal du bruge rulleknappen på HPT til at flytte markøren (A) til de ønskede funktion(er), der skal låses.
7. Tryk på VÆLG for at aktivere låsen.



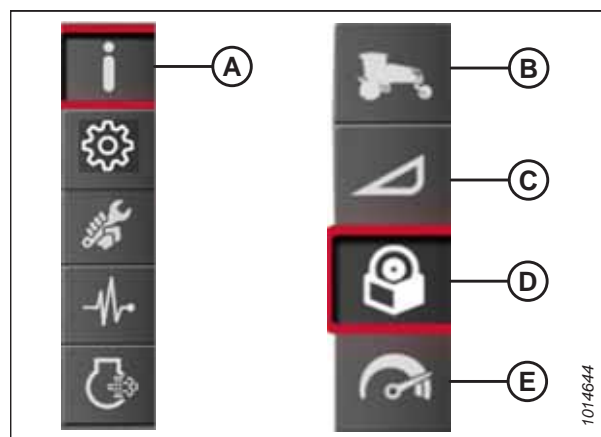
Figur 3.121: Side med spærrefunktioner

3.17.8 Maskinoplysningssider

Harvest Performance Tracker kan vise forskellige sider med oplysninger.

Valg af ikonet INFORMATION (A) på hovedmenuen giver adgang til følgende undermenuikoner:

- Skårlæggerinformation (B) – For yderligere oplysninger, se [Adgang til skårlæggerinformation, side 104](#).
- Skærebordsinformation (C) – For yderligere oplysninger, se [Adgang til skærebordsinformation, side 105](#).
- Softwareinformation (D) – For yderligere oplysninger, se [Adgang til softwareinformation, side 106](#).
- Information om ydeevne (E) – For yderligere oplysninger, se [Adgang til information om ydeevne, side 107](#).



Figur 3.122: Ikon for information og ikoner for informationsundermenu

Adgang til skårlæggerinformation

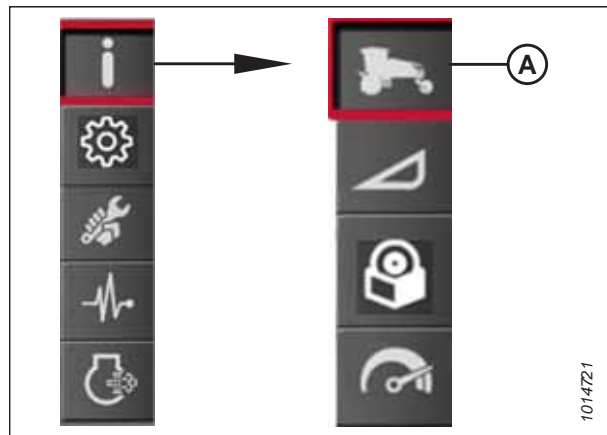
Harvest Performance Tracker kan vise oplysninger om skårlægger.

1. Tryk på multifunktionstast 5 (A) for at åbne hovedmenuen.
2. For at rulle til ikonet INFORMATION (C) skal du bruge rulleknappen på høstresultatmåleren (HPT) (B) eller rullehjulet på hastighedshåndtaget (GSL) (ikke vist).
3. Tryk på rulleknappen på HPT (B) eller knappen VÆLG på GSL (ikke vist) for at vælge det markerede ikon INFORMATION.



Figur 3.123: Åbning af hovedmenuen

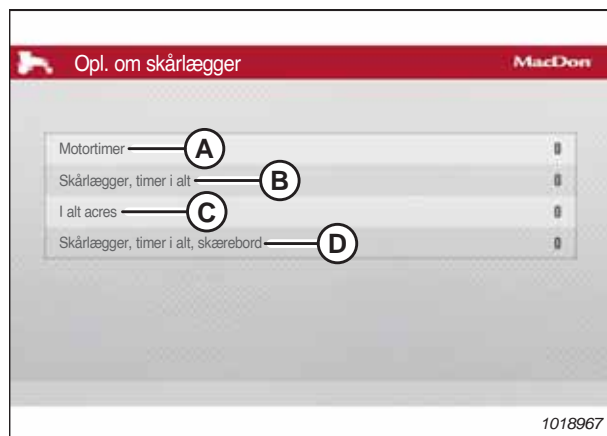
4. Rul til ikonet for undermenuen til SKÅRLÆGGERINFORMATION (A), og tryk på VÆLG for at få vist menuen med skårlæggerinformation.



Figur 3.124: Ikon for undermenu for skårlæggerinformation

Menuen Skårlæggerinformation viser følgende:

- Motordriftstimer (A)
- Skårlægger, timer i alt (B)
- Hektar i alt (C)
- Skårlægger, timer i alt, skærebord (D)



Figur 3.125: Menuen Skårlæggerinformation

Adgang til skærebordsinformation

Oplysningerne om skærebordet gemmes i HPT-displayet (Harvest Performance Tracker).

BEMÆRK:

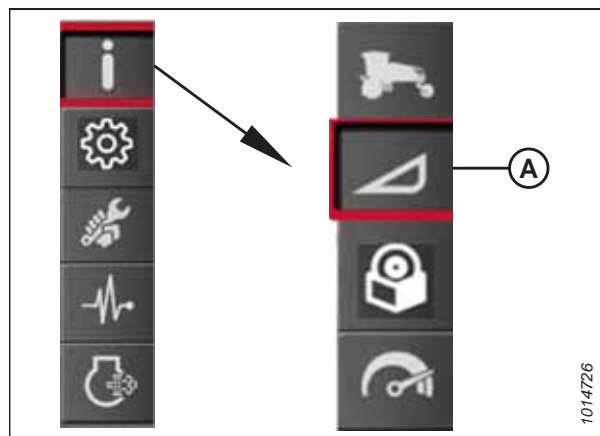
Justering af fabriksindstillingerne for HPT ændrer den måde, hvorpå nogle måleenheder vises på displayet.

1. Tryk på multifunktionstast 5 (A) for at åbne hovedmenuen.
2. Hvis du vil rulle til ikonet INFORMATION (C), skal du bruge rulleknappen på HPT (B) eller rullehjulet på hastighedshåndtaget (GSL) (ikke vist).
3. Tryk på rulleknappen på HPT (B) eller knappen VÆLG på GSL (ikke vist) for at vælge det markerede ikon INFORMATION.



Figur 3.126: Åbning af hovedmenuen

4. Rul til ikonet for undermenu til SKÅRLÆGGERINFORMATION (A), og tryk på VÆLG for at få vist menuen med skærebordsinformation.



Figur 3.127: Ikon for undermenu til skårlæggerinformation

5. I menuen med skærebordsinformation vises følgende:

- Skærebord (A)
- Skærebordstimer (B)
- Hektar i alt (C)
- Sub-acres (D) (kan nulstilles)

BEMÆRK:

Hvis du vælger en bestemt værdi (E), vises meddelelsen RESET YES/NO (nulstil ja/nej) på skærmen. Vælg YES (ja) for at nulstille sub-acres til nul og vende tilbage til de samme markerede sub-acres. Vælg NO (nej), eller tryk på knappen BACK (tilbage) eller HOME (start) for at afvise meddelelsen uden at nulstille sub-acres. Sub-acres kan også nulstilles fra kørselsskærm 3. Se instruktioner i *Visning af præstationsdata, side 135*.

BEMÆRK:

Acre-tællingen er aktiv, når skærebordet er aktiveret, og skærebordets højde er i de nederste 50 % af intervallet.

Skærebord	Timer	I alt Acres	Under Acres
D130 XL	104057.5	259100.1	259100.1
D135 XL	104057.5	259100.1	259100.1
D140/D145 XL	104057.5	259100.1	259100.1
A40DX GSS	104057.5	259100.1	259100.1
A40DX	104057.5	259100.1	259100.1
R113	104057.5	259100.1	259100.1

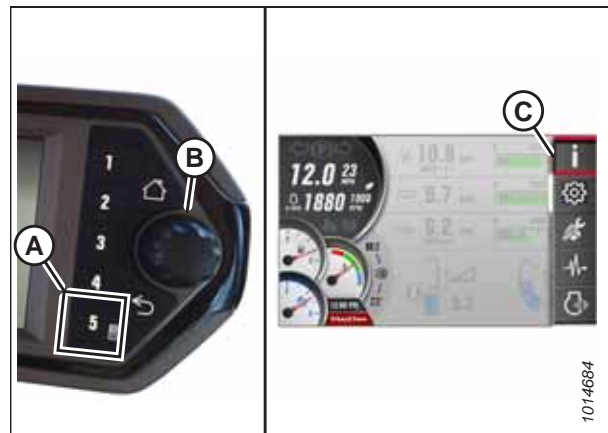
Vælg for at indstille værdien for "Underområde" til nul.

1018968

Figur 3.128: Menuen Skærebordsinformation

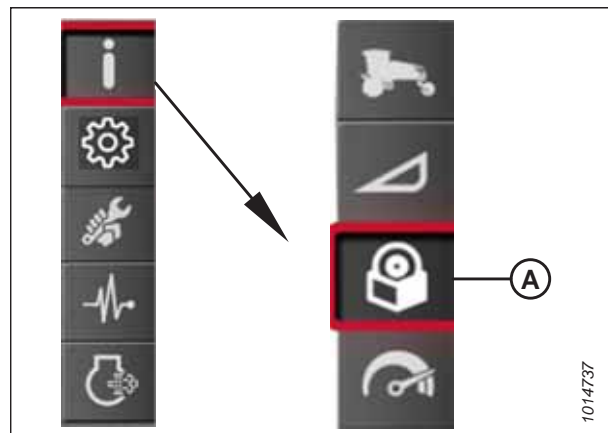
Adgang til softwareinformation

1. Tryk på multifunktionstast 5 (A) for at åbne hovedmenuen.
2. Hvis du vil rulle til ikonet INFORMATION (C), skal du bruge rulleknappen på HPT (B) eller rullehjulet på hastighedshåndtaget (GSL) (ikke vist).
3. Tryk på rulleknappen på HPT (B) eller knappen VÆLG på GSL (ikke vist) for at vælge det markerede ikon INFORMATION.



Figur 3.129: Åbning af hovedmenuen

4. Rul til ikonet for undermenuen SOFTWAREINFORMATION (A), og tryk på VÆLG for at få vist menuen med moduloplysninger.



Figur 3.130: Ikon for undermenu for softwareinformation

HPT-skærmen rapporterer komponentens fabrikat, software-id og installationsdato i menuen med softwareinformation. Desuden vises softwareversionerne og fabrikant, model og serienumrene for følgende moduler også på skærmen:

- Hovedcontroller (A)
- Skærm (B)
- Konsol (C)
- Hastighedshåndtag (D)
- Motorstyringsmodul (E)
- Tagrelæmodul (F)
- Kabinetrelæmodul (G)
- HVAC-modul (ikke vist)
- Firewall-udvidelsesmodul (ikke vist)

	Version	Opdateret
Hovedcontroller (A)	16777215j	1 Aug 2016
Skærm (B)	HPAC203586C	1 Aug 2016
Konsol (C)	DL:010583,0.01*APP:010584,0.00	5 Jul 2016
Hastighedshåndtag (D)	HDL:010582-001,0.02	5 Jul 2016
Motorstyringsmodul (E)		26 Jul 2016
Tagrelæmodul (F)		5 Jul 2016
Kabinetrelæmodul (G)		21 Jul 2016

Figur 3.131: Menuen Softwareinformation

Adgang til information om ydeevne

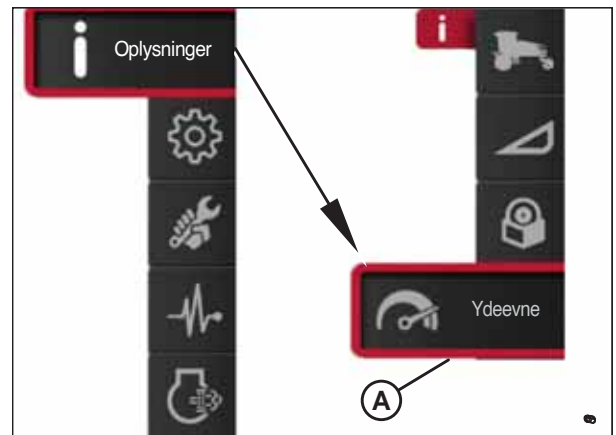
I menuen for oplysninger om ydeevne vises de akkumulerede data over tid og de akkumulerede data pr. felt.

1. Tryk på multifunktionstast 5 (A) for at åbne hovedmenuen.
2. For at rulle til ikonet INFORMATION (C) skal du bruge rulleknappen på høstresultatmåleren (HPT) (B) eller rullehjulet på hastighedshåndtaget (GSL) (ikke vist).
3. Tryk på rulleknappen på HPT (B) eller knappen VÆLG på GSL (ikke vist) for at vælge det markerede ikon INFORMATION.



Figur 3.132: Åbning af hovedmenuen

4. Rul til ikonet for undermenuen SKÅRLÆGGERYDEEVNE (A), og tryk på VÆLG for at få vist menuen med informationer om ydeevne.



Figur 3.133: Ikon for undermenu for information on ydeevne

OPERATØRENS STATION

I menuen med information om ydeevne vises to kolonner: Den ene kolonne viser de akkumulerede data over maskinens levetid (A) og kan ikke nulstilles. Den anden viser de data, der er akkumuleret pr. mark (B), og kan nulstilles.

Menuen med information om ydeevne viser følgende:

- Motordriftstimer (C)
- Motor % inaktiv tid (D)
- Gns. % belastning (E)
- Gal/t (F)
- Acres (G)
- Acres/gal (H)
- Gal/acre (J)
- Timer for skårlægger skærebord (K)

	Levetid	Mark
Motortimer	610.0	429486729.5
Motor % inaktiv tid	---	---
Gns. % belastning	8554	---
Gal/t	173.1	173.1
Acres	4208.8	1001307892.4
Acres/t	1619.4	1619.4
Gal/acre	70.06	70.06
Timer for skårlægger skærebord	429486729.5	429486729.5

1018974

Figur 3.134: Menuen Informationer om ydeevne

BEMÆRK:

For at nulstille alle feltværdierne til nul skal du bruge rulleknappen til at markere kolonnen FIELD (mark) (B) og tryk på VÆLG-knappen.

Kapitel 4: Betjening

Sikker betjening af din maskine kræver, at du gør dig bekendt med dens muligheder.

4.1 Ejers/operatørs ansvar

At eje og betjene tungt udstyr er forbundet med visse forpligtelser.



FORSIGTIG

- Det er dit ansvar at læse og forstå denne betjeningsvejledning fuldstændigt, før du betjener skårlæggeren. Kontakt din forhandler, hvis en instruktion ikke er forståelig.
- Følg alle sikkerhedsmeddelelser i betjeningsvejledningen og sikkerhedsskiltene på skårlæggeren.
- Husk, at det er DIG, der er ansvarlig for sikkerheden. God sikkerhedspraksis beskytter dig og de mennesker, der er omkring dig.
- Før du giver nogen tilladelse til at betjene skårlæggeren, skal du, uanset om det er i kort tid eller over en kort afstand, sørge for, at vedkommende er blevet instrueret i sikker og korrekt brug.
- Gennemgå denne manual og alle andre relevante sikkerhedsoplysninger med alle skårlæggerens operatører hvert år.
- Vær opmærksom på andre operatører, der ikke bruger de anbefalede procedurer, eller som ikke følger sikkerhedsforanstaltningerne. Ret disse fejltagelser med det samme, før der opstår en ulykke.
- Skårlæggeren må IKKE modificeres. Uautoriserede ændringer kan forringe maskinens funktionalitet eller sikkerhed og kan reducere skårlæggerens levetid.
- Sikkerhedsoplysningerne i denne manual erstatter IKKE de sikkerhedsregler, forsikringskrav eller love, der gælder i det område, hvor du skal betjene skårlæggeren. Sørg for, at din maskine overholder alle relevante bestemmelser.

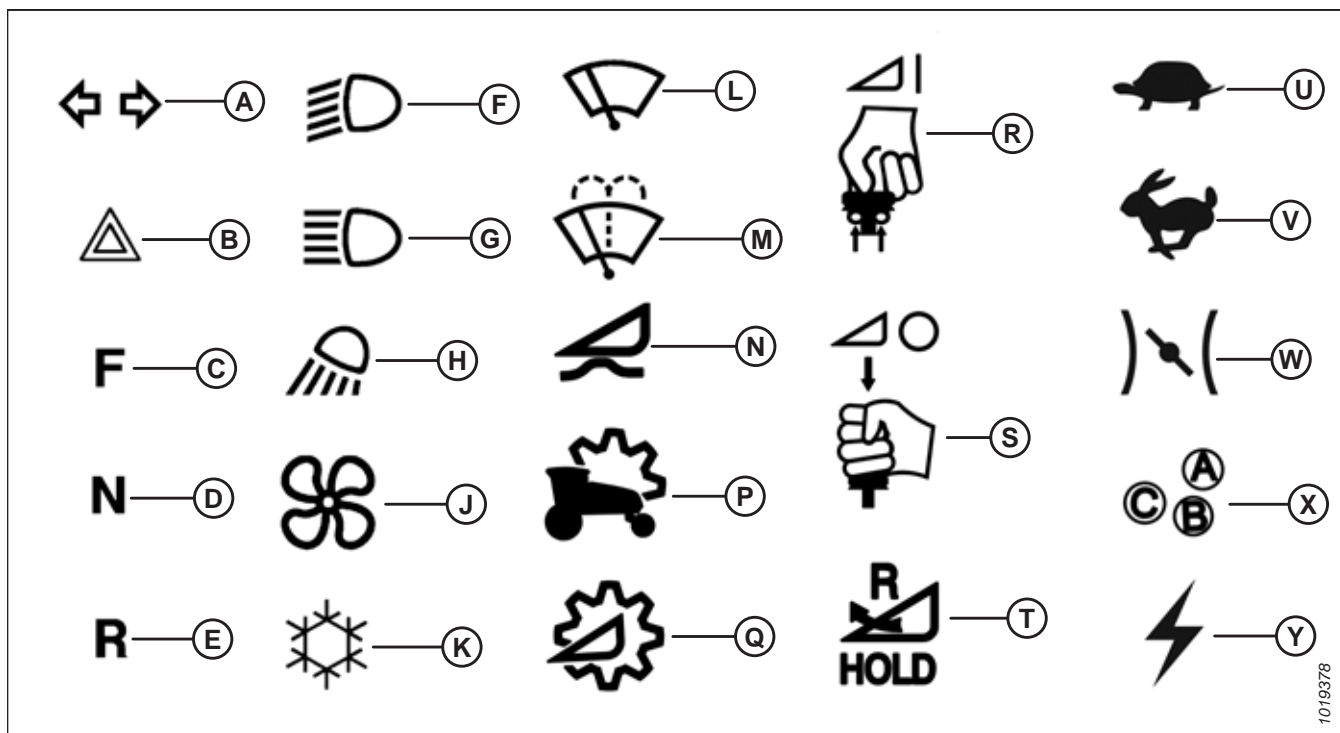
4.2 Definitioner på symboler

Disse symboler bruges til at give et overblik over kritiske parametre for skårlæggerens ydeevne.

Sørg for, at du er bekendt med betydningen af disse symboler, før du betjener skårlæggeren.

4.2.1 Symboler for betjening af skårlægger

Dette er de symboler, der bruges på konsollen til betjening af skårlæggeren.



Figur 4.1: Symboler for betjening af skårlægger

A - Signallygter

D - Neutral

G - Fjernlys

K - Klimaanelæg

N - Flyder-menu

R - Skærebord aktiveret

U - Langsom

X - One-Touch-Retur

B - Katastrofelys

E - Bakgear

H - Marklys ved Førerhus-fremad

L - Vinduesvisker

P - Skårlæggerindstillinger

S - Skærebordet er frakoblet

V - Hurtig

Y - Elektrisk strøm/tilbehør

C - Fremad

F - Vejllys

J - Blæserhastighed (manuel tilstand)

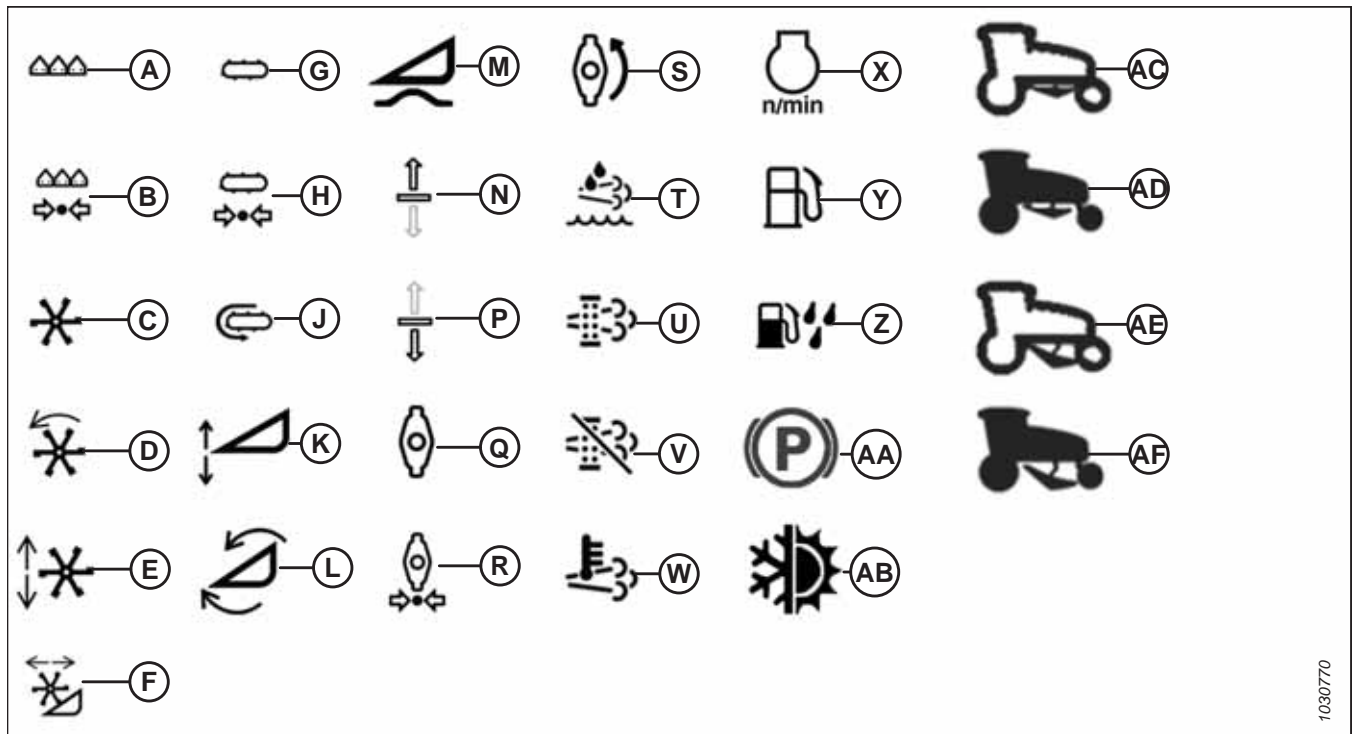
M - Sprinklervæske

Q - Indstillinger for skærebord

T - Rev. skærebord

W - Motorens gashåndtag

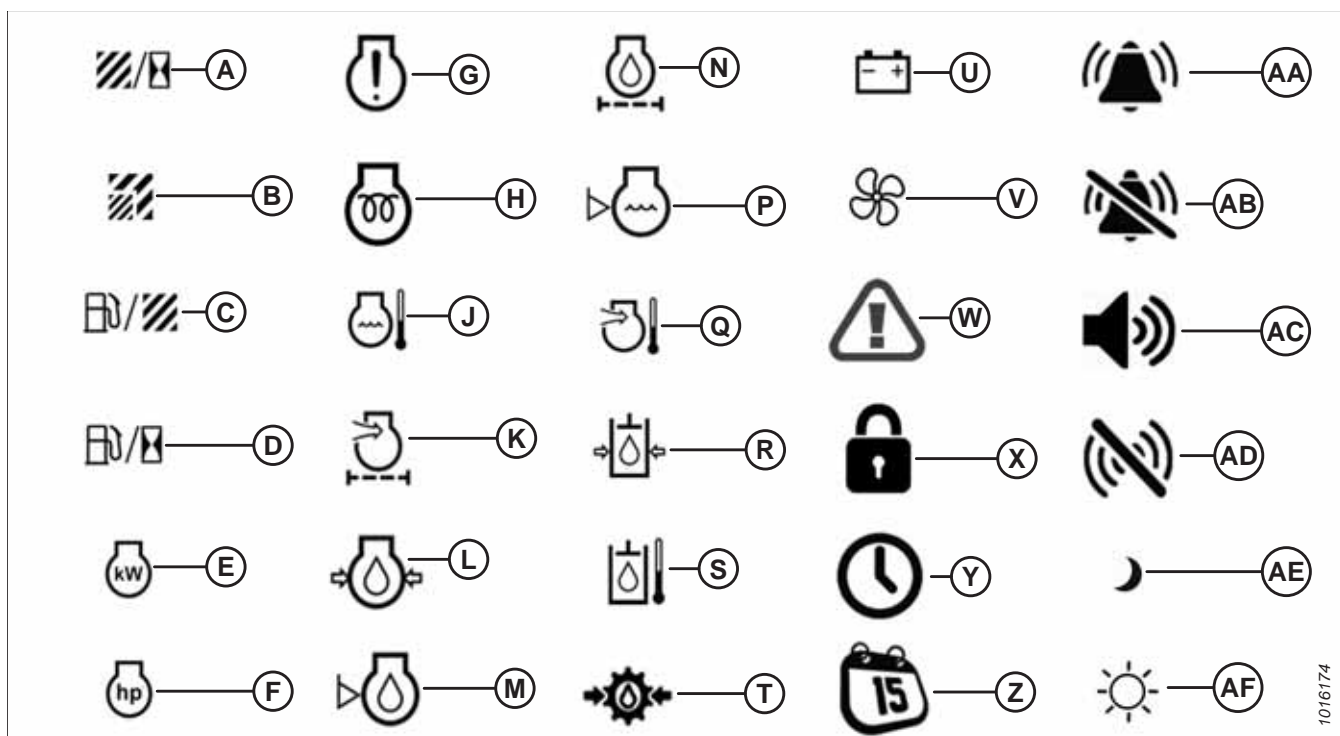
4.2.2 Symboler for høstresultatmåler



Figur 4.2: Symboler for høstresultatmåler (HPT)

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|--|
| A - Kniv | B - Knivtryk | C - Tromle |
| D - Tromlehastighed | E - Tromlehøjde | F - Tromle frem/tilbage |
| G - Draper | H - Draper-tryk | J - Draperhastighed |
| K - Skærebordshøjde | L - Skærebordshældning | M - Skærebordsflyder |
| N - DWA, hæve | P - DWA, sænke | Q - Skive |
| R - Skivetryk | S - Skivehastighed | T - DEF |
| U - SCR-konditionerings, manuel | V - SCR-konditionering, hæmmer | W - Høj temperatur for udstødningssystem |
| X - Motoromdrejningstal | Y - Brændstof | Z - Vand i brændstof |
| AA - Parkeringsbremse | AB - Klimaanlæg | AC - Hævning af skårkompressor |
| AD - Skårkompressor hævet | AE - Sænkning af skårkompressor | AF - Skårkompressor sænket |

BETJENING



1016174

Figur 4.3: Symboler for HPT

A - Acres/time	B - Sub-acres	C - Brændstof/acre
D - Brændstof/time	E - Motoreffekt, kilowatt	F - Motoreffekt, hestekræfter
G - Maskinfejl	H - Vent med at starte	J - Temperatur på motorkølevæske
K - Luftfilter til motorindsugning	L - Motorolietryk	M - Motoroliestand
N - Motoroliefilter	P - Motorkølevæskestand	Q - Motorens luftindtagstemperatur
R - Hydraulikolietryk	S - Hydraulikolietemperatur	T - Transmissionsolietryk
U - Batteri/spænding	V - Blæserhastighed	W - Forsigtig (gul)/fare (rød)
X - Funktion spærret	Y - Klokkeslæt	Z - Dato
AA - Alarm	AB - Alarm deaktiveret	AC - Lydstyrkeniveau
AD - Sensor deaktiveret	AE - Nat	AF - Dag

4.3 Betjening af skårlægger

Sikker betjening af din maskine kræver, at du gør dig bekendt med dens muligheder.

4.3.1 Driftssikkerhed

Følg alle de sikkerheds- og betjeningsanvisninger, der er angivet i denne vejledning.

FORSIGTIG

Følg disse sikkerhedsforanstaltninger:

- Bær tætsiddende tøj og sikkerhedsfodtøj med skridsikker sål.
- Fjern fremmedlegemer fra maskinen og det omgivende område.
- Tag alle personlige værnemidler med, som kan være nødvendige i løbet af dagen. Tag **INGEN** chancer. Du kan have brug for:
 - En sikkerhedshjelm
 - Sikkerhedsbriller
 - Kraftige handsker
 - Åndedrætsværn eller maske
 - Udstyr til vådt vejr
- Brug høreværn. Bær passende høreværn som f. eks. ørekopper eller ørepropper for at beskytte mod høje lyde.
- Følg alle sikkerheds- og driftsinstruktioner, der er angivet i betjeningsvejledningen. Hvis du ikke har en skærebordsvejledning, skal du få en fra din forhandler og læse den grundigt.
- Forsøg **ALDRIG** at starte motoren eller betjene maskinen fra andre steder end førerens sæde.
- Kontrollér, at alle betjeningsknapper fungerer på et sikkert, ryddet område, inden du påbegynder arbejdet.
- Tjek for kraftige vibrationer og usædvanlige lyde. Hvis der er tegn på problemer, skal du slukke og inspicere maskinen. Følg den korrekte nedlukningsprocedure. Se instruktioner i [Slukning af motoren, side 124](#).
- Betjen kun i dagslys eller godt kunstigt lys.



Figur 4.4: Sikkerhedsudstyr



Figur 4.5: Sikkerhedsudstyr

4.3.2 Indkøringsperiode

Skårlæggeren er klar til normal drift fra fabrikken. Der er dog flere elementer at tjekke og holde øje med i løbet af de første 150 timers betjening.

FARE

Før du undersøger en usædvanlig lyd eller forsøger at løse et problem, skal du placere hastighedshåndtaget (GSL) i **PARK** (parkering), slukke motoren og fjerne nøglen.

VIGTIGT:

Vær ekstra opmærksom, indtil du bliver fortrolig med lyde fra og fornemmelsen af skårlæggeren.

- Undgå unødvendig tomgang. Hvis motoren er i tomgang i længere tid end 5 minutter efter at have nået driftstemperaturen, skal tændingsnøglen drejes til OFF for at stoppe motoren.
- Før du tager GSL ud af PARK, skal du lade hydraulikolien varme op til 32 °C (90 °F). Du kan se den hydrauliske olietemperatur på Kørselsskærm 4 på høstresultatmålerens (HPT) skærm. Se instruktioner i [Visning af motorens kølesystem, side 136](#).
- Kontrollér ofte motoroliestanden. Se efter tegn på utætheder. Se [Kontrol af motoroliestand, side 118](#), hvis der skal tilsættes olie.
- Hold øje med kølevæskemåleren i førerhuset for temperaturstigninger ud over det normale driftsinterval. Kontrollér, at kølevæskenniveauet ved reservetanken (monteret ved siden af køleren) forbliver mellem HOT (varm) og COLD (kold) på tanken. Se instruktioner i [5.7.5 Kontrol af motorens kølevæskestand, side 275](#).

BEMÆRK:

Hvis der opstår problemer med overophedning, skal du tjekke, om der er kølevæskelækager.

- Udfør opstartinspektionerne, der er angivet i [5.2.1 Tidsplan for opstartsinspektion, side 233](#).

BEMÆRK:

I opstartsperioden bør et højere olieforbrug end normalt betragtes som normalt.

BEMÆRK:

Hvis skårlæggeren skal køre i koldt vejr (under frysepunktet), skal motoren være inaktiv i 3 minutter og derefter fungere ved moderat hastighed, indtil olien er varmet op.

4.3.3 Kontrollér før sæson/årlig service

Følg disse trin i begyndelsen af hver sæson.



FORSIGTIG

- Gennemgå betjeningsvejledningen for at genopfriske din hukommelse angående sikkerheds- og driftsanbefalinger.
 - Gennemgå alle sikkerhedsskilte og andre mærkater på skårlæggeren, og bemærk fareområder.
 - Sørg for, at alle skjolde og afskærmninger er korrekt installeret og sikret. Du må aldrig ændre eller fjerne sikkerhedsudstyr.
 - Sørg for, at du forstår og har praktiseret sikker brug af alle betjeningsanordninger. Kend maskinens kapacitet og funktionsegenskaber.
 - Opbevar en korrekt udstyret førstehjælpkasse og opladet ildslukker på skårlæggeren.
1. Tøm overskydende hydraulikolie, der er tilsat til opbevaring. Se instruktioner i [5.13.2 Aftapning af hydraulikolie, side 319](#).
 2. Fjern eventuelle plastikposer og/eller tape fra alle forseglede åbninger (luftfilterindtag, udstødningsrør, brændstoftank).
 3. Oplad og isæt batterierne. Sørg for, at terminalerne er rene, og at kablerne er forbundet forsvarligt.
 4. Justér spændingen på klimaanlæggets (A/C) kompressorrem. Se instruktioner i [5.6.4 Stramning af klimaanlæggs kompressorrem, side 264](#).
 5. Fordel klimaanlægskølemiddel ved at dreje på klimaanlægsknappen. Se instruktioner i [Klimaanlægskompressorens kølevæskecyklus, side 115](#).
 6. Kontrollér hele klimaanlægssystemet for lækage.

BETJENING

7. Udfør alle årlige vedligeholdelsesprocedurer. Se instruktioner i [5.2 Opstartsinspektioner og vedligeholdelsesplan for skårlægger, side 233](#).

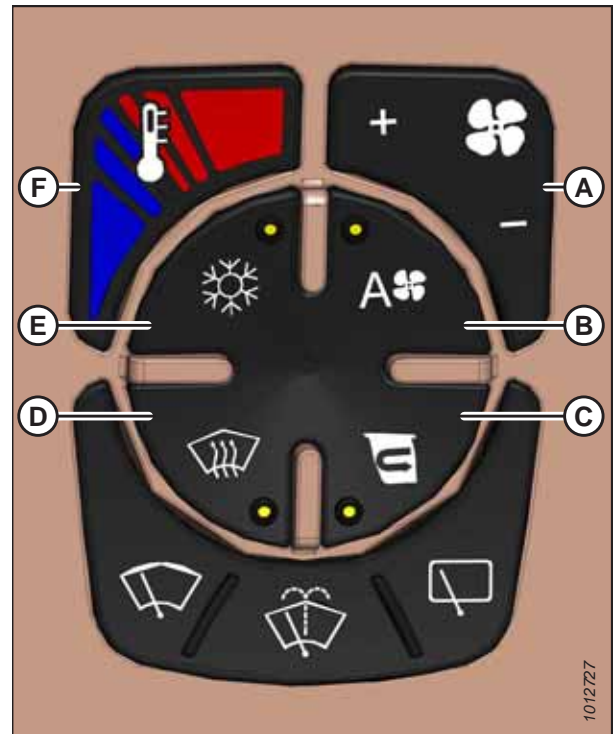
Klimaanlægskompressorens kølevæskecyklus

Klimaanlæg bruger kølemiddel i systemet til at fjerne varmen inde i førerhuset.

VIGTIGT:

Udfør følgende trin, når maskinen startes første gang efter opbevaring i mere end en uge:

1. Tryk gentagne gange på kontakten (-) BLÆSERHASTIGHED (A), indtil den laveste blæserindstilling er nået.
2. Tryk gentagne gange på det røde område på kontakten TEMPERATURREGULERING (F), indtil maksimal opvarmning er nået.
3. Tryk på klimaanlægskontrol (E) til OFF.
4. Start motoren.
5. Betjen skårlæggeren ved lav tomgang, indtil motoren er varm.



Figur 4.6: Klimaanlæg

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| A - Vippeknap til blæser | B - Knap til udvendig luft |
| C - Knap til recirkulationsluft | D - Afdugning/afrimning af forrude |
| E - Knap til klimaanlæg | F - Temperaturregulering |

4.3.4 Daglige kontroller og vedligeholdelse

Udfør følgende tjek og den anbefalede vedligeholdelse hver dag, inden du betjener skårlæggeren.

1. Kontrollér maskinen for lækager.

BEMÆRK:

Brug korrekt fremgangsmåde, når der søges efter væskelækager under tryk. Se instruktioner i [5.7.6 Slanger og rør, side 275](#).

2. Kontrollér, om der mangler eller er defekte dele.
3. Rengør vinduerne og spejlene for at sikre god synlighed i alle retninger. Stå på platformen for at få adgang til bagruden. Hold fast i håndtagene på førerhusets forkanter, og stå på skærebordets skridsikre strips for at vaske forruden.
4. Rengør alle lys og reflekterende overflader for at bevare synligheden for andre.

5. Udfør den daglige vedligeholdelsesprocedure. Se instruktioner i [5.2 Opstartsinspektioner og vedligeholdelsesplan for skårlægger, side 233](#).

Opfyldning af brændstoftank

Symbolet i brændstofmåleren på høstresultatmålerens (HPT) skærm vil signalere føreren, når brændstofniveauet er lavt. Fyld brændstofbeholderen dagligt, helst efter dagens drift for at forhindre kondensering i tanken.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

ADVARSEL

- For at undgå personskade eller død som følge af eksplosion eller brand må der IKKE forekomme ild eller gnister i nærheden af skårlæggeren under påfyldning.
- Foretag IKKE påfyldning af skårlæggeren, når motoren er varm eller i drift.
- Sørg for, at brændstofførselsystemet er korrekt forbundet og jordet. Et fæstnet brændstofforsyningssystem har en elektrisk ledende og ubrudt forbindelse mellem alle komponenter i brændstofforsyningssystemet. En ledningsforbindelse fra brændstofforsyningssystemet til maskinens chassis vil udligne det statiske elektriske potentiale mellem de to maskiner, hvilket yderligere reducerer risikoen for en statisk elektrisk udladning. Et korrekt jordet brændstofforsyningssystem har en elektrisk ledende forbindelse fra brændstofforsyningssystemtanken til jorden.

VIGTIGT:

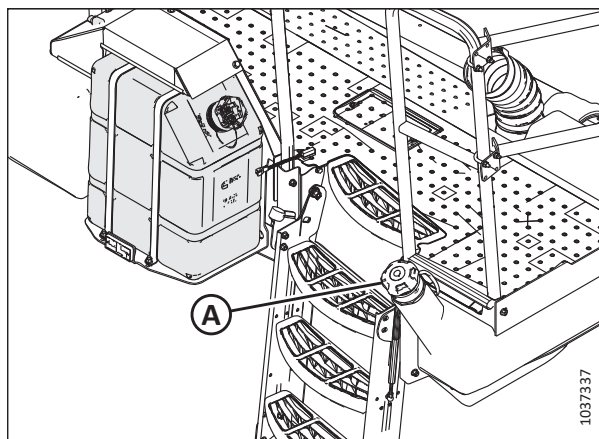
Lad IKKE tanken blive tom. Hvis du løber tør for brændstof, kan det medføre luftsluser og/eller forurening af brændstofsyste­met. Se instruktioner i [Spædning af brændstofsyste­met, side 303](#).

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Rengør området omkring brændstofpåfyldningsdækslet (A).
3. Drej brændstofpåfyldningsdækslet (A) mod uret, indtil det er løst. Tag dækslet af.
4. Fyld beholderen med godkendt brændstof. For brændstoffotype og -mængde henvises til [5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231](#).

VIGTIGT:

Fyld IKKE tanken helt op, da der er behov for plads til ekspansion. En fyldt tank kan overløbe, hvis den udsættes for en stigning i temperaturen, f.eks. direkte sollys.

5. Udskift brændstofpåfyldningsdækslet (A), og drej hætt­en med uret, indtil den klikker.



Figur 4.7: Påfyldningsdæksel til brændstoftank

Påfyldning af tanken til dieseludstødningsvæske

Symbolet inde i dieseludstødningsvæskemåleren (DEF) på høstresultatmålerens (HPT) skærm signalerer, når DEF-niveauet er lavt.

FARE

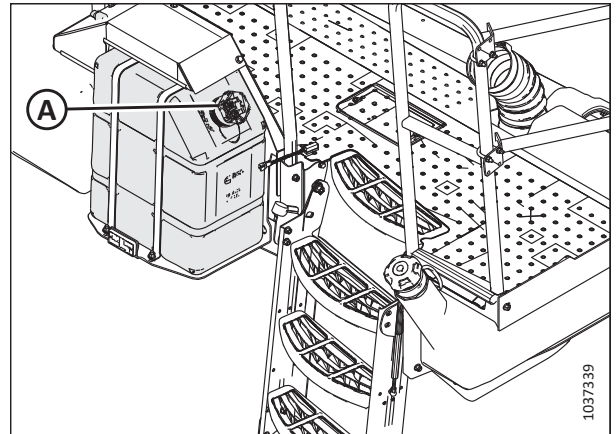
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

BETJENING

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Rengør rundt om påfyldningsdækslet (A).
3. Drej hættten (A) mod uret, indtil den er løs, og fjern derefter hættten.

BEMÆRK:

Påfyldningsdækslet til DEF-tanken er blå, og dysedispenseren er mindre end den på brændstofbeholderen.



Figur 4.8: DEF-tank



FORSIGTIG

Undgå, at væsken kommer i kontakt med øjnene. I tilfælde af kontakt skylles straks med vand i 15 minutter.

4. Fyld beholderen med godkendt DEF. Se specifikationer på indersiden af bagsiden.

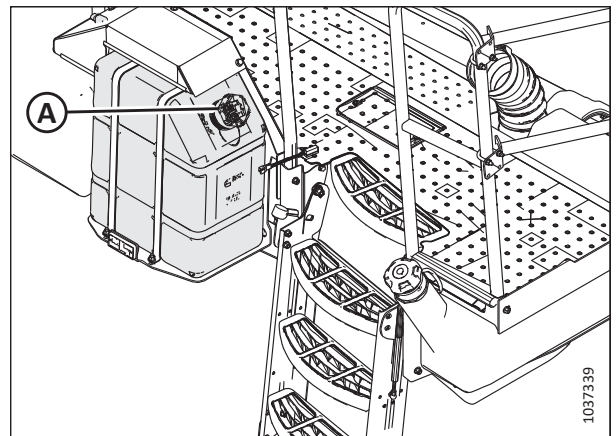
VIGTIGT:

DEF er ætsende. Spildt DEF skal inddæmmes og absorberes af ikke-brændbart absorberende materiale som sand og derefter skovles i en egnet beholder med henblik på bortskaffelse. Hvis det er spildt på beholderen eller køretøjets overfladen, skal det skylles grundigt med vand.

VIGTIGT:

Hvis skårlæggertemperaturen er under 0 °C(32 °F), må du **IKKE** fylde DEF-tanken mere end 75 %. Ved frysning vil DEF-væsken ekspandere med ca. 7 %. Se opbevaringsoplysninger i [5.1.1 Opbevaring af smøremidler og væsker, side 229](#).

5. Udskift påfyldningsdækslet (A), og drej med uret, indtil det er stramt.



Figur 4.9: DEF-tank

Kontrol af motoroliestand

Kontrollér jævnligt motorens oliestand, og se efter tegn på lækage.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

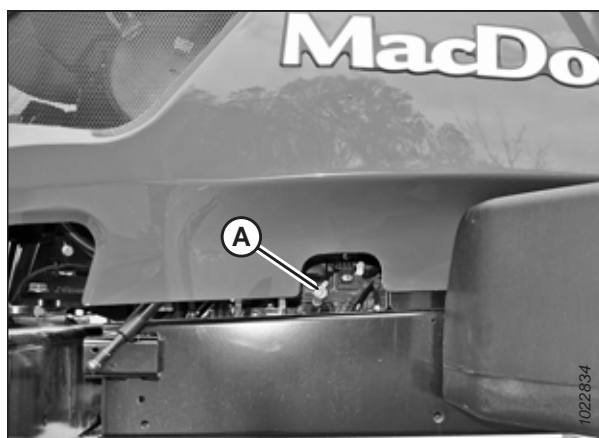
BEMÆRK:

I opstartsperioden bør et højere olieforbrug end normalt betragtes som normalt.

BEMÆRK:

Motorolieniveauet kan kontrolleres uden at åbne motorhjelmen.

1. Betjen motoren ved lav tomgang, og kontrollér, om der er utætheder ved filter- og afløbsproppen.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Vent ca. 5 minutter.
4. Find motoroliepinden på højre side af skårlæggeren. Fjern målepinden (A) ved at dreje den mod uret for at låse den op.
5. Tør målepinden ren, og sæt den i motoren igen.



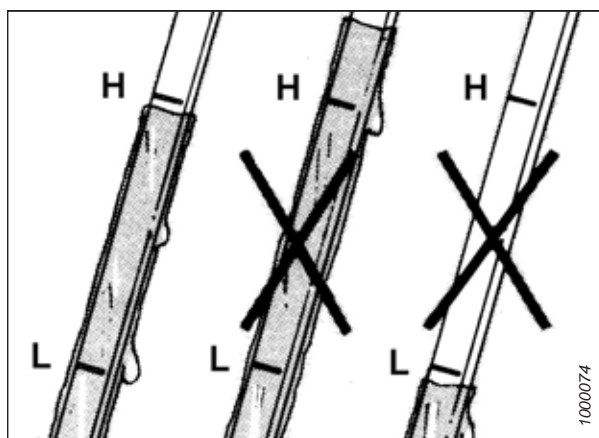
Figur 4.10: Placering af oliepinde til motorolie

6. Fjern målepinden igen, og kontrollér oliestanden. Oliestanden skal være mellem (LOW) (L) (lav) og HIGH (H) (høj). Hvis olieniveauet er under mærket LOW (lav), skal du fylde olie på.

BEMÆRK:

Tilføjelse af 1,9 liter (2 amerikansk kvart gallon) hæver niveauet fra LOW (lav) til HIGH (høj). Se [Påfyldning af motorolie, side 272](#) for tilføjelse af olie.

7. Udskift målepinden, og drej den med uret for at låse den.



Figur 4.11: Motorolieniveau på oliepinde

4.3.5 Betjening af motor

Se dette afsnit for at lære, hvordan du starter, betjener og slukker for skårlæggerens motor.

Start af motoren

Du kan starte motoren med førersædet i positionen førerhus fremad eller motor fremad.



FARE

- Start og betjen kun motoren i et godt ventileret område.
- Sørg for, at der ikke er nogen tilskuere til stede, når maskinen startes.
- Denne maskine har sikkerhedsanordninger, som gør det muligt for motoren kun at starte, når hastighedshåndtaget (GSL) er i PARK (parkering), rattet er låst i positionen PARK (parkering), og knappen HEADER ENGAGE (skærebord aktiveret) er i OFF-position. Disse enheder må under INGEN omstændigheder forsætligt omkables eller omjusteres, så motoren kan startes, når GSL er uden for positionen NEUTRAL.
- Start IKKE motoren ved at kortslutte start- eller startrelæterminalerne. Hvis det normale startkredsløb omgås, starter maskinen med drevet tilkoblet og begynder potentielt at bevæge sig.
- Start kun motoren fra førersædet med betjeningsanordninger i PARK (parkering). Start ALDRIG motoren, mens du står på jorden. Forsøg ALDRIG at starte motoren med en person under eller i nærheden af maskinen.

VIGTIGT:

Før skårlæggeren startes, skal væskenniveauet kontrolleres for følgende, og der skal tilsættes væske, hvis det er nødvendigt:

- Motorolie – se *Kontrol af motoroliestand, side 118*
- Hydraulikolie – se *5.7.3 Kontrol hydraulikolie, side 273*
- Gearkasseolie – se *5.7.7 Kontrol af motorens gearkassesmøremiddelniveau og påfyldning af smøremiddel, side 276*

VIGTIGT:

Bugser IKKE maskinen for at starte motoren. Det vil medføre beskadigelse af hydrostatisk drev.

BEMÆRK:

Når skårlæggerkonsollen modtager et vækningssignal, vågner konsollen fra dvaletilstand og lukker batteriets afbrydelsesrelæ. Høstresultatmåleren (HPT) går i en opstartssekvens, der tager ca. 40 sekunder. Følgende punkter udløser et vækningssignal til konsollen:

- Tændings- eller tilbehørspositioner for nøglekontakt
- Kontakt til førerhusdør
- Hornknap
- Fare-knap
- Knap til marklys
- Knap til afstandsindikatorer
- Knap til vejlys
- Fjernlysknap

BETJENING

1. Sørg for, at motorens udstødningsrør (A) ikke er dækket eller blokeret, før motoren startes.

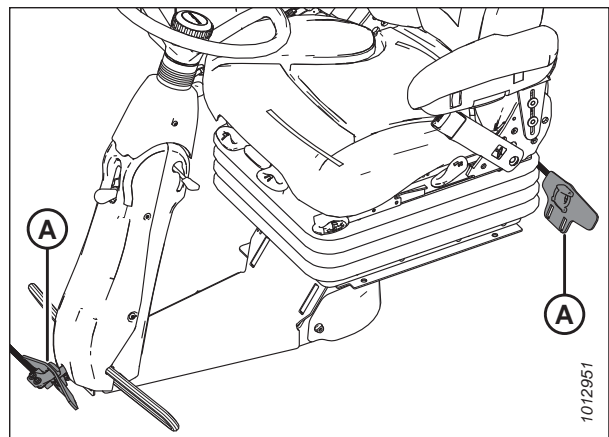
BEMÆRK:

Før du tager GSL ud af PARK (parkering), skal du lade hydraulikolien varme op til 32 °C (90 °F). Du kan se den hydrauliske olietemperatur på Kørselsskærm 4 på høstresultatmålerens (HPT) skærm. Se instruktioner i *Visning af motorens kølesystem, side 136*.



Figur 4.12: Motorens udstødning

2. Sørg for, at førerhusets fremadgående eller motorens fremadgående retningslås (A) er aktiveret i bunden af ratstammen.



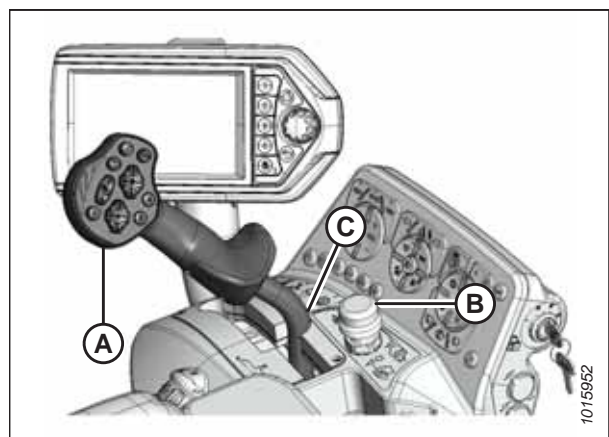
Figur 4.13: Retningslåse

3. Flyt GSL (A) til PARK (C).
4. Drej rattet, indtil det låses. Det kan være muligt at bevæge rattet lidt i låst position.

VIGTIGT:

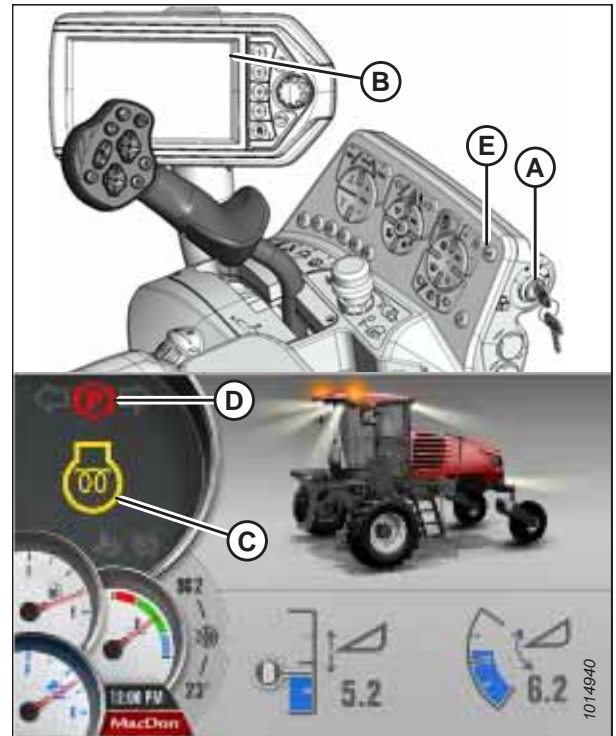
Forsøg **IKKE** at tvinge hjulet ud af den låste position, ellers kan der opstå skader på styresystemet.

5. Spænd sikkerhedsselen.
6. Tryk på kontakten AKTIVÉR SKÆREBORD (B) for at sikre, at den er i OFF-position.



Figur 4.14: Operatørens betjeningsanordninger

7. Tryk på knappen HORN (E) tre gange, før du starter motoren.
8. Drej kontakten IGNITION (tænding) (A) til positionen ON; HTP-skærm (B) tændes. Hvis HPT stadig er under opstart, skal du vente på, at symbolet WAIT TO START (vent med at starte) (WTS) (C) forsvinder, før du forsøger at starte motoren.
9. Kontrollér, at det røde indikatorlys for symbolet PARK (parkering) (D) er tændt, og at der ikke er nogen fejlmeddelelser på skærmen.



Figur 4.15: Konsol og kørselsskærm på HPT

10. Drej kontakten IGNITION (tænding) til tørneposition (A).

BEMÆRK:

Når motoren starter, og skærebordet ikke er aktiveret, viser HPT siden for frakoblet skærebord (B).

VIGTIGT:

- Starteren må **IKKE** bruges i mere end 15 sekunder ad gangen.
- Hvis motoren ikke starter, så vent mindst 2 minutter, inden der prøves igen.
- Hvis du tørner motoren i mere end 30 sekunder inden for en periode på 2 minutter, låser motoren starterkredsløbet for at forhindre overophedning, og der vises et blinkende WTS-symbol på skærmen. Vent på, at WTS-symbolet holder op med at blinke, inden du forsøger at tørne motoren igen.
- Hvis motoren stadig ikke starter, skal du se [Tip til fejlfinding af motorstart, side 122](#).



Figur 4.16: Skærm på HPT for frakoblet skærebord

BETJENING

BEMÆRK:

Hvis du forsøger at starte motoren, når omgivelsestemperaturen er under 5 °C (40 °F), vil motoren gennemgå en periode, hvor den lyder, som om den kæmper for at blive ved med at køre. Dette er motorens opvarmningstilstand. Gashåndtaget reagerer ikke, mens motoren er i opvarmningstilstand. Opvarmningstilstanden varer mellem 30 sekunder og 3 minutter afhængigt af temperaturen. Gashåndtaget bliver aktivt, efter motoren har stabiliseret sig og kører normalt. Betjen **IKKE** motoren over 1500 o/min., før motortemperaturmåleren på HPT er over det blå område (A).



Figur 4.17: HPT-skærmen Intet skærebord

Tip til fejlfinding af motorstart

Hvis skårlæggeren ikke starter normalt, skal du se følgende fejlfindingstabel:

VIGTIGT:

Bugser **IKKE** maskinen for at starte motoren. Det vil medføre beskadigelse af hydrostatiske drev.

Tablet 4.1 Fejlfinding af motorstart

Problem	Løsning
Betjeningsanordningerne er ikke i NEUTRAL position	<ul style="list-style-type: none"> Flyt GSL til NEUTRAL Flyt rattet til låst (centreret) position Deaktiver kontakten HEADER
Neutral sammenlåsning er ude af justering	<ul style="list-style-type: none"> Kontakt en MacDon-forhandler
Brændstof når ikke frem til motoren	<ul style="list-style-type: none"> Opfyld brændstoftanken Udskift brændstoffilter
Gammelt brændstof i brændstoftanken	<ul style="list-style-type: none"> Tøm brændstoftanken Genopfyld brændstoftanken med frisk brændstof
Vand, snavs eller luft i brændstofs-systemet	<ul style="list-style-type: none"> Tøm, skyl, fyld og spæd brændstofs-systemet
Uegnet brændstoftype i brændstoftanken	<ul style="list-style-type: none"> Tøm brændstoftanken Genopfyld brændstoftanken med den korrekte brændstoftype
Olie i krumtaphus for svær	<ul style="list-style-type: none"> Udskift med den anbefalede olie
Lav spænding fra batteriet	<ul style="list-style-type: none"> Test batteriet Kontrol af batteriets elektrolytstand
Dårlig batteritilslutning	<ul style="list-style-type: none"> Rens og efterspænd løse batteriforbindelser
Defekt starter	<ul style="list-style-type: none"> Kontakt en MacDon-forhandler
Ledninger kortsluttet eller kredsløbsafbryder er åben	<ul style="list-style-type: none"> Tjek, at ledningerne og afbryderen er i orden; nulstil manuelt afbryderen
Defekte brændstofdyser	<ul style="list-style-type: none"> Kontakt en MacDon-forhandler

Programmering af Eco-motorstyring

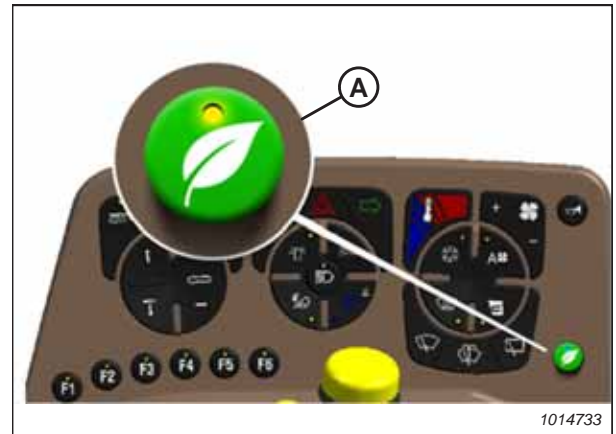
Motorhastigheden kan programmeres til at køre ved reduceret omdrejningstal for at reducere forbrug af brændstof- og dieseludstødningsvæske (DEF) og reducere støjniveaue i førerhuset.

Det indstillede punkt for motorhastigheden kan justeres i trin på 100 o/min fra 1800 til 2400 o/min i høstresultatmålerens (HPT) QuickMenu. Når skærebordet er aktiveret, kan systemet nemt aktiveres og deaktiveres (afhængigt af markforholdene) ved hjælp af knappen til Eco-motorstyring (EEC) (A) på konsollen.

Når motoren kører ved mindre end fuld hastighed, vil du bemærke en lille reduktion i den maksimale tromle-, sejl- og kørehastighed.

EEC-funktionen slås til eller fra ved at trykke på EEC-knappen (A) på operatørens konsol. EEC er kun tilgængeligt, når skærebordet er aktiveret. Det GRØNNE BLAD-symbol på HPT-skærmen viser, at EEC er aktivt. Hvis EEC er slået fra, eller skærebordet er frakoblet, vises BLAD-symbolet som nedtonet. EEC-gasspjældsgrænsen kan når som helst justeres.

1. Tryk på rulleknappen (A) på HPT for at åbne QuickMenu-systemet, mens du er på en vilkårlig kørselsskærm.



Figur 4.18: Knap til Eco-motorkontrol (EEC)



Figur 4.19: Rulleknap/valgknap på HPT

2. Brug rulleknappen på HPT til at flytte den røde markør til værdien for ECO THROTTLE LIMIT (eco-gasspjældsgrænse) (A).
3. Tryk på rulleknappen på HPT for at vælge justeringsfunktionen ECO THROTTLE LIMIT (eco-gasspjældsgrænse) (A).
4. Justér omdrejningstallet for MOTOR med rulleknappen på HPT.
5. Tryk på rulleknappen på HPT for at programmere den justerede værdi.



Figur 4.20: HPT-skærm

Slukning af motoren

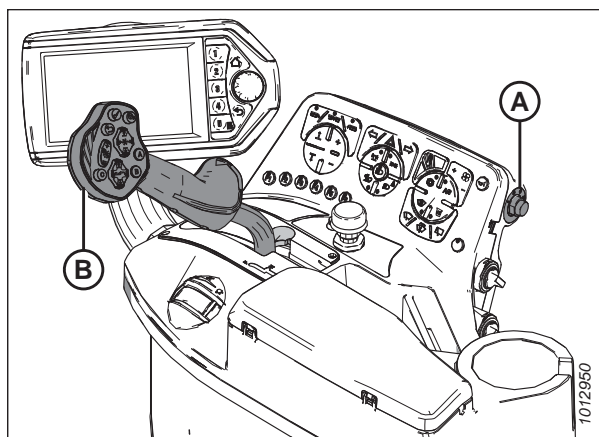
FORSIGTIG

Parkér på en flad, plan overflade med skærebordet på jorden, hastighedshåndtaget (GSL) i PARK-position, og rattet i låst position (centreret). Vent på, at HPT-systemet bipper og viser et rødt P-symbol for at bekræfte, at parkeringsbremsen er blevet aktiveret.

VIGTIGT:

Før motoren stoppes, skal den køre ved lav tomgang i ca. 5 minutter for at afkøle varme motordele (og lad turboladeren aftage, mens motorolietrykket er tilgængeligt).

1. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
2. Sænk skærebordet.
3. Anbring hastighedshåndtaget (GSL) (B) i PARK.
4. Lås rattet.
5. Drej tændingsnøglen (A) mod uret til OFF-positionen.



Figur 4.21: Konsol

Motortemperatur

Motorens temperaturmåler vises i nederste venstre hjørne på høstresultatmålerens (HPT) skærm.

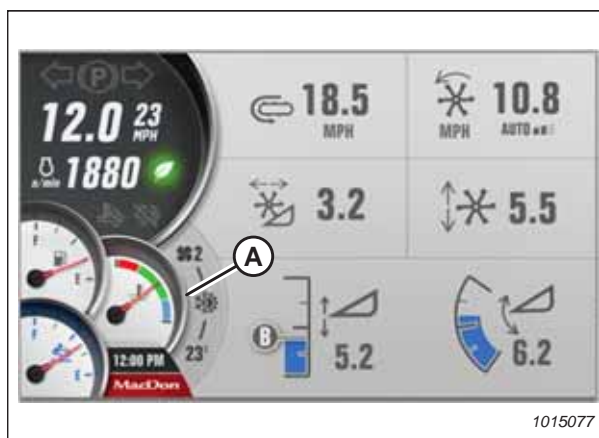
Den normale driftstemperatur for motoren angives, når nålen befinder sig i målerens grønne område (A).

Hvis motortemperaturen overstiger 105 °C (221 °F), flyttes nålen til målerens røde område. Afhængigt af temperaturen vil motoren udløse en fejlkode, og en gul advarsel eller rød stoplampe lyser på HPT-skærmen.

Når motortemperaturen er under 5 °C (40 °F), vil motoren løbe gennem en periode, hvor den ser ud til at køre, indtil motoren varmes op. Betjen **IKKE** motoren over 1500 o/min., indtil motorens temperaturmåler på HPT er over det blå område.

BEMÆRK:

Før du tager hastighedshåndtaget (GSL) ud af PARK, skal du lade hydraulikolien varme op til 32 °C (90 °F). Du kan se den hydrauliske olietemperatur på Kørselsskærm 4 på høstresultatmålerens (HPT) skærm. Se instruktioner i [Visning af motorens kølesystem, side 136](#).



Figur 4.22: HPT-skærm – motorens temperaturmåler

Motorolietryk

Det nominelle motorolie tryk er 69 kPa (10 psi) ved lav tomgang og 380 kPa (55,1 psi) ved maksimal nominal hastighed.

BETJENING

Hvis olietrykket falder til under det forudindstillede niveau på 52 kPa (7,5 psi), viser høstresultatmåleren (HPT) en motor-signalfejlkode for at identificere problemet.

Hvis den røde lampe STOP MOTOR lyser, skal motoren stoppes **STRAKS** og undersøges.

Hvis den gule lampe FORSIGTIG lyser, er det valgfrit at stoppe med det samme. Du kan fortsætte driften og undersøge senere, men det anbefales **PÅ DET KRAFTIGSTE** at overvåge situationen omhyggeligt.

Rengøring af udstødningssystemet

Udstødningsefterbehandlingssystemet bruger dieseludstødningsevæske (DEF) og selektiv katalysatorreduktion (SCR)-teknologi til at reducere emissionen af nitrogenoxider (NOx). Processen involverer injektion af DEF (et nitrogenholdigt middel, der nedbrydes i ammoniak) i udstødningen over en katalysator. Ammoniakken reagerer med NOx og producerer ufarligt nitrogen og vand. Forlænget brug af DEF kan dog føre til opbygning af krystalliseret DEF i emissionsystemet. SCR-teknologien bruges til at opvarme udstødningssystemet for at fjerne krystalliseret DEF.

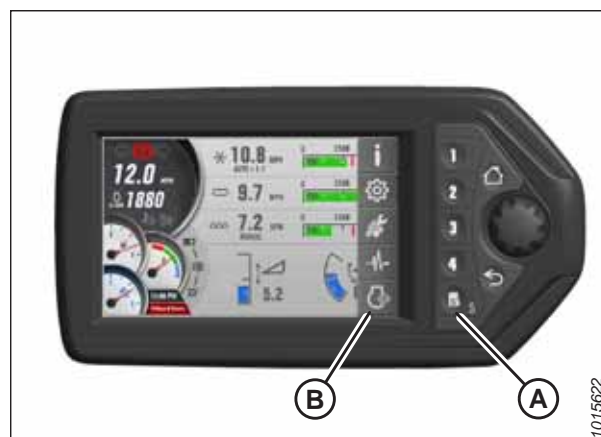
Automatiske rengøringshændelser for udstødningssystemet opretholder ydeevnen for efterbehandlingssystemet ved at øge udstødningstemperaturerne for at fjerne ophobningen af krystalliseret DEF. Automatisk rengøring finder sted når som helst under maskindrift, så længe kontakten INHIBIT SCR CONDITIONING (spær SCR-konditionering) er OFF. Tænd for kontakten INHIBIT SCR CONDITIONING (spær SCR-konditionering), hvis miljøet ikke er egnet til høje udstødningstemperaturer (f.eks. inde i en bygning). Kontakten INHIBIT SCR CONDITIONING (spær SCR-konditionering) er beregnet som en midlertidig foranstaltning; hvis kontakten INHIBIT (spær) forbliver tændt i en længere periode, vil skårlæggerens computer nedsætte motorens ydeevne, indtil der udføres manuel SCR-konditionering.

Aktivér MANUEL SCR-KONDITIONERING for manuel rengøring af udstødningssystemet, hvis den automatiske rengøring af udstødningssystemet blev deaktiveret under normal drift. Motorhastigheden kan variere mellem 1000 og 1400 o/min. under manuel rengøring af udstødningssystemet.

Aktivering af udstødningsefterbehandlingsfunktionerne

Følg disse trin for at få adgang til udstødningsefterbehandlingsfunktionerne på høstresultatmålerens (HPT) skærm.

1. Tryk på multifunktionstast 5/menu (A) på HPT for at få vist hovedmenuen.
2. Tryk på multifunktionstast 5/menu (A) ved siden af ikonet EXHAUST AFTERTREATMENT (efterbehandling af udstødning) (B) for at få vist manuelle/spærre SCR-konditioneringskontakter.



Figur 4.23: HPT-skærm

BETJENING

- Tryk på multifunktionstast 5/menu (A) ved siden af ikonet INHIBIT SCR CONDITIONING (spær SCR-konditionering) (B), og hold den nede i 3 sekunder for at spærre SCR-konditioneringen. Ikonet SCR CONDITIONING INHIBIT (SCR-konditioneringssspærring) (C) vises under motorens omdrejningstal.



Figur 4.24: HPT-skærm

- Tryk på multifunktionstast 4 (A) ved siden af ikonet MANUAL SCR CONDITIONING (manuel SCR-konditionering) (B), og hold den nede i 3 sekunder for at vælge manuel SCR-konditionering. Ikonet for høj udstødningssystemtemperatur (HEST) (C) vises markeret under omdrejningstallet under systemrengøring.

BEMÆRK:

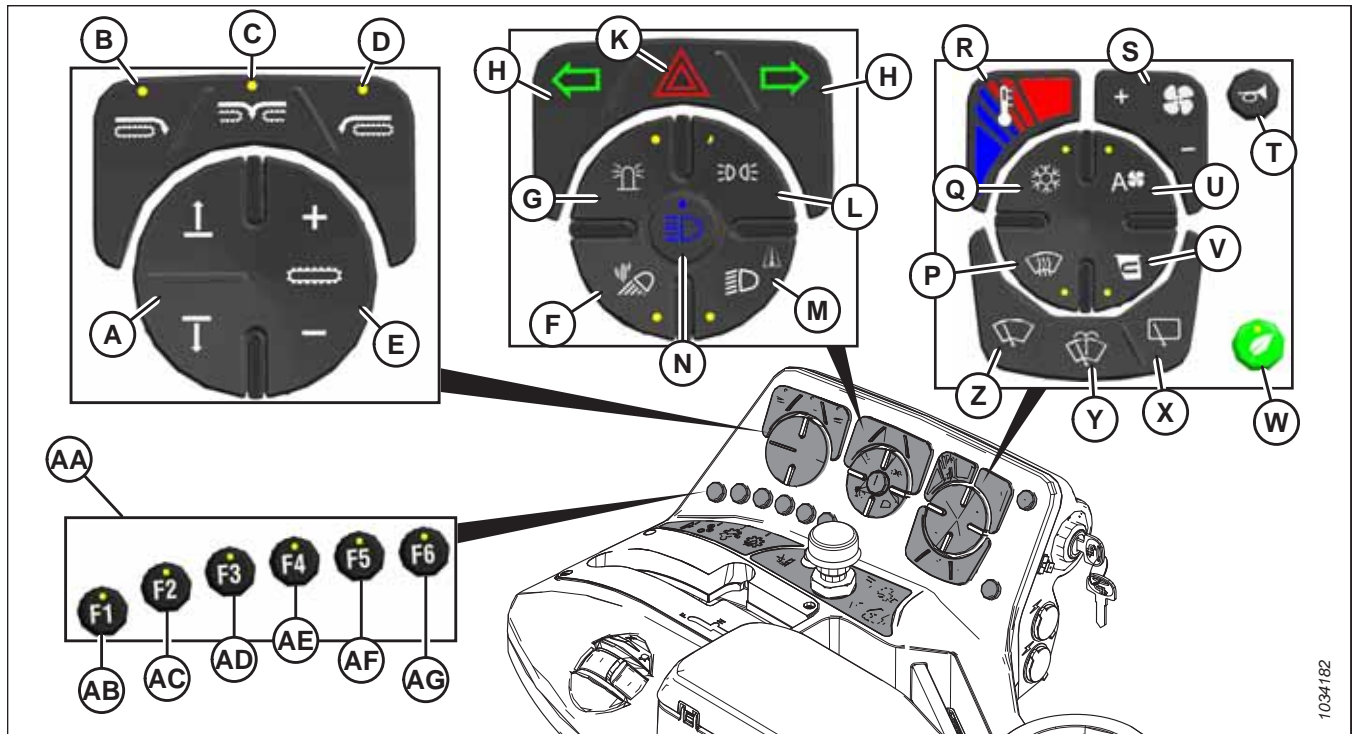
HEST-ikonet vises også under normal drift, når udstødningstemperaturen overstiger den maksimale temperaturgrænse. Ikonet forbliver tændt, indtil udstødningstemperaturen falder til under minimumstemperaturgrænsen.



Figur 4.25: HPT-skærm

Knapper på operatørens konsol

Skårlæggerkomfort, lys, signaler og nogle skærebordsfunktioner styres fra operatørens konsol.



Figur 4.26: Knapper på operatørens konsol

- | | | |
|--|--|--|
| A - DWA (dobbeltskårlæggerredskab)/Skårrulle | B - Klippeskjoldsskift på draper med udkast i højre side | C - Klippeskjoldsskift på draper med udkast i midten |
| D - Klippeskjoldsskift på draper med udkast i venstre side | E - Hastighed for draper/dobbeltskårlæggerredskab (DWA) | F - Marklys ved Førerhus-fremad |
| G - Signallys | H - Blinklys | K - Katastrofelys |
| L - Frigangslamper | M - Vejllys | N - Fjernlys |
| P - Afdugning/afrimning af forrude | Q - Klima anlæg | R - Temperatur |
| S - Blæserhastighed (manuel tilstand) | T - Horn | U - Auto. blæserhastighed |
| V - Recirkulation af kabineluften | W - Eco-motorkontrol (EEC) | X - Vinduesvisker (bagrude) |
| Y - Sprinklervæske | Z - Vinduesvisker (forrude) | AA - Genveje til høstresultatmåler (HPT) |
| AB - Genvej til flydermenu | AC - Genvej til One-Touch-Retur | AD - Genvej til skårlæggerindstillinger |
| AE - Genvej til skærebordsindstillinger | AF - Justering af kørehjulsen | AG - Justering af gangbjælke |

Ind- og udstigning af skårlægger

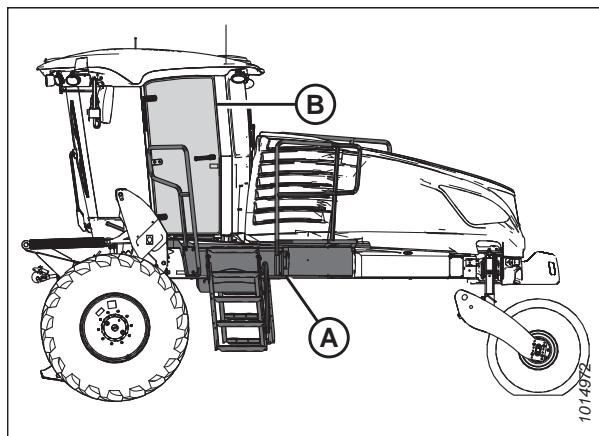
⚠ FORSIGTIG

For at undgå at glide og komme til skade skal du **ALTID** vende mod skårlæggeren og bruge gelænderet, når du stiger ud eller ind. Forsøg **ALDRIG** at komme på eller af en skårlægger i bevægelse. Før du forlader førersædet, af en hvilken som helst årsag:

- Parker skårlæggeren på en plan overflade. Sæt gearhåndtaget i positionen **PARK**, og centrér rattet i den låste position. Vent på, at HPT-systemet bipper og viser et rødt **P**-symbol for at bekræfte, at parkeringsbremsen er blevet aktiveret.
- Sænk skærebordet og tromlen helt (hvis relevant).
- Frakobl skærebordsdrevene.
- For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine, skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen.
- Sluk for lyset, medmindre det er nødvendigt af hensyn til inspektionen.
- Frigør sikkerhedsselen.
- Sluk for vinduesviskerne.
- Løft armlænet og rattet for udstigning og indstigning.
- Lås førerhusdøren, hvis du forlader skårlæggeren uden opsyn.

En svingbar platform med trapper (A) findes på venstre side af skårlæggeren for at få muliggøre førerhus-fremad- og motor-fremad-adgang til operatørens station samt flere vedligeholdelsesopgaver.

Der medfølger to døre (B) til førerhusindstigning og -udstigning i enten førerhus-fremad-tilstand eller motor-fremad-tilstand. Stig ind i førerhuset ved hjælp af døren modsat operatørens konsol.



Figur 4.27: Platforme og døre

Justering af hastighedsgrænsen

Skårlæggeren har følgende valgbare hastighedsgrænser afhængigt af sædeposition:

Tabel 4.2 Valgbare hastighedsgrænser

Kørselsretning	Valgbare hastighedsgrænser
Kabine-fremad (standard drivhjul) ⁵	16, 19, 23, 26, 29 km/t (10, 12, 14, 16, 18 mph)
Motor-fremad (standardtrækhjul) ⁶	16, 29, 43 km/t (10, 18, 27 mph)

5. Standardindstillingen er 16 km/t (10 mph).

6. Standardindstillingen er 43 km/t (27 mph). Den maksimale (vej)hastighed for motor-fremad varierer efter region baseret på lokale bestemmelser. De begrænsede regioner er: Tyskland (30 km/t), Frankrig (25 km/t).

Tabel 4.2 Valgbare hastighedsgrænser (fortsat)

Kørselsretning	Valgbare hastighedsgrænser
Kabine-fremad (drivhjul med højt drejningsmoment) ⁷	13, 19, 23, 26, 29 km/t (8, 12, 14, 16, 18 mph)
Motor-fremad (trækhjul med højt drejningsmoment) ⁸	16, 34,6 km/t (10, 21,5 mph)

1. Tryk på rulleknappen (A) på høstresultatmåleren (HPT), mens du er i en kørselsskærm for at åbne QuickMenu-systemet.

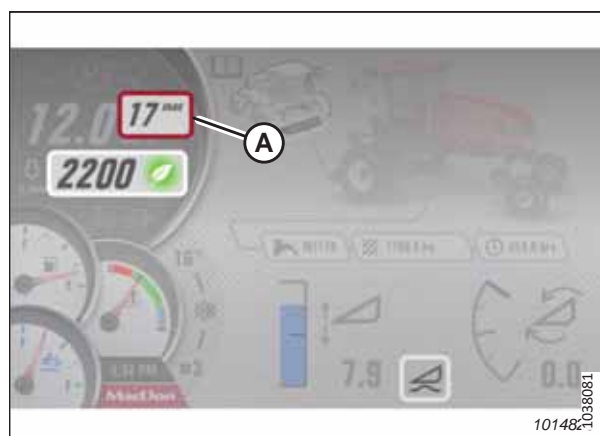


Figur 4.28: Rulleknop på HPT/knappen Vælg

2. Brug rulleknappen på HPT til at flytte den røde markør for at rulle til det valgbare område GROUND SPEED LIMIT (kørehastighedsgrænse) (A).
3. Tryk på rulleknappen på HPT for at vælge, og rul for at justere hastighedsgrænseværdierne.

BEMÆRK:

Hastighedsgrænsen ændres også ved samtidig at trykke på Shift-knappen bag på GSL og rulle.



Figur 4.29: HPT-skærm

7. Standardindstillingen er 13 km/t (8 mph).
8. Standardindstillingen er 34,6 km/t (21,5 mph). Den maksimale (vej)hastighed for motor-fremad varierer efter region baseret på lokale bestemmelser. De begrænsede regioner er: Tyskland (30 km/t), Frankrig (25 km/t).

Kørsel fremad i førerhus-fremad-tilstand

I førerhus-fremad-tilstand vender operatørens station væk fra motoren.

ADVARSEL

Kør IKKE skårlæggeren på veje i førerhus-fremad-tilstand, medmindre den er udstyret med DE korrekte lygter og markeringer til landevejskørsel i førerhus-fremad-tilstand.

ADVARSEL

Uden for Nordamerika må du IKKE køre skårlæggeren på vejen i førerhus-fremad-tilstand, da lygter/reflekser ikke overholder færdselsreglerne.



Figur 4.30: Førerhus-fremad-tilstand

FORSIGTIG

Betjen både rattet og hastighedshåndtaget langsomt for at blive fortrolig med dem. Undgå den almindelige tendens nye operatører har med at overstyre.

FORSIGTIG

Parkér på en flad, plan overflade med hastighedshåndtaget (GSL) i PARK-positionen og rattet i låst (centreret position). Vent på, at Harvest Performance Tracker (HPT) bipper og viser et rødt P-symbol for at bekræfte, at parkeringsbremsen er aktiveret.

1. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
2. Hvis førersædet er i førerhus-fremad-positionen (vender væk fra motoren), skal du springe til trin 3, side 130.

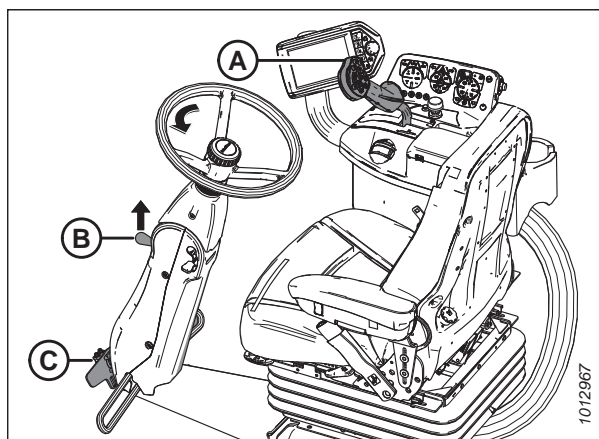
Hvis førersædet vender mod motoren, skal du dreje førersædet til førerhus-fremad-positionen på følgende måde:

- a. Placer hastighedshåndtaget (GSL) (A) i PARK. Motoren må være tændt samtidig.

VIGTIGT:

Hvis GSL IKKE er i PARK, kan operatørens station beskadige GSL-kablet, når den drejes.

- b. Træk op i knappen (B), og hold den nede for at frigøre låsen (C) i bunden af ratstammen.
- c. Drej rattet mod uret for at dreje operatørens station 180° med uret, indtil stiften griber fat i låsen for at sikre operatørens station i den nye position.



Figur 4.31: Operatørens station

3. Sørg for, at sikkerhedsselen er spændt.
4. Start motoren, hvis den ikke allerede kører. Se instruktioner i *Start af motoren, side 119*.
5. Indstil den ønskede hastighedsgrænse. Se instruktioner i *Justering af hastighedsgrænsen, side 128*.

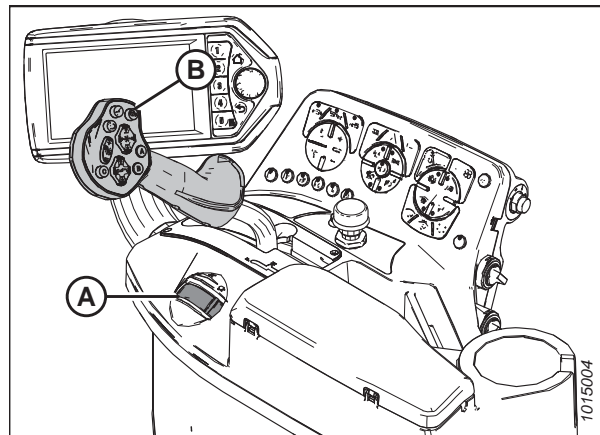
ADVARSEL

Kontrollér, at alle tilskuere har ryddet området.

6. Skub langsomt gashåndtaget (A) helt frem (driftshastighed).
7. Flyt GSL (B) ud af PARK (parkering) og langsomt frem til den ønskede hastighed.

BEMÆRK:

Transmissionen er mest effektiv med motoren ved fuld hastighed og GSL helt fremme. Skårlæggeren kan udstyres med et automatisk styresystem til brug i marken. Et automatiseret styresystem fås som ekstraudstyr og kan installeres af en MacDon-forhandler. GSL er formonteret på fabrikken med en kontakt. Se [6.2.1 Automatiske styresystemer, side 380](#) for at få flere oplysninger.



Figur 4.32: Konsol

Kørsel i bakgear i førerhuset-fremad-tilstand

ADVARSEL

Bak langsomt. Hold rattet i bunden, og drej det i den retning, du vil have maskinens bagende til at køre.

1. Flyt gashåndtaget (A) til en mellemposition.

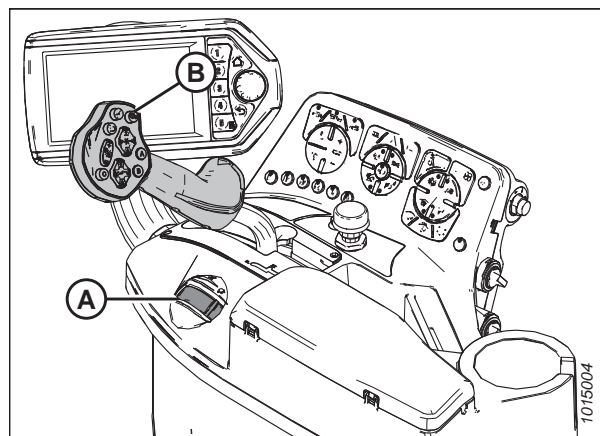
BEMÆRK:

Det anbefales at bakke ved lav hastighed og ved reduceret motorhastighed, da styringen vil være mindre følsom end ved højere hastighedsindstillinger.

ADVARSEL

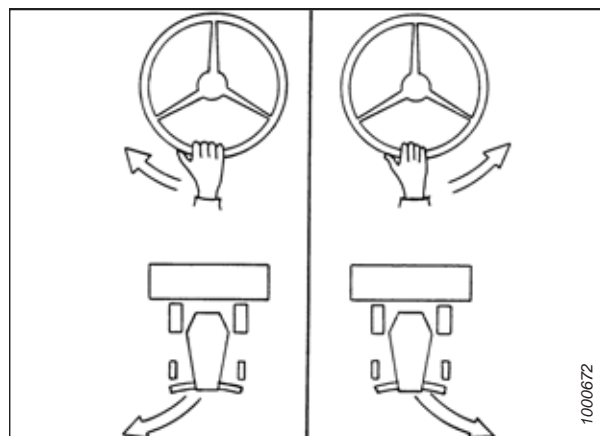
Kontrollér, at alle tilskuere har ryddet området.

2. Flyt hastighedshåndtaget (GSL) (B) bagud til den ønskede hastighed.



Figur 4.33: Konsol

3. Styr som vist.



Figur 4.34: Førerhus-fremad-tilstand

Kørsel fremad i motor-fremad-tilstand

I motor-fremad-tilstand vender førerens plads mod motoren.

Drej om nødvendigt operatørens station til motor-fremad-positionen på følgende måde:



Figur 4.35: Motor-fremad – Sædet vender mod motor

FORSIGTIG

Parkér på en flad, plan overflade med hastighedshåndtaget (GSL) i PARK-positionen og rattet i låst (centreret position). Vent på, at Harvest Performance Tracker (HPT) bipper og viser et rødt P-symbol for at bekræfte, at parkeringsbremsen er aktiveret.

1. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
2. Hvis førersædet vender mod motoren, skal du gå videre til trin 3, side 132.

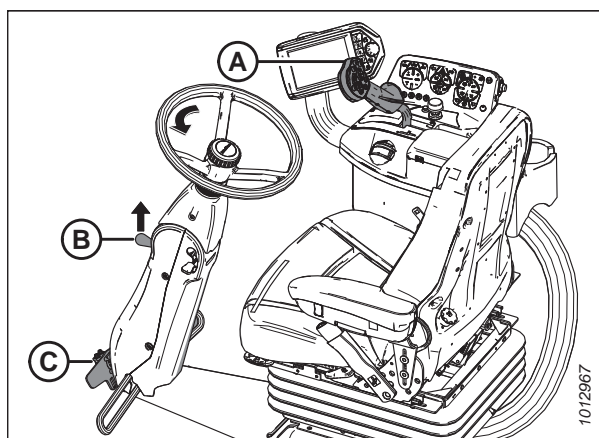
Hvis førersædet er i førerhus-fremad-positionen, skal du dreje førersædet til motor-fremad-positionen på følgende måde:

- a. Placer hastighedshåndtaget (GSL) (A) i PARK. Motoren må være tændt samtidig.

VIGTIGT:

Hvis GSL IKKE er i PARK, kan operatørens station beskadige GSL-kablet, når den drejes.

- b. Træk op i knappen (B), og hold den nede for at frigøre låsen (C) i bunden af ratstammen.
- c. Drej rattet mod uret for at dreje operatørens station 180° med uret, indtil stiften griber fat i låsen for at sikre operatørens station i den nye position.



Figur 4.36: Operatørens station

3. Sørg for, at sikkerhedsselen er spændt.
4. Start motoren, hvis den ikke allerede kører. Se instruktioner i *Start af motoren, side 119*.
5. Brug høstresultatmåleren (HPT) til at justere indstillingen for maksimal hastighed til 43 km/t (27 mph). Se instruktioner i *Justering af hastighedsgrænsen, side 128*.

- Skub langsomt gashåndtaget (A) helt frem (driftshastighed).

FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

- Flyt langsomt GSL (B) frem til den ønskede hastighed.

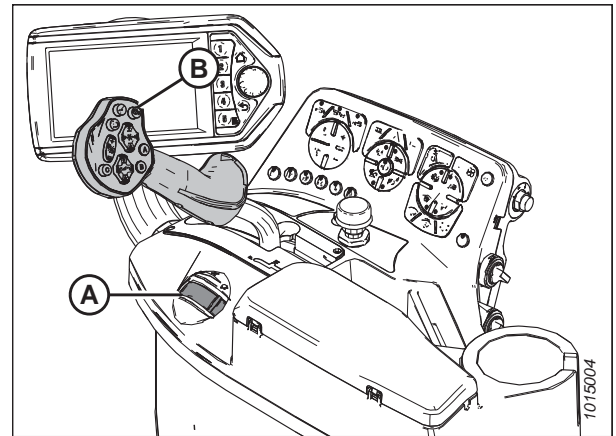
BEMÆRK:

Transmissionen er mest effektiv med motoren ved fuld hastighed og GSL helt fremme.

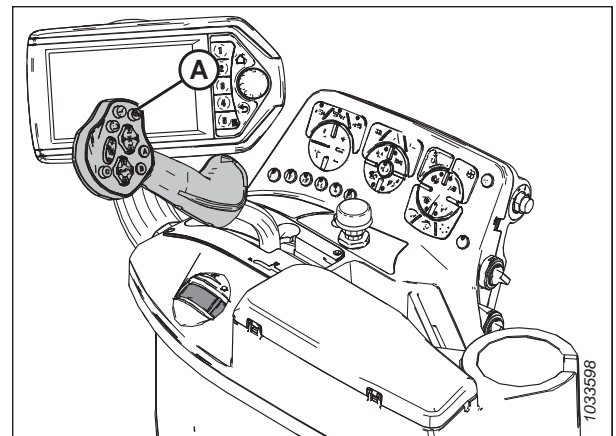
FORSIGTIG

Betjen både rattet og hastighedshåndtaget langsomt, mens du bliver fortrolig med maskinen. Styring kan være følsom; undgå nye operatørs tendens til at overstyre.

- Hvis der er behov for mere trækraft (slæbning) (f.eks. ved kørsel op af en rampe, op ad en bakke eller ud af en grøft):
 - Flyt GSL (A) tættere på NEUTRAL.
 - Reducer maks. hastighedsindstillingen til 16 km/t (10 mph) ved at holde Shift-knappen på GSL nede, mens du ruller nedad, eller ved at reducere maks. hastighedsindstillingen ved hjælp af QuickMenu. Se instruktioner i *Justering af hastighedsgrænsen, side 128*.
- Når slæbetilstanden ikke længere findes:
 - Indstil GSL (A) til **HØJST HALVDELEN** af den maksimale fremadgående hastighed.



Figur 4.37: Konsol



Figur 4.38: Konsol

Kørsel i bakgear i motor-fremad-tilstand

ADVARSEL

Bak langsomt. Hold rattet i bunden, og drej det i den retning, du vil have maskinens bagende til at køre.

- Flyt gashåndtaget (A) til en mellemposition.

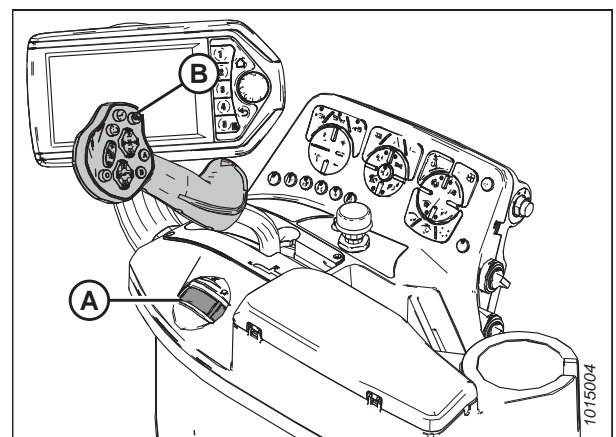
BEMÆRK:

Det anbefales at bakke ved lav hastighed og ved reduceret motorhastighed, da styringen vil være mindre følsom end ved højere hastighedsindstillinger.

- Flyt hastighedshåndtaget (GSL) (B) bagud til den ønskede hastighed.

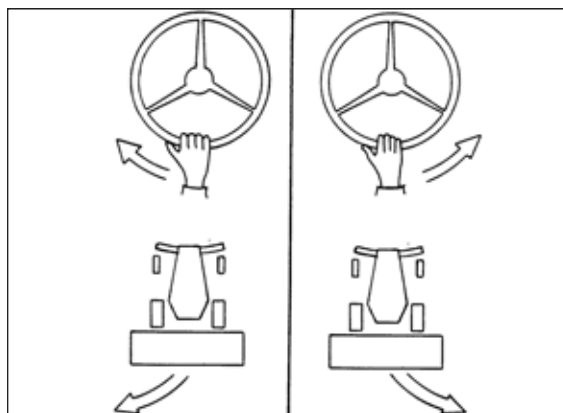
FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.



Figur 4.39: Konsol

3. Styr som vist.



Figur 4.40: Styring af skårlæggeren

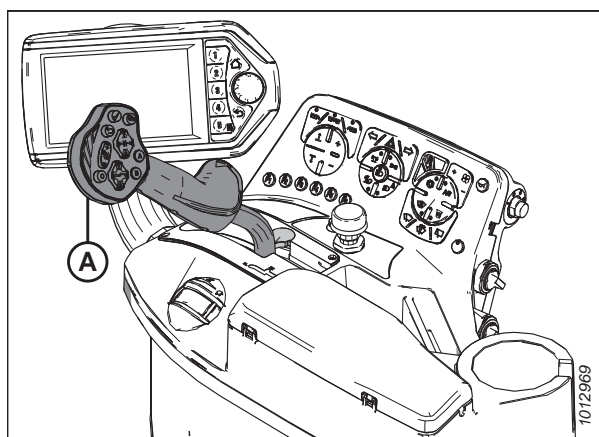
Drejning

Hydrostatisk styring giver betydeligt mere manøvreedygtighed end mekanisk styring.

FORSIGTIG

Sørg for, at området er ryddet, inden du drejer rundt. Selvom skårlæggeren drejer om sig selv på stedet, bevæger skærebordets ender sig hurtigere og i en stor bue.

1. Flyt hastighedshåndtaget (GSL) (A) ud af PARK mod sædet, og hold det nede.
2. Drej forsigtigt rattet i den ønskede drejeretning. Skårlæggeren vil dreje mellem trækjulene.
3. Hvis du vil øge drejeradiussen, skal du langsomt flytte GSL væk fra NEUTRAL. Husk, at dette også vil øge kørehastigheden.
4. Hvis du vil stoppe svinget, skal du langsomt dreje rattet tilbage til den centrerede position.



Figur 4.41: Konsol

Standsning

Flyt gearhåndtaget på konsollen til parkeringspositionen for at standse.

ADVARSEL

Flyt IKKE hastighedshåndtaget (GSL) hurtigt tilbage til NEUTRAL. Du kan blive smidt frem ved et pludseligt stop, og hjulene kan glide, hvilket reducerer styrekontrollen. Brug altid en sikkerhedssele, når skårlæggeren anvendes.

FORSIGTIG

Parkér på en flad, plan overflade med hastighedshåndtaget (GSL) i PARK-positionen og rattet i låst (centreret position). Vent på, at Harvest Performance Tracker (HPT) bipper og viser et rødt P-symbol for at bekræfte, at parkeringsbremsen er aktiveret.

BETJENING

1. Forudse standsning, og træk **LANGSOMT** hastighedshåndtaget (GSL) (A) til NEUTRAL og i PARK.
2. Drej rattet, indtil det låses.
3. Flyt gashåndtaget (B) til lav tomgangspositionen.

VIGTIGT:

Før motoren stoppes, skal den køre ved lav tomgang i ca. 5 minutter for at afkøle varme motordele og lade turboladeren sænke omdrejningerne, mens motorens olietryk er til rådighed.

BEMÆRK:

Undgå unødvendig tomgang. Stop motoren, hvis den går i tomgang i mere end 5 minutter.

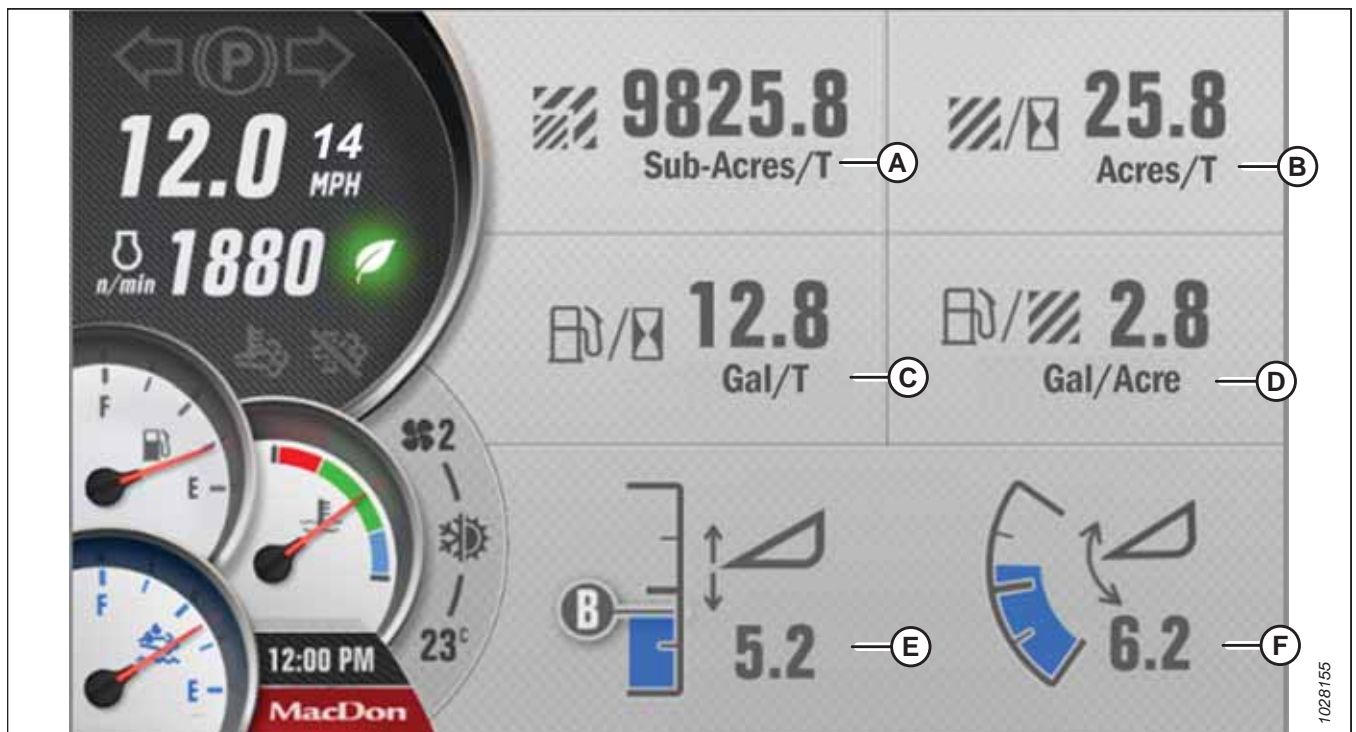
BEMÆRK:

Bremser aktiveres automatisk, når rattet er låst i PARK-position.

4. Drej tændingsnøglen mod uret til OFF-positionen.

Visning af præstationsdata

Du kan se aktuel information om ydeevne på kørselsskærm 3 på høstresultatmålerens (HPT) skærm.



Figur 4.43: Kørselsskærm 3 – Præstationsdata

A - Sub-acres

B - Acres pr. time

C - Brændstofforbrug pr. time

D - Brændstofforbrug pr. acre

E - Skærebordshøjde

F - Skærebordshældning

BETJENING

1. Tryk på multifunktionstast 3 (A) på høstresultatmåleren (HPT) for at åbne skærmen PRÆSTATIONSDATA.

BEMÆRK:

Multifunktionstast 1-5 fungerer også som knapper i menuerne.

BEMÆRK:

Sub-acres kan også nulstilles fra denne skærm. Tryk på rulleknappen på HPT for at markere og vælge sub-acres. Hvis du trykker på rulleknappen på HPT igen, vises meddelelsen RESET OR EXIT (nulstil eller afslut) på skærmen. Vælg RESET (nulstil) for at nulstille sub-acres til nul og vende tilbage til de samme markerede sub-acres. Vælg EXIT (afslut), eller tryk på knappen TILBAGE eller START for at afvise meddelelsen uden at nulstille sub-acres.

På denne skærm kan du se:

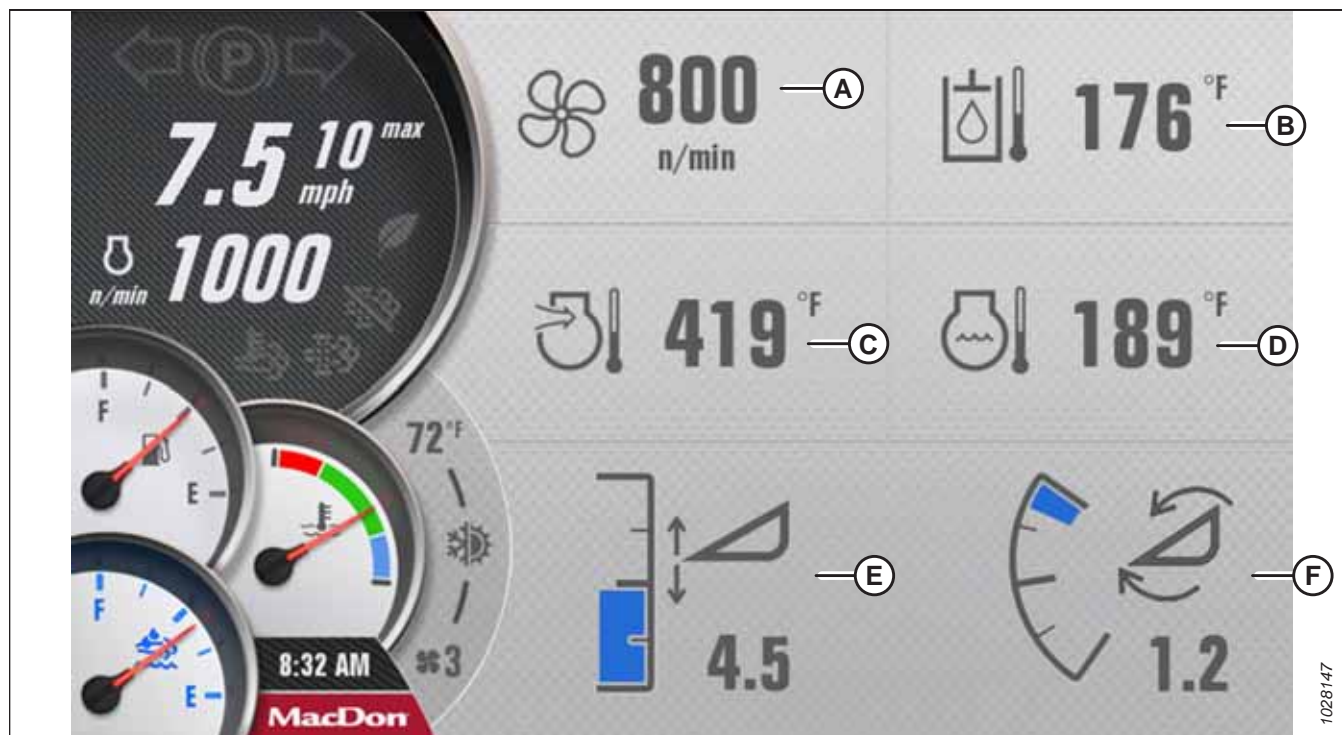
- Sub-acres (A)
- Acres pr. time (B)
- Brændstofforbrug pr. time (C)
- Brændstofforbrug pr. acre (D)

Visning af motorens kølesystem

Du kan se aktuelle motorkølingsoplysninger på kørselsskærm 4 på høstresultatmålerens (HPT) skærm.



Figur 4.44: HPT-skærm



Figur 4.45: Kørselsskærm 4 – køledata

A - Blæserhastighed

B - Hydraulikolietemperatur

C - Motorens luftindtagstemperatur

D - Temperatur på motorkølevæske

E - Skærebordshøjde

F - Skærebordshældning

1. Tryk på multifunktionstast 4 (A) på høstresultatmåleren (HPT) for at åbne skærmen COOLING DATA (køledata).

BEMÆRK:

Multifunktionstast 1-5 fungerer også som knapper i menuerne.

BEMÆRK:

Motorens blæserhastighed vil stige eller falde, afhængigt af skårlæggerens kølekrav. Der vises et lille blæserikon ved siden af ikonet for det parameter, der i øjeblikket styrer blæseren.

BEMÆRK:

Motorblæseren vender automatisk på et bestemt tidsinterval, eller når en af systemets temperaturer bliver høj nok. Der kræves ingen input fra operatøren for at vende blæseren.

På denne skærm kan du se:

- Blæserhastighed
- Motorens luftindtagstemperatur
- Temperatur på motorkølevæske



Figur 4.46: HPT-skærm

4.3.6 Transport

Skårlæggeren kan køres fra et sted til et andet. Hvis den er korrekt udstyret, kan skårlæggeren også trække et skærebord. Generelt bør skårlæggeren dog **IKKE** bugseres, da dette kan medføre skader på de hydrostatiske drev, selvom der er en procedure for bugsering i nødstilfælde.

Kørsel på vej i motor-fremad-tilstand

The M1170NT5 Windrower er designet til at køre på vejen, mens motoren vender fremad for at give operatøren bedre udsyn og forbedret stabilitet for maskinen.

Skårlæggere, der sælges i Nordamerika, kan også køres på veje i førerhus-fremad-tilstand, med eller uden et skærebord monteret, men med reduceret hastighed under begrænsede forhold. Se instruktioner i [Kørsel på vej i førerhus-fremad-tilstand, side 140](#).



FORSIGTIG

Skårlæggere, der sælges uden for Nordamerika: **Kør IKKE** skårlæggeren på vejen i førerhus-fremad-tilstand, da lygter og mærkning ikke overholder færdselsreglerne.



ADVARSEL

Et sammenstød mellem skårlæggeren og andre køretøjer kan medføre personskaade eller dødsfald.

ADVARSEL

Ved kørsel af skårlæggeren på offentlige veje:

- Følg alle færdselsregler i dit område. Brug advarselskøretøjer foran og bag skårlæggeren, hvis lovgivningen påkræver det.
- Benyt et skilt, der angiver langsomt køretøj, og blinkende advarselslamper, medmindre det er forbudt ved lov.
- Hvis bredden på det monterede skærebord hindrer anden køretøjstrafik, skal du fjerne skærebordet og montere en MacDon-godkendt vægtboks på skårlæggeren. Dette gør det muligt at køre sikkert på veje uden påmonteret skærebord.

ADVARSEL

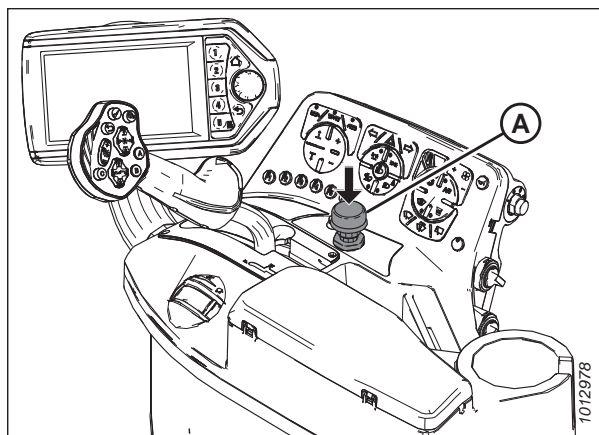
Kør IKKE skårlæggeren på en vej eller på en motorvej om natten eller under forhold, der mindsker synligheden, såsom tåge eller regn. Skårlæggerens bredde er muligvis ikke synlig under disse forhold.

FORSIGTIG

Gør dig bekendt med reglerne for bredde og kravene til belysning og afmærkning i dit område, før du forsøger at køre med en skårlægger på en offentlig vej.

Før kørsel af skårlæggeren på en vejbane:

1. Sørg for, at kontakten til aktivering af skærebordet (A) er slukket (nedad).
2. Rengør de blinkende gule lamper, røde baglygter og forlygter, og sørg for, at de fungerer korrekt.
3. Rengør alle reflekterende overflader og skilte om langsomtkørende køretøj.
4. Justér det indvendige bakspejl, og rengør vinduerne.
5. Sørg for, at skærebordet (hvis monteret) er helt hævet, og at skærebordets sikkerhedsudstyr er aktiveret.
6. Hvis bredden på det monterede skærebord hindrer anden køretøjstrafik, skal du fjerne skærebordet og montere en MacDon-godkendt vægtboks. Se instruktioner i *Klargøring af skårlægger til at bugserer et skærebord*, side 153.
7. Se *Bugsering af skærebord med skårlægger*, side 152, hvis du bugserer et skærebord.



Figur 4.47: Kontakt til aktivering af skærebord

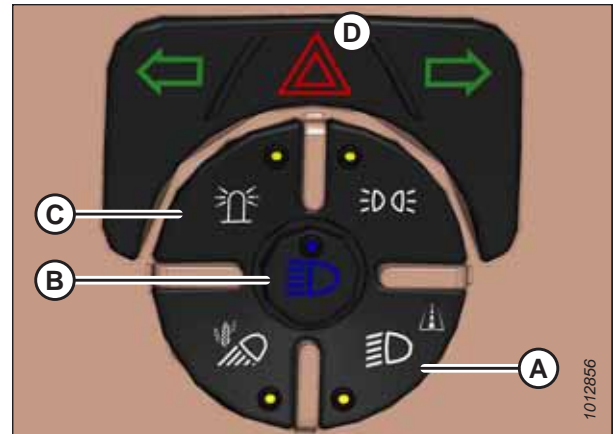
BETJENING

- Tryk på kontakt (A) for vejlys. Brug altid disse lygter, når du kører skårlægger på vejene.
- Tryk på kontakt (B) for nær-/fjernlys efter behov, når andre køretøjer nærmer sig.

VIGTIGT:

Brug **IKKE** marklys på vejen; andre bilister kan blive forvirrede af dem.

- Tryk på kontakt (C) for at aktivere signallyset.
- Tryk på kontakt (D) for at aktivere katastrofelyset.



Figur 4.48: Lyskontakter

- Indstil den ønskede maksimale hastighedsgrænse. Se instruktioner i *Justering af hastighedsgrænsen, side 128*.

BEMÆRK:

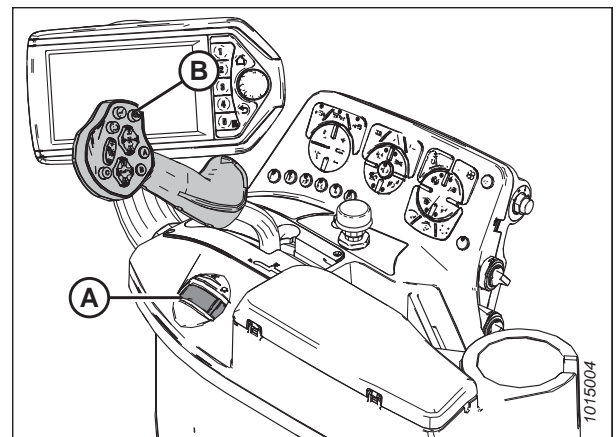
Maksimal hastighed kan indstilles, mens skårlæggeren bevæger sig. Forudse acceleration eller deceleration ved skift af maksimal hastighed, mens du bevæger dig.

- Skub langsomt gashåndtaget (A) helt frem (driftshastighed).

ADVARSEL

Kontrollér, at alle tilskuere har ryddet området.

- Flyt GSL (B) ud af PARK (parkering) og langsomt frem til den ønskede hastighed.
- Se *Bugsering af skærebord med skårlægger, side 152*, hvis du bugserer et skærebord.



Figur 4.49: Konsol



Figur 4.50: Bugsering af et skærebord

ADVARSEL

For at undgå alvorlig personskade eller dødsfald som følge af tab af kontrol:

- Foretag IKKE pludselige ændringer i styreretningen.
- Forudse sving og stejle skråninger ved at sætte farten ned i god tid. Før du tager et brat sving, skal du trække tilbage på hastighedshåndtaget (GSL), da styring er lettere ved reducerede hastigheder.
- Accelerér eller aftag IKKE farten hurtigt, mens du drejer.

Når du kører på stejle skråninger:

- Flyt GSL tættere på NEUTRAL for at reducere hastigheden.
- Sænk skærebordet.
- Hvis hastigheden er højere end eller lig med 51 km/t (30 mph), vil HPT vise en advarselsmeddelelse (SLOW DOWN) (sæt farten ned) med en akustisk alarm. Flyt GSL tættere på NEUTRAL for at reducere hastigheden.

Når skærebordet er fjernet, reduceres styrekontrollen, hvis der ikke tilføjes vægt på trækjulene. Hvis du skal køre skårlæggeren uden skærebord eller MacDon-vægtsystem:

- Betjen i lavt hastighedsområde. (Maks. hastighed kan indstilles på HPT).
- Motorhastigheden må ikke overstige 1500 omdrejninger pr. minut.
- Undgå løs grus og skråninger.
- Bugsér IKKE et skærebord.
- Hvis du mister kontrollen over maskinen, skal GSL straks trækkes til NEUTRAL, og nøglen slukkes.

Kørsel på vej i førerhus-fremad-tilstand

The M1170NT5 Windrower er i stand til at køre på vejen i førerhus-fremad-tilstand, med eller uden et skærebord monteret, men med reduceret hastighed under begrænsede forhold og kun modeller, der sælges i Nordamerika.

ADVARSEL

Skårlæggere, der sælges uden for Nordamerika: Kør IKKE skårlæggeren på vejen i førerhus-fremad-tilstand, da lygter/reflekser ikke overholder færdselsreglerne.

ADVARSEL

Et sammenstød mellem skårlæggeren og andre køretøjer kan medføre personskade eller dødsfald.

ADVARSEL

Ved kørsel af skårlæggeren på offentlige veje:

- Følg alle færdselsregler i dit område. Brug advarselskøretøjer foran og bag skårlæggeren, hvis lovgivningen påkræver det.
- Benyt et skilt, der angiver langsomt køretøj, og blinkende advarsel lamper, medmindre det er forbudt ved lov.
- Hvis bredden på det monterede skærebord hindrer anden køretøjstrafik, skal du fjerne skærebordet og montere en MacDon-godkendt vægtboks på skårlæggeren. Dette gør det muligt at køre sikkert på veje uden påmonteret skærebord.

ADVARSEL

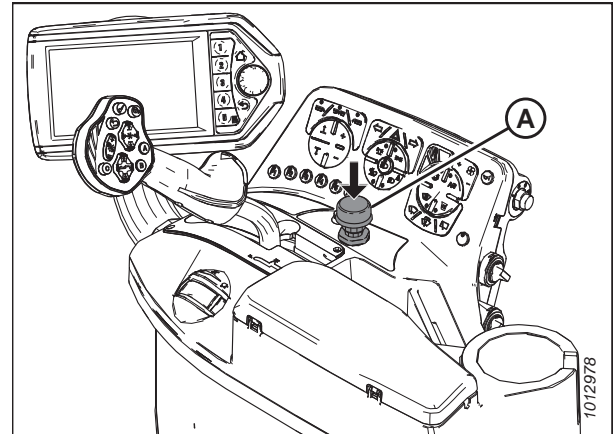
Kør IKKE skårlæggeren på en vej eller på en motorvej om natten eller under forhold, der mindsker synligheden, såsom tåge eller regn. Skårlæggerens bredde er muligvis ikke synlig under disse forhold.

! FORSIGTIG

Gør dig bekendt med reglerne for bredde og kravene til belysning og afmærkning i dit område, før du forsøger at køre med en skårlægger på en offentlig vej.

Før kørsel af skårlæggeren på en vejbane:

1. Rengør de blinkende gule lygter, røde baglygter og forlygter, og kontrollér, at de fungerer korrekt.
2. Rengør alle reflekterende overflader og skilte om langsomt køretøj.
3. Justér det indvendige bakspejl, og rengør vinduerne.
4. Sørg for, at kontakten til aktivering af skærebordet (A) er slukket (nedad).



Figur 4.51: Kontakt til aktivering af skærebord

! FORSIGTIG

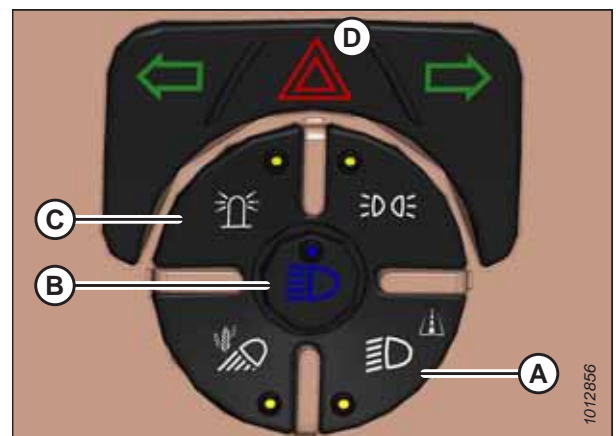
Hæv IKKE skærebordet for højt. Sørg for, at du har et godt udsyn ud af førerhuset, og at bilisterne kan se skærebordslygterne.

5. Hæv skærebordet (hvis monteret) nok til at være fri af almindelige forhindringer, og aktiver skærebordets sikkerhedsudstyr.
6. Hvis det monterede skærebords bredde forhindrer anden køretøjstrafik, skal du fjerne skærebordet og montere en MacDon-godkendt vægtboks. Se instruktioner i *Klargøring af skårlægger til at bugserer et skærebord, side 153*.
7. Tryk på kontakt (A) for at tænde lyset. Brug altid disse lygter på vejene for at advare andre køretøjer.
8. Brug fjern/nær-kontakten (B) efter behov, når andre køretøjer nærmer sig.

VIGTIGT:

Brug IKKE marklys på vejen; de kan forvirre andre bilister.

9. Tryk på kontakt (C) for at tænde for signallysene.
10. Tryk på kontakt (D) for at tænde for farelyset.



Figur 4.52: Lyskontakter

11. Indstil den ønskede maksimale hastighedsgrænse. Se instruktioner i *Justering af hastighedsgrænsen, side 128*.

BEMÆRK:

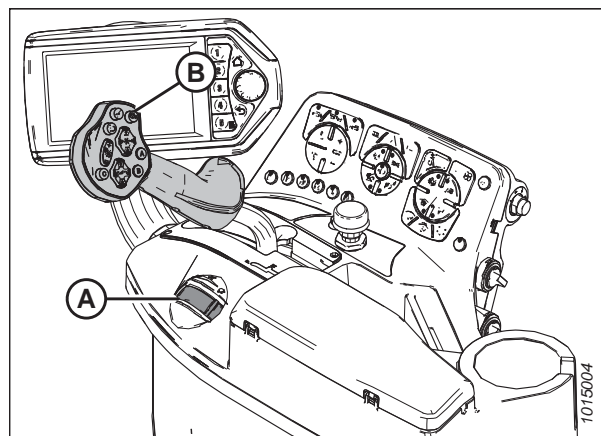
Maksimal hastighed kan indstilles, mens skårlæggeren bevæger sig. Forudse acceleration eller deceleration ved skift af maksimal hastighed, mens du bevæger dig.

12. Skub langsomt gashåndtaget (A) helt frem (driftshastighed).

⚠ ADVARSEL

Kontrollér, at alle tilskuere har ryddet området.

13. Flyt GSL (B) ud af PARK og langsomt frem til den ønskede hastighed.



Figur 4.53: Konsol

⚠ ADVARSEL

For at undgå alvorlig personskade eller dødsfald som følge af tab af kontrol:

- Foretag IKKE pludselige ændringer i styreretningen.
- Forudse sving og stejle skråninger ved at sætte farten ned i god tid. Før du tager et brat sving, skal du trække tilbage på hastighedshåndtaget (GSL), da styring er lettere ved reducerede hastigheder.
- Accelerér eller aftag IKKE farten hurtigt, mens du drejer.

Når du kører på stejle skråninger:

- Flyt GSL tættere på NEUTRAL for at reducere hastigheden.
- Sænk skærebordet.
- Hvis hastigheden er højere end eller lig med 51 km/t (30 mph), vil HPT vise en advarselsmeddelelse (SLOW DOWN) (sæt farten ned) med en akustisk alarm. Flyt GSL tættere på NEUTRAL for at reducere hastigheden.

Når skærebordet er fjernet, reduceres styrekontrollen, hvis der ikke tilføjes vægt på trækjulene. Hvis du skal køre skårlæggeren uden et skærebord eller et MacDon-vægtsystem:

- Overskrid IKKE indstillingen for minimumshastighed.
- Undgå løs grus og skråninger.
- Bugsér IKKE et skærebord.
- Hvis du mister kontrollen over maskinen, skal du straks trække hastighedshåndtaget (GSL) til NEUTRAL.

Tilbagetrækningshjul – smal transport

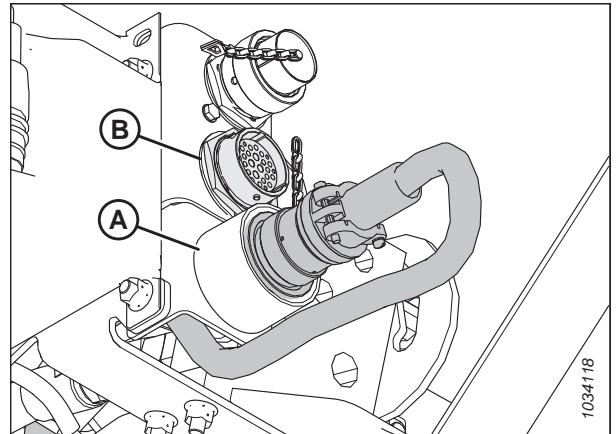
Funktionen til smal transport gør det muligt for trækjulens ben og gangbjælkeforlængerne at indtrække og reducere den samlede bredde ved transport.

⚠ FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

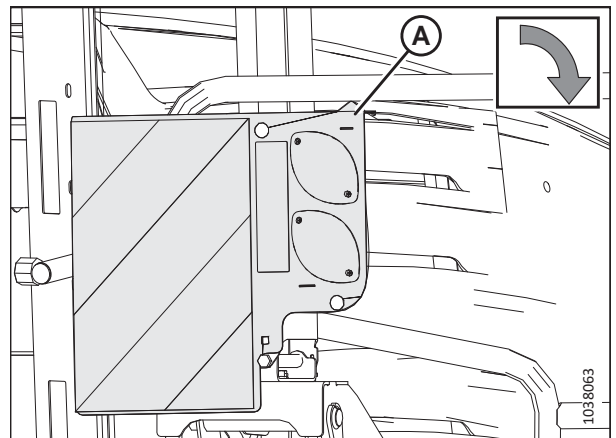
1. Sørg for, at funktionen til smal transport er aktiveret på høstresultatmåleren (HPT). Se *3.17.6 Aktivering af smalt transportsystem i høstresultatmåleren, side 101*.
2. Afmonter skærebord eller vægtboks fra skårlæggeren. Se *4.5 Montering og afmontering af skårlæggers skærebord, side 164*.

3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Tag transportledningsnettet af holderen (A), der er placeret bag den venstre platform, og slut det til stikforbindelsen (B).



Figur 4.54: Elektrisk stik til transport

5. Roter indikator for venstre signallys (A) til den nedadgående (vandret) position, før du kører i tilstanden til smal transport.



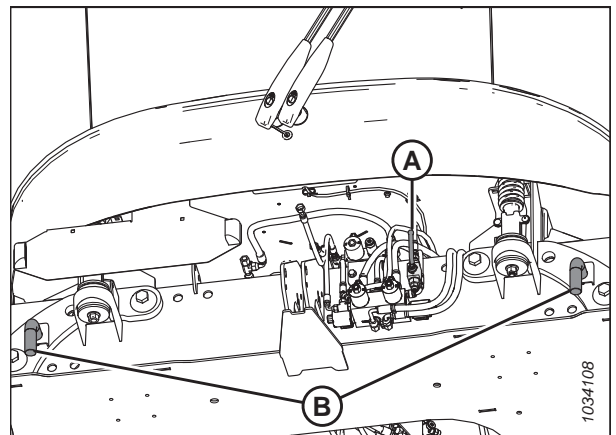
Figur 4.55: Indikator for venstre signallys

6. Drej håndtaget til gangbjælkens spærreventil (A) på skårlæggerens front til åben position (på linje med ventilen).
7. Fjern låsestifterne (B) fra skydehjulets ben.

⚠ ADVARSEL

Kontrollér, at alle tilskuere har ryddet området.

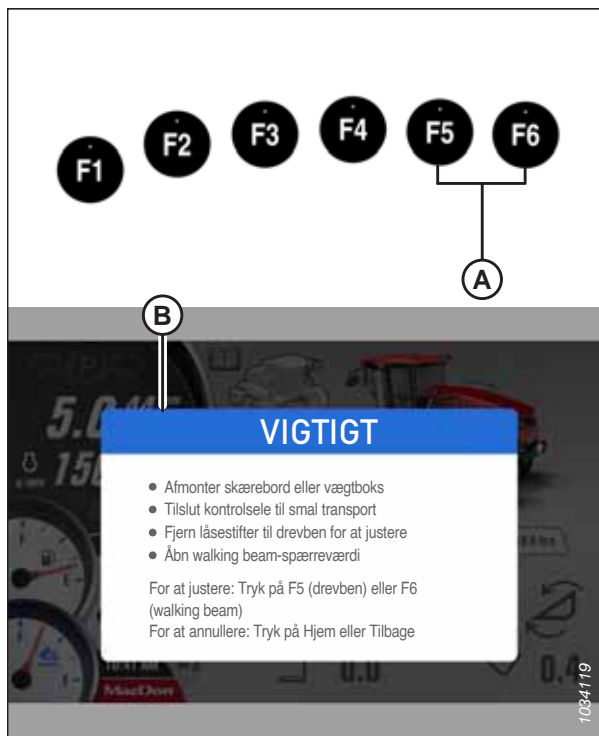
8. Sørg for, at omkringstående er væk fra området, start skårlæggeren, og sæt tomgangen til lav.



Figur 4.56: Transportlås

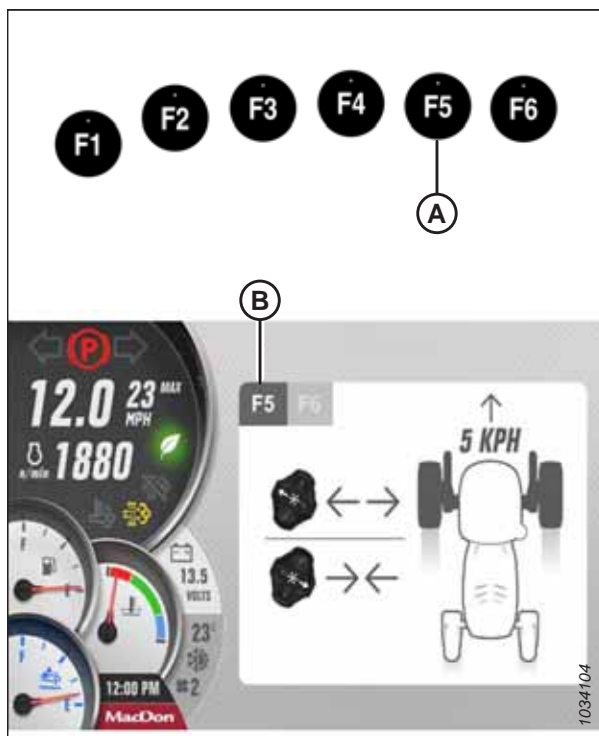
BETJENING

9. Tryk på knappen F5 eller F6 (A) på operatørens konsol for at aktivere betjeningsanordningerne til transport på smal vej. HPT viser en vigtig meddelelse (B) og producerer en alarmlyd.



Figur 4.57: Smal transport – vigtig meddelelse

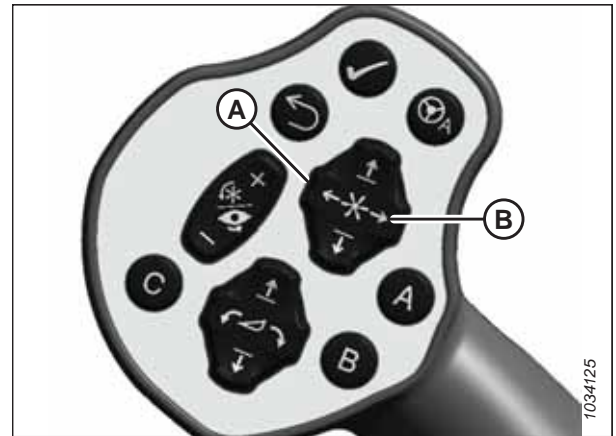
10. Tryk på knappen F5 (A) på operatørens konsol for at aktivere knapperne til træk hjulets ben. Siden F5 (B) vises på HPT.



Figur 4.58: Kontrolside for smal transport

BETJENING

11. Flyt hastighedshåndtaget (GSL) ud af Park, og accelerer langsomt til 5-8 km/t (3-5 mph).
12. Under bevægelse skal du trykke på og holde knappen REEL AFT (tromle bag) (B) på GSL nede for at trække trækjulets ben tilbage.
13. Stop skårlæggeren helt, og anbring GSL i PARK.

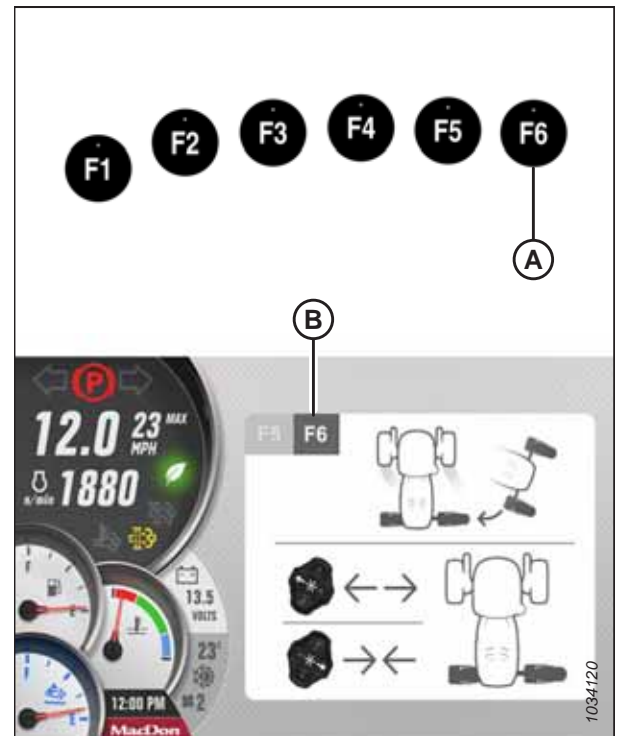


Figur 4.59: Betjeningsknapper til transport

A - Tromle for

B - Tromle bag

14. Tryk på knappen F6 (A) på operatørens konsol for at aktivere gangbjælkens betjeningsanordninger. Siden F6 (B) vises på HPT.
15. Drej skårlæggeren for at dreje styrehjulene sidelæns som vist på siden F6 (B).



Figur 4.60: Betjeningsanordninger til smal transport

BETJENING

- Tryk på og hold knappen REEL AFT (tromle bag) (B) på GSL nede for at trække gangbjælken tilbage.



Figur 4.61: Betjeningsknapper til transport

A - Tromle for

B - Tromle bag

- Når du er færdig, skal du forlade siden med betjeningsanordningerne til transport på smal vej ved at trykke på knappen F5 eller F6 igen (afhængigt af hvilken der er aktiv). Advarslen om afslutning af transportdrift vises på HPT.

BEMÆRK:

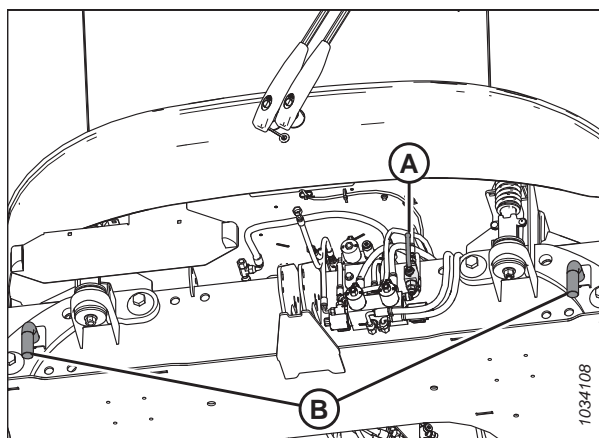
Tryk på F5 eller F6 på konsollen eller START eller TILBAGE på HPT for at annullere transport til enhver tid.

- Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



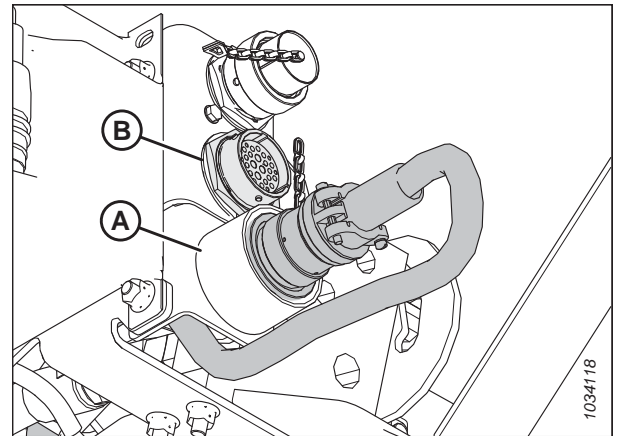
Figur 4.62: Advarsel om afslutning af transportdrift

- Genmonter låsestifter (B) i trækjulets ben.
- Drej gangbjælakens spærreventil (A) til lukket position (90° fra ventilen).



Figur 4.63: Smal transport – vigtig meddelelse

21. Frakobl den elektriske ledning til smal transport fra stikket (B), og sæt den tilbage i holderen (A).



Figur 4.64: Elektrisk stik til transport

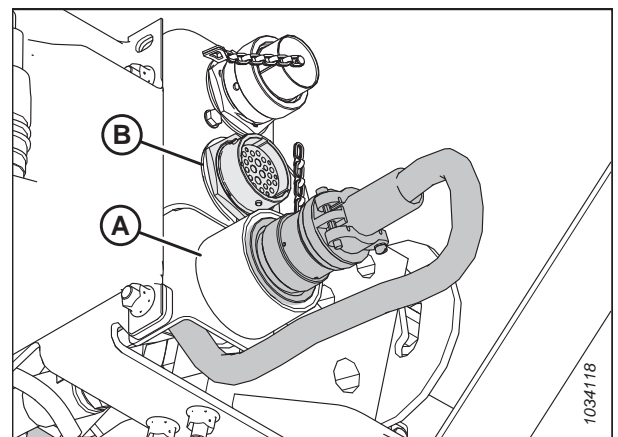
Udvidelse af hjul – marktilstand

Funktionen til smal transport gør det muligt for udvidelserne af trækjulets ben og gangbjælken at forlænges fra smal transport til markposition.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

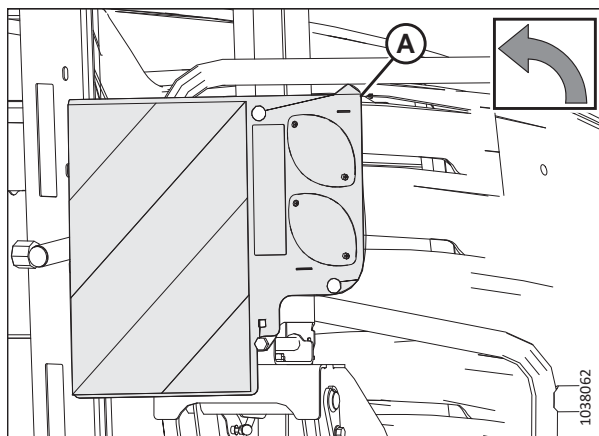
1. Sørg for, at funktionen til smal transport er aktiveret på høstresultatmåleren (HPT). Se instruktioner i [3.17.6 Aktivering af smalt transportsystem i høstresultatmåleren, side 101](#).
2. Afmonter skærebord eller vægtboks fra skårlæggeren. Se [4.5 Montering og afmontering af skårlæggers skærebord, side 164](#).
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Tag transportledningsnettet af holderen (A), der er placeret bag den venstre platform, og slut det til stikforbindelsen (B).



Figur 4.65: Elektrisk stik til transport

BETJENING

5. Roter venstre signallysskilt (A) til op (lodret) position, før du tilkobler et skærebord.



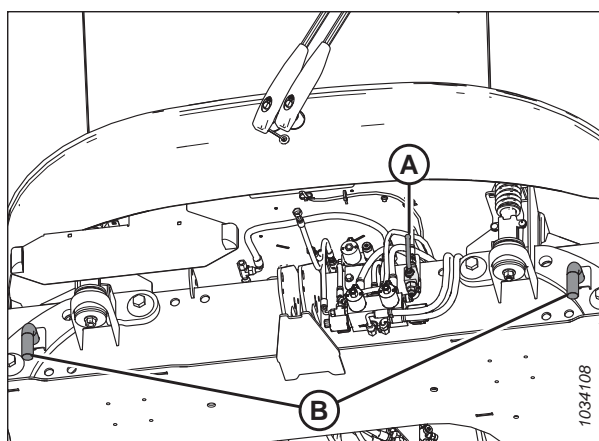
Figur 4.66: Indikator for venstre signallys

6. Drej håndtaget til gangbjælkens spærreventil (A) på skårlæggerens front til åben position (på linje med ventilen).
7. Fjern låsestifterne (B) fra skydejulets ben.

ADVARSEL

Kontrollér, at alle tilskuere har ryddet området.

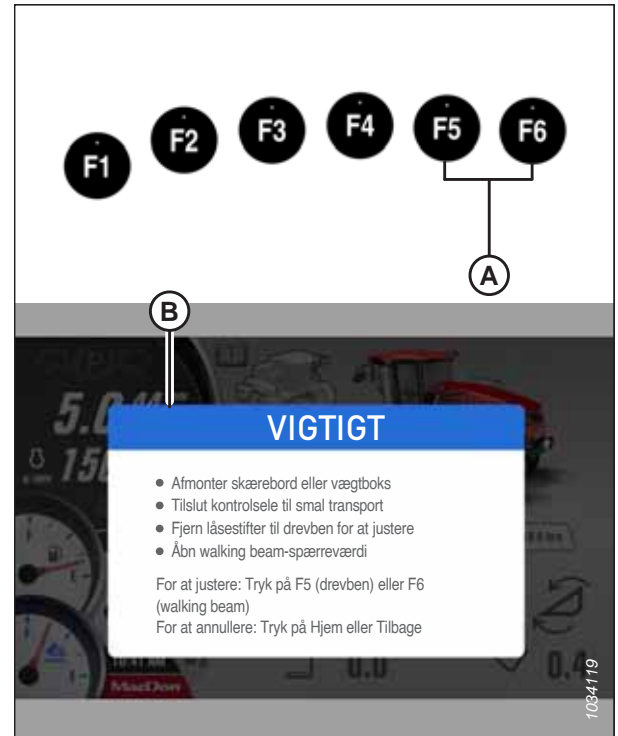
8. Sørg for, at omkringstående er væk fra området, start skårlæggeren, og sæt tomgangen til lav.



Figur 4.67: Transportlåse

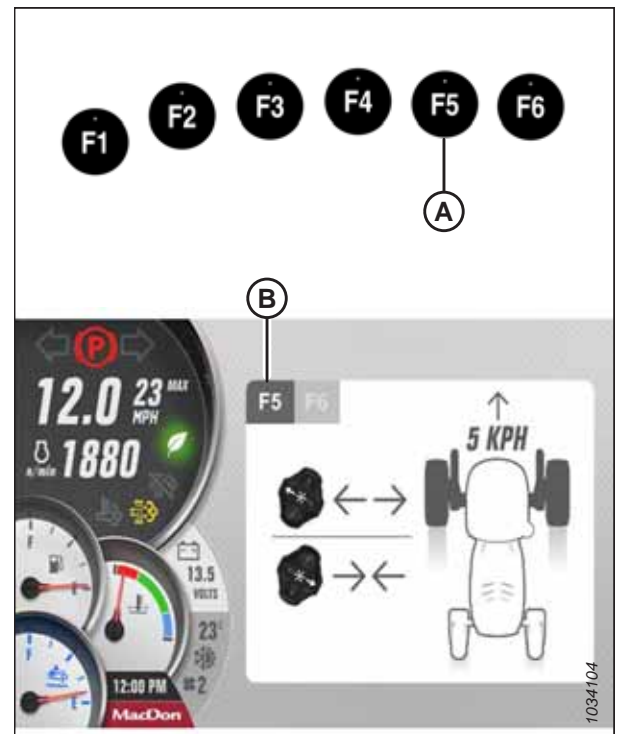
BETJENING

- Tryk på F5-knappen (trækhjulsben) eller F6-knappen (gangbjælke) (A) på operatørens konsol for at aktivere betjeningsanordningerne til transport på smal vej. HPT viser en vigtig meddelelse (B) og producerer en alarmlyd.



Figur 4.68: Smal transport – vigtig meddelelse

- Tryk på knappen F5 (A) på operatørens konsol for at aktivere knapperne til trækhjulets ben. Siden F5 (B) vises på HPT.



Figur 4.69: Kontrolside for smal transport

BETJENING

11. Flyt hastighedshåndtaget (GSL) ud af Park, og accelerer langsomt til 5-8 km/t (3-5 mph).
12. Mens du bevæger dig, skal du trykke på og holde knappen TROMLE FOR (A) på GSL nede for at forlænge trækjulets ben.
13. Stop skårlæggeren helt, og anbring GSL i PARK.

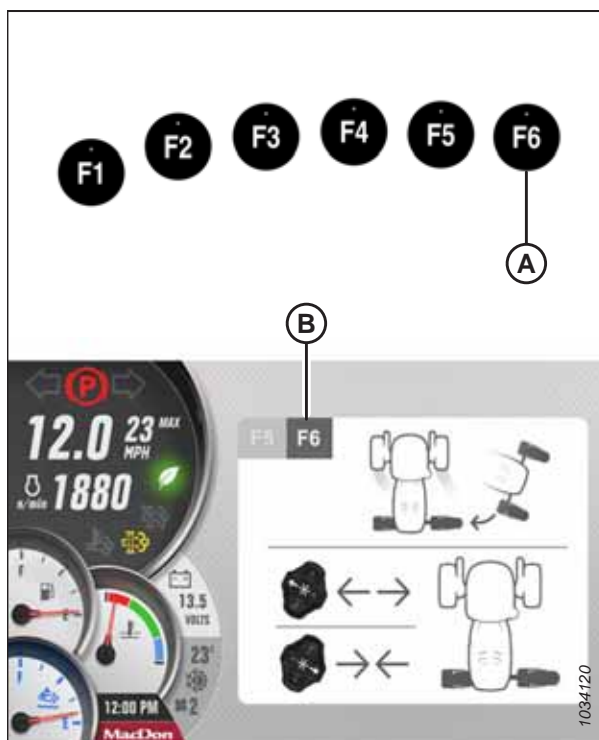


Figur 4.70: Betjeningsknapper til transport

A - Tromle for

B - Tromle bag

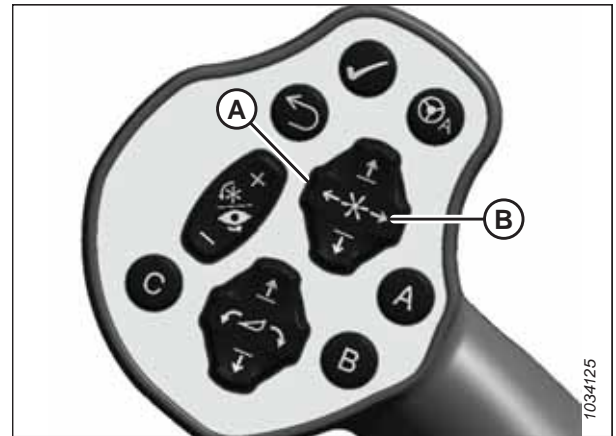
14. Tryk på knappen F6 (A) på operatørens konsol for at aktivere gangbjælkens betjeningsanordninger. Siden F6 (B) vises på HPT.
15. Drej skårlæggeren for at dreje styrehjulene sidelæns som vist på siden F6 (B).



Figur 4.71: Betjeningsanordninger til smal transport

BETJENING

16. Tryk og hold på knappen TROMLE FOR (A) på GSL for at forlænge gangbjælken.



Figur 4.72: Betjeningsknapper til transport

A - Tromle for

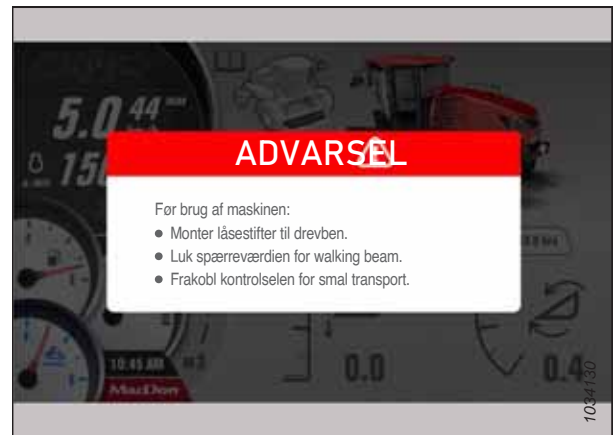
B - Tromle bag

17. Når du er færdig, skal du forlade siden med betjeningsanordningerne til transport på smal vej ved at trykke på knappen F5 eller F6 igen (afhængigt af hvilken der er aktiv). Advarslen om afslutning af transportdrift vises på HPT.

BEMÆRK:

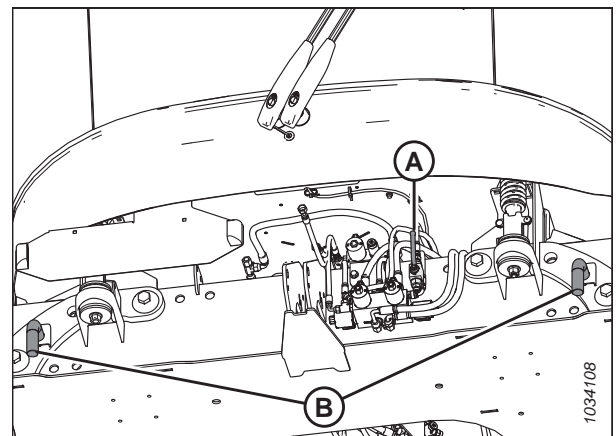
Tryk på F5 eller F6 på konsollen eller START eller TILBAGE på HPT for at annullere transport til enhver tid.

18. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



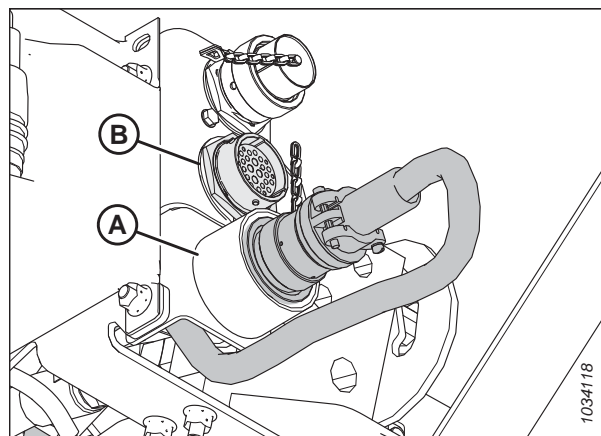
Figur 4.73: Advarsel om afslutning af transportdrift

19. Genmonter låsestifter (B) i trækjulets ben.
20. Drej gangbjælakens spærreventil (A) til lukket position (90° fra ventilen).



Figur 4.74: Transportlåse

21. Frakobl den elektriske ledning til smal transport fra stikket (B), og sæt den tilbage i holderen (A).



Figur 4.75: Elektrisk stik til transport

Bugsering af skærebord med skårlægger

Skårlæggeren kan bruges til at trække et MacDon-sejlskærebord, der har mulighed for transport med langsom hastighed monteret.

VIGTIGT:

Sørg for, at den ekstra vægtboks er installeret på skårlæggeren for at overføre vægten til løftearmene. Se instruktioner i [Klargøring af skårlægger til at bugser et skærebord, side 153](#).

ADVARSEL

- En skårlægger uden skærebord eller vægtboks må IKKE bruges til at bugser skærebord på grund af reduceret trækraft og muligt tab af kontrol.
- Ved bugsering af redskab uden brems er transporthastigheden IKKE overstige 32 km/t (20 mph).

FORSIGTIG

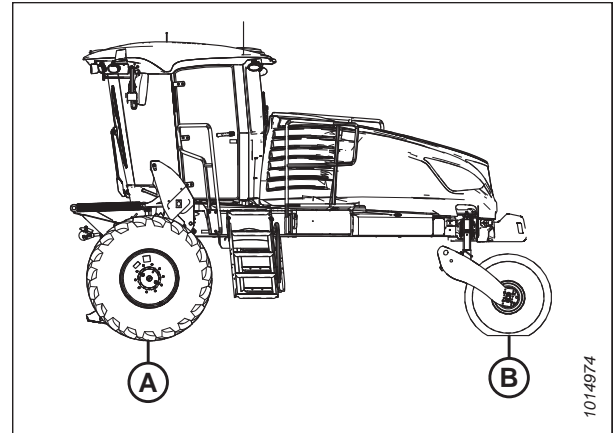
- For at trække et skærebord med en M1240 Skårlæggeren M1170NT5 Skårlægger, skal skærebordet være udstyret med det rette udstyr til at overholde lokale bestemmelser.
- Før bugsering skal du kontrollere, at signallys og sikkerhedsudstyr er installeret og fungerer korrekt.
- Overskrid IKKE den samlede brutto totalvægt (CGVW), der er angivet i tabellen [4.3, side 153](#).
- For at forhindre beskadigelse og/eller tab af kontrol skal du sikre dig, at maskinen og det tilsluttede udstyr ligger inden for følgende vægtgrænser:



Figur 4.76: Bugsering af et skærebord

Tabel 4.3 Maksimal vægt

		kg	lb.
Maksimal GVW (inkl. monterede redskaber)		10.660	23.500
Maksimal CGVW (inkl. bugserede og monterede redskaber)		11.793	26.000
Vægt på begge trækjul (A)	Maksimum	8618	19.000
	Minimum	4568	10.070
Maksimal vægt på begge styrehjul (B)		2744	6050



Figur 4.77: Maksimal vægt

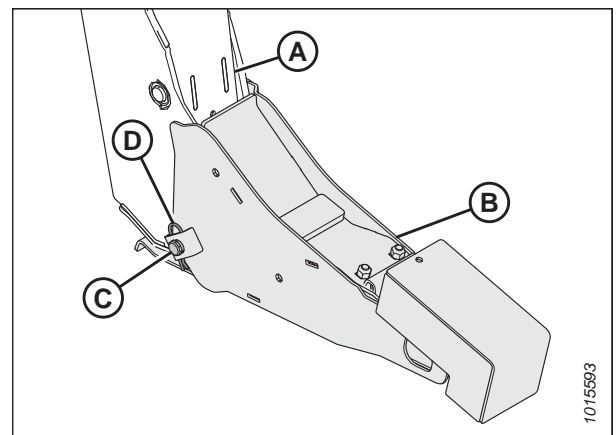
Klargøring af skårlægger til at bugser et skærebord

1. Tilkobl skærebordet til skårlæggeren. Se instruktioner i [Tilkobling af sejlskærebord i D1X- eller D1XL-serien, side 165.](#)



Figur 4.78: Skårlægger med skærebord

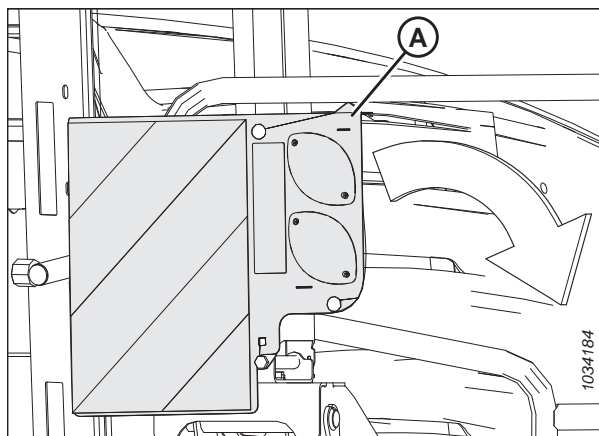
2. Konverter skærebordet til transporttilstand. Se instruktioner i skærebordets betjeningsvejledning.
3. Frakobl skærebordet fra skårlæggeren. Se instruktioner i [Frakobling af sejlskærebord fra D1X- eller D1XL-serien, side 174.](#)
4. Fjern hårnål (D) og gaffelbolt (C), der fastgør skærebordsstøtten (B) til benet (A). Gem stifter til fastgørelse af vægtboksen.
5. Fjern skærebordsstøtten (B) fra skårlæggerens løfteben (A).
6. Gentag det foregående trin for den modsatte støtte.
7. Træk skårlæggertransport tilbage til vejtilstand. Se [Tilbagetrækningshjul – smal transport, side 142.](#)



Figur 4.79: Sejlskærebordsstøtter

BETJENING

8. Roter indikator for venstre signallys (A) til den nedadgående (vandret) position, før du kører i tilstanden til smal transport.

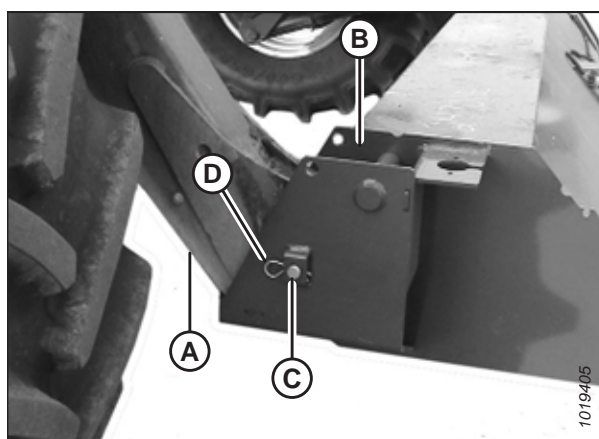


Figur 4.80: Indikator for venstre signallys

9. Kør skårlæggeren, så løftebenene (A) er placeret i vægtboksrommer (B). Hæv løftebenene en smule.
10. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
11. Monter låsestiften (C) i lommen, og fastgør den med hårnål (D). Gentag på modsatte ben.

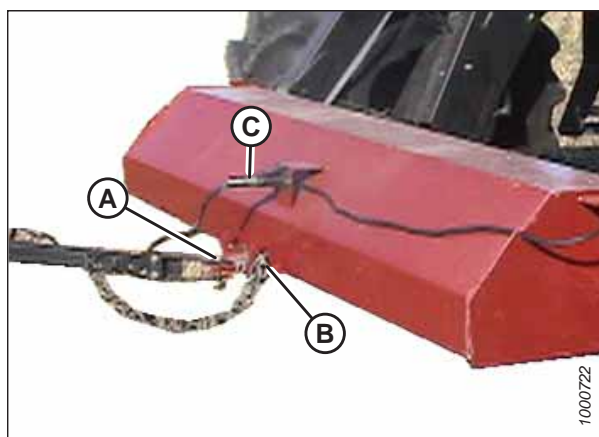
BEMÆRK:

Stifterne blev tidligere fjernet fra skærebordets støtteben.



Figur 4.81: Skårlæggers liftophæng

12. Fastgør transportophæng til lav hastighed (A) til vægtboksen med trækstangens stift. Fastgør trækboltens stift med lynchstiften. Fastgør sikkerhedskæde (B).
13. Tilslut trækselen (C) til stikkontakten foran på vægtboksen.



Figur 4.82: Vægtboks

14. Start motoren.
15. Løft vægtboksen, indtil anhængertrækket er plant. Skærebordet er nu klar til transport. Se instruktioner i *Bugsering af skærebord med skårlægger, side 152.*



Figur 4.83: Bugsering af et skærebord

Bugsering af skårlægger – nødsituation

Bugsering af skårlæggeren anbefales generelt **IKKE**. Hvis skårlæggeren sidder fast eller skal bugseres på en lastbil eller anhænger, skal du følge disse trin.

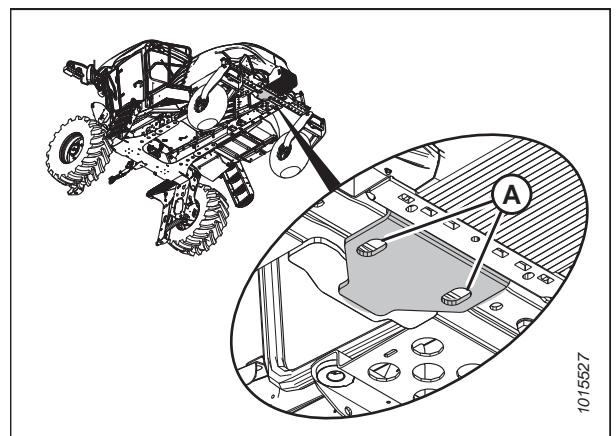
VIGTIGT:

- Forsøg **ALDRIG** at starte en skårlægger ved at bugseren den; der kan opstå skader på hjuldrevene.
- Hvis du ikke kobler hjuldrevene fra, før du forsøger at bugser skærebordet, kan det medføre skader på transmissionen.
- Bugser kun skårlæggeren over korte afstande, på et plant underlag og ved lav hastighed.

FARE

Når skårlæggerens hjuldrev er frakoblet (drejet indad), fungerer skårlæggerens bremser og styring ikke, og skårlæggeren vil kunne rulle væk. Når bugseringen er færdig, skal der placeres klodser under for- og baghjulene for at forhindre ukontrolleret bevægelse.

1. Før du bugserer køretøjet, skal du frakoble hjuldrevene. Se instruktioner i *Til- og frakobling af hjuldrev, side 156.*
2. Brug fastgørelsespunktet (A) til at bugser skårlæggeren, hvis den sidder fast, eller hvis den skal trækkes op på en trailer for transport.
3. Når bugseringen er færdig, skal der placeres klodser under for- og baghjulene for at forhindre ukontrolleret bevægelse.
4. Kobl skårlæggerens hjuldrev til. Se instruktioner i *Til- og frakobling af hjuldrev, side 156.*



Figur 4.84: Nødbugsering

Til- og frakobling af hjuldrev

Hjuldrevne og hjulmotorerne leverer den drivkraft, der er nødvendig for at dreje skårlæggerens drevhjul. Det kan være nødvendigt at frakoble dem i forbindelse med visse vedligeholdelsesoperationer eller for at bugsere skærebordet.

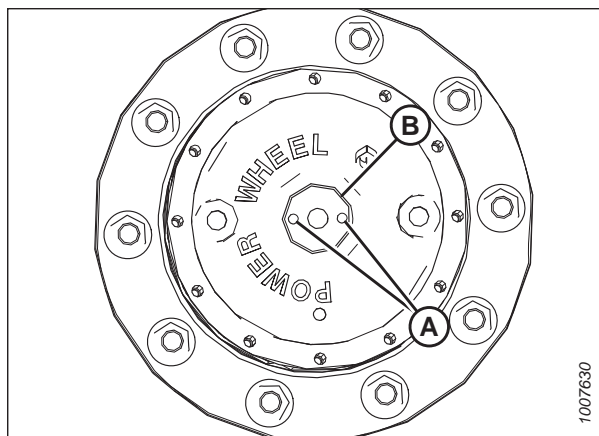
ADVARSEL

Parker skårlæggeren på en plan overflade. Spær hjulene, når du kobler hjuldriften fra, for at forhindre, at skårlæggeren ruller væk.

1. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
2. Fjern to bolte (A) midt på trækhjulet.
3. Fjern hættten (B), og vend den om, så den konvekse side vender ind. Hætten trykker på en stift, der frakobler hjuldrevet.
4. Montér bolte (A) igen for at sikre hættten (B).
5. Gentag trin 2, *side 156* til 4, *side 156* for det andet drevhjul.
6. **For at aktivere hjuldrevne:** Vend hættten (B) om. Sørg for, at stiften i midten af hjulet springer ud for at tilkoble hjuldrevet.

BEMÆRK:

Ved tilkobling af hjuldrevne kan det være nødvendigt at vippe hjulene lidt.



Figur 4.85: Hjuldrev – 10 bolte

4.3.7 Opbevaring af skårlægger

Følg disse trin for at klargøre din skårlægger til opbevaring ved sæsonens afslutning.

ADVARSEL

Brug ALDRIG benzin, nafta eller flygtige materialer til rengøringsformål. Disse materialer er giftige og kan være brændbare.

ADVARSEL

Betjen ALDRIG motoren inde i en lukket bygning. Korrekt ventilation er påkrævet for at undgå farlige udstødningsgasser.

ADVARSEL

Når du arbejder med batterier, skal du fjerne alle metalsmykker. Lad ALDRIG en metalgenstand (f.eks. en skruenøgle) komme i kontakt med begge batteripoler. En kortslutning kan give en ekstremt varm gnist, der kan forårsage alvorlige skader.

1. Træk alle cylindere tilbage for at beskytte cylinderstængerne mod korrosion under opbevaringen, inklusiv:
 - Skærebordsløftcylindre
 - Flydercylindre
 - Skærebordets tipcylinder
2. Kontrollér for defekte komponenter, og bestil reservedele fra din forhandler. Du sparer tid og kræfter i starten af næste sæson ved at tage dig af disse ting med det samme.

BETJENING

3. Spænd løs hardware, og udskift eventuelt manglende hardware. Se [8.1 Specifikationer for tilspændingsmoment, side 401](#).
4. Rengør skårlæggeren grundigt.
5. Mal alle slidte eller afskallede malede overflader igen for at forhindre rust.
6. Fyld brændstoftanken for at undgå kondensering.
7. Når du opbevarer i **6 MÅNEDER ELLER LÆNGERE**, skal du tømme tanken med dieseludsugningsvæske (DEF). Se instruktioner i [Aftapning af tanken til dieseludstødningsvæske, side 245](#).
8. Skift olie for at fjerne syrer og andre forbrændingsprodukter fra motoren.
9. Test kølevæskens frostvæskekoncentration for at sikre, at det er tilstrækkeligt til at beskytte motoren mod den laveste forventede temperatur.
10. Tøm forrudens sprinklerbeholder, eller sørg for, at væsken kan tåle de laveste forventede temperaturer.
11. Smør skårlæggeren grundigt, og påfør store mængder fedt på fittings for at holde fugt ude af lejerne. Påfør fedt på blotlagte gevind og komponenternes glidende overflader.
12. Fjern batterierne. Se instruktioner i [Fjernelse af batteriet, side 328](#). Lad batterierne være fuldt opladede, og opbevar et køligt, tørt sted, der ikke udsættes for frost.
13. Hvis det er muligt, skal du klodse skårlæggeren op for at tage vægten af dækkene. Hvis dette ikke er muligt, skal du øge dæktrykket med 25 % ved opbevaring. Justér til det anbefalede driftstryk før næste brug.

VIGTIGT:

Overskrid **IKKE** det maksimale tryk, der er specificeret på dækkets side.

14. Opbevar skårlæggeren på et tørt, beskyttet sted.
15. Hvis den opbevares udenfor, skal du forsegle luftfilterindtaget og udstødningsrøret med plastposer og/eller vandtæt tape.
16. Hvis den opbevares udendørs, skal skårlæggeren dækkes med et åndbart betræk. Undgå plastbetræk, der kan forårsage luftfugtighed.

4.4 M1170NT5 Kun tysk eksport – Funktioner og betjening

M1170NT5 skårlæggere der er eksporteret til salg i Tyskland har funktioner, der er påkrævet til at overholde tysk lovgivning.

4.4.1 Nødstop - kun for tysk eksport

Der er monteret et sekundært bremsesystem på M1170NT5-skårlæggere, som er eksporteret til Tyskland. Systemet kan kun aktiveres med skårlæggeren i positionen motor-fremad.

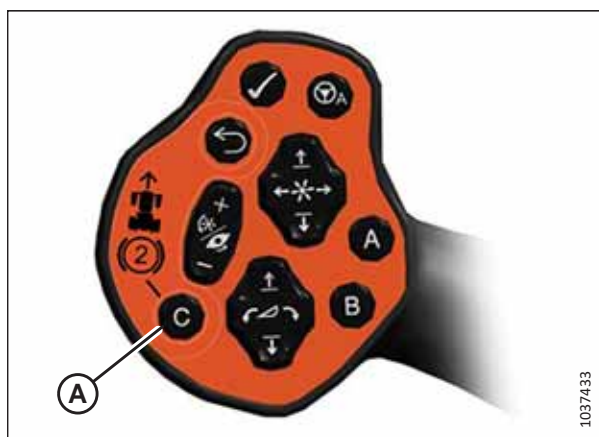
1. I det usandsynlige tilfælde af en fejl i det primære bremsesystem under drift i motor-forward-tilstand skal du aktivere det sekundære skivebremsesystem ved at trykke på BUTTON C (knap C) (A) på kørehastighedshåndtaget (GSL) og derefter gradvist flytte GSL tilbage til neutral position.

BEMÆRK:

- Når det sekundære bremsesystem er aktiveret, aktiveres skivebremserne i forhold til GSL'ens bevægelse tilbage til neutral position.
- Hvis GSL flyttes frem med den sekundære bremse aktiveret, udløses bremserne.
- De sekundære bremses vil forblive tændt, indtil GSL'en flyttes til PARK (parkering) og den sekundære bremseknap (A) trykkes ned for at deaktivere systemet.

BEMÆRK:

Når den er aktiveret, vises ikonet for sekundært bremsesystem (A) på displayet for Harvest Performance Tracker (HPT).

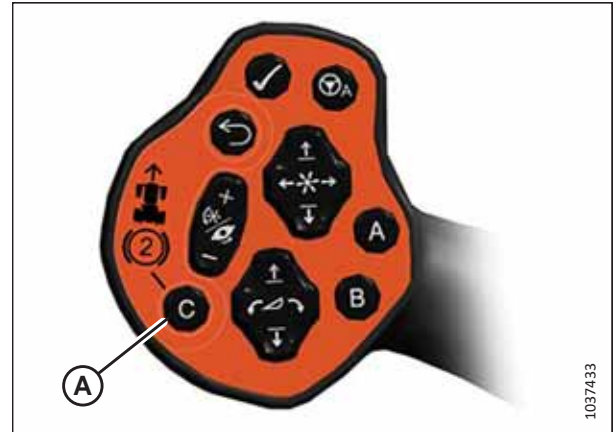


Figur 4.86: Sekundært bremsesystem - kun for tysk eksport



Figur 4.87: Ikon sekundært bremsesystem - kun for tysk eksport

2. Flyt GSL til positionen PARK (parkering), og tryk på BUTTON C (knap C) (A) igen for at deaktivere det sekundære bremsesystem. Det sekundære bremseikon slukkes på HPT-displayet.



Figur 4.88: Sekundært bremsesystem - kun for tysk eksport

4.4.2 One-Touch-Return og sekundære bremseknapper – kun for tysk eksport

For maskiner, der eksporteres til Tyskland, gemmer One-Touch-Return-knapperne (A, B og C) på Ground Speed Lever (GSL) konfigurationsindstillingerne for skærebordets, når maskinen er i tilstanden kabine-fremad. Når maskinen er i tilstanden motor fremad, aktiverer knappen "C" det sekundære bremsesystem.

Knapperne til One-Touch-Retur **A**, **B** gemmer altid indstillingerne for skærebordets højde, men følgende indstillinger kan også gemmes afhængigt af skærebordstypen:

- Skærebordshældning
- Valg af klippeskjoldsposition/skærebordsflyder
- Skårkompressor hævs/sænk
- Knivhastighed
- Draperhastighed
- Tromlehastighed
- Tromlehøjde
- Tromle frem/tilbage
- Skivehastighed



Figur 4.89: Knapper til One-Touch-Retur på GSL

For at programmere knapperne til One-Touch-Retur skal du trykke på og holde knap A, B eller C på GSL-håndtaget i 3 sekunder, indtil der høres en tone, der indikerer, at de aktuelle skærebordsindstillinger er gemt til knappen.

Tryk hurtigt på knappen A, B eller C for at returnere et skærebord til en forudindstillet tilstand.

BEMÆRK:

Hvis du holder knappen til One-Touch-Return nede for længe, kan du utilsigtet omprogrammere de aktuelle skærebordsindstillinger.

BETJENING

Hvis du trykker på en programmeret knap, åbnes en skærm, der viser det tilsvarende bogstav (A) på skærmen for det forudindstillede.

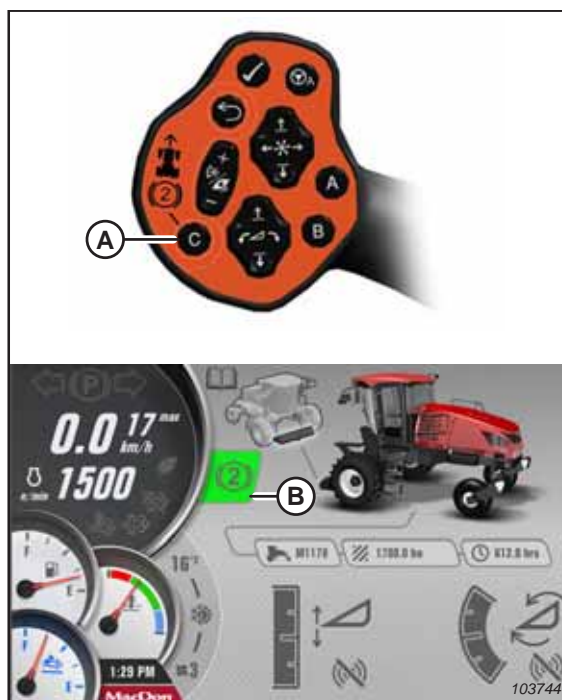


Figur 4.90: Knapper til One-Touch-Retur på GSL

Sekundært bremsesystem

Ved at trykke på knappen "C" (A), mens motoren er i fremadgående tilstand, aktiveres det sekundære bremsesystem.

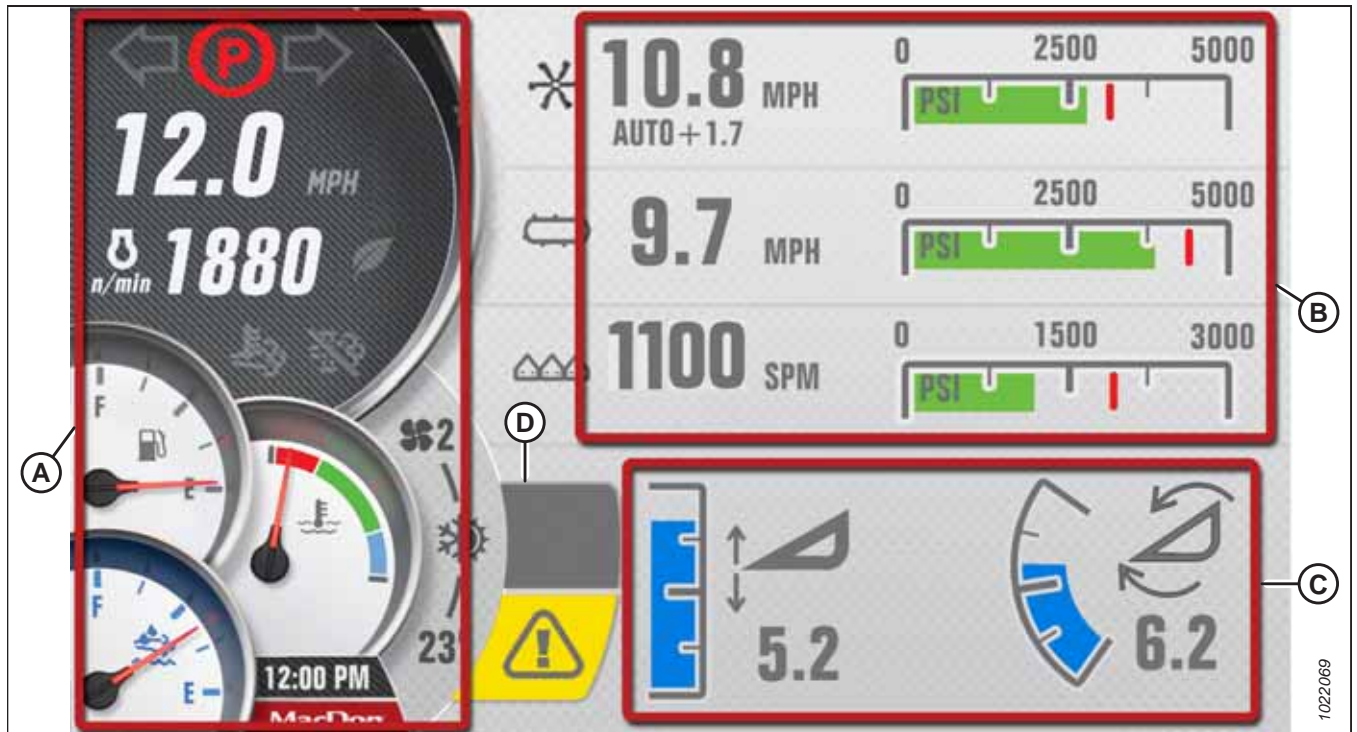
Ikonet for det sekundære bremsesystem (B) vises på HPT, mens det er aktiveret.



Figur 4.91: Knap til sekundært bremsesystem på GSL

4.4.3 Skærbilledet for Harvest Performance Tracker – kun for tysk eksport

Udseendet og funktionerne på høstresultatmåleren (HPT) afhænger af det tilkoblede skærebord.



Figur 4.92: Kørselsskærm 1 – Sejlskærebord vist

A - Venstre målerklynge

B - Oplysninger om skærebord

C - Aktual skærebordsposition

D - Kontrollamper

HPT-skærmen er opdelt i følgende zoner:

Venstre målerklynge:

- Kørehastighed (A)
- Maksimal kørehastighed (B)
- Motoromdrejningstal (C)
- Eco-motorkontrol (EEC) aktiv/inaktiv (D)
- Høj temperatur i udstødningssystem (HEST) lys (E)
- Hæmmestatus (F)
- Parkerings- og blinklysstatus (G)
- Sekundært bremsesystem (H)
- Niveaumålere for brændstof og dieseludstødningsvæske (DEF) (J)
- Kølevæsketemperaturmåler (K)
- Klima anlægstemperatur og blæserhastighed (L)
- Aktuelt klokkeslæt (M)



Figur 4.93: Venstre målerklynge

Oplysninger om skærebord:

De viste oplysninger afhænger af den type skærebord, der er tilkoblet skårlæggeren, og hvilken kørselsskærm der er aktiv.

- **Kørselsskærm nr. 1:** Viser hastighed og tryk for tromle, draper, kniv, skive eller snegl; alarmpunkt; og indeksering (fabriksindstillet i henhold til skærebord)
- **Kørselsskærm nr. 2:** Viser hastighed og tryk for draper, kniv eller skive; tromlehøjde og frem/tilbage-position; hydraulisk tryk; og belastningsbjælke

BEMÆRK:

Hovedcontrollersoftware MCAK203587P (eller nyere) er påkrævet for nøjagtigt at vise ændringer i sejlets hastighed.

- **Kørselsskærm nr. 3:** Viser brændstof pr. time/acre, acre pr. time og sub-acres pr. time (kan nulstilles)
- **Kørselsskærm nr. 4:** Viser blæserhastigheden, temperatur for motorens luftindtag, temperatur for hydraulikolie og temperatur for motorens kølevæske

Aktuel skærebordsposition:

- Viser grundlæggende skærebordsfunktioner: højde og vinkel



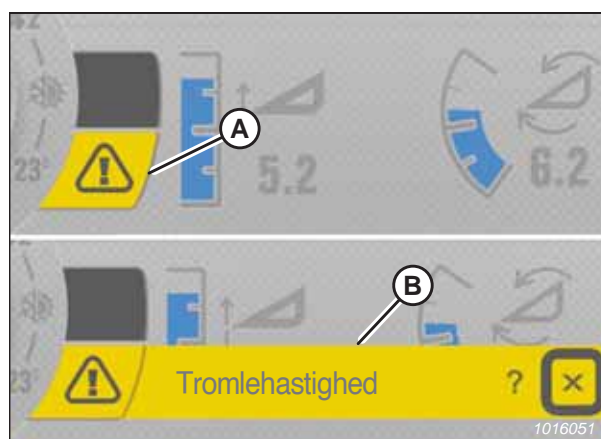
Figur 4.94: Oplysninger om sejskærebord



Figur 4.95: Aktuel skærebordsposition

Kontrollamper:

- Kontrollamper (A) angiver en motor- eller skårlæggerfejl
- Kontrollamper er gule eller røde ledsaget af et symbol for fejl
- Kontrollamper viser en kort beskrivelse (B) af fejlen



Figur 4.96: Fejl/kontrollamper

Påkrævet vedligeholdelsesindikator:

- En gul indikator (A) vises 50 timer, inden den påkrævede vedligeholdelse forfalder
- Indikatoren vises kun, når skærebordet er frakoblet
- Indikatoren blinker, når vedligeholdelse er overskredet med 50 timer



Figur 4.97: Vedligeholdelsesindikator

4.5 Montering og afmontering af skårlæggers skærebord

I dette kapitel angives det, hvilke skærebord der er kompatible med skårlæggeren, og der gives vejledning i at montere og afmontere skårlæggeren.

4.5.1 Sejlskærebord i D1X- eller D1XL-serien

I dette afsnit beskrives de procedurer, der er nødvendige for fysisk at montere et D1X- eller D1XL-skærebord på en skårlægger og for at fastgøre de hydrauliske og elektriske tilslutninger. Procedurerne kan variere en smule afhængigt af skårlæggerens konfiguration.

Montering af støtter på sejlskærebord

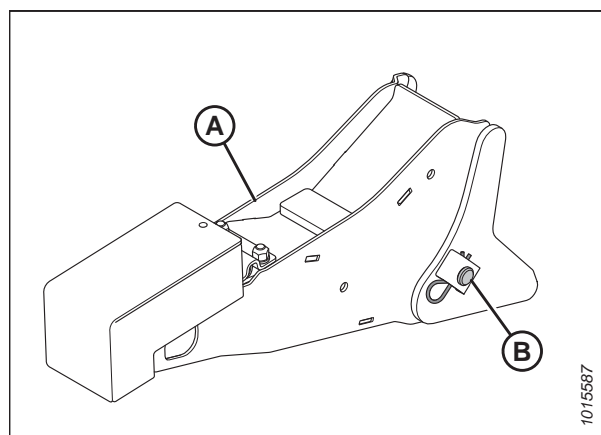
Der kræves støtter til sejlskærebordet for at fastgøre skærebordet til skårlæggeren. Der kræves støtter til sejlskærebordet for at fastgøre skærebordet til skårlæggeren.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

Hvis det ikke er installeret, skal sejlskærebordstøtten (leveres med skærebordet) monteres på skårlæggerens løftekobling på følgende måde:

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Fjern hårnålen fra gaffelbolten (B) på sejlskærebordets støtte (A). Fjern gaffelbolt (B).



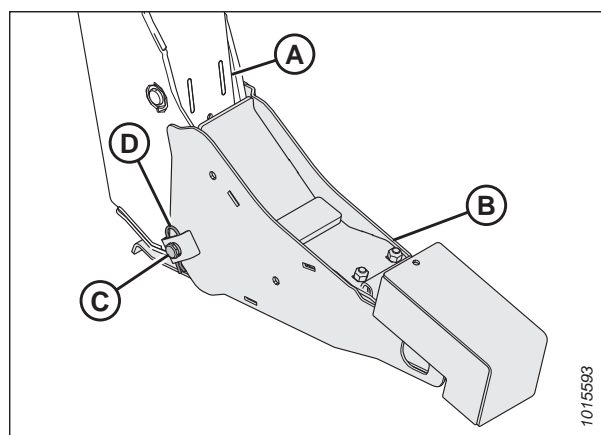
Figur 4.98: Sejlskærebordsstøtter

3. Placér sejlskærebordets støtte (B) på skårlæggerens løfteben (A). Montér igen gaffelbolten (C).

BEMÆRK:

For at undgå at bolten hænger fast i skårlæggeren, skal du montere gaffelbolten på den udvendige side af sejlskærebordets støtte.

4. Fastgør gaffelbolt (C) med hårnål (D).
5. Gentag trin 2, side 164 til trin 4, side 164 for at montere den resterende støtte til sejlskærebordet.



Figur 4.99: Sejlskærebordsstøtter

Tilkobling af sejlskærebord i D1X-eller D1XL-serien

Skårlæggeren kan have en selvjusterende hydraulisk midterforbindelse, der giver mulighed for lodret positionskontrol af førerhusets midterforbindelse.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

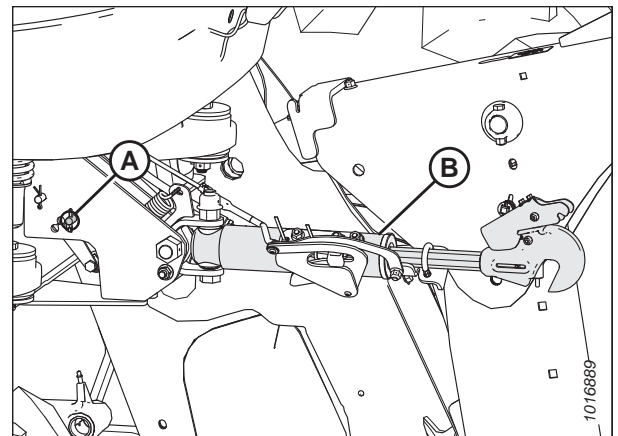
BEMÆRK:

Sejlskærebordsstøtter skal monteres på skårlæggerens løfteophæng, før denne procedure påbegyndes. Se instruktioner i *Montering af støtter på sejlskærebord, side 164*.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Forlæng skårlæggertransporten til marktilstand. Se *Udvidelse af hjul – marktilstand, side 147*.
3. **Skårlæggere uden selvjusterende midterforbindelsessæt:** Fjern stiften (A) i rammeforbindelsen som påkrævet for at hæve midterforbindelse (B), indtil krogen er over fastgørelsesstiften på skærebordet.

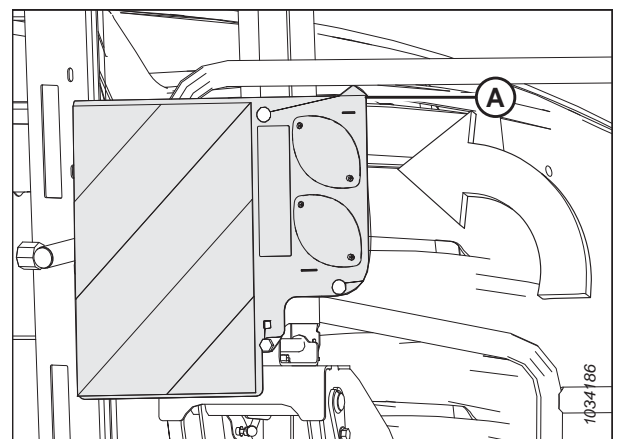
VIGTIGT:

Sørg for, at midterforbindelsen er placeret så højt, at den ikke kommer i kontakt med skærebordet, når skårlæggeren nærmer sig skærebordet.



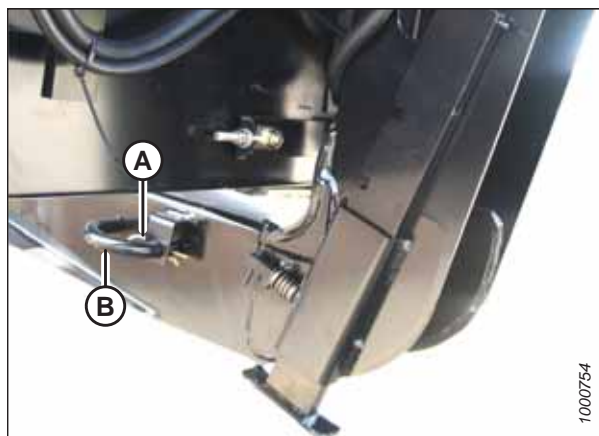
Figur 4.100: Midterforbindelse uden selvjustering

4. Roter venstre signallysskilt (A) til op (lodret) position, før du tilkobler skårlæggeren til et skærebord.



Figur 4.101: Indikator for venstre signallys

5. Fjern hårnål (A) fra stift (B), og fjern stift (B) fra skærebordets ben. Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



Figur 4.102: Skærebordsben

FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

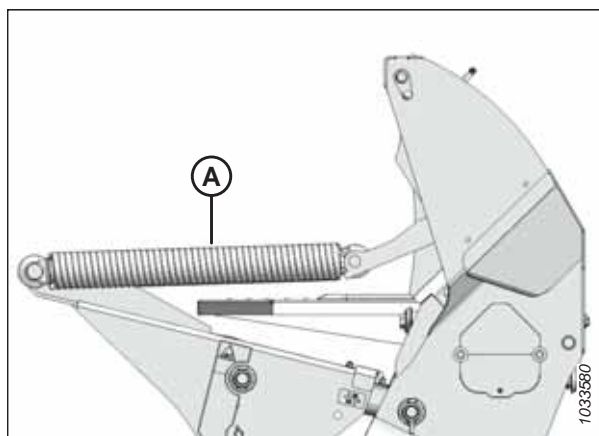
6. Start motoren.
7. Hvis du sænker skærebordets løfteben MED et skærebord eller en vægtboks monteret på skårlæggeren, skal du fortsætte til trin [11](#), [side 167](#).

Hvis du sænker skærebordets løfteben UDEN et skærebord eller en vægtboks fastgjort på skårlæggeren, skal du løsne spændingen i skærebordets fjedre (A):

- Hvis høstresultatmåleren (HPT) beder dig om at fjerne flyderen, skal du fjerne flyderen og fortsætte til trin [11](#), [side 167](#).
- Hvis HPT ikke beder dig om at fjerne flyderen, skal du fortsætte til trin [8](#), [side 167](#) for at fjerne flyderen manuelt.

VIGTIGT:

Når du sænker skærebordets løfteben uden et skærebord eller en vægtboks fastgjort på skårlæggeren, skal du sørge for, at spændingen på flyderens fjedre er helt løsnet. Dette vil forhindre skader på skærebordets løfteforbindelser.



Figur 4.103: Skærebordsflyderfjedre

BETJENING

8. Tryk på rulleknop (A) på HPT for at få vist QuickMenu-systemet.
9. Drej rulleknappen (A) for at markere symbolet HEADER FLOAT (skærebordsflyder) (B), og tryk på rulleknappen for at vælge.



Figur 4.104: HPT-skærm

10. På siden FLOAT ADJUST (flyderjustering) skal du trykke på multifunktionstast 3 (A) for at fjerne flyderen.



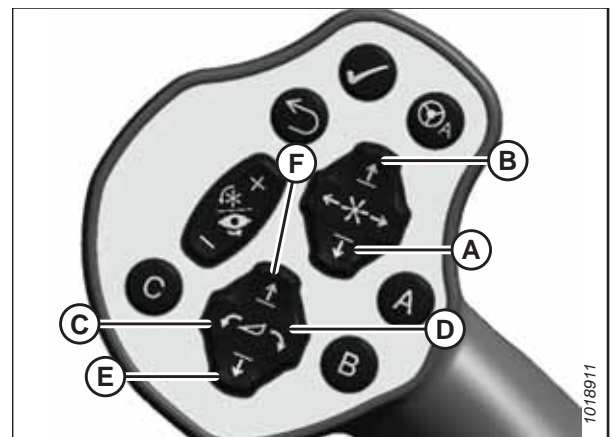
Figur 4.105: HPT-skærm

11. Skårlæggere udstyret med sæt til selvjusterende midterforbindelse:

- a. Tryk på kontakten SKÆREBORD NED (E) på hastighedshåndtaget (GSL) for at trække løftecylindrene helt tilbage.
- b. Tryk på kontakten TROMLE OP (B) på GSL for at hæve midterforbindelsen, indtil kroge er over fastgørelsesstiften på skærebordet.

VIGTIGT:

Hvis midterforbindelsen er for lav, kan den komme i kontakt med skærebordet, når skårlæggeren nærmer sig skærebordet.

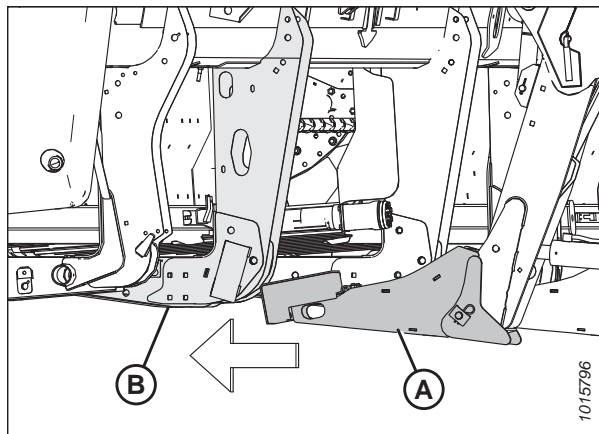


Figur 4.106: GSL-kontakter

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| A - Tromle ned | B - Tromle op |
| C - Vip skærebord ned | D - Vip skærebord op |
| E - Skærebord ned | F - Skærebord op |

BETJENING

12. Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil sejlskærebordets støtter (A) kommer i kontakt med skærebordets ben (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil løfteforbindelserne kommer i kontakt med støttepladerne i skærebordets ben, og skærebordet skubbes fremad.
13. Sørg for, at løfteforbindelserne sidder ordentligt fast i skærebordets ben, og er i kontakt med støttepladerne.



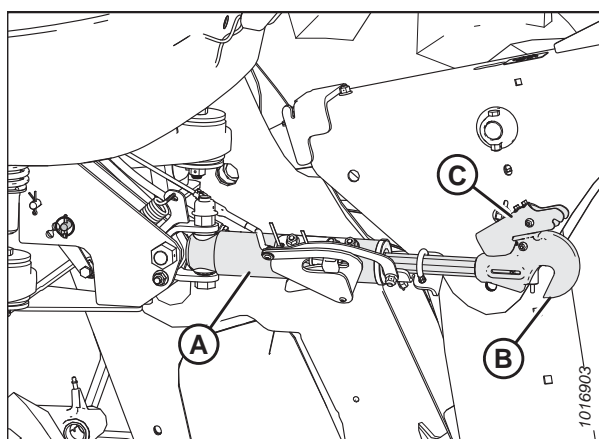
Figur 4.107: Skærebordsben og sejlskærebordsstøtte

14. **Skårlæggers udstyret med sæt til selvjusterende midterforbindelse:**
 - a. Justér positionen på midterforbindelsescylinderen (A) med kontakterne på GSL, indtil krog (B) er over fastgørelsesstiften på skærebordet.

VIGTIGT:

Krogudløser (C) skal være nede for at aktivere den selvlåsende mekanisme.

- b. Hvis krogudløser (C) er åben (op), skal du slukke motoren og fjerne nøglen fra tændingen. Skub krogudløser (C) manuelt ned, når krogen griber i skærebordsstiften.
- c. Sænk midterforbindelse (A) ned på skærebordet med kontakten REEL DOWN (tromle ned) på GSL, indtil midterforbindelsen låses i position, og krogudløser (C) er nede.
- d. Kontrollér, at midterforbindelsen er låst fast på skærebordet ved at trykke på kontakten REEL UP (tromle op) på GSL.



Figur 4.108: Hydraulisk midterforbindelse

15. Skårlæggere uden selvjusterende midterforbindelsessæt:

- a. Tryk på cylinderkontakten VIP SKÆREBORD OP eller VIP SKÆREBORD NED på GSL for at forlænge eller trække midterforbindelsescylinderen tilbage, indtil krogen er justeret med fastgørelsesstiften på skærebordet.
- b. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
- c. Skub stangenden af ledcylinderen (B) ned, indtil krogen går i indgreb, og låses fast i skærebordsstiften.

VIGTIGT:

Krogudløseren skal være nede for at aktivere den selvlåsende mekanisme. Hvis krogudløseren er åben (i positionen "op"), skal du skubbe den manuelt ned, når krogen går i indgreb med stiften.

- d. Kontrollér, at midterforbindelse (A) er låst fast i skærebordet ved at trække opad i stangenden af cylinderen (B).



FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

- e. Start motoren.

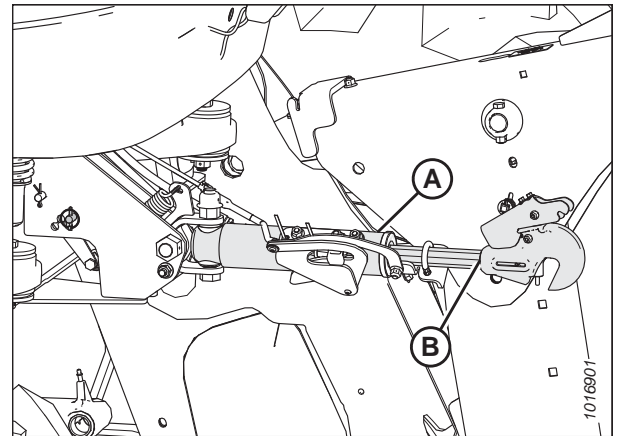
16. Tryk på kontakten HEADER UP (skærebord op) (A) for at hæve skærebordet til maks. højde.

BEMÆRK:

Hvis den ene side af skærebordet **IKKE** hæves helt, skal du genindfase løftcylinderne på følgende måde:

- a. Tryk og hold kontakten SKÆREBORD OP (A) nede, indtil begge cylindre holder op med at bevæge sig.
- b. Fortsæt med at holde kontakten nede i 3-4 sekunder. Løftcylinderne er nu indfaset.

17. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.109: Hydraulisk midterforbindelse



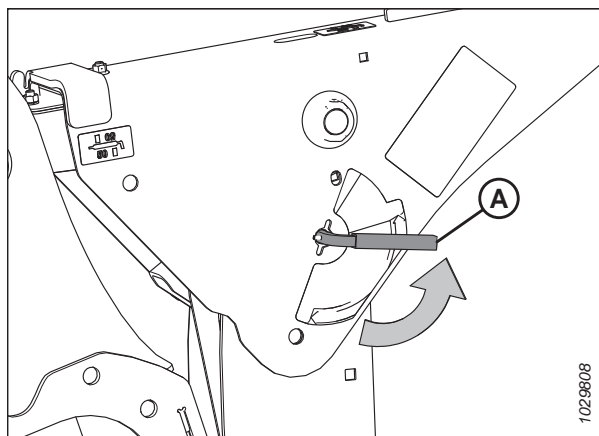
Figur 4.110: GSL

BETJENING

18. Aktivér sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:
- Træk håndtaget (A) mod dig for at løsne det, og drej det derefter mod skærebordet for at sænke sikkerhedsredskabet på cylinderen.
 - Gentag det foregående trin for den modsatte løftecylinder.

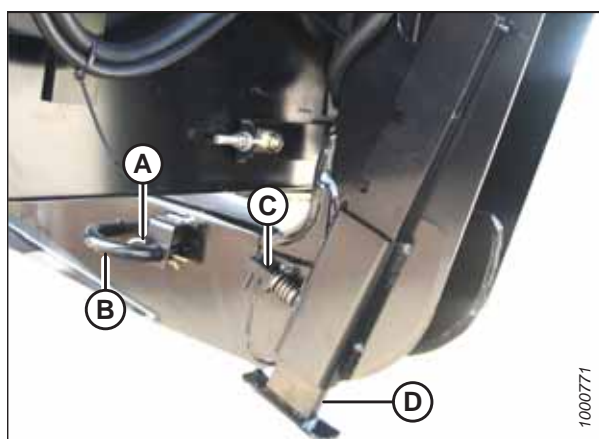
VIGTIGT:

Sørg for, at sikkerhedsudstyret griber ind over cylinderens stempelstænger. Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** griber ordentligt fat, skal du hæve skærebordet, indtil sikkerhedsudstyret passer over stangen.



Figur 4.111: Håndtag til sikkerhedsafstivere

19. Monter stiften (B) gennem hovedbenet, og sørg for, at stiften griber ind i U-bøjlen i sejlskærebordets støtte, og fastgør den med hårnålen (A). Gentag dette trin på modsatte side af skærebordet.
20. Hæv skærebordets fod (D) til dets opbevaringsposition ved at trække fjederstift (C) ud og løfte foden op i den øverste position. Slip fjederstiften for at sikre foden.

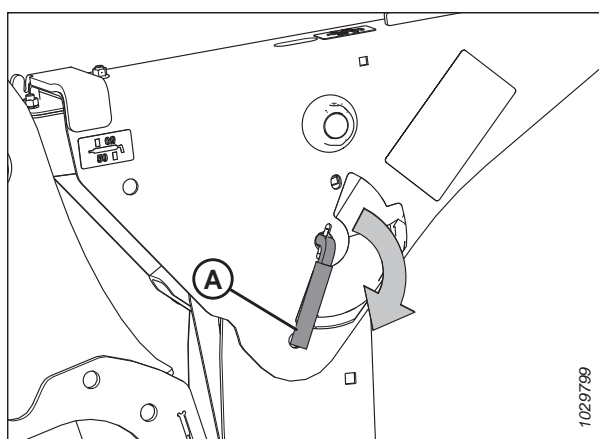


Figur 4.112: Skærebordsben

21. Frigør sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:
- Drej grebet (A) væk fra skærebordet for at hæve sikkerhedsudstyret, indtil grebet låses i lodret position.
 - Gentag det foregående trin for den modsatte cylinder.

BEMÆRK:

Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** frakobler, skal du hæve skærebordet for at udløse udstyret.

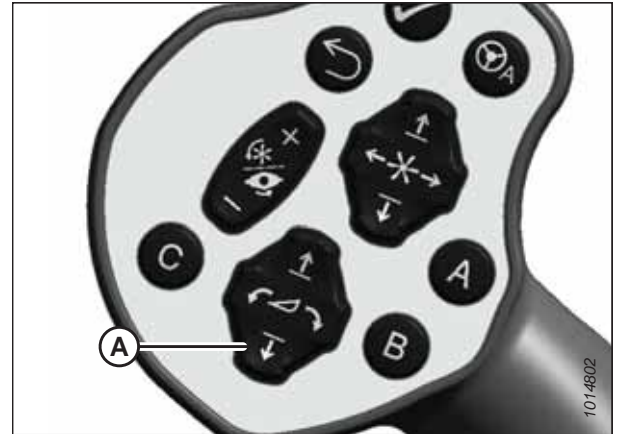


Figur 4.113: Håndtag til sikkerhedsudstyr

! **FARE**

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

22. Start motoren, og tryk på kontakten SKÆREBORD NED (A) på GSL for at sænke skærebordet helt.



Figur 4.114: GSL

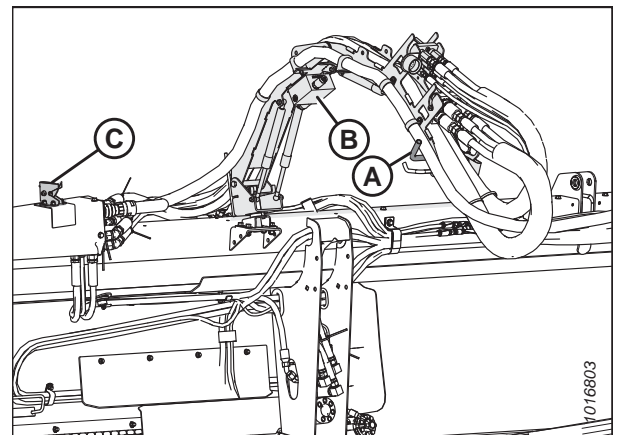
Tilslutning af sejlskærebordshydraulik i D1X- eller D1XL-serien

Det er nemt at tilslutte skærebordets hydraulik til skårlæggeren takket være det hydrauliske slangehåndteringssystem. Der er et ekstra trin, der skal udføres, hvis du udskifter et roterende skærebord med et sejlskærebord.

VIGTIGT:

For at undgå kontaminering af det hydrauliske system skal der bruges en ren klud til at fjerne snavs og fugt fra alle hydrauliske koblinger.

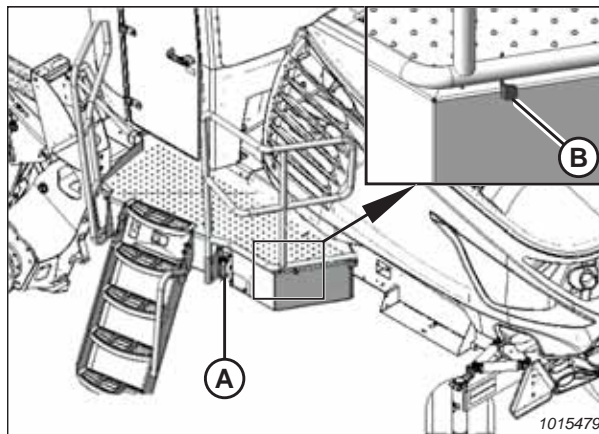
1. Skub leddet på låsen (C), og træk håndtaget (A) på hydraulikslangens styringssystem (B) bagud for at frakoble arm fra låsen.
2. Flyt hydraulikslangens styringssystem (B) mod skårlæggerens venstre førerhus-fremad side.



Figur 4.115: Styringssystem til hydraulikslange

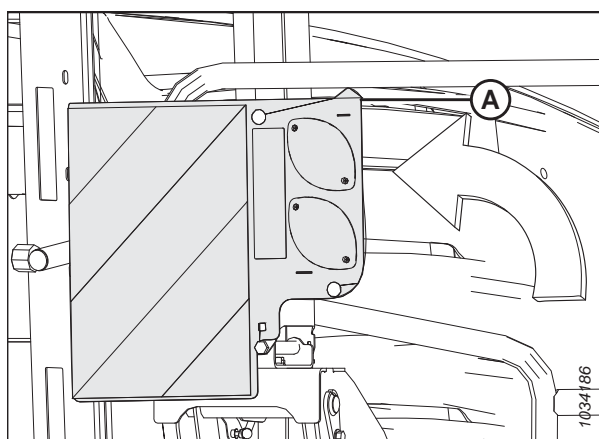
BETJENING

3. Gå til platform (A) på venstre førerhus-fremad side af skårlæggeren, og sørg for, at førerhusdøren er lukket.
4. Skub låsen (B), og træk platformen (A) mod gangbjælken, indtil den stopper, og låsen griber fat.



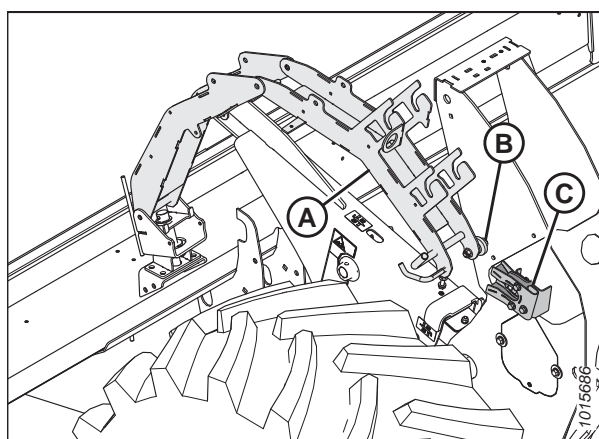
Figur 4.116: Venstre førerhus-fremad-plattform

5. Drej venstre signallysskilt (A) til opad (lodret) position, inden du tilslutter slangestyringssystemet.



Figur 4.117: Indikator for venstre signallys

6. Slut hydraulikslangens styringssystem (A) til skårlæggeren ved at fastgøre kugleleddet (B) til låsestøtten (C) på skårlæggerbenet.



Figur 4.118: Styringssystem til hydraulikslange

7. Fjern multikobling (A) til sejlskærebordsdrev og tromlestyring fra hydraulikslangens styringssystem.
8. Skub knappen (B) på den hydrauliske stikforbindelse, og træk håndtaget (C) helt væk fra skårlæggeren.
9. Åbn dækslet (D), og placér koblingen på stikforbindelsen. Ret stifterne i koblingen ind efter åbningerne i håndtaget (C), og skub håndtaget mod skårlæggeren, så koblingen låses fast i stikforbindelsen, og knappen (B) stikker ud.
10. Fjern hurtigkobling af slangen (F) fra dens opbevaringssted, og tilslut den til stikforbindelsen på stedet.

BEMÆRK:

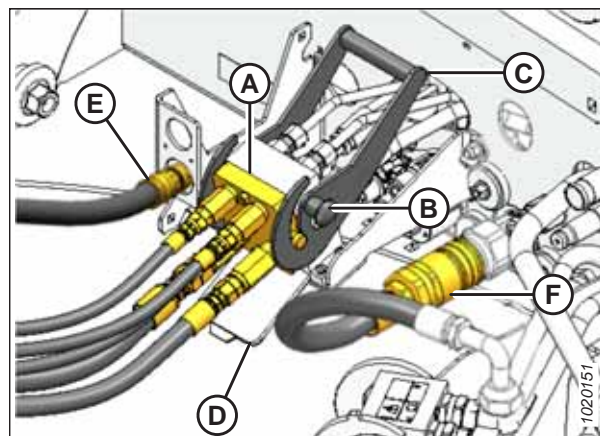
Hurtigkobling af slange (C) findes kun på M1170NT5-maskiner med Hydraulisk drevsæt i R1-serien (MD # B6845) monteret.

11. Fjern dækslet fra det elektriske stik (E), skub det elektriske stik ind i stikforbindelsen, og fastgør det ved at dreje kraven på det elektriske stik med uret.
12. Hent multikobling (A) til kniv- og tromledrev fra hydraulikslangens styringssystem.
13. Skub knappen (B) på den hydrauliske stikforbindelse, og træk håndtaget (C) helt væk fra skårlæggeren.
14. Åbn dækslet (D), og placér koblingen på stikforbindelsen. Justér stifterne i koblingen med åbningerne i håndtaget (C), og skub håndtaget mod skårlæggeren, så koblingen låses i stikforbindelsen, og knappen (B) klikker ud.

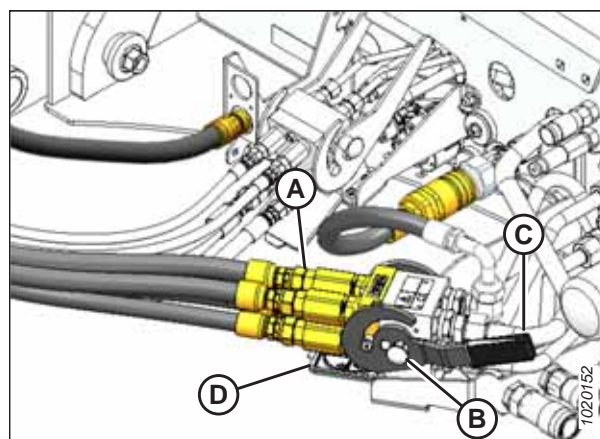
15. Sørg for, at hydraulikslangen føres så lige som muligt.

VIGTIGT:

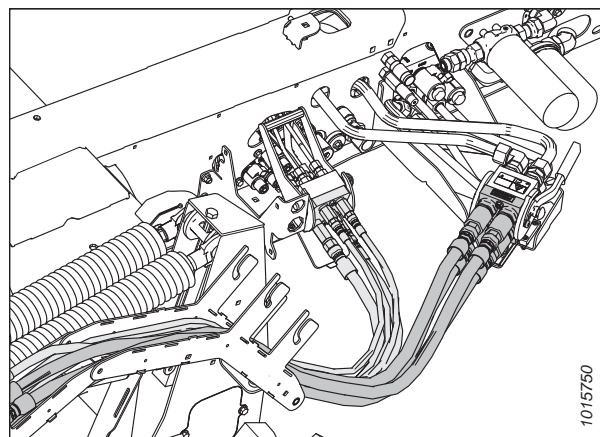
En lige linjeføring forhindrer slidskader på hydraulikslangerne.



Figur 4.119: Sejlskærebord/tromlemultikobling

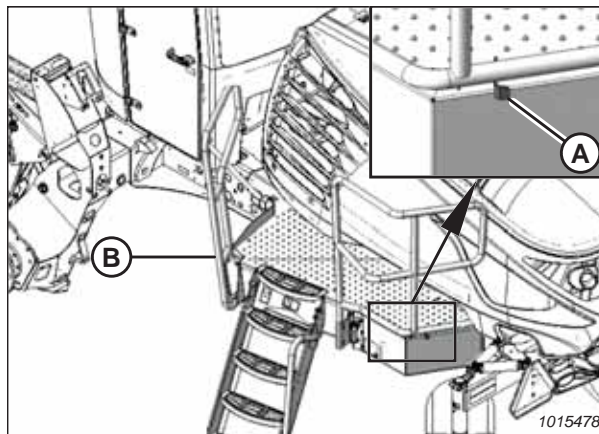


Figur 4.120: Multikobling til kniv/tromledrev



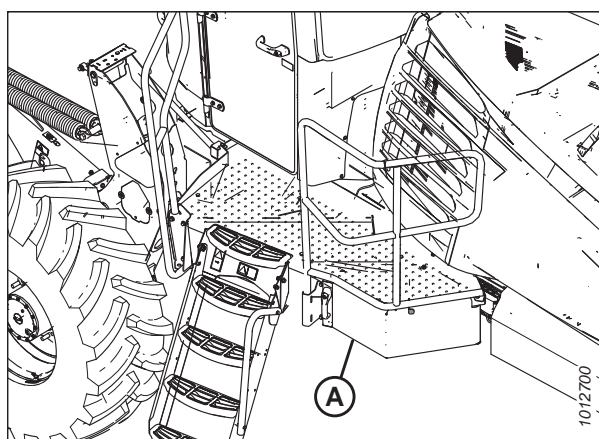
Figur 4.121: Hydrauliske multikoblinger og slangeføring

16. Skub låsen (A) for at låse platformen op (B).



Figur 4.122: Venstre førerhus-fremad-platform

17. Træk platformen (A) mod førerhuset, indtil den stopper, og låsen går i indgreb.



Figur 4.123: Venstre førerhus-fremad-platform

Frakobling af sejlskærebord fra D1X- eller D1XL-serien

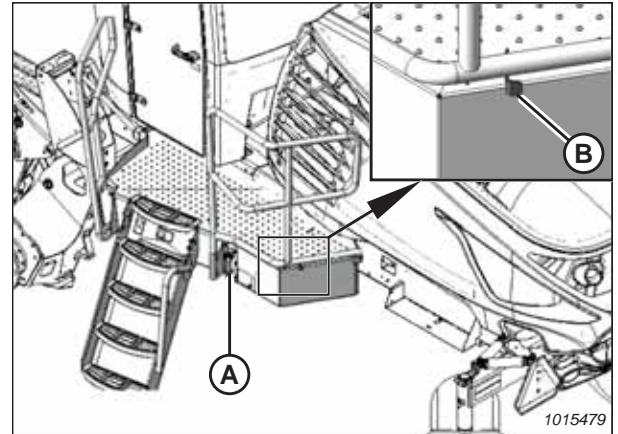
FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sænk skærebordet helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

BETJENING

3. Gå til platform (A) på venstre førerhus-fremad side af skårlæggeren, og sørg for, at førerhusdøren er lukket.
4. Skub låsen (B), og træk platformen (A) mod gangbjælken, indtil den stopper, og låsen griber fat.



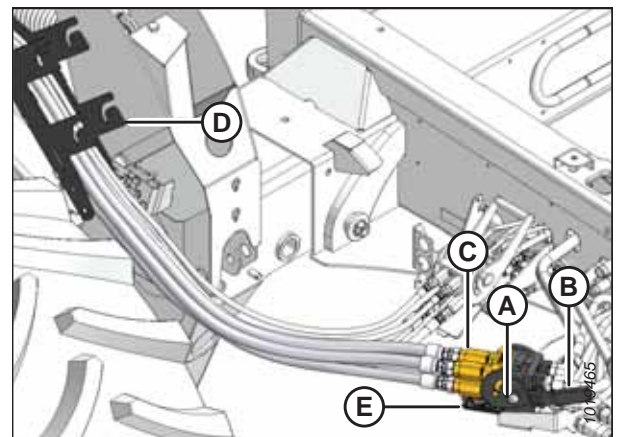
Figur 4.124: Venstre førerhus-fremad-platform

5. Tryk på låseknappen (A), og træk grebet (B) for at frakoble multikoblingsled (C). Afbryd hydraulikken fra den bageste stikforbindelse til kniv-/tromledrev.

BEMÆRK:

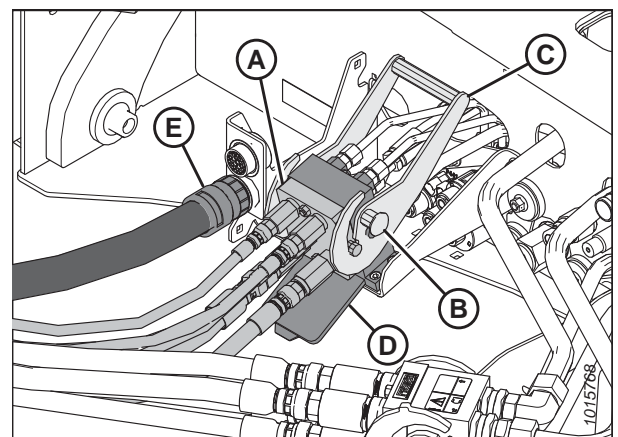
Hold grebet (B) fast, når du frakobler multikobling (C). Tryk kan få håndtaget til at slå tilbage med kraft.

6. Før slange til kniv-/tromledrev til opbevaringspositionen (D) på hydraulikslangens styringsystem.
7. Fjern eventuel snavs, der kan være akkumuleret på stikforbindelsen. Luk dækslet (E).



Figur 4.125: Multikobling til kniv/tromledrev

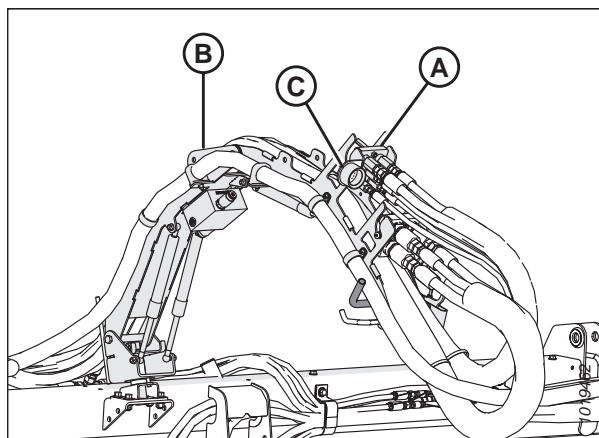
8. Tryk på låseknappen (B), og træk i håndtaget (C) for at frakoble multikobling (A). Frakobl hydraulikken til løftmodtageren på skårlæggerens draper-drev/tromle.
9. Afbryd den elektriske konnektor (E).
10. Fjern eventuelt snavs, der har samlet sig på skårlæggerens forreste stikforbindelse, og luk dækslet (D).



Figur 4.126: Sejlskærebord/tromlemultikobling

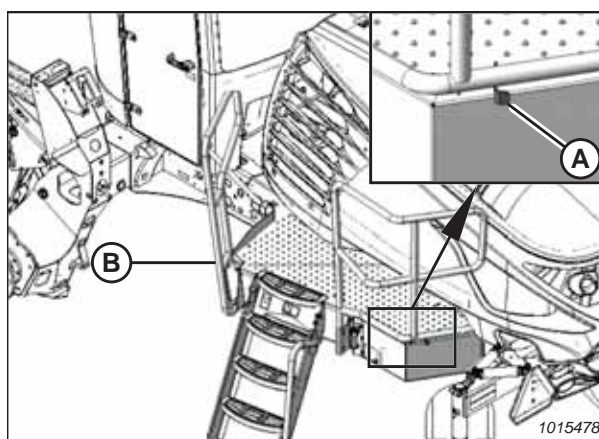
BETJENING

11. Før draper-drev/tromleslange tilbage til opbevaringsposition (A) på hydraulikslangens styringssystem (B).
12. Sæt den elektriske konektor i opbevaringskoppen (C).



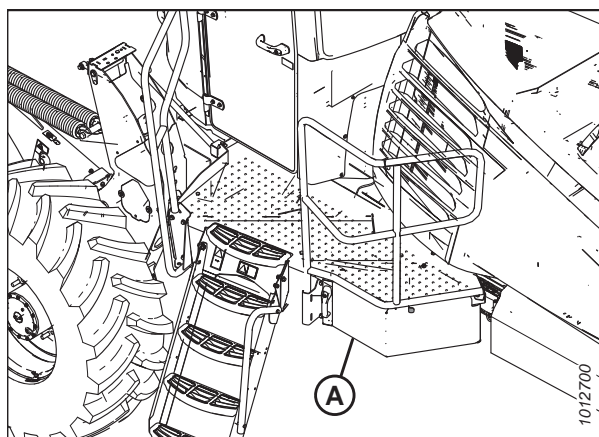
Figur 4.127: Styringssystem til hydraulikslange

13. Skub låsen (A) for at låse platformen op (B).



Figur 4.128: Venstre førerhus-fremad-plattform

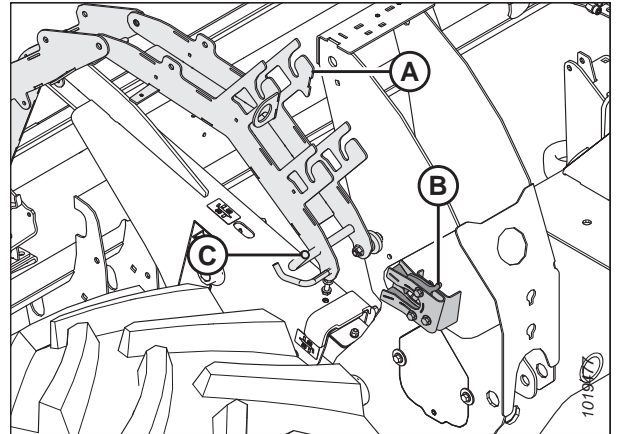
14. Træk platformen (A) mod førerhuset, indtil den stopper, og låsen går i indgreb.



Figur 4.129: Venstre førerhus-fremad-plattform

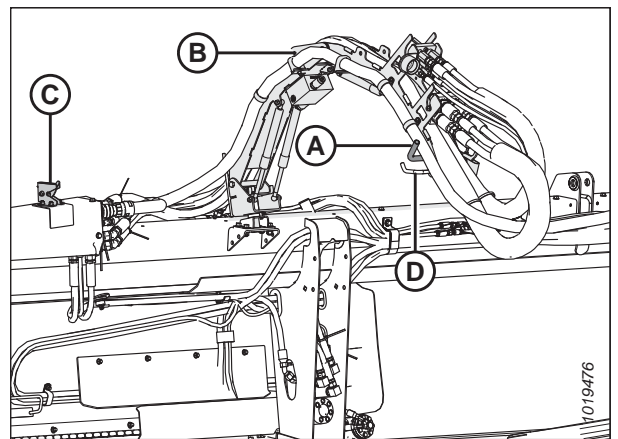
BETJENING

15. Afbryd slangestyringssystemet (A) fra skårlæggeren ved at trække låsehåndtaget (B) for at åbne låsen. Hold låsen åben, og flyt slangestyringssystemet (A) væk fra skærebordet med håndtaget (C).



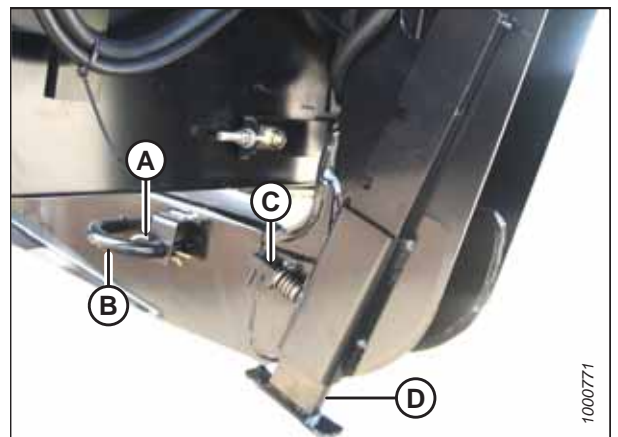
Figur 4.130: Styringssystem til hydraulikslange

16. Drej slangestyringssystemet (B) fremad med håndtaget (A), og sæt krogen (D) i låsen (C) på skærebordet.



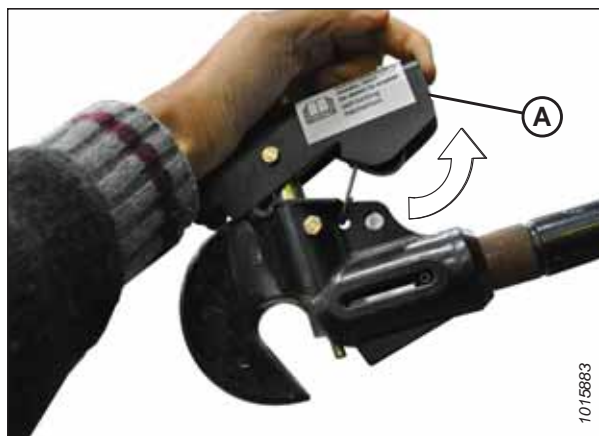
Figur 4.131: Styringssystem til hydraulikslange

17. Fjern skærebordets benstift (B) ved at fjerne hårnålen (A) fra skærebordsbenet på begge sider.
18. Sænk skærebordets fod (D) ved at trække i den fjederbelastede stift (C). Slip fjederstiften for at låse foden.



Figur 4.132: Skærebordsfod

19. **Skårlæggere med selvjusterende midterforbindelse:** Frigiv midterforbindelsens låse (A), før du vender tilbage til førerhuset.



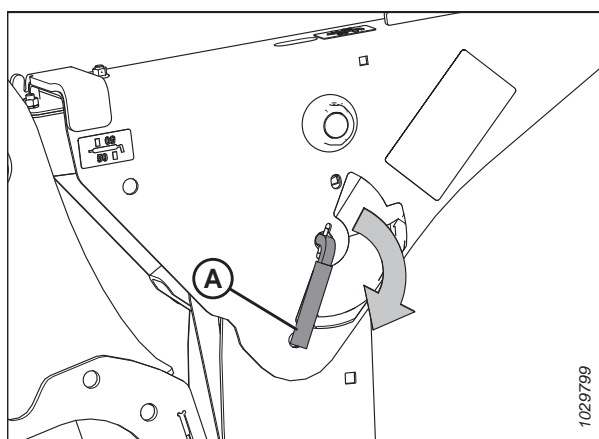
Figur 4.133: Midterforbindelse

20. Frigør sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:
- Drej grebet (A) væk fra skærebordet for at hæve sikkerhedsudstyret, indtil grebet låses i lodret position.
 - Gentag det foregående trin for den modsatte cylinder.

BEMÆRK:

Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** frakobler, skal du hæve skærebordet for at udløse udstyret.

21. Gentag på den modsatte side.



Figur 4.134: Håndtag til sikkerhedsudstyr

FARE

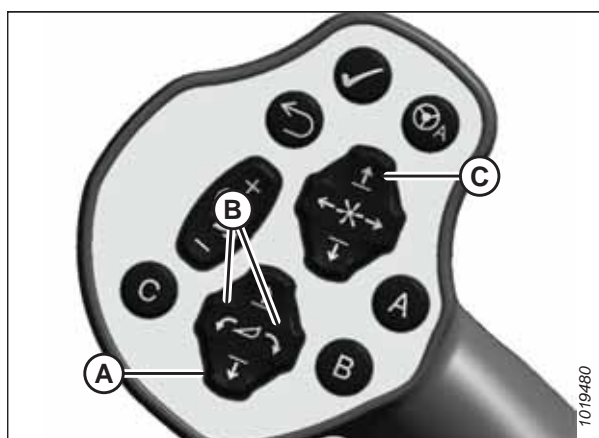
Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

22. Start motoren.
23. Fjern skærebordsflyder, når du bliver bedt om det af høstresultatmåleren (HPT).

BEMÆRK:

Hvis HPT ikke beder dig om at fjerne flyderen, skal du fjerne flyderen manuelt. Se instruktioner i [Fjernelse og gendannelse af flyder, side 192](#).

24. Sænk skærebordet til jorden med kontakten SKÆREBORD NED (A).
25. Tryk på kontakterne VIP SKÆREBORD (B) efter behov på GSL for at udløse belastningen på midterforbindelsen.



Figur 4.135: GSL

26. Skårlæggere med selvjusterende midterforbindelse:

- a. Tryk på kontakten TROMLE OP (C) for at frakoble midterforbindelsen fra skærebordet.
- b. Fortsæt til trin [28, side 179](#).

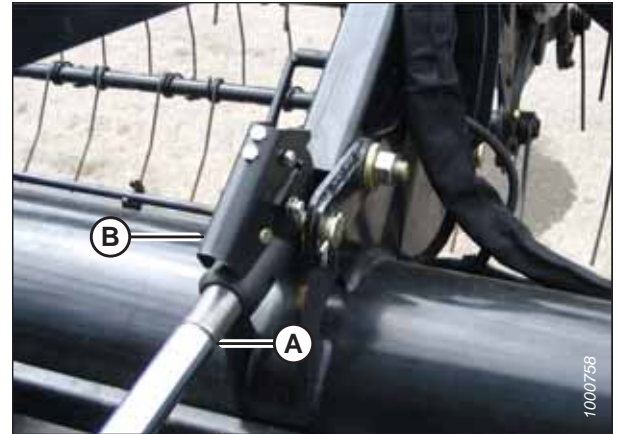
27. Skårlæggere uden selvjusterende midterforbindelse:

- a. Sluk motoren, og tag nøglen ud.
- b. Afmontér midterforbindelsen ved at løfte udløseren (B) og løftekrogen (A) væk fra skærebordet.

 **FARE**

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

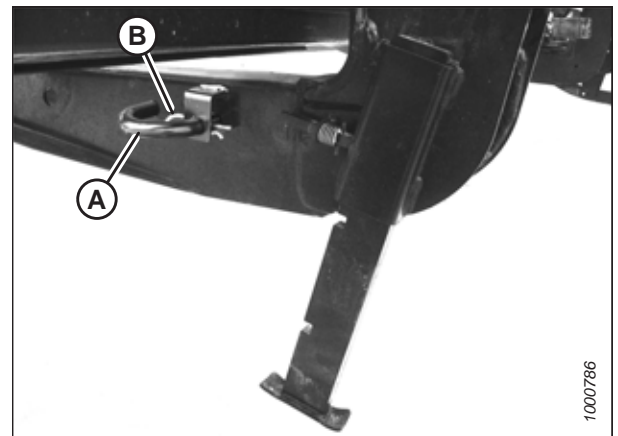
- c. Start motoren.



Figur 4.136: Hydraulisk midterforbindelse

28. Bak skårlæggeren væk fra skærebordet.

29. Montér stiften (A) i skærebordsbenet igen, og fastgør den med hårnål (B). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



Figur 4.137: Skærebordsfod

4.5.2 Justering af skærebordsindstillinger på høstresultatmåleren

Før skærebordet betjenes, skal du sikre dig, at indstillingerne i høstresultatmåleren (HPT) er egnede til dit skærebord.

1. Naviger til menuen SETTINGS (indstillinger) med multifunktionstast 5 og rulleknappen HPT. Se instruktioner i [3.17.2 Navigering høstresultatmålerens skærm, side 84](#).

2. Rul til indstillingen SET-UP HEADER (opsætning af skærebord) (A), og tryk på rulleknappen for at vælge den.

BEMÆRK:

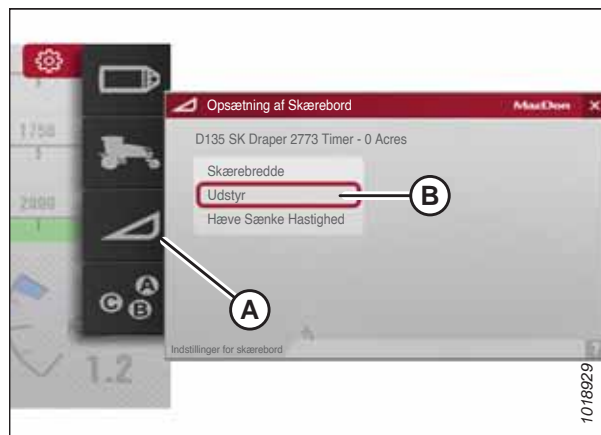
De viste indstillinger vil variere afhængigt af den type skærebord, der er monteret på skårlæggeren.

3. Rul for at markere den relevante indstilling, og tryk på rulleknappen for at vælge den.

Hvis der f.eks. er fastgjort et sejskærebord, og ATTACHMENTS (redskaber) (B) er valgt, er det tilgængelige valg DOUBLE DRAPER DRIVE (dobbelt draperdrev).

4. Tryk på knappen TILBAGE (A) på HPT for at vende tilbage til det forrige niveau i menustrukturen.

5. Tryk på knappen START (B) på HPT for at vende tilbage til den sidst valgte kørselsskærm (eller skærbilledet for frakoblet skærebord).



Figur 4.138: Indstillinger for skærebord



Figur 4.139: HPT-skærm

4.5.3 Kalibrering af skærebordssystem

Høstresultatmåleren (HPT) genkender, når et skærebord er fastgjort til skårlæggeren, og bestemmer, hvilke systemer der skal kalibreres.

De viste sensorer kan have behov for kalibrering afhængigt af den type skærebord, der er monteret på skårlæggeren:

- Skærebordshøjde
- Skærebordsvinkel
- Skærebordsflyder, venstre
- Skærebordsflyder, højre
- Tromlehøjde
- Tromle frem/tilbage
- Skårkompressor
- Knivdrev

Der kræves en ny kalibrering under følgende omstændigheder:

- HPT udskiftes
- En positionssensorer udskiftes

- Sensor aflæsninger er uregelmæssige
- En pumpe er blevet udskiftet
- Der tilsluttes en ny type skærebord eller et nyt redskab

Se følgende emner for information om at kalibrere skærebordssystemer:

- *Kalibrering af knivdrevet på høstresultatmålerens skærm, side 181*
- *Kalibrering af skærebordets positionssensorer på høstresultatmålerens skærm, side 184*

Kalibrering af knivdrevet på høstresultatmålerens skærm

Når et skærebord er fastgjort til en skårlægger, genkender høstresultatmåleren (HPT) skærebords-id'et og konfigurerer skårlæggeren i overensstemmelse hermed. Skærebordet skal kalibreres for at sikre, at knivdrevets pumpeudgangseffekt er korrekt.

FARE

Start eller bevæg aldrig maskinen, før du er sikker på, at alle omkringstående er væk fra området.

1. Start motoren.
2. Tryk på multifunktionstast 5 (A) for at åbne hovedmenuen i høstresultatmåleren (HPT).

BEMÆRK:

Kalibreringer **SKAL** udføres med motoren i gang. Nogle kalibreringer vil ikke være tilgængelige, når motoren er slukket.

3. Brug rulleknappen på HPT (B) eller hastighedshåndtaget (GSL) (ikke vist) for at markere ikonet SETTINGS (indstillinger) (C).
4. Tryk på rulleknappen på HPT (B) eller VÆLG-knappen på GSL SELECT (ikke vist) for at aktivere indstillingsmenuen.

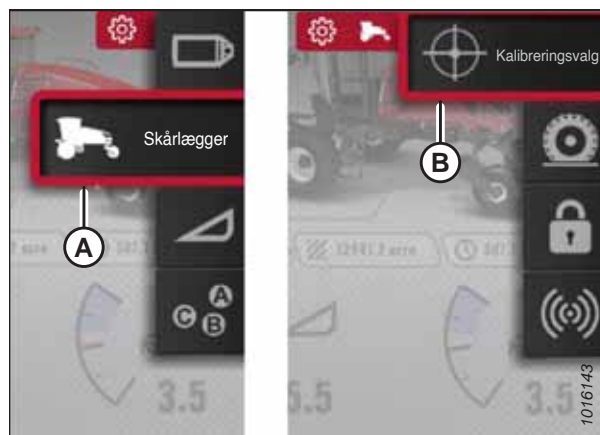


Figur 4.140: Åbning af hovedmenuen

5. Rul til ikonet WINDROWER SETTINGS (skårlæggerindstillinger) (A), og tryk på VÆLG.
6. Rul til ikonet CALIBRATION (kalibrering) (B), og tryk på VÆLG for at åbne skærbilledet med kalibreringsvalg.

BEMÆRK:

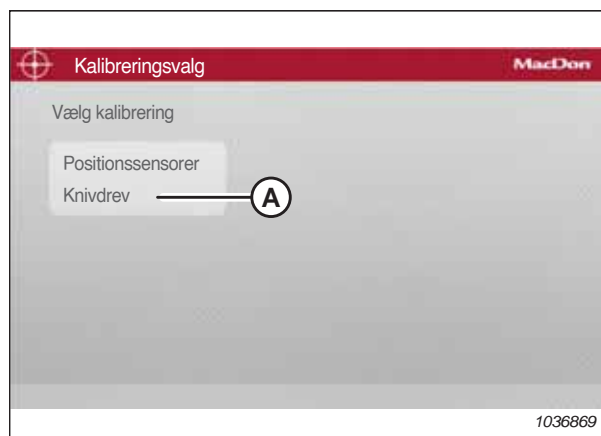
Genvejsknappen F3 på operatørens konsol åbner også menuen WINDROWER SETTINGS (skårlæggerindstillinger).



Figur 4.141: Ikon for skårlæggerindstillinger og ikon for kalibreringsundermenu

BETJENING

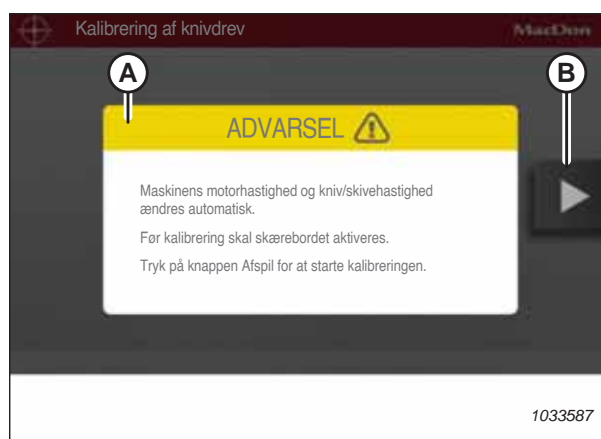
7. På skærbilledet Calibration Selection (kalibreringsvalg) skal du rulle til KNIFE DRIVE (knivdrev) (A) og trykke på SELECT (vælg).
8. Aktivér skærebordet.



Figur 4.142: Skærmen med kalibreringsvalg

BEMÆRK:

Hvis kalibrering vælges med frakoblet skærebord, vises der en WARNING (A) (advarsel). Aktivér skærebordet. Ikonet PLAY (slør) (B) vises, når du har aktiveret skærebordet.



Figur 4.143: Advarsel om aktivering af skærebord

9. Tryk på ikonet PLAY på skærmen for at starte kalibreringsprocessen. Displayet på skærmen ændres for at vise, at kalibreringen er startet.

BEMÆRK:

Hvis motorhastigheden er mindre end 1500 o/min., før kalibreringsproceduren påbegyndes, vil systemet accelerere motorhastigheden til 1500 o/min.



Figur 4.144: Skærmen med kalibrering

10. Når trin 1 i kalibreringen er afsluttet, skal du trykke på ikonet PLAY (A) på skærmen for at fortsætte med trin 2 i kalibreringsprocessen.

BEMÆRK:

Kalibrering af knivdrev består af ni trin.



Figur 4.145: Kalibreringsside

11. Tryk på ikonet PLAY for at starte kalibreringsprocessen.

BEMÆRK:

Under kalibreringsproceduren varierer skårlæggerens computer motorens omdrejningstal og skærebordshastighed.

BEMÆRK:

Tryk på X-ikonet (A) på skærmen, eller brug kontakten HEADER DISENGAGE (frakobl skærebord), når som helst under kalibreringsprocessen for at afslutte kalibreringen uden at gemme fremgangen. Motorhastigheden vender tilbage til de oprindelige o/min., før kalibreringsprocessen startede.

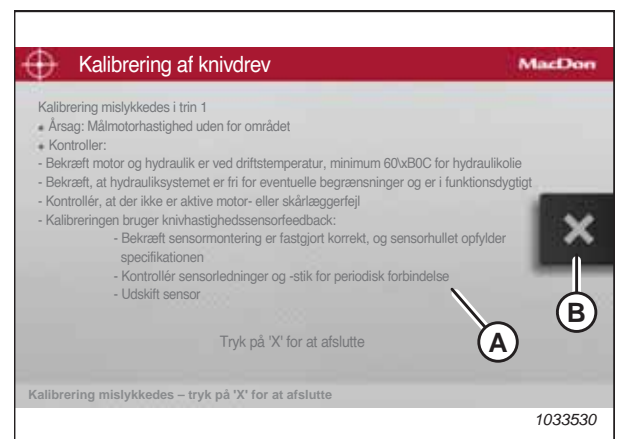


Figur 4.146: Kalibreringsside

BEMÆRK:

Hvis der vises en fejlmeddelelse (A) under kalibrering af knivdrevsystemet, skal du følge instruktionerne i meddelelsen for at rette fejlen. Tryk på X (B) for at afslutte meddelelsen. Hvis knivkalibreringen mislykkes:

- Bekræft, at motoren og hydraulikken befinder sig ved driftstemperatur.
- Bekræft, at det hydrauliske system er fri for begrænsninger, og at det fungerer.
- Bekræft, at gashåndtaget virker:
 - Kontrollér motorkoderne for at bekræfte, at motoren ikke har nedsat effekt eller er hæmmet af gashåndtaget
 - Gashåndtaget styres over drivlinjens CAN-netværk 1. Kontrollér ledningsnet og stik for åben eller uregelmæssig forbindelse
- Bekræft, at sensormonteringen er korrekt fastgjort, og at sensorens afstand er indstillet korrekt.
- Kontrollér sensorledningerne og -stikkene for uregelmæssig forbindelse.
- Udskift sensoren.



Figur 4.147: Kalibreringsside

Kalibrering af skærebordets positionssensorer på høstresultatmålerens skærm

Genkalibrering af skærebordets positionssensorer er påkrævet, hvis HPT udskiftes, en positionssensor udskiftes, sensor aflæsninger er uregelmæssige, en pumpe er blevet udskiftet, eller hvis en ny skærebordstype eller nyt udstyr er forbundet til skårlæggeren.

FARE

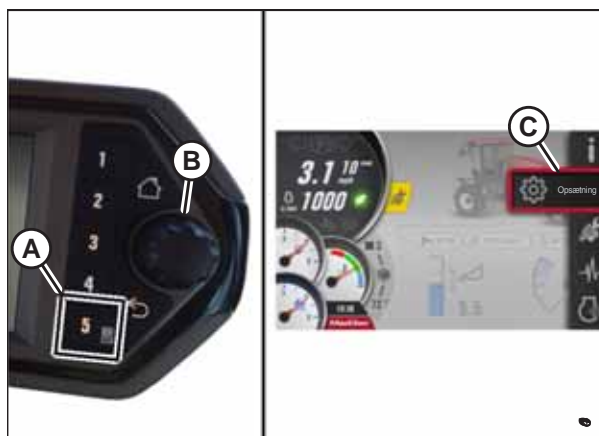
Start eller bevæg aldrig maskinen, før du er sikker på, at alle omkringstående er væk fra området.

1. Start motoren.
2. Tryk på multifunktionstast 5 (A) for at åbne hovedmenuen i høstresultatmåleren (HPT).

BEMÆRK:

Kalibreringer **SKAL** udføres med motoren i gang. Nogle kalibreringer vil ikke være tilgængelige, når motoren er slukket.

3. Brug rulleknappen på HPT (B) eller hastighedshåndtaget (GSL) (ikke vist) for at markere ikonet SETTINGS (indstillinger) (C).
4. Tryk på rulleknappen på HPT (B) eller VÆLG-knappen på GSL SELECT (ikke vist) for at aktivere indstillingsmenuen.



Figur 4.148: Åbning af hovedmenuen

5. Rul til ikonet WINDROWER SETTINGS (skårlæggerindstillinger) (A), og tryk på VÆLG.
6. Rul til ikonet CALIBRATION (kalibrering) (B), og tryk på VÆLG for at åbne skærbilledet med kalibreringsvalg.

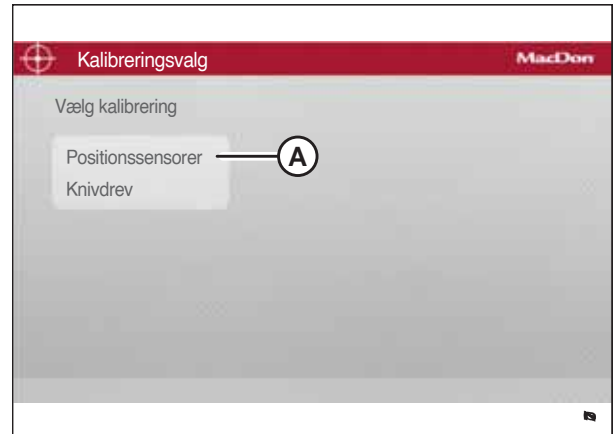
BEMÆRK:

Genvejsknappen F3 på operatørens konsol åbner også menuen WINDROWER SETTINGS (skårlæggerindstillinger).



Figur 4.149: Ikon for skårlæggerindstillinger og ikon for kalibreringsundermenu

7. På skærbilledet Calibration Selection (kalibreringsvalg) skal du rulle til POSITION SENSORS (positionssensorer) (A) og trykke på SELECT (vælg).



Figur 4.150: Skærmen med kalibreringsvalg

BEMÆRK:

Hvis du trykker på X-ikonet (A) på skærmen (eller trykker på HOME (start), BACK (tilbage) eller en knap på GSL [knapper ikke vist]), når som helst under kalibreringsprocessen, AFSLUTTES kalibreringen uden at gemme. Motorhastigheden vender også tilbage til den oprindelige o/min, før kalibreringsprocessen begyndte.

BEMÆRK:

Hvis en sensor går ud af sit normale driftsinterval under kalibreringsprocessen, stopper kalibreringen, og en meddelelse vises på skærmen, der angiver, at sensoren er uden for rækkevidde.



Figur 4.151: Skærmen med kalibrering

8. Når trin 1 i kalibreringen er afsluttet, skal du trykke på PLAY-ikonet (A) på skærmen for at fortsætte med trin to i kalibreringsprocessen.



Figur 4.152: Skærmen med kalibrering

BETJENING

9. Når trin to i kalibreringen er afsluttet, skal du trykke på ikonet RESUME (genoptag) (A) på skærmen for at indstille HEADER FLOAT (skærebords flyder) eller trykke på knappen HOME (start) eller BACK (tilbage) (ikke vist) for at afslutte.

BEMÆRK:

Motorhastigheden vender tilbage til hastigheden før kalibrering, når trin 2 af kalibreringen er fuldført.



Figur 4.153: Skærmen med kalibrering

BEMÆRK:

Hvis spændingen på en sensor kommer under det, der er acceptabelt under kalibrering, vises en meddelelse efter afslutning af kalibreringen med en liste over sensorer med spændingsområde, der ikke er acceptabelt. Justér sensorerne, og gentag kalibreringsprocessen fra begyndelsen.



Figur 4.154: Eksempel på skærmmeddelelse om mislykket kalibrering

4.6 Betjening af skærebord

Dette afsnit beskriver betjeningsvejledningen til følgende skærebordstyper, når de er fastgjort til en MacDon M1170NT5 Skårlægger: D1XL-serien skærebord med sejl og D1X-seriens skærebord med sejl.

En række forskellige skærebordsindstillinger og redskaber er tilgængelige til brug på skærebord, der drives af en M1170NT5 Skårlægger. Der henvises til betjeningsvejledningen til skærebordet for at få en liste over tilgængelige muligheder og redskaber.

4.6.1 Tilkobling og frakobling af skærebords sikkerhedsafstivere

Sikkerhedsudstyr er placeret på begge skærebordsløftecylindre på skårlæggeren. Aktivér udstyret, når du skal arbejde på eller omkring et hævet skærebord. Når det er aktiveret, forhindrer sikkerhedsudstyret et skærebord i at falde pludseligt, hvis liftsystemets hydraulik mister trykket.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

ADVARSEL

Kontrollér, at alle tilskuere har ryddet området.

1. Start motoren.
2. Tryk på HEADER UP (skærebord op) for at hæve skærebordet (A) på hastighedshåndtaget (GSL), indtil skærebordet når maksimal højde.

BEMÆRK:

Hvis den ene side af skærebordet **IKKE** hæves helt, skal du genindfase løftecylindrene på følgende måde:

- a. Tryk og hold kontakten SKÆREBORD OP (A) nede, indtil begge cylindre holder op med at bevæge sig.
 - b. Fortsæt med at holde kontakten nede i 3-4 sekunder. Løftecylindrene er nu indfaset.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

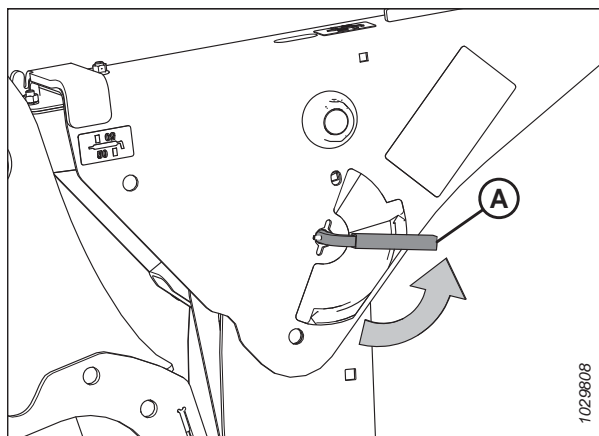


Figur 4.155: Hastighedshåndtag

4. Aktivér sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:
 - a. Træk håndtaget (A) mod dig for at løsne det, og drej det derefter mod skærebordet for at sænke sikkerhedsredskabet på cylinderen.
 - b. Gentag det foregående trin for den modsatte løftecylinder.

VIGTIGT:

Sørg for, at sikkerhedsudstyret griber ind over cylinderens stempelstænger. Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** griber ordentligt fat, skal du hæve skærebordet, indtil sikkerhedsudstyret passer over stangen.

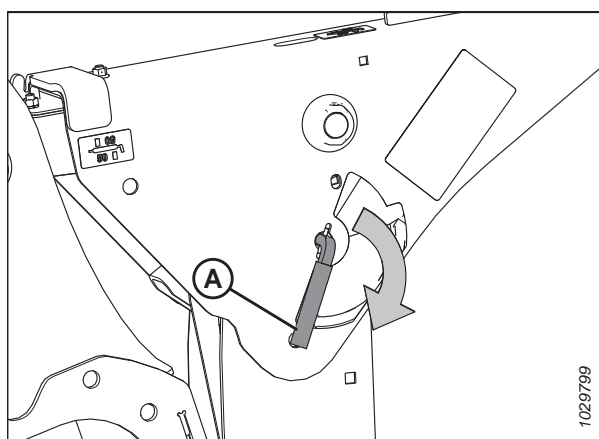


Figur 4.156: Håndtag til sikkerhedsafstivere

5. Frigør sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:
 - a. Drej grebet (A) væk fra skærebordet for at hæve sikkerhedsudstyret, indtil grebet låses i lodret position.
 - b. Gentag det foregående trin for den modsatte cylinder.

BEMÆRK:

Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** frakobler, skal du hæve skærebordet for at udløse udstyret.



Figur 4.157: Håndtag til sikkerhedsudstyr

6. Start motoren.
7. Sænk skærebordet helt.
8. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

4.6.2 Skærebordsflyder

Skårlæggeren er udstyret med flydefjedre, der er fuldt justerbare med hydrauliske cylindre. Fjederspændingen kan justeres fra nul til maks. spænding på høstresultatmåleren (HPT). Med skærebordets flydefunktion kan skærebordet følge jordens konturer nøje, mens skårlæggeren bevæger sig fremad. Skærebordet er i stand til hurtigt at reagere på pludselige ændringer i højde eller forhindringer. Flydeindstillingen er ideel, når skærebjælken er på jorden uden bump, opsamling eller skubben af jord.

VIGTIGT:

- Konfigurer skærebordets flydeindstilling til at være så let som muligt, samtidig med at du begrænser de bump, som skærebordet frembringer. Det mindsker sliddet på knivkomponenterne og forhindrer skærebordet i at skovle jord op.
- Forebyg bump ved at køre med en lavere hastighed, når flydeindstillingen er let. Et hoppende skærebord resulterer i pjaltede afskæringer af afgrøde.
- Før du indstiller skærebordets flyden, skal du installere alle skærebordsættene (for eksempel: Øvre tværnegl, skridsko, transportkit til langsom hastighed). Hvis anhængertrækket til langsom transporthastighed (SST) opbevares på skærebordet under drift, skal du indstille flyderen med anhængertrækket på plads.
- Justér flyderen, når du tilføjer eller fjerner valgfrit udstyr, der ændrer skærebordets vægt.

Kontrol af flyder

Tjek skærebordets flydeindstilling ved at måle den kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

FARE

Start eller bevæg aldrig maskinen, før du er sikker på, at alle omkringstående er væk fra området.

1. Start motoren.
2. Brug kontakterne VIP SKÆREBORD (A) på hastighedshåndtaget (GSL) til at indstille midterforbindelsen til midtpunkts positionen (5,0 på høstresultatmåleren [HPT]).
3. Hvis du kontrollerer flyderen med et monteret sejlskærebord, skal du indstille tromlen til den normale driftsposition.
4. Brug kontakten SKÆREBORD NED (B) til at sænke skærebordet helt. Skærebordsløftecylindrene trækkes helt tilbage.
5. Sørg for, at skærebordet er på niveau med jorden med nul hældning.
6. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
7. Tag fat i den ene ende af skærebordet, og løft det. Den kraft, der kræves for at løfte skærebordet, skal være den samme i begge ender (se tabel 4.4, side 189).



Figur 4.158: GSL

Tabel 4.4 Målværdier for skærebordsflyder

Skærebordstype	Kraft påkrævet for at løfte skærebord i enderne med løftecylinder helt tilbagetrukket
Sejl	335-380 N (75-85 lbf) med hævet stabilisator/transporthjul (hvis udstyret)

8. Genstart motoren, og juster flyderen efter behov. Se instruktioner i *Indstilling af flyder, side 190*.

BEMÆRK:

Forøgelse af flyderværdien på HPT får skærebordet til at føles lettere.

Indstilling af flyder

Flyderen kan indstilles til skårlægning med skærebjælken på jorden eller med skærebjælken over jorden (bruges normalt sammen med sejlskærebordet).

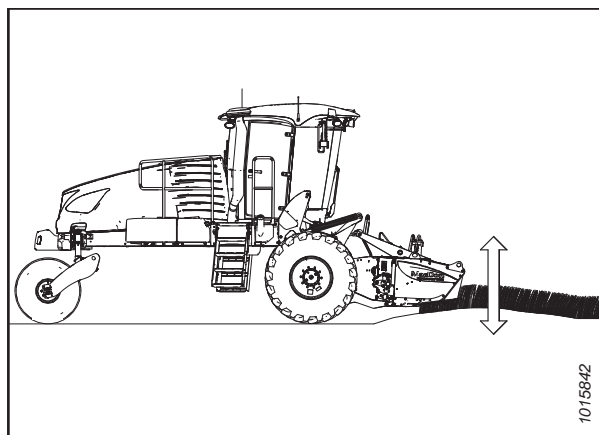
Skærebjælke på jorden

Den optimale flyderindstilling gør det muligt for skærebordet at følge terrænets konturer.

1. Sæt midterforbindelsen til mellemposition (5,0 på høstresultatmåleren [HPT]). Se instruktioner i [4.6.4 Justering af skærebordets vinkel, side 193](#).
2. Sænk skærebordet, indtil skærebjælken er på jorden.

BEMÆRK:

For at minimere opsamling af sten, når du arbejder med den fladeste skærebordsvinkel, skal du sænke skodderne til skærebordet. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skærebordet.



Figur 4.159: Skærebordsflyder – Skærebjælke på jorden

3. Tryk på rulleknappen (A) på HPT for at få vist QuickMenu-systemet.
4. Drej rulleknappen (A) for at markere ikonet for skærebordsflyderen (B), og tryk på rulleknappen for at vælge.



Figur 4.160: Kørselsskærm på HPT

5. Drej rulleknappen (A) for at markere venstre (B) eller højre (C) flyder, og tryk på knappen (A) for at aktivere valget.
6. Drej rulleknappen (A) for at justere flyderindstillingen, og tryk på knappen, når du er færdig.

BEMÆRK:

Flyderjusteringer på 1,0 (ud af 10) ændrer skærebordsvægten på skærebjælken med ca. 91 kg (200 lb.). Justér flyder i trin på 0,05 for at optimere markpræstationen.

7. Tryk på multifunktionstast 3 (D) for at fjerne eller gendanne skærebordets flyder.

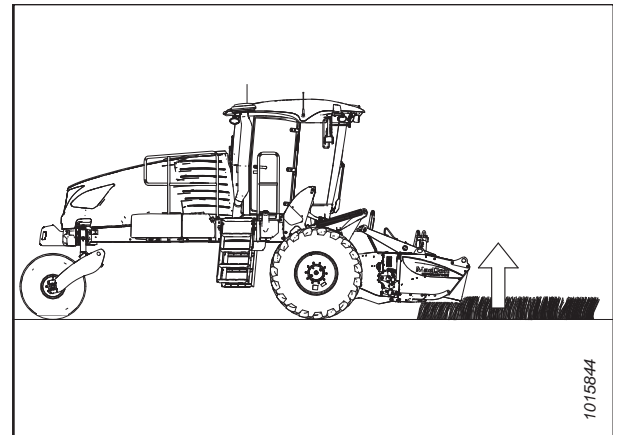


Figur 4.161: Flyderindstillinger i HPT

Skærebjælke over jorden – kun sejlskærebord

Den optimale flyderindstilling og stabiliseringshjulindstilling gør det muligt for skærebordet at skære afgrøden jævnt uden bump.

1. Sæt midterforbindelsen til mellemposition (5,0 på høstresultatmåleren [HPT]). Se instruktioner i [4.6.4 Justering af skærebordets vinkel, side 193](#).
2. Indstil klippehøjden med skærebordets højdekontrol på GSL. Se instruktioner i [4.6.5 Indstilling af skærebordshøjde, side 196](#).



Figur 4.162: Skærebordsflyder – Skærebjælke over jorden

3. Tryk på rulleknappen (A) på HPT for at få vist QuickMenu-systemet.
4. Drej rulleknappen (A) for at markere ikonet for skærebordsflyderen (B), og tryk på rulleknappen for at vælge.



Figur 4.163: Kørselsskærm på HPT

5. Drej rulleknappen (A) for at markere venstre flyder (B) eller højre flyder (C), og tryk på knappen (A) for at aktivere valget.
6. Drej rulleknappen (A) for at justere flyderindstillingen, og tryk på knappen, når du er færdig.

VIGTIGT:

Flyderjusteringer på 1,0 (ud af 10) ændrer skærebordsvægten ved skærebjælken med ca. 91 kg (200 lb.). Justér flyder i trin på 0,05 for at optimere markpræstationen.

7. Tryk på multifunktionstast 3 (D) for at fjerne eller gendanne skærebordets flyder.



Figur 4.164: Flyderindstillinger i HPT

Fjernelse og gendannelse af flyder

1. Tryk på rulleknappen (A) på høstresultatmåleren (HPT) for at få vist QuickMenu-systemet, eller tryk på F1 på konsollen.
2. Drej rulleknappen (A) for at markere ikonet HEADER FLOAT (skærebordsflyder) (B), og tryk på rulleknappen for at vælge.



Figur 4.165: Kørselsskærm på HPT

3. Tryk på multifunktionstast 3 (A) for at fjerne eller gendanne skærebordsflyder.

BEMÆRK:

Hvis skærebordets flyder er aktiv, vil ikonet ved multifunktionstast 3 sige REMOVE FLOAT (fjern flyder). Hvis skærebordets flyder er fjernet, vil ikonet sige RESTORE FLOAT (gendan flyder).



Figur 4.166: HPT-skærm – justering af flyder

4.6.3 Skærebordsdrev

Alle betjeningsanordninger til skærebordsdrevet er bekvemt placeret på operatørens konsol og på hastighedshåndtaget (GSL).

BEMÆRK:

Nogle betjeningsanordninger er ekstraudstyr og findes muligvis ikke i din enhed. Nogle betjeningsanordninger kan være installeret, men de vil ikke fungere for visse skæreborde.

Til- og frakobling af skærebord

Knappen AKTIVÉR SKÆREBORD til- og frakobler skærebordsdrevet.



FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

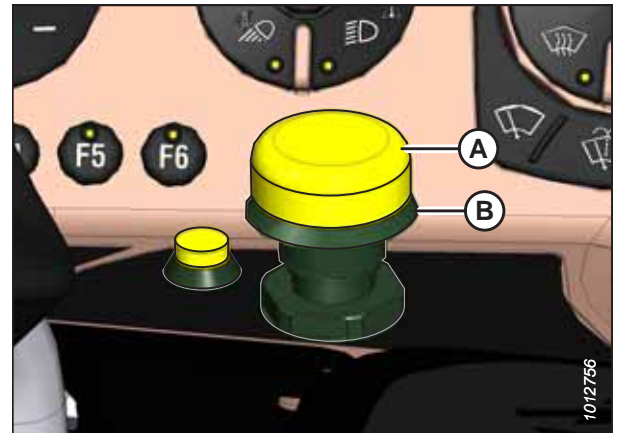


FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

1. Start motoren.
2. **Tilkobling af skærebordet:** Skub kontakten HEADER ENGAGE (A), og hold den nede, mens du trækker op i kraven (B).

Frakobling af skærebordet: Skub kontakten HEADER ENGAGE (A) ned.



Figur 4.167: Kontakt til aktivering af skærebord

Bak med skærebord

Når der bakkes, vil følgende skærebordsfunktioner bakke:

- **D1XL-serien:** kniv
- **D1X-serien:** kniv
- **A40DX:** kniv, skivehøster, snegl og tromle
- **A40DX GSS:** kniv, snegl og tromle

Bak skærebordet på følgende måde:

1. Tryk og hold knappen BAK SKÆREBORDSDREV (A) nede.
2. Tryk på knappen AKTIVÉR SKÆREBORD (B), og hold den nede. Træk op på kraven (C), indtil kontakten (B) er i positionen AKTIVÉRET.
3. Når du er klar til at vende tilbage til drift fremad, skal du slippe knappen BAK SKÆREBORDSDREV (A) for at stoppe skærebordet.
4. Skub kontakten AKTIVÉR SKÆREBORD (B) ned til OFF-position. Skærebordet kan nu genstartes. Se instruktioner i [Til- og frakobling af skærebord, side 192](#).

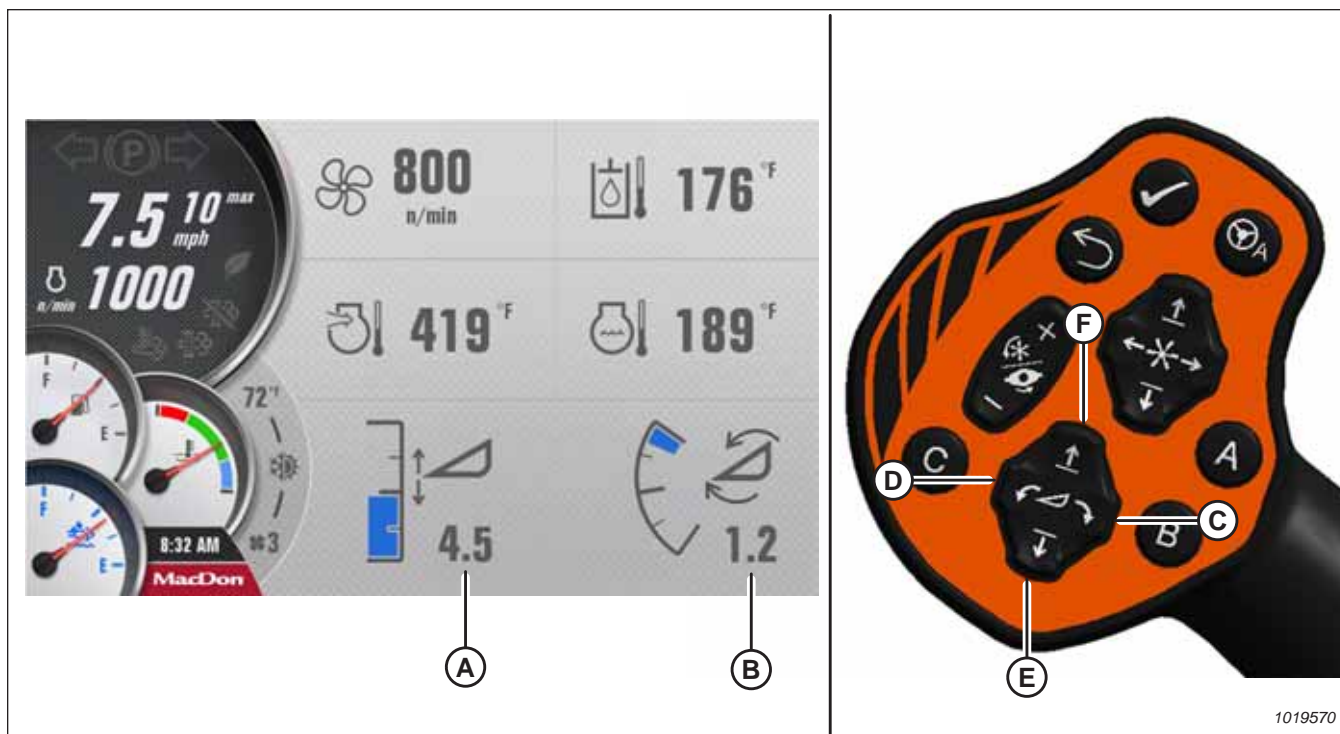


Figur 4.168: Skærebordsdrevets betjeningsanordninger

4.6.4 Justering af skærebordets vinkel

Skærebordsvinklen er vinklen mellem jorden og drapers/skærebjælke. Den kan justeres, så den passer til afgrødeforhold og jordtyper.

Se den relevante betjeningsvejledning til skærebord for justeringsafstand og de anbefalede indstillinger for dit specifikke skærebord.



Figur 4.169: HPT-skærm og GSL

Skærebordsvinklen kan justeres fra førerhuset uden at slukke skårlæggeren. Høstresultatmålerens (HPT) skærm viser SKÆREBORDSHØJDE (A) og SKÆREBORDSVINKEL (B).

VIGTIGT:

- Ændring af skærebordsvinklen påvirker skærebordets flyder, da det medfører, at skærebordet bliver lettere eller tungere. Justér flyder efter behov. Se instruktioner i *Indstilling af flyder, side 190*.
- For at undgå overdreven afskærmningsbrud, når forholdene er egnede til lettere flyder (f.eks. stenet), må du **IKKE** bruge TILT CONTROLS (C) og (D), mens du er i bevægelse. Brug i stedet betjeningsanordningerne HEADER HEIGHT CONTROLS (E) og (F).

Justér skærebordsvinklen på følgende måde:

- For at mindske (udflade) skærebordsvinklen skal du bruge kontakten HEADER TILT UP (C) på GSL for at trække cylinderen tilbage.
- For at øge skærebordsvinklen, så den bliver mere stejl, skal du bruge kontakten HEADER TILT DOWN (D) på GSL for at udvide cylinderen.

BEMÆRK:

Kontakterne HEADER TILT (C) og (D) kan låses for at forhindre utilsigtede ændringer i skærebordsvinklen, når der trykkes på kontakterne til at styre HEADER HEIGHT (E) og (F). Se instruktioner i *3.17.7 Aktivering af kontrollåse, side 102*.

Kontrol af selvlåsende midterforbindelseskrog

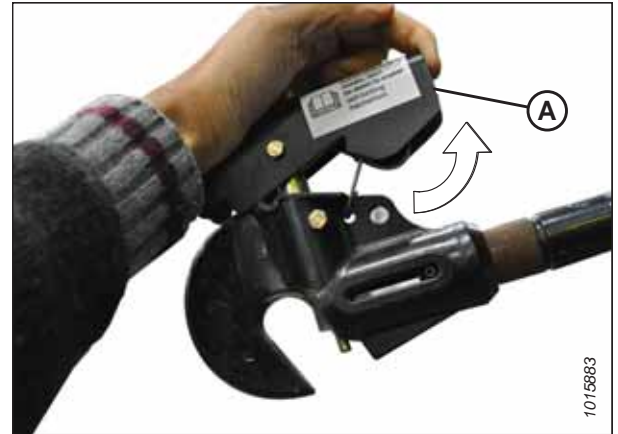
Kontrollér med jævne mellemrum låsemekanismens funktion for at sikre, at den fungerer korrekt.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

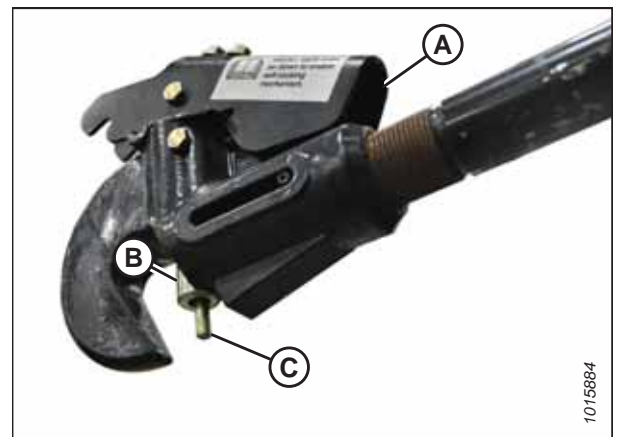
BETJENING

1. Hvis et skærebord er fastgjort til skårlæggeren, skal du sænke skærebordet til jorden.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Træk op i håndtaget (A) for at udløse låseenheden, og løft krogen af skærebordets stift.



Figur 4.170: Midterforbindelse

4. Sænk håndtaget (A) til den låste position.
5. Skub kun låsestiften (B) op (ikke aktuatorstangen [C]). Håndtaget skal fange støbningen, og stiften skal **IKKE** løfte.



Figur 4.171: Midterforbindelseskrog

6. Tryk op på aktuatorstangen. Låsestiften skal løftes med håndtaget.



Figur 4.172: Midterforbindelseskrog

4.6.5 Indstilling af skærebordshøjde

Skærebordshøjde justeres ved at hæve eller sænke skærebordet med kontakterne SKÆREBORD OP (A) eller SKÆREBORD NED (B) på hastighedshåndtaget (GSL).



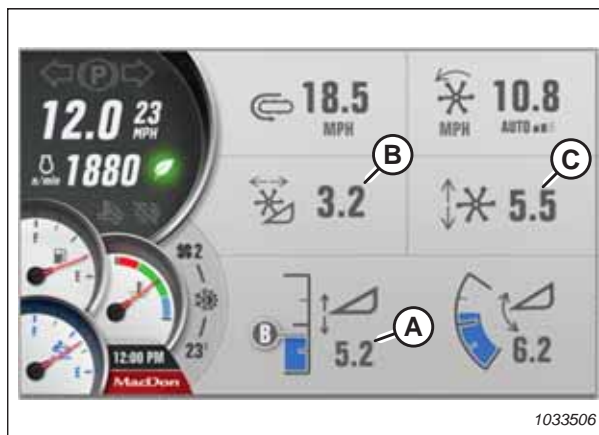
Figur 4.173: GSL

SKÆREBORDSHØJDE (A) vises altid på høstresultatmålerens (HPT) skærm.

BEMÆRK:

Sejlskærebord: Indstillingerne for frem/tilbage, tromlehøjden og skærebordshøjden er begrænset som følger for at forhindre, at tromlen kommer i kontakt med førerhusets tag:

- Hvis du øger skærebordshøjden (A) til mere end 7,0, mens tromlen for/bag (B) er større end 5,0, og tromlehøjden (C) er mere end 7,0, vil tromlens frem/tilbage automatisk bevæge sig fremad til 5,0 eller derunder for at undgå at komme i kontakt med førerhusets tag.
- Efter tromlen frem/tilbage har bevæget sig automatisk, skal du manuelt justere frem/tilbage.
- Se instruktioner om, hvordan du betjener tromlen frem/tilbage, i [4.7.2 Justering af tromlens frem/tilbage-position, side 201](#).



Figur 4.174: HPT-skærm – sejlskærebord vist

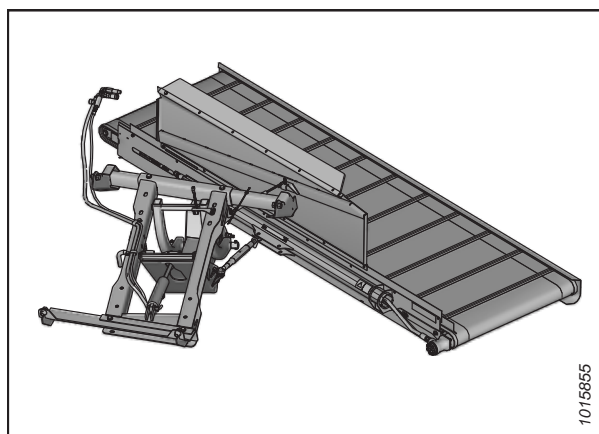
4.6.6 Dobbelt skårlægning

Dobbelt skårlæggerredskab (DWA) giver mulighed for at fastgøre to skårlæggere fra et A40DX Skærebord med snegl for at køre side om side for hurtigere opsamling.

Konditioneret afgrøde deponeres på draperen til sidelevering og leveres ved siden af skårlæggeren.

Hævning af sideleveringssystemet lukker sejlet af, og gør det muligt at deponere afgrøden mellem skårlæggerhjulene, idet det ville være uden sideleveringssystemet.

Der henvises til betjeningsvejledningen til MacDon Dobbelt skårlæggerredskab (DWA) for Skårlæggere i M1-serien for at få komplette opsætnings-, betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner. Betjeningsvejledningen leveres med DWA-sættet.



Figur 4.175: DWA

Klipperskjoldposition for dobbelt skårlæggerredskab

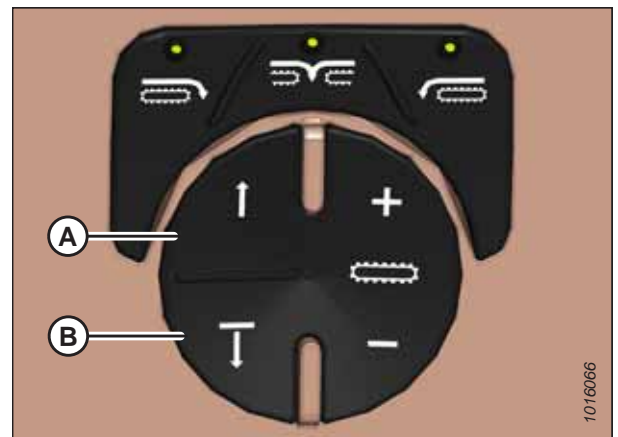
1. Hæv og sænk klipperskjoldet på det dobbelte skårlæggerredskab (DWA) med kontakterne TROMLE OP (A) og TROMLE NED (B) på hastighedshåndtaget (GSL) eller på operatørens konsol.

BEMÆRK:

Dette kan også gøres med One-touch-Retur. Se instruktioner i [One-Touch-Return-knapper, side 77](#).



Figur 4.176: GSL



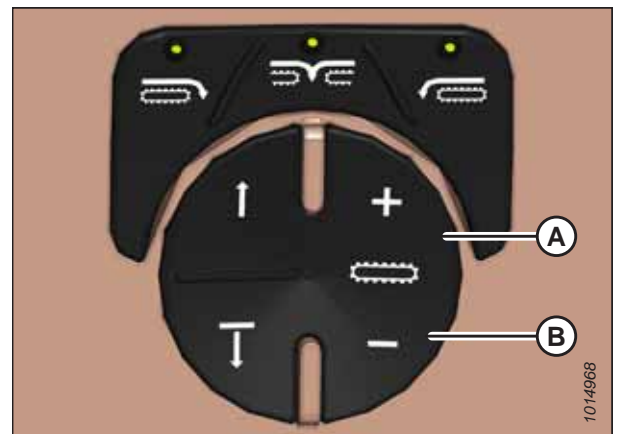
Figur 4.177: Draper-betjeningsanordninger på operatørens konsol

Hastighed for det dobbelte skårlæggerredskabs transportbånd

Hastigheden for det dobbelte skårlæggerredskabs (DWA) transportbånd kan justeres fra operatørens konsol. Tryk på knappen (A) for at øge hastigheden eller knappen (B) for at reducere hastigheden.

BEMÆRK:

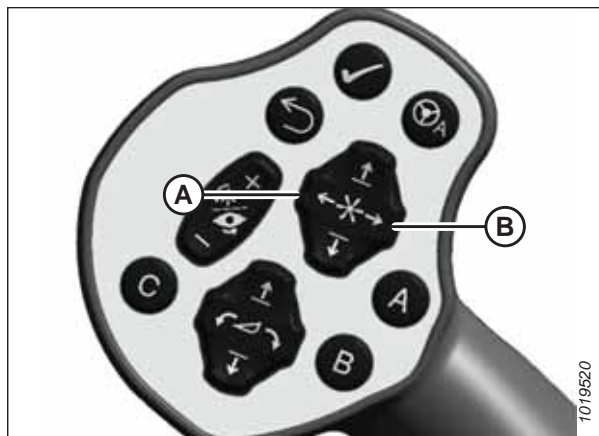
Når DWA er tilsluttet, styrer knapperne til hastighedsregulering for transportbåndet også skærebordshastigheder.



Figur 4.178: Operatørens konsol

BETJENING

DWA-transportbåndets hastighed kan også reguleres med tromlens frem/tilbage-kontakter på GSL. Tryk på kontakt (A) for at øge hastigheden eller kontakt (B) for at sænke hastigheden.



Figur 4.179: GSL

4.6.7 One-Touch-Retur

One-touch-Retur giver dig mulighed for at vælge og anvende tre forudindstillinger på A-, B- og C-tasterne (A) på hastighedshåndtaget (GSL). Forudindstillingerne kan indstilles til at styre variabler som højde, hældning, tromleposition og hastigheder. Se instruktioner i [One-Touch-Return-knapper](#), side 77.



Figur 4.180: GSL

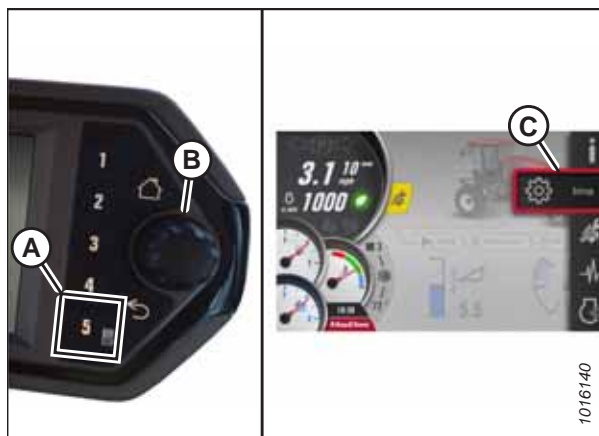
4.6.8 Justering af skærebordets hæve- og sænkehastighed

Skærebordets hæve- og sænkehastighed styrer, hvor hurtigt et skærebord hæves eller sænkes. Juster hastigheden, hvis den ikke er tilfredsstillende.

1. Tryk på multifunktionstast 5 (A) på høstresultatmåleren (HPT) for at vise menuen.
2. Brug HPT-rulleknappen (B) til at placere den røde markør over ikonet INDSTILLINGER (C), og tryk på knappen (B) for at vælge.

BEMÆRK:

Ud over HPT-rulleknappen (B) kan rullehjulet på hastighedshåndtaget (ikke vist) bruges til at fremhæve og vælge emner på HPT-skærmen.



Figur 4.181: Åbning af hovedmenuen

BETJENING

3. Brug rulleknappen på HPT til at flytte den røde markør til ikonet (A) SKÆREBORDSINDSTILLINGER.



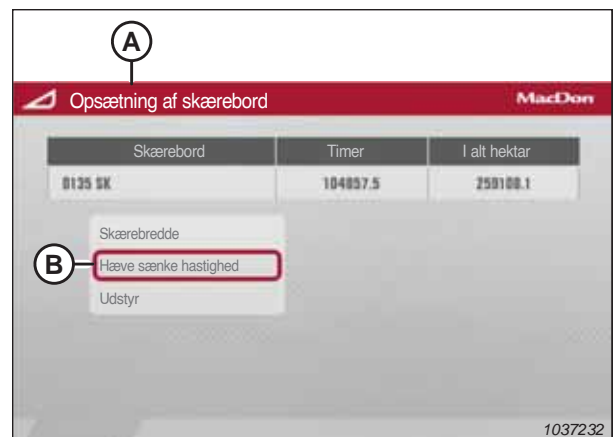
Figur 4.182: Ikonet Skærebordindstillinger

4. Tryk på HPT-rulleknappen. side (A) HEADER SETUP vises.

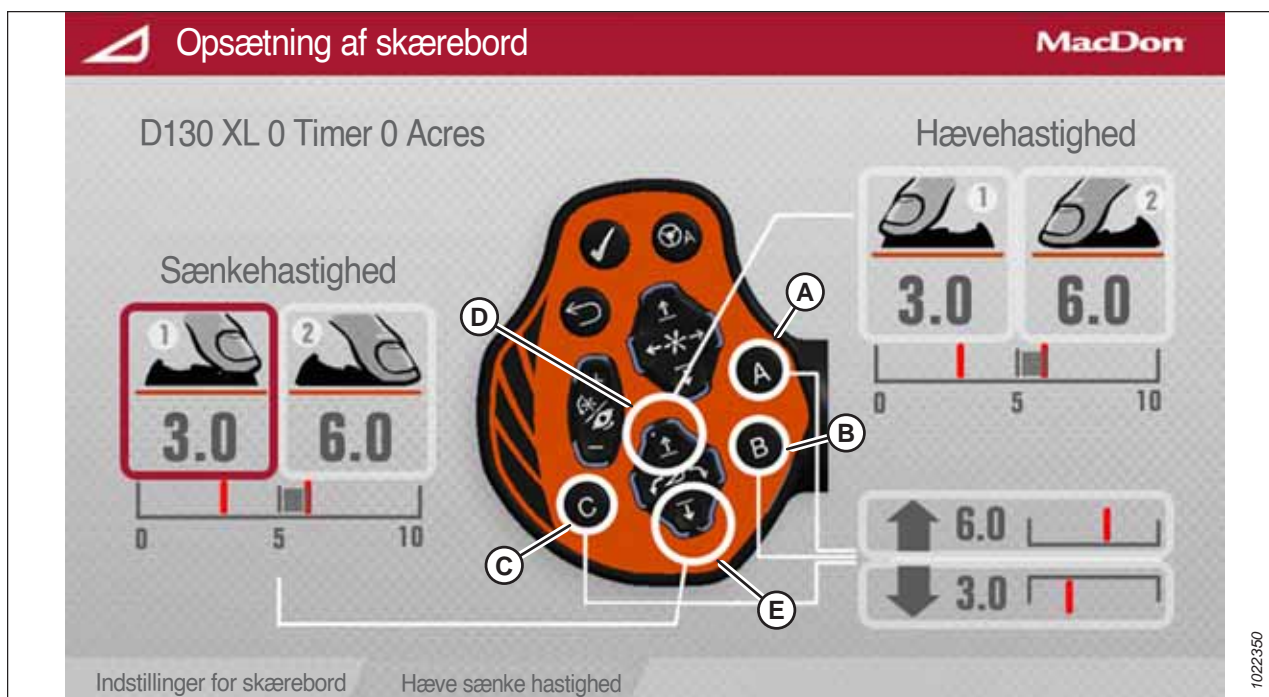
BEMÆRK:

Genvejsknappen F4 på operatørens konsol viser også menulisten HEADER SETUP (opsætning af skærebord).

5. Rul til menupunktet (B) RAISE LOWER RATES (sænk/hæv skærebord), og tryk på SELECT. En menu til justering af sænkning/hævning af skærebord åbnes med indstillingen for sidste skærebord som standardudgangspunkt.



Figur 4.183: Opsætning af skærebordets menuliste



Figur 4.184: Skærebordets hæve- og sænkehastighed

6. Skærebordets hæve-/sænkehastighed kan justeres i to trin: Et halvt tryk på knappen justerer trin et (langsom hastighed), og et fuldt tryk på knappen justerer trin to (hurtig hastighed).

Rul gennem menuvalget HÆV FØRSTE/HÆV ANDEN og SÆNK FØRSTE/SÆNK ANDEN, og programmer følgende knapper på GSL:

- HÆV SKÆREBORD (D): Et halvt tryk på knappen justerer trin et (langsom hastighed), og et fuldt tryk på knappen justerer trin to (hurtig hastighed)
- SÆNK SKÆREBORD (D): Et halvt tryk på knappen justerer trin et (langsom hastighed), og et fuldt tryk på knappen justerer trin to (hurtig hastighed)
- Knapper til ONE-TOUCH-RETURN (A), (B) og (C): Udløser forudindstillinger for hævnning eller sænkning af skærebord

4.7 Betjening med sejskærebord i D1X- eller D1XL-serien

Se oplysninger om fastgørelse i *Tilkobling af sejskærebord i D1X- eller D1XL-serien, side 165*.

4.7.1 Skærebordsposition

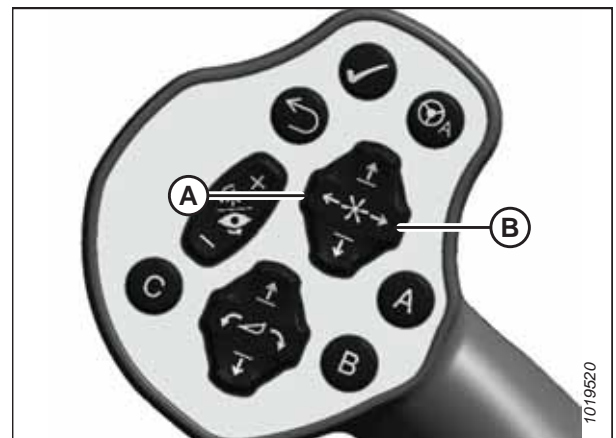
Skærebordshøjde, hældningsvinkel og flyderjusteringer bruges til at optimere skæreegenskaber for specifikke afgrøder og forhold.

Se procedurer til at styre skærebordets højde, hældning og flyder i *4.6 Betjening af skærebord, side 187*.

4.7.2 Justering af tromlens frem/tilbage-position

Optimer skærebordets ydeevne baseret på afgrødetype og forhold ved at justere tromlens frem/tilbage-position. Tromlens frem/tilbage-position justeres med multifunktionskontakterne på hastighedshåndtaget (GSL).

- Tryk og hold kontakten nede for den ønskede bevægelse: FORWARD (A) eller AFT (B).



Figur 4.185: Hastighedshåndtag

Indstillingerne for frem/tilbage, tromlehøjde og skærehøjde er begrænset som følger for at forhindre tromlen i at kolliderer med førerhusets tag:

- Hvis tromlehøjde (C) og skærehøjde (A) begge er større end 7,0, vil tromlens frem/tilbage (B) være begrænset til 5,0. Hvis du forsøger at flytte tromlens frem/tilbage, så værdien vil overstige 5,0, vises meddelelsen (D) ("IMPORTANT: Reel position limited to prevent contacting roof") (VIGTIGT: tromleposition er begrænset for at forhindre kontakt med tag) på høstresultatmålerens (HPT) skærm. Hvis du vil have en frem/tilbage-værdi for tromlen på mere end 5,0, skal du sænke tromlehøjden og/eller skærehøjden til en værdi på 7,0 eller derunder.
- Hvis du øger skærebordshøjden til mere end 7,0, mens frem/tilbage for tromlen er højere end 5,0, og tromlehøjden er mere end 7,0, vil tromlens frem/tilbage automatisk flyttes til 5,0 eller mindre.

Efter tromlen frem/tilbage har bevæget sig automatisk, skal du manuelt justere frem/tilbage.



Figur 4.186: HPT-skærm – sejskærebord vist

4.7.3 Justering af tromlehøjde

Optimer skærebordets ydeevne baseret på afgrødetype og forhold ved at justere tromlehøjden. Tromlehøjdepositionen justeres med multifunktionskontakterne på hastighedshåndtaget (GSL).

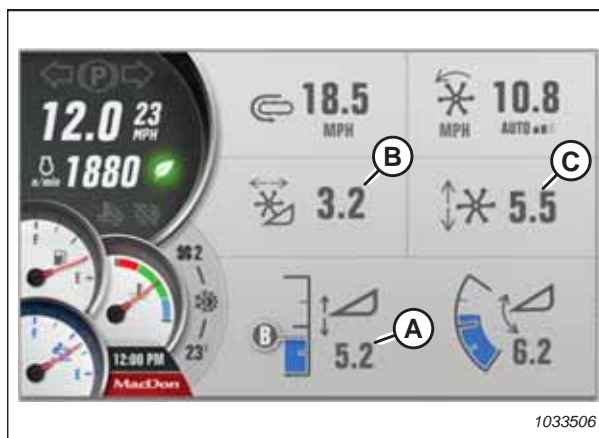
1. Tryk og hold kontakten nede for den ønskede bevægelse af tromlen: UP (A) eller DOWN (B).



Figur 4.187: Hastighedshåndtag

Indstillingerne for frem/tilbage, tromlehøjde og skærehøjde er begrænset som følger for at forhindre, at rullen kommer i kontakt med førerhusets tag:

- Hvis du øger tromlehøjden (C) til mere end 7,0, mens frem/tilbage (B) for tromlen er mere end 5,0, og skærebordets højde (A) er større end 7,0, vil frem/tilbage tromlen automatisk bevæge sig fremad til 5,0 eller mindre for at undgå at komme i kontakt med førerhusets tag.
- Efter tromlen frem/tilbage har bevæget sig automatisk, skal du manuelt justere frem/tilbage.
- Se instruktioner om, hvordan du betjener tromlen frem/tilbage, i [4.7.2 Justering af tromlens frem/tilbage-position, side 201](#).



Figur 4.188: HPT-skærm – seilskærebord vist

4.7.4 Nivellering af skærebord

Skårlæggerens løfteforbindelser er fabriksindstillede med det rette skærebordsniveau og bør normalt ikke kræve justering. Hvis nivellering er påkrævet, skal du følge disse trin:

! FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Inden justering af skærebordets niveau skal fjederspændingen fjernes for at sikre, at løfteforbindelserne ikke påvirkes af fjedrene.

BETJENING

- Tryk på rulleknappen (A) på høstresultatmåleren (HPT) for at få vist QuickMenu-systemet.
- Drej rulleknappen (A) for at markere symbolet for skærebordets flyder (B), og tryk på rulleknappen for at vælge. Siden SET-UP FLOAT (Opsæt flyder) vises.



Figur 4.189: HPT-skærm

- Tryk på multifunktionstast 3 (A) for at fjerne flyder.



Figur 4.190: HPT-skærm

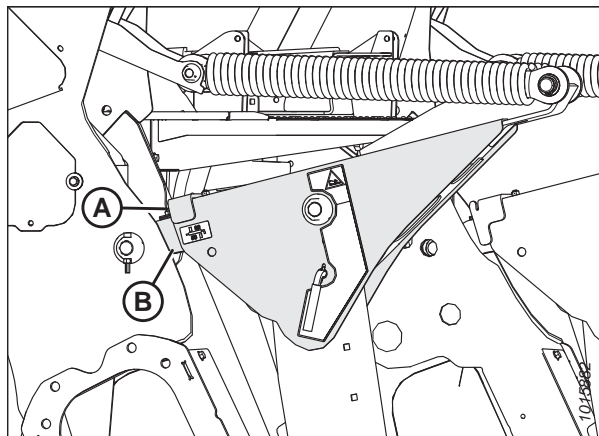
- Parkér skårlæggeren på plant underlag.
- Tryk på knappen til at hæve skærebordet (A) på hastighedshåndtaget (GSL), indtil skærebordet når maksimal højde. Fortsæt med at holde knappen til at hæve skærebordet nede i 3-4 sekunder for at genindfase løftecylindrene.



Figur 4.191: GSL

BETJENING

7. Sænk skærebordet til ca. 150 mm (6 tommer) fra jorden.
8. Sørg for, at elementet (A) er imod forbindelsesled (B).
9. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
10. Mål afstanden til jorden i begge ender af skærebordet for at bestemme, om skærebordet er plant.

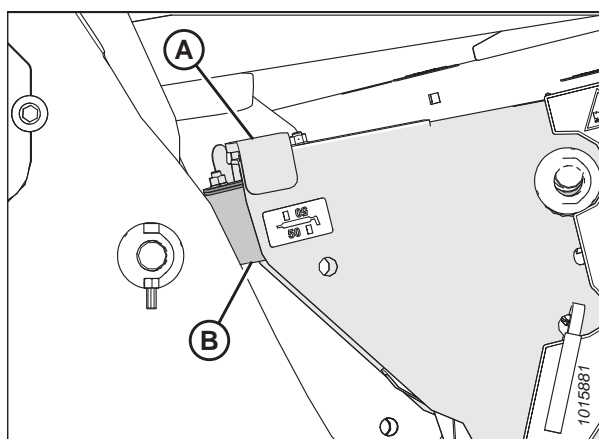


Figur 4.192: Løfteforbindelser

FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

11. Hvis det er nødvendigt at justere, skal du starte motoren og genoptage flyder. Sænk skærebordet ned på jorden, indtil elementet (A) løfter sig væk fra forbindelsen (B) på begge sider.
12. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.193: Løfteforbindelser

13. På den side, der er højere, skal du fjerne møtrik, spændeskive og bolt (A), der fastgør afstandsstykkerne (B) til forbindelsen.
14. Fjern den ene eller begge afstandsstykker (B), og fastgør fastgørelsesanordningerne igen (A).

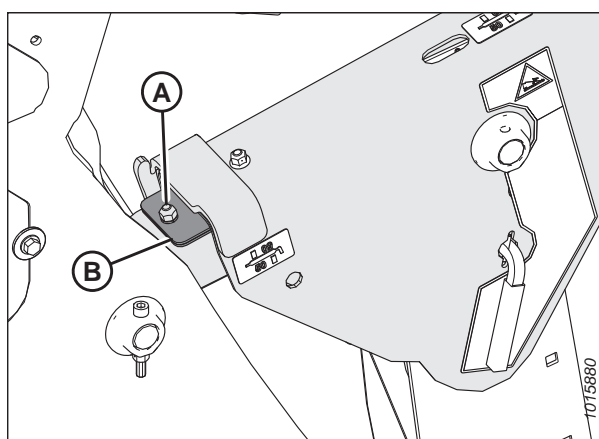
FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

15. Gentag trin 6, side 203 til trin 10, side 204 for at genindfase cylindrene og kontrollere skærebordsniveauet.
16. Hvis der er behov for yderligere justering, skal du gentage trin 11, side 204 til trin 14, side 204 og installere et af de fjernede afstandsstykker kiler på den modsatte forbindelse.
17. Nulstil skærebordsflyder. Se *Indstilling af flyder, side 190*.

BEMÆRK:

Du kan få yderligere afstandsstykker fra din forhandler.



Figur 4.194: Afstandsstykker til liftforbindelse

4.7.5 Justering af tromlehastighed

Tromlehastigheden vises i enten o/min, mph eller km/t (afhængigt af det globale enhedsvalg). Standardtromlehastigheden er 60 o/min og kan indstilles til automatisk eller manuel tilstand.

- **AUTO-tilstand:** Minimumtromlehastighed og differentialspærre for tromle i brug i forhold til kørehastighed er indstillet, og tromlehastighed opretholdes relativt til kørehastighed. Se instruktioner i *Indstilling af tromlehastighed i Auto-tilstand, side 205*.
- **MANUEL-tilstand:** Tromlehastighed er indstillet og opretholdes uanset kørehastighed. Se instruktioner i *Indstilling af tromlehastighed i manuel tilstand, side 207*.

BEMÆRK:

Begge hastighedstilstande fungerer med One-Touch-Retur-funktionen. Knap A på GSL kan f.eks. indstilles til MANUEL-tilstand, og knap B kan indstilles til AUTO-tilstand. Se instruktioner i *One-Touch-Return-knapper, side 77*.

Indstilling af tromlehastighed i Auto-tilstand

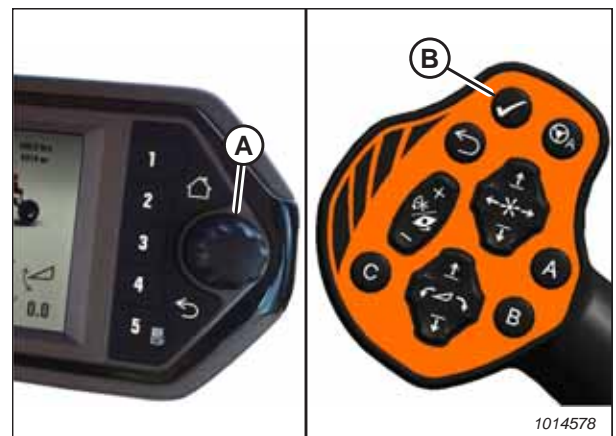
Denne justering kræver, at skærebordet er i drift.

1. Hvis KØRSELSSKÆRM 1 ikke allerede vises, skal du trykke på multifunktionstast 1 (A) på høstresultatmåleren (HPT) for at få vist KØRSELSSKÆRM 1 for draper.



Figur 4.195: Kørselsskærm 1 for skærebord

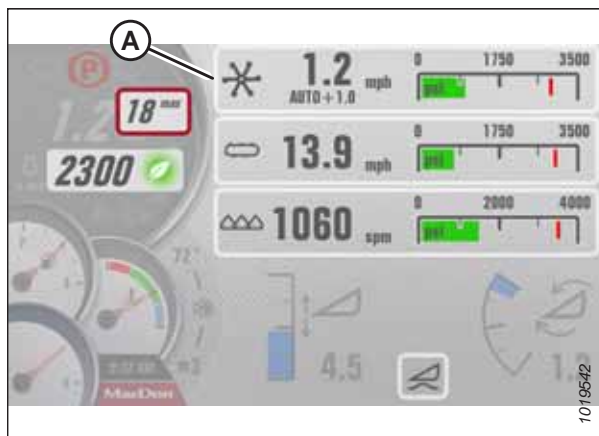
2. Tryk på rulleknappen (A) på høstresultatmåleren (HPT) eller knappen VÆLG (B) på hastighedshåndtaget (GSL) for at få vist QuickMenu-systemet.



Figur 4.196: Rulleknap på HPT og knappen Vælg på GSL

BETJENING

3. Drej knappen for at rulle til indstillingen TROMLE (A) i QuickMenu-systemet, og tryk på knappen for at vælge den. Næste side åbnes.

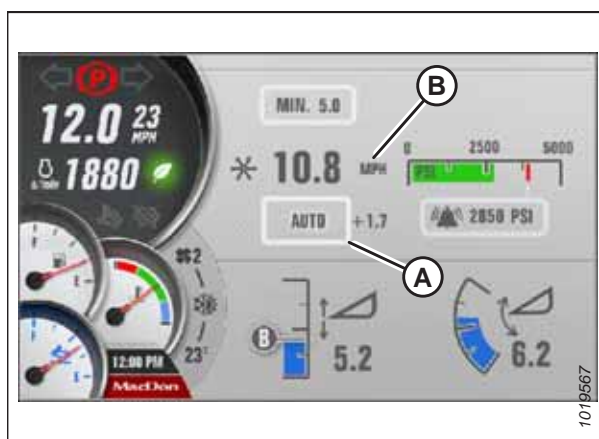


Figur 4.197: QuickMenu for skærebord

4. Rul til tilstandsfelt (A), og vælg det.
5. Rul i pop op-vinduet til AUTO, og vælg det.

BEMÆRK:

I AUTO-tilstand vises hastigheden i km/t eller mph (B), som ikke kan ændres.

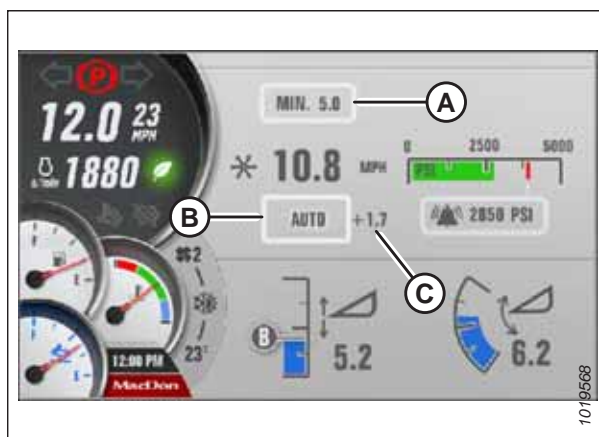


Figur 4.198: Siden Sejlskærebordstromle

6. Rul til, og vælg indstillingen for MIN. TROMLEHASTIGHED (A) (denne indstilling er nedtonet i manuel tilstand).
7. Drej rulleknappen for at justere tromlens minimumshastighed til 1,6-8 km/t (1-5 mph) med 5 km/t (3,0 mph) som standard. Tryk på drejknappen for at vælge den ønskede indstilling.
8. Rul til værdien INDEKS (C), og vælg den.
9. Drej rulleknappen for at indstille indeksværdien. Indeksområdet er +/- 8 km/t (5 mph) (nul, der er lig med kørehastighed, er standardindstillingen). Tryk på drejknappen for at vælge den ønskede indstilling.

BEMÆRK:

Tromlen fungerer ved tromlens minimumshastighed, når kørehastigheden er mindre end den indstillede minimumshastighed. Min.tromlehastighed vises (A), og MIN. vil erstatte AUTO (B) + 1,7 (C).



Figur 4.199: Siden Sejlskærebordstromle

Indstilling af tromlehastighed i manuel tilstand

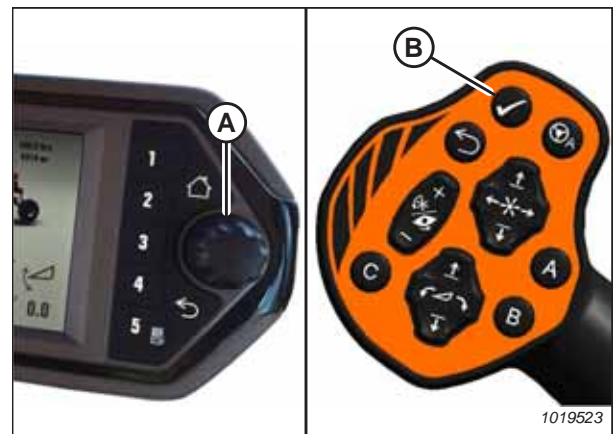
Denne justering kræver, at skærebordet er i drift.

1. Hvis KØRSELSSKÆRM 1 ikke allerede er vist, skal du trykke på multifunktionstast 1 (A) på høstresultatmåleren (HPT) for at få vist KØRSELSSKÆRM 1 for draper.



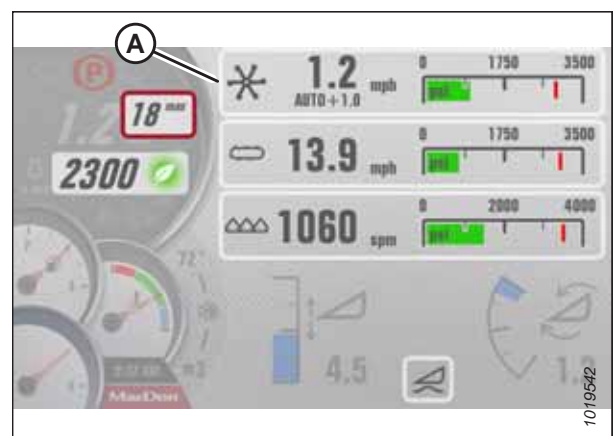
Figur 4.200: Kørselsskærm 1 for skærebord

2. Tryk på rulleknappen (A) eller knappen VÆLG (B) på hastighedshåndtaget (GSL) for at få vist siden QUICKMENU.



Figur 4.201: HPT og GSL

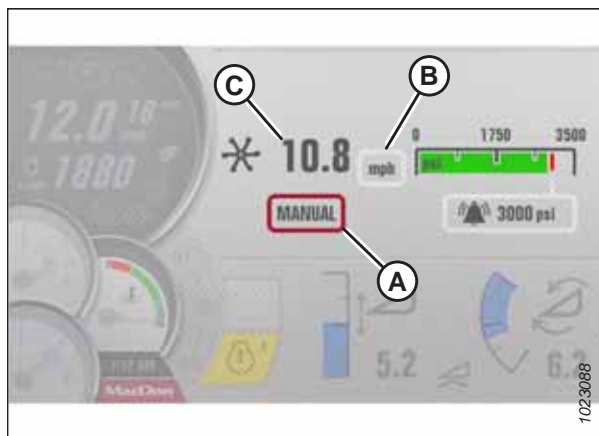
3. Drej knappen for at rulle til indstillingen REEL (tromle) (A) i QuickMenu-systemet, og tryk på knappen for at vælge den. Næste side åbnes.



Figur 4.202: QuickMenu for skærebord

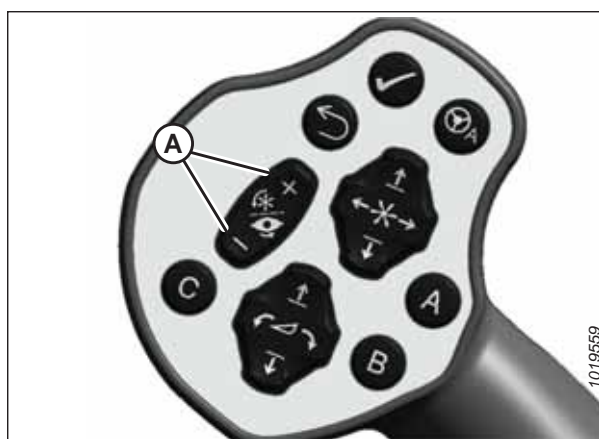
BETJENING

4. Drej rulleknappen til tilstandsvinduet (A), og tryk på rulleknappen for at vælge den.
5. Rul i pop op-vinduet til MANUAL (manuel), og tryk på rulleknappen for at vælge det.
6. Rul til enheder (B), og vælg den ønskede enhed (o/min, mph eller km/t).
7. Fortsæt til næste trin for at justere tromlehastigheden (C).



Figur 4.203: Siden Seilskærebordstrømle

8. Brug tromlehastighedskontakterne (A) på GSL til at indstille tromlehastigheden. Den ønskede hastighed øges med 1 o/min (eller 0,1 mph eller 0,2 km/t) pr. momentant tryk, eller kontinuerlig rulning, hvis kontakten trykkes og holdes nede.



Figur 4.204: GSL

Justering af tromlens alarmtryk

Justering af tromlealarmen giver operatøren mulighed for at indstille en alarm for at informere om, at tromlen kører over det ønskede tryk. En lavere indstilling medfører, at alarmen lyder oftere, en højere indstilling medfører, at alarmen lyder mindre hyppigt. Denne justering kræver, at skærebordet er i drift.

1. Hvis KØRSELSSKÆRM 1 ikke allerede vises, skal du trykke på multifunktionstast 1 (A) på høstresultatmåleren (HPT) for at få vist KØRSELSSKÆRM 1 for draper.



Figur 4.205: Kørselsskærm 1 for skærebord

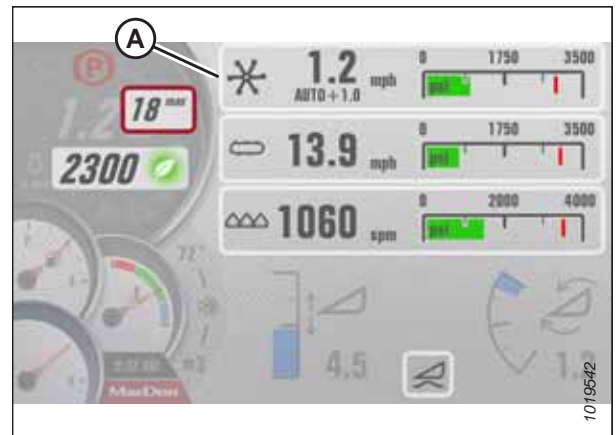
BETJENING

- Tryk på rulleknappen (A) på høstresultatmåleren (HPT) eller knappen VÆLG (B) på hastighedshåndtaget (GSL) for at få vist QuickMenu-systemet.



Figur 4.206: Rulleknop på HPT og knappen Vælg på GSL

- Drej knappen for at rulle til indstillingen REEL (tromle) (A) i QuickMenu-systemet, og tryk på knappen for at vælge den. Næste side åbnes.

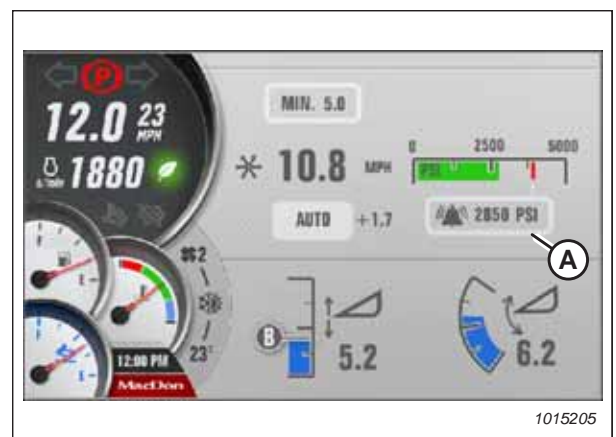


Figur 4.207: QuickMenu for skærebord

- Drej rulleknappen for at markere ALARM (A), og tryk på knappen for at vælge den.
- Drej på knappen for at ændre indstillingspunktet for ALARM i vinduet (A). Hvis du ruller forbi den højeste indstilling, slukkes alarmeren. Når alarmpunktet er deaktiveret, erstattes den digitale værdi med tre stiplede linjer.
- Justér indstillingspunktet for tromlens alarmtryk til den ønskede værdi, og tryk på knappen for at vælge den.

BEMÆRK:

Fabriksindstilling er 19.995 kPa (2900 psi).



Figur 4.208: Siden Sejlskærebordstromle

4.7.6 Justering af draperhastighed

Sejlst hastighed vises i mph eller km/t (afhængigt af det globale enhedsvalg); standardværdien er 0/min og kan indstilles til automatisk eller manuel tilstand.

- AUTO-tilstand: Draperhastighed i forhold til kørehastigheden. Se instruktioner i *Indstilling af draperhastighed i Auto-tilstand, side 210*.
- MANUEL-tilstand: Draperhastighed indstilles manuelt og opretholdes uafhængigt af kørehastigheden. Se instruktioner i *Indstilling af draperhastighed i manuel tilstand, side 212*.

BEMÆRK:

Begge hastighedstilstande fungerer med One-Touch-Retur-funktionen. Knap A på GSL kan f.eks. indstilles til MANUEL-tilstand, og knap B kan indstilles til AUTO-tilstand. Se instruktioner i *One-Touch-Return-knapper, side 77*.

Indstilling af draperhastighed i Auto-tilstand

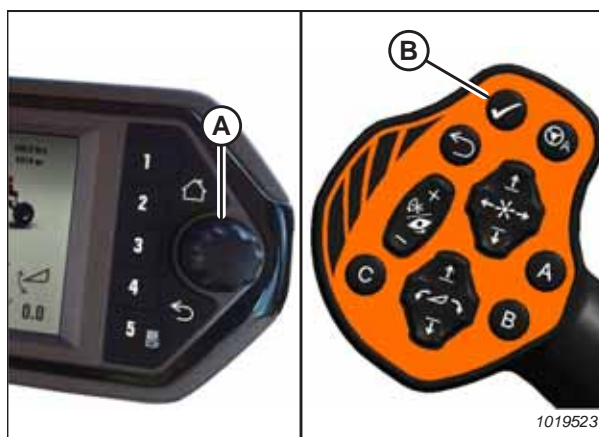
Denne justering kræver, at skærebordet er i drift.

1. Hvis KØRSELSSKÆRM 1 ikke allerede er vist, skal du trykke på multifunktionstast 1 (A) på høstresultatmåleren (HPT) for at få vist KØRSELSSKÆRM 1 for draper.



Figur 4.209: Kørselsskærm 1 for skærebord

2. Tryk på rulleknappen (A) på høstresultatmåleren (HPT) eller knappen VÆLG (B) på hastighedshåndtaget (GSL), mens du er i en vilkårlig kørselsskærm for at få vist QuickMenu-systemet.



Figur 4.210: Rulleknap på HPT og knappen Vælg på GSL

BETJENING

3. Drej knappen, og rul til indstillingen DRAPER (A) QuickMenu-systemet, og tryk på knappen for at vælge den. Næste side åbnes.

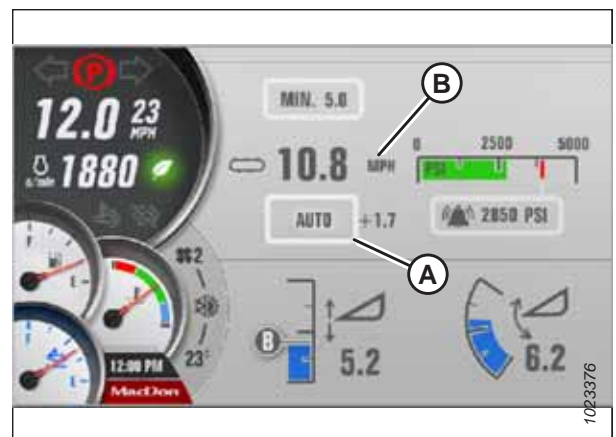


Figur 4.211: QuickMenu for skærebord

4. Rul til tilstandsvinduet (A), og vælg det.
5. Rul i pop op-vinduet til AUTO, og vælg det.

BEMÆRK:

I AUTO-tilstand vises hastigheden i km/t eller mph (B).

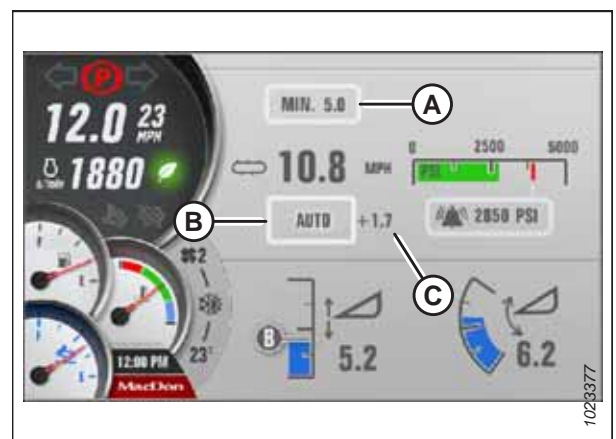


Figur 4.212: Draperside for sejlskærebord

6. Rul til og vælg indstillingen MIN. DRAPERHASTIGHED (A) (denne indstilling er nedtonet i manuel tilstand).
7. Drej rulleknappen for at justere sejlets minimumshastighed til 1,6-8 km/t (1-5 mph) med 5 km/t (3,0 mph) som standard. Tryk på knappen for at vælge den ønskede indstilling.
8. Rul til værdien INDEKS (C), og vælg den.
9. Drej rulleknappen for at indstille indeksværdien. Indeksområdet er +/- 8 km/t (5 mph) (nul, dvs. lig med kørehastighed er standardindstillingen). Tryk på knappen for at vælge den ønskede indstilling.

BEMÆRK:

Sejlet fungerer ved MINIMUMSHASTIGHED, når kørehastigheden + tromleindeksværdien er mindre end den indstillede minimumshastighed. Minimum tromlehastighed vises (A), og MIN. vil erstatte AUTO +1,7 (B).



Figur 4.213: Draperside for sejlskærebord

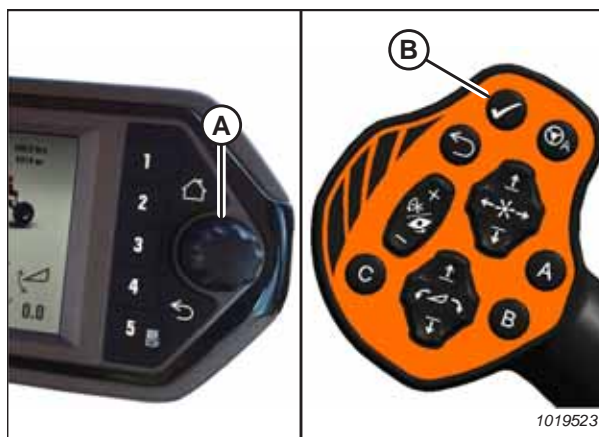
Indstilling af draperhastighed i manuel tilstand

1. Hvis KØRSELSSKÆRM 1 ikke allerede er vist, skal du trykke på multifunktionstast 1 (A) på høstresultatmåleren (HPT) for at få vist KØRSELSSKÆRM 1 for draper.



Figur 4.214: Kørselsskærm 1 for skærebord

2. Tryk på rulleknappen (A) på høstresultatmåleren (HPT) eller knappen VÆLG (B) på hastighedshåndtaget (GSL) for at vise QuickMenu-siden.



Figur 4.215: Rulleknop på HPT og knappen Vælg på GSL

3. Drej knappen for at rulle til indstillingen DRAPER (sejl) (A) i QuickMenuen, og tryk på knappen for at vælge den. Næste side åbnes.



Figur 4.216: Sejlskærebord – QuickMenu

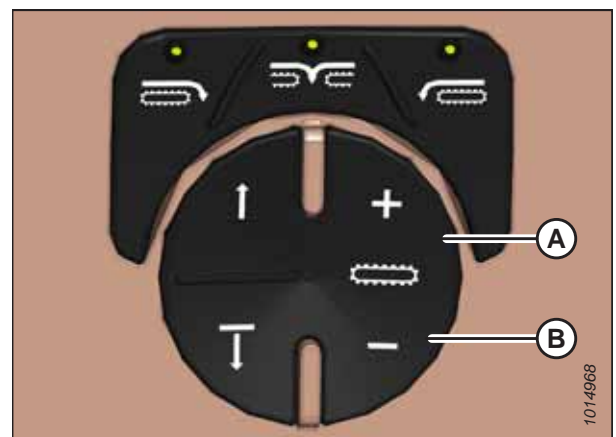
BETJENING

4. Drej rulleknappen til tilstandsvinduet, og tryk på rulleknappen for at vælge det.
5. Rul i pop op-vinduet til MANUAL (manuel) (A), og tryk på rulleknappen for at vælge det.



Figur 4.217: Draperside for sejlskærebord

6. Indstil draperhastigheden med konsolknapperne på følgende måde:
 - a. Tryk og slip hurtigt kontakten DRAPER SPEED (sejlhastighed) (A) for at øge sejlets hastighed i intervaller på 0,2 km/t (0,1 mph).
 - b. Tryk og hold kontakten DRAPER SPEED (sejlhastighed) (A) nede for at øge sejlhastigheden i intervaller på 2 km/t i (1 mph).
 - c. Sænk ligeledes draperhastigheden med kontakten (B).



Figur 4.218: Draper-betjeningsanordninger på operatørens konsol

Justering af draper-alarmstryk

Justering af sejlalarmen gør det muligt for operatøren at indstille en alarm for at informere om, at sejlet er i drift over det ønskede tryk. En lavere indstilling medfører, at alarmen lyder oftere, en højere indstilling medfører, at alarmen lyder mindre hyppigt. Denne justering kræver, at skærebordet er i drift.

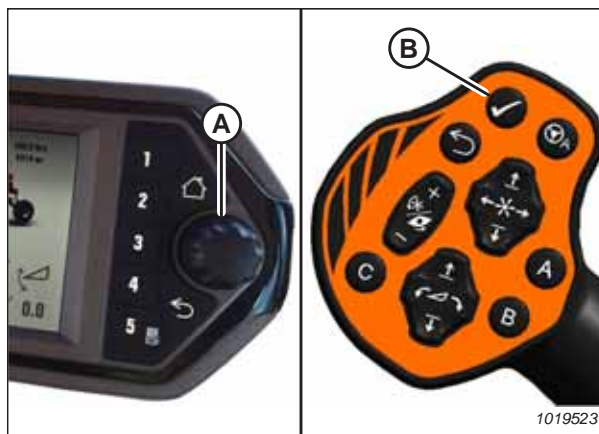
1. Hvis KØRSELSSKÆRM 1 ikke allerede er vist, skal du trykke på multifunktionstast 1 (A) på høstresultatmåleren (HPT) for at få vist KØRSELSSKÆRM 1 for draper.



Figur 4.219: Kørselsskærm 1 for skærebord

BETJENING

- Tryk på rulleknappen (A) på høstresultatmåleren (HPT) eller knappen VÆLG (B) på hastighedshåndtaget (GSL) for at vise QuickMenu-siden.



Figur 4.220: Rulleknop på HPT og knappen Vælg på GSL

- Drej knappen for at rulle til indstillingen DRAPER (sejl) (A) i QuickMenuen, og tryk på knappen for at vælge den. Næste side åbnes.



Figur 4.221: Sejlskærebord – QuickMenu

- Rul til STANDARDALARMTRYK FOR DRAPER (A), og vælg det.
- Skift alarmindstillingspunktet ved at rulle. Hvis du ruller forbi den højeste indstilling, slukkes alarmen. Når alarmpunktet er deaktiveret, erstattes den digitale værdi med tre stiplede linjer.
- Justér indstillingspunktet for sejlets alarmtryk til den ønskede værdi, og tryk på knappen for at vælge den.

BEMÆRK:

Fabriksindstilling er 19.995 kPa (2900 psi).



Figur 4.222: Draperside for sejlskærebord

Advarsel om at draperen skrider

Et sejl, der skrider, kan beskadige båndene på sejlet alvorligt. Skred er typisk forårsaget af snavs inde i sejlet.

Hvis draperens venstre eller højre tomgangstromle begynder at skride, lyder en advarselstone, og en af følgende meddelelser (A) vises på høstresultatmålerens (HPT) skærm:

- Left draper slipping (venstre draper skrider). Disengage header (stop skærebord).
- Right draper slipping (højre draper skrider). Afmonter skærebord.

Operatøren kan ikke annullere meddelelsen.

BEMÆRK:

En fejl i sensoren, der registrerer, når draperen skrider, deaktiverer sensoren, og der vises en fejl på høstresultatmålerens (HPT) skærm. Kontakt din MacDon-forhandler for at få service.



Figur 4.223: Advarsel om at draperen skrider

BEMÆRK:

Advarsel om, at sejlet skrider, er deaktiveret, når et dobbelt sejl-drevsæt er installeret.

4.7.7 Knivhastighed

Knivens ideelle skærehastighed skal opnå et rent snit. Afgrødetyper og -forhold påvirker normalt kniven og forlæns hastighed.

Tabel 4.5 Knivhastighed

Skærebordsbeskrivelse		Knivhastighed			
Type	Str. m (fod)	Minimum		Maksimum	
		o/min ⁹	vpm ¹⁰	rpm ⁹	spm ¹⁰
Draper med enkelt kniv	6,1 (20)	600	1200	700	1400
Draper med enkelt kniv	7,6 (25)	600	1200	700	1400
Draper med enkelt kniv	9,1 (30)	600	1200	700	1400
Draper med enkelt kniv	10,7 (35)	550	1100	650	1300
Draper med enkelt kniv	12,2 (40)	525	1050	600	1200
Draper med to knive	4,6 (15)	750	1500	950	1900
Draper med to knive	6,1 (20)	750	1500	950	1900
Draper med to knive	7,6 (25)	700	1400	850	1700

9. Omdrejninger pr. minut er hastigheden på remskiven i knivdrevboksen

10. Vibrationer pr. minut af kniv (o/min x 2)

Tabel 4.5 Knivhastighed (fortsat)

Skærebordsbeskrivelse		Knivhastighed			
Type	Str. m (fod)	Minimum		Maksimum	
		o/min ¹¹	vpm ¹²	rpm ¹¹	spm ¹²
Draper med to knive	9,1 (30)	600	1200	800	1600
Draper med to knive	10,7 (35)	600	1200	700	1400

Når skærebordet først fastgøres til skårlæggeren, modtager høstresultatmåleren (HPT) en kode fra skærebordet, der bestemmer knivhastigheden og minimumshastigheden.

Den ønskede hastighed kan programmeres og gemmes i HPT, så kniven betjenes ved det oprindelige indstillingspunkt, efter at skærebordet er løsnet og er genmonteret på skårlæggeren.

Se den foreslåede knivhastighed for en række afgrøder og forhold i betjeningsvejledningen til skærebordet.

BEMÆRK:

Knivhastigheden kan ikke programmeres uden for det område, der er angivet for hvert skærebord.

Indstilling af knivhastighed

Knivhastigheden vises i vibrationer pr. minut (vpm).

FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

1. Hvis KØRSELSSKÆRM 1 ikke allerede er vist, skal du trykke på multifunktionstast 1 (A) på høstresultatmåleren (HPT) for at få vist KØRSELSSKÆRM 1 for draper.



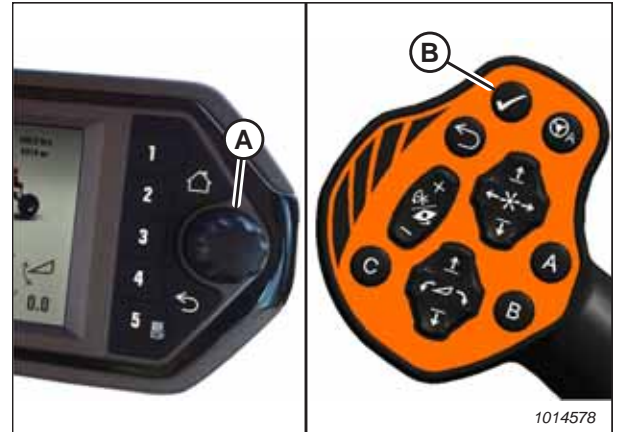
Figur 4.224: Kørselsskærm 1 for skærebord

11. Omdrejninger pr. minut er hastigheden på remskiven i knivdrevboksen

12. Vibrationer pr. minut af kniv (o/min x 2)

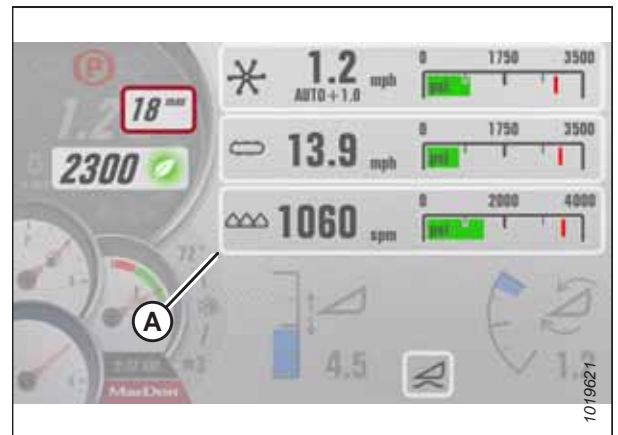
BETJENING

- Tryk på rulleknappen (A) på HPT eller knappen VÆLG (B) på hastighedshåndtaget (GSL) for at få vist QuickMenu-siden.



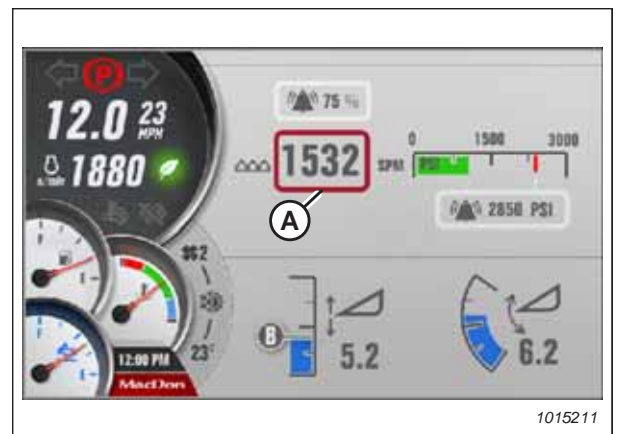
Figur 4.225: Rulleknop på HPT og knappen Vælg på GSL

- Rul til indstillingen KNIV (A) på QuickMenu-siden, og vælg den.



Figur 4.226: Sejlskærebord – QuickMenu

- Rul til og vælg indstillingen KNIVHASTIGHED (A).
- Justér knivhastigheden vha. rulleknappen på HPT.
- Tryk på rulleknappen for at vælge.



Figur 4.227: Indstilling af knivhastighed

Justering af knivalarmtryk – sejlskærebord

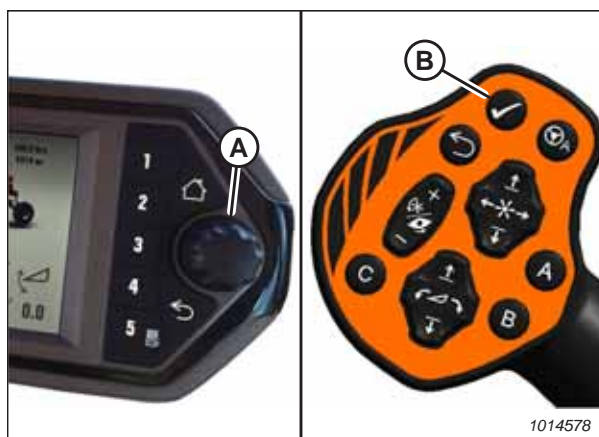
Justering af knivalarmen gør det muligt for operatøren at indstille en alarm til at informere om, at kniven er i drift over det ønskede tryk. En lavere indstilling medfører, at alarmen lyder oftere, en højere indstilling medfører, at alarmen lyder mindre hyppigt. Denne justering kræver, at skærebordet er i drift.

1. Hvis KØRSELSSKÆRM 1 ikke allerede er vist, skal du trykke på multifunktionstast 1 (A) på høstresultatmåleren (HPT) for at få vist KØRSELSSKÆRM 1 for draper.



Figur 4.228: Kørselsskærm 1 for skærebord

2. Tryk på rulleknappen (A) på HPT eller på knappen VÆLG (B) på hastighedshåndtaget (GSL) for at få vist QuickMenu-siden.



Figur 4.229: Rulleknop på HPT og knappen Vælg på GSL

3. Drej på knappen for at rulle til indstillingen KNIV (A) på QuickMenu-siden, og tryk på knappen for at vælge den.



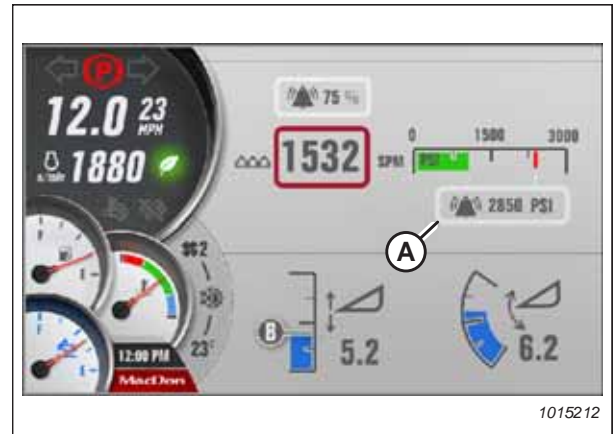
Figur 4.230: Sejlskærebord – QuickMenu

BETJENING

4. Rul til knivalarmens trykindstilling (A), og tryk på knappen for at vælge den.
5. Drej på knappen for at ændre indstillingspunktet for ALARM i vinduet (A). Hvis du ruller forbi den højeste indstilling, slukkes alarmeren. Når alarmpunktet er deaktiveret, erstattes den digitale værdi med tre stiplede linjer.
6. Justér indstillingspunktet for knivalarmens tryk til den ønskede værdi, og tryk på knappen for at vælge den.

BEMÆRK:

Fabriksindstillingen er 23.442 kPa (3400 psi).



Figur 4.231: Justering af knivalarmtryk

Justering af alarm for knivhastighed

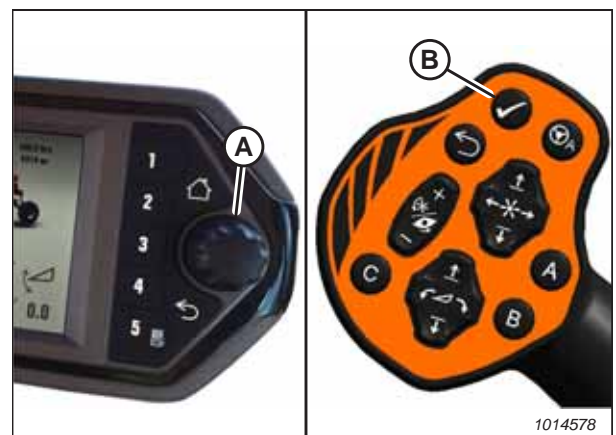
Alarmeren for knivhastigheden informerer operatøren, når knivhastigheden er uden for det ønskede område. En lavere indstilling medfører, at alarmeren lyder mindre ofte, en højere indstilling medfører, at alarmeren lyder mere hyppigt. Skærebordet skal være i drift for denne justering.

1. Hvis KØRSELSSKÆRM 1 ikke allerede er vist, skal du trykke på multifunktionstast 1 (A) på høstresultatmåleren (HPT) for at få vist KØRSELSSKÆRM 1 for draper.



Figur 4.232: Kørselsskærm 1 for skærebord

2. Tryk på rulleknappen (A) på HPT eller på knappen VÆLG (B) på hastighedshåndtaget (GSL) for at få vist QuickMenu-systemet.



Figur 4.233: Rulleknop på HPT og knappen Vælg på GSL

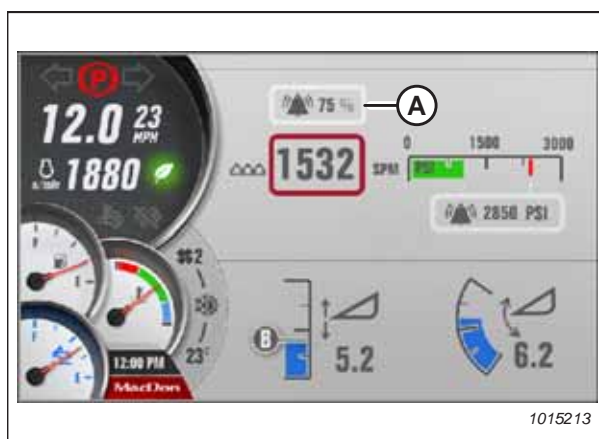
BETJENING

3. Drej på knappen for at rulle til indstillingen KNIV (A) på QuickMenu-siden, og tryk på knappen for at vælge den.



Figur 4.234: Sejlskærebord – QuickMenu

4. Rul til, og vælg indstillingen KNIVHASTIGHEDSALARM (A).
5. Drej rulleknappen for at justere knivhastighedsalarmen efter behov. Standard er 70 %, og minimumsværdien er 50 %. Ved en indstilling på 75 % vil en alarm f.eks. lyde, når knivhastigheden falder til 75 % af den forudindstillede knivhastighed pga. overbelastning.



Figur 4.235: Justering af alarm for knivhastighed

4.7.8 Betjeningsanordning til klippeskjoldsskift

På skårlæggere med et påmonteret skærebord med sejl, der er udstyret med dækskift, kan operatøren vælge at aflevere afgrøden til venstre eller højre side ad skærebordet, ud over at kunne aflevere afgrøden mellem benene på skårlæggeren.

Skift af klippeskjold

Sejldæk kan skiftes fra skårlæggerens kabine, så længe skærebordet har dækskift.

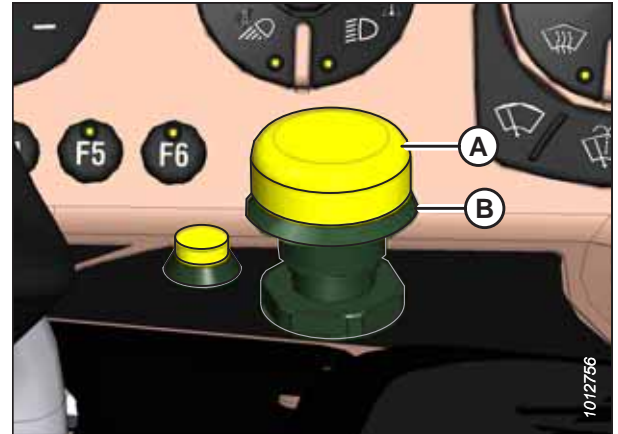
FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

Skift klippeskjold på følgende måde:

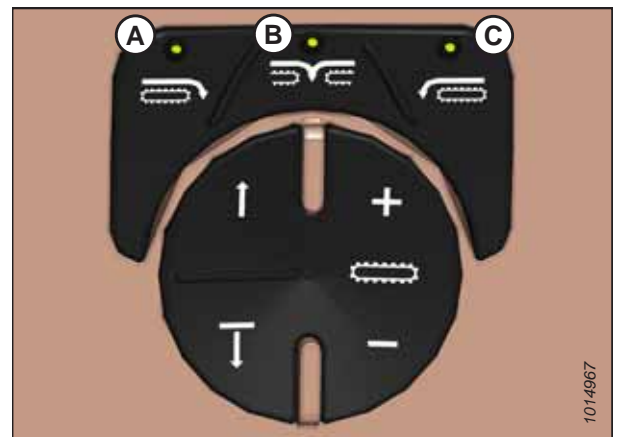
BETJENING

1. Aktivér skærebord ved at trykke og holde knappen **AKTIVÉR SKÆREBORD (A)** nede og trække op i kraven (B).



Figur 4.236: Kontakt til aktivering af skærebord

2. Skub kontakten **SKIFT AF SKÆREBORDSKLIPPESKJOLD** til den ønskede leveringsposition. Klippeskjoldet vil bevæge sig, og draperens retning ændres i overensstemmelse hermed.



Figur 4.237: Kontakter til skift af skærebordsklippeskjold

A - Udtag i højre side
C - Udtag i venstre side

B - Udtag i midten

Indstilling af flyderindstillinger med klippeskjoldsskift

Skærebordsflyder skal indstilles for hver klippeskjoldspostion.

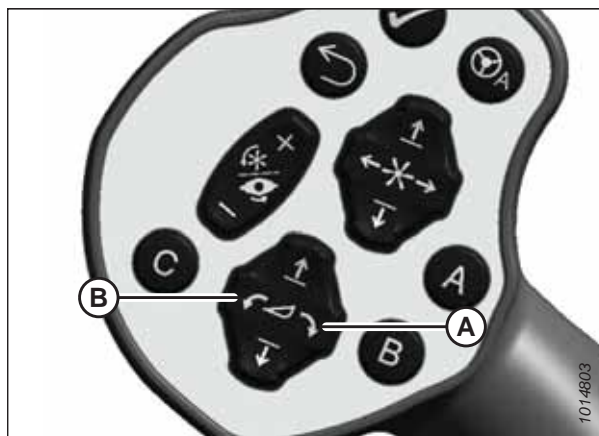
FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

Benyt følgende fremgangsmåde for at programmere en flyderindstilling for hver af positionerne for klippeskjoldsskift:

BETJENING

1. Start motoren, og brug kontakterne VIP SKÆREBORD (A) og (B) på hastighedshåndtaget (GSL) til at indstille skærebordshældning en position i mellemområdet.



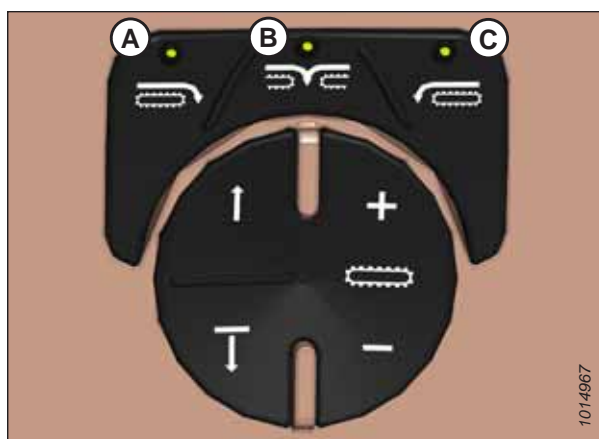
Figur 4.238: GSL

2. Aktivér skærebordet ved at trykke på og holde kontakten AKTIVÉR SKÆREBORD (A) nede, og træk op i kraven (B).



Figur 4.239: Kontakt til aktivering af skærebord

3. Vælg en af følgende klippeskjoldspositioner ved hjælp af knapperne KLIPPESKJOLDSKIFTE på operatørens konsol:
 - Levering på højre side (A)
 - Centerlevering (B)
 - Levering på venstre side (C)



Figur 4.240: Kontakter til skift af skærebordsklippeskjold

BETJENING

4. Når klippeskjold(ene) er holdt op med at bevæge sig, frakobles skærebordet med kontakten AKTIVÈR SKÆREBORD (A).
5. Se *Indstilling af flyder, side 190* for at justere flyderindstillingen for den valgte klippeskjoldspostion.
6. Gentag ovenstående procedure for de andre klippeskjoldspostioner.



Figur 4.241: Kontakt til aktivering af skærebord

4.7.9 Kørselsskærme for sejskærebord

To kørselsskærme, der er specifikke for skærebord med sejl, kan ses, når du betjener skårlæggeren med et sejskærebord monteret. Skærmene åbnes ved at trykke på de relevante multifunktionstaster på høstresultatmåleren (HPT).

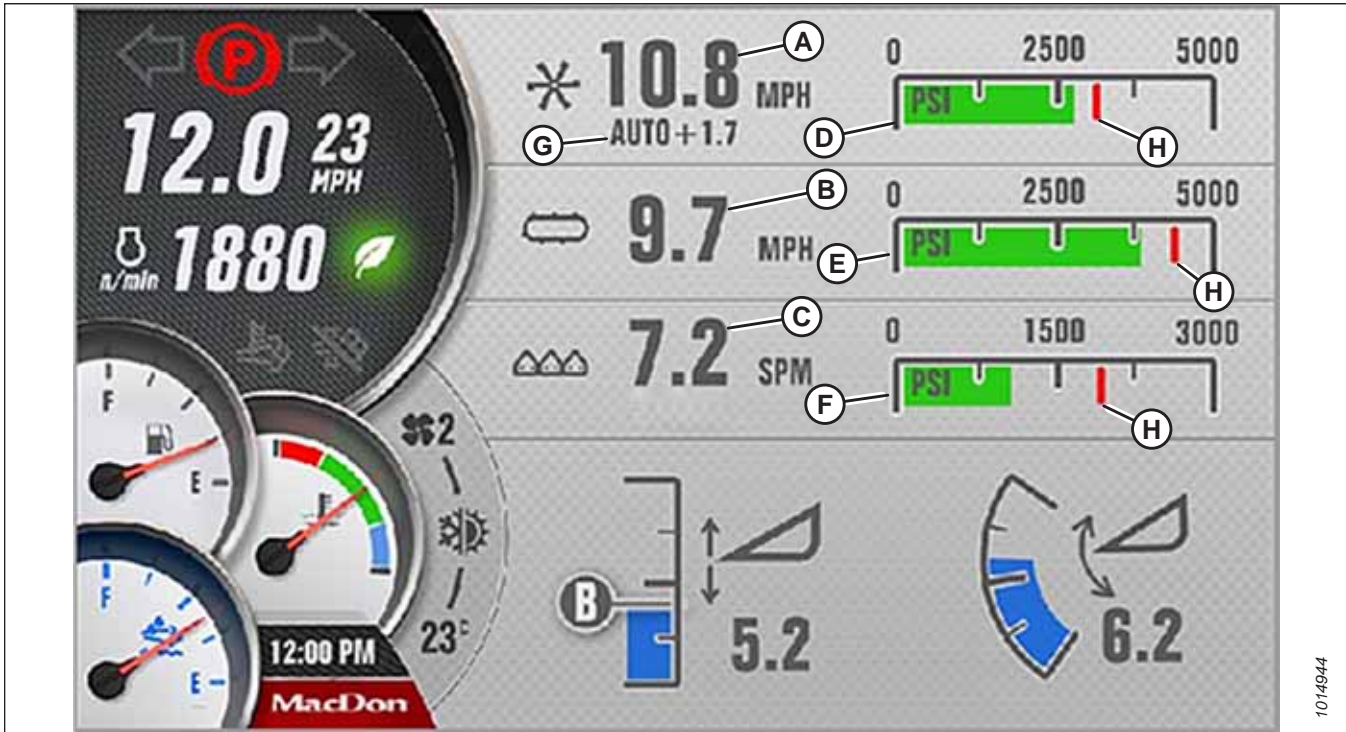
1. Tryk på multifunktionstast 1 (A) for at få adgang til KØRSELSSKÆRM 1.
2. Tryk på multifunktionstast 2 (A) for at få adgang til KØRSELSSKÆRM 2.



Figur 4.242: Høstresultatmåler

Kørselsskærm 1

Sådan ser kørselsskærm 1 ud, når du betjener et sejlskærebord.



Figur 4.243: Kørselsskærm 1 – Sejlskærebordsskærm

A - Tromlehastighed

B - Draperhastighed

C - Knivhastighed

D - Tromletryk

E - Draper-tryk

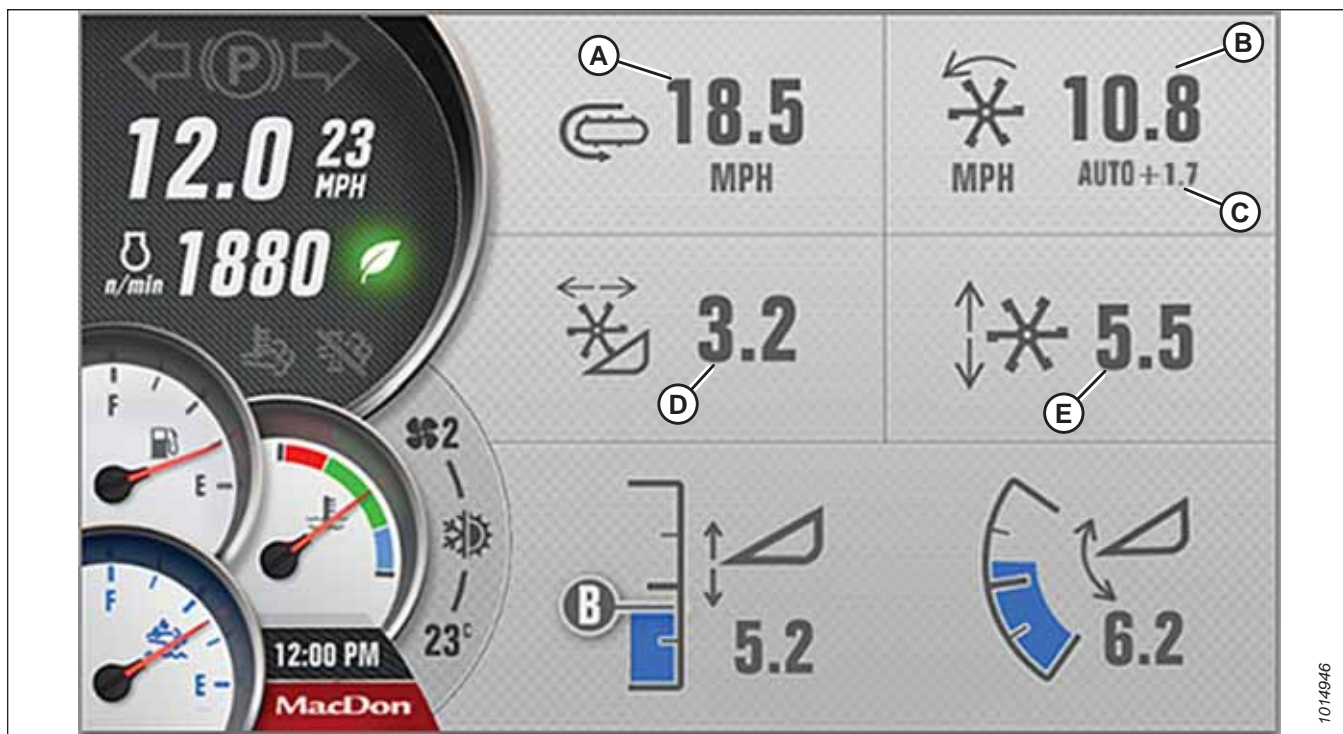
F - Knivtryk

G - Indeksring

H - Alarmpunkt

Kørselsskærm 2

Sådan ser kørselsskærm 2 ud, når du betjener et sejlskærebord.



Figur 4.244: Kørselsskærm 2 – Sejlskærebordsskærm

A - Draperhastighed

B - Tromlehastighed

C - Indeksring

D - Tromle frem/tilbage-position

E - Tromlehøjde

4.7.10 Skårkompressor

Skårkompressoren er en stor, formet polyethylenplade designet til montering på undersiden af skårlæggeren. Skårkompressoren er designet til brug sammen med sejlskærebord i D1X- og D1XL-serien, der skærer raps.

Skårkompressoren former skårlæggeren og forankrer den i stubben bag skærebordet for at forhindre afskalning og skårskader fra vind. Overdreven komprimering med en skårkompressor eller -rulle kan øge tabet ved afgrødebeskæring og kan øge tørretiden; utilstrækkelig kompression kan efterlade en skårlægger udsat for vindskader.

Betjeningsanordninger til skårkompressor

Følgende emne forklarer, hvordan skårlæggeren styrer skårkompressoren og beskriver de automatiserede hæve/sænke-funktioner.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades, uanset årsag.

BETJENING

Skårkompressorens højde (A) vises på høstresultatmåleren (HPT) med en skala fra 0 til 10.

Ikon for skårkompressor (B) vises på HPT, når skårkompressoren er aktiveret i redskabsmenuen. Hvis sensoren er deaktiveret, udskiftes tallet for højde (A) udskiftes med et ikon for deaktiveret sensor. Se instruktioner til, hvordan du aktiverer sensoren, i betjenings- og reservedelsvejledningen til skårkompressor i M1-seriens skårlæggersætning.



Figur 4.245: HPT-skærm

Kontakterne (A) og (B) på operatørens konsol bruges til at justere positionen (højde). Når du slipper kontakten, stoppes bevægelsen.

Hvert momentant tryk på kontakten ændrer værdien med én. Ved at trykke og holde nede ændres værdien med ét interval pr. sekund.

Den sidste position, der er indstillet med konsolkontakterne, bliver målhøjden. Når der foretages en justering, viser skærmen den ønskede værdi. Systemet tilpasser sig straks for at opnå den målpositionen. Efter den sidste justering viser skærmen målværdien i 5 sekunder og vender derefter tilbage til den aktuelle position.



Figur 4.246: Operatørens konsol

Skærmfunktioner

- Når skårkompressoren bevæger sig op eller ned, ændres målværdien (A), skårlæggerikonet (B) vises som en kontur, og skårkompressorikonet (C) blinker.
- Skårlæggerikonet (B) er lyser konstant, når målhøjden er opnået.
- Værdi (A) er 0, og billede (B) er en kontur med skårkompressoren helt hævet.
- Ikon (B) er ikke synligt, og automatisering er deaktiveret uden tilkoblet skærebord. Skårkompressorens højde kan stadig justeres.



Figur 4.247: HPT-skærm

Automatiserede funktioner for skårkompressor: skærebord aktiveret

- Skårkompressoren sænkes til målhøjden ved en kørehastighed højere end 2,5 km/t (1,6 mph).
- Skårkompressoren hæves helt, når kørehastigheden overgår 1,6 km/t (1 mph) under deceleration.
- Skårkompressoren hæves helt, når skærebordet frakobles med en hastighed på over 1,6 km/t (1 mph).

BETJENING

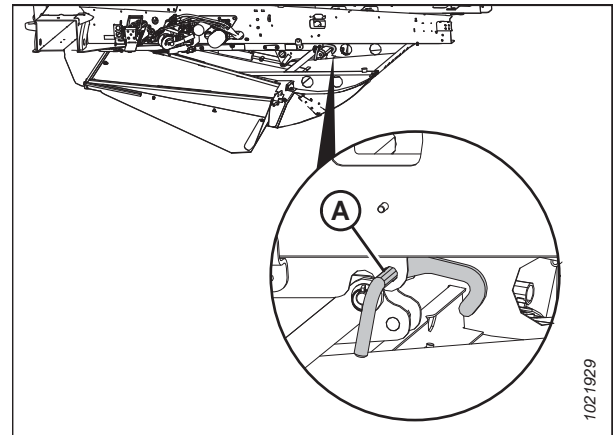
- En VIGTIG besked om at hæve skårkompressoren vises på HPT ledsaget af en tone, når GSL flyttes ud af PARK i motor-fremad-tilstand, hvis skårkompressoren ikke er helt hævet.

Aktivér skårkompressorlåsen, når skårkompressoren ikke er i brug, eller når skårlæggeren er i motor-fremad-tilstand. Se instruktioner i [Låsning og oplåsning af skårkompressoren, side 227](#).

Låsning og oplåsning af skårkompressoren

Skårkompressorlåsen er placeret på venstre førerhus-fremad-side af skårkompressorstellet. Når låsen er aktiveret, forhindrer den, at kompressorskjoldet sænkes.

1. Drej låsehåndtaget (A) med uret for at aktivere skårkompressorlåsen under følgende forhold:
 - Skårkompressor er ikke i brug
 - Skårlægger bliver serviceret
 - Skårlægger er i motor-fremad-tilstand
2. Drej håndtaget (A) mod uret for at deaktivere låsen, før skårkompressoren betjenes.



Figur 4.248: Skårkompressorlås

Kapitel 5: Vedligeholdelse og service

Dette kapitel indeholder de oplysninger, der er nødvendige for at udføre rutinemæssig vedligeholdelse og lejlighedsvis serviceopgaver på din maskine. Ordet "vedligeholdelse" henviser til planlagte opgaver, der hjælper din maskine med at fungere sikkert og effektivt; "service" henviser til opgaver, der skal udføres, når en del skal repareres eller udskiftes. Kontakt din forhandler vedrørende mere avancerede serviceprocedurer.

5.1 Anbefalet brændstof, væsker og smøremidler

Brug kun det brændstof, de væsker og smøremidler, der er angivet i denne vejledning.

5.1.1 Opbevaring af smøremidler og væsker

Din maskine kan kun fungere med største effektivitet, hvis der anvendes rent brændstof og smøremidler.

- Køb rent brændstof af god kvalitet fra en velrenommeret forhandler.
- Brug rene beholdere til at håndtere brændstof og smøremidler.
- Opbevar beholdere et sted, der er beskyttet mod støv, fugt og andre forurenende stoffer.
- Undgå at opbevare brændstof i længere tid. Hvis du har en langsom brændstofomsætning i skårlæggeren eller forsyningstanken, skal du tilføje brændstofplejemiddel og holde tanken fuld for at undgå kondensproblemer.
- Opbevar brændstoffet på et praktisk sted væk fra bygninger.
- Dieseludstødningsvæske (DEF) skal opbevares på et køligt, tørt og godt ventileret sted, væk fra direkte sollys, på den nederste hylde eller på gulvet.
- DEF er ætsende for nogle metaller og bør kun opbevares i beholdere af polyethylen, polypropylen eller rustfrit stål.
- DEF-beholdere skal forsegles for at forhindre forurening og fordampning af vand, hvilket vil påvirke det specificerede forhold mellem vand og urea.
- Dieselolie må **ALDRIG** blandes med DEF.

BEMÆRK:

DEF nedbrydes over tid afhængigt af temperatur og eksponering for sollys. Holdbarhedsspecifikationerne, som er defineret af ISO spec 22241-3, er minimumsforventningerne for holdbarhed ved opbevaring ved konstante temperaturer. Ved opbevaring mellem 12 til 32 °C (10 til 90 °F), vil holdbarheden nemt være et år. Hvis den maksimale temperatur ikke overstiger ca. 24 °C i længere tid, vil holdbarhedsperioden være to år.

5.1.2 Specifikationer for kølervæske

Følg specifikationerne for kølervæske- og vandkvalitet for at optimere systemets ydeevne og forhindre skader på systemets komponenter.

Anbefalede kølervæsker: ASTM D-6210 og CES-14603, Peak Final Charge Global™ eller Fleetguard ES Compleat™ OAT.

BEMÆRK:

M1-seriens skårlæggers påfyldes med Peak Final Charge Global™-kølervæske på fabrikken.

Bland lige dele koncentreret kølervæske med blødt, afioniseret eller destilleret vand af høj kvalitet som anbefalet af leverandøren.

Hvis Peak Final Charge Global™ eller Fleetguard ES Compleat™ OAT ikke er tilgængelig, skal der anvendes et kølervæskekoncentrat eller en fortyndet kølervæske, der er beregnet til brug i kraftige dieselmotorer, med følgende kemiske og fysiske egenskaber:

- Beskytter cylinderkavitation i henhold til et flådestudie, der kører med eller over 60 % belastningskapacitet
- Beskytter kølesystemets metaller (støbejern, aluminiumlegeringer og kobberlegeringer såsom messing) mod korrosion

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

- Kølervæsken **SKAL** være nitritfri og **SKAL** være fri for 2-ethylhexansyre (2-EH-syre)

Additivpakken skal være en del af en af følgende kølevæskeblandinger:

- Ethylenglycol- eller propylenglycolbaseret fortyndet (40-60 %) kraftig kølervæske
- Ethylenglycol- eller propylenglycolbaseret kraftig kølervæskekoncentrat i en 40-60 % blanding af koncentrat med vand af høj kvalitet

Vandets kvalitet er vigtig for kølesystemets ydeevne. Det er bedst at bruge destilleret, afioniseret eller demineraliseret vand til blanding med ethylenglycol- og propylenglycol-baseret kølevæskekoncentrat.

VIGTIGT:

Der må **IKKE** benyttes tætningsadditiver i kølesystemet eller frostvæske, som indeholder tætningsadditiver.

5.1.3 Brændstofs-specifikationer

Følg specifikationerne for brændstofkvalitet for at optimere systemets ydeevne og undgå skader på motoren eller brændstofkomponenterne.

Brug kun diesel med lavt svovlindhold (ULSD) fra en velrenommeret leverandør. ULSD-brændstof nr. 2, der lever op til ASTM-specifikation D975 klasse S15, giver god ydeevne for de fleste helårsservice.

Hvis køretøjet udsættes for ekstrem kulde (under -7 °C [20 °F]), eller hvis brug er nødvendigt ved koldere end normale forhold i længere perioder, skal du bruge klimatiseret nr. 2 dieselbrændstof eller fortynde nr. 2 ULSD-brændstof med 50 % nr. 1 ULSD-brændstof. Dette giver bedre beskyttelse mod brændstofgelering eller voks-tilstopning af brændstoffiltrene.

Tabel 5.1 Brændstofs-specifikationer

Brændstof	Specifikation	Svovl (efter vægt)	Vand og sediment (efter volumen)	Cetan nr. °C (°F)	Smøreevne
ULSD-klasse nr. 2	ASTM D975	0,5 % maks.	0,05 % maks.	40 (104) minimum	520 mikroner
ULSD-klasse nr. 1 og 2 blanding ¹³	ikke tilgængelig	1 % maksimum 0,5 % maksimum foretrukken	0,1 % maks.	45-55 (113-130) koldt vejr/høj højde	460 mikroner

I ekstreme situationer, hvor de tilgængelige brændstoffer er af dårlig kvalitet, eller der er problemer, som er specifikke for visse aktiviteter, kan tilsætningsstoffer anvendes. Motorproducenten anbefaler dog at rådføre sig med brændstofleverandøren eller motorproducenten, før der bruges brændstoffilsætningsstoffer. Situationer, hvor tilsætningsstoffer er nyttige, omfatter:

- Et cetan-forbedrende tilsætningsstof kan anvendes med lave cetan-brændselstoffer.
- En vokskrystalmodifikator kan hjælpe med brændstoffer med høje kuldefiltertilstopningspunkter (CFPP).
- En afiser kan hjælpe med at forhindre isdannelse i vådt brændstof i koldt vejr.
- En antioxidant eller et opbevaringsstabilitetsadditiv kan hjælpe med brændstofs-systemaflejringer og dårlig opbevaringsstabilitet.
- Dieselbrændstofplejemiddel kan bruges til at øge brændstoffets smøreevne, så det opfylder kravene i tabel 5.1, side 230. Dieselbrændstofplejemiddel er tilgængelig hos din forhandler.

13. Valgfrit, når driftstemperaturen er under 0 °C (32 °f).

5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter

For at undgå skader på maskinen må du ikke overskride den angivne kapacitet, når du fylder en væskebeholder.

ADVARSEL

For at undgå personskade eller dødsfald må maskinvæsker IKKE trænge ind i kroppen.

Tabel 5.2 Systemkapacitet

Smøremiddel/ væske	Placering	Beskrivelse	Kapacitet
Dieseludstødnings- væske (DEF)	Dieseludstødnings- væsketanken	Skal overholde ISO 22241-kravene.	49 liter (13 amerikanske gallons)
Molybdænfedt	Glidende køreben	Litium kompleksbase – ekstremt tryk (EP2) molybdæncarbondisulfidindhold: 1,5-5 % (NLGI- klasse: 2)	Efter behov medmindre andet er angivet
Fedt	Efter behov medmindre andet er angivet	Multifunktionel SAE med ydeevne til høj temperatur og ekstremt tryk (EP2) med 1 % maks. molybdændisulfid (NLGI 2) lithiumbase	Efter behov medmindre andet er angivet
Dieselbrændstof	Brændstoftank	Ultralav svovldiesel (ULSD) klasse nr. 2 eller ULSD klasse nr. 1 og 2 blandes ¹⁴ ; Se 5.1.3 Brændstofs-specifikationer , side 230 for at få flere oplysninger	518 liter (137 amerikanske gallons)
Hydraulikolie	Hydraulikvæskebe- holder	Single-grade transmissions-/hydraulikvæske (THF) Viskositet ved 60,1 cSt ved 40 °C Viskositet ved 9,5 cSt ved 100 °C	60 liter (15,8 amerikanske gallons) ¹⁵
Gearsmøremiddel	Gearkasse	SAE 75W-140 eller 80W-140, API-serviceklasse GL-5 fuldsyntetisk gearsmøremiddel (SAE J2360 foretrækkes)	2,3 liter (2,4 amerikansk kvart gallon)
Gearsmøremiddel	Standard hjuldrev	SAE 75W-140 eller 80W-140, API-serviceklasse GL-5 fuldsyntetisk gearsmøremiddel (SAE J2360 foretrækkes)	1,4 liter (1,5 amerikansk kvart gallon)
Gearsmøremiddel	Hjuldrev med højt drejningsmoment	SAE 85W-140, API-serviceklasse GL-5 fuldsyntetisk gearsmøremiddel	4,5 liter (4,8 amerikansk kvart gallon)
Frostvæske	Motorens kølesystem	ASTM D-6210 og CES-14603, Peak Final Charge Global™ eller Fleetguard ES Compleat™ OAT Se 5.1.2 Specifikationer for kølevæske , side 229 for yderligere information	31 liter (8,2 amerikanske gallons)
Motorolie	Motoroliekar	SAE 15W-40 overholder SAE-specifikationer for motorolie i API-klasse SJ og CJ-4	11 liter (11,6 amerikansk kvart gallon)
Kølemiddel til klima anlæg	Klima anlægssystem	R134A	2,38 kg (5,25 lb.)

14. Valgfrit, når driftstemperaturen er under 0 °C (32 °F).

15. Betegner kapaciteten af et tørt system. Genopfyldningskapaciteten er 58 liter (15 amerikanske gallons).

Tabel 5.2 Systemkapacitet (fortsat)

Smøremiddel/ væske	Placering	Beskrivelse	Kapacitet
Kølemiddelolie til klimaanlæg	Klimaanlægssystemets samlede kapacitet	PAG SP-15	240 cm ³ (8,1 fl. Oz.)
Sprinklervæske	Sprinklervæsketank	SAE J942-kompatibel	4 liter (1 amerikanske gallons)

5.1.5 Reservedelsnumre for filter

Erstatningsfiltre er tilgængelige hos din MacDon-forhandler.

Tabel 5.3 Reservedelsnumre for filtre til skårlæggere M1170N75

Filter	Reservedelsnummer
Motoroliefilter	MD #111974
Hydraulisk påfyldningsoliefilter	MD #201713
Hydraulikreturooliefilter	MD #320360 ¹⁶
Primært brændstoffilterelement	MD #205028
Sekundært brændstoffilterelement	MD #205029
Brændstoffilter (filter til udluftning af brændstoftank)	MD #111608
Primært element (førerhus)	MD #111060
Primært luftfilterelement	MD #111954
Sekundært luftfilterelement	MD #111955
Returluftfilter	MD #109797
Dieseludstødningsvæske (DEF) – sugefilter	MD #291162
Dieseludstødningsvæske (DEF) – filter til udluftningsslange	MD #111608
DEF-forsyningsmodulfiltersæt	MD #207510

16. Reservedelsnummer 202986 er påtrykt filteret, men filteret skal serviceres med kit MD #320360. Sættet indeholder en installationsvejledning.

5.2 Opstartsinspektioner og vedligeholdelsesplan for skårlægger

Vedligeholdelsesplanen angiver de anbefalede periodiske vedligeholdelsesprocedurer og serviceintervaller. Regelmæssig vedligeholdelse er den bedste forsikring mod tidlig slitage og utilsigtet nedbrud. Følg denne tidsplan for at maksimere maskinens levetid.

Se de forskellige procedurer i dette kapitel for at få yderligere oplysninger. Brug de væsker og smøremidler, der er specificeret i [5.1 Anbefalet brændstof, væsker og smøremidler, side 229](#).

Vedligeholdelsesintervaller: De anbefalede serviceintervaller er i driftstimer. Hvis et serviceinterval er angivet i mere end en tidsramme, f.eks. 100 timer eller årligt, skal du servicere maskinen med det interval, der nås først.

VIGTIGT:

De foreskrevne serviceintervaller gælder for gennemsnitlige forhold. Betjen maskinen oftere, hvis den bruges under ugunstige forhold (meget støv, ekstra tung last osv.).



FORSIGTIG

Følg nøje de sikkerhedsmeddelelser, der er angivet i [1 Sikkerhed, side 1](#).

5.2.1 Tidsplan for opstartsinspektion

Opstartsinspektioner		
Timer	Punkt	Kontrollér
1	Trækhjulsmøtrikker	Moment: 510 Nm (375 lbf·ft) tør Gentag kontroller ved intervaller på en time, indtil drejningsmomentet stabiliseres med to på hinanden følgende kontroller
5	A/C-kompressorrem	Spænding
5	Møtrikker til styrehjul	Moment: 170 Nm (125 lbf·ft)
5	Dæmpningsbolte til anti-hjulslinger for styrehjul	Indvendig boltmoment: 136 Nm (100 lbf·ft) Udvendigt boltmoment: 244 Nm (182 lbf·ft) Udvendig kontramøtrik: 136 Nm (100 lbf·ft)
50	Trækhjulsmøtrikker	Moment: 510 Nm (375 lbf·ft) tør Gentag kontroller ved intervaller på en time, indtil drejningsmomentet stabiliseres med to på hinanden følgende kontroller
50	Slangeklemmer: luftindtag/køler/varmeapparat/hydraulik	Håndspænd, medmindre andet er angivet
50	Møtrikker til styrehjul	Moment: 170 Nm (125 lbf·ft)
50	Dæmpningsbolte til anti-hjulslinger for styrehjul	Indvendig boltmoment: 136 Nm (100 lbf·ft) Udvendigt boltmoment: 244 Nm (182 lbf·ft) Udvendig kontramøtrik: 136 Nm (100 lbf·ft)
50	Hovedgearkasseolie	Udskift
50	Trækhjulssmøremiddel	Udskift
50	Oliefilter til påfyldningssystem	Udskift
50	Returoliefilter	Udskift

5.2.2 Vedligeholdelsesplan/-registrering

Skårlæggersens serienummer: _____

Kombiner dette notat med notatet i skærebordets betjeningsvejledning. Lav kopier af denne side for at fortsætte registreringen.

Se 5 Vedligeholdelse og service, side 229 for at få oplysninger om hver vedligeholdelsesprocedure.

Registrering af vedligeholdelse	Handling:	✓ - Kontrollér	☉ - Smør	▲ - Udskift	☼ - Rens	⊕ - Tilsæt													
Aflæsning af timetællerimetæller																			
Dato																			
Service af																			
Første brug, se 5.2.1 Tidsplan for opstartsinspektion, side 233																			
10 timer eller dagligt,¹⁷																			
✓	Motoroliestand ¹⁸																		
✓	Olieniveau for motorgearkasse ¹⁸																		
✓	Motorens kølevæskniveau ved reservetanken ¹⁸																		
✓	Brændstoftank ¹⁸																		
✓	Dræn brændstoffilterets vandudskillere ¹⁸																		
✓	Hydraulikslanger og ledninger for lækager ¹⁸																		
✓	Hydraulikoliestand ¹⁸																		
✓	Dækoppumpning ¹⁸																		
✓	Niveau for dieseludstødningsvæske (DEF) ¹⁸																		
Årligt¹⁹																			
✓	Klimaanlæggets blæser																		
✓	Frostvæskekoncentration																		
✓	Batteriopladning																		
✓	Batterivæskestand																		
✓	Styreforbindelser																		
50 timer																			
☼	Indsugningsfilter i førerhus																		
☉	Styrehjulsled																		
☉	Hjullejer til gaffelhjul																		
✓	Motor-til-pumper-oliestand i gearkassen																		

17. alt efter, hvad der sker først.

18. En registrering over daglig vedligeholdelse er normalt ikke påkrævet, men efter på ejerens/operatørens eget skøn.

19. Udfør årlig vedligeholdelse, inden driftssæsonen starter.

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

●	Øverste løftestangsomdrejninger på løftearme (2 steder på begge sider [x4])																					
●	Glidende gangbjælke (18 steder)																					

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

100 timer eller årligt^{17, 19}												
☼	A/C-kondensator											
☼	Ladeluftkøler											
☼	Hydraulikoliekøler											
☼	Køler											
☼	Førerhusets luftreturfilter											
250 timer eller årligt^{17, 19}												
▲	Motorolie og -filter											
▲	Luftfilterets primære filterelement											
●	Glidende trækjulsben Bøsninger og slidseflader											
✓	Trækjuls smøremiddelstand											
●	Lejer til mudderstyrehjulnav											
✓	Udstødningssystem (inspicér visuelt for lækagepunkt, løse klemmer eller løs slange)											
▲	Motorgearkasseolie											
500 timer eller årligt^{17, 19}												
▲	Primære og sekundære brændstoffiltre											
▲	Hydraulisk returfilter og påfyldningsfilter											
✓	Sikkerhedssystemer											
1.000 timer												
☼	DEF-forsyningsmodulfilter											
1000 timer eller årligt¹⁷												
▲	Brændstoftanks udluftningsfilter											
▲	Hjultræksmøremiddel											
2.000 timer												
▲	Krumtaphusfilter og pakning											
▲	DEF-tankventilationslangefilter											
2000 timer eller hvert andet år¹⁷												
▲	Kølevæske											
✓	Generel inspektion											
2000 timer eller hvert tredje år¹⁷												
▲	Hydraulikolie											
4500 timer eller hvert tredje år¹⁷												
▲	DEF-forsyningsmodulfilter											
5000 timer eller hvert andet år¹⁷												
✓	Motorventils spillerum											

5.2.3 Brug af det elektroniske vedligeholdelsværktøj

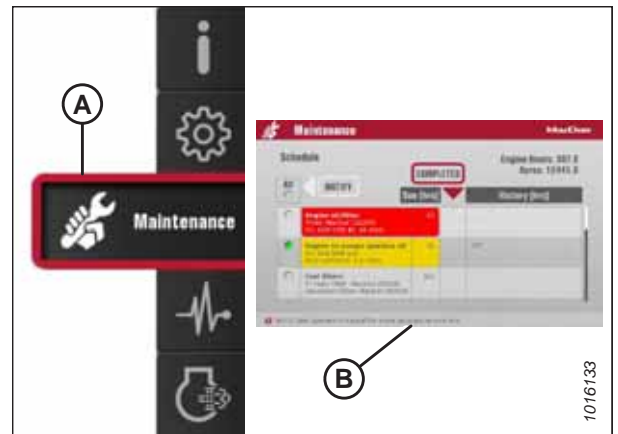
Det elektroniske vedligeholdelsværktøj indeholder en liste over genstande i skårlæggeren, der kræver service efter 250 timers drift eller mere.

1. Tryk på multifunktionstast 5 (A) for at få vist hovedmenuen.
2. For at vælge ikonet MAINTENANCE (C) skal du bruge rulleknappen (B) på høstresultatmåleren (HPT) eller hastighedshåndtaget (GSL) (ikke vist).
3. Tryk på rulleknappen på HPT (B) eller på knappen GSL SELECT (ikke vist) for at vælge ikonet.



Figur 5.1: Åbning af hovedmenuen

4. Vælg ikonet MAINTENANCE (A) for at åbne vedligeholdelsesmenuen (B). Følgende oplysninger kan ses:
 - Udført vedligeholdelse
 - Valgte vedligeholdelsesmeddelelser
 - Vedligeholdelseslog



Figur 5.2: Vedligeholdelsesikon og menu

5.3 Motorrum

Se dette afsnit for information om vedligeholdelse og servicering af komponenter i og omkring skårlæggers motorrum.

FORSIGTIG

- Betjen **ALDRIG** motoren i en lukket bygning. Korrekt ventilation er påkrævet for at undgå farlige udstødningssasser.
- Hold motoren ren. Halm og avner på en varm motor udgør en brandfare.
- Brug **ALDRIG** benzin, nafta eller flygtige materialer til rengøringsformål. Disse materialer er giftige og/eller brændbare.

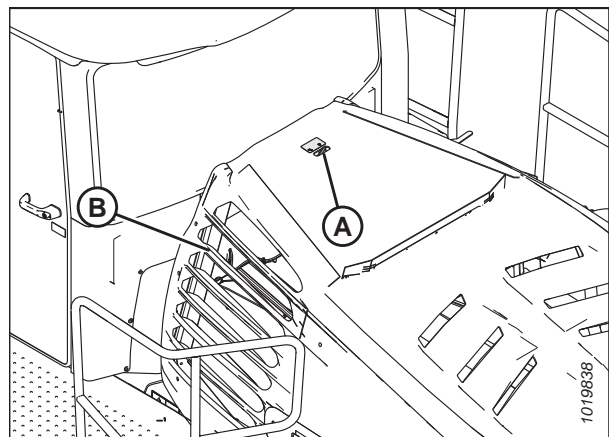
5.3.1 Åbning af motorhjelmen

Motorhjelmen skal åbnes hver gang dele i motorrummet kræver service.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

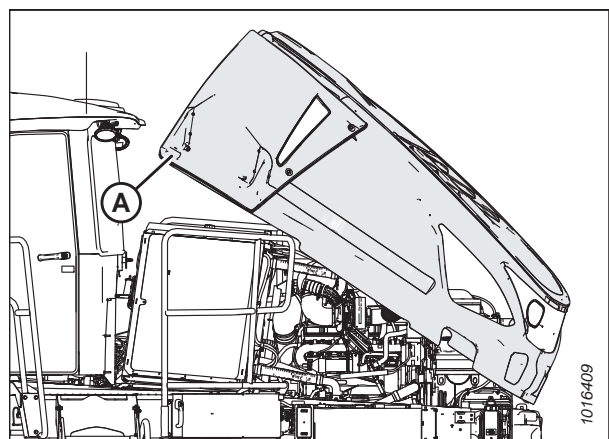
1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Flyt låsen (A) mod højre førerhus' fremadvendte side af skårlæggeren.
3. Tag fat om luftspjældet (B), og løft hættten for at åbne den.



Figur 5.3: Motorhjelm

BEMÆRK:

Hvis det valgfrie sæt til køleindtag til meget snavs (A) er monteret, kan der stadig bruges et luftspjæld til at åbne motorhjelmen.



Figur 5.4: Motorhjelm med ekstraudstyr til køleindtag til meget snavs

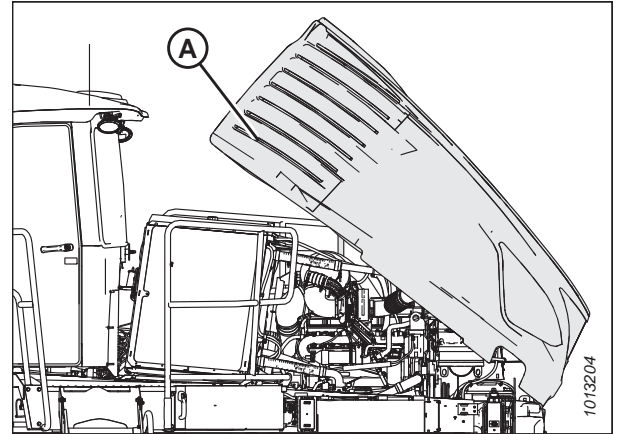
5.3.2 Lukning af motorhjeml

Når du er færdig med at arbejde i motorrummet lukkes motorhjelmen.

1. Tag fat i motorhjelmen ved luftspjældet (A), og sænk, indtil motorhjelmen griber fat om låsen.

BEMÆRK:

Kontrollér, at låsehåndtaget ikke vipkes for at sikre, at motorhjelmen er låst.



Figur 5.5: Motorrum

5.4 Bord

Svingbar platform og trappeenheder findes på skårlæggeren for adgang til operatørens station og vedligeholdelse af motorrummet.

5.4.1 Åbning af platform

Kun platformen på venstre førerhus-fremad-side kan åbnes.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, før du foretager justeringer af maskinen.

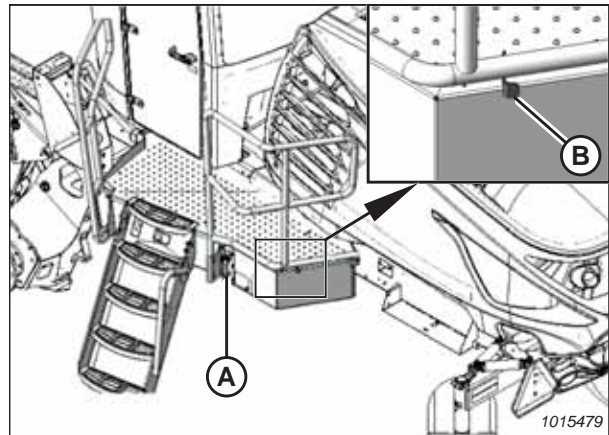
FORSIGTIG

Stå IKKE på en ulåst platform. Den er ustabil og kan få dig til at falde.

BEMÆRK:

Den viste fremgangsmåde gælder for M1170- og M1240-skårlæggere. M1170NT5-skårlæggeren er tilsvarende.

1. Gå til platform (A) på venstre førerhus-fremad side af skårlæggeren, og sørg for, at førerhusdøren er lukket.
2. Skub låsen (B), og træk platformen (A) mod gangbjælken, indtil den stopper, og låsen griber fat.



Figur 5.6: Venstre førerhus-fremad-platform

5.4.2 Lukning af platform

Luk platformen, efter at du flytter den, for at få adgang til komponenterne bag den eller til motorrummet.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, før du foretager justeringer af maskinen.

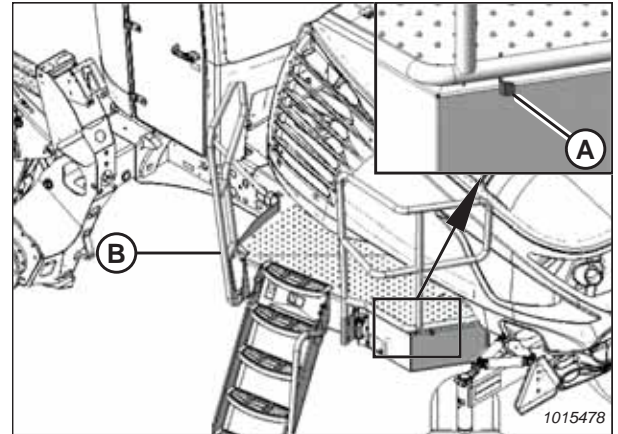
FORSIGTIG

Stå IKKE på en ulåst platform. Den er ustabil og kan få dig til at falde.

BEMÆRK:

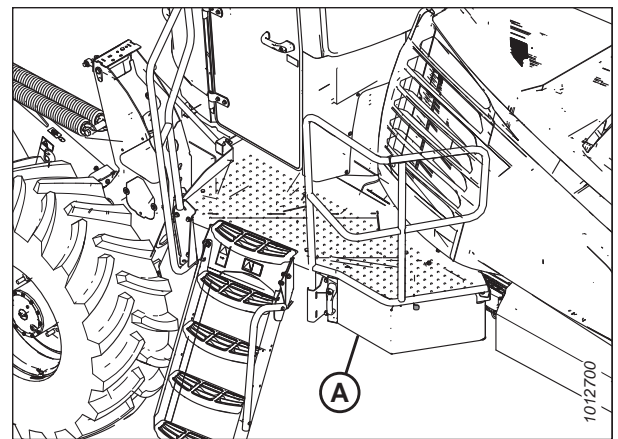
Den viste fremgangsmåde gælder for M1170- og M1240-skårlæggere. M1170NT5-skårlæggeren er tilsvarende.

1. Skub låsen (A) for at låse platformen op (B).



Figur 5.7: Venstre førerhus-fremad-platform

2. Træk platformen (A) mod førerhuset, indtil den stopper, og låsen går i indgreb.



Figur 5.8: Venstre førerhus-fremad-platform

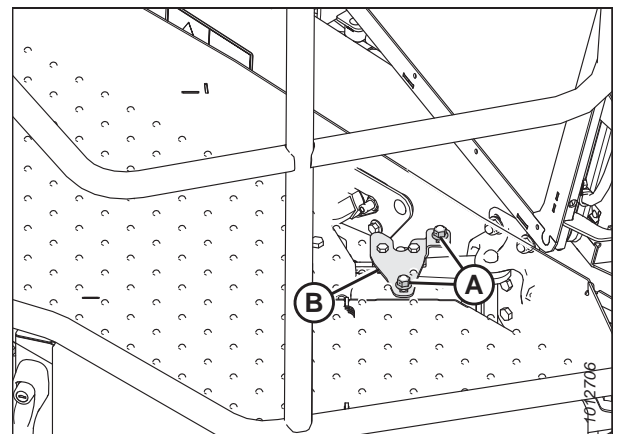
5.4.3 Justering af platform

For at opnå den rette afstand mellem platform og stel kan det være nødvendigt at justere låsen.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, før du foretager justeringer af maskinen.

1. Find låsen (B) under platformen.
2. Justér låsepositionen ved at løsne bolte (A) og flytte låsen (B).
3. Spænd skruerne (A) igen, og luk platformen.



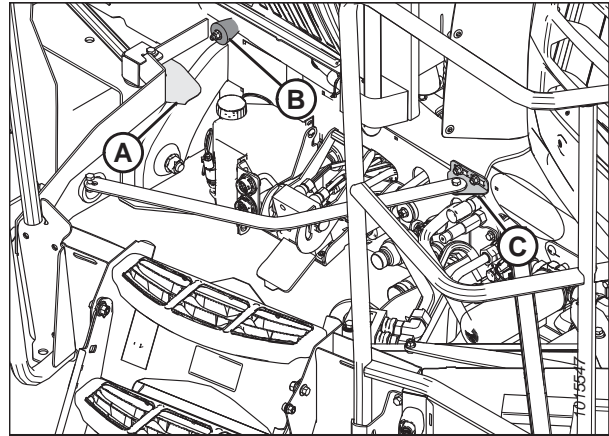
Figur 5.9: Venstre platform

4. Gummistødklods (B) i førerhusets ende af platformen skal måle 52-60 mm (2-2 3/8 i.), når den er korrekt komprimeret i forhold til stellet. Platformen skal også sidde fast mod frontstyret (A).

BEMÆRK:

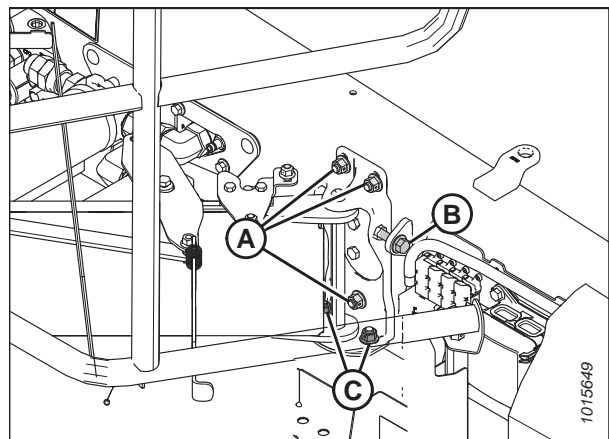
Toppladen på platformen er blevet fjernet af hensyn til overskueligheden.

5. Hvis der er behov for justering, skal du løsne to bolte (C) og skubbe støtten efter behov.
6. Spænd bolte (C) til 39,5 Nm (29,1 lbf·ft).



Figur 5.10: Venstre platform

7. For at justere platformens horisontale position skal du løsne bolte (A) og justere bolten (B).
8. Spænd bolte (A) til 68,5 Nm (50,5 lbf·ft).
9. Brug bolte (C) til at justere platformsvinklen. Spænd bolte (C) til 68,5 Nm (50,5 lbf·ft), efter justering er fuldført.

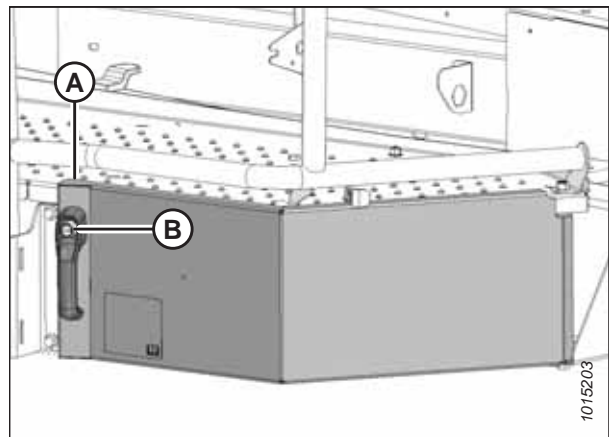


Figur 5.11: Venstre platform

5.4.4 Adgang til værktøjskasse

En værktøjskasse er placeret i et opbevaringsrum under den venstre førerhus-fremad-platform.

1. Tag fat i håndtaget på opbevaringsrummet (A), og tryk på låsen (B). Træk det oplåste håndtag for at åbne rummet.



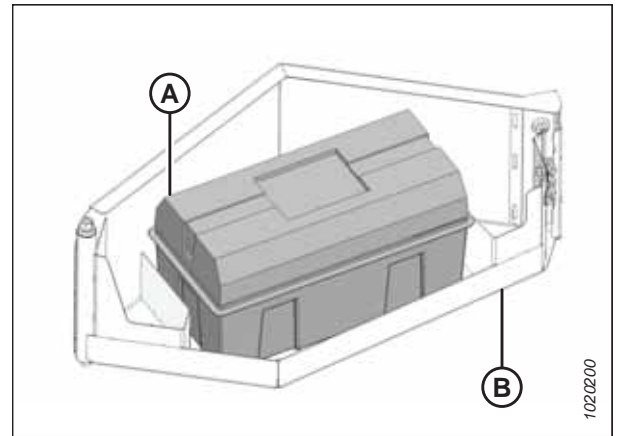
Figur 5.12: Værktøjskasse

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

2. Værktøjskasse (A) er placeret i opbevaringsrummet (B).
3. Svingrummet (B) under platformen for at lukke det, og tryk på håndtaget for at fastgøre låsen.

BEMÆRK:

Tændingsnøglen låser også opbevaringsrummet.



Figur 5.13: Værktøjskasse

5.5 Oversigter over systemvedligeholdelse

5.5.1 Dieseludstødningsvæskesystem

DEF-systemet sprøjter DEF (dieseludstødningsvæske) ind i skårlæggerens udstødningsystem. Denne væske reagerer med udstødningsgasserne over en katalysator og reducerer dermed den skade, som motorens emissioner gør på miljøet. Operatøren kan have brug for at tømme DEF-tanken, hvis skårlæggeren ikke skal bruges i længere tid. Operatøren skal også sikre, at filtrene i DEF-systemet udskiftes i henhold til de intervaller, der er angivet i vedligeholdelsesplanen.

VIGTIGT:

Hvis skårlæggeren skal opbevares i mere end 6 måneder, skal dieseludstødningsvæsken (DEF) tømmes, for at undgå at beskadige tanken. Se instruktioner i *Aftapning af tanken til dieseludstødningsvæske, side 245*.

VIGTIGT:

Hvis skårlæggeren skal bruges, når den omgivende temperatur er under 0 °C (32 °F), må DEF-tanken **IKKE** fyldes op til mere end 75 % af dens kapacitet. Når den omgivende temperatur er under frysepunktet, vil DEF udvide sin volumen med ca. 7 %.

BEMÆRK:

Se DEF-specifikationer på indersiden af bagsiden i betjeningsvejledning.

Aftapning af tanken til dieseludstødningsvæske

Det er nødvendigt at dræne tanken med dieseludstødningsvæske (DEF), når DEF er forurenede, eller ved opbevaring af skårlæggeren i en periode på mere end 6 måneder.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Anbring en afløbsbeholder under DEF-tanken (B). Afløbsbeholderen skal være stor nok til at rumme 28 liter (7,5 amerikanske gallons).

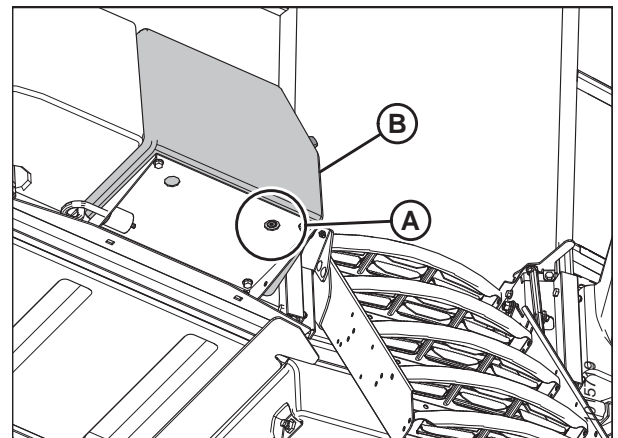
VIGTIGT:

Spildt DEF skal inddæmmes og absorberes af ikke-brændbart absorberende materiale som sand og derefter skovles i en egnet beholder med henblik på bortskaffelse. Hvis DEF er spildt på tanken eller på en af køretøjets overflader, skal der skylles grundigt med vand, da DEF er ætsende.

FORSIGTIG

Undgå, at væsken kommer i kontakt med øjnene. I tilfælde af kontakt skylles straks med vand i 15 minutter.

3. Fjern afløbsproppen (A) fra under tanken (B) og DEF-tankens afløb.
4. Tilsæt lidt destilleret vand til tanken (B) for at skylle de resterende forurenende stoffer ud.
5. Dræn det destillerede vand, der blev brugt til at rengøre tanken.
6. Sæt afløbsproppen (A) i tanken (B) igen.



Figur 5.14: DEF-tanken set nedefra

7. Genopfyld DEF-tanken. Se instruktioner i *Påfyldning af tanken til dieseludstødningsvæske, side 246.*

BEMÆRK:

Fyld **IKKE** tanken op ved opbevaring i **6 måneder** eller længere.

Påfyldning af tanken til dieseludstødningsvæske

Symbolet inde i dieseludstødningsvæskemåleren (DEF) på høstresultatmålerens (HPT) skærm signalerer, når DEF-niveauet er lavt.

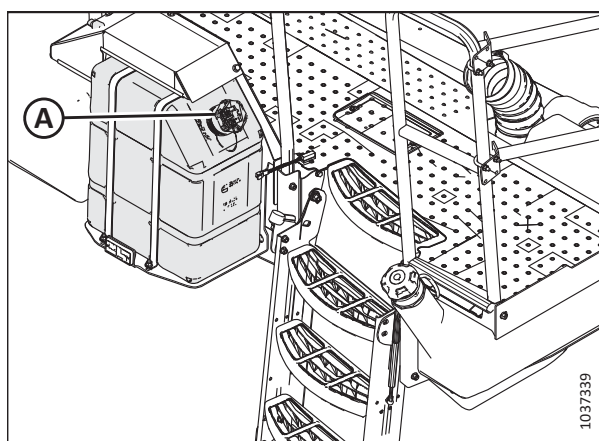
FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Rengør rundt om påfyldningsdækslet (A).
3. Drej hættten (A) mod uret, indtil den er løs, og fjern derefter hættten.

BEMÆRK:

Påfyldningsdækslet til DEF-tanken er blå, og dysedispenseren er mindre end den på brændstofbeholderen.



Figur 5.15: DEF-tank

FORSIGTIG

Undgå, at væsken kommer i kontakt med øjnene. I tilfælde af kontakt skylles straks med vand i 15 minutter.

4. Fyld beholderen med godkendt DEF. Se specifikationer på indersiden af bagsiden.

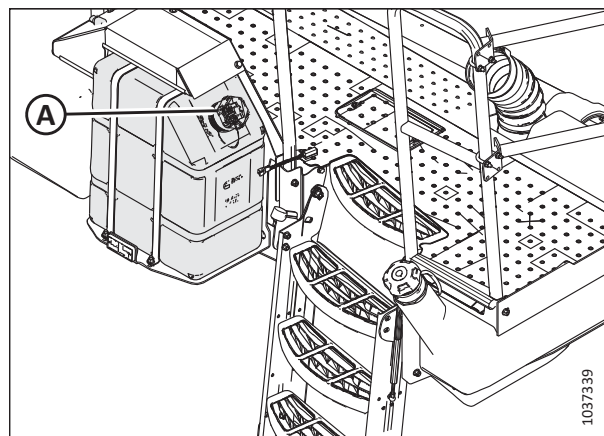
VIGTIGT:

DEF er ætsende. Spildt DEF skal inddæmmes og absorberes af ikke-brændbart absorberende materiale som sand og derefter skovles i en egnet beholder med henblik på bortskaffelse. Hvis det er spildt på beholderen eller køretøjets overfladen, skal det skylles grundigt med vand.

VIGTIGT:

Hvis skårlæggertemperaturen er under 0 °C(32 °F), må du **IKKE** fylde DEF-tanken mere end 75 %. Ved frysning vil DEF-væsken ekspandere med ca. 7 %. Se opbevaringsoplysninger i *5.1.1 Opbevaring af smøremidler og væsker, side 229.*

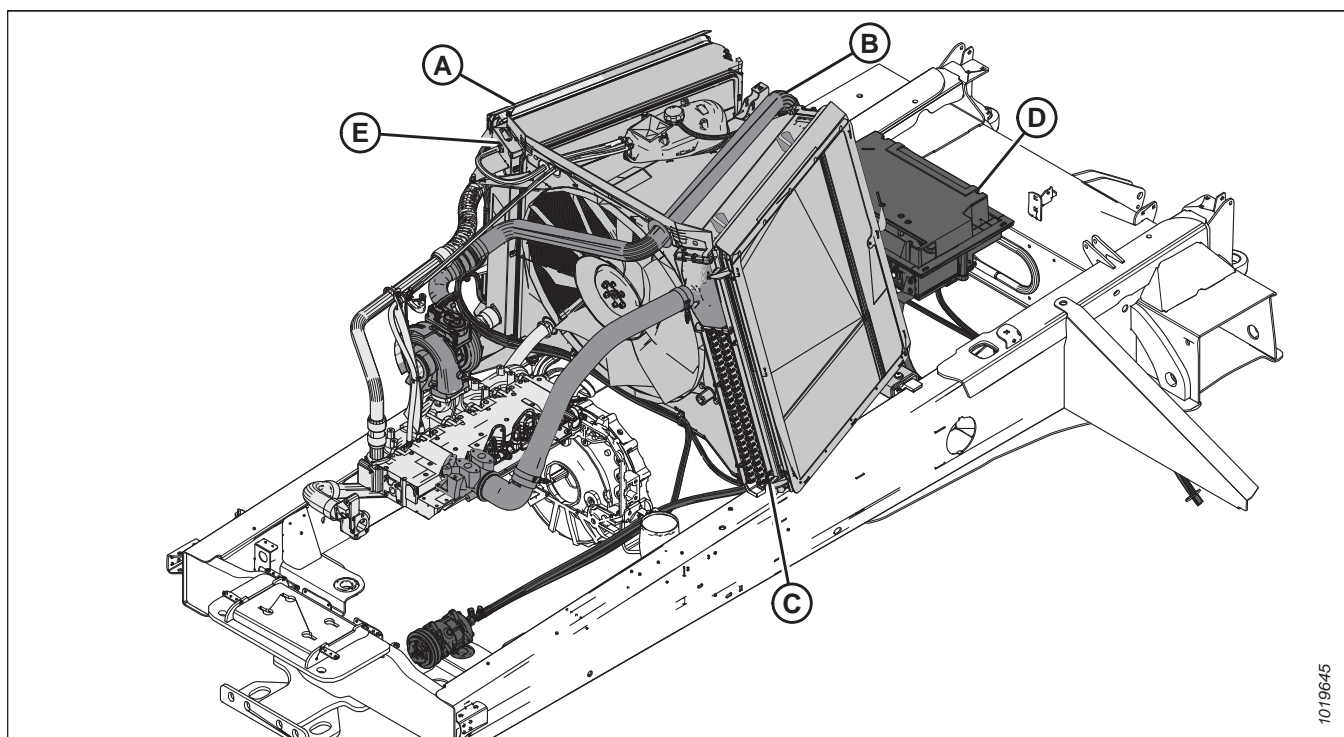
5. Udskift påfyldningsdækslet (A), og drej med uret, indtil det er stramt.



Figur 5.16: DEF-tank

5.5.2 Dobbelt flow-kølesystem

Motorens kølesystem er beregnet til at opretholde motorens driftstemperatur inden for det specificerede driftsinterval. Det kan også bruges omvendt til at fjerne snavs fra køleskærmene.



Figur 5.17: Dobbelt flow-kølesystem

A - Klimaanlægskondensator
D - Boks til klimaanlæg

B - Ladeluftkøler
E - Motorkøler

C - Hydraulikoliekøler

BEMÆRK:

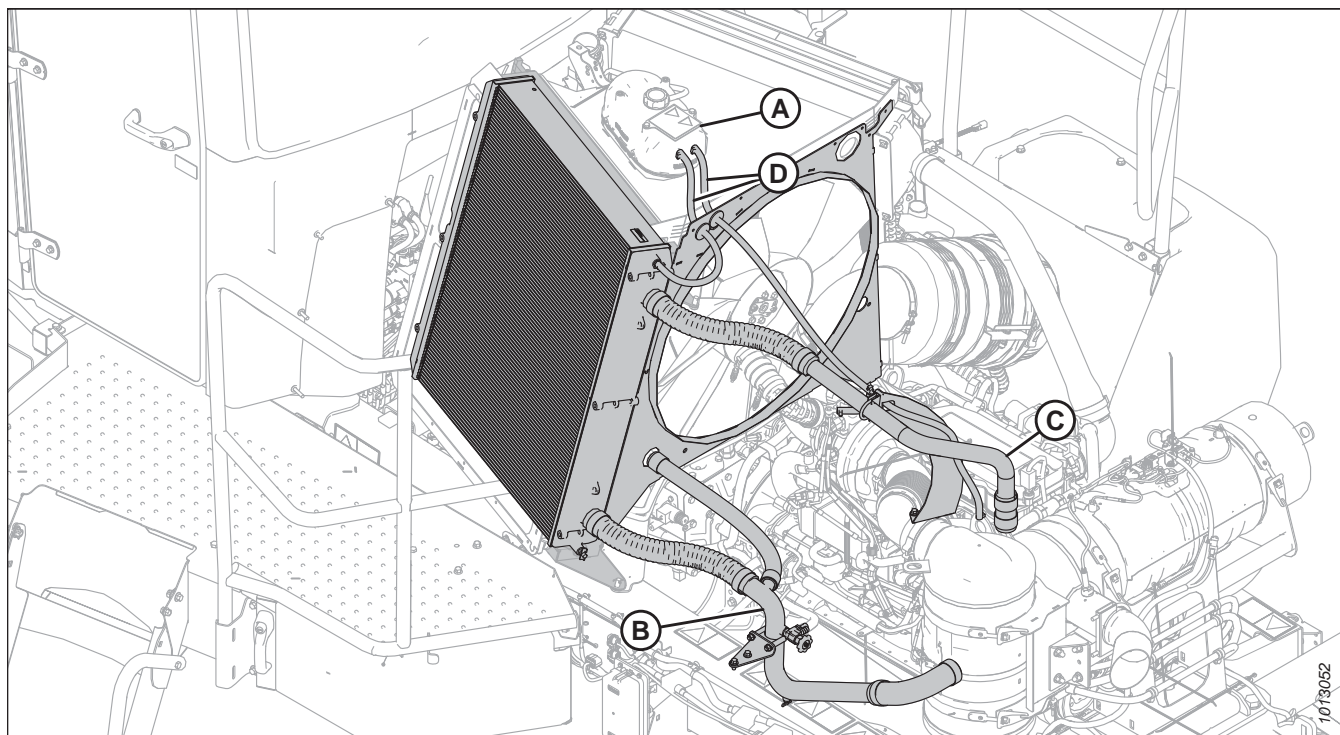
Frostvæske er afgørende i ethvert klima. Det udvider driftstemperaturen ved at sænke kølemidlets frysepunktet og ved at hæve kogepunktet. Frostvæske indeholder også rusthæmmere og andre additiver for at forlænge motorens levetid.

VIGTIGT:

Hvis frostvæskestykken ikke er tilstrækkelig, må du **IKKE** dræne kølesystemet for at beskytte mod frost. Systemet kan muligvis ikke drænes fuldstændigt, og der kan stadig opstå skader ved frysning.

Se 5.1.4 *Smøremidler, væsker og systemkapaciteter*, side 231 for at få flere oplysninger.

Motorkøling



Figur 5.18: Motorkøling

A - Tryksat kølevæsketank
C - Motorudløbsslange

B - Motorindgangsslange
D - Ventilationslanger

Eftersyn af kølevæsketanks trykdæksel

Kølevæsketanks trykdæksel skal sidde tæt, og dækselpakningen skal være i god stand for at opretholde trykket på 97-124 kPa (14-18 psi) i kølesystemet.

! FORSIGTIG

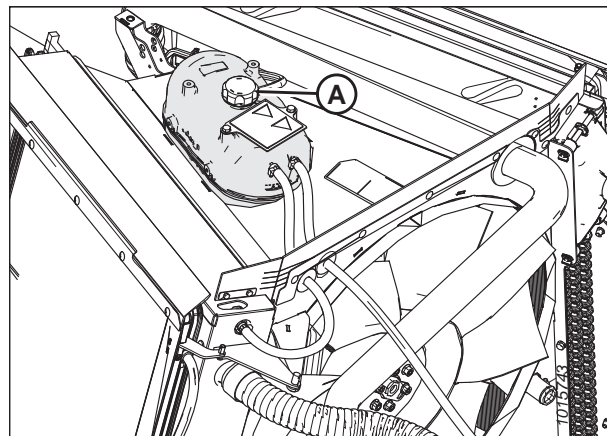
For at undgå personskade ved varm kølevæske må du IKKE dreje kølevæsketankens trykdæksel, før motoren er afkølet.

! FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

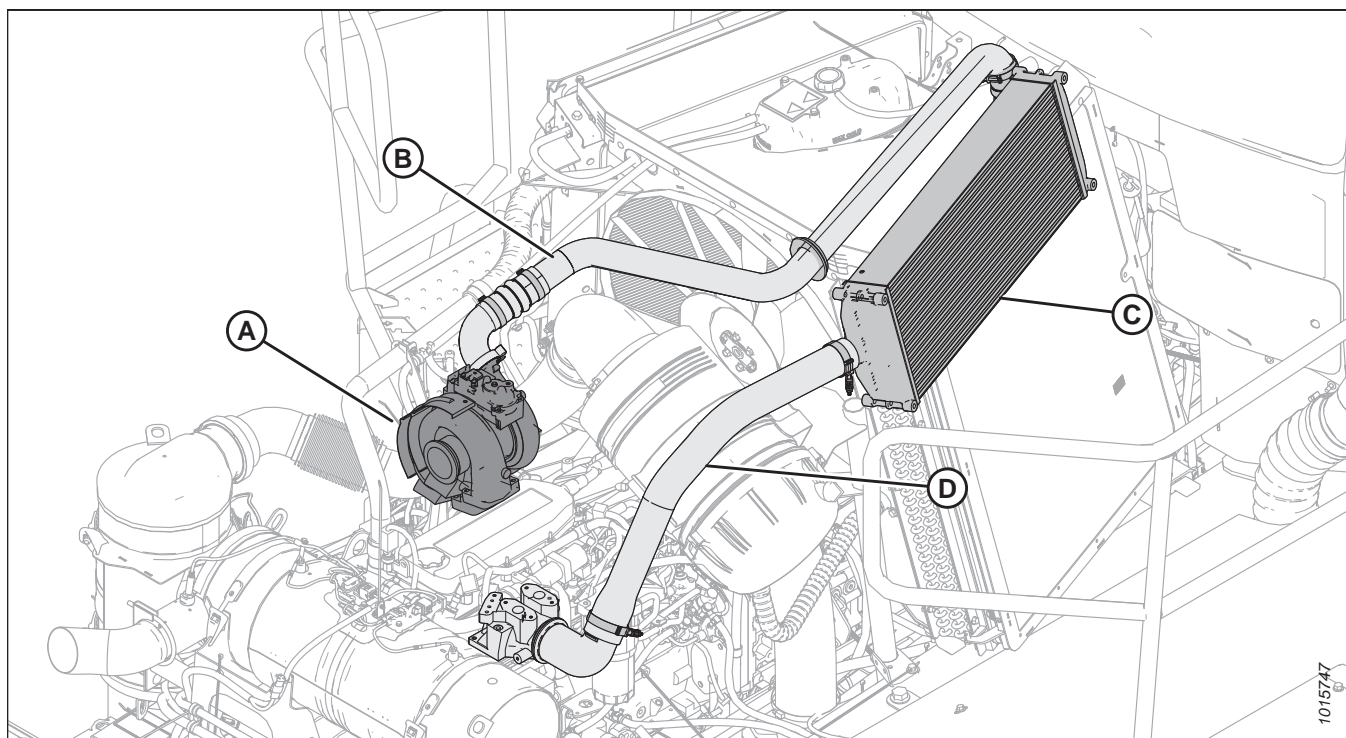
1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn motorhjelm. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelm](#), side 238.

3. Drej dækslet (A) mod uret til det første hak for at lette trykket, inden dækslet fjernes fuldstændigt.
4. Drej dækslet (A) igen, og fjern det.
5. Kontrollér pakningen for revner eller forringelse, og sæt dækslet på igen, hvis det er nødvendigt.
6. Kontrollér, at fjederen i dækslet bevæger sig frit. Sæt dækslet på igen, hvis fjederen sidder fast.
- 7.
8. Luk motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.2 Lukning af motorhjelmen](#), side 239.



Figur 5.19: Kølevæskebeholder

Ladeluftkøler



Figur 5.20: Ladeluftkøler (CAC)

A - Turbolader
C - Ladeluftkøler

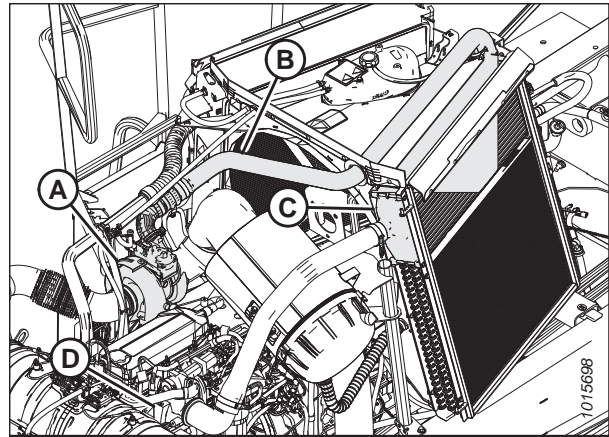
B - Ladeluftindgangskanal
D - Ladeluftudgangskanal

Ladeluftkøling

Køleren er placeret i kølekassen bag førerhuset.

Når indsugningsluften passerer gennem luftfilteret, passerer den gennem turboladeren (A), hvilket øger lufttrykket. Denne proces opvarmer luften, så den føres gennem røret (B) til køleren (C), inden den kommer ind i motorindtaget (D).

Kølerørene og komponenterne skal rengøres med trykluft hver 100. driftstime. Daglig rengøring kan være påkrævet, hvis den anvendes under forhold med svære afgrøder. Se instruktioner i [5.9.2 Rengøring af kølemodul, side 285](#).

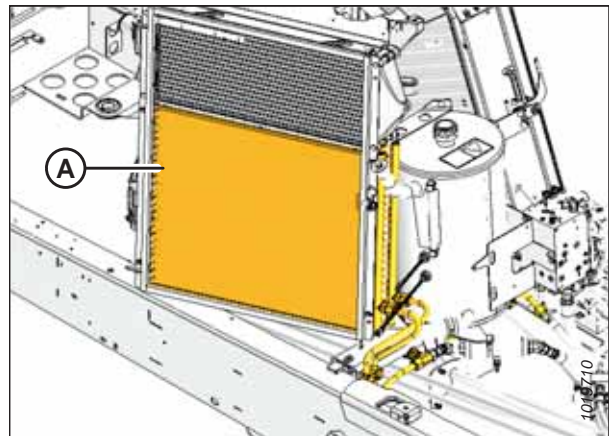


Figur 5.21: Motorens luftindtagssystem

Hydraulikoliekøler

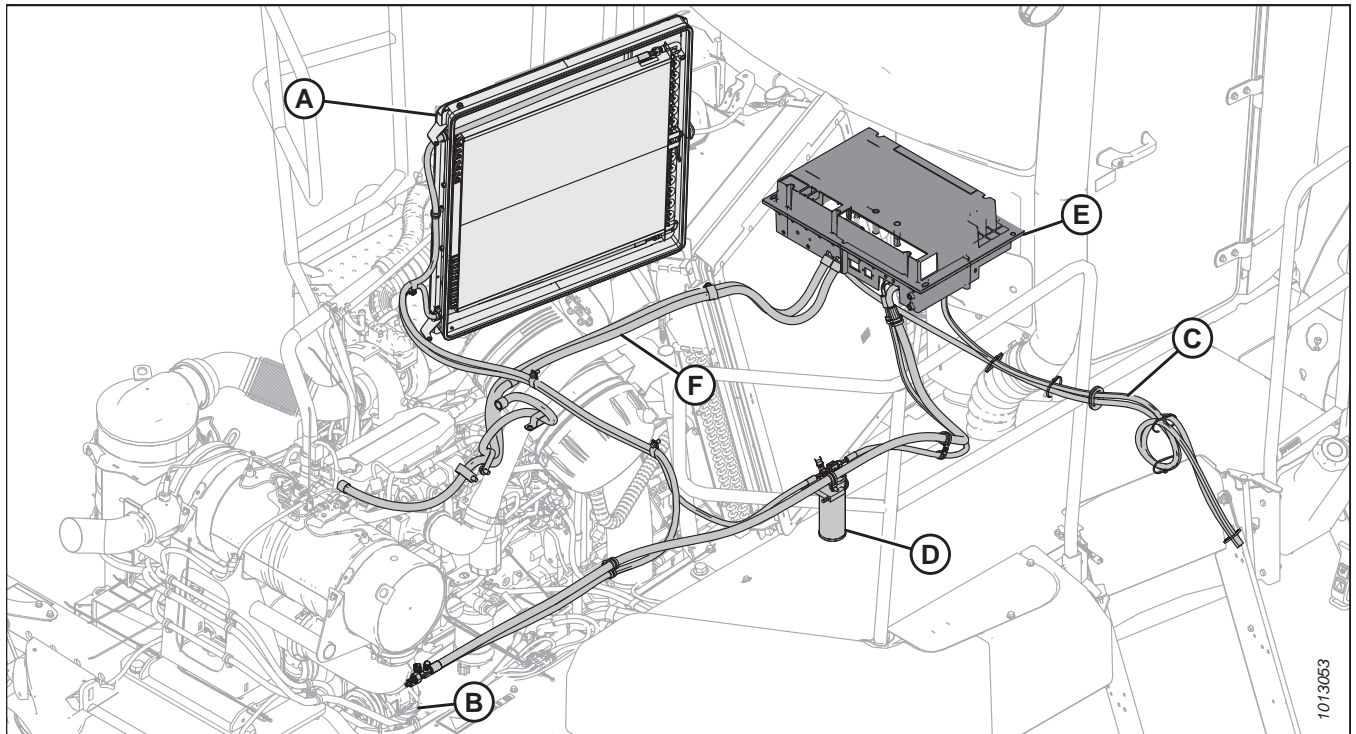
Hydraulikoliekøleren er placeret inde i køleboksen bag køleren.

Rengør køleren (A) med trykluft hver 100. driftstime. Daglig rengøring kan være påkrævet, hvis maskinen anvendes under forhold med meget snavs. Se instruktioner i [5.9.2 Rengøring af kølemodul, side 285](#).



Figur 5.22: Hydraulikoliekøler

Klimaanlæg (A/C)



Figur 5.23: Klimaanlæg

A - Kondensator
D - Tørrer

B - Kompressor
E - HVAC-enhed

C - HVAC-afløbsledninger
F - Førerhusets varmerør

Kondensator

Klimaanlægskondensatoren skal rengøres med trykluft hver 100. driftstime. Hyppigere rengøring kan være nødvendig under svære forhold.

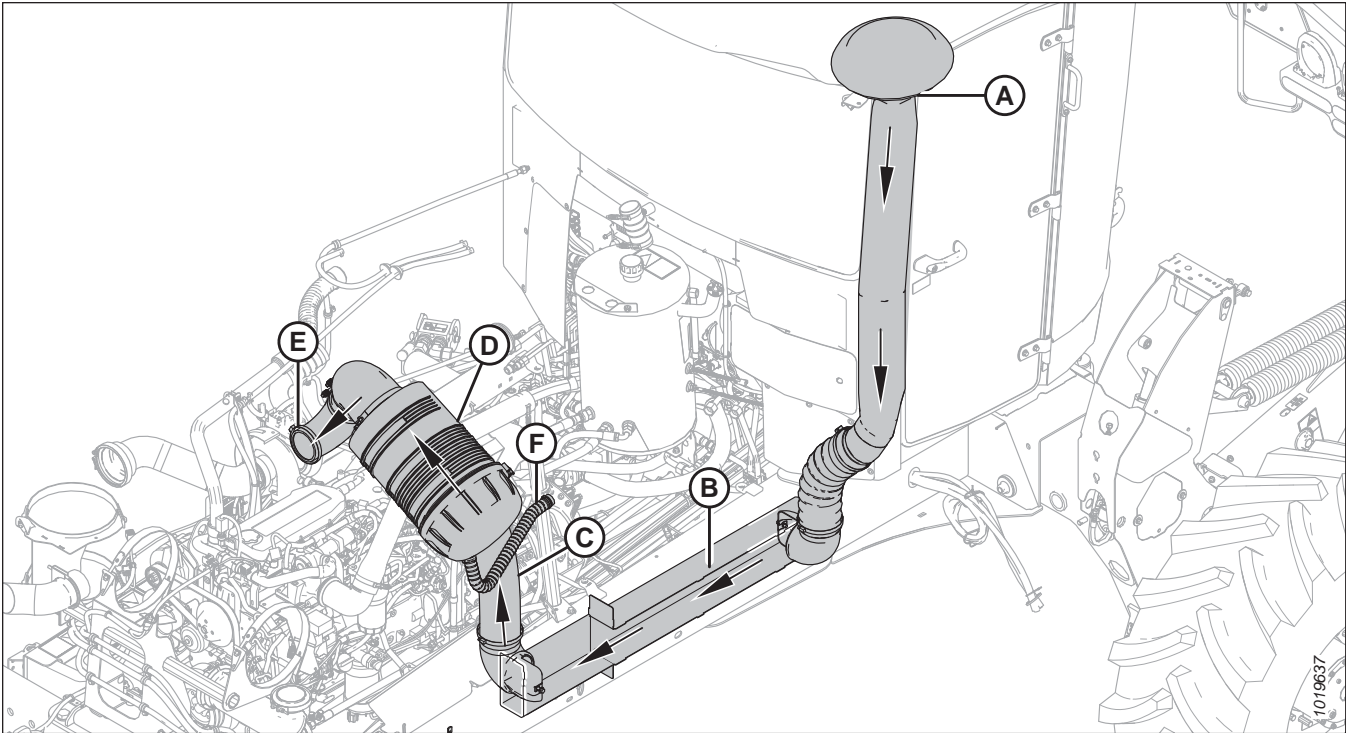
Rengøring af kondensatoren kan udføres på samme tid som køleren, oliekoeleren og ladeluftkøleren. Se instruktioner i [5.9.2 Rengøring af køleskærme og komponenter, side 285](#).

5.5.3 Luftindtagssystem

Luftindtagssystemet filtrerer luft, der bruges af motoren.

VIGTIGT:

- Kør **IKKE** motoren med luftrenser frakoblet eller afmonteret.
- For meget service af filterelementet øger risikoen for, at motoren indtager snavs og skader motoren alvorligt.
- Filterservice skal kun udføres, når høstresultatmåleren (HPT) angiver ENGINE AIR FILTER (motorens luftfilter) eller med det angivne interval. Se rengøringsintervaller se [5.2.2 Vedligeholdelsesplan/-registrering, side 234](#).



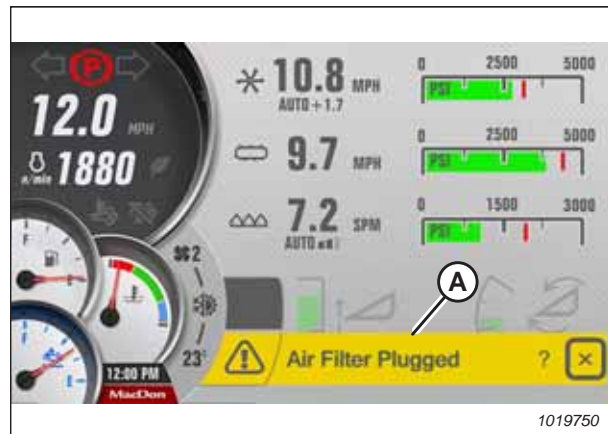
Figur 5.24: Luftindtagssystem

A - Luftindtag
D - Luftreenser

B - Luftkanal til luftreenser
E - Turboladerindtag

C - Luftreenserindtag
F - Aspiratorkanal

Meddelelse (A) vises på HPT, når motorens luftfilter kræver eftersyn.



Figur 5.25: Besked om filterservice påkrævet

5.5.4 Hydrauliksystem

M1170NT5 Skårlæggers hydrauliksystem driver skårlæggers drevsystem, skærebordslift, skærebordsdrevsystemer, kølesystemventilator og andre løftesystemer.

⚠ ADVARSEL

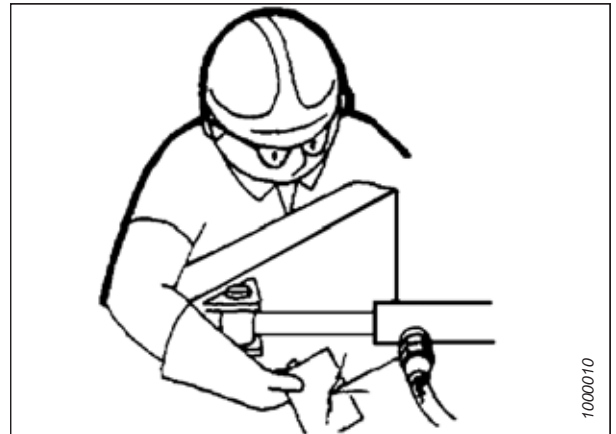
- Undgå højtryksvæsker. Udstrømmende væske under tryk kan trænge gennem huden og forårsage alvorlig personskade. Aflast trykket, før hydraulikledningerne frakobles.
- Sørg for, at alle forbindelser er tætte, før systemet sættes under tryk. Hold hænder og krop væk fra huller og dyser, der skubber væsker ud under højt tryk.



Figur 5.26: Fare ved hydrauliktryk

⚠ ADVARSEL

- Brug et stykke pap eller papir til at søge efter utætheder.
- Hvis der kommer væske ind under huden, skal det opereres væk inden for et par timer af en læge, der er bekendt med denne form for skade, ellers kan der opstå koldbrand.



Figur 5.27: Kontrol af hydrauliklækager

VIGTIGT:

Fremmedlegemer som f.eks. snavs, støv og vand er den største årsag til skader i hydrauliksystemet.

Hvis hydrauliksystemets komponenter skal frakobles for service, skal slangeender, rør og komponentporte beskyttes mod forurening med rene, fnugfri klude eller rene plastposer.

Inden montering af en ny slange skal indersiden skylles med ubrugt dieselbrændstof eller ubrugt kommerciel petroleumsbaseret rensmiddel i mindst ti sekunder. Brug **IKKE** vand, vandopløseligt rengøringsmiddel eller trykluft.

Hydrauliksystemets komponenter er bygget til meget tætte tolerancer og er justeret på fabrikken. Forsøg **IKKE** at servicere disse komponenter undtagen for at opretholde den korrekte oliestand og for at skifte olie og filter som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

Kontakt din MacDon-forhandler for al anden service.

Hydraulikoliekøler

Hydraulikoliekøleren er placeret inde i køleboksen bag køleren.

Den skal rengøres med trykluft hver 100. driftstime. Daglig rengøring kan være påkrævet, hvis maskinen anvendes under forhold med meget snavs. Se instruktioner i [5.9.2 Rengøring af kølemodul, side 285](#).

Kniv-/skivedrevhydraulik

En hydraulikpumpe med et enkelt stempel fungerer i et lukket kredsløb, der leverer olie til kniv-/skivekredsløbet. Pumpen opretholder kniv-/skivehastighed ved alle normale motorhastigheder (>1500 o/min), uanset varierende belastning på skærebordet.

Pumpen kræver ladestrøm for:

- At udskifte olie fra interne lækager
- at fylde og opretholde positivt tryk i arbejdskredsløbet
- At sørge for skylleflow til køling og føre ren olie ind i kredsløbet.

Tromle- og draperhydraulik

Tromle- og sejlkredsløbene drives af en tandhjulspumpe. Dette giver mulighed for uafhængig olie gennemstrømning til tromle- og sejlkredsløbene og adskiller oliestrømmen fra knivpumpen. Skærebordsdrevsmanifolden styrer flow-kontrol og aflastning af disse kredsløb.

Trækkrafthydraulik

Skårlægger-trækkraften består af to hydraulikpumper med aksialstempler med variabel forskydning, en til hvert trækjul.

Pumpens hastigheder øges gennem en gearkasse fra motoren. Hver pumpe kræver ladestrøm for

- At udskifte olie fra interne lækager
- at fylde og opretholde positivt tryk i arbejdskredsløbet
- At sørge for skylleflow til køling (forekommer ved motorerne) og føre ren olie ind i kredsløbet.

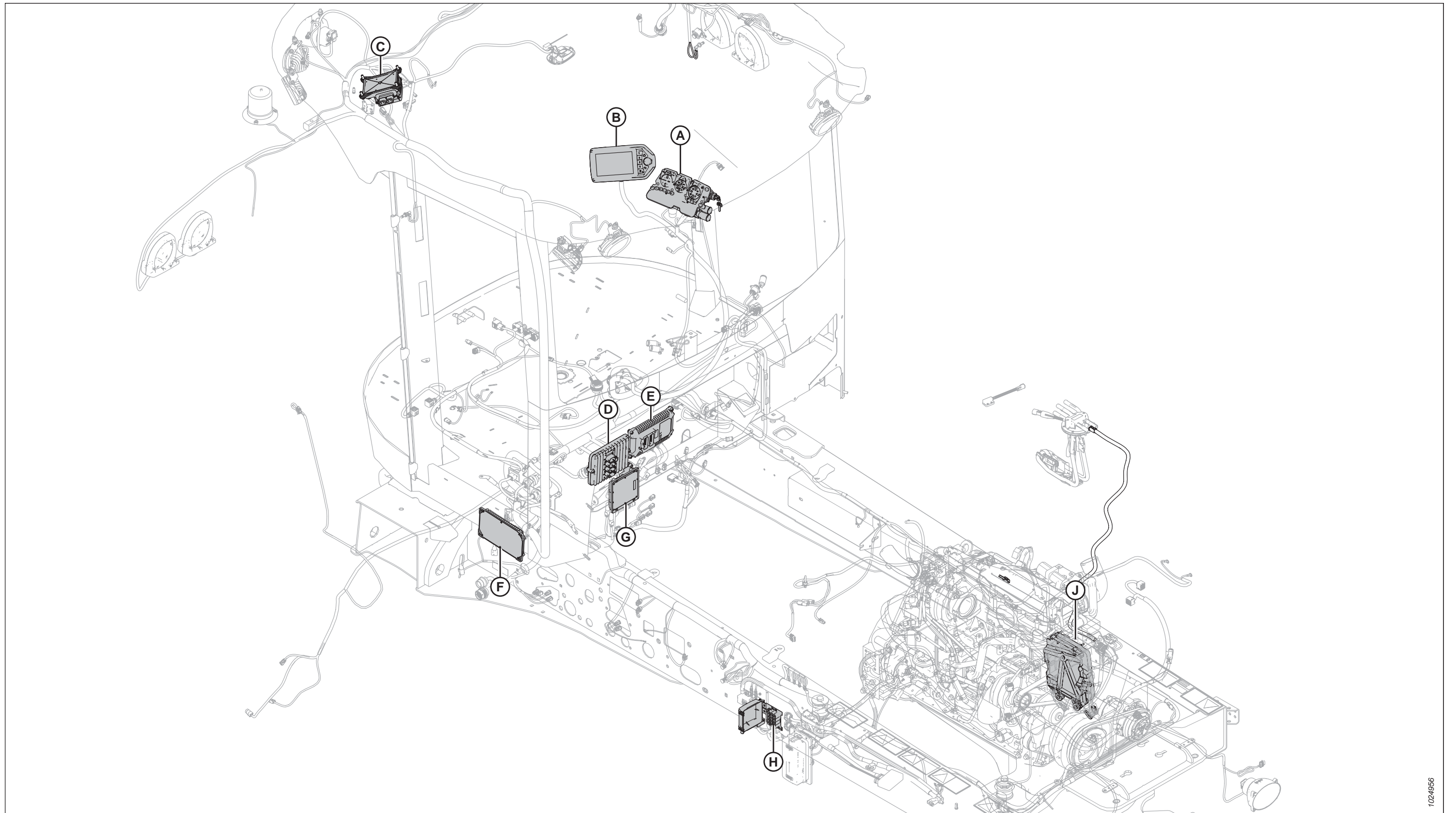
5.5.5 Elektrisk system

Se dette afsnit for at få oplysninger om vedligeholdelse af skårlæggerens batteri, lygter, afbryder og sikringer.

Modullayout

Der er mange forskellige moduler på skårlæggeren. Der henvises til illustrationen herunder for at se de forskellige placeringer.

Modulplaceringer



VEDLIGEHODELSE OG SERVICE

Forklaring af modulplaceringer

A - Konsolmodul (MD # 208808)

D - Hovedcontrollermodul (MD # 205941)

G - HVAC-styringsmodul (MD 208110)²⁰

B - Høstresultatmålerskærm (MD # 306360)

E - Firewall-udvidelsesmodul (MD # 201396)

H - Chassisrelæmodul (MD # 208160)²⁰

C - Tagrelæmodul (MD #208160)²⁰

F - Chassisudvidelsesmodul (MD # 201396)

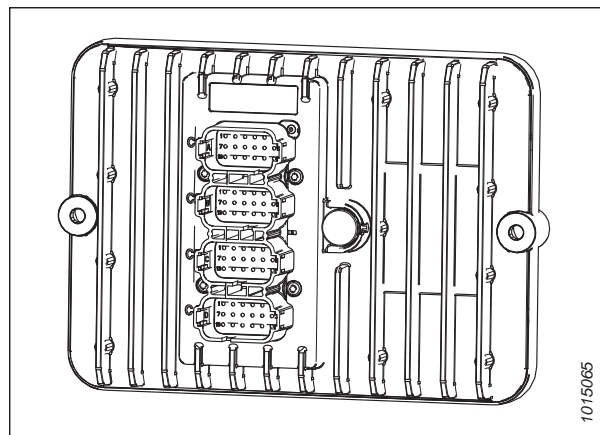
J - Motorstyringsmodul (ECM)

²⁰. For oplysninger om mærkater, se *Sikringspanel- og relæmodulmærkater*, side 363.

Hovedcontroller

Hovedcontrolleren huser skårlæggerens software og kommunikerer med alle andre elektriske moduler på skårlæggeren.

Hovedcontrolleren er monteret bag førerhuset.

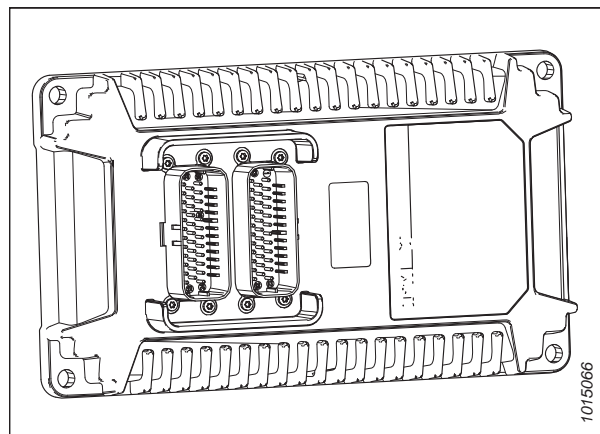


Figur 5.28: Hovedcontroller

Udvidelsesmoduler

Udvidelsesmoduler giver ekstra ind- og udgange til hovedcontrolleren.

M1170NT5 Skårlægger har to udvidelsesmoduler. Det ene er bag førerhuset ved siden af hovedcontrolleren, og det andet er placeret i den venstre stelskinne. De bruges til at levere input og output til forskellige sensorer og ventilsolenoider i hele skårlæggeren.



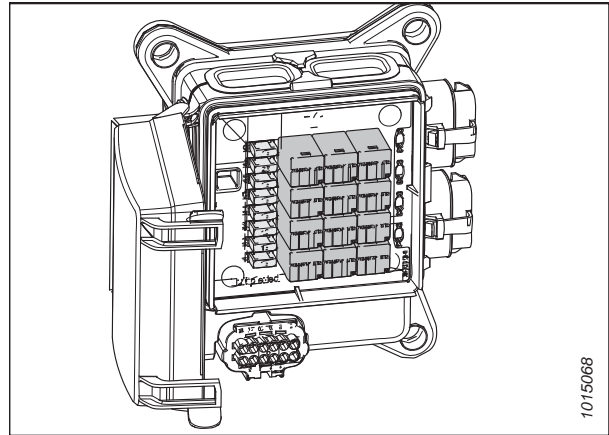
Figur 5.29: Udvidelsesmoduler

Relæmoduler

Relæmoduler indeholder elektroniske afbrydere, der tændes/slukkes af hovedcontrolleren.

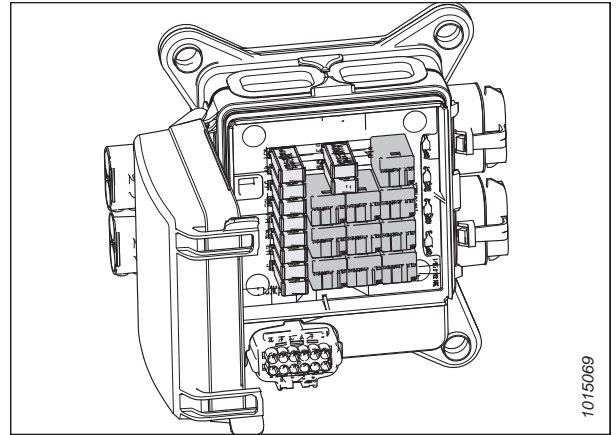
M1170NT5 Skårlægger har to relæmoduler. Det ene er placeret på kabinettet og det anden inde i førerhuset. Der findes sikringer og relæer i begge relæmoduler.

Kabinerelæmodulet er placeret på venstre (førerhus-fremad) stelskinne.



Figur 5.30: Kabinerelæmodul

Tagrelæmodulet er placeret inde i førerhuset.

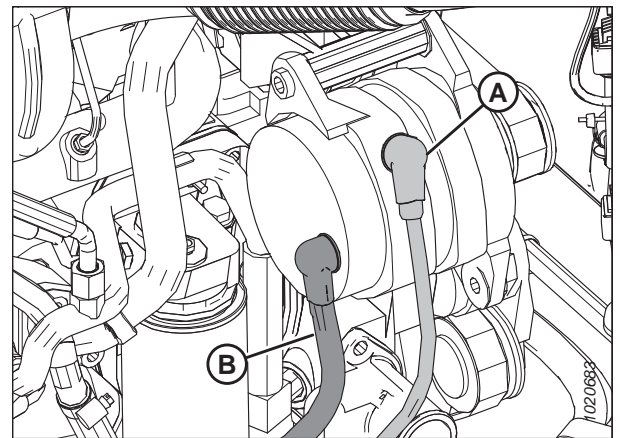


Figur 5.31: Tagrelæmodul

Forebyggelse af beskadigelse af det elektriske system

Tag følgende forholdsregler for at undgå beskadigelse af elektriske systemer:

- Kontrollér omhyggeligt polariteten, når du monterer boosterbatteriet.
- Kortslut **IKKE** batteriet eller generatorterminalerne, og lad ikke batteriets positive (+) kabel (B) eller generatorledningen blive jordforbundet.
- Sørg for, at vekselstrømsforbindelserne er korrekte, før du tilslutter kablerne til batteriet.
- Når der svejses på en hvilken som helst del af maskinen, skal batterikablerne frakobles. Se instruktioner i [1.8 Forholdsregler for svejsning, side 10](#).
- Afbryd altid batteriets jordkabler, når du arbejder med generatoren eller regulatoren.
- Forsøg aldrig at polarisere generatoren eller regulatoren.
- Hvis ledningerne er frakoblet generatoren, skal du se figur [5.32, side 261](#) for at sikre korrekt forbindelse.
- Jordforbind aldrig generatorens feltterminal eller felt.
- Tilslut eller frakobl aldrig generator- eller regulatorledninger, når batteriet er tilsluttet, eller når generatoren kører.
- Frakobl altid kablerne fra batteriet, når du bruger en oplader til at oplade batteriet i skårlæggeren.
- Sørg for, at alle kabler er tilsluttet korrekt, før motoren tages i brug.
- For at undgå skader på kredsløb som følge af statisk elektricitet skal du frakoble negative batteripoler, når du udskifter elektroniske kontrolmoduler. Når du håndterer elektroniske kontrolmoduler, skal du desuden undgå at berøre stikbenene direkte.



Figur 5.32: Generator

A - Negativ pol

B - Positiv pol

5.6 Procedurer for opstartsinspektion

Se opstartsskemaet i [5.2.1 Tidsplan for opstartsinspektion, side 233](#).

5.6.1 Tilspænding af trækjulsmøtrikker

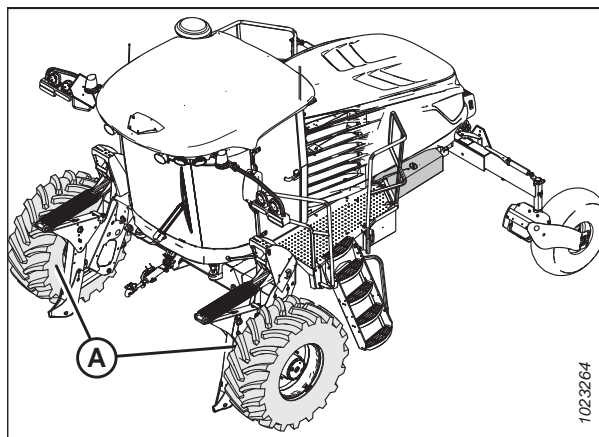
Ved første brug eller når et hjul fjernes, skal hjulmøtrikken/boltmomentet kontrolleres hvert 15. minut på vejen eller 1 time i marken, indtil det specificerede drejningsmoment opretholdes. Når det angivne drejningsmoment opretholdes, skal hjulmøtrikken/boltmomentet kontrolleres efter 10 og 50 timer (mark- eller vejdrift) og derefter hver 200 timers intervaller derefter.

Følg disse trin for tilspænding af trækjulsmøtrikker:

VIGTIGT:

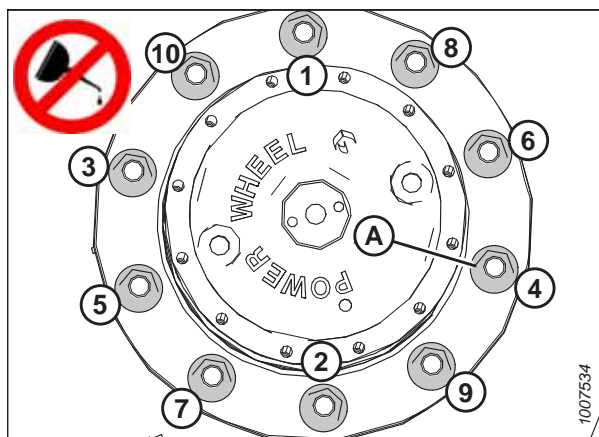
- For at undgå skader på fælge og nitter skal du spænde møtrikkerne med hånden. Gevindene skal være rene og tørre. Påfør **IKKE** smøremiddel eller anti-seize-middel. Brug **IKKE** en slagpistol, og overstram **IKKE** hjulmøtrikkerne.
- Brug kun originale, producentspecificerede møtrikker.

1. Find trækjulene (A).



Figur 5.33: Trækjulsplacering

2. Tilspænd hver møtrik (A) til et moment på 510 Nm (375 lbf-ft) ved hjælp af tilspændingssekvensen vist til højre.
3. Gentag tilspændingssekvensen to ekstra gange, og sørg for, at det angivne moment er opnået hver gang.
4. Gentag momentproceduren hver time, indtil to på hinanden følgende kontroller bekræfter, at der ikke er nogen bevægelse af møtrikker (A).



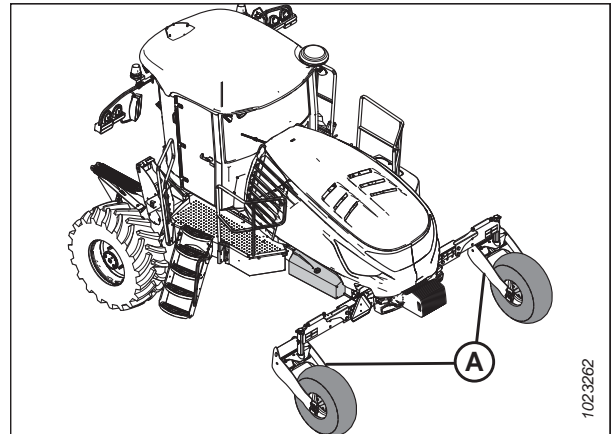
Figur 5.34: Trækjul – 10 bolte

5.6.2 Tilspænding af møtrikker på styrehjul

Ved første brug eller når et hjul fjernes, skal hjulmøtrikken/boltmomentet kontrolleres hvert 15. minut på vejen eller 1 time i marken, indtil det specificerede drejningsmoment opretholdes. Når det angivne drejningsmoment opretholdes, skal

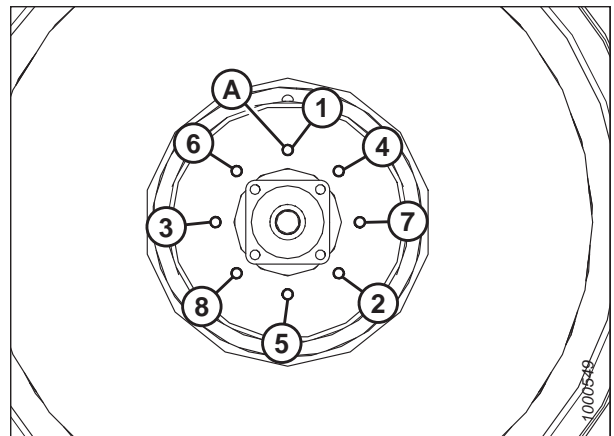
hjulmøtrikken/boltmomentet kontrolleres efter 10 og 50 timer (mark- eller vejdrift) og derefter hver 200 timers intervaller derefter.

1. Find styrehjulssamlingerne (A).



Figur 5.35: Styrehjulsplacering

2. Spænd hjulmøtrikkerne (A) til 163 Nm (120 lbf-ft) ved hjælp af strammesekvensen vist til højre. Gentag strammingssekvensen tre gange.



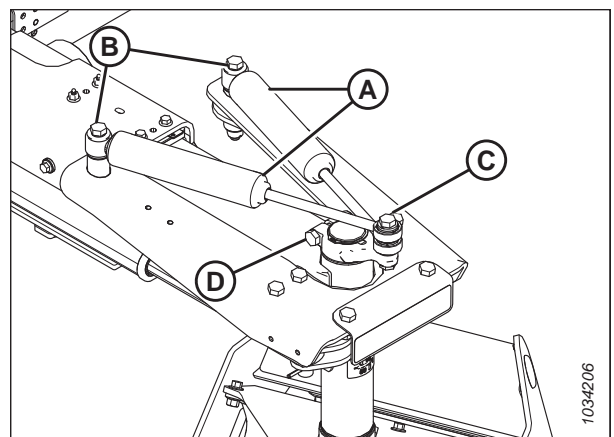
Figur 5.36: Gaffelhjul med ophæng

5.6.3 Tilspænding af dæmpere til anti-hjulslinger for styrehjul

Hvert styrehjul er udstyret med to væskefyldte dæmpere til anti-hjulslinger (A).

Monteringsbolte (B) og (C) skal kontrolleres med jævne mellemrum for at sikre sikkerheden. Se inspektionsintervaller i [5.2.2 Vedligeholdelsesplan/-registrering, side 234](#).

- To indvendige bolte (B) skal spændes til 136 Nm (100 lbf-ft)
- Den udvendige bolten (C) skal spændes til 244 Nm (182 lbf-ft)
- Den udvendige kontramøtrik (D) skal spændes til 136 Nm (100 lbf-ft)



Figur 5.37: Dæmper til anti-hjulslinger

5.6.4 Stramning af klimaanlægs kompressorremme

FARE

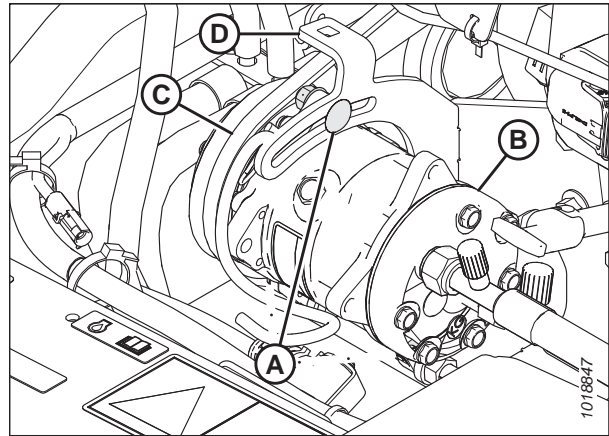
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).
3. Løsn kompressorens fastgørelsesanordninger (A).
4. Lirk kompressor (B) væk fra motoren, således at en kraft på 45 N (10 lbf) afbøjer remme (C) 5 mm (3/16") ved midten af spændet.

BEMÆRK:

Tap (D) på beslag kan bruges som støtte til lirkning.

5. Stram kompressorens fastgørelsesanordninger (A).
6. Kontrollér spændingen igen, og juster efter behov.
7. Luk motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.2 Lukning af motorhjelmen, side 239](#).



Figur 5.38: Klimaanlæg (A/C) kompressor

5.6.5 Udskiftning af smøremiddel til motorens gearkasse

Skift smøremiddel til motorens gearkasse efter de første 50 timer og derefter hver 250 timer eller årligt.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

FORSIGTIG

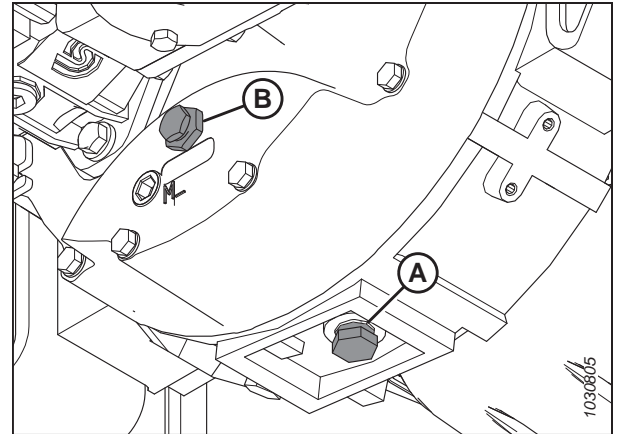
Parkér på en flad, plan overflade med skærebordet på jorden, hastighedshåndtaget (GSL) i PARK-position, og rattet i låst position (centreret). Vent på, at HPT-systemet bipper og viser et rødt P-symbol for at bekræfte, at parkeringsbremsen er blevet aktiveret.

BEMÆRK:

Motoren skal være varm, når smøremidlet skiftes.

1. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Anbring en 4 liters (1 amerikansk gallon) afløbsbeholder under gearkassen.

4. Fjern olieaftappingsproppen (A), og lad olien løbe helt ud.
5. Undersøg afløbsproppen. Små metalspåner er normale. Hvis der er større metaldele, kræves der en inspektion af gearkassen.
6. Sæt afløbsproppen (A) i, og fjern kontrolproppen (B).
7. Tilsæt smøremiddel, indtil oliestanden når kontrolproppen (B). Se smøremiddelspecifikationer i [5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231](#).
8. Udskift kontrolprop (B).
9. Betjen motoren ved lav tomgang, og kontrollér for lækager ved kontrolproppen og afløbsproppen.



Figur 5.39: Motorgearkasse

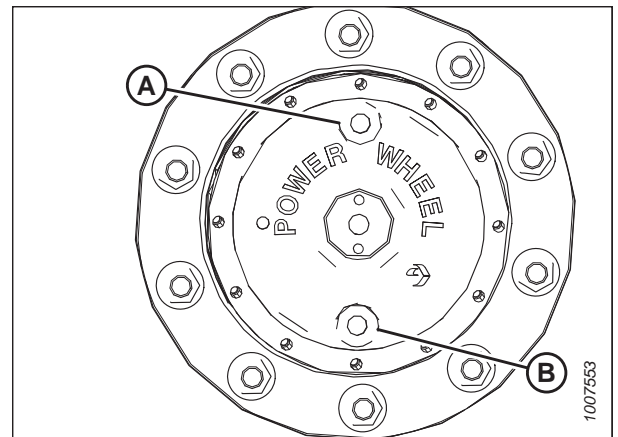
5.6.6 Udskiftning af smøremiddel til hjultræk – 10 bolte

Hjultrækkets smøremiddel skal udskiftes efter de første 50 timer og hver 1000 timer eller hvert år, alt efter hvad der indtræffer først. Skift smøremidlet, når det er varm.

FARE

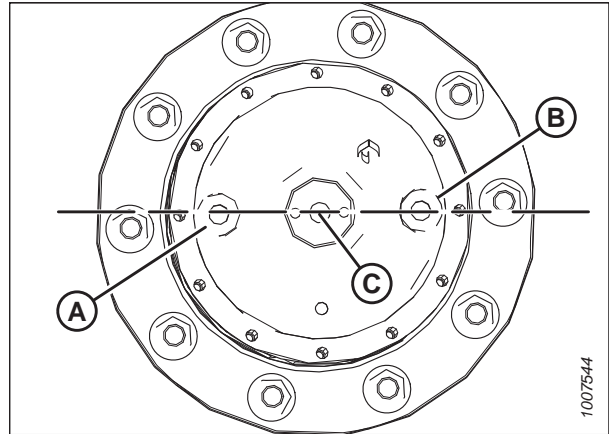
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Parkér skårlæggeren på et plant underlag, og placér den, så afløbsproppen (B) er på det laveste punkt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Anbring en beholder (ca. 2 liter [2 kvart gallon]) under den nederste afløbsprop (B).
4. Fjern propperne (A) og (B), og dræn smøremidlet ned i beholderen.
5. Bortskaf brugt olie på en måde, der er i overensstemmelse med lokale regler og bestemmelser.



Figur 5.40: Trækhjul

6. Når smøremidlet er drænet helt, skal skårlæggeren placeres således, at portene (A) og (B) på hjulet er vandret i niveau med midten af hjulnav (C) som vist.
7. Tilføj smøremiddel. Se instruktioner i [5.10.4 Tilføjelse af smøremiddel til hjultræk – 10 bolte, side 297](#).
8. Genmonter påfyldnings-/afløbsproppen, tilspænd 24 Nm (18 pundfod).



Figur 5.41: Trækhjul

5.6.7 Returoliefilter

Returoliefilteret fjerner partikulære forurenende stoffer fra olien, der kommer tilbage fra blæserdrevet, løftekredsløbene og drevkredsløbene. Det skal ændres efter de første 50 timer og derefter med 500 timers intervaller. Følg serviceskemaet på høstresultatmålerens (HPT) skærm.

Udtagning af returoliefilter

Returoliefilteret fjerner partikulære forurenende stoffer fra olien, der kommer tilbage fra blæserdrevet, løftekredsløbene og drevkredsløbene.

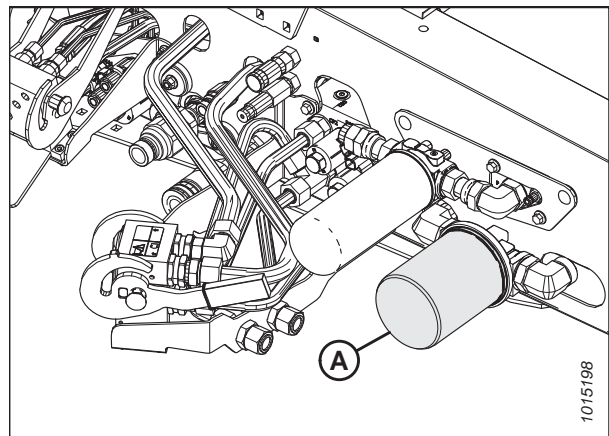
FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

FARE

Undgå højtryksvæsker. Udstrømmende væske under tryk kan trænge gennem huden og forårsage alvorlig personskade.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Find returfilter (A) under den venstre platform.
3. Rengør omkring filterhovedet (A).
4. Anbring en beholder under filter (A) for at opsamle olie, der kan sive ud.
5. Skru filter (A) af med en filternøgle.
6. Bortskaf brugt olie og filter på en måde, der er i overensstemmelse med lokale regler og bestemmelser.



Figur 5.42: Returfilter

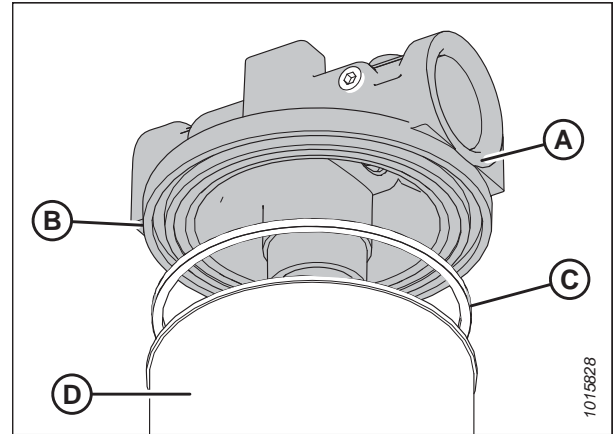
BEMÆRK:

Billedet viser filterhovedet fjernet for at vise komponenten.

7. Fjern og kassér pakningen (C) fra rillen (B) i filterhovedet (A).

BEMÆRK:

Filter (D) vises for at give en sammenhæng.



Figur 5.43: Returfilter

Montering af returoiliefilter

Returoiliefilteret fjerner partikulære forurenende stoffer fra olien, der kommer tilbage fra blæserdrevet, løftekredsløbene og drevkredsløbene.

BEMÆRK:

Se filterspecifikationer i [5.1.5 Reservedelsnumre for filter, side 232](#).

BEMÆRK:

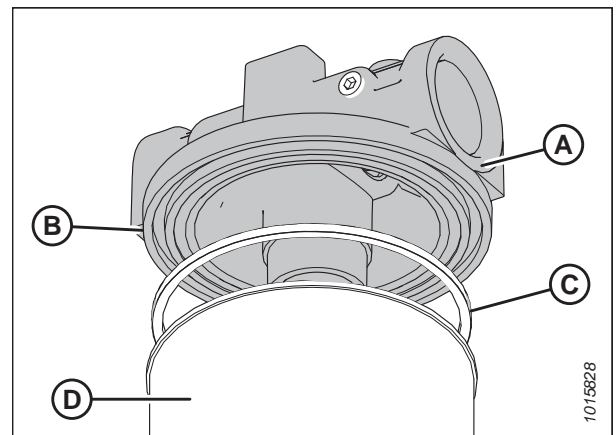
Billedet viser filterhovedet fjernet for at vise komponenten.

1. Rengør pakningsrillen (B) i filterhovedet (A).
2. Påfør en tynd lag af ren olie på ny filterpakning (C).

VIGTIGT:

Fyld **IKKE** filteret før montering, da dette kan medføre, at der er ufiltreret olie i systemet.

3. Montér den nye pakning (C) i rillen (B) i filterhovedet (A).
4. Skru nyt filter (D) på filterhovedet, indtil pakningen akkurat kommer i kontakt med filteret.



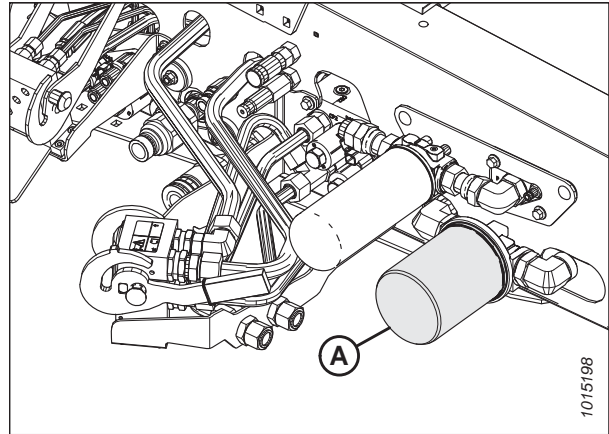
Figur 5.44: Returfilter

5. Spænd filteret (A) yderligere 3/4 omdrejning manuelt.

VIGTIGT:

Brug **IKKE** en filternøgle til at montere oliefilteret; overspænding kan beskadige pakning og filter.

6. Kontrollér hydraulikvæskestanden. Se instruktioner i [5.7.3 Kontrol hydraulikolie, side 273](#). For kapacitetsniveau henvises til [5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231](#).



Figur 5.45: Returfilter

5.6.8 Ladefilter

Ladefilteret fjerner partikelforurenende stoffer fra olien, inden olien føres ind i trækraften og skærebordets trækpumper. Oliens opretholder et positivt tryk og tilføres kontinuerligt i disse lukkede kredsløb under drift. Ladefilteret har et højtrykssløb på 345 kPa (50 psi), der gør det muligt for olien at omgå filterelementet under kolde temperaturer, og når filterelementet er meget belastet.

Ladefilteret skal udskiftes med jævne mellemrum. Filterkontrollampen vises på høstresultatmåleren (HPT). Ladefilteret skal udskiftes efter de første 50 timer og hver 500. time derefter. Følg serviceskemaet på HPT.

Se følgende procedurer for at udskifte ladefilteret:

- [Afmontering af ladefilteret, side 268](#).
- [Montering af ladefilteret, side 269](#).

Afmontering af ladefilteret

Ladefilteret fjerner partikelforurenende stoffer fra olien, inden olien føres ind i trækraften og skærebordets drevpumper.



FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

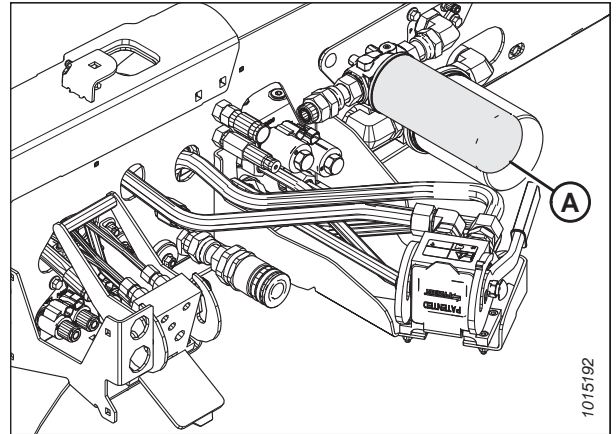


ADVARSEL

Undgå højtryksvæsker. Udstrømmende væske under tryk kan trænge gennem huden og forårsage alvorlig personskade.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn platformen. Se instruktioner i [5.4.1 Åbning af platform, side 240](#).

3. Rengør omkring filterhovedet.
4. Anbring en beholder under filteret for at opsamle olie, der kan sive ud.
5. Skru filter (A) af med en filternøgle.
6. Bortskaf brugt olie og filter på en måde, der er i overensstemmelse med lokale regler og bestemmelser.



Figur 5.46: Ladefilter

Montering af ladefilteret

Ladefilteret fjerner partikelforurende stoffer fra olien, inden olien føres ind i trækraften og skærebordets drevpumper.

BEMÆRK:

For reservedelsnummeret til udskiftningsladefilter se [5.1.5 Reservedelsnumre for filter, side 232](#).

1. Rengør pakningsoverfladen på filterhovedet.
2. Påfør et tyndt lag ren olie på filterpakningen.

VIGTIGT:

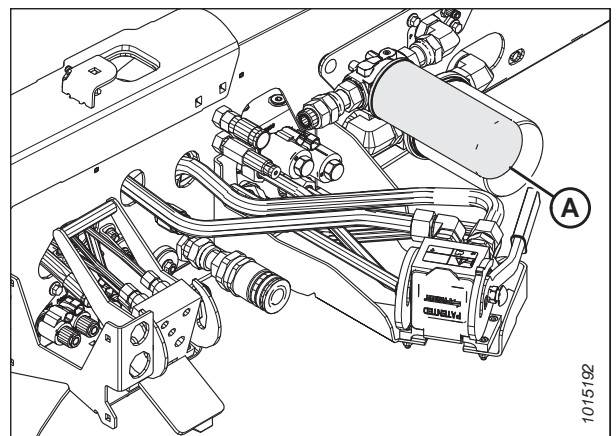
Fyld **IKKE** filteret før montering, da dette kan medføre, at der er ufiltreret olie i systemet.

3. Skru nyt filter (A) på holderen, indtil pakningen akkurat berører filterhovedet.
4. Spænd filteret yderligere 1/2 omdrejning manuelt.

VIGTIGT:

Brug **IKKE** en filternøgle til at montere oliefilteret; overspænding kan beskadige pakning og filter.

5. Kontrollér hydraulikvæskestanden. Se instruktioner i [5.7.3 Kontrol hydraulikolie, side 273](#). For kapacitetsniveau henvises til [5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231](#).



Figur 5.47: Ladefilter

5.7 Hver 10. time eller dagligt

Udfør følgende vedligeholdelsesopgaver hver 10. driftstime eller dagligt, alt efter hvad der indtræffer først.

- Kontrollér motoroliestanden. Se instruktioner i [5.7.1 Kontrol af motoroliestand, side 270](#).
- Kontrollér kølevæskestanden. Se instruktioner i [5.7.5 Kontrol af motorens kølevæskestand, side 275](#).
- Kontrollér hydraulikoliestanden. Se instruktioner i [5.7.3 Kontrol hydraulikolie, side 273](#).
- Kontrollér dæktrykket. Se instruktioner i [5.7.4 Tjek dæktryk, side 274](#).
- Kontrollér hydraulikslanger og -ledninger for lækager. Se instruktioner i [5.7.6 Slanger og rør, side 275](#).
- Dræn brændstoffilterets vandudskiller. Se instruktioner i [5.7.2 Brændstof-/vandudskiller, side 272](#).
- Rengør køleren, hydraulikoliekøleren, ladeluftkøleren og klimaanlæggets kondensator. Se instruktioner i [5.9.2 Rengøring af kølemodul, side 285](#).
- Fyld brændstoftanken. Se instruktioner i [Opfyldning af brændstoftank, side 116](#).
- Kontrollér niveauet for dieseludstødningsvæsken (DEF). Se instruktioner i [3.17 Skærm til høstresultatmåler, side 81](#).

5.7.1 Kontrol af motoroliestand

Kontrollér jævnligt motorens oliestand, og se efter tegn på lækage.



FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

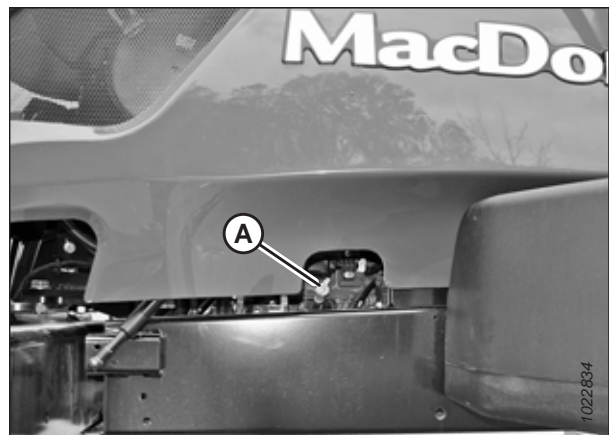
BEMÆRK:

I opstartsperioden bør et højere olieforbrug end normalt betragtes som normalt.

BEMÆRK:

Motorolieniveauet kan kontrolleres uden at åbne motorhjelmen.

1. Betjen motoren ved lav tomgang, og kontrollér, om der er utætheder ved filter- og afløbsproppen.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Vent ca. 5 minutter.
4. Find motoroliepinden på højre side af skårlæggeren. Fjern målepinden (A) ved at dreje den mod uret for at låse den op.
5. Tør målepinden ren, og sæt den i motoren igen.



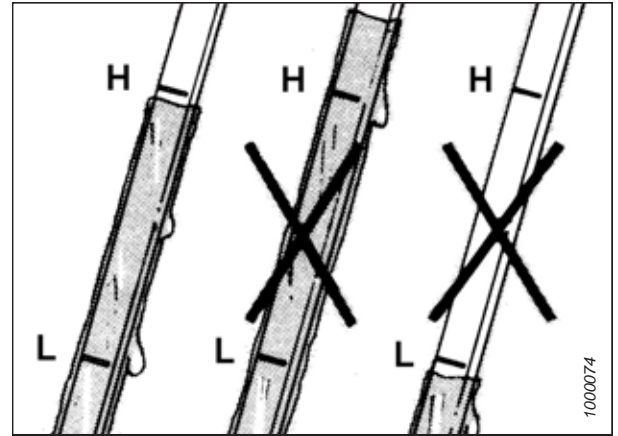
Figur 5.48: Placering af oliepinde til motorolie

- Fjern målepinden igen, og kontrollér oliestanden. Oliestanden skal være mellem (LOW) (L) (lav) og HIGH (H) (høj). Hvis olieniveauet er under mærket LOW (lav), skal du fylde olie på.

BEMÆRK:

Tilføjelse af 1,9 liter (2 amerikansk kvart gallon) hæver niveauet fra LOW (lav) til HIGH (høj). Se [Påfyldning af motorolie, side 272](#) for tilføjelse af olie.

- Udskift målepinden, og drej den med uret for at låse den.



Figur 5.49: Motorolieniveau på oliepinde

Påfyldning af motorolie

FARE

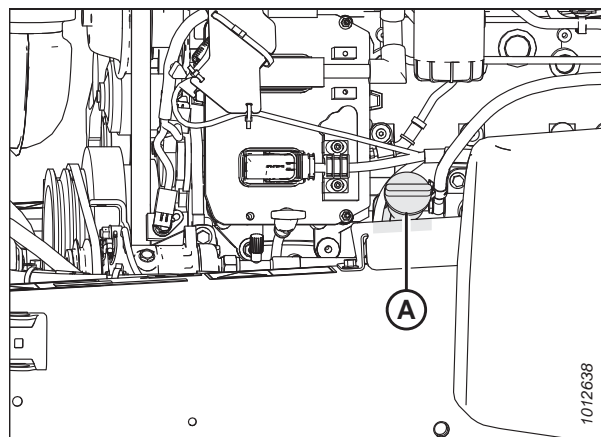
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Rengør rundt om påfyldningsdækslet (A), og fjern det ved at dreje det mod uret.
4. Hæld forsigtigt 11 liter (11,6 amerikansk kvart gallon) ny olie i. En tragt anbefales for at undgå spild. Se oliespecifikationer i [5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231](#).

FORSIGTIG

Fyld ikke op over det høje mærke (H).

5. Sæt oliepåfyldningsdækslet (A) på igen, og drej det med uret, indtil det sidder stramt.



Figur 5.50: Oliepåfyldningsdæksel

6. Kontrollér oliestanden. Se instruktioner i [5.7.1 Kontrol af motoroliestand, side 270](#).
7. Luk motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.2 Lukning af motorhjelmen, side 239](#).

5.7.2 Brændstof-/vandudskiller

En brændstof-/vandudskiller er indarbejdet i det primære brændstoffilter. Udskilleren er udstyret med et afløb og en sensor, der registrerer vand i brændstoffet og viser en alarm på HPT-skærmen. Dræn vandet og sedimentet fra udskilleren dagligt, eller når WIF-lampen (Water In Fuel/vand i brændstof) lyser på HPT-skærmen.

Se [Fjernelse af vand fra brændstofsysteem, side 272](#) for at fjerne vand fra brændstofsysteem.

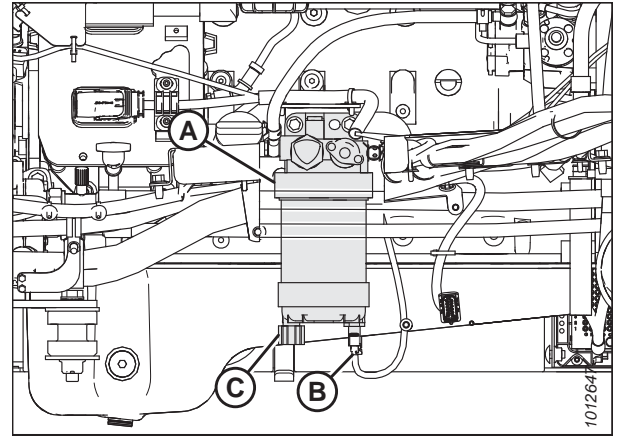
Fjernelse af vand fra brændstofsysteem

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).

3. Anbring en beholder under filteret (A) for at opsamle spildt væske.
4. Drej afløbsventilen (C) med hånden 1 1/2 til 2 omdrejninger mod uret, indtil der opstår afløb.
5. Tøm filterbeholderen for vand og sediment, indtil klart brændstof er synligt.
6. Drej ventilen med uret for at lukke afløbet.
7. Bortskaf væsken på en sikker måde.
8. Luk motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.2 Lukning af motorhjelmen, side 239](#).



Figur 5.51: Brændstofsyst \ddot{a} m

- A - Primært brændstoffilter
- B - Vand i brændstofsens \ddot{o} r (WIF)
- C - Afløbsventil

5.7.3 Kontrol hydraulikolie

Hydrauliksystemet fungerer ikke korrekt, hvis hydraulikolieniveauet er for lavt eller for højt. Det er ekstremt vigtigt at undgå kontaminering af det hydrauliske system, når der udføres service og regelmæssig vedligeholdelse.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

ADVARSEL

Undgå højtryksvæsker. Udstrømmende væske under tryk kan trænge gennem huden og forårsage alvorlig personskade.

1. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
2. Sænk skærebordet helt.
3. Sænk tromlen helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Find skueglas (A) på højre side af tanken med hydraulisk væske.

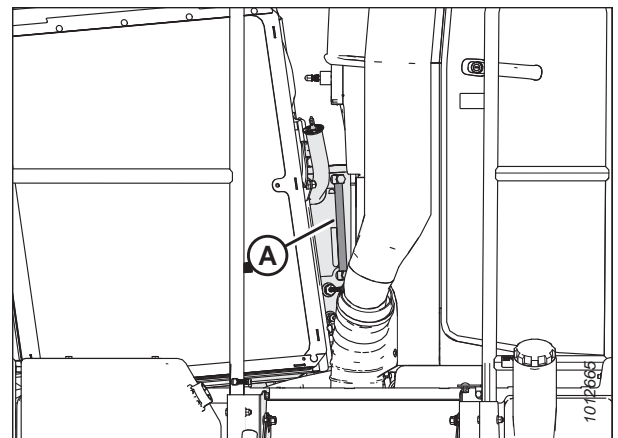
BEMÆRK:

Skueglasset tillader operatøren at kontrollere olieniveauet og oliens kvalitet visuelt. Skueglasset kan ses med motorhjelmen åben eller lukket.

6. Sørg for, at hydraulikoliestanden er mellem det lave og fulde indikatormærke på skueglasset.

VIGTIGT:

Ingen olie i skueglasset indikerer, at oliestanden er under ADD-mærket på målepinden. Dette problem bør løses straks.



Figur 5.52: Skueglas til hydraulikolie

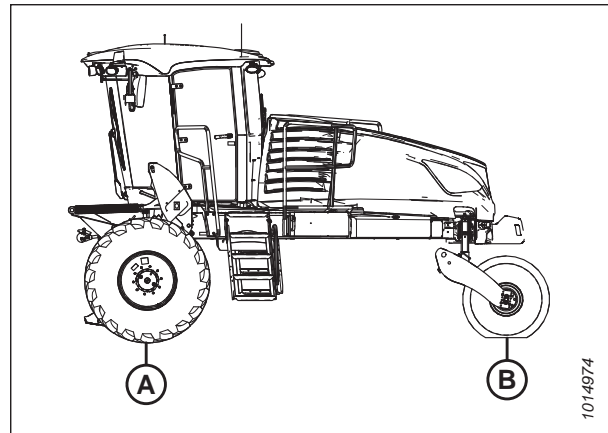
7. Se 5.13.3 *Påfyldning af hydraulikolie, side 320*, hvis der kræves mere olie for at opretholde niveauet mellem det lave og fulde indikatormærke.

5.7.4 Tjek dæktryk

Dækkene skal have det korrekte driftstryk. Tjek trykket i skårlæggerens dæk vha. en dæktryksmåler.

Styrehjulsdæk: Pump alle styrehjulsdæk (B) op til 110 kPa (16 psi).

Trækhjulsdæk: Det maksimale dæktryk for trækdækkene (A) er 241 kPa (35 psi).



Figur 5.53: Skårlæggerdæk

5.7.5 Kontrol af motorens kølevæskestand

Kølevæske cirkulerer gennem motoren for at hjælpe med at reducere den interne varme. Kølevæsken skal have det rette niveau, for at kølesystemet kan fungere korrekt. Kontrollér kølevæskeniiveauet i den tryksatte kølevæsketank dagligt.

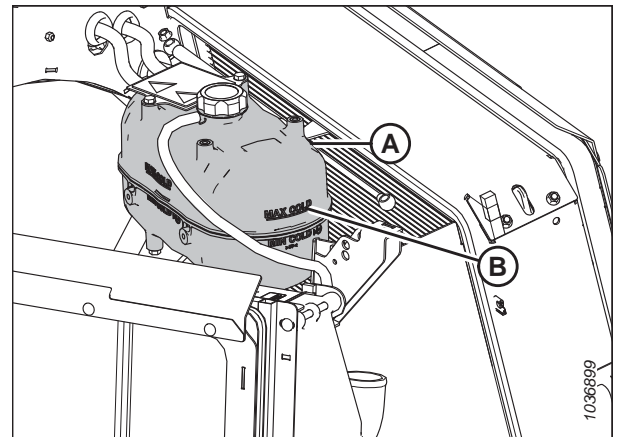
FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

BEMÆRK:

Sørg for, at motoren er afkølet, før du kontrollerer.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).
3. Find kølevæskeopsamlingstank (A).
4. Kontrollér kølevæskestanden visuelt. Kontrollér, at kølevæskeniiveauet er på linjen MAX COLD (B). Hvis kølevæskeniiveauet er for lavt, skal du fylde mere kølevæske på. Se instruktioner i [Tilsætning af kølevæske efter aftapning af systemet, side 318](#). Du kan finde væskemængder i [5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231](#). Du kan se kølevæskespecifikationer i [5.1.2 Specifikationer for kølevæske, side 229](#).



Figur 5.54: Tank til genindvinding af kølevæske

5. Luk motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.2 Lukning af motorhjelme, side 239](#).

5.7.6 Slang og rør

Kontrollér hydraulikslanger og -rør dagligt for tegn på lækager.

ADVARSEL

- Undgå højtryksvæsker. Udstrømmende væske under tryk kan trænge gennem huden og forårsage alvorlig personskade.
- Aflast trykket, før hydraulikledningerne frakobles. Sørg for, at alle forbindelser er tætte, før systemet sættes under tryk.
- Hold hænder og krop væk fra huller og dyser, der skubber væsker ud under højt tryk.
- Hvis der kommer væske ind under huden, skal det opereres væk inden for et par timer af en læge, der er bekendt med denne form for skade, ellers kan der opstå koldbrand.
- Brug et stykke pap eller papir til at søge efter utætheder.
- Alle servicekomponenter skal være ægte MacDon-dele.
- Alle tilslutninger skal tilspændes korrekt. Se specifikationer i [8.1 Specifikationer for tilspændingsmoment, side 401](#).



Figur 5.55: Fare ved hydrauliktryk

VIGTIGT:

- Hold hydraulikkoblingens spidser og stik rene. Støv, snavs, vand og fremmedlegemer er de vigtigste årsager til skader på hydrauliksystemet.
- Forsøg **IKKE** at servicere hydrauliksystemet i marken. Gør alt, hvad der er muligt, for at forhindre, at det hydrauliksystemet bliver forurenet under eftersyn.

5.7.7 Kontrol af motorens gearkassesmøremiddelniveau og påfyldning af smøremiddel

Sørg for, at gearkassens smøremiddelniveauet er korrekt for at maksimere levetiden for dens komponenter. Tjek smøremiddelniveauet dagligt.



FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.



FORSIGTIG

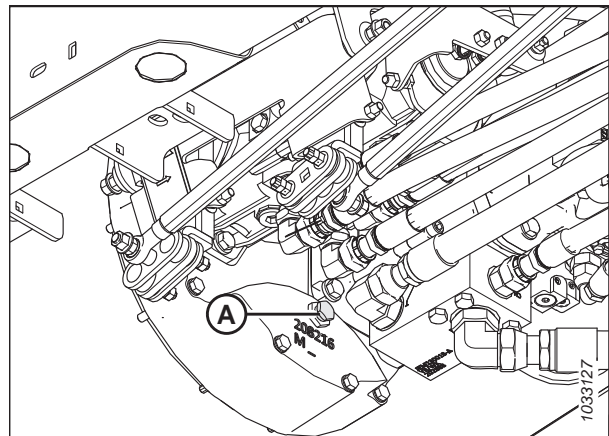
Parkér på en flad, plan overflade med skærebordet på jorden, hastighedshåndtaget (GSL) i PARK-position, og rattet i låst position (centreret). Vent på, at HPT-systemet bipper og viser et rødt P-symbol, for at bekræfte, at parkeringsbremsen er blevet aktiveret.

1. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

BEMÆRK:

Hvis motoren er varm, skal du vente 10 minutter, før du kontrollerer gearkassens smøremiddelniveau for at lade smøremidlet køle af og sætte sig i bundkarret.

3. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i betjeningsvejledningen.
4. Find proppen til gearkassens oliestand (A) under skårlæggeren.
5. Fjern proppen til olieniveau (A). Smøremidlet skal være synligt gennem hullet. Noget smøremiddel kan lække fra niveauekontrolporten.

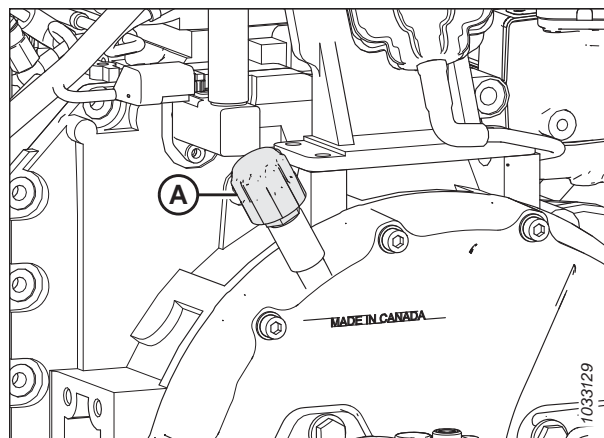


Figur 5.56: Kontrolprop til gearkassesmøremiddel

6. Hvis smøremiddel er påkrævet, kan du fjerne ventilationshætten (A) og tilsætte smøremiddel, indtil det løber ud af niveauekontrolporten.

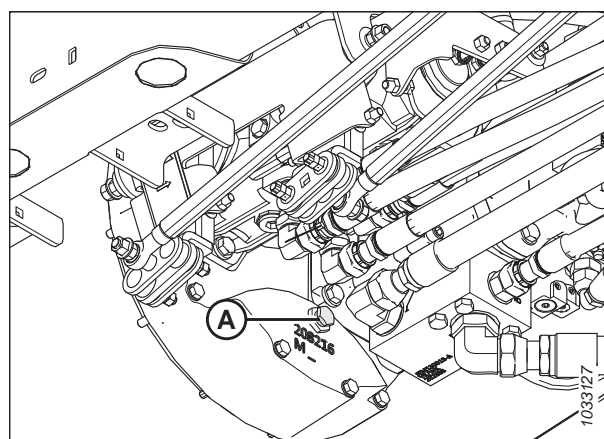
BEMÆRK:

For oliekrav se bagsiden indvendigt.



Figur 5.57: Tilsætning af gearkassesmøremiddel

7. Udskift oliestandskontrolproppen (A) og ånderørshætten, og stram begge.
8. Betjen motoren ved lav tomgang, og kontrollér for lækager ved oliestandskontrolproppen (A).



Figur 5.58: Kontrolprop til gearkassesmøremiddel

5.8 Hver 50. time

Gennemfør følgende vedligeholdelsesopgaver hver 50. driftstime:

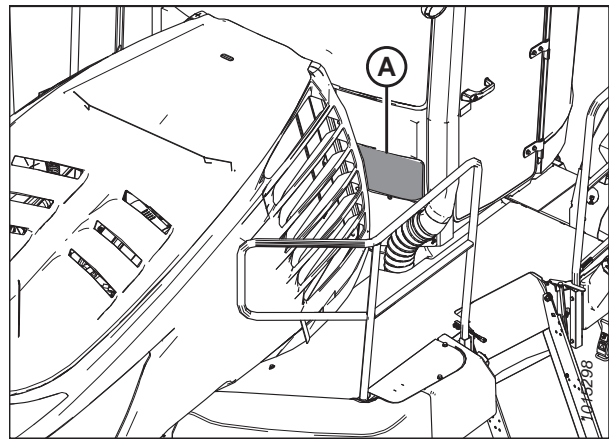
- Rengør førerhusets luftindtagsfilter til frisk luft. Se instruktioner i [5.8.1 Luftindtagsfilter til frisk luft, side 278](#).
- Kontrollér gearkassens oliestand. Se instruktioner i [5.7.7 Kontrol af motorens gearkassesmøremiddelniveau og påfyldning af smøremiddel, side 276](#).
- Smør styrehjulslejer og drejetapper. Se instruktioner i [5.8.2 Smøring af skårlægger, side 281](#).
- Smør drejetapper på topløftestangen. Se instruktioner i [5.8.2 Smøring af skårlægger, side 281](#).
- Smør glidende gangbjælkepunkter. Se instruktioner i [5.8.2 Smøring af skårlægger, side 281](#).

5.8.1 Luftindtagsfilter til frisk luft

Luftindtagsfilteret til frisk luft skal serviceres hver 50. time under normale forhold og oftere under svære forhold.

Luftindtagsfilteret til frisk luft er placeret uden for den nederste højre side bag på førerhuset (A).

Se det rette reservedelsnummer i [5.1.5 Reservedelsnumre for filter, side 232](#).



Figur 5.59: Placering af luftindtagsfilter til frisk luft

Fjernelse af luftindtagsfilter til frisk luft

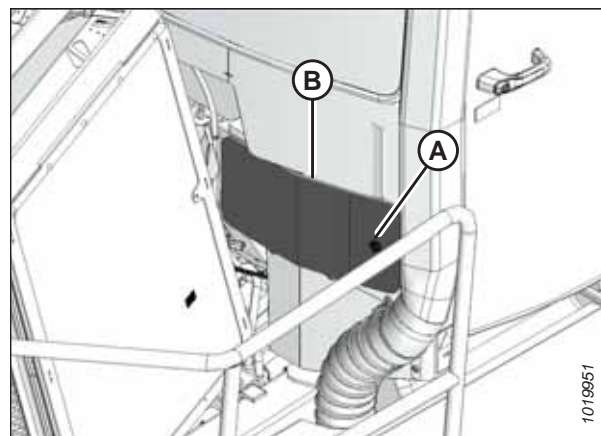
Luftindtagsfilteret til frisk luft skal serviceres hver 50. time under normale forhold og oftere under svære forhold.

! FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

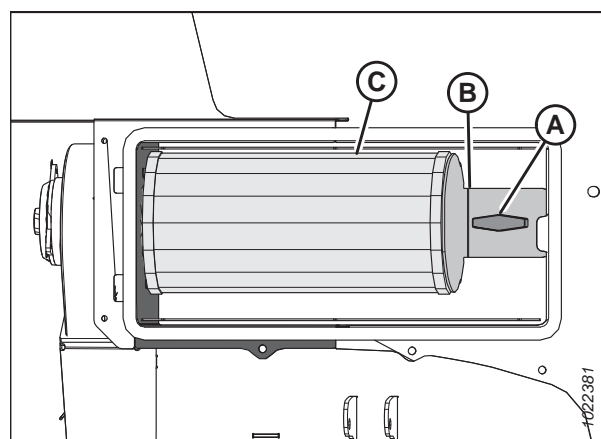
1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).

3. Drej låsen (A) mod uret for at fjerne døren til luftfilteret til frisk luft (B).



Figur 5.60: Luftindtagsfilter til frisk luft

4. Drej knappen (A) mod uret, og fjern den.
5. Fjern luftfilterholderen (B).
6. Fjern luftfilter (C).



Figur 5.61: Luftindtagsfilter til frisk luft

Eftersyn og rengøring af filterelement til frisk luftindtag

1. Tryk forsigtigt på siderne af filterelementet for at løsne snavs. Elementet må **IKKE** slås mod en hård overflade.
2. Rengør elementet med trykluft ved hjælp af en rensepistol med et tørt element.

VIGTIGT:

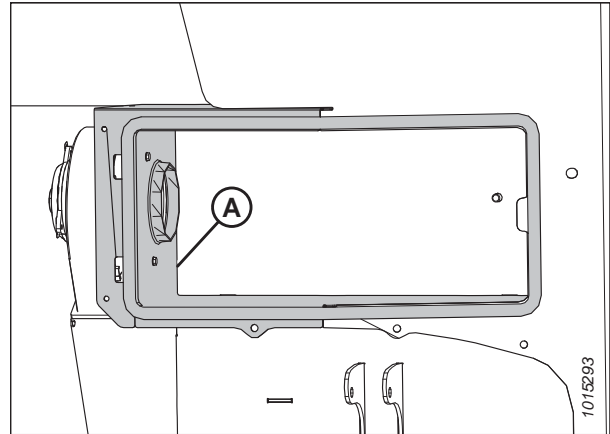
Lufttryk må **IKKE** overstige 414 kPa (60 psi). Ret **IKKE** luft direkte mod ydersiden af elementet, da snavs kan blive tvunget igennem til indersiden.

3. Hold luftdysen ved siden af filterelementets indvendige overflade, og bevæg op og ned ad folderne.
4. Gentag de foregående trin for at fjerne yderligere snavs efter behov.
5. Lys med et stærkt lys inde i elementet, og kontrollér omhyggeligt, om der er huller. Kassér et element, der har selv det mindste hul.
6. Kontrollér den udvendige skærm for buler. Vibrationer kan hurtigt slide hul i filteret.
7. Kontrollér filterpakningen for revner, rifter eller andre tegn på skader. Hvis pakningen er ødelagt eller mangler, skal elementet udskiftes.

Montering af luftindtagsfilter til frisk luft

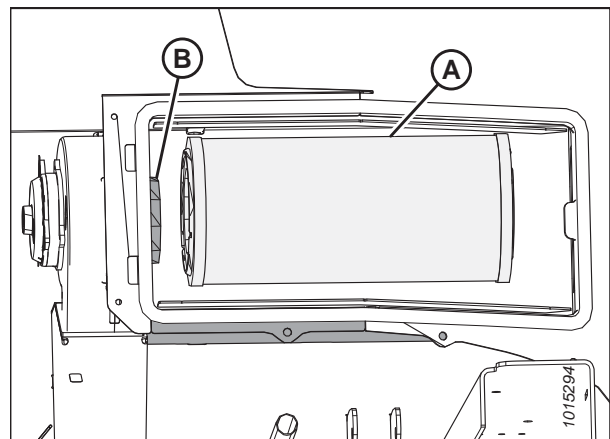
Se det rette reservedelsnummer for filter i [5.1.5 Reservedelsnumre for filter, side 232](#).

1. Rengør indersiden af boksen til frisk luftindtag (A).



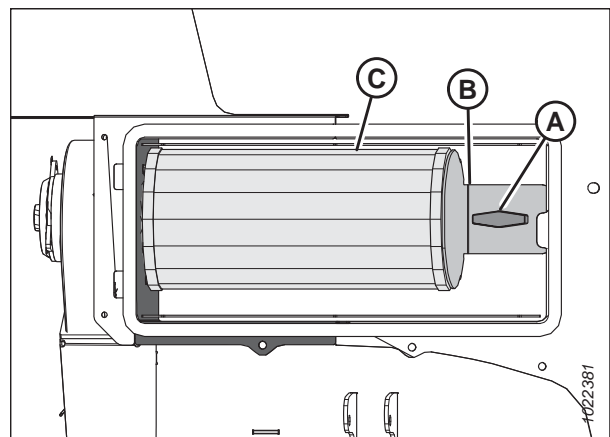
Figur 5.62: Boks til frisk luftindtag

2. Montér luftfilter (A) på friskluftbokspanelet (B).



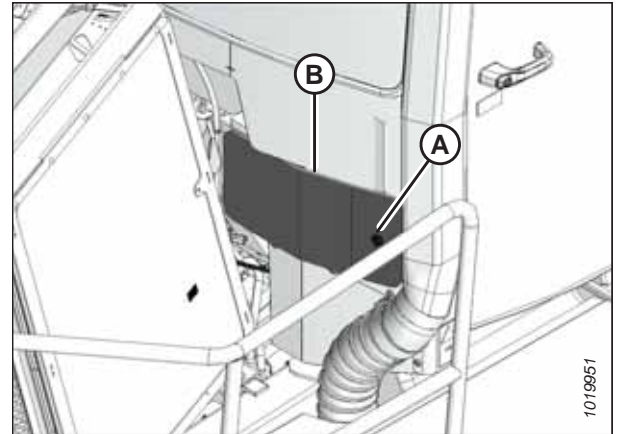
Figur 5.63: Luftindtagsfilter til frisk luft

3. Fastgør luftfilteret (C) med holderen (B).
4. Fastgør knappen (A), og drej med uret for at stramme den.



Figur 5.64: Luftindtagsfilter til frisk luft

5. Sæt tapperne på døren til friskluftfilteret (B) ind i åbningerne på friskluftboksen, og drej låsen (A) med uret for at fastgøre døren.



Figur 5.65: Dæksel til luftindtagsfilter til frisk luft

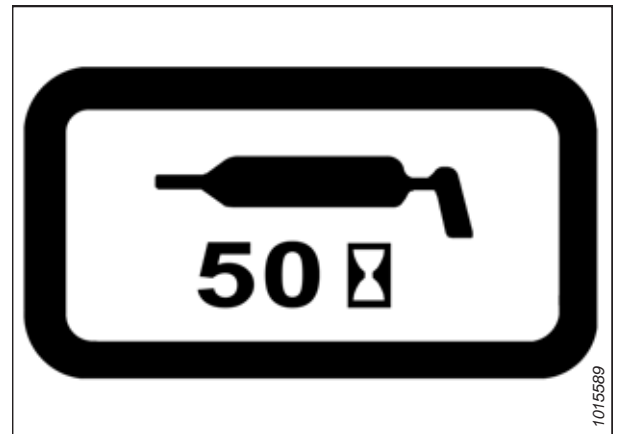
5.8.2 Smøring af skårlægger

Smørestederne er markeret på maskinen med mærkater, der viser en fedtpistol og smøreinterval i driftstimer.

ADVARSEL

Følg procedurerne i [1 Sikkerhed, side 1](#) for at undgå personskader, før du servicerer skårlæggeren eller åbner drevdækslerne.

Registrer driftstimer, og brug vedligeholdelseschecklisten til at registrere planlagt vedligeholdelse. Du kan finde flere oplysninger i [5.2.2 Vedligeholdelsesplan/-registrering, side 234](#).



Figur 5.66: Smøringsintervalmærkat

Smøreprocedure

Fyld fedt på disse smøresteder i henhold til vedligeholdelsesplanen. Sørg for at efterlade en lille smule fedt oven på hver fitting for at forhindre kontaminering.

FARE

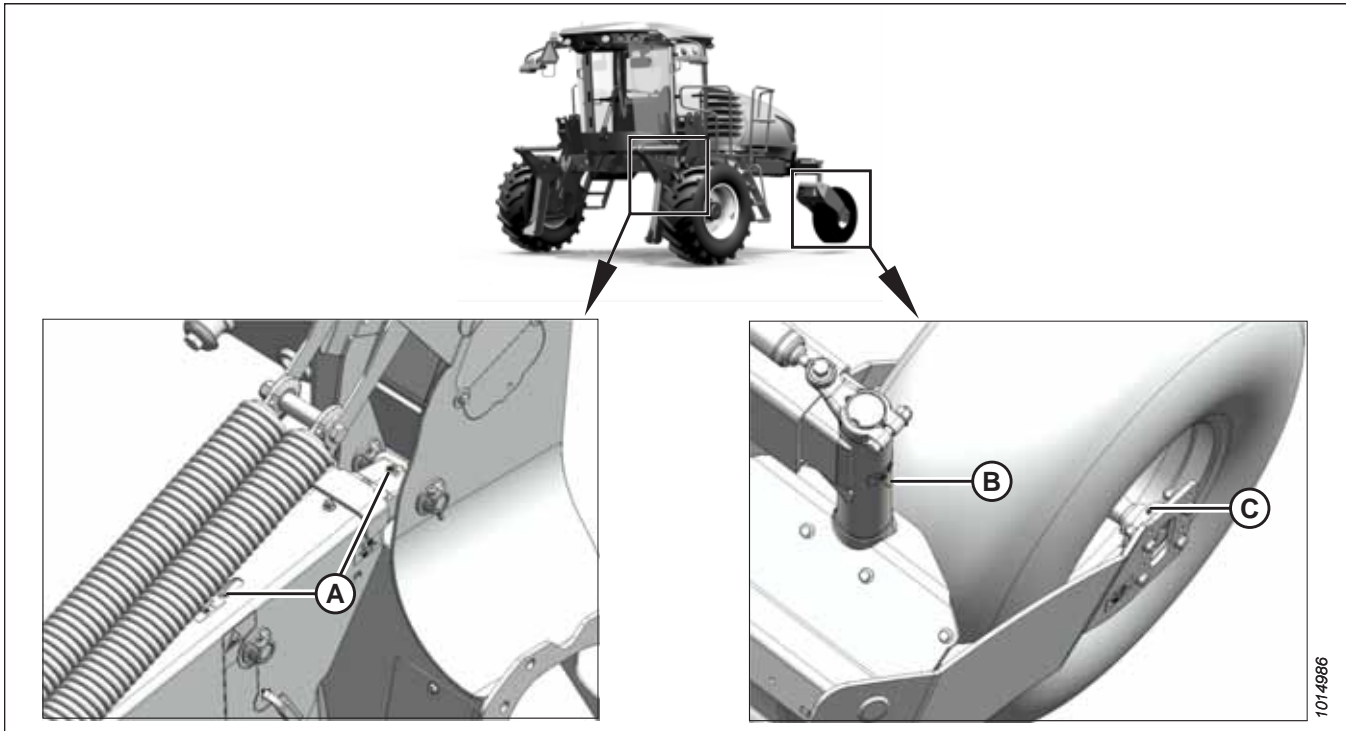
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. For at undgå at indsprøjte snavs og grus skal du tørre smørepladen med en ren klud inden smøring.
2. Injicer fedt gennem fittingen med fedtpistolen, indtil fedtet løber over fittingen, medmindre andet er angivet. Se specifikationer på indersiden af bagsiden.

3. Efterlad overskydende fedt på fittingen for at forhindre snavs.
4. Udskift straks alle løse eller knækkede nipler.
5. Hvis niplen **IKKE** tager fedt, skal den fjernes og rengøres grundigt. Rengør også fedtpassagen. Udskift om nødvendigt fittingen.

Smørepunkter

Fyld fedt på disse smøresteder i henhold til vedligeholdelsesplanen. Sørg for at efterlade en lille smule fedt oven på hver fitting for at forhindre kontaminering.



Figur 5.67: Smørepunkter

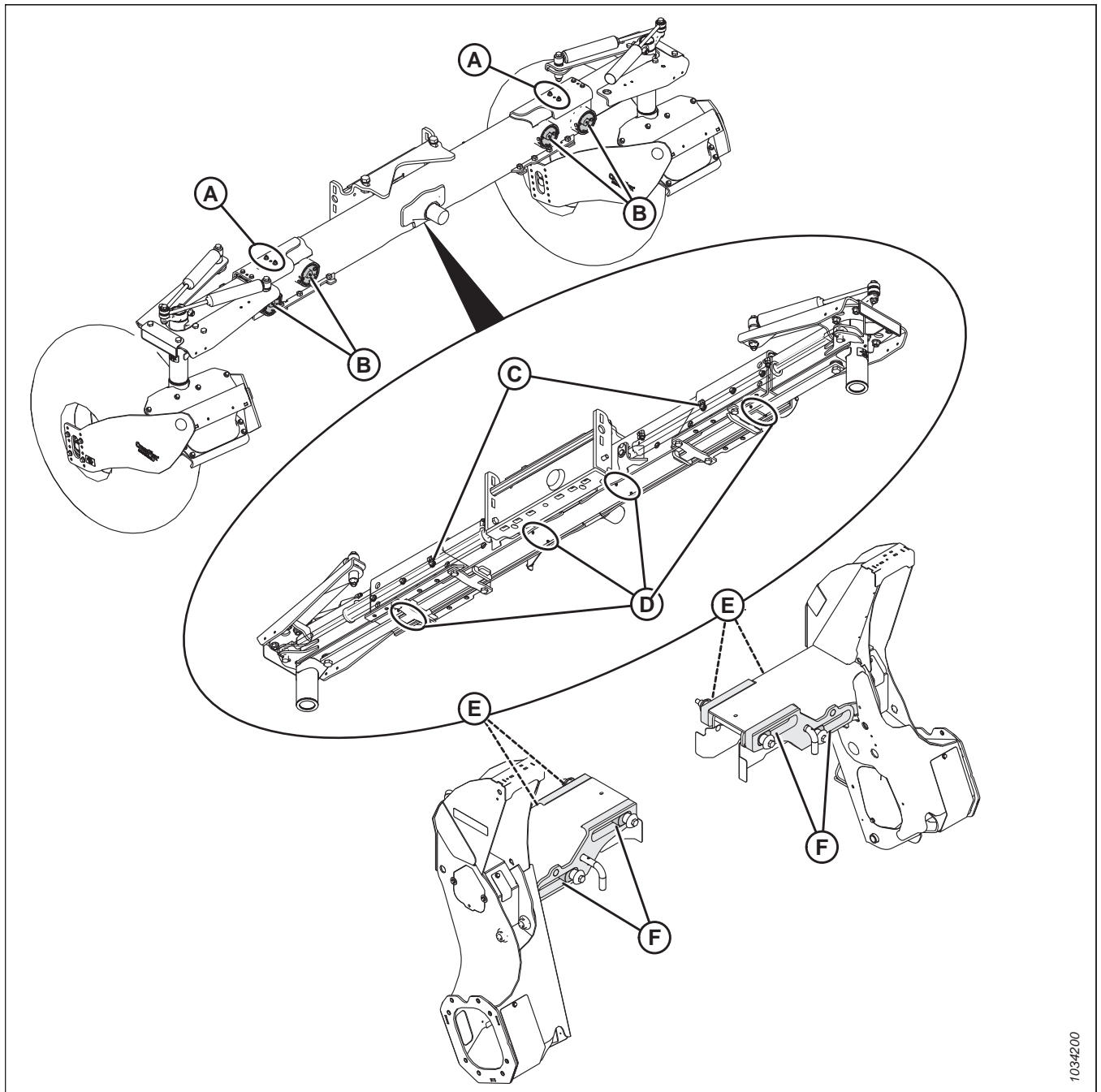
A - Topforbindelse (2 steder) (begge sider)

B - Styrehjulsled (begge sider)

C - Styrehjulnavet (begge sider)²¹

21. må **IKKE** oversmøres. Brug 1 pumpeslag smørefedt.

Benforlængere til gangbjælke og trækjul



Figur 5.68: Smørepunkter på hjulforlænger

A - Gangbjælke – øverste side (2 steder) (begge sider)

B - Gangbjælke – indadvendt (2 steder) (begge sider)

C - Gangbjælke – udadvendt (2 steder)

D - Gangbjælke – underside (8 steder)

E - Trækjulsben – bøsninger på indersiden, øverste overflader (2 steder) (begge sider)

F - Udvendige bøsninger foran, bundflader – Trækjulsben (2 steder) (begge sider)

VIGTIGT:

Smør de glidende drevhjulben i den smalle position hver 250 timer eller årligt. Se specifikationer for Moly-smørefedt på indersiden af bagsiden.

5.9 Hver 100. time

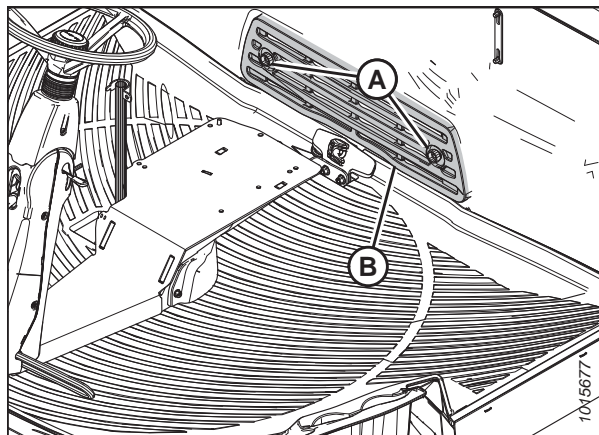
Gennemfør følgende vedligeholdelsesopgaver hver 100. driftstime:

- Rengør luftreturfilteret i førerhuset. Se instruktioner i [5.9.1 Service af returluftfilter, side 284](#).
- Rengør køleren, hydraulikoliekøleren, ladeluftkøleren og klimaanlæggets kondensator. Se instruktioner i [5.9.2 Rengøring af kølemodul, side 285](#).

5.9.1 Service af returluftfilter

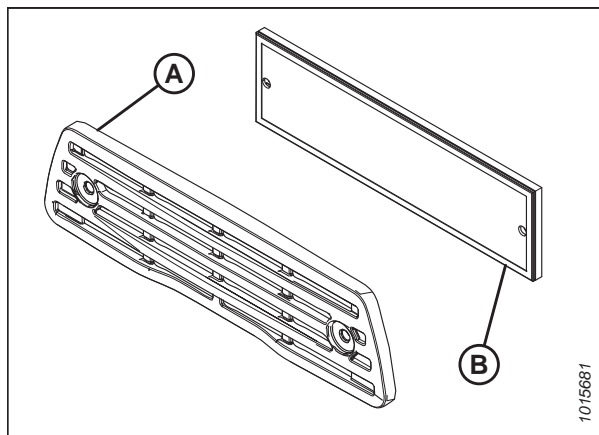
Returluftfilteret er placeret bag førersædet på førerhusvæggen og skal serviceres hver 100. time.

1. Skru to drejeknapper (A), der fastgør dækslet og filteret til førerhusets væg, og fjern dækslet og filterenheden (B).



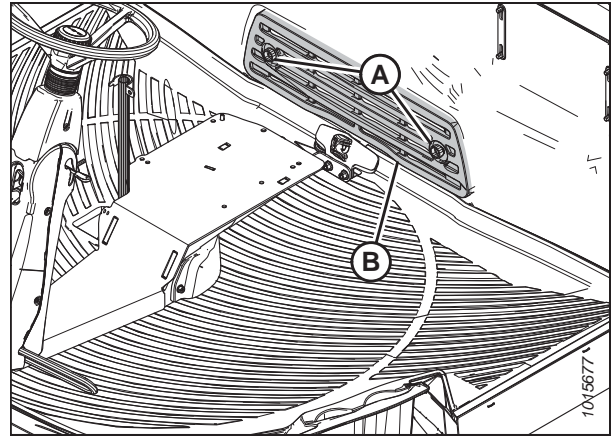
Figur 5.69: Returluftfilter

2. Adskil filter (B) fra dæksel (A).
3. Rengør det elektrostatiske filter på følgende måde:
 - a. Bland en opløsning af varmt vand og rensemiddel i en egnet beholder, så filteret (B) kan lægge i blød i et par minutter.
 - b. Rør i vandet for at skylle snavset ud.
 - c. Skyl filteret med rent vand, og tør derefter med trykluft.
 - d. Undersøg filteret for skader, adskillelse og huller. Udskift det, hvis det er beskadiget. Se reservedelsnummer i [5.1.5 Reservedelsnumre for filter, side 232](#).
4. Saml filter (B) og dæksel (A), og placer det på førerhusets væg over åbningen.



Figur 5.70: Returluftfilter

5. Fastgør filterenheden (B) til førerhusvæggen med drejeknapper (A).



Figur 5.71: Returluftfilter

5.9.2 Rengøring af kølemodul

Rengør kølemodul for hver 100 timers drift. Daglig rengøring kan være påkrævet, hvis den anvendes under forhold med svære afgrøder.



FARE

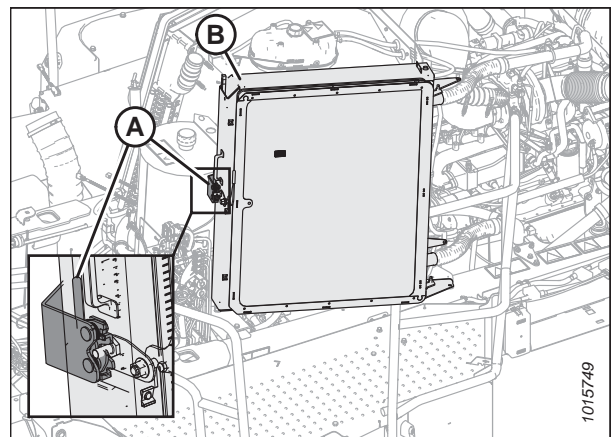
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn motorhjælmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjælmen, side 238](#).
3. Fortsæt til rengøringsprocedurerne. Se instruktioner i [Rengøring af det højre kølemodul, side 288](#) eller [Rengøring af venstre kølemodul, side 285](#).

Rengøring af venstre kølemodul

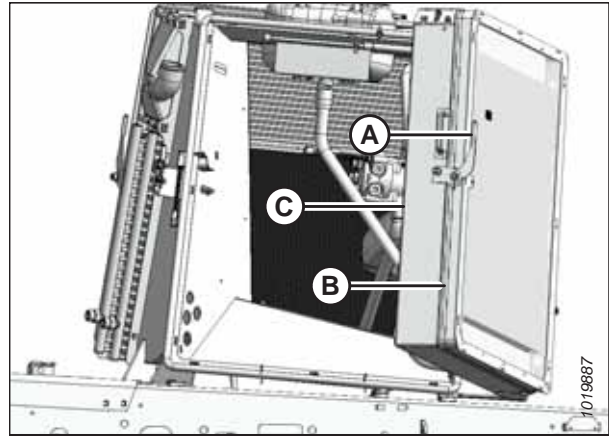
Motorkøler, klimaanlægskondensator og skærm i det venstre kølemodul i førerhus-fremad skal rengøres for at sikre den bedste ydelse.

1. Ved venstre førerhus-fremad-kølemodul skubbes låsen (A) og motorens kølerlåge (B) åbnes.



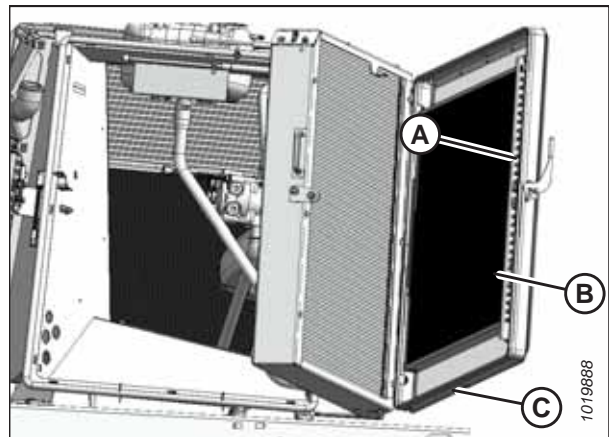
Figur 5.72: Venstre kølemodul

2. Sænk håndtaget (A) for at frigøre skærm-/kondensatorlågen (B) fra køler (C), og åbn skærmen/kondensatorlågen (B).



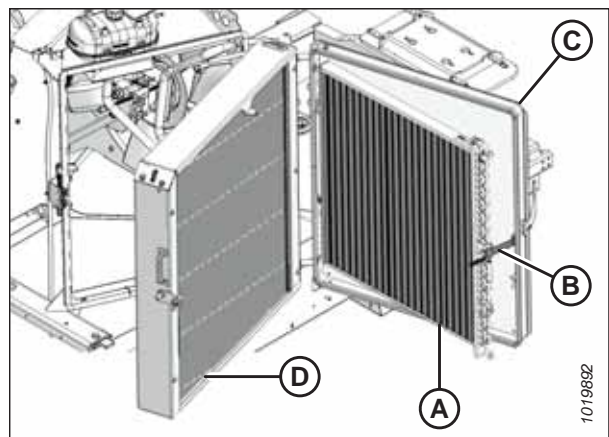
Figur 5.73: Venstre kølermodul

3. Træk håndtaget (A) op for delvist at åbne kondensator (B) væk fra skærmen (C).



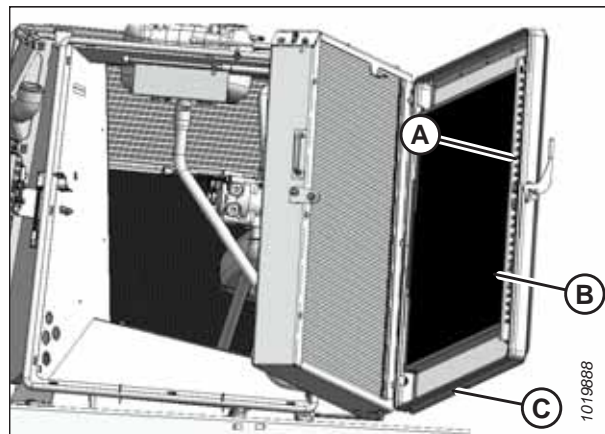
Figur 5.74: Venstre kølermodul

4. Fastgør kondensatoren (A) med beslaget (B).
5. Rengør snavs fra køler (D), kondensator (A) og skærm (C) med trykluft.



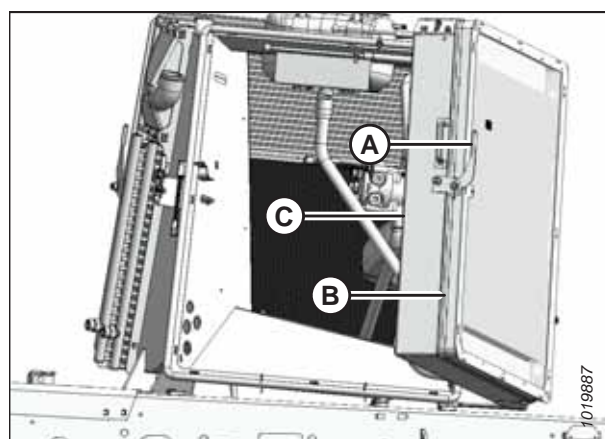
Figur 5.75: Venstre kølermodul

6. Luk kondensator (B) i skærm (C), og fastgør den med beslaget (A).



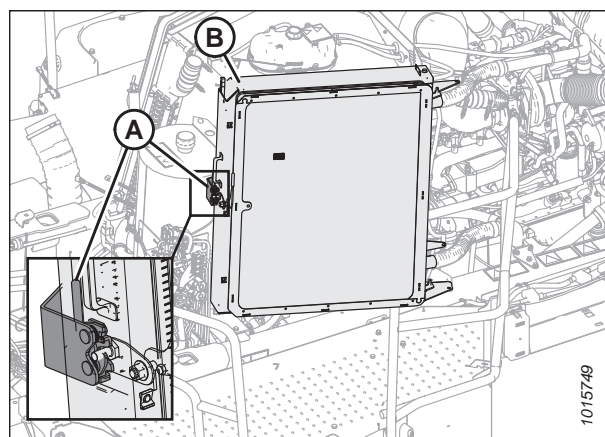
Figur 5.76: Venstre kølermodul

7. Luk skærmen/kondensatorlågen (B) på kølerlågen (C), og fastgør den med håndtaget (A).



Figur 5.77: Venstre kølermodul

8. Luk kølerlågen (B), og skub, indtil låsen (A) fastgør lågen (B).

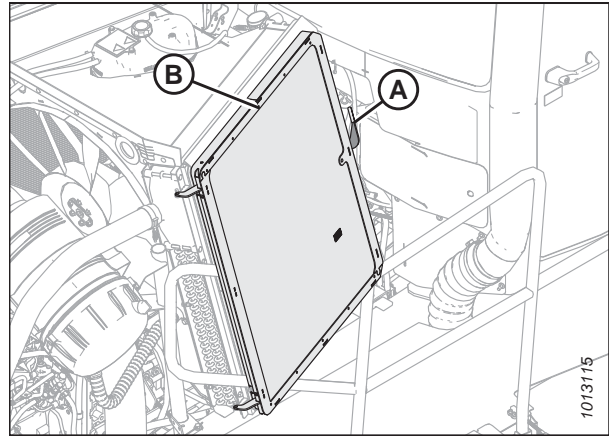


Figur 5.78: Venstre kølermodul

Rengøring af det højre kølermodul

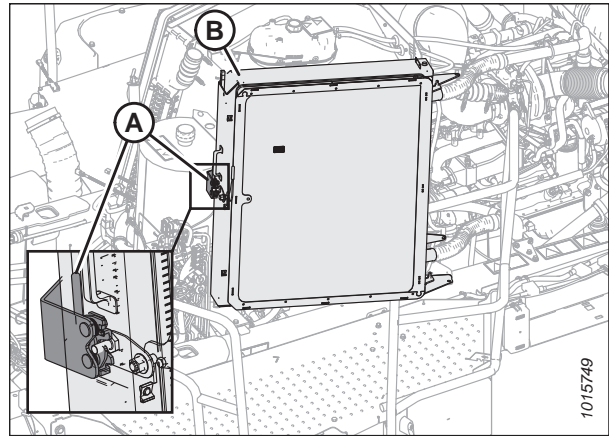
Kølerne på skårlæggerens højre side af førerhus-fremad skal rengøres for at sikre den bedste ydelse.

1. Træk i låsehåndtaget (A) til højre (førerhus-fremad) kølermodul og åben skærm (B).



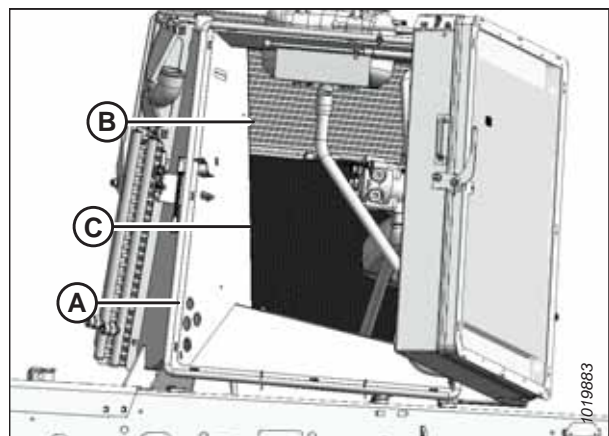
Figur 5.79: Højre kølermodul

2. I venstre (førerhus-fremad) kølermodul skal du trykke på låsen (A) og åbne motorens kølerlåge (B) for at få adgang inden i kølermodulet.



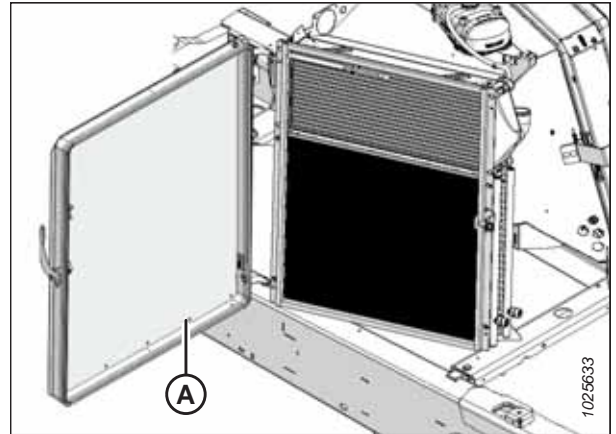
Figur 5.80: Motorens kølerlåge

3. Brug trykluft til at rense snavs inde fra køleboksen (A), ladeluftkøler (B) og hydraulikoliekøler (C).



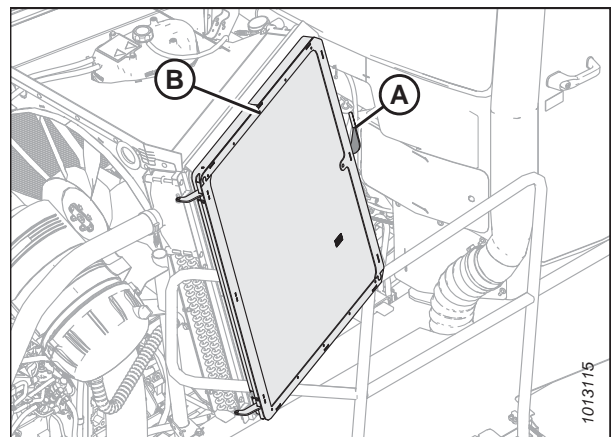
Figur 5.81: Set fra inde i modulet – venstre side

4. I højre side af kølermodul (førerhus-fremad), med skærmlågen åben, skal du fjerne snavs fra skærm (A) med trykluft.



Figur 5.82: Højre kølermodul

5. Luk skærmlåge (B), og fastgør med låsen (A).



Figur 5.83: Højre kølermodul

5.10 Hver 250. time eller årligt

Gennemfør følgende vedligeholdelsesopgaver hver 250 driftstimer eller årligt, alt efter hvad der indtræffer først:

- Skift motorolie og filter. Se instruktioner i [5.10.1 Udskiftning af motorolie, side 290](#).
- Skift motorens primære luftfilter. Se instruktioner i [5.10.2 Vedligeholdelse af motorluftfiltre, side 292](#).
- Kontrollér smøremiddelniveauet på hjulrevet. Se instruktioner i [5.10.3 Kontrol af hjultrækkets smøremiddelniveau – 10 bolte, side 296](#).
- Eftersø udstødningssystemet. Se instruktioner i [5.10.5 Eftersyn af udstødningssystemet, side 298](#).
- Skift olie i motorens gearkasse. Se instruktioner i [5.10.6 Udskiftning af smøremiddel til motorens gearkasse, side 299](#).

5.10.1 Udskiftning af motorolie

Motorolien skal skiftes i henhold til det interval, der er angivet i skårlæggerens vedligeholdelsesplan. Oliefilteret skal skiftes, når motorolien skiftes.

Dræning af motorolie



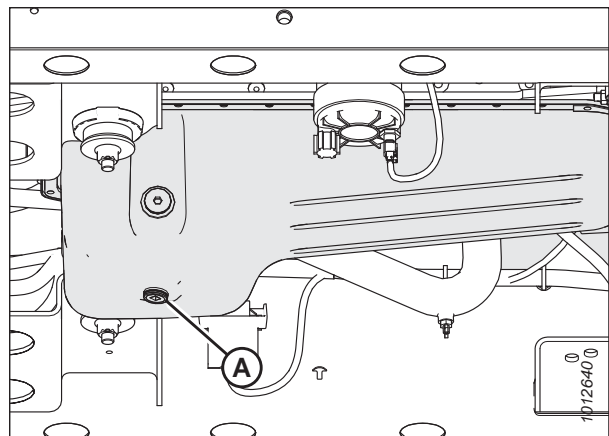
FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

BEMÆRK:

Motoren skal være varm, før olien skiftes.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Anbring en afløbsbeholder med en kapacitet på ca. 24 liter (6 amerikanske gallons) under motorolieafløbet.
3. Fjern olieaftapningsproppen (A), og lad olien blive helt færdig med at dræne.
4. Udskift aftapningsproppen (A).
5. Kontrollér tilstanden af den brugte olie. Hvis et af følgende er tydeligt, skal du have din forhandler til at løse problemet, inden du starter motoren:
 - Tynd sort olie indikerer brændstoffortynding
 - Mælkeagtig misfarvning indikerer kølevæskefortynding
6. Bortskaf brugt olie på en måde, der er i overensstemmelse med lokale regler og bestemmelser.



Figur 5.84: Aftapningsprop til motorolie

Udskiftning af motoroliefilter

BEMÆRK:

Udskift oliefilteret, hver gang motorolien skiftes.

1. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).
2. Anbring oliebeholderen under filteret.

3. Rengør omkring filterhovedet (A), og fjern filteret.

BEMÆRK:

Kontrollér, at pakningen er fjernet fra filterhovedet.

4. Rengør pakningens parringsflade.
5. Påfør et tyndt lag ren olie på pakningen på det nye filter. Se anbefalet oliefilter i [5.1.5 Reservedelsnumre for filter, side 232](#).
6. Skru det nye filter på filterholderen, indtil pakningen kommer i kontakt med filterhovedet.
7. Stram filteret yderligere 1/2 til 3/4 omdrejning manuelt.

VIGTIGT:

Brug **IKKE** en filternøgle til at montere oliefilteret. Overspænding kan beskadige pakningen og filteret.

8. Bortskaf det brugte oliefilter korrekt.

Påfyldning af motorolie



FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

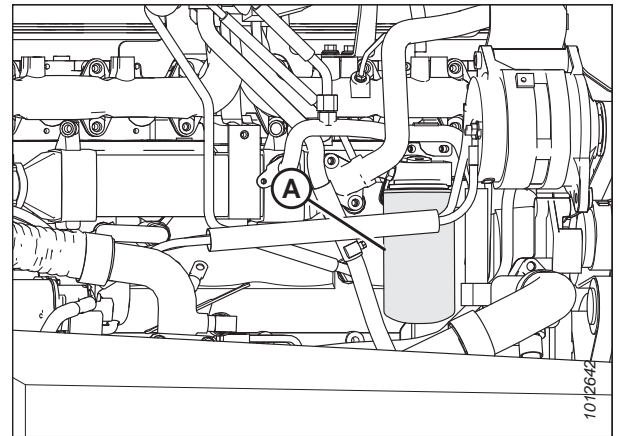
1. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Rengør rundt om påfyldningsdækslet (A), og fjern det ved at dreje det mod uret.
4. Hæld forsigtigt 11 liter (11,6 amerikansk kvart gallon) ny olie i. En tragt anbefales for at undgå spild. Se oliespecifikationer i [5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231](#).



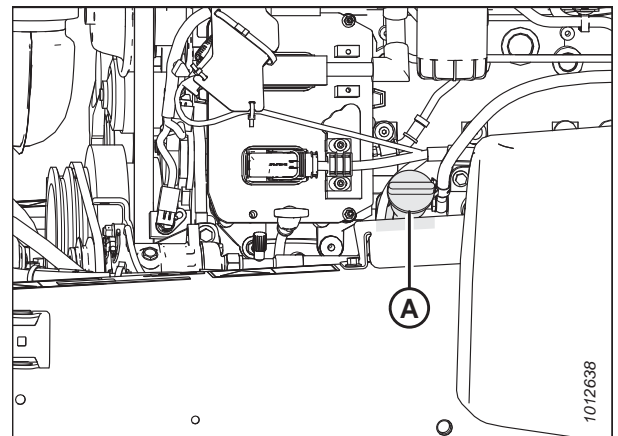
FORSIGTIG

Fyld ikke op over det høje mærke (H).

5. Sæt oliepåfyldningsdækslet (A) på igen, og drej det med uret, indtil det sidder stramt.
6. Kontrollér oliestanden. Se instruktioner i [5.7.1 Kontrol af motoroliestand, side 270](#).
7. Luk motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.2 Lukning af motorhjelme, side 239](#).



Figur 5.85: Motoroliefilter

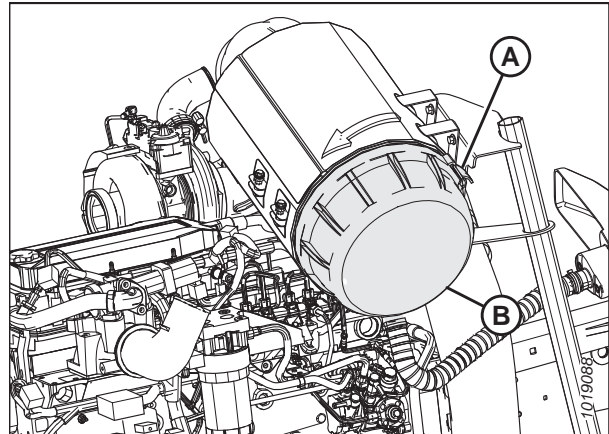


Figur 5.86: Oliepåfyldningsdæksel

5.10.2 Vedligeholdelse af motorluftfiltre

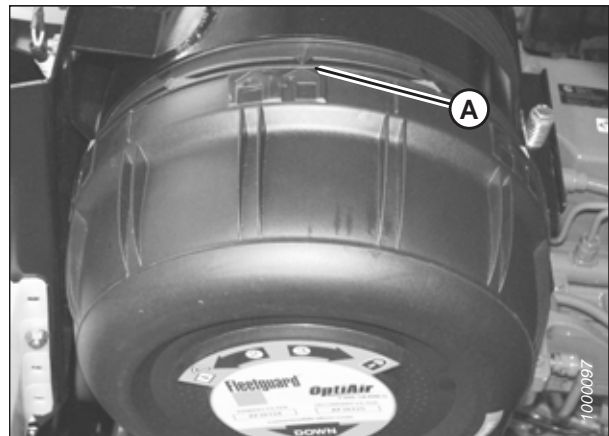
Fjernelse af motorens primære luftfilter

1. Stå på den højre serviceplatform.
2. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).
3. Løft låsen (A) lidt på siden af endestykket (B). Drej endestykket mod uret, indtil det stopper.



Figur 5.87: Luftfilterhus

4. Sørg for, at pilen (A) er rettet ind med UNLOCK-symbolet på endestykket.
5. Træk endestykket af.

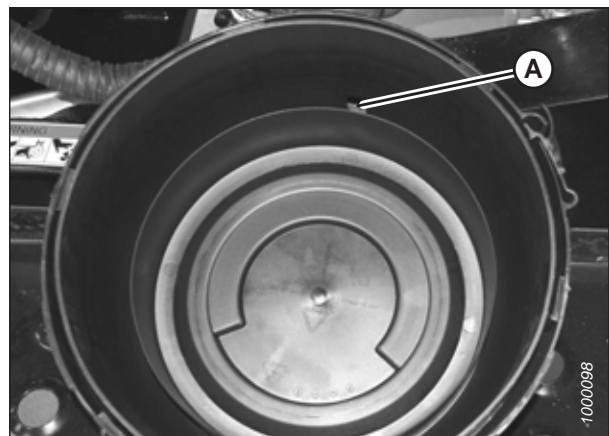


Figur 5.88: Luftfilter

6. Kontrollér indsugningskanalens åbning (A) for blokeringer eller skader. Rengør efter behov.
7. Placer dækslet på platformen.

BEMÆRK:

Slanger kan efterlades forbundet til dækslet.



Figur 5.89: Luftfilter

8. Træk det primære filterelement (A) ud.

VIGTIGT:

Vær yderst forsigtig med det snavsede element, indtil det er helt ude af huset. Hvis du ved et uheld støder ind i det, mens filterelementet stadig er indeni, kan snavs og støv forurene den rene side af filterhuset.

9. Hvis det er nødvendigt, skal det sekundære filter (B) også skiftes. Se instruktioner i *Udskiftning af sekundært luftfilter, side 295*.

VIGTIGT:

- Fjern **IKKE** det sekundære filter, medmindre det skal udskiftes. Den må aldrig rengøres.
- Udskift det sekundære filter årligt eller efter hver tredje skift af det primære filter, også selvom det ser rent ud.
- Hvis det sekundære filter ser snavset ud, er der behov for yderligere eftersyn.
- Undersøg filterbeholderen for revner, og udskift efter behov.
- Sørg for, at låsene til beholderen er fastgjorte.

VIGTIGT:

Rengør indersiden af huset og dæksel forsigtigt. Snavs i luftfilterhuset kan være skadeligt for din motor.

- Brug en ren, opvredet klud til at tørre alle overflader af.
- Kontrollér det visuelt for at sikre, at det er rent, inden du sætter et nyt element i.
- Rengør altid pakningens tætningsflader på huset. En forkert pakningstætning er en af de mest almindelige årsager til motorforurening.
- Sørg for, at alle hærdede snavsrygge fjernes fuldstændigt, der hvor filterpakninger kommer i kontakt med filterhuset.

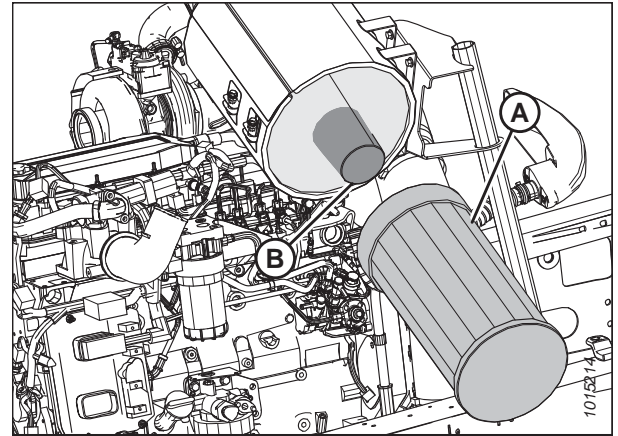
Kontrollér, om der er ujævne snavsmønstre på dit gamle element. Dit gamle element er et værdifuldt fingerpeg om potentiel støvlækage eller tætningsproblemer i pakningen.

- Et mønster på elementets rene side er et tegn på, at det gamle element ikke var tæt forsejlet, eller at der er en støvlækage.
- Sørg for, at årsagen til denne lækage identificeres og afhjælpes, før elementet udskiftes.
- Kontrollér igen for at se, om tætningsoverfladen i huset er ren.

Montering af motorens primære luftfilter

BEMÆRK:

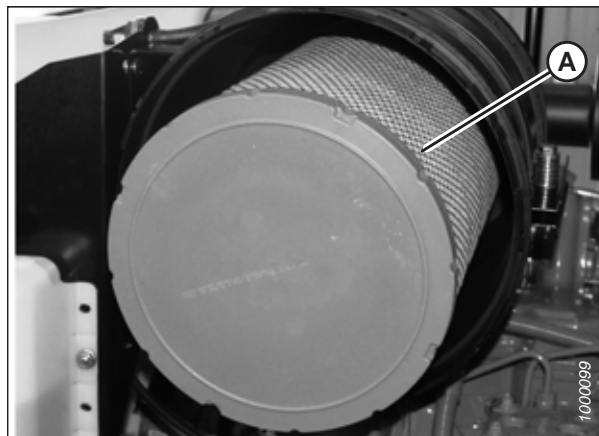
Se reservedelsnummer til udskiftning af primært luftfilter i *5.1.5 Reservedelsnumre for filter, side 232*.



Figur 5.90: Luftfilter

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

1. Sæt nyt primært filter (A) i beholderen, og skub det på plads, så det sikres, at elementet sidder godt fast i beholderen.



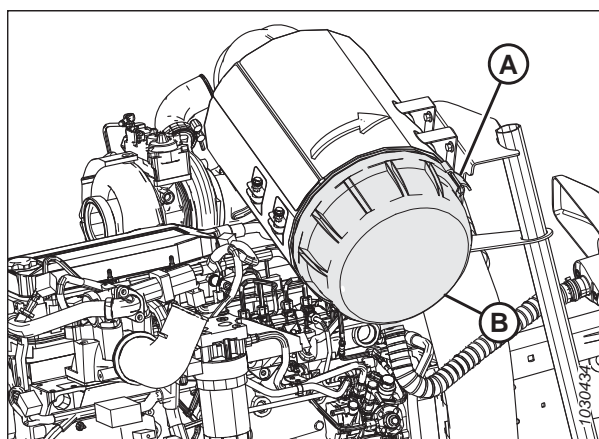
Figur 5.91: Luftfilter

2. Justér pilen (A) til UNLOCK-positionen på endestykket, og skub endestykket helt fast på huset.
3. Drej endestykket med uret, indtil låsen (A) går i indgreb med huset for at forhindre, at endestykket drejer.



Figur 5.92: Luftfilter

4. Anbring endestykket (B) på filterhuset med indsugningen, der peger omtrent nedad.
5. Fastgør endestykket på filterhuset ved at lukke lås (A).
6. Luk motorhjelm. Se instruktioner i [5.3.2 Lukning af motorhjem](#), side 239.
7. Luk platformen. Se instruktioner i [5.4.2 Lukning af platform](#), side 240.



Figur 5.93: Luftfilter

Rengøring af primært luftfilter

Motorluftrensers primære filter skal udskiftes efter tre rengøringer eller ved det angivne interval. Det sekundære element skal udskiftes, hver tredje gang det primære element udskiftes. Se det påkrævede interval i [5.2 Opstartsinspektioner og vedligeholdelsesplan for skårlægger, side 233](#).

1. Lys med et stærkt lys inde i elementet, og kontrollér omhyggeligt, om der er huller. Vibrationer kan hurtigt slide hul i filteret.
2. Kontrollér filterpakningen for revner, rifter eller andre tegn på skader.
3. Kontrollér element for olie- eller sodkontaminering.
4. Kontrollér det sekundære element for renhed. Hvis der er synligt snavs på det sekundære element, skal både de primære og sekundære elementer udskiftes. Rengør **IKKE** det sekundære element.

VIGTIGT:

- Det sekundære filterelement bør **ALDRIG** rengøres, men må kun udskiftes.
 - **Rengøring af primært luftfilterelement anbefales IKKE på grund af den mulige nedbrydning af elementmaterialet.** Hvis der udføres rengøring, er der flere risici involveret, og følgende trin skal følges. Hvis nogen af de betingelser, der er beskrevet i disse trin, findes, **SKAL** filterelementet udskiftes.
5. Hvis det sekundære element består inspektionen, skal du bruge trykluft, der ikke overstiger 270 kPa (40 psi), og en rengøringspistol til tørt element til at rengøre det primære element. Hold kun dysen op til indersiden, og bevæg den op og ned langs folderne.

BEMÆRK:

Efter tre rengøringer (eller i det angivne interval) udskiftes det primære element.

6. Gentag eftersynet før installation. Se instruktioner i [Montering af motorens primære luftfilter, side 293](#).

Udskiftning af sekundært luftfilter

Det sekundære element skal udskiftes, hver tredje gang det primære element udskiftes.

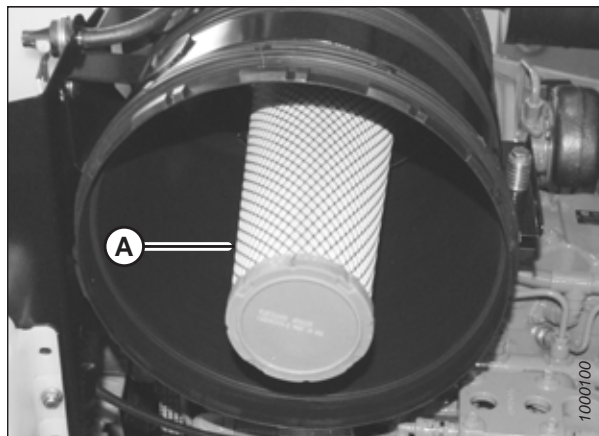
VIGTIGT:

- Det sekundære filterelement bør **ALDRIG** rengøres, men må kun udskiftes. Fjern **IKKE** det sekundære filterelement, medmindre det skal udskiftes.
- Udskift sekundært element årligt eller efter hver tredje primære filterskift, selvom det virker rent.
- Hvis du udskifter det sekundære element, kan det være nødvendigt med yderligere inspektion.
- Undersøg filterbeholderen for revner, og udskift efter behov.
- Sørg for, at låsene til beholderen er fastgjorte. Sørg for, at filterforseglingsfladerne er bløde, fleksible og forseglende (ikke hårde), og tillader snavs gennem det sekundære filter.

1. Fjern det primære filter. Se instruktioner i *Fjernelse af motorens primære luftfilter, side 292*.

VIGTIGT:

Når det sekundære filter udskiftes (A), genindsættes et nyt filter så hurtigt som muligt for at forhindre snavs i at trænge ind i motorens indtag.



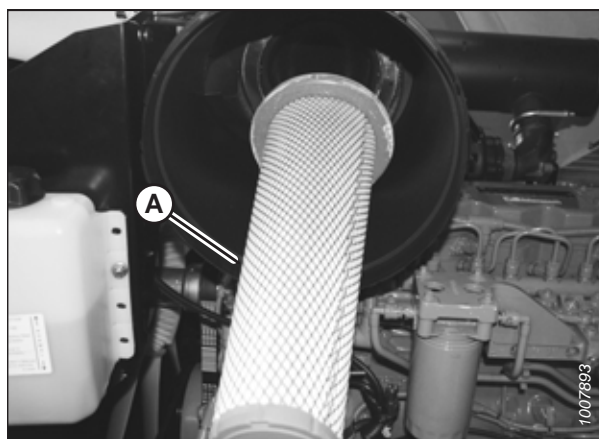
Figur 5.94: Sekundært luftfilter

2. Fjern det sekundære filterelement (A) fra beholderen.

BEMÆRK:

Se *5.1.5 Reservedelsnumre for filter, side 232*, hvis der udskiftes filter.

3. Indsæt det nye sekundære filterelement (A) i beholderen. Forsegl først, og skub til det, indtil forseglingen sidder inde i beholderen.
4. Installér det primære filter. Se instruktioner i *Montering af motorens primære luftfilter, side 293*.



Figur 5.95: Sekundært luftfilter

5.10.3 Kontrol af hjultrækkets smøremiddelniveau – 10 bolte

Kontrollér hjultrækkets smøremiddelniveau hver 250 timer eller hvert år.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Parkér skårlæggeren på plant underlag.
2. Anbring skårlægger, således at prop (A) og (B) er vandret på linje med midten (C) af navet.

⚠ ADVARSEL

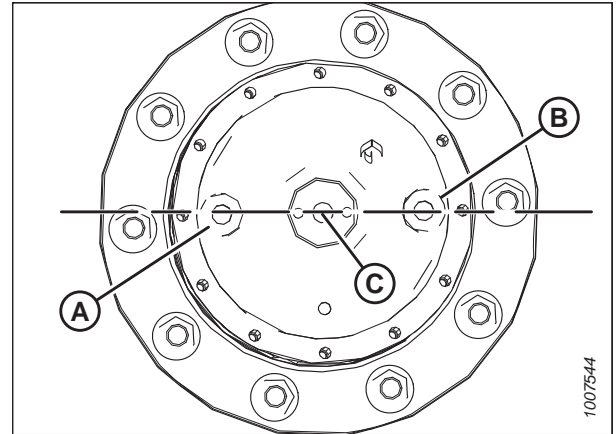
Vær forsigtig, når du fjerner proppen, da der kan være tryk i drevet.

3. Fjern prop (A) eller (B). Smøremidlet skal være synligt gennem portene eller løbe lidt ud. Se [5.10.4 Tilføjelse af smøremiddel til hjultræk – 10 bolte, side 297](#), hvis der skal tilsættes smøremiddel.

BEMÆRK:

Den type smøremiddel, der anvendes efter den første udskiftning af smøremiddel, adskiller sig fra det fabriksleverede smøremiddel.

4. Genmonter propperne, og tilspænd til 24 Nm (18 pundfod).



Figur 5.96: Trækhjul

5.10.4 Tilføjelse af smøremiddel til hjultræk – 10 bolte

BEMÆRK:

Bland **IKKE** smøremidler af forskellige mærker eller egenskaber.

BEMÆRK:

Se smøremiddelspecifikationer i [5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231](#).

⚠ FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Drej hjuldrevet, så prop (A) og (B) er vandret på linje med midten (C) af navet.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fjern enten prop (A) eller (B).

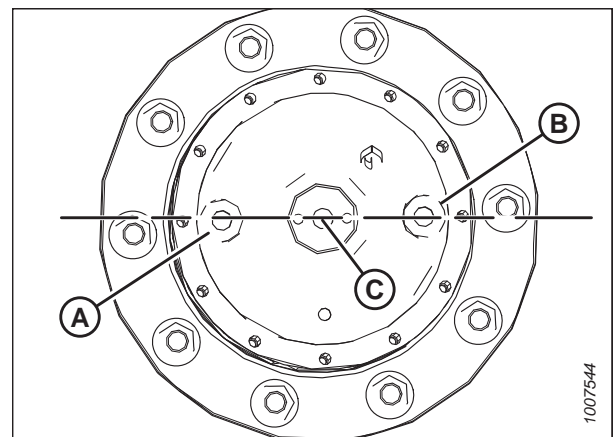
BEMÆRK:

FØR FØRSTE UDSKIFTNING: Brug SAE 85W-140, API-service, klasse GL-5, smøremiddel til ekstremt tryk (ikke-syntetisk).

BEMÆRK:

EFTER FØRSTE UDSKIFTNING: Brug SAE 75W-140 eller 80W-140, API-service, klasse GL-5, fuldt syntetisk transmissionssmøremiddel (SAE J2360 foretrækkes).

4. Tilføj smøremiddel gennem en af portene, indtil smøremidlet når bunden af portene, og begynder at løbe ud.
5. Montér og spænd prop (A) eller (B) igen. Spænd prop til 24 Nm (18 pundfod).



Figur 5.97: Hjultræk

6. Start og køør skårlæggeren i et par minutter, stop derefter, og kontrollér oliestanden. Se specifikationer i [5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231](#). Tilføj om nødvendigt mere olie.

5.10.5 Eftersyn af udstødningssystemet

Udstødningssystemet består af to hovedbeholdere til udstødningsbehandling. Mellem de to udstødningsbeholdere er et rør med et doseringsmodul (DM) til dieseludstødningsvæske (DEF).

⚠ FORSIGTIG

Motorens udstødningsstak kan være varm. For at undgå forbrændinger må du IKKE røre ved udstødningsbeholderen, når motoren kører. Lad udstødningsspjældet køle af, før du forsøger at foretage service på det.

Udstødningssystemet kræver ingen regelmæssig vedligeholdelse, men det skal inspiceres med jævne mellemrum på følgende måde:

1. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).

VIGTIGT:

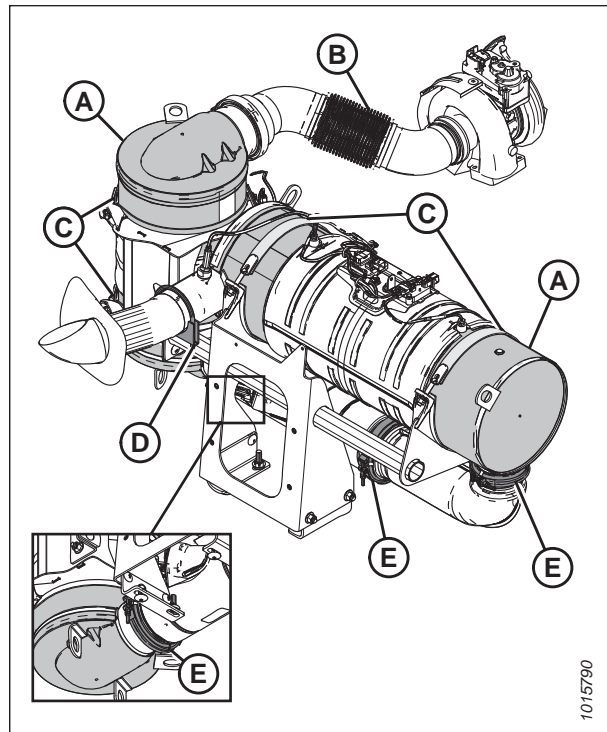
Sørg for, at udstødningssystemet er sikkert for at fjerne vibrationer.

2. Kontrollér følgende:

- a. Udstødningsbeholdere (A) og bælgerør (B) for buler, revner og slid.
- b. Stropper (C) for stramhed.
- c. U-bolt (D) og båndklemmer (E) for brud, revner og rust.

VIGTIGT:

Beskadigede udstødningsrør, klemmer eller komponenter kan føre til udstødningslækager og motorskader.



Figur 5.98: Udstødningssystem

3. Kontrollér de tre båndklemmer (A), der holder rørene mellem de to udstødningsbeholdere.

VIGTIGT:

Skift **IKKE** udstødningsbeholdertype, rørstørrelser eller udstødningskonfiguration. Kontakt din forhandler for at få de korrekte reservedele.

4. Undersøg området omkring klemmer (A) for brud, revner og rustgennemtrængning.

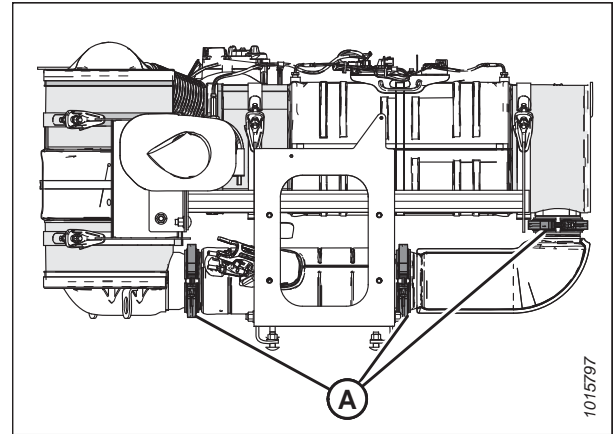
VIGTIGT:

Hvis udstødningen er utæt, skal klemmerne spændes til 12-15 Nm (9-11 lbf-ft). Hvis der er lækage ved båndtilslutning, skal du udskifte pakningerne. Kontakt din forhandler, hvis udstødningslækagen varer ved.

5. Kontrollér slangen for buler eller knuste områder.

VIGTIGT:

Buler eller knuste dele af en slange skaber udstødningsbegrænsning og øger modtrykket betydeligt. Selv relativt små buler vil medføre nedsat brændstoføkonomi og øget turboslitage. Hvis buler er relativt store, vil øget leje- og cylinderslitage opstå på grund af øget udstødningsstemperatur.



Figur 5.99: Udstødningsbeholder

5.10.6 Udskiftning af smøremiddel til motorens gearkasse

Skift smøremiddel til motorens gearkasse efter de første 50 timer og derefter hver 250 timer eller årligt.



FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.



FORSIGTIG

Parkér på en flad, plan overflade med skærebordet på jorden, hastighedshåndtaget (GSL) i PARK-position, og rattet i låst position (centreret). Vent på, at HPT-systemet bipper og viser et rødt P-symbol for at bekræfte, at parkeringsbremsen er blevet aktiveret.

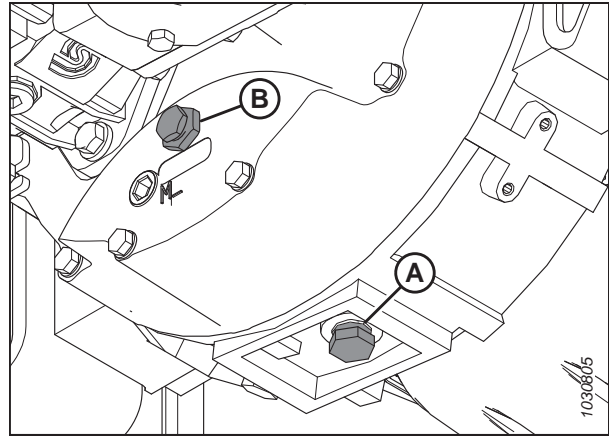
BEMÆRK:

Motoren skal være varm, når smøremidlet skiftes.

1. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Anbring en 4 liters (1 amerikansk gallon) afløbsbeholder under gearkassen.

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

4. Fjern olieaftappingsproppen (A), og lad olien løbe helt ud.
5. Undersøg afløbsproppen. Små metalspån er normale. Hvis der er større metaldele, kræves der en inspektion af gearkassen.
6. Sæt afløbsproppen (A) i, og fjern kontrolproppen (B).
7. Tilsæt smøremiddel, indtil oliestanden når kontrolproppen (B). Se smøremiddelspecifikationer i [5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231](#).
8. Udskift kontrolprop (B).
9. Betjen motoren ved lav tomgang, og kontrollér for lækager ved kontrolproppen og afløbsproppen.



Figur 5.100: Motorgearkasse

5.11 Hver 500. time eller årligt

Gennemfør følgende vedligeholdelsesopgaver for hver 500. driftstime eller årligt, alt efter hvad der indtræffer først:

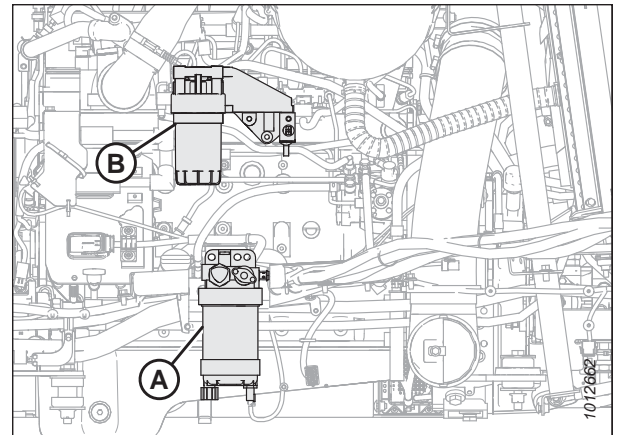
- Udskift primære og sekundære brændstoffiltre. Se instruktioner i [5.11.1 Vedligeholdelse af brændstoffiltre, side 301](#).
- Udskift hydraulikreturfilter og -ladefilter. Se instruktioner i [5.6.7 Returoeliefilter, side 266](#) og [5.6.8 Ladefilter, side 268](#).
- Kontrollér sikkerhedssystemer. Se instruktioner i [5.11.2 Sikkerhedssystemer, side 304](#).

5.11.1 Vedligeholdelse af brændstoffiltre

Skårlæggerens brændstofs system er udstyret med primære (A) og sekundære (B) påskruede filterpatroner. Primært filter (A) er udstyret med en udskiller, der adskiller sediment og vand fra brændstoffet.

BEMÆRK:

Den nederste del af billedet er gennemsigtig for at vise det primære filter (A).



Figur 5.101: Brændstofs system

Fjernelse af primært brændstoffilter



FARE

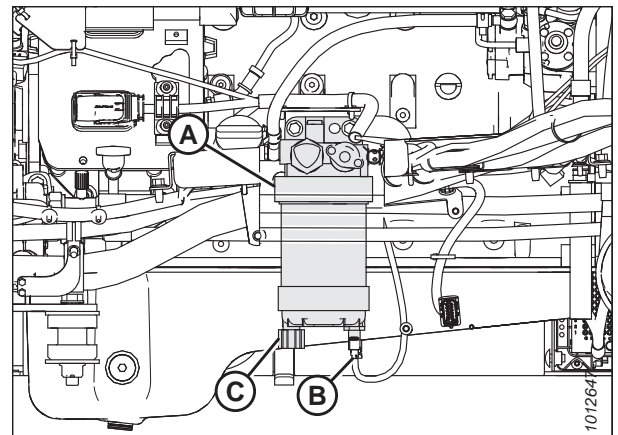
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).
3. Find det primære brændstoffilter (A) på den højre side af førerhus-fremad på førerhuset.

BEMÆRK:

Nederste del af billedet er gennemsigtig for at vise placeringen af det primære filter.

4. Rengør rundt om det primære filters hoved (A).
5. Frakobl vand i brændstofsensoren (WIF) (B) fra filterets bund.
6. Drej afløbsventilen (C) med hånden mod uret, indtil der drænes, og dræn filteret ned i en beholder.
7. Fjern filter (A) med en filternøgle.
8. Rengør pakningens parringsflade.



Figur 5.102: Brændstofs system

Montering af primært brændstoffilter

VIGTIGT:

Filter må **IKKE** fyldes med brændstof på forhånd. Hvis det fyldes på forhånd, kan det forurene brændstofsyste­met.

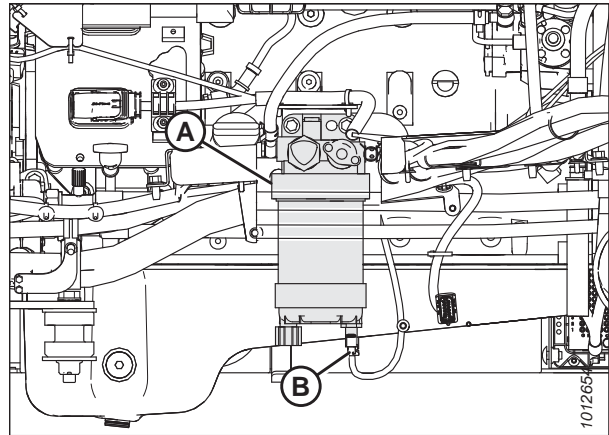
BEMÆRK:

Se [5.1.5 Reservedelsnumre for filter, side 232](#), hvis der udskiftes filter.

1. Påfør noget dieselbrændstof på filterpakningen, og skru nyt filter (A) på filterholderen, indtil pakningen kommer i kontakt med filterhovedet.
2. Tilslut vand i brændstofsensoren (WIF) (B) igen.
3. Stram filteret yderligere 1/2 til 3/4 omdrejning manuelt.

VIGTIGT:

Brug **IKKE** en filternøgle til at montere filteret. Overspænding kan beskadige pakningen og filteret.



Figur 5.103: Brændstofsistem

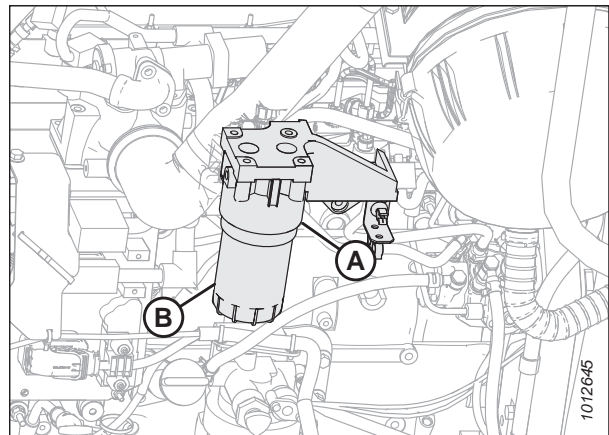
Fjernelse af sekundært brændstoffilter



FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn motorhjælmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjælmen, side 238](#).
3. Rengør rundt om det sekundære filters hoved (A).
4. Anbring en beholder under filteret for at fange spildt væske.
5. Fjern filteret (B) med en filternøgle.
6. Rengør pakningens parringsflade.



Figur 5.104: Brændstofsistem

Montering af sekundært brændstoffilter

VIGTIGT:

Filter må **IKKE** fyldes med brændstof på forhånd. Hvis det fyldes på forhånd, kan det forurene brændstofsyste­met.

BEMÆRK:

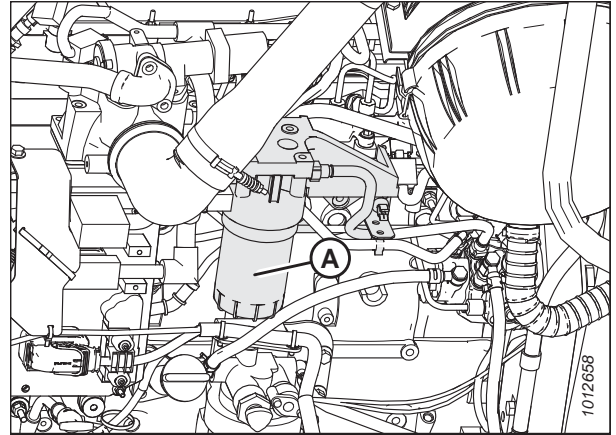
Se [5.1.5 Reservedelsnumre for filter, side 232](#), hvis der udskiftes filter.

1. Skru nyt sekundært filter (A) på filterholderen, indtil pakningen kommer i kontakt med filterhovedet.
2. Stram filteret yderligere 1/2 til 3/4 omdrejning manuelt.

VIGTIGT:

Brug **IKKE** en filternøgle til at montere filteret. Overspænding kan beskadige pakningen og filteret.

3. Spæd brændstofssystemet. Se instruktioner i [Spædning af brændstofssystemet, side 303](#).



Figur 5.105: Brændstofssystem

Spædning af brændstofssystemet

Kontrolleret udluftning af luft tilvejebringes ved indsprøjtningpumpen gennem brændstofafløbsmanifolden. Små luftmængder, der indføres ved udskiftning af filtre eller indsprøjtningsledning til indsprøjtningpumpe, udluftes automatisk, hvis brændstoffiltrene udskiftes i overensstemmelse med instruktionerne.

VIGTIGT:

Udluft **IKKE** brændstofssystemet. Manuel spædning er påkrævet, hvis:

- Brændstoffilteret udskiftes
- Injektionspumpen udskiftes
- Højtryksbrændstofslanger udskiftes
- Motoren kører, indtil brændstoftanken er tom



FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

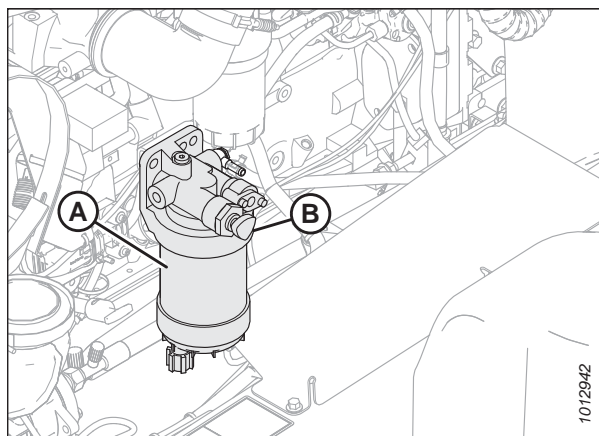


ADVARSEL

Brændstofpumpens højtryksbrændstofslanger og brændstofsinnen indeholder brændstof med ekstremt højt tryk. Løsn aldrig fittings. Det kan medføre personskade og materielle skader.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).

3. Find det primære brændstoffiltersamling (A).
4. Drej spædeknappen (B) mod uret for at låse stemplet op på det primære filterhoved.
5. Pump, indtil håndpumpen bliver fast.
6. Skub stemplet ind, og lås det ved at dreje knappen (B) med uret, indtil den sidder stramt.
7. Prøv at starte motoren. Hvis motoren **IKKE** starter eller starter og derefter slukker, skal du gentage spædningsproceduren.
8. Luk motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.2 Lukning af motorhjelmen](#), side 239.



Figur 5.106: Primært brændstoffilter

5.11.2 Sikkerhedssystemer

Kontrol af system til førertilstedeværelse

System til førertilstedeværelse er en sikkerhedsfunktion, der er beregnet til at deaktivere de valgte systemer eller afgive en alarm, når operatøren ikke sidder i operatørens station.

System til førertilstedeværelse er udviklet til at fungere som beskrevet i [3.2 System til førertilstedeværelse](#), side 41.

Udfør følgende kontroller på systemet til førertilstedeværelse hvert år eller for hver 500. time – alt efter hvad der indtræffer først:

Kontrol af status for kontakt til system til førertilstedeværelse på høstresultatmålerens (HPT) skærm:

1. Drej nøglen i skårlæggerens tænding til ON-position.
2. Åbn skårlæggermenuerne ved at trykke på multifunktionstast 5 (A).
3. Åbn diagnosticeringsmenuen ved at trykke på multifunktionstast 4 (B).
4. Åbn input-/outputlisten ved at trykke på multifunktionstast 3 (C).

BEMÆRK:

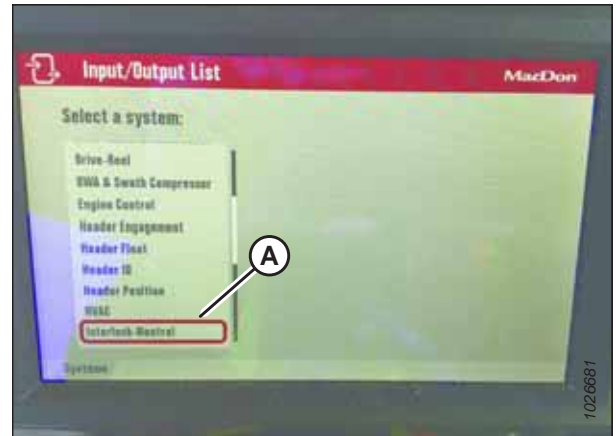
Skærmen viser to muligheder: ABNORMAL STATUS (unormal status) og SYSTEM.

5. Rul hen til valgmuligheden SYSTEM, og tryk på rulleknappen for at vælge den.



Figur 5.107: Multifunktionstaster på HPT

- Rul til INTERLOCK-NEUTRAL (blokér neutral) (A) i input/output-listen, og tryk på rulleknappen for at vælge.

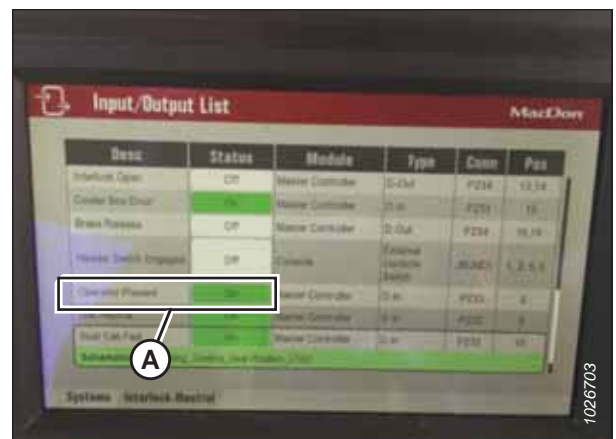


Figur 5.108: Input/output-liste

- Rul til OPERATOR PRESENT (operatør tilstede) (A), og kontrollér følgende betingelser:
 - Statussen skal være aktiveret, når operatøren sidder på sædet.
 - Statussen skal være deaktiveret, når operatøren ikke sidder på sædet.

BEMÆRK:

Hvis de to betingelser, der er anført ovenfor **IKKE** er sande, skal system til førertilstedeværelse justeres. Kontakt din MacDon-forhandler.



Figur 5.109: Status for førertilstedeværelse (indstillet til ON)

Udfør følgende kontrol på system førertilstedeværelse hvert 5. år.

Kontrol af system til førertilstedeværelse og motorlåsesystemer:

⚠ FORSIGTIG

Parkér på en flad, plan overflade med hastighedshåndtaget (GSL) i PARK-positionen og rattet i låst (centreret position). Vent på, at Harvest Performance Tracker (HPT) bipper og viser et rødt P-symbol for at bekræfte, at parkeringsbremsen er aktiveret.

⚠ FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

- Når skårlæggermotoren kører, skal du placere hastighedshåndtaget (GSL) i PARK og centrere rattet, indtil det låses.
- Når alle er fri for maskinen, skal du aktivere kontakten AKTIVÈR SKÆREBORD:
 - Når skærebordsdrevene kører, kan du rejse dig op af sædet. Efter ca. 5 sekunder bør skærebordet slukke.
 - Hvis **IKKE**, skal systemet til førertilstedeværelse justeres. Kontakt din MacDon-forhandler.

BEMÆRK:

For at genstarte skærebordet skal du flytte kontakten AKTIVÈR SKÆREBORD til OFF-position og derefter tilbage til ON-positionen.

3. Når skårlæggeren bevæger sig ved mindre end 8 km/t (5 mph):
 - a. Rejs dig fra sædet.
 - b. Høstresultatmålerens (HPT) skærm blinker NO OPERATOR DETECTED, ENGINE SHUT DOWN IN (ingen operatør registreret, motoren slukker om) 5...4...3...2...1... ledsaget af en konstant tone. Ved 0 slukkes motoren.
 - c. Hvis motoren **IKKE** slukkes, skal systemet til førertilstedeværelse justeres. Kontakt din MacDon-forhandler.
4. Når skårlæggeren bevæger sig ved mere end 8 km/t (5 mph):
 - a. Rejs dig fra sædet.
 - b. Efter en forsinkelse på 2 sekunder vil HPT vise, at der ikke er registreret nogen operatør NO OPERATOR DETECTED (ingen operatør registreret) sammen med en tone.
 - c. Hvis **IKKE**, skal systemet til førertilstedeværelse justeres. Kontakt din MacDon-forhandler.

Kontrol af motorspærring

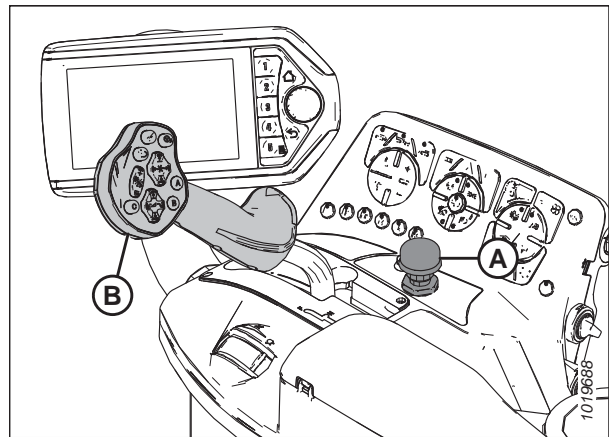
Udfør følgende kontroller på motorspærringssystemet hvert år eller hver 500. time – alt efter hvad der indtræffer først.



FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

1. Når motoren er slukket, kontakten AKTIVÈR SKÆREBORD (A) er aktiveret, skal du prøve at starte motoren. Hvis motoren ikke drejer rundt, skal systemet justeres. Kontakt din MacDon-forhandler.
2. Prøv at starte motoren, når motoren er slukket, rattet **IKKE** er centreret, og hastighedshåndtaget (GSL) (B) i NEUTRAL (men **IKKE** i PARK). Høstresultatmåleren (HPT) blinker NOT IN NEUTRAL (ikke i frigear) og CENTER STEERING WHEEL (centrer rat) ledsaget af et kort bip med hvert blink, og motoren bør **IKKE** dreje rundt. Hvis motoren ikke drejer rundt, skal systemet justeres. Kontakt din MacDon-forhandler.



Figur 5.110: Konsol

Et korrekt fungerende system skal fungere som følger (hvis ikke, skal du kontakte din MacDon-forhandler):

- Starteren skal **KUN** aktivere sig, når GSL er i PARK, rattet er låst i CENTER-position, og kontakten AKTIVÈR SKÆREBORD er i OFF-position.
- Under de ovennævnte forhold skal bremsen aktiveres, og maskinen må **IKKE** bevæge sig efter opstart af motoren.
- Rattet må **IKKE** låse med motoren kørende og GSL ude af PARK.
- Når GSL trækkes lige ud af PARK (**IKKE** i fremad eller baglæns), må maskinen **IKKE** bevæge sig med motoren kørende og med rattet stadig centreret.

5.12 Hver 1000. time

Gennemfør følgende vedligeholdelsesopgaver hver 1000. driftstime:

- Skift brændstoftankens ventilationsfilter. Se instruktioner i [5.12.1 Fjernelse og montering af brændstoftankens udluftningsfilter, side 307](#).
- Rengør DEF-forsyningsmodulfilteret. Se instruktioner i [5.12.2 Filter til dieseludstødningsvæskens forsyningsmodul, side 309](#).
- Skift hjuldrevets smøremiddel. Se instruktioner i [5.6.6 Udskiftning af smøremiddel til hjultræk – 10 bolte, side 265](#).

5.12.1 Fjernelse og montering af brændstoftankens udluftningsfilter

Brændstoftanken udluftes af en slange og et filter i platformskinnen. Skift filteret hver 1000. time eller hvert år, alt efter hvad der indtræffer først.

Udskift filteret på følgende måde:

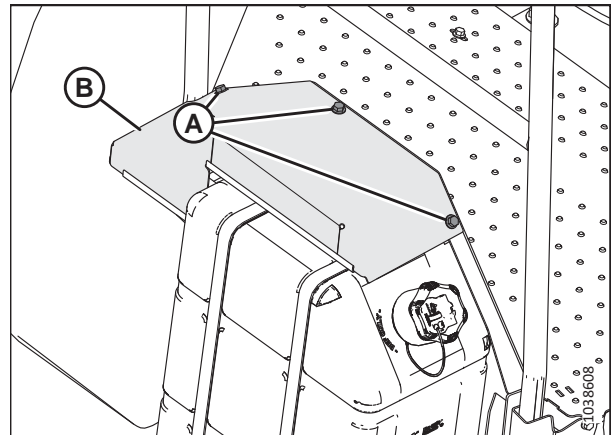
FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

ADVARSEL

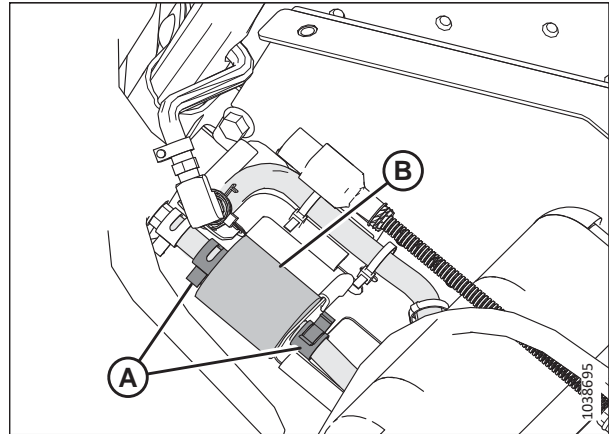
For at undgå personskade eller dødsfald ved eksplosion eller brand må der IKKE ryges eller være flammer eller gnister i nærheden af skårlæggeren under service.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Fjern fem bolte (A) og DEF-tankens dæksel (B) på den højre serviceplatform.



Figur 5.111: Højre serviceplatform

3. Frigør slangespændingsklemmerne (A), og træk den væk fra filter (B).
4. Træk slangerne af filteret (B), og fjern filteret.

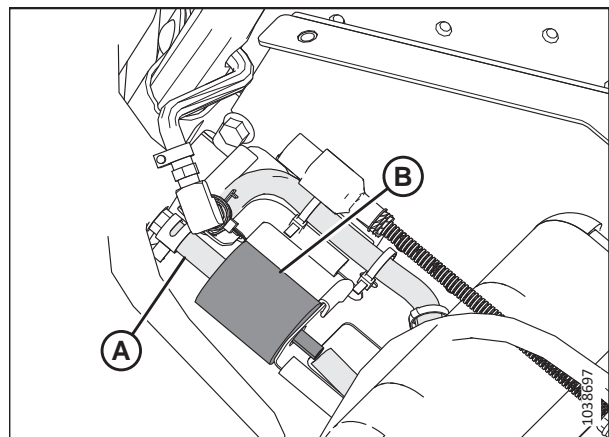


Figur 5.112: Udluftning og filter til brændstoftank

5. Anbring det nye filter (A), og fastgør det til brændstoftankens slange (B). IN-mærket på filteret skal vende væk fra brændstoftankens slange.

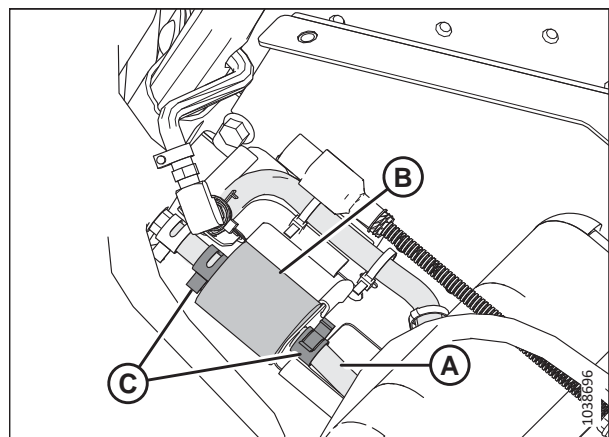
BEMÆRK:

Hvis filteret har en pil i stedet for et IN-mærke, skal pilen pege mod brændstoftankens slange.



Figur 5.113: Udluftning og filter til brændstoftank

6. Fastgør udluftningsslangen (A) til filteret (B), og fastgør begge slanger med spændeklemmer (C).
7. Luk motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.2 Lukning af motorhjelmen, side 239](#).



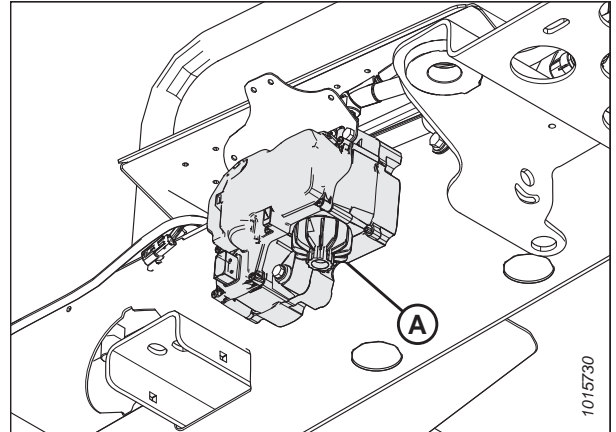
Figur 5.114: Udluftning og filter til brændstoftank

5.12.2 Filter til dieseludstødningsvæskens forsyningsmodul

Forsyningsmodulets filter er designet til at forhindre, at snavs, der kan blive hængende i dieseludstødningsvæsken (DEF), kommer ind i systemet. Permanent skade på – og for tidlig svigt af – DEF-forsyningsmodulet kan være en følge af flydende snavs.

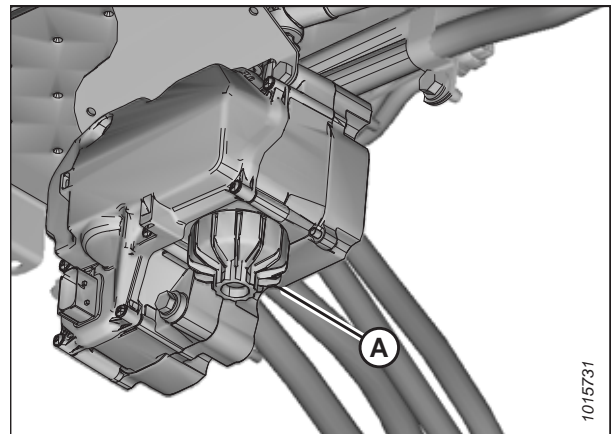
Kontrol af filteret i dieseludstødningsvæskens forsyningsmodul

1. Find forsyningsmodulet (A) til dieseludstødningsvæske (DEF) til efterbehandling på indersiden af den højre platform ved motoroliemålepinden.



Figur 5.115: DEF-forsyningsmodul

2. Undersøg området omkring forseglingen og ventilen på filterdækslet (A) på DEF-forsyningsmodulet til efterbehandling for tegn på lækage.
3. DEF-væske efterlader en hvid aflejring, når den er tør. Hvis der er tegn på utætheder, skal forsyningsmodulets filter fjernes, rengøres og inspiceres, inden det udskiftes. Se instruktioner i [Rengøring og kontrol af forsyningsmodulfilteret](#), side 311.



Figur 5.116: DEF-filterdæksel til forsyningsmodul

Fjernelse af forsyningsmodulfilter

ADVARSEL

Batterier udsender eksplosive gasser. For at reducere risikoen for personskade skal du altid ventilere i rummet, inden du servicerer batterierne. For at mindske risikoen for gnistdannelse skal du først fjerne det negative (-) batterikabel og fastgøre det negative (-) batterikabel sidst.

ADVARSEL

Dieseludstødningsvæske (DEF) indeholder urea, som kan irritere huden, øjnene, førdøjelsessystemet og åndedrætsorganerne. Du må IKKE få stoffet i øjnene. I tilfælde af kontakt skylles øjnene straks med vand i mindst 15 minutter. DEF må IKKE indtages. Hvis DEF indtages, skal du straks kontakte en læge.

ADVARSEL

DEF-slangen, der forbinder DEF-doseringsenheden til DEF-doseringsventilen til efterbehandling, er under lavt tryk og bør IKKE frakobles, mens motoren kører, eller før systemet har afsluttet rensningsprocessen efter motorafbrydelse. Hvis du frakobler DEF-slangen under lavt tryk, kan det medføre, at DEF sprøjter.

ADVARSEL

Bær passende øjen- og ansigtsbeskyttelse ved brug af trykluft. Flyvende skidt og snavs kan forårsage personskade.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

VIGTIGT:

Spild af dieseludstødningsolie (DEF) skal opsamles og absorberes af et ikke-brændbart absorberende materiale som f.eks. sand. Det forurenede absorberende stof skal derefter placeres i en tætbeholder og bortskaffes. DEF er ætsende. Hvis DEF er spildt på beholderen eller køretøjets overflade, skal det skylles grundigt med vand.

VIGTIGT:

Afbryd IKKE skårlæggebatterierne, før udstødningsvæskens (DEF) doseringssystem har gennemført rensningscyklussen. Inden du begynder at fjerne og/eller frakoble komponenter fra DEF-systemet, skal du vente mindst 5 minutter, efter at tændingskontakten er slukket, indtil DEF-doseringsystemet til efterbehandling har rensset DEF fra systemet. Rensningscyklussen er en automatisk proces, der ikke kræver førerens indgriben. DEF-forsyningsmodulet til efterbehandling vil skabe en hørbar pumpestøj under rensningsprocessen.

BEMÆRK:

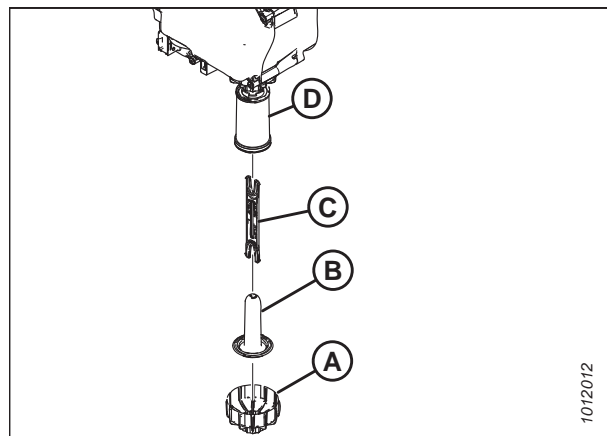
UNDLAD at vaske eller damprense filteret. Brug trykluft til at fjerne løst snavs.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Vent 3 minutter på, at DEF-systemet gennemfører rensningscyklussen.
3. Anbring et opsamlingsbassin under DEF-filterhætten for at opsamle den resterende DEF i filterhuset.
4. Skru filterhætten (A) af.
5. Fjern DEF-filterudligningselementet (B) til efterbehandling.
6. Fjern det gamle DEF-forsyningsmodules filterelement (D) til efterbehandling.

BEMÆRK:

Et værktøj til engangsbrug (C) er inkluderet i filteret for at hjælpe med at fjerne filteret. Brug den passende ende af værktøjet til at fjerne filteret. Når du indsætter værktøjet, kan der høres en kliklyd, der indikerer korrekt indgreb i filteret.

7. Kassér og udskift filteret og udligningselementet, hvis det fjernes fra forsyningsmodulet til efterbehandling.



Figur 5.117: DEF-forsyningsmodulfilter

Rengøring og kontrol af forsyningsmodulfilteret

BEMÆRK:

Hvis der er mulighed for, at forurenede dieseludstødningsvæske (DEF) er gået gennem DEF-forsyningsystemet, skal du kontrollere DEF-filteret, inden filteret kasseres.

1. Kontrollér dieseludstødningsfilteret for tegn på forurenede DEF. Brug filterets visuelle karakteristika og aromakarakteristika til at afgøre, om forurenede væske er passeret gennem doseringssystemet.
2. Undersøg dieseludstødningsfilteret for snavs.
3. Kassér filterelementet og udligningselementet.
4. Efterse DEF-forsyningsmodulets filterdæksel for revner eller huller.
5. Kontrollér gevindets tilstand på hættten til DEF-forsyningsmodulet til efterbehandling.
6. Hvis gevindene er beskadigede, skal hættten til DEF-forsyningsmodulet til efterbehandling udskiftes.
7. Hvis gevindene på hættten er beskadigede, skal du inspicere gevindene på DEF-forsyningsmodulet til efterbehandling.
8. Hvis gevindene på DEF-forsyningsmodulet til efterbehandling er beskadigede, skal hele DEF-forsyningsmodulet til efterbehandling udskiftes.
9. Rengør hættten på DEF-forsyningsmodulets til efterbehandling og gevind på forsyningsmodulet med varmt vand og ren klud.

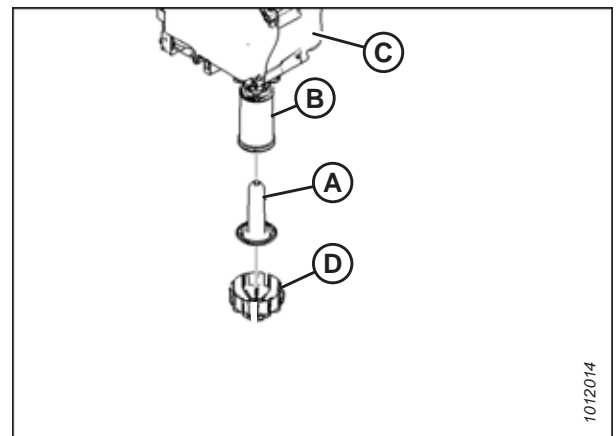
Montering af forsyningsmodulfilter

1. Skub DEF-filterudligningselementet (A) ind i DEF-filterpatronen (B).
2. Indsæt enheden i DEF-forsyningsmodulet til efterbehandling (C).
3. Montér hættten (D), og tilspænd til 20 Nm (15 lbf-ft).

BEMÆRK:

DEF-doseringssystemet til efterbehandling spædes ikke, før den korrekte katalysttemperatur for selektiv katalytisk reduktion (SCR) opnås. For at kontrollere at der ikke er DEF-lækager, skal du prøvekøre skårlæggeren i mindst 15 minutter for at få SCR-systemet op på temperaturen.

4. Start motoren, og kontrollér, om der er lækager.



Figur 5.118: DEF-forsyningsmodulfilter

Udskiftning af tankfilteret til dieseludstødningsvæske

DEF-tankens væskefilterhus er placeret inde i DEF-tanken og er fastgjort til DEF-hovedets sugeledning. Der er ingen planlagt udskiftning af tankens væskefilter, så længe tanken forbliver ren. Hvis der kommer forurening ind i tanken, skal du muligvis udskifte væskefilterhuset (MD #291162), som indeholder et 40-mikronfilter. Hvis der ikke er nogen tydelig forurening, skal du skifte den hvert andet år.

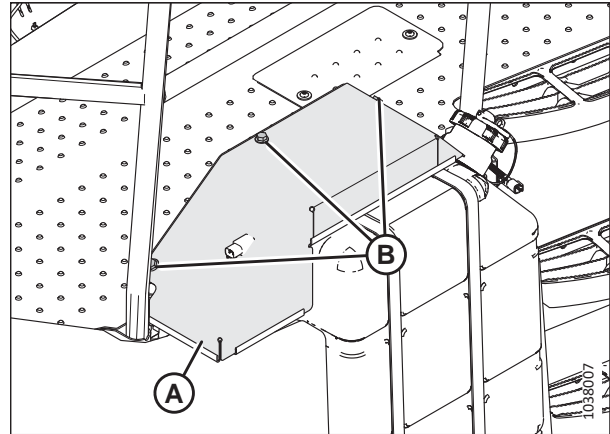


FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

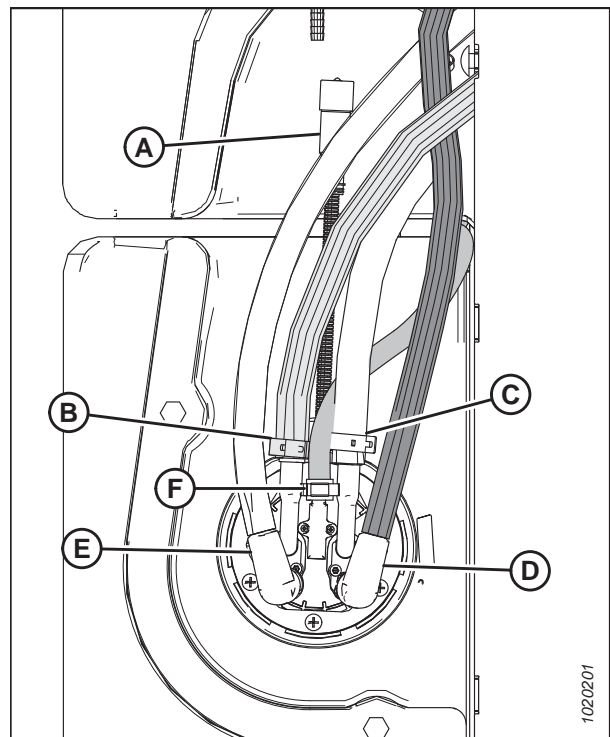
1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

2. Fjern de tre bolte (B) og DEF-tankens dæksel (A) på højre platform.



Figur 5.119: Højre platform

3. Afbryd det elektriske ledningsnet (A) fra DEF-hovedet (dieseludstødningsvæskehovedet).
4. Forbered dig på at lukke slangerne for at forhindre tab af kølervæske, og kobl derefter slangen til kølervæsketryk (C) og kølervæskens returledning (B) fra DEF-hovedet.
5. Markér DEF-sugeslangen (E) og DEF-tilbageløbsslangen (D), og afmonter slangerne (E) og (D) fra DEF-hovedet.
6. Afbryd udluftningsslangen (F) fra DEF-hovedet.



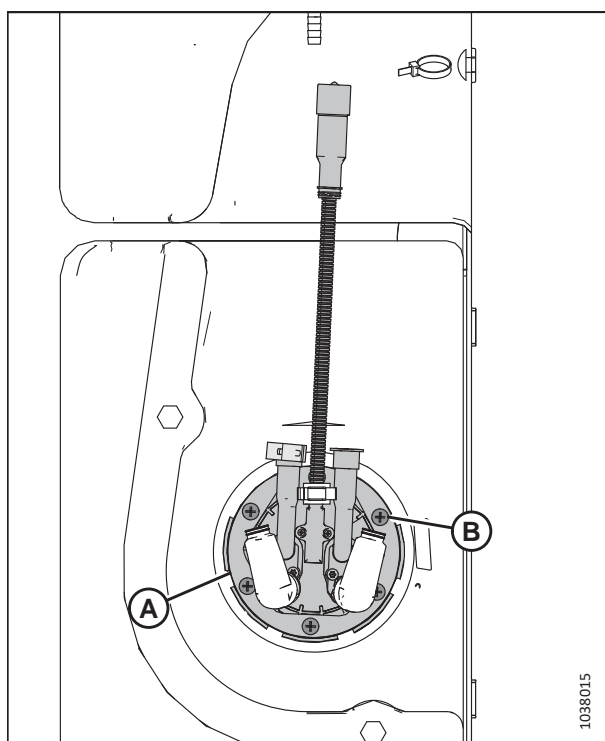
Figur 5.120: DEF-hoved

7. DEF-slangerne holdes fast med plastklemmer (A). Tryk på midten af fastgørelsesklemmerne (A) for at frigøre dem, og træk slangerne væk fra stikket for at fjerne dem.



Figur 5.121: DEF-slangetilslutning

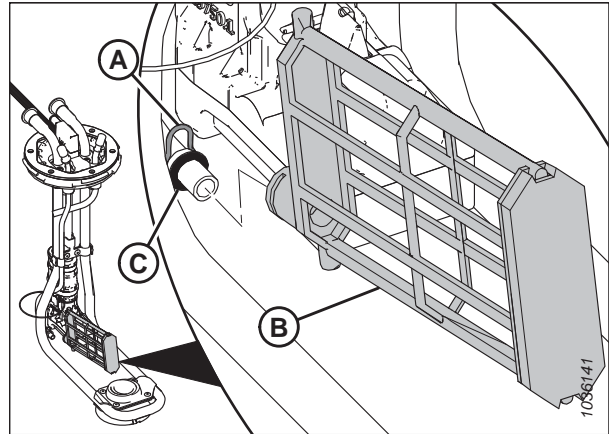
8. Fjern de seks skruer (B), der fastgør DEF-hovedet (A) til DEF-tanken, og fjern DEF-hovedet.



Figur 5.122: DEF-tankhoved – set ovenfra

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

9. Fjern og bortskaf klemmen (A), der fastgør væskefilterhuset (B).
10. Træk det gamle væskefilterhus (B) af udsugningsledningen.
11. Fjern og kassér den eksisterende O-ring (C).



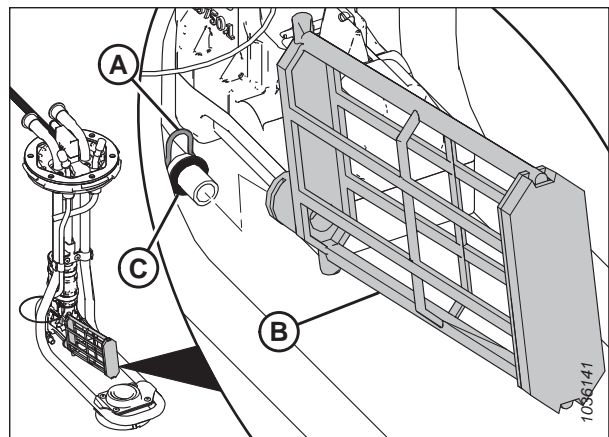
Figur 5.123: DEF-væskens filterhus

12. Monter en ny O-ring (C) (leveres sammen med filterhuset) på forsyningsledningen.

BEMÆRK:

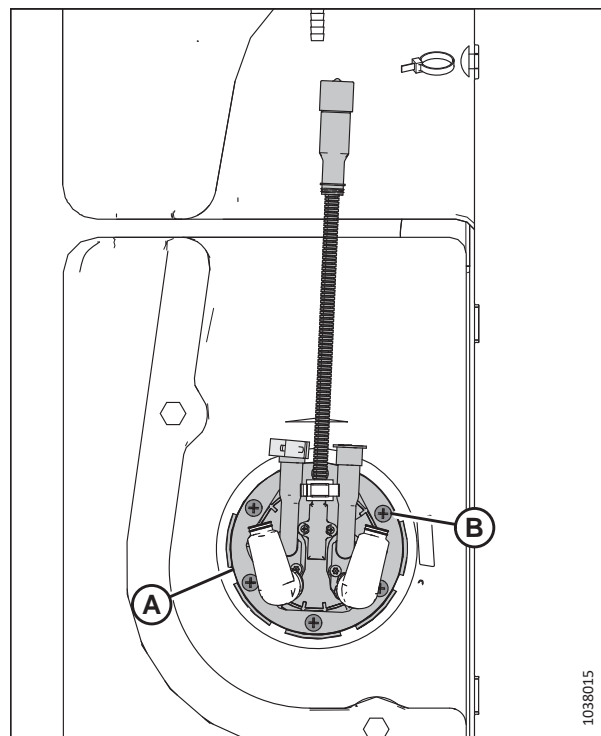
DEF-tankens væskefilterhus (MD #291162) omfatter O-ring (C), klemme (A) og et 40 micron filter (ikke vist).

13. Skub det nye væskefilterhus til DEF-tanken (B) på ledningen, og fastgør det med den nye klemme (A).



Figur 5.124: DEF-væskens filterhus

14. Indsæt DEF-hovedet (A) i DEF-tanken, og juster skruehullerne til slangestikkene, der vender mod skårlæggeren.
15. Fastgør DEF-hovedet til tanken med seks skruer (B).



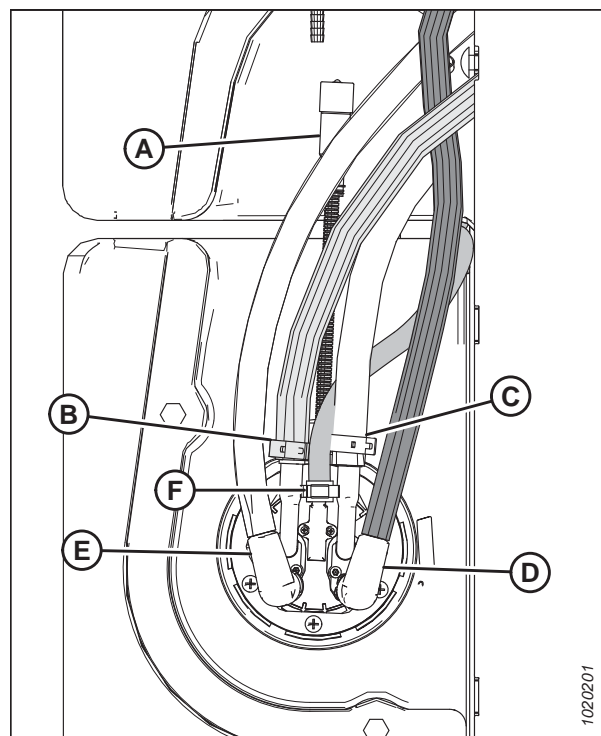
Figur 5.125: DEF-tankhoved – set ovenfra

16. Tilslut ledningsnet (A).

VIGTIGT:

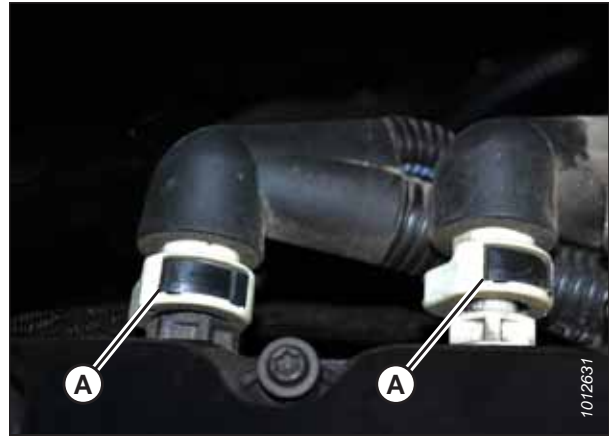
Det er vigtigt med korrekte slangetilslutninger til DEF-tankhovedet, DEF-forsyningsmodulet og efterbehandlingssystemet. Forkert tilslutning vil resultere i tab af sugeevne, hvilket får motoren til at køre med nedsat kraft (miste effekt).

17. Slut kølervæskens trykledning (C) og kølervæskens returledning (B) til DEF-hovedet.
18. Slut DEF-sugeledningen (E) og DEF-tilbagestrømningsledningen (D) til DEF-hovedet.
19. Tilslut udluftningsslangen (F) til DEF-hovedet.



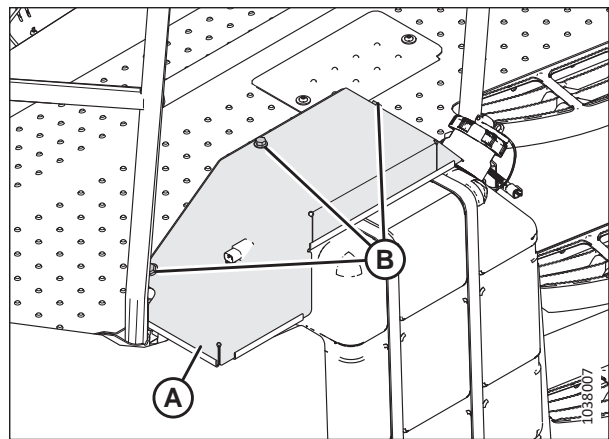
Figur 5.126: DEF-tankhoved

20. Monter DEF-slangerne igen, og sørg for, at de er fastgjort med fastgørelsesklemmer (A).



Figur 5.127: DEF-slangetilslutning

21. Monter DEF-tankdækslet (A).
22. Monter tre bolte (B).



Figur 5.128: Højre platform

5.13 Hver 2000. time

Gennemfør følgende vedligeholdelsesopgaver hver 2000. driftstime:

- Skift motorkølevæsken. Se instruktioner i [5.13.1 Udskiftning af motorkølevæsken, side 317](#).
- Skift hydraulikolie. Se instruktioner i [5.13.2 Aftapning af hydraulikolie, side 319](#).
- Skift filter til DEF-tankens ventilationsslange. Se instruktioner i [5.13.4 Udskiftning af udluftningsslangefilteret til dieseludstødningsvæsken, side 321](#).
- Generel motorinspektion. Se instruktioner i [5.13.5 Generel motorinspektion, side 322](#).

5.13.1 Udskiftning af motorkølevæsken

Skift motorens kølevæske efter hver 2000. times drift eller to år, alt efter hvad der indtræffer først.

Aftapning af kølevæskesystem

Kølevæske cirkulerer gennem motoren for at hjælpe med at reducere den interne varme.

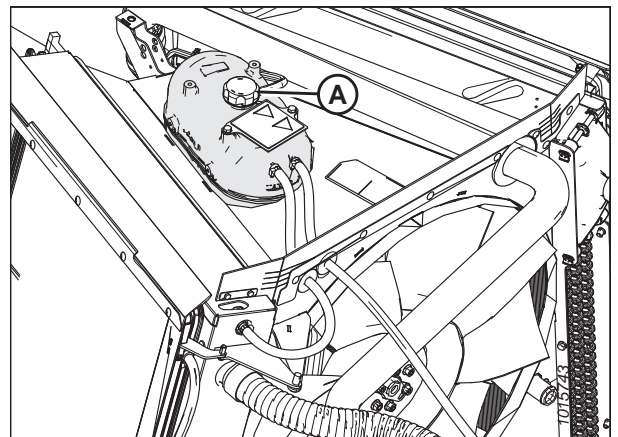
FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

FORSIGTIG

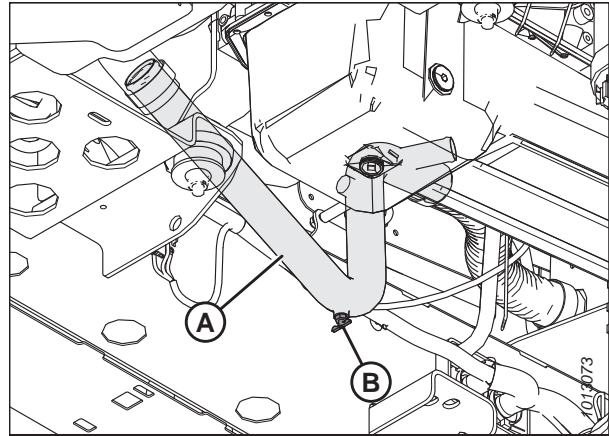
For at undgå personskade som følge af varm kølevæske må du IKKE dreje kølevæsketankens trykdæksel, før motoren er afkølet.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Lad motoren køle af.
3. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).
4. Drej kølevæsketankens trykdæksel (A) til det første hak for at aflaste trykket, før dækslet fjernes helt.
5. Fjern kølevæsketankens trykdæksel.



Figur 5.129: Tank til genindvinding af kølevæske

- Find kølerens afløbsventil (B) på kølerens indløbslange (A). Den er placeret i stellet ved siden af motoren.
- Anbring et afløbskar (ca. 30 liter [8 amerikanske gallons] kapacitet) under afløbsventilen, og åbn derefter kølerens afløbsventil (B).
- Når systemet er helt drænet, skal du lukke kølerens afløbsventil (B).
- Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
- Tilsæt kølevæske efter aftapning af systemet. Se instruktioner i *Tilsætning af kølevæske efter aftapning af systemet, side 318*.



Figur 5.130: Kølerens afløbsventil

- Luk motorhjelmen. Se instruktioner i *5.3.2 Lukning af motorhjelm, side 239*.

Tilsætning af kølevæske efter aftapning af systemet

Kølevæske cirkulerer gennem motoren for at hjælpe med at reducere den interne varme. Kølevæsketanken skal være mindst halvt fyldt. Hvis der er mindre, tilføj kølevæske.

FORSIGTIG

For at undgå personskade ved varm kølevæske må du IKKE dreje kølevæsketankens trykdæksel, før motoren er afkølet.

- Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i *5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238*.

- Fjern trykdæksel (A) fra tanken til genindvinding af kølevæske.

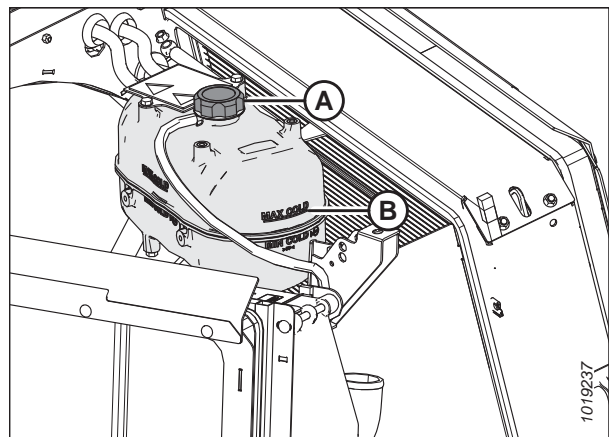
BEMÆRK:

For at finde kølevæskespecifikationer se *5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231*.

- Tilsæt kølevæske med en temperatur på maks. 11 L/min. (3 gpm), indtil genindvindingstanken er halvt fuld.

BEMÆRK:

Når du tilsætter kølevæske, skal du bruge MAX COLD-linjen (B) på den side af tanken, der vender mod førerhuset, for at få en nøjagtig måling.



Figur 5.131: Tank til genindvinding af kølevæske

FARE

Start eller bevæg aldrig maskinen, før du er sikker på, at alle omkringstående er væk fra området.

- Med trykdækslet taget af, skal du starte motoren og køre ved høj tomgang i ca. 20 minutter, eller indtil motortemperaturen når op på 85 °C (185 °F).
- Tilsæt kølevæske, indtil genindvindingstanken er halvt fuld. Kontrollér kølevæsketstanden igen. Se instruktioner i *5.7.5 Kontrol af motorens kølevæsketstand, side 275*.
- Udskift trykdækslet (A).
- Luk motorhjelmen. Se instruktioner i *5.3.2 Lukning af motorhjelm, side 239*.

5.13.2 Aftapning af hydraulikolie

Hydraulikolie skal udskiftes hver 2000. driftstime eller 3 år, alt efter hvad der indtræffer først.

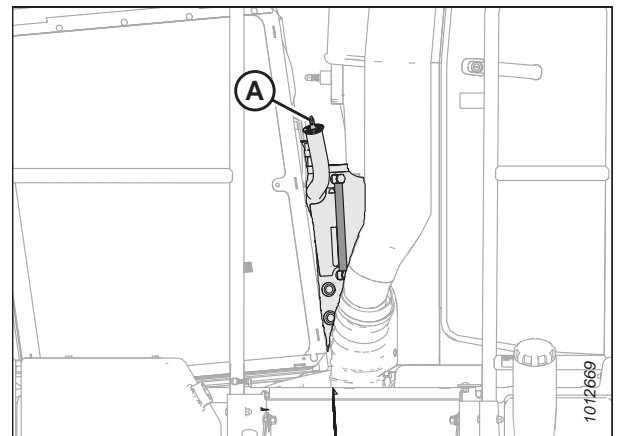
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FORSIGTIG

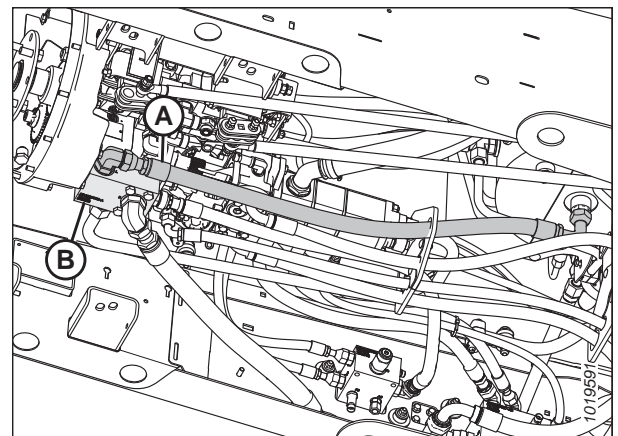
Hvis maskinen kører, kan olien være varm. Forbrændinger kan forekomme som følge af kontakt med varm olie. Denne procedure kan udføres, når olien er kold, men kør først maskinen for at røre olien op, før den drænes.

1. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).
4. Anbring en beholder (mindst 65 liter [17 amerikanske gallons] kapacitet) under afløb i bunden af hydraulikbeholderen for at opsamle olien.
5. På hydraulikolietanken skal du dreje prophåndtag (A) mod uret, indtil det er løst, og derefter fjerne proppen (dette gør, at luft kan trænge ind i tanken).



Figur 5.132: Beholderens prop

6. Find slangen (A), der forbindes med indløbsmanifolderen (B), under skårlæggeren.
7. Fjern slangen (A) fra rørbøjningen, og lad slangen løbe ud i en ren beholder.
8. Når tanken er tom, skal du sætte slangen på rørbøjningen igen.



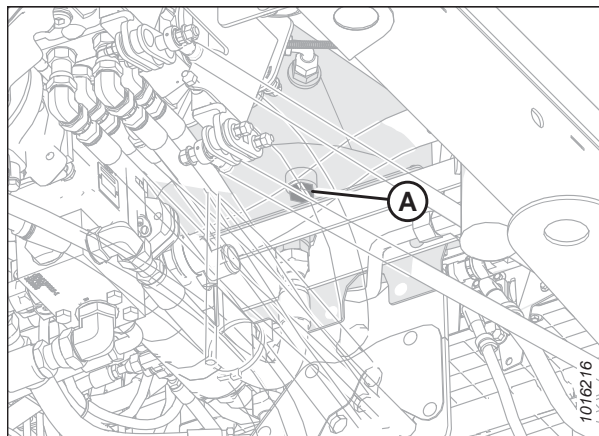
Figur 5.133: Indløbsmanifold

- Find og fjern den magnetiske aftapningsprop (A), der er under hydraulikolietanken.

BEMÆRK:

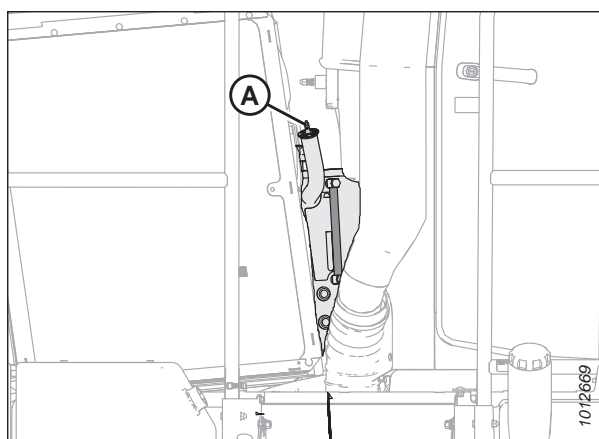
Træk trækdrejets slanger væk for at lade olien dryppe lige ned i opsamlingsbakken.

- Undersøg og rengør den magnetiske aftapningsprop for snavs.
- Sæt aftapningsproppen i igen. Tilspænd proppen med et moment på 75-82 Nm (55-60 lbf·ft).



Figur 5.134: Hydraulikolieafløb

- Genmonter proppen (A) på hydraulikolietanken.
- Luk motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.2 Lukning af motorhjelmen, side 239](#).
- Bortskaf brugt olie på en måde, der er i overensstemmelse med lokale regler og bestemmelser.



Figur 5.135: Beholderens prop

5.13.3 Påfyldning af hydraulikolie

FARE

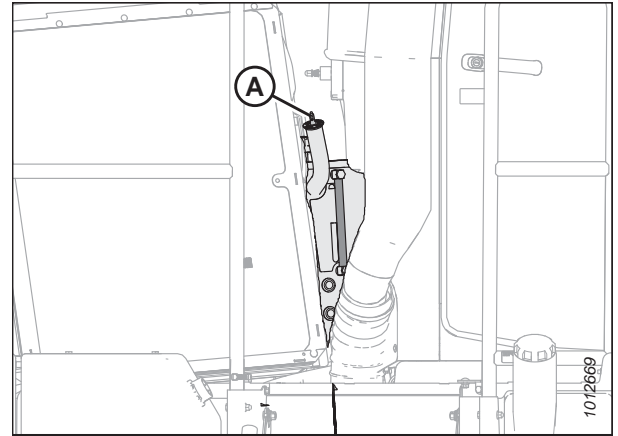
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

- Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
- Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
- Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).

4. Drej prophåndtaget (A) mod uret, indtil det er løst, og fjern proppen ved at trække lige ud.

BEMÆRK:

Når olien fyldes på med hurtig hastighed, begrænser skærmelementet i påfyldningsrøret olien og gør det vanskeligt for luft at slippe ud.



Figur 5.136: Prophåndtag

5. For at forbedre oliepåfyldningshastigheden via skærmen skal du åbne ventilationshætten (A) øverst på tanken for at lade luft slippe ud.

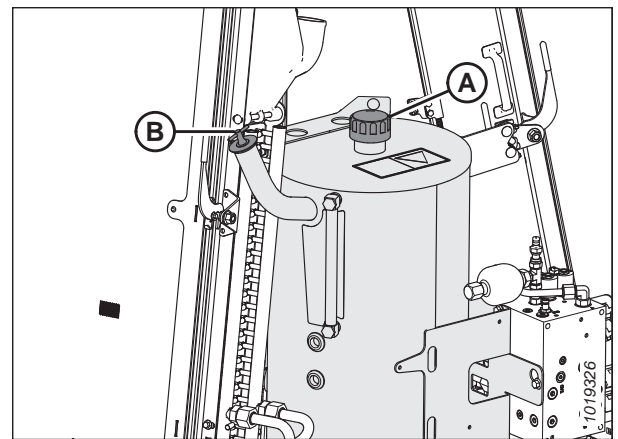
VIGTIGT:

Når ånderørshætten åbnes, skal du rengøre området og sørge for at forhindre, at der trænger snavs ind i tanken gennem åbningen.

6. Tilsæt olie for at opretholde niveauet mellem de lave og fulde indikatormærker. Se [5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231](#) for hydraulikoliespecifikationer og -mængde.

BEMÆRK:

Når glasset viser LOW, kræves der ca. 4 liter (1 amerikansk gallon) for at nå FULL.



Figur 5.137: Hydraulikolietank

7. Sæt proppen i igen, og drej prophåndtaget (B) med uret, indtil proppen er fastgjort.
8. Luk ånderørshætten (A).
9. Luk motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.2 Lukning af motorhjelmen, side 239](#).

5.13.4 Udskiftning af udluftningsslangefilteret til dieseludstødningsvæsken

Udluftningsslangefiltret til dieseludstødningsvæsken (DEF) skal udskiftes for hver 2000. time.

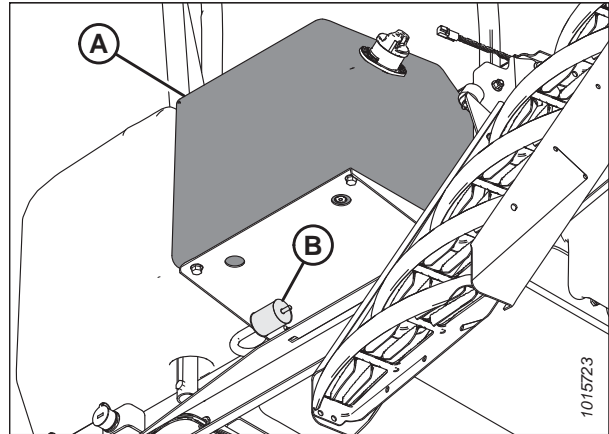


FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

2. Find udluftningsslangefilter (B) under DEF-tanken (A).

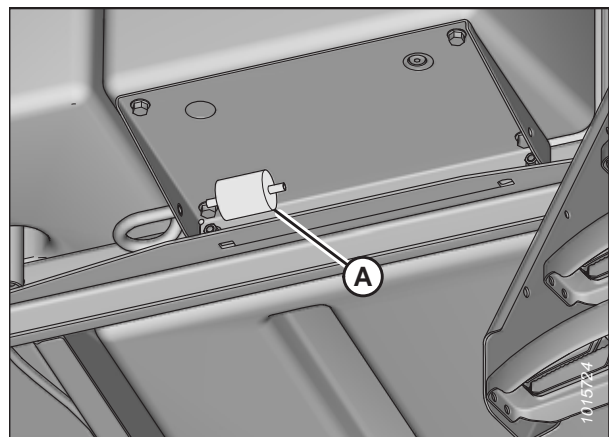


Figur 5.138: Udluftningsfilter under DEF-tank

3. Træk udluftningsslangefilteret (A) ud af DEF-tankens udluftningsslange.
4. Montér nyt udluftningsslangefilter (A).

BEMÆRK:

Sørg for, at pilen på udluftningsslangefilteret (A) peger mod DEF-tanken.



Figur 5.139: Udluftningsslangefilter under DEF-tank

5.13.5 Generel motorinspektion

Motorinspektion skal udføres af din MacDon-forhandler.

Se din motorhåndbog for at få flere oplysninger.

BEMÆRK:

Motorhåndbog QSB 4.5 og QSB 6.7 Engine Cummins # 4021531 leveres med din maskine.

5.14 Årlig service

Gennemfør følgende vedligeholdelsesopgaver årligt. Det anbefales, at der foretages årlig vedligeholdelse fr start af driftssæsonen.

- Tjek batterispændingen og væskestanden. Se instruktioner i [5.14.1 Batterier, side 323](#).
- Kontrollér styrestængerne. Se instruktioner i [5.14.2 Kontrol af styreleddets omdrejninger, side 332](#).
- Kontrollér klimaanlæggets blæser. Se instruktioner i [5.14.3 Klimaanlæggsfordamper, side 334](#).
- Kontrollér frostvæskekoncentrationen. Se instruktioner i [5.14.4 Kontrol af motorens kølevæskestyrke, side 336](#).

5.14.1 Batterier

Et par batterier forsyner skårlæggerens elektriske system med strøm. Sørg for, at erstatningsbatterierne er af den rigtige type.

Monter kun den type batterier, der er angivet i nedenstående tabel, på skårlæggeren:

Tabel 5.4 Batterispecifikationer

Effekt	Gruppe	CCA (min.)	Volt	Maksimal dimension
Kraftig, terrængående, vibrationsresistent	29H eller 31A	760	12	334 x 188 x 232 mm (13 x 7,4 x 9,13 in.)

Vedligeholdelse af batteriet



FORSIGTIG

Forsøg IKKE at servicere batteriet, medmindre du har udstyret og den nødvendige erfaring til at udføre arbejdet. Få det udført af en kvalificeret forhandler.

- Kontrollér batterispændingen **en gang om året** og oftere, hvis du arbejder i koldt vejr. Araometri-aflæsninger skal være 1,260 til 1,300. Aflæsninger under 1,250 angiver, at opladning er påkrævet. Se instruktioner i [Opladning af batteri, side 325](#).
- Hold batterierne rene ved at tørre dem af med en fugtig klud.
- Hold alle forbindelser tørre og tilstrammede. Fjern korrosion, og vask polerne med en oplsning af bagepulver og vand. En let belægning af fedt på polerne (efter kablerne er monteret) vil reducere korrosion.
- For at forlænge batterilevetiden skal du opbevare batterier fuldt opladet og ved -7 ° til + 26 °C (+ 20 ° til + 80 °F). Kontrollér spændingen efter opbevaring, og genoplad batterierne efter behov i henhold til anbefalingerne fra producenten af batteri og oplader.
- **UNDLAD** at stable opbevaringsbatterier oven på hinanden.
- Test batterierne hver 4.-6. måned, og genoplad dem om nødvendigt.
- Afbryd batteriets jordforbindelse, hvis du opbevarer skårlæggeren i mere end 3 måneder.

Åbning af batteridæksel

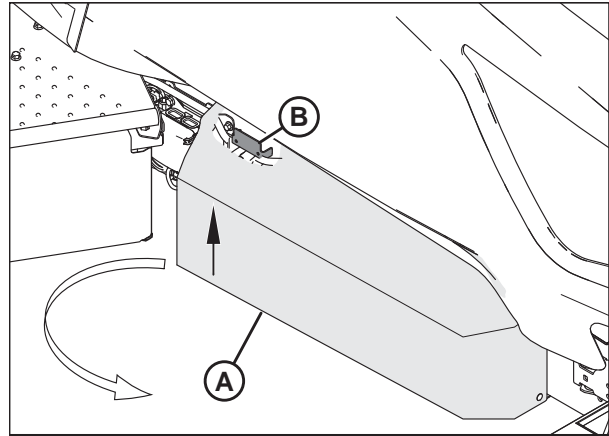


FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).

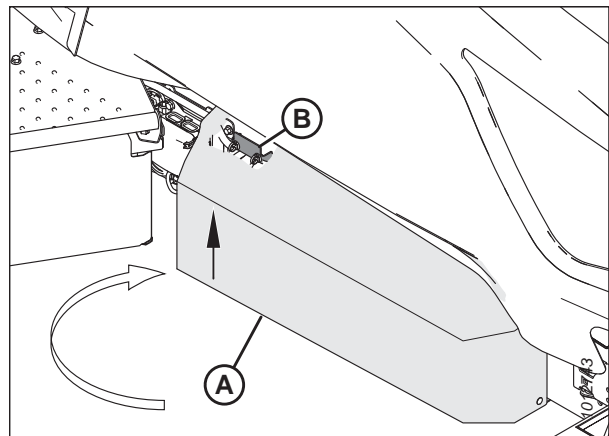
3. Løft op på førerhus-enden af dækslet (A) for at frakoble det fra fastholdelsen af tappen (B), og sving dækslet væk fra stellet.



Figur 5.140: Batteridæksel

Lukning af batteridæksel

1. Drej dækslet (A) mod skårlæggerstellet. Løft op på førerhusets ende af dækslet, indtil det er fastgjort med låsetappen (B) på stellet.

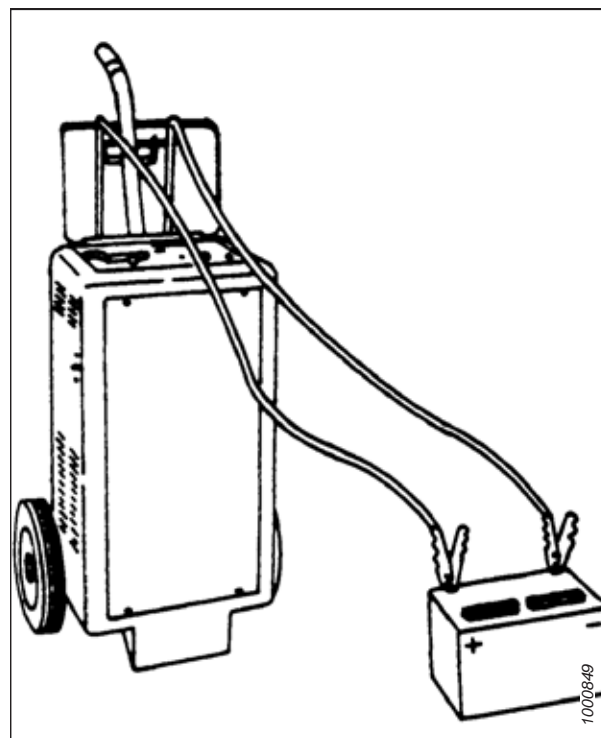


Figur 5.141: Batteridæksel

Opladning af batteri

⚠ FORSIGTIG

- Udluft det område, hvor batterierne oplades.
- Oplad **ALDRIG** frosne batterier. Varm op til 16 °C (60 °F) før opladning.
- Tilslut eller frakobl **IKKE** strømførende kredsløb. For at undgå gnister skal du slukke for opladeren og tilslutte det positive kabel først. **BESKYT ØJNENE.**
- Hvis batteriet oplades i skårlæggeren, skal du frakoble det **POSITIVE** batterikabel, før opladerkablet tilsluttes. Tilslut derefter jordkablet til sidst, væk fra batteriet.
- Stop eller reducer opladningshastigheden, hvis batteriet føles varmt, eller det udskiller elektrolytvæske. Batteritemperaturen må **IKKE** overstige 52 °C (125 °F).
- Den maksimale opladningshastighed i ampere bør **IKKE** være mere end 1/3 af batteriets reservekapacitet i minut. Hvis terminalspændingen overstiger 16,0 volt under opladning, skal du reducere opladningshastigheden.
- Fortsæt opladningen, og sænk den efter behov, indtil en periode på to timer resulterer i ingen stigning i spænding eller fald i strøm.



Figur 5.142: Batteriopladning

Tabel 5.5 Spændingsdiagram

OCV ²²	Ladningstilstand (%)	50 ampere	30 ampere	20 ampere	10 ampere
		Omtrentlig batteriopladningstid (minutter) til fuld opladning ved 27 °C/80 °F. ²³			
12,6	100	— Fuldt opladet —			
12,4	75	20	35	48	90
12,2	50	45	75	95	180
12,0	25	65	115	145	280
11,8	0	85	150	195	370

22. Åben kredsløbsspænding uden opladning/afladning i 8 timer eller mere.

23. Opladningstiden afhænger af batteriets kapacitet, tilstand, alder, temperatur og opladerens effektivitet.

ADVARSEL

- Følg alle batteriproducentens anvisninger og forholdsregler.
- Gel- og AGM-batterier (Absorbed Glass Mat) kræver en spændingsbegrænset oplader. Opladning af et gel- eller AGM-batteri på en almindelig værkstedsoplader – selv én gang – kan i høj grad forkorte dets levetid.
- Hvis der er adgang til elektrolytten, skal du kontrollere, at pladerne er dækket, inden du begynder at oplade. Ved afslutningen af opladningen tilsættes destilleret vand efter behov for at bringe niveauer til de rette højder. Hvis der tilsættes vand, skal du oplade i yderligere 30 minutter for at blande det. Hvis elektrolytniveauet er lavt, men batteriet ikke er tilgængeligt, skal batteriet tages ud af drift.

FORSIGTIG

Følg alle instruktioner og forholdsregler, der leveres af producenten af batteriopladeren, herunder følgende:

- Oplad ved de anbefalede hastigheder og tider.
- Sluk for opladeren, før den tilsluttes, for at undgå farlige gnister. Bær ordentlig øjenbeskyttelse.
- Reducer opladningshastigheden, hvis terminalspændingen er højere end 16,0 volt under opladning. Den maksimale opladningshastighed i ampere bør IKKE overstige 1/3 af batteriets reservekapacitet i minut.
- Fortsæt opladningen, hvis der ikke er nogen ændring i spænding eller strøm i en periode på to timer, og sænk den efter behov.
- Hvis batterikabinettet bliver varmt under opladning eller udspyer store mængder gasser, skal opladningen midlertidigt stoppes.

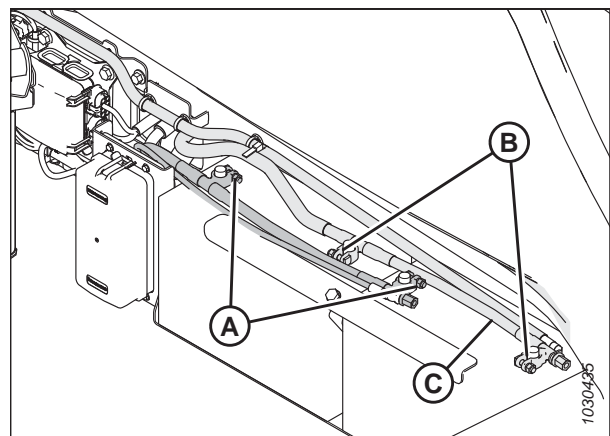
VIGTIGT:

Overoplad ALDRIG batterier. Overdreven opladning vil forkorte batteriets levetid.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn batteridækslet. Se instruktioner i [Åbning af batteridæksel, side 323](#).
3. Fjern de røde plastikdæksler fra de positive kabelklemmer (B).
4. Fjern de sorte plastikdæksler fra de negative poler (A).
5. Hvis batteriet oplades i skårlæggeren, skal du frakoble det **positive** batterikabel (C) og derefter slutte opladerkablet til den positive pol. Slut opladerens jordkabel til motorblokken til sidst, væk fra batteriet.
6. Oplad batterier i overensstemmelse med opladerproducentens anvisninger.



Figur 5.143: Batterier

Start af batteri

Når du har brug for en batteristart, kan du reducere risikoen for personskade og beskadigelse af maskinen med korrekt tilslutning af startkablerne.

ADVARSEL

- Batterigas er eksplosiv. Hold gnister og åben ild væk fra batterierne.
- Foretag sidste tilslutning og første afbrydelse på det punkt, der er længst væk fra batterierne.
- Brug beskyttelsesbriller, når du bruger et startbatteri.
- Sørg for, at alle er fri for maskinen, når motoren startes. Start motoren fra operatørens station.

FORSIGTIG

Gnistfare. Når du tilkobler eller frakobler startkabler, må du IKKE lade kabelklemmerne røre hinanden.

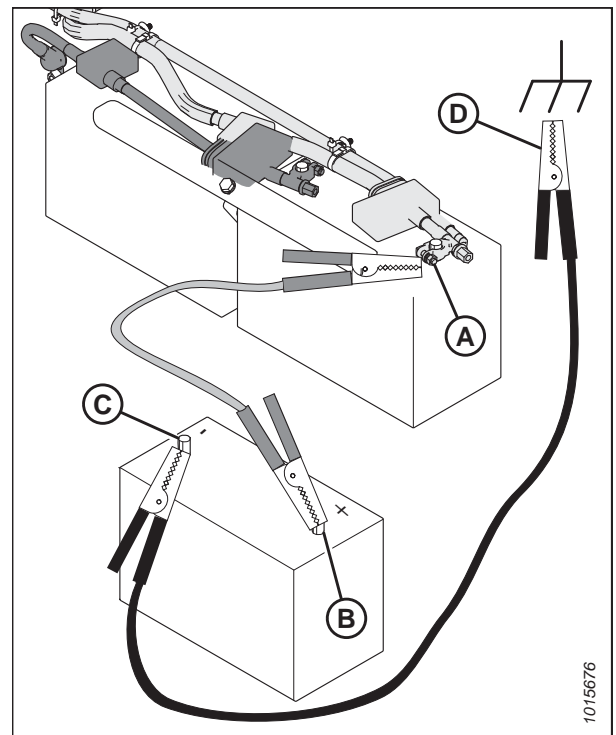
Tilslutning af startkabler

1. Fjern batteridækslet for at få adgang til skårlæggebatterierne. Se instruktioner i [Åbning af batteridæksel, side 323](#).
2. Træk det røde gummi på batteripoldækslet tilbage, og tilslut den ene ende af det positive (+) startkabel til den positive (+) pol (A) på det døde batteri.
3. Tilslut den anden side af det positive (+) startkabel til den positive (+) pol (B) på startbatteriet.
4. Tilslut den ene side af det negative (-) startkabel til den negative (-) pol (C) på startbatteriet.
5. Tilslut den anden ende af det negative (-) startkabel (D) til en ren, umalet, fast metaldele på motoren i den døde enhed.

ADVARSEL

For at minimere risikoen for en eksplosion skal du undgå at tilslutte det negative startkabel til den negative pol på det døde batteri.

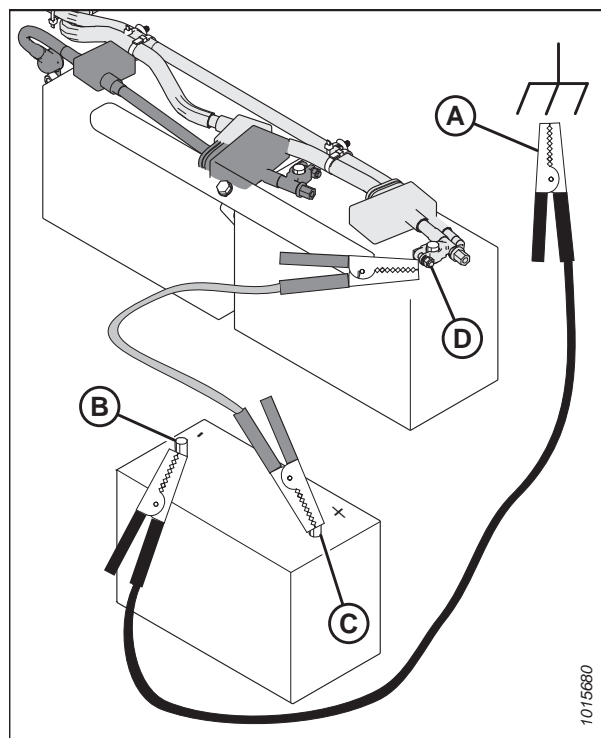
6. Drej tændingskontakten i førerhuset som ved normal opstart.



Figur 5.144: Montering af startkabler

Fjernelse af startkabler

1. Afbryd det negative (-) startkabel (A) fra motoren på den enhed, der blev startet.
2. Frakobl den anden side af det negative (-) startkabel fra den negative (-) batteripol (B) på startbatteriet.
3. Kobl det positive (+) startkabel fra den positive (+) batteripol (C) på startbatteriet.
4. Frakobl den anden side af det positive (+) startkabel fra den positive (+) batteripol (D) på det startede batteri.
5. Udskift det sorte og røde dæksel til gummipolerne.
6. Luk batteridækslet. Se instruktioner i [Lukning af batteridæksel, side 324](#).



Figur 5.145: Fjernelse af startkabler

Fjernelse af batteriet

⚠ FORSIGTIG

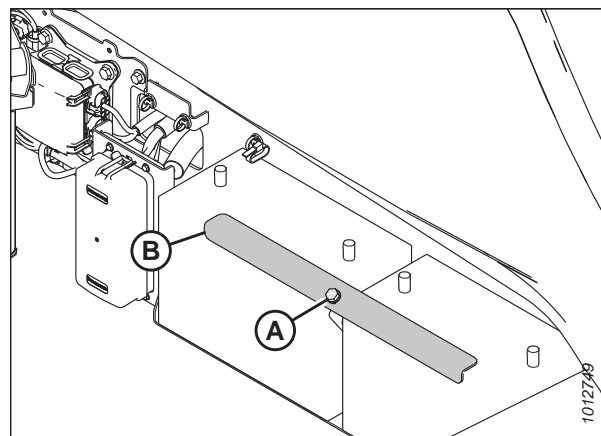
Forsøg IKKE at servicere batteriet, medmindre du har udstyret og den nødvendige erfaring til at udføre arbejde. Få skårlæggerens batterier serviceret af en MacDon-forhandler.

⚠ FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn batteridækslet. Se instruktioner i [Åbning af batteridæksel, side 323](#).
3. Frakobl batteriledningsnettet. Se instruktioner i [Frakobling af batterier, side 329](#).

4. Løsn bolten (A), indtil fastgørelsesstroppen (B) kan fjernes.
5. Løft batterierne ud af holderen.



Figur 5.146: Batteriplacering

Montering af batteri

Tabel 5.6 Batterispecifikationer

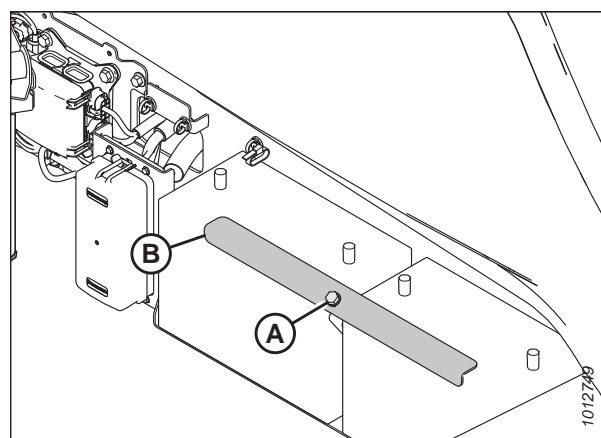
Effekt	Gruppe	CCA (min.)	Volt	Maksimal dimension
Kraftig, terrængående, vibrationsresistent	31A	760	12	334 x 188 x 232 mm (13 x 7,4 x 9,13 in.)

1. Placer de nye batterier på batteristøtten.

BEMÆRK:

Sørg for, at den positive pol er placeret på højre side af batteriet, når den vender mod dem.

2. Montér remmen (B), og fastgør den med bolt (A).
3. Kobl batterikablerne til. Se instruktioner i [Tilslutning af batterier, side 330](#).
4. Luk batteridækslet. Se instruktioner i [Lukning af batteridæksel, side 324](#).



Figur 5.147: Batteriplacering

Frakobling af batterier

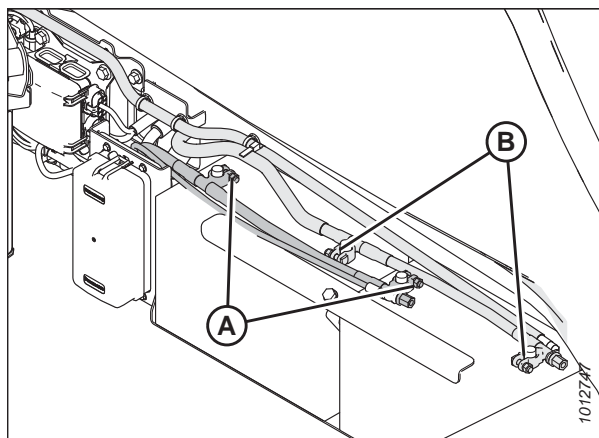


FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn batteridækslet. Se instruktioner i [Åbning af batteridæksel, side 323](#).

3. Fjern de sorte plastikdæksler fra de negative kabelklemmer (A). Løsn klemmerne, og fjern kablet fra batterierne.
4. Fjern de røde plastikdæksler fra de positive kabelklemmer (B). Løsn klemmerne, og fjern kablet fra batterierne.



Figur 5.148: Batteriplacering

Tilslutning af batterier

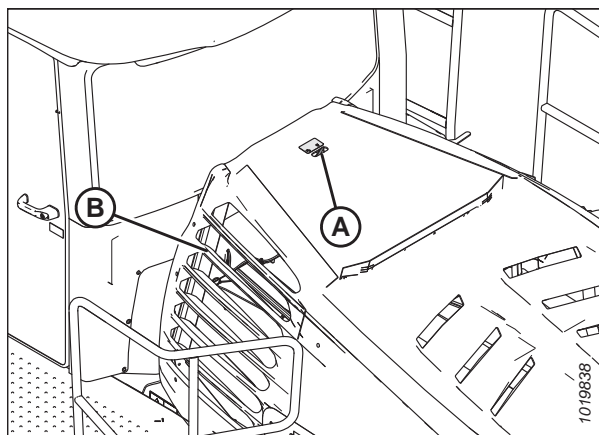
Tilslutning af batterierne giver elektrisk strøm til skårlæggeren.



FARE

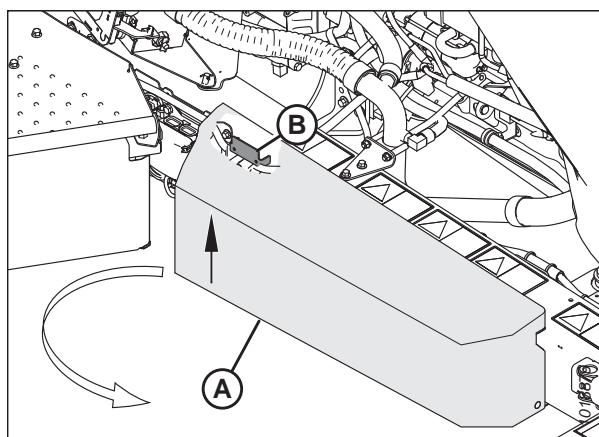
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Flyt låsen (A) mod højre førerhus-fremad-side af skårlæggeren.
2. Tag fat om luftspjældet (B), og løft hættten for at åbne det.



Figur 5.149: Motorhjelm

3. Løft op på førerhus-enden af dækslet (A) for at frakoble det fra fastholdelsen af tappen (B), og sving dækslet væk fra stellet.



Figur 5.150: Batteriplacering

4. Hvis du installerer et nyt batteri, skal du fjerne plastikhætter fra batteristolperne.

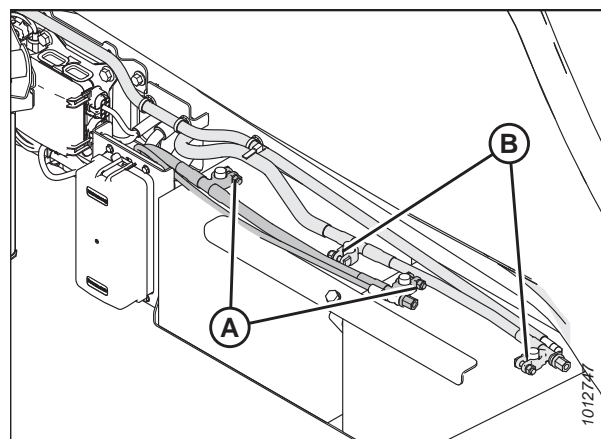
VIGTIGT:

Batterierne er negativt jordede. Tilslut altid starterkablet til den positive (+) pol på batteriet og batteriets jordkabel til den negative (-) pol på batteriet. Omvendt polaritet i batteri eller generator kan resultere i permanent skade på det elektriske system.

BEMÆRK:

Før tilslutning af ledningsnet til batterier skal det sikres, at den positive terminal er placeret på den højre side af batteriet, når det er monteret på batteristøtten.

5. Fastgør de røde positive (+) kabelterminaler til de positive poler (B) på batterierne, og spænd klemmerne. Anbring igen plastdækslerne på klemmerne.
6. Fastgør sorte negative (-) kabelterminaler til negative poler (A) på batterier, og spænd klemmerne. Anbring igen plastdækslerne på klemmerne.

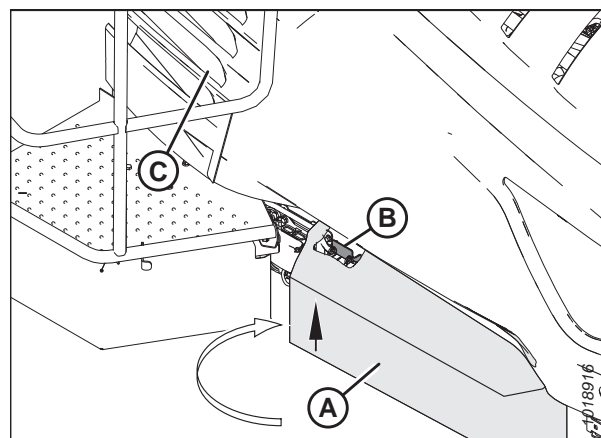


Figur 5.151: Batterikabler monteret

7. Drej dækslet (A) mod skårlæggestellet. Løft op på førerhusets ende af dækslet, indtil det er fastgjort med låsetappen (B) på stedet.
8. Tag fat i motorhjelmens ved luftspjældet (C), og sænk den, indtil motorhjelmens griber fat om låsen.

VIGTIGT:

For at sikre, at motorhjelmens er låst, skal du sikre dig, at låsehåndtaget ikke er vipet.



Figur 5.152: Batteridæksel sikret

Reservestrømpoler

Reservestrømpoler er en praktisk måde at forbinde eksterne brændstofpumper til påfyldning af skårlæggerens brændstoffbeholder, kompensationsladning eller opretholdelse af en batteriopladning i marken.

VIGTIGT:

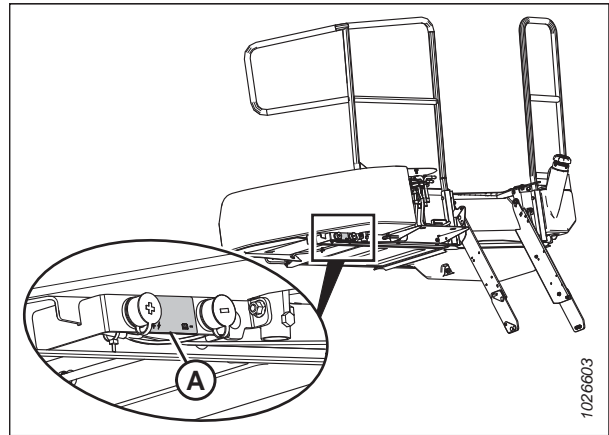
Reservestrømpoler er **IKKE** beregnet til kontinuerlig belastning. Motorer til den eksterne påfyldningspumpe har en høj hastighed for gallons pr. minut (GPM), og de fleste modeller kan fylde brændstofftanken til skårlæggeren inden for 10-15 minutter.

VIGTIGT:

Reservestrømpoler må **IKKE** bruges til boost af batteripoler. Hvis du booster et batteri fra disse poler, kan det resultere i, at reservestrømpolernes positive sikring sprænger.

VIGTIGT:

Sørg for, at enheden, der tilsluttes el-polerne, har en strømstyrke, der er mindre end den maksimale sikringsværdi, der er angivet på reservestrømpolernes mærkat (A). Belastninger på 30 ampere og mindre anbefales, da alt højere kan sprænge sikringen, hvis enheden har en høj strømstyrkeegenskab.



Figur 5.153: Reservestrømpolers mærkat

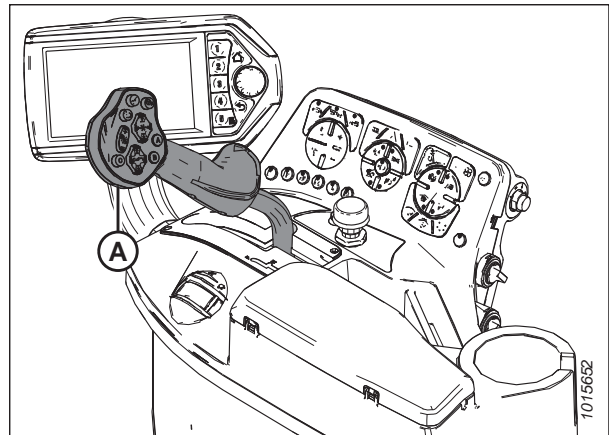
5.14.2 Kontrol af styreleddets omdrejninger

Følgende kontroller skal udføres hvert år:

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Anbring hastighedshåndtaget (GSL) (A) i PARK, sluk motoren, og fjern nøglen.

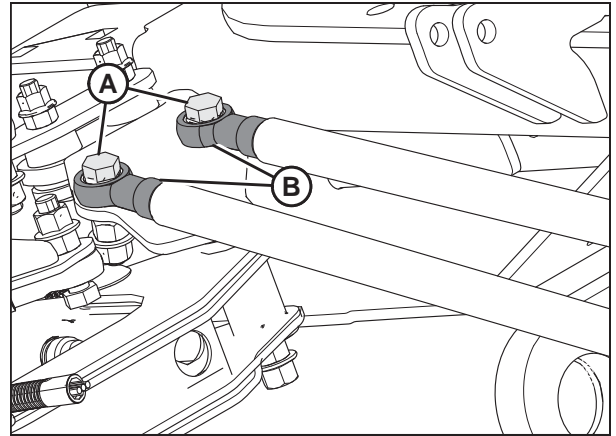


Figur 5.154: Konsol

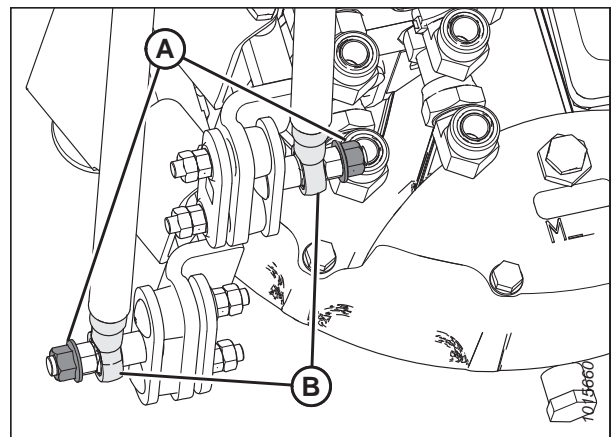
2. Kontrollér styrestangens bolte (A) for løshed.
3. Sørg for, at kugleleddene (B) føles faste, men kan bevæges med hånden.

BEMÆRK:

Kugleled, der er for løse eller for stive til at dreje i hånden, skal udskiftes.



Figur 5.155: Styrestænger under førerhuset

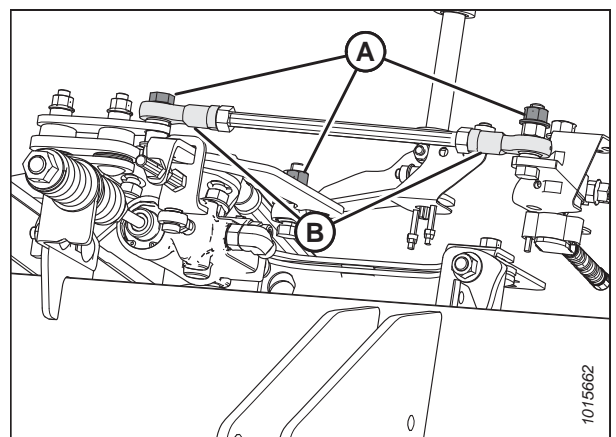


Figur 5.156: Styrestænger – pumpens ende

4. Kontrollér styreleddets bolte (A) for løshed.
5. Sørg for, at kugleleddene (B) føles faste, men kan bevæges med hånden.

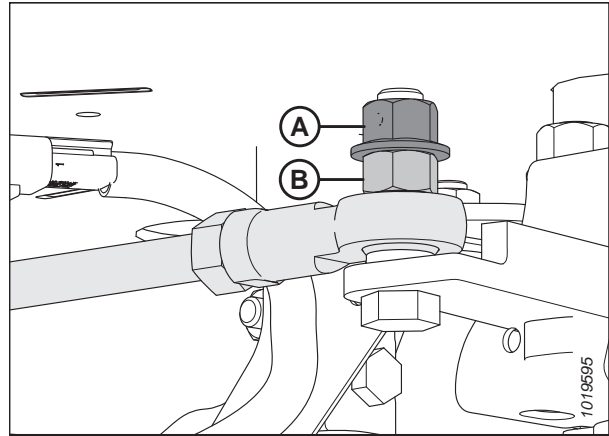
BEMÆRK:

Kugleled, der er for løse eller for stive til at dreje i hånden, skal udskiftes.



Figur 5.157: Styreled

6. Hvis der er løse bolte:
 - a. Træk kontramøtrik (A) tilbage.
 - b. Spænd den indvendige møtrik (B) til 65-72 Nm (48-53 lbf-ft).
 - c. Hold den indvendige møtrik (B), og spænd kontramøtrikken (A) til 65-72 Nm(48-53 lbf-ft).
7. Kontakt din MacDon-forhandler for at udskifte løse styrekugleled eller styrestangskugleled.
8. Når du har udskiftet dele eller foretaget justeringer, skal du udføre kontrol for neutral spærring og styrelås. Se instruktioner i *5.11.2 Sikkerhedssystemer, side 304*.



Figur 5.158: Styreled

5.14.3 Klimaanlægsfordamper

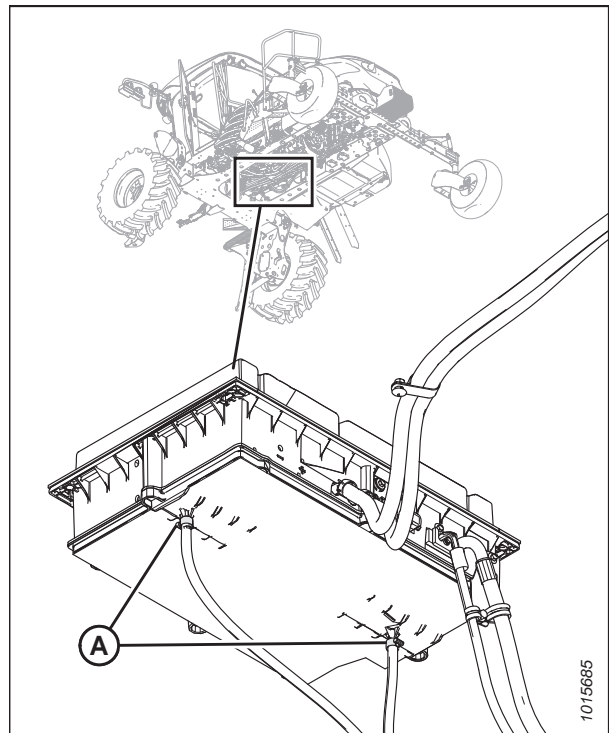
Kontrollér klimaanlæggets fordamper for renhed hvert år. Hvis klimaanlægget producerer utilstrækkelig afkøling, kan fordamperribberne være tilstoppede. Ribberne vil tilstoppe på siden over for blæserne. Fordamperen er placeret inde i klimaanlægget under førerhuset. For at få adgang til fordamperen skal du fjerne dækslet fra klimaanlægget.

Fjernelse af klimaanlægsdækslet



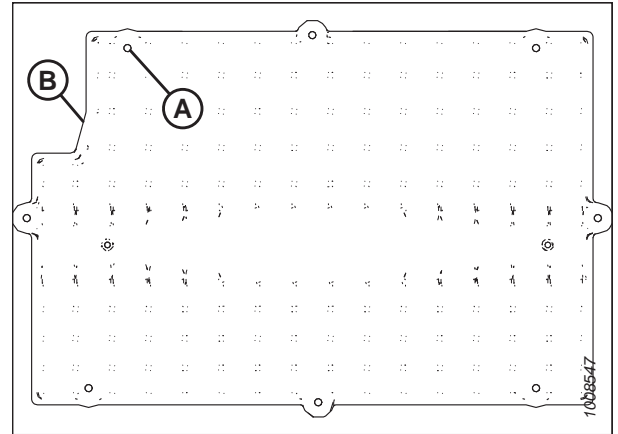
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Løsn klemmerne (A) på de to afløbsslanger, og træk slangerne af klimaanlæggets aftapningsrør.



Figur 5.159: A/C-fordamperkasse

2. Fjern otte fastgørelsesanordninger (A), der fastgør dækslet til huset. Fjern dækslet (B).



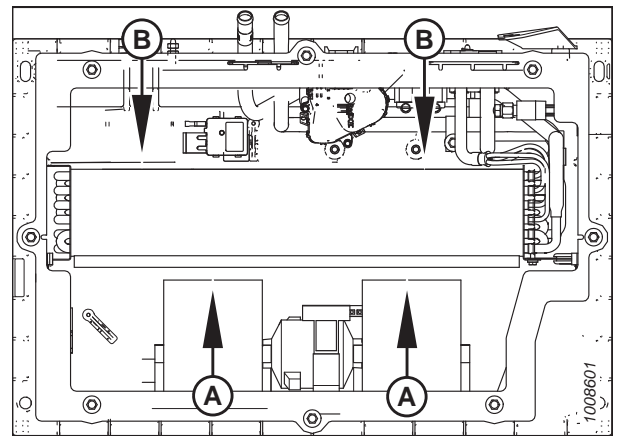
Figur 5.160: Klimaanlæggets dæksel

Rengøring af klimaanlæggets fordampkerne

ADVARSEL

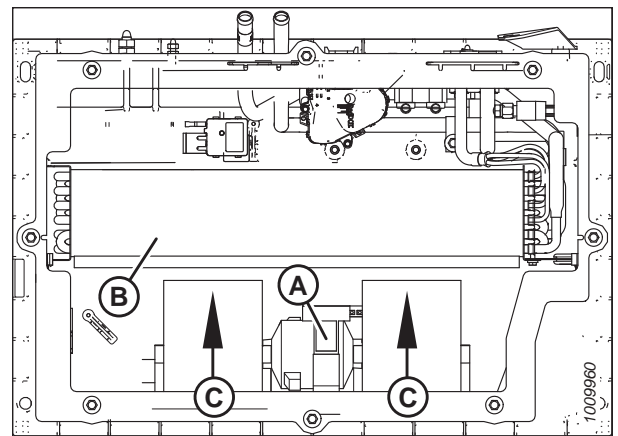
Brug IKKE bare hænder til at børste tilstopninger væk for at undgå at skære dig på fordamperribberne.

1. Fjern klimaanlæggets dæksel. Se instruktioner i *Fjernelse af klimaanlæggsdækslet*, side 334.
2. Brug en støvsuger eller trykluft til at fjerne snavs fra huset.
3. Blæs trykluft gennem fordamperribberne fra blærsiden (A) først som vist. Ret luften direkte ind i fordamperen for at forhindre ribbeskader. En dyseforlænger gør denne procedure nemmere.
4. Gentag det forrige trin fra side (B) overfor blæserne.



Figur 5.161: A/C-fordamperkerne

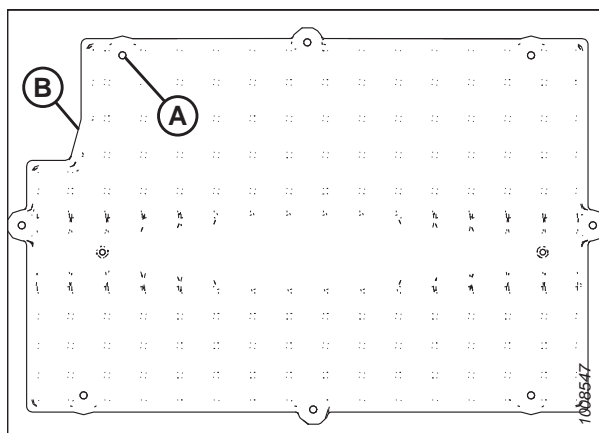
5. Hvis du ikke kan mærke, at trykluft blæser gennem fordamperkernen, skal du gøre følgende:
 - a. Beskyt blæsermotoren (A) mod vand.
 - b. Læg fordamperkernen (B) i blød med varmt vand ved hjælp af en lavtryksslange. Lad den ligge i blød i flere minutter.
 - c. Blæs trykluft igennem kernen fra blærsiden (C).
 - d. Gentag iblødsætningsproceduren, indtil luft frit blæses gennem fordamperen.



Figur 5.162: A/C-fordamperkerne

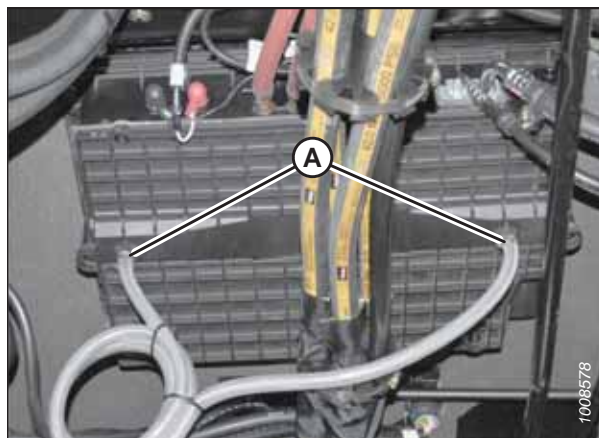
Montering af klimaanlæggets dæksel

1. Ret eventuelle bøjedede ribber ud.
2. Anbring dækslet (B), og fastgør det med otte skruer (A).



Figur 5.163: Klimaanlæggsdæksel

3. Sæt afløbsslangerne på afløbsrørene igen, og fastgør dem med slangeklemmer (A). Spænd bolte med et moment på 7-7,8 Nm (40-45 lbf-in).



Figur 5.164: Klimaanlæggsdæksel

5.14.4 Kontrol af motorens kølevæskestyrke

Kontrollér frostvæsken i den tryksatte kølevæsketank hvert år, helst inden opbevaring uden for sæsonen. Frostvæske er afgørende i ethvert klima. Det udvider driftstemperaturen ved at sænke kølemidlets frysepunktet og ved at hæve kogepunktet. Frostvæske indeholder også rusthæmmere og andre additiver for at forlænge motorens levetid.

FORSIGTIG

For at undgå personskade ved varm kølevæske må du IKKE dreje kølevæsketankens trykdæksel, før motoren er afkølet.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).

VIGTIGT:

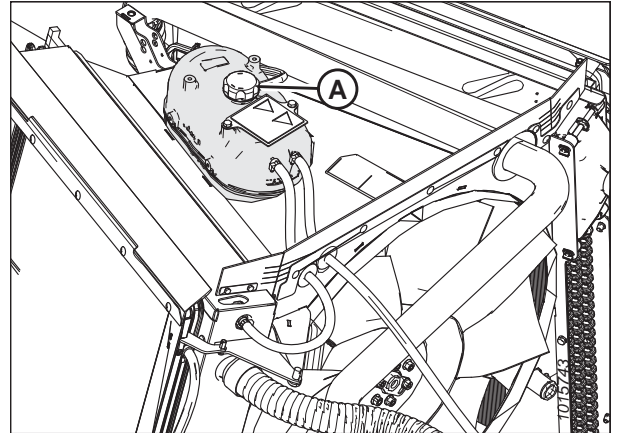
Hvis frostvæskestykken ikke er tilstrækkelig, må du **IKKE** dræne kølesystemet for at beskytte mod frost. Systemet kan muligvis ikke drænes fuldstændigt, og der kan stadig opstå skader ved frysning.

3. Fjern kølevæsketankens trykdæksel (A).

VIGTIGT:

Drej dækslet (A) mod uret til det første hak for at lette trykket, inden dækslet fjernes fuldstændigt.

4. Kontrollér kølevæsken i den tryksatte kølevæsketank ved hjælp af en frostvæsketest. Testeren bør indikere beskyttelse af temperaturer på -34 °C (-30 °F).
5. Inspicer kølevæsketankens trykdæksel inden genmontering:
 - a. Kontrollér pakningen for revner eller forringelse, og sæt dækslet på igen, hvis det er nødvendigt.
 - b. Kontrollér, at fjederen i dækslet bevæger sig frit. Sæt dækslet på igen, hvis fjederen sidder fast.
6. Montér kølevæsketankens trykdæksel (A).
7. Luk motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.2 Lukning af motorhjelmen, side 239](#).



Figur 5.165: Kølevæskebeholder

5.15 Vedligeholdelse efter behov

Dette afsnit beskriver de serviceprocedurer, der skal udføres, når de er påkrævet.

5.15.1 Sikkerhedssele

Skårlæggeren er udstyret med en sikkerhedssele til operatøren, som regelmæssigt skal inspiceres for at sikre, at den kan fungere korrekt i tilfælde af en ulykke.

- Hold skarpe kanter og genstande, der kan forårsage skader væk fra selerne.
- Kontrollér sele, spænder, spærhager, forankringer, seleopsamlingsystem og monteringsbolte for beskadigelse.
- Kontrollér, at boltene sidder stramt på sædebeslaget eller monteringen.
- Udskift alle dele, der har skader eller slitage.
- Udskift sele, der har snit, der kan svække selen.
- Hold sikkerhedsseleerne rene og tørre. Rengør kun med en sæbeopløsning og varmt vand. Brug **IKKE** blegemiddel eller farvestof på selerne, da dette kan svække materialet.

5.15.2 Aftapning af brændstoftank

Det er nødvendigt at aftappe brændstoftanken for at fjerne gammelt eller kontamineret brændstof.



FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.



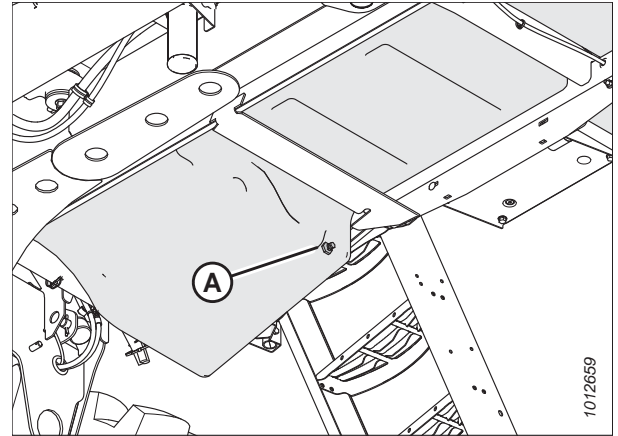
ADVARSEL

- For at undgå personskade eller død som følge af eksplosion eller brand må der **IKKE** forekomme ild eller gnister i nærheden af skårlæggeren under påfyldning.
 - Foretag **IKKE** påfyldning af skårlæggeren, når motoren er varm eller i drift.
 - Sørg for, at brændstoftilførselssystemet er korrekt forbundet og jordet. Et fæstnet brændstofforsyningssystem har en elektrisk ledende og ubrudt forbindelse mellem alle komponenter i brændstofforsyningssystemet. En ledningsforbindelse fra brændstofforsyningssystemet til maskinens chassis vil udligne det statiske elektriske potentiale mellem de to maskiner, hvilket yderligere reducerer risikoen for en statisk elektrisk udladning. Et korrekt jordet brændstofforsyningssystem har en elektrisk ledende forbindelse fra brændstofforsyningssystemtanken til jorden.
1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
 2. Find brændstoftanken på højre side af skårlæggerstellet.

3. Anbring en beholder under prop (A). Brændstoftanken indeholder 518 liter (137 gallons) i alt.
4. Løsn proppen (A), og tøm tanken.
5. Tilsæt rent brændstof til tanken for at skylle de resterende forurenende stoffer ud.

BEMÆRK:

Fyld **IKKE** brændstoftanken op, hvis du har brug for at arbejde på systemet. Genopfyld tanken, når arbejdet er gennemført. Se instruktioner i *Opfyldning af brændstoftank, side 116*.



Figur 5.166: Aftapningsprop

5.15.3 Aftapning af tanken til dieseludstødningsvæske

Tanken med dieseludstødningsvæske (DEF) skal drænes, når DEF er forurenet, eller ved opbevaring af skårlæggeren i en periode på mere end 6 måneder.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Anbring en afløbsbeholder under DEF-tanken (B). Afløbsbeholderen skal være stor nok til at rumme 49 liter (13 amerikanske gallons).

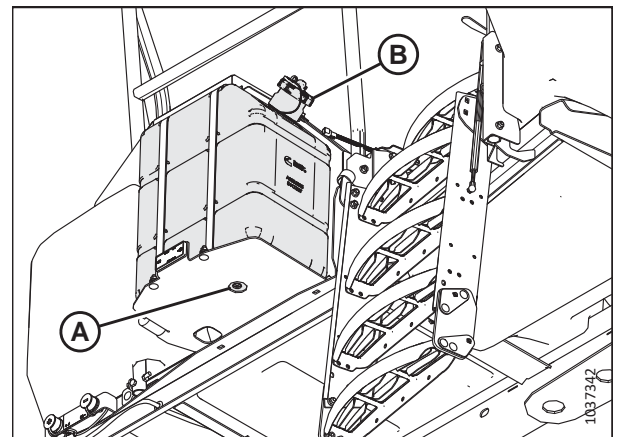
VIGTIGT:

Spildt DEF skal inddæmmes og absorberes af ikke-brændbart absorberende materiale som sand og derefter skovles i en egnet beholder med henblik på bortskaffelse. Hvis det er spildt på tanken eller på en af køretøjets overflader, skal der skylles grundigt med vand, da DEF er ætsende.

FORSIGTIG

Undgå, at væsken kommer i kontakt med øjnene. I tilfælde af kontakt skylles straks med vand i 15 minutter.

3. Fjern afløbsproppen (A) fra under tanken (B) og DEF-tankens afløb.
4. Tilsæt lidt destilleret vand til tanken (B) for at skylle de resterende forurenende stoffer ud.
5. Dræn det destillerede vand, der blev brugt til at rengøre tanken.
6. Sæt afløbsproppen (A) i tanken (B) igen.



Figur 5.167: Tanken set nedefra

7. Genopfyld DEF-tanken. Se instruktioner i *Påfyldning af tanken til dieseludstødningsvæske, side 246.*

BEMÆRK:

Fyld **IKKE** tanken op ved opbevaring i **6 måneder** eller længere.

5.15.4 Remme

Blæserremmen og kompressorremmen til klimaanlægget skal inspiceres og udskiftes fra tid til anden.

Spænding af motorblæserens drivrem

Motorblæserens drivrem spændes automatisk. Manuel justering er **IKKE** påkrævet.

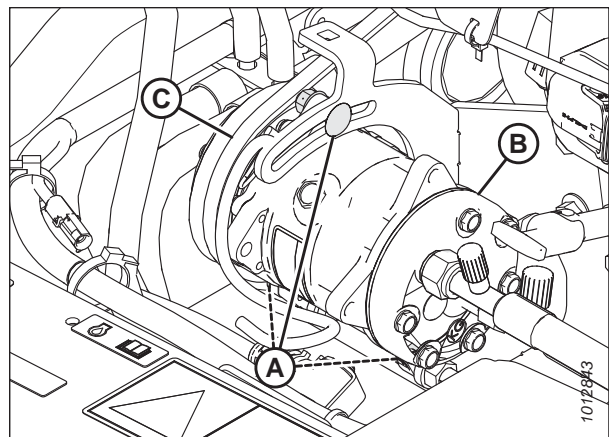
Udskiftning af motorblæserens drivrem



FARE

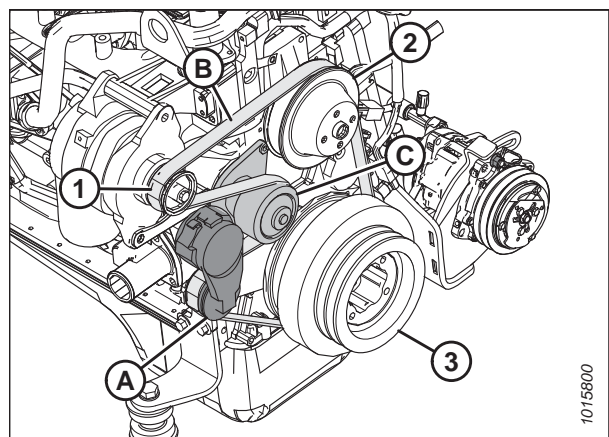
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i *5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238.*
3. Løsn fastgøringsdelene (A) til monteringen af kompressoren, og drej kompressoren (B) mod motoren for at løsne spændingen på remmene.
4. Fjern remmene (C) fra kompressoren (B).



Figur 5.168: Klimaanlæg (A/C) kompressor

5. Sæt drevenden af en 1/2" drevskraldenøgle i remstrammeren (A).
6. Drej strammeren mod uret, indtil blæserremmen (B) kan glides af remskiven (C). Slip strammeren, og fjern skruenøglen.
7. Fjern remmen i rækkefølge 1, 2, 3, som vist i figur *5.169, side 340.*
8. Sæt drevenden af en 1/2" drevskraldenøgle i remstrammeren (A).
9. Drej strammeren mod uret, indtil remmen (B) kan glides hen på remskiven (C). Slip strammeren, og fjern skruenøglen.
10. Kontrollér, at remmen sidder korrekt i alle remskiveriller.



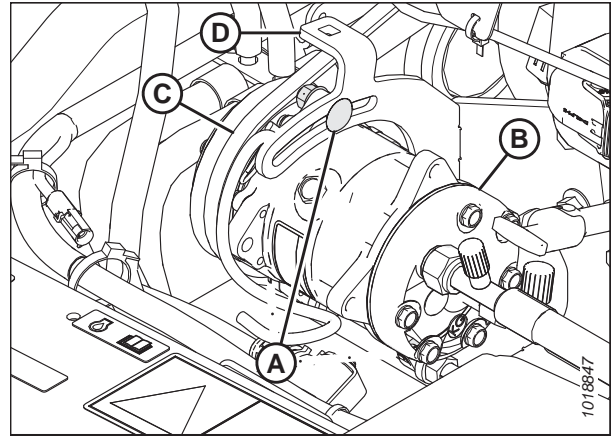
Figur 5.169: Motorrem

11. Montér kompressorremme (C).
12. Lirk kompressor (B) væk fra motoren, således at en kraft på 45 N (10 lbf) afbøjer remme (C) 5 mm (3/16") ved midten af spændet.

BEMÆRK:

Tap (D) på beslag kan bruges som støtte til lirkning.

13. Stram kompressorens fastgørelsesanordninger (A).
14. Kontrollér spændingen igen, og juster efter behov.
15. Luk motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.2 Lukning af motorhjelme, side 239](#).



Figur 5.170: Klima anlæg (A/C) kompressor

Stramning af klima anlægs kompressorremme



FARE

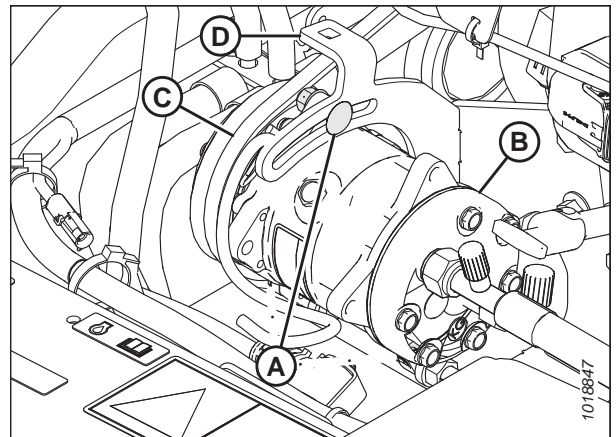
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).
3. Løsn kompressorens fastgørelsesanordninger (A).
4. Lirk kompressor (B) væk fra motoren, således at en kraft på 45 N (10 lbf) afbøjer remme (C) 5 mm (3/16") ved midten af spændet.

BEMÆRK:

Tap (D) på beslag kan bruges som støtte til lirkning.

5. Stram kompressorens fastgørelsesanordninger (A).
6. Kontrollér spændingen igen, og juster efter behov.
7. Luk motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.2 Lukning af motorhjelme, side 239](#).



Figur 5.171: Klima anlæg (A/C) kompressor

Udskiftning af kompressorremme til klima anlæg



FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

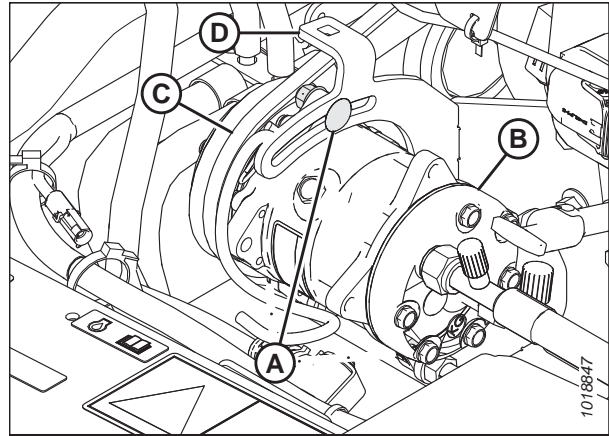
1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn platformen. Se instruktioner i [5.4.1 Åbning af platform, side 240](#).
3. Åbn motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.1 Åbning af motorhjelmen, side 238](#).

4. Løsn fastgøringsdelene (A) til montering af kompressoren, og drej kompressoren (B) mod motoren for at løsne spændingen på remmene.
5. Fjern remmene (C) fra kompressoren (B).
6. Montér kompressorremme (C).
7. Lirk kompressor (B) væk fra motoren, således at en kraft på 45 N (10 lbf) afbøjer remme (C) 5 mm (3/16") ved midten af spændet.

BEMÆRK:

Tap (D) på beslag kan bruges som støtte til lirkning.

8. Stram kompressorens fastgørelsesanordninger (A).
9. Kontrollér spændingen igen, og juster efter behov.
10. Luk motorhjelmen. Se instruktioner i [5.3.2 Lukning af motorhjelmen, side 239](#).



Figur 5.172: Klima anlæg (A/C) kompressor

5.15.5 Motorhastighed

Maksimal motorhastighed og tomgangshastighed er fabriksindstillet.

Se [2.2 Specifikationer, side 31](#) for at få flere oplysninger. Hvis specificerede hastigheder ikke kan opretholdes, skal du kontakte din MacDon- forhandler.

VIGTIGT:

For at undgå at ugyldiggøre motorgarantien skal du kontakte Cummins, inden du fjerner komponenter eller starter reparationer.

5.15.6 Lys

Justering af forlygter – motor-fremad



FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

BEMÆRK:

Skærebordet skal fastgøres og hæves for at opretholde den korrekte skårlæggerposition.

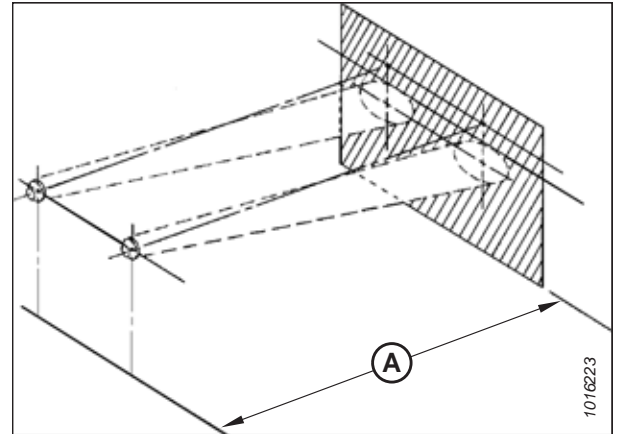
VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

1. Placér skårlæggeren på et jævnt underlag 7,5 m (25 fod) (A) foran en lodret overflade som vist.

BEMÆRK:

Kontrollér, at styrehjulene er placeret under skårlæggeren for at justere forlygterne korrekt.

2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



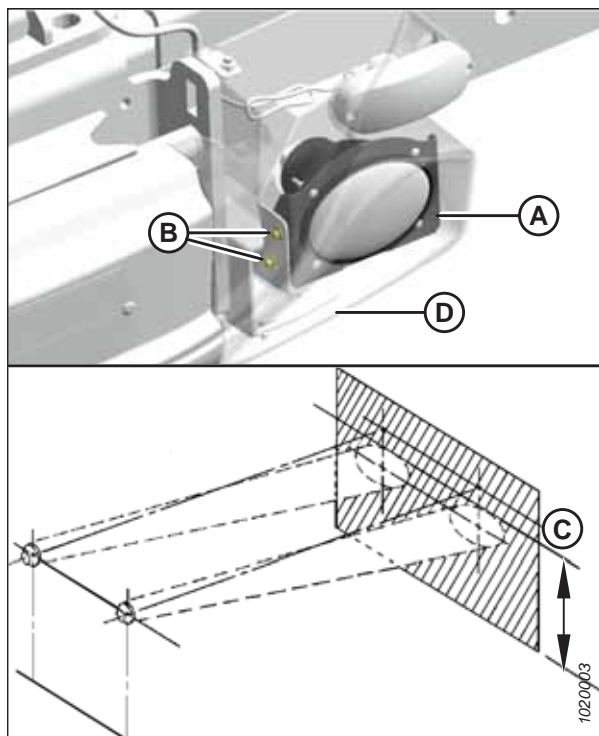
Figur 5.173: Skårlæggers forlygtepositionering

3. Tænd for VEJ-lyset (A), og skift til NÆRLYS.



Figur 5.174: Kontakt til vejlys

4. Justér forlygten (A) med justeringsboltene (B), så lyssøjlels maksimale højde over jorden ikke overstiger 1263 mm (49 3/4") (C). Få adgang til boltene ved at række ind under forlygtekanten (D).



Figur 5.175: Venstre forlygte ved motor-fremad – højre modsat

Justering af forlygter – førerhus-fremad

Justér marklyset, når du er i marken (eller tilsvarende), så de passer til operatørens præferencer.

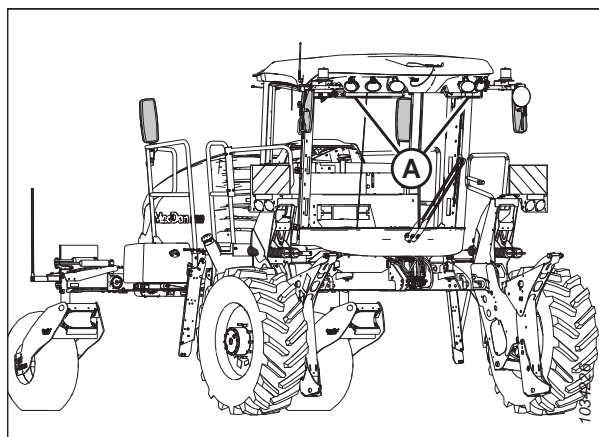
FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Hold fast i håndtag (A) i førerhusets forreste hjørner, og stå på skærebordets skridsikre strimler.

BEMÆRK:

Skærebordet er ikke vist i illustrationen.

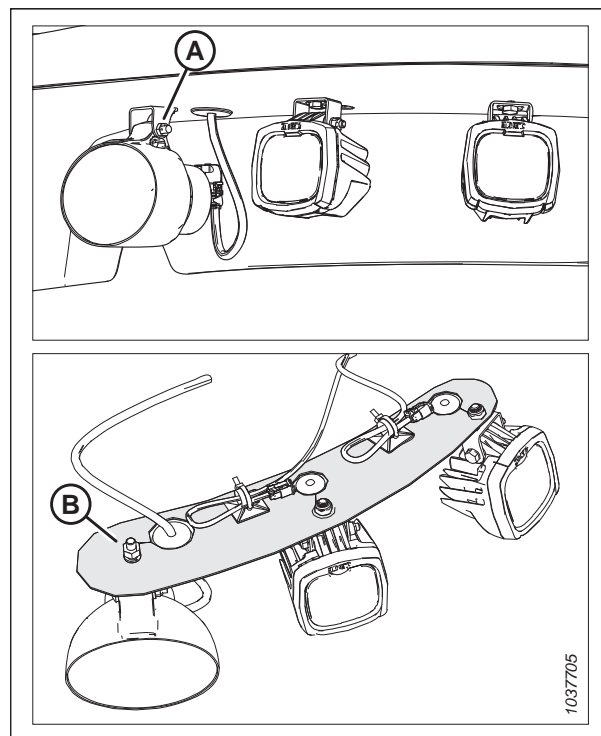


Figur 5.176: Skårlægger i førerhus-fremad

3. Justér lygterne manuelt efter behov. Løsn/spænd om nødvendigt møtrikker:
- Tilspænd hængselsmøtrik (A) med et moment på 7,5 Nm (6 lbf·ft).
 - Tilspænd monteringsmøtrikkerne (B) med et moment på 27 Nm (20 lbf·ft).

BEMÆRK:

Der kræves **to personer** til at spænde monteringsmøtrikkerne (B). For at få adgang til monteringsmøtrikkerne (B) skal du fjerne solafskærmningen til førerhus-fremad og derefter åbne adgangspanelet i loftsbeklædningen.



Figur 5.177: Venstre forlygte ved førerhus-fremad – højre modsat

Justering af forreste marklys

Justér marklysene i marken (eller tilsvarende), så de passer bedst til operatøren.

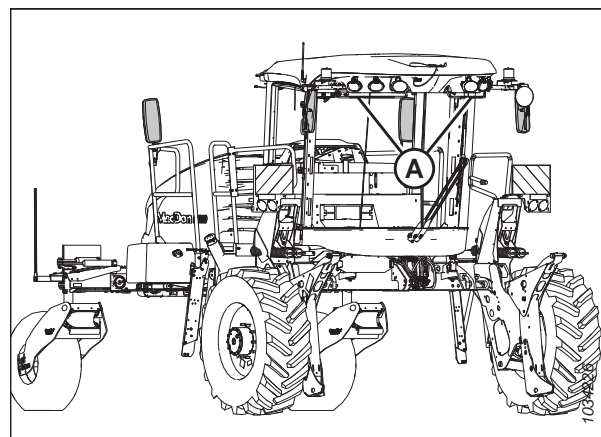
FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Hold fast i håndtag (A) i førerhusets forreste hjørner, og stå på skærebordets skridsikre strimler.

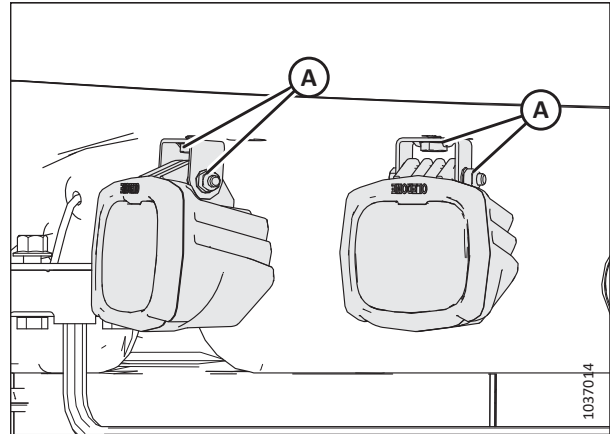
BEMÆRK:

Skærebordet er ikke vist i illustrationen.



Figur 5.178: Skårlægger i førerhus-fremad

3. Justér lygterne manuelt efter behov. Løsn møtrikkerne (A), hvis det er nødvendigt, og efterspænd.



Figur 5.179: Højre forlygter ved førerhus-fremad – venstre modsat

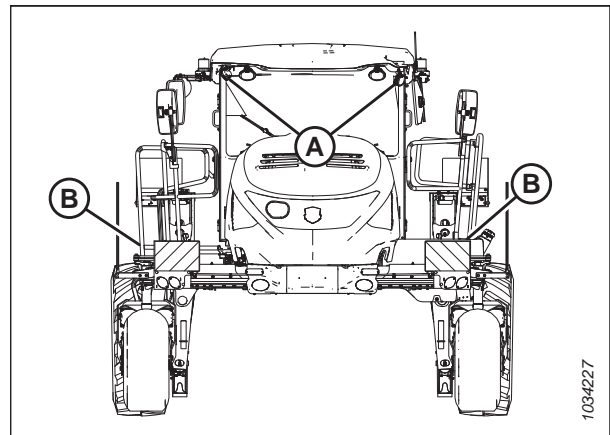
Justering af de bageste arbejdslygter på taget

Justér lyset efter operatørens præferencer.

FARE

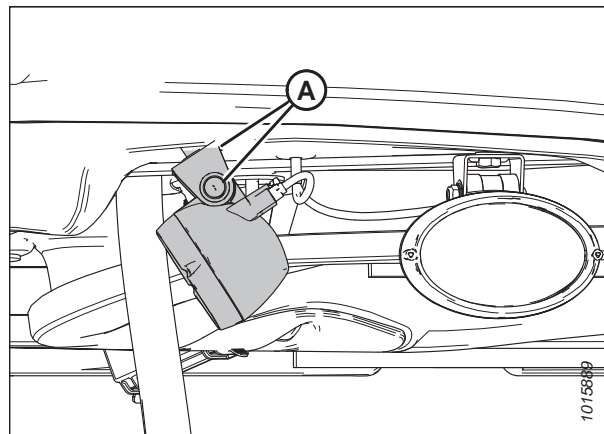
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Stå på venstre eller højre platform (B) for at få adgang til bageste arbejdslygter på taget (A).



Figur 5.180: Bageste arbejdslygter på taget

2. Justér lyset manuelt. Løsn eller spænd boltene (A), hvis det er nødvendigt.

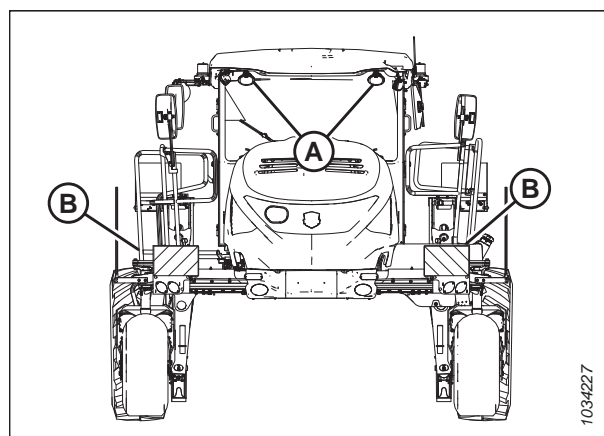


Figur 5.181: Bageste venstre arbejdslygter på taget – højre modsat

Justering af bageste skårlys

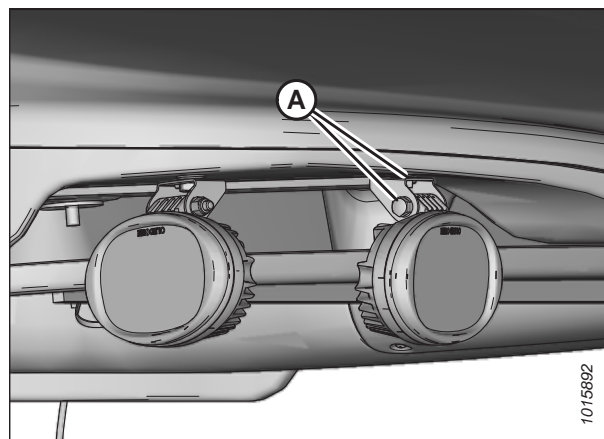
Justér de bageste skårlys efter operatørens præferencer.

1. Stå på venstre eller højre platform (B) for at få adgang til det bageste skårlys (A).



Figur 5.182: Bageste skårlys

2. Justér lyspositionen ved hjælp af bolte (A).

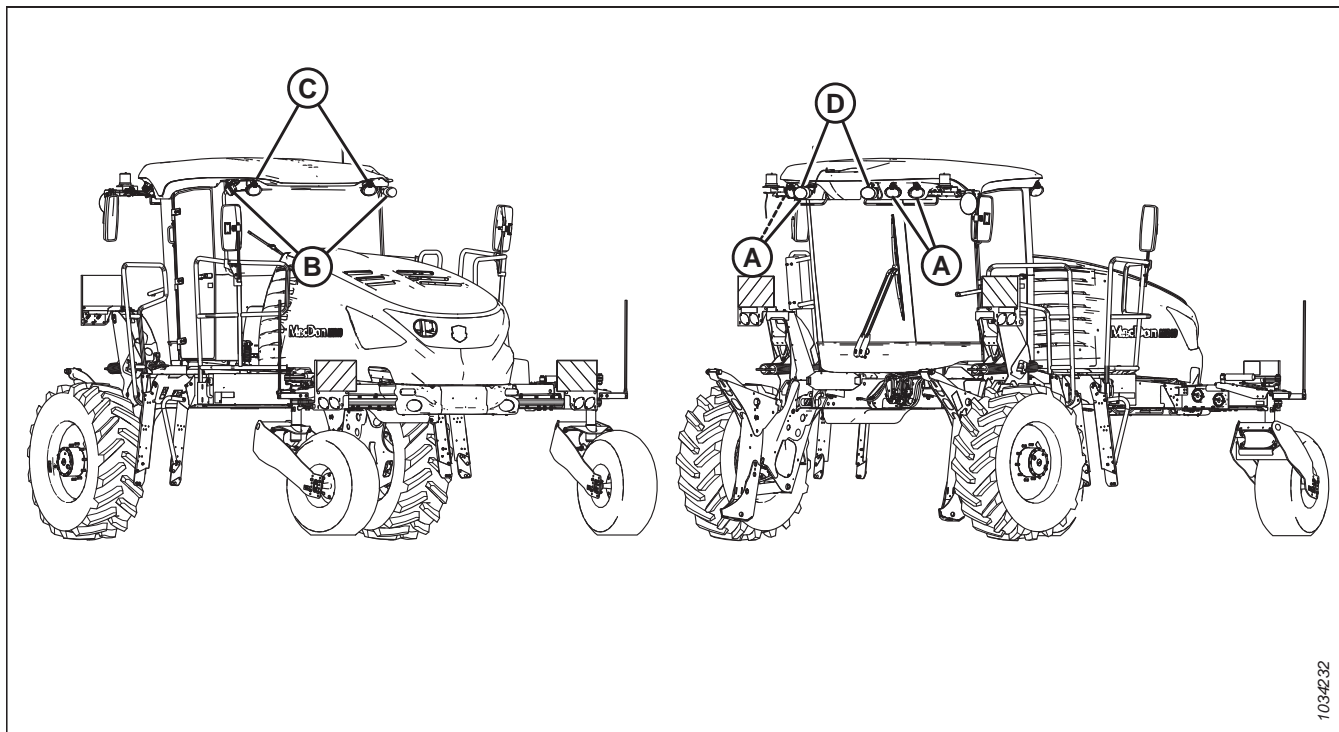


Figur 5.183: Venstre bageste skårlys – højre modsat

Udskiftning af pærer i standardarbejdslygter eller forlygter til førerhus-fremad

Lys er et vigtigt sikkerhedselement i skårlæggeren. Udskift straks beskadigede eller defekte pærer eller lygter.

Følgende fremgangsmåde gælder for alle halogenpærer, der er vist i figur 5.184, side 348. Hvis du vil udskifte forlygtepærene til motor-fremad, skal du se *Udskiftning af forlygtepære – motor-fremad, side 349.*



Figur 5.184: Halogenpæreplaceringer

A - Forreste arbejdslygter (mark)

B - Stubbygter (bagside)

C - Bageste arbejdslygter bagpå

D - Forlygter (førerhus-fremad)

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

BEMÆRK:

Forreste arbejdslygter vist.

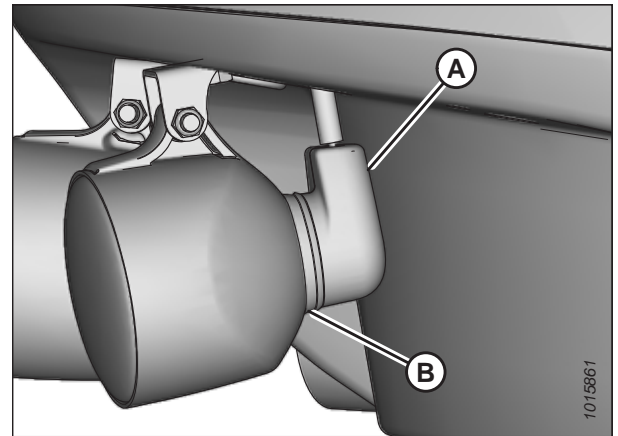
1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

2. Afbryd ledningsnettet (A).
3. Fjern gummiisolator (B).
4. Fjern pæren fra huset.

VIGTIGT:

Rør **IKKE** ved glasset på halogenpæren, da olierne eller andre kemikalier fra din hud vil få pæren til at svigte for tidligt.

5. Justér fligene på den nye pære med slidserne i huset, og skub på plads.
6. Montér isolering (B) og ledningsnet (A).



Figur 5.185: Forreste arbejdslygter

Udskiftning af forlygtepære – motor-fremad



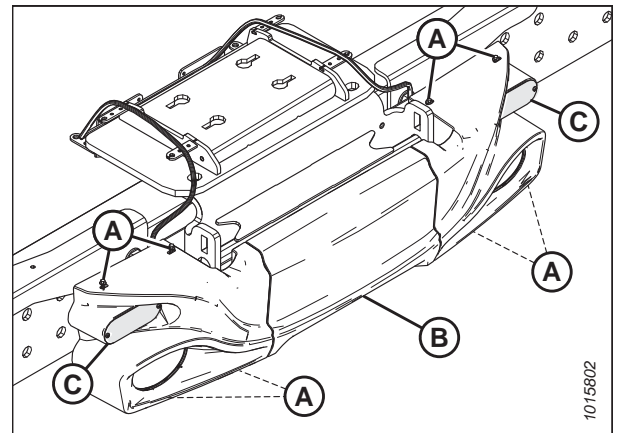
FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Fjern otte sekskantede flangebolte (A), og fjern derefter forlygterammen (B). Bevar hardwaren.
3. Fjern elektriske stik fra de røde baglygter (C) for at fjerne rammen (B) helt.

BEMÆRK:

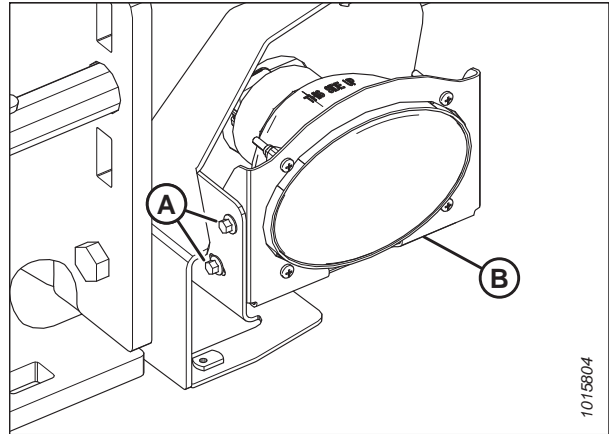
Gælder ikke for rammekonfigurationen i M1170N75.



Figur 5.186: Montering af forlygteramme

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

4. Fjern de to bolte (A), der holder forlygtebeslaget (B) på plads, og træk beslaget fremad.
5. Træk stikket til ledningsnettet ud af forlygten, og fjern enheden (B).



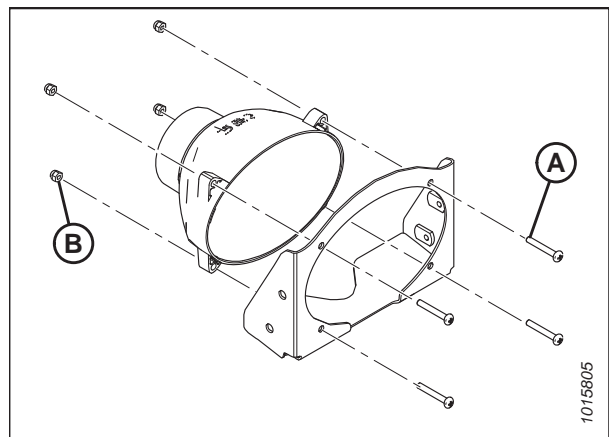
Figur 5.187: Højre forlygte vist – venstre tilsvarende

6. Fjern fire maskinskruer (A) og nylonmøtrikker (B), og behold delene.
7. Fjern den gamle forlygte fra beslaget, og udskift med en ny forlygte.

VIGTIGT:

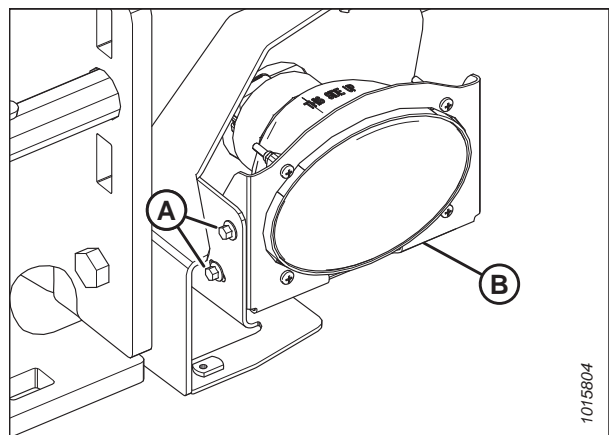
Rør **IKKE** ved glasset i halogenpæren, da olier eller andre kemikalier fra din hud vil få pæren til at svigte for tidligt.

8. Fastgør forlygten til beslaget med fire maskinskruer (A) og nylonmøtrikker (B). Tilspænd skrueerne med et moment på 2,0-2,7 Nm (18-24 lbf-in).



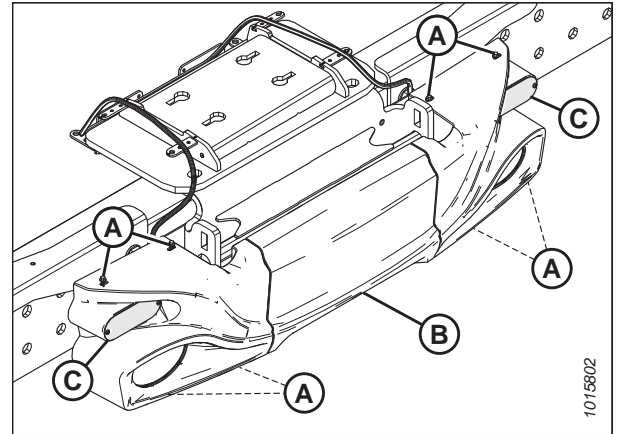
Figur 5.188: Højre forlygte vist – venstre tilsvarende

9. Tilslut ledningsnetstikket til forlygten.
10. Fastgør forlygtebeslagsenheden (B) ved hjælp af bolte (A).
11. Juster den nye forlygte. Se instruktioner i [Justering af forlygter – motor-fremad, side 342](#).



Figur 5.189: Højre forlygte vist – venstre tilsvarende

12. Fastgør de elektriske stik til de røde baglygter (C).
13. Fastgør forlygterammen (B) til stellet ved hjælp af de otte sekskantede flangebolte (A). Tilspænd boltene med et moment på 2,0-2,7 Nm (18-24 lbf-in).



Figur 5.190: Montering af forlygteramme

Udskiftning af LED-pærer – kun luksusførerhus



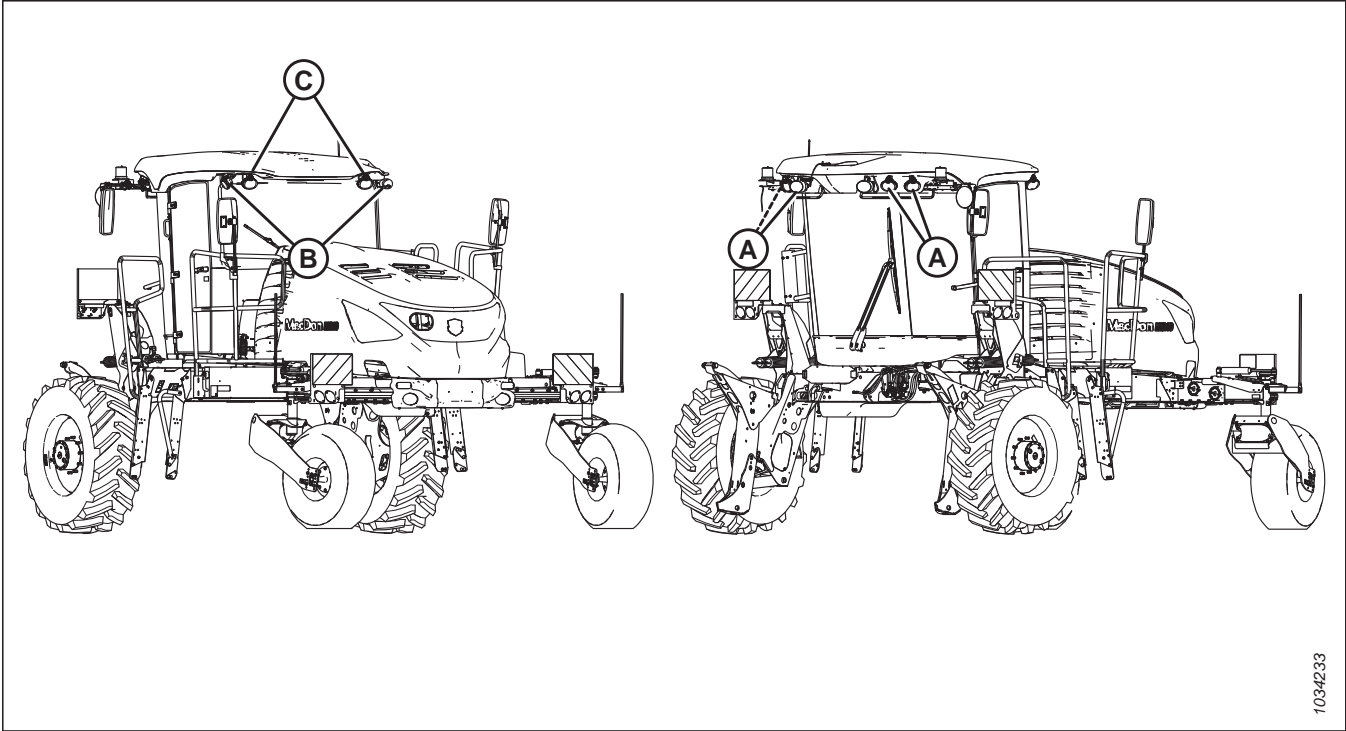
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

Deluxe-førerhuset er udstyret med følgende LED-lys:

- Fire LED-marklygter (A)
- To LED-stublygter (B)
- To LED-arbejdslygter bagtil (C)

BEMÆRK:

Pæren i en LED-lygte kan ikke udskiftes. I forbindelse med reservedele henvises til reservedelskataloget til skårlæggeren, eller kontakt din MacDon-forhandler. For at udskifte LED-lampeenheden skal du gå videre til trin [1, side 353](#).



1034233

Figur 5.191: LED-lygteplaceringer – kun luksusførerhus

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Afbryd ledningsnettet (A).

BEMÆRK:

Hvis du **IKKE** også skal udskifte hængselsbeslaget (C), skal du følge trin 3, side 353 til trin 7, side 353. Hvis du også skal udskifte hængselsbeslaget (C), skal du fjerne monteringsmøtrikken (E) inde i førerhusets tag. **Denne opgave kræver to personer:**

- Alle arbejdslygter i førerhus-fremad: Fjern solafskærmningen til førerhus-fremad. Åbn adgangspanelet i loftkonsollen for at få adgang til monteringsmøtrikkerne til arbejdslygten. Tilspænd monteringsmøtrikkerne med et moment på 27 Nm (20 lbf-ft).
- To arbejdslygter bagtil til højre: En arbejdslygte er monteret udvendigt og er let tilgængelig. For at fjerne monteringsdelene til den anden arbejdslygte skal du fjerne radiopanelet fra førerhuset. Tilspænd monteringsmøtrikkerne med et moment på 15 Nm (11 lbf-ft).
- To arbejdslygter bagtil til venstre: Kontakt din MacDon-forhandler for at få fjernet loftkonsollen.

3. Fjern bolt og møtrik (B) fra hængselsbeslaget (C).
4. Fjern LED-lampeenhed (D).
5. Monter den nye LED-enhed (uden hængselsbeslag) på det eksisterende hængselsbeslag (C) ved hjælp af bolt og møtrik (B).
6. Tilspænd hængselsmøtrikken med et moment på 7,5 Nm (6 lbf-ft).
7. Tilslut ledningsnettet igen.

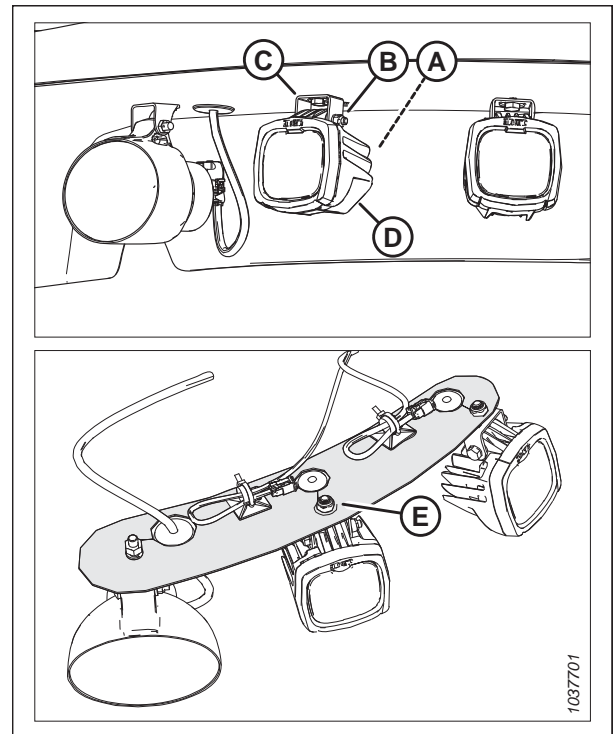
Udskiftning af gule lys og positionslys

De gule LED-signaler og positionslys skal udskiftes med det samme, hvis de beskadiges eller ikke fungerer korrekt.

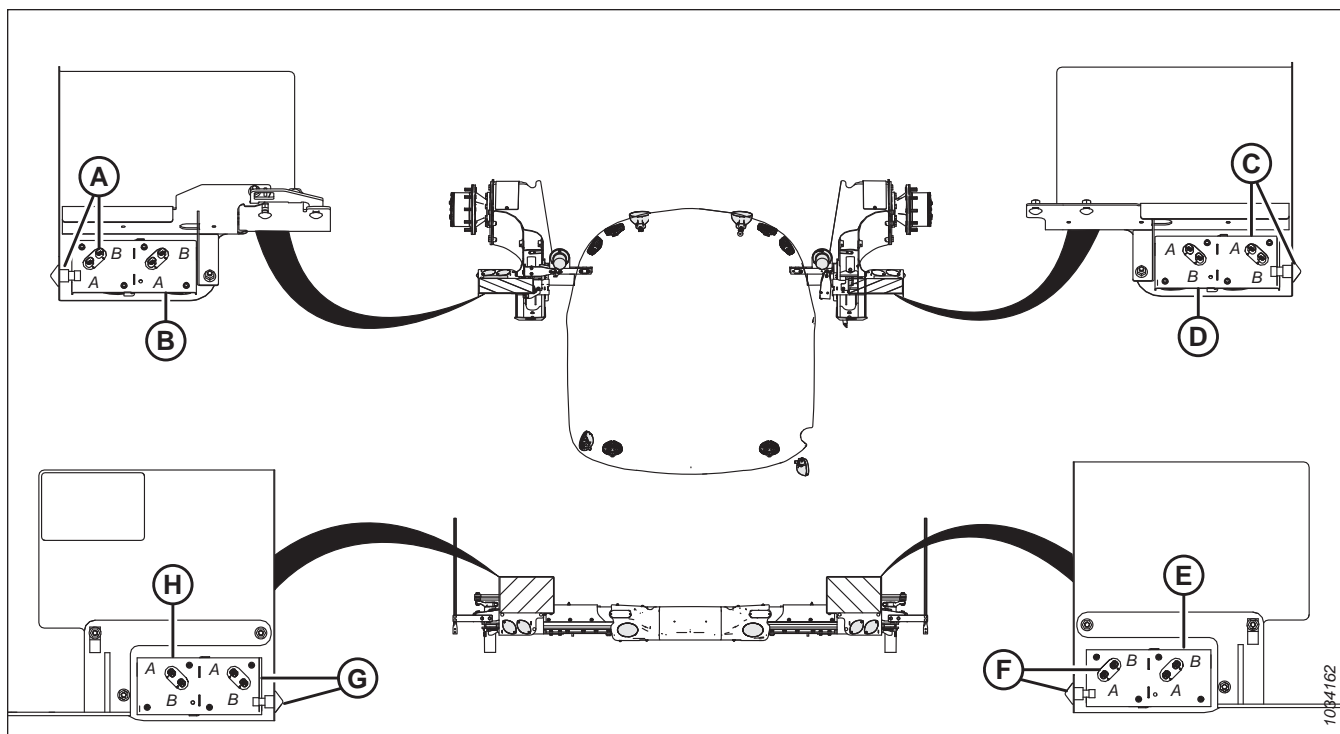


FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.



Figur 5.192: Forreste LED-arbejdslygter



Figur 5.193: Placering af gule lys og positionslys

Bremse-/positionslysene og det gule blinklys/katastrofelys er placeret på de fire fareskilte. Hvert lyskildestik er mærket A eller B (side-blinklys-repeaterne har ét stik). Når du udskifter en lygte, henvises til følgende liste for placeringen af ledningsnettets stik:

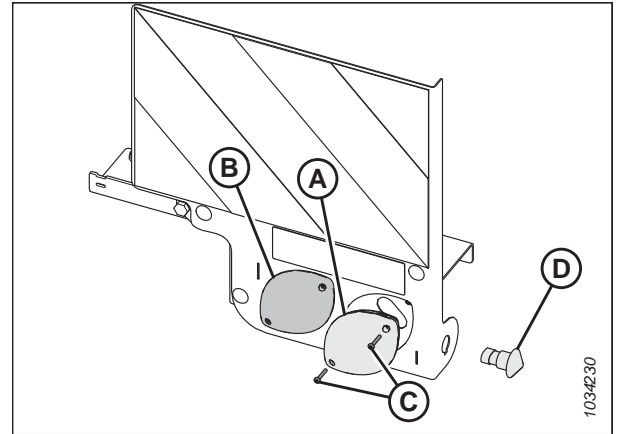
Tabel 5.7 Placering af ledningsnettets stik

Venstre side	Konnektor A	Konnektor B	Højre side	Konnektor A	Konnektor B
Forreste blinklys/katastrofelys (A)	P295	—	Forreste blinklys/katastrofelys	P295	—
Frontrepeater (A)	P295S	—	Frontrepeater	P295S	—
Forbremse/positionslys (B)	P267A	P267B	Forbremse/positionslys (D)	P267A	P267B
Bageste blinklys/katastrofelys (G)	P293	—	Bageste blinklys/katastrofelys (F)	P294	—
Bageste siderepeater (G)	P293S	—	Bageste siderepeater (F)	P294S	—
Bageste positionslys (H)	P265	—	Bageste positionslys (E)	P266	—

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Sluk for lyset.

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

3. Hvis du vil fjerne det gule blinklys/katastrofelys (A) eller det røde markeringslys (B), skal du koble stikket til det elektriske ledningsnet fra på lampens bageste del, fjerne skruerne (C) med spændeskive og bolte og trykke lampen væk fra skiltet.
4. For at fjerne signalforstærkeren (D) skal du frakoble det elektriske ledningsnet fra lygten.



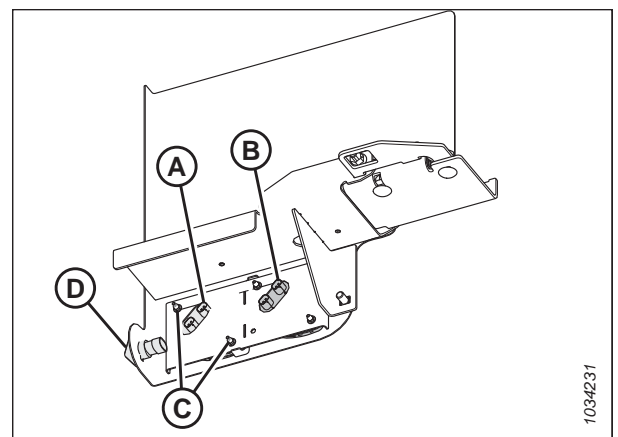
Figur 5.194: Gule lys og positionslys – set forfra

5. Drej lampestikket for at justere tap (A) med åbningen i skiltet. Tryk på tap (A), og tryk lygten ud af skiltet.



Figur 5.195: Signalrepeater

6. For at montere det gule blinklys/katastrofelys (A) eller markeringslys (B) skal du fastgøre lyset med to skruer, skiver og bolte (C) og slutte det elektriske ledningsnet til modtagerstikket på lyset. Se stikplaceringer i tabel 5.7, side 354.



Figur 5.196: Gule lys og positionslys – set forfra

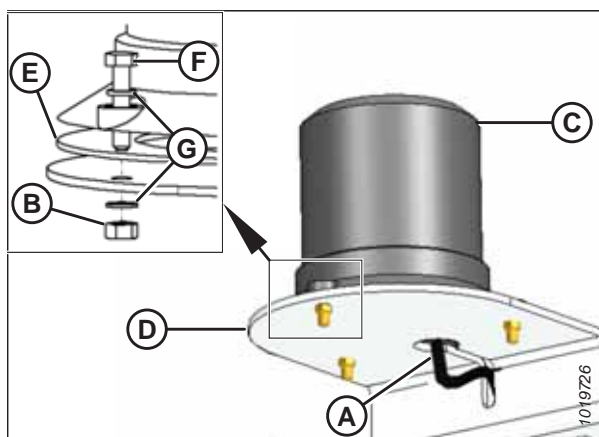
- For at montere kontrollampen (D) til blinklys/katastrofelys, vist i figur 5.196, side 355, skal du justere lygtens tap (A) med åbningen i skiltet, forsigtigt skubbe lygten ind i skiltet og dreje lygten for at fastgøre den.
- Slut det elektriske ledningsnet til modtagerstikket på lygtens bagside.



Figur 5.197: Signalrepeater

Udskiftning af signallys

- Afbryd ledningerne (A) fra ledningsnettet.
- Fjern møtrikker (B), og fjern signallys (C). Kassér det defekte signallys og hardwaren.
- Fjern snavs fra monteringsfladen på støtten (D).
- Montér nyt signallys (C) med pakning (E) på støtten. Fastgør med bolte (F), spændeskiver (G) og møtrikker (B).
- Spænd møtrikker til 0,65 Nm (0,48 pundfod).



Figur 5.198: Signallysenhed

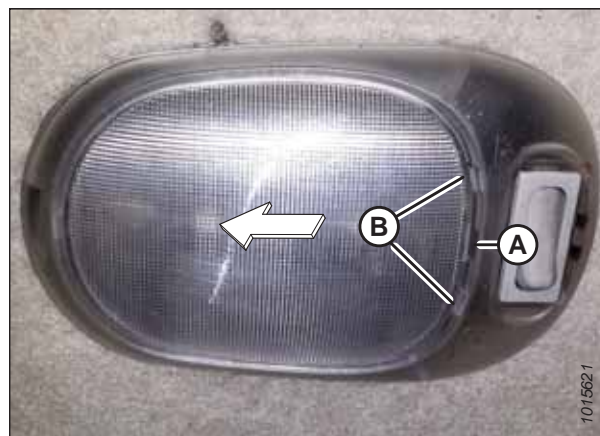
Udskiftning af kuppelpære i kabine



For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

- Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

2. Sæt en skruetrækker med slids (eller lignende lirkende værktøjer) i åbningen (A). Lirk forsigtigt linsedækslet, indtil holdetapperne (B) er fri for det kuppellysets ramme.
3. Fjern linsens dæksel.



Figur 5.199: Førerhusets kuppelpære

4. Udskift pære (A) (MD #208191).

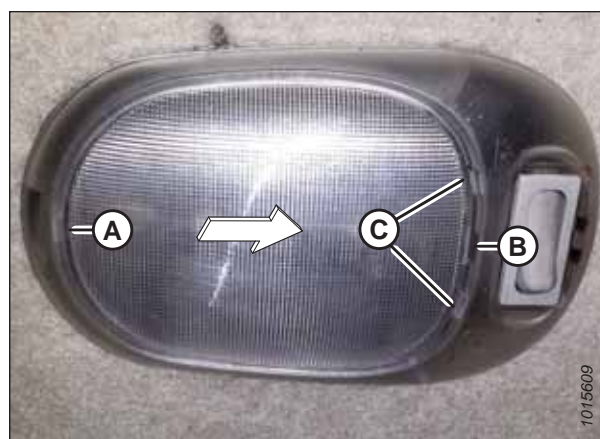
VIGTIGT:

Rør **IKKE** ved glasset med fingrene.



Figur 5.200: Kuppellys i førerhus med dæksel fjernet

5. Indsæt en enkelt holdetap (A) i kuppellysets ramme.
6. Indsæt en skruetrækker med slids (eller lignende lirkende værktøj) i åbningen (B), og lirk forsigtigt linsedækslet, indtil holdetapperne (C) griber ind i kuppellysets ramme.



Figur 5.201: Førerhusets kuppelpære

Udskiftning af kabinens kuppellysenhed



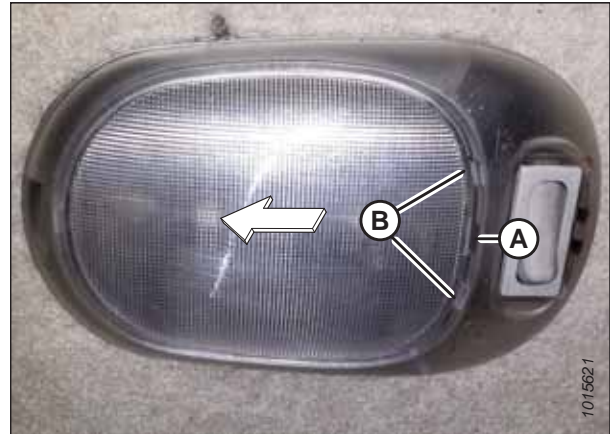
FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

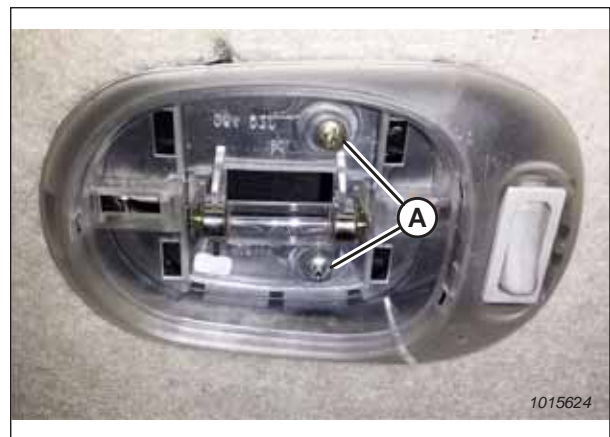
VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

2. Sæt en skruetrækker med slids (eller lignende lirkende værktøjer) i åbningen (A). Lirk forsigtigt linsedækslet, indtil holdetapperne (B) er fri for det kuppellysets ramme.
3. Fjern linsens dæksel.



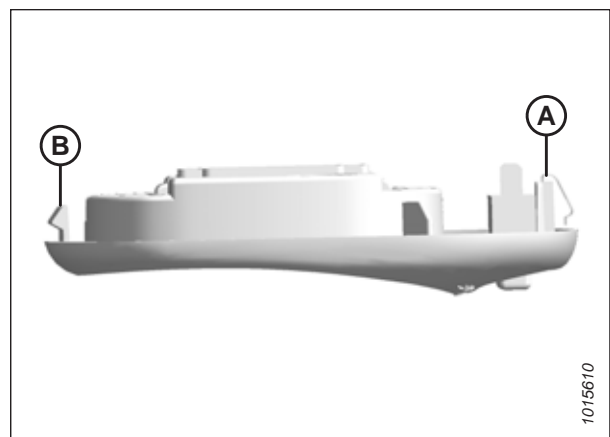
Figur 5.202: Førerhusets kuppelpære

4. Fjern to skruer (A) fra kuppellysrammen.



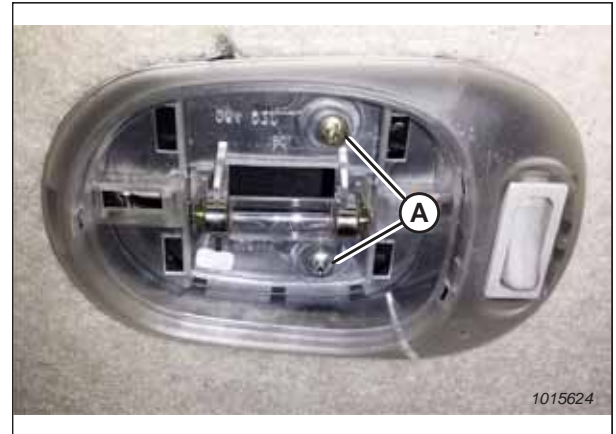
Figur 5.203: Kuppellys i førerhus med dæksel fjernet

5. Indsæt forsigtigt en skruetrækker med slids (eller lignende lirkende værktøj) mellem tagbeklædning og kuppellysenheden på siden af lyset med ON/OFF-kontakten.
6. Tryk forsigtigt holdetappen (A) ned, og sving kuppellyset nedad for at løsne holdetappen (B).
7. Afbryd den gamle kuppellysenhed fra ledningsnettet.
8. Tilslut det nye kuppellys (MD #201707) til ledningsnettet.
9. Aktivér holdetappen (B), og sving kuppellyset opad, indtil fastgørelsesklemmen (A) klikker på plads og fastgør enheden.



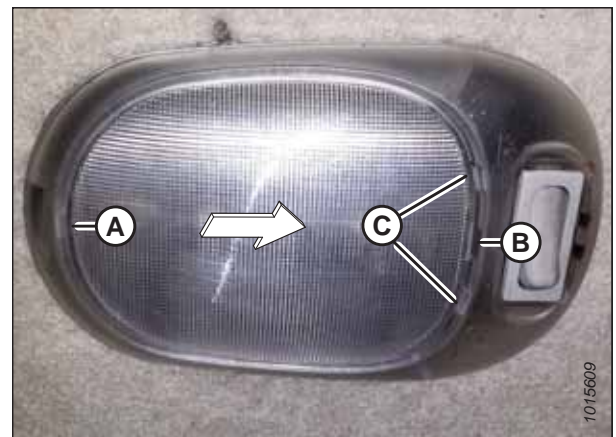
Figur 5.204: Førerhusets kuppellysenhed

10. Fastgør kuppellysenheden med to skruer (A).



Figur 5.205: Kuppellys i førerhus med dæksel fjernet

11. Indsæt en enkelt holdetap (A) i kuppellysets ramme.
12. Indsæt en skruetrækker med slids (eller lignende lirkende værktøj) i åbningen (B), og lirk forsigtigt linsedækslet, indtil holdetapperne (C) griber ind i kuppellysets ramme.



Figur 5.206: Førerhusets kuppelpære

Blinklysindikatorer

Blinklysindikatorerne kan findes på førerkonsollen. Hvis blinklyset ikke fungerer korrekt, skal du kontakte din MacDon-forhandler for at få flere oplysninger.

5.15.7 Adgang til effektafbrydere og sikringer

De fleste effektafbrydere og sikringer er placeret i en sikringskasse, der er monteret på den venstre side af stellet (førerhus-fremad), bag platformen og indvendigt i batteridækslet.

BEMÆRK:

Effektafbryderne nulstilles automatisk. Sikringer er af plastklingetypen.

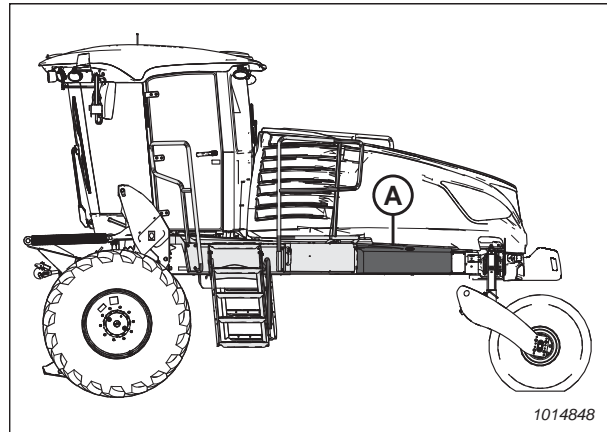


FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

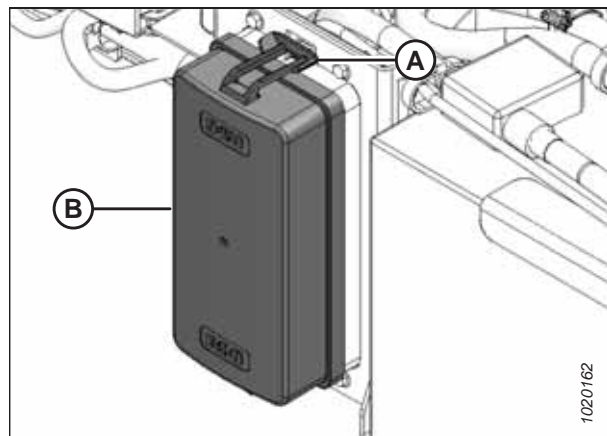
VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn batteridækslet (A) for at få adgang til sikringsboksen. Se instruktioner i *Åbning af batteridæksel, side 323*.



Figur 5.207: Placering af sikringsboks

3. Løft låsen (A) øverst på sikringsboksens dæksel (B) for at frakoble tappen, og sænk derefter dækslet.
4. Kontrollér og udskift sikringer efter behov. Se instruktioner i *Eftersyn og udskiftning af sikringer, side 361*.
5. Anbring dækslet (B) på sikringspanelet, og sørg for, at kroge i bunden af dækslet har aktiveret sikringspanelet.
6. Skub låsen (A) for at aktivere tappen øverst på sikringsboksen.
7. Luk batteridækslet, og flyt platformen til arbejdspositionen. Se instruktioner i *5.4.2 Lukning af platform, side 240*.



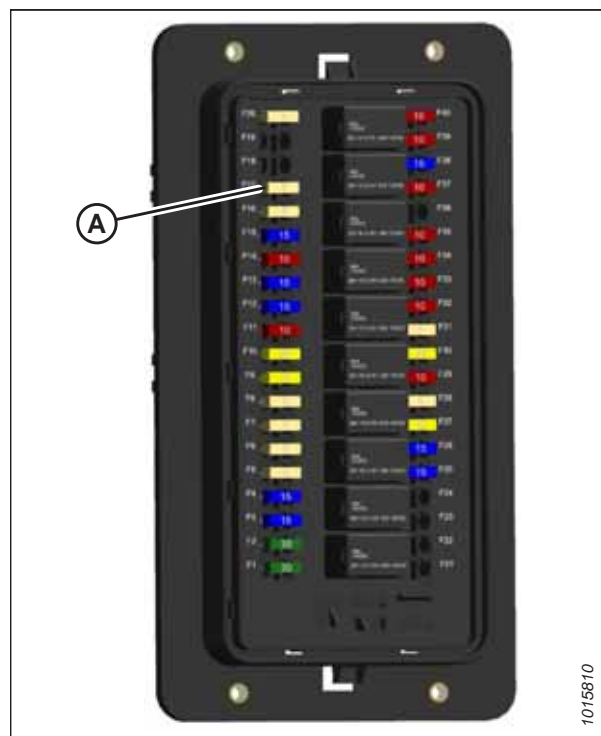
Figur 5.208: Sikringsboksdæksel

Eftersyn og udskiftning af sikringer

1. For at kontrollere sikringen skal den trækkes (A) ud af stikforbindelsen og undersøges visuelt.
2. Sæt en ny sikring i stikforbindelsen for at udskifte sikringen.

VIGTIGT:

Udskiftningssikringer skal svare til klassificeringen på mærkatet vist på *Sikringspanel- og relæmodulmærkater*, side 363.



Figur 5.209: Sikringer

Udskiftning af afbrydere og relæer

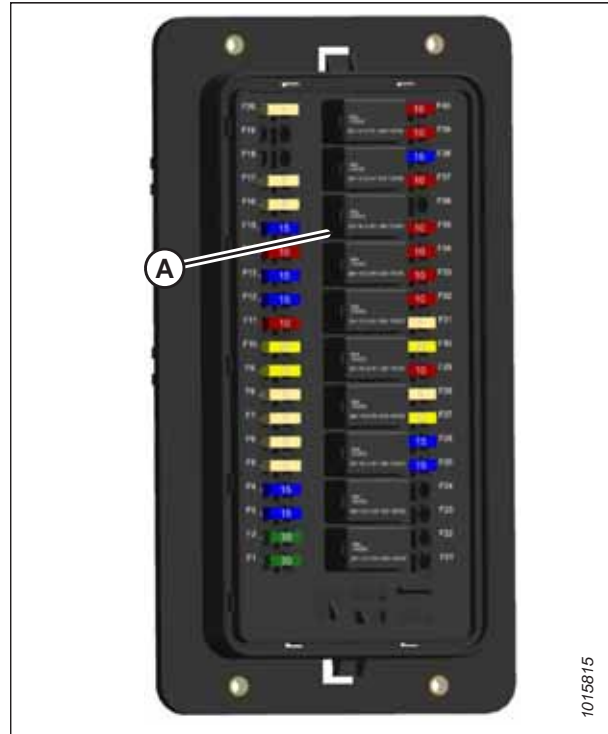


For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn dækslet til sikringsboksen. Se instruktioner i *5.15.7 Adgang til effektafbrydere og sikringer*, side 359.

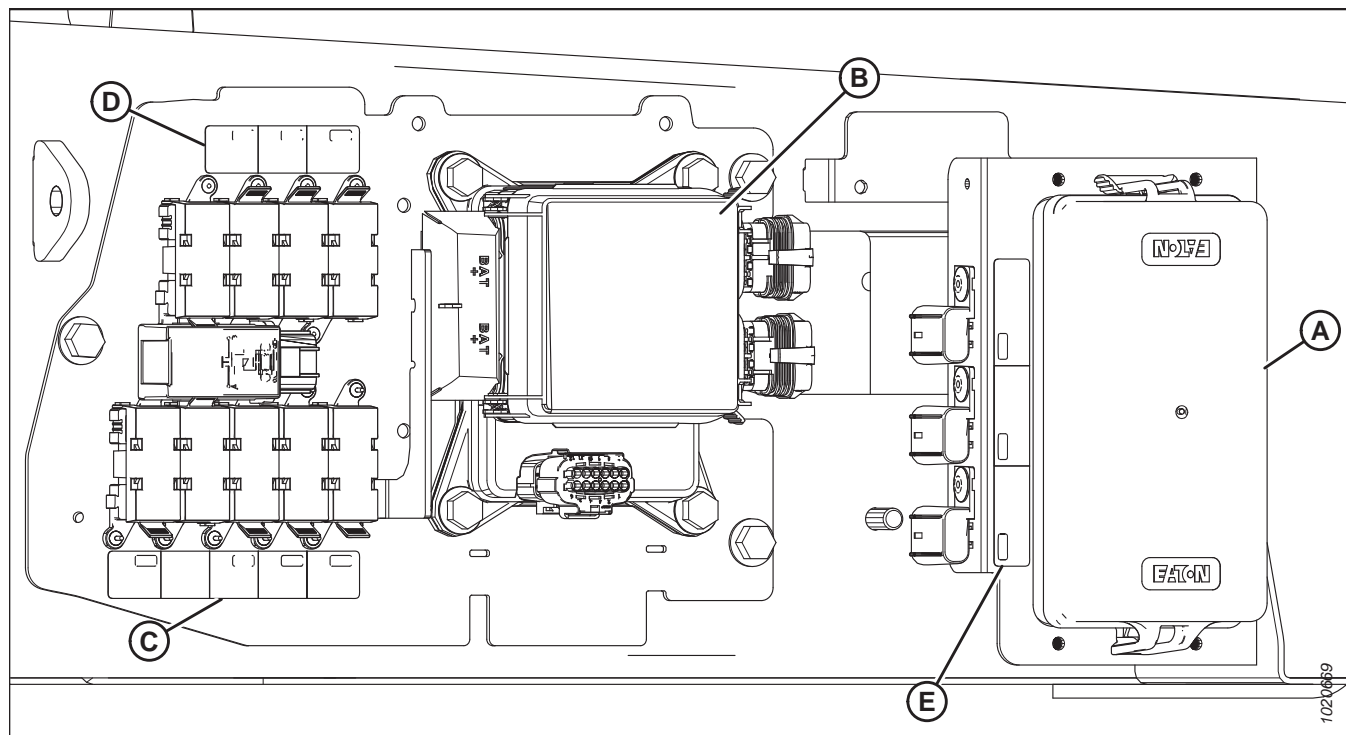
VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

3. For at udskifte relæ (A) skal du trække relæet ud af stikforbindelsen og installere et nyt relæ.
4. Montér dækslet igen.



Figur 5.210: Sikringsboks – dækslet fjernet

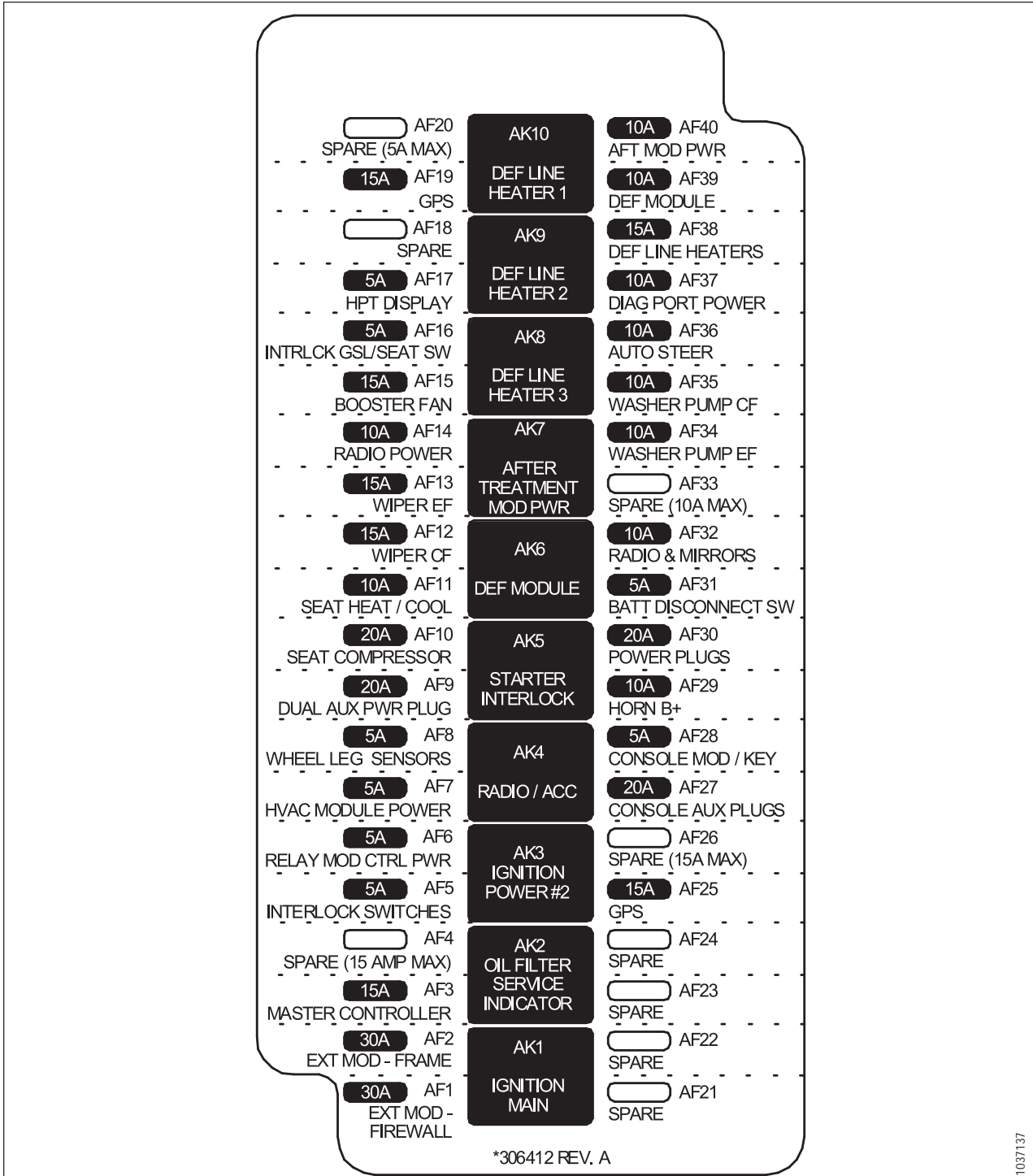
Sikringspanel- og relæmodulmærkater



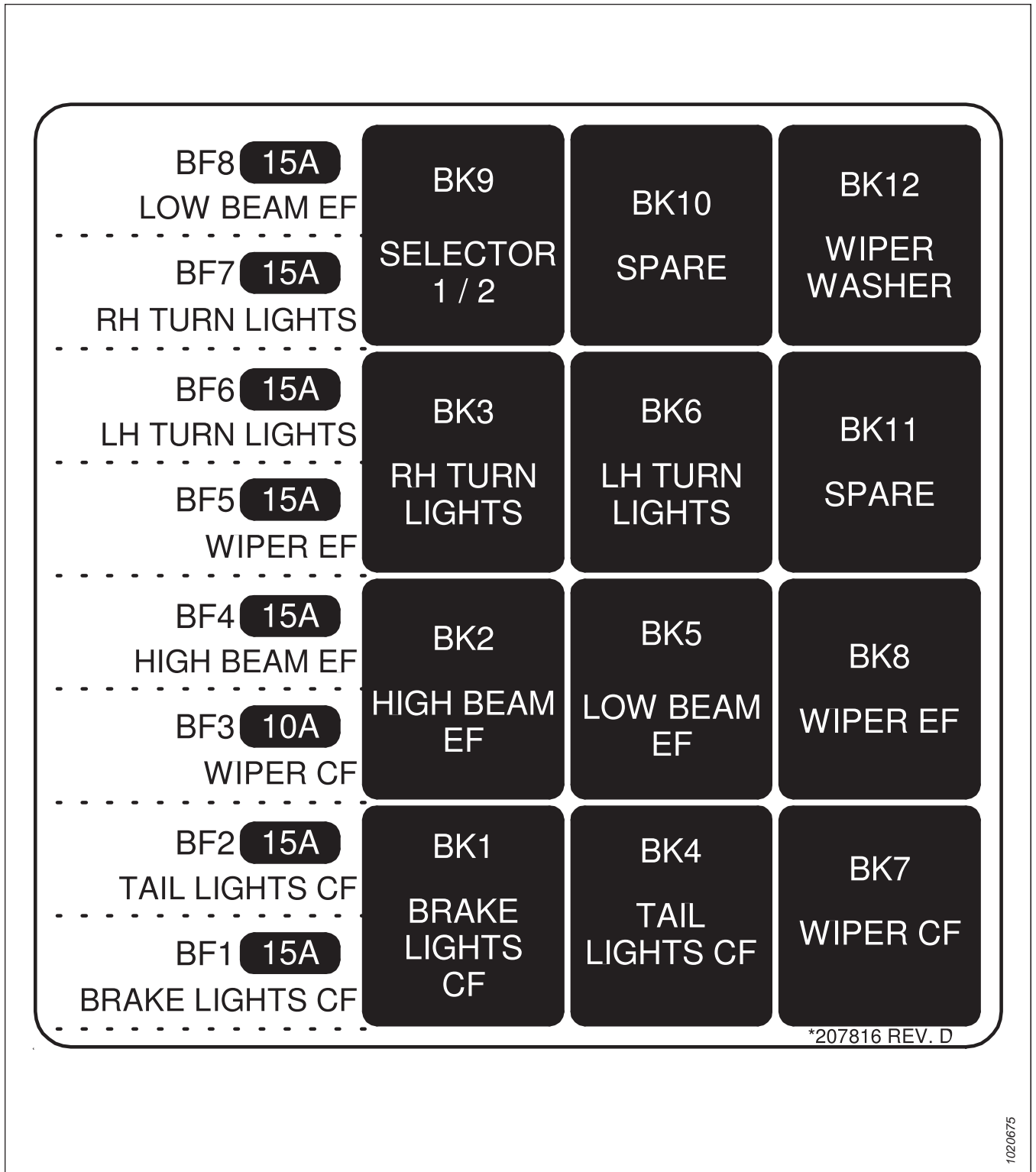
Figur 5.211: Mærkatplaceringer for sikring på venstre skinne

- A - Mærkat til hovedsikringspanel (MD #306417) (placeret på indersiden af sikringsdækslet) (gruppe A)
- B - Mærkat til sikring på chassisrelæmodul (MD # 207816) (placeret på indersiden af sikringsdæksel) (gruppe B)
- C - Mærkat til nedre AMI-gruppesikring (MD #291378) (gruppe D)
- D - Mærkat til øvre AMI-gruppesikring (MD #207818) (gruppe D)
- E - Mærkat til ATO-gruppesikring (MD #291465) (gruppe C)

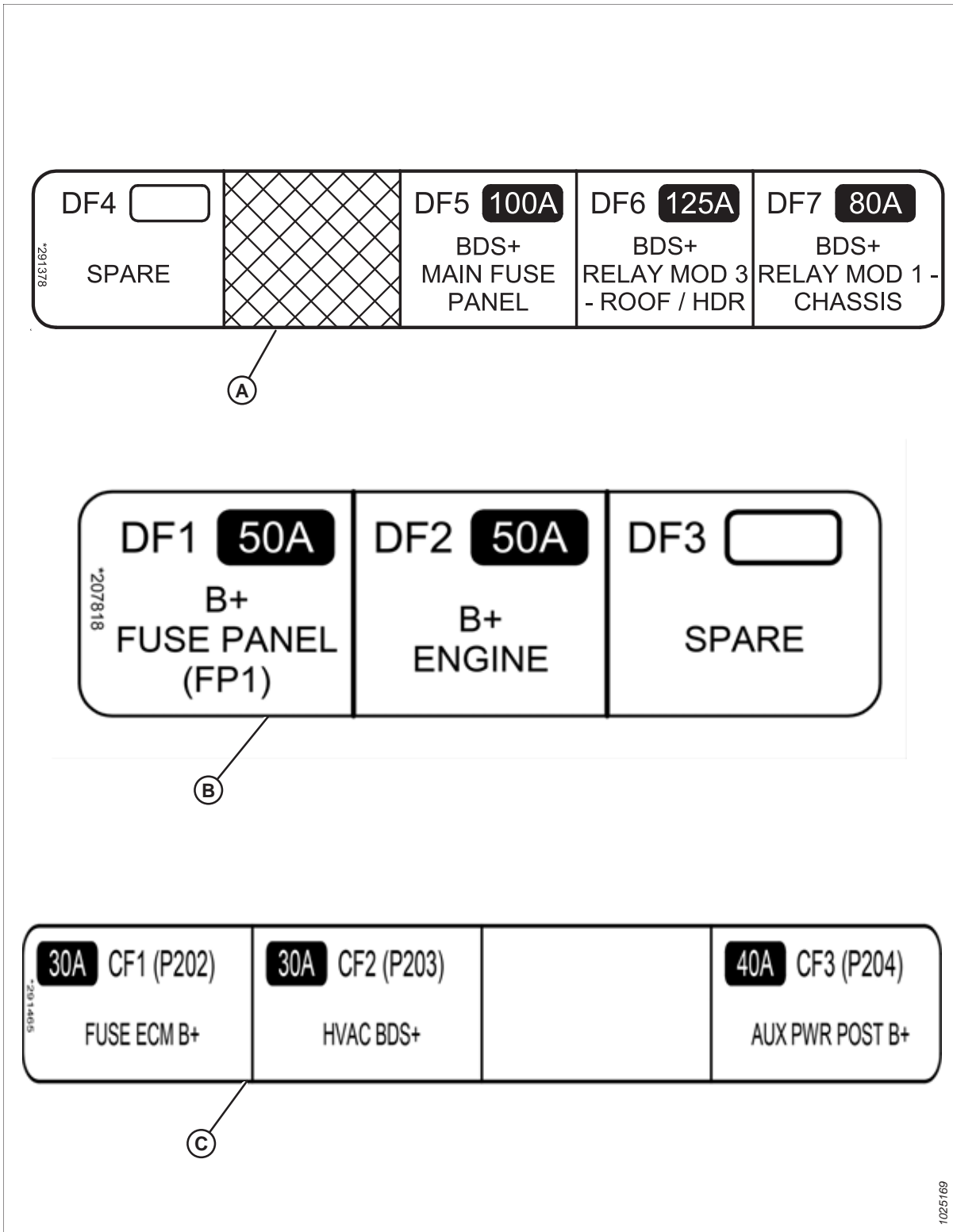
VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE



Figur 5.212: Mærkat til hovedsikringspanel (MD #306417) – Gruppe A

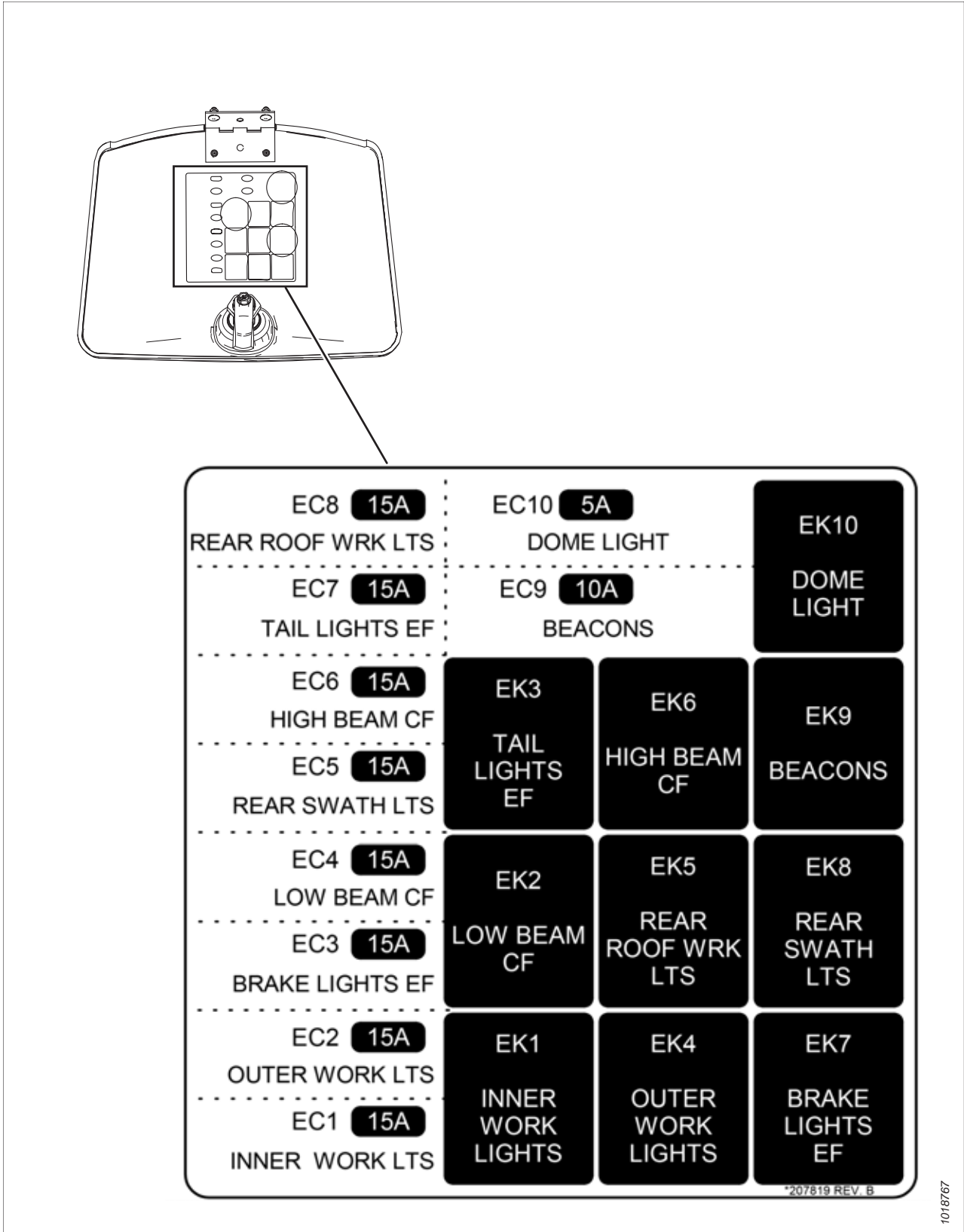


Figur 5.213: Mærkat til sikringspanel på chassisrelæmodul (MD # 207816) – Gruppe B



Figur 5.214: Mærkater til ATO-sikring (gruppe C) og AMI-sikring (gruppe D)

A - Mærkat til nedre AMI-grupesikring (MD #291378) B - Mærkat til øvre AMI-grupesikring (MD #207818) C - Mærkat til ATO-grupesikrings (MD #291465)



1018767

Figur 5.215: Mærkat til tagsikring (MD #207819) – gruppe E

Eftersyn og udskiftning af hovedsikringer på 125 A

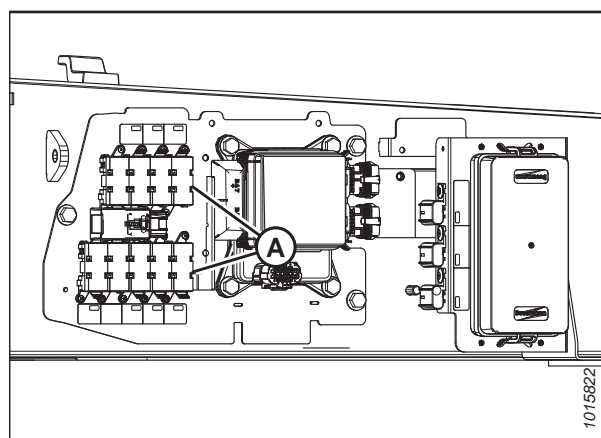
Holderne til hovedsikringer på 125 A er placeret på stellet på den venstre førerhus-fremad-sideplatform ved siden af batteriet.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

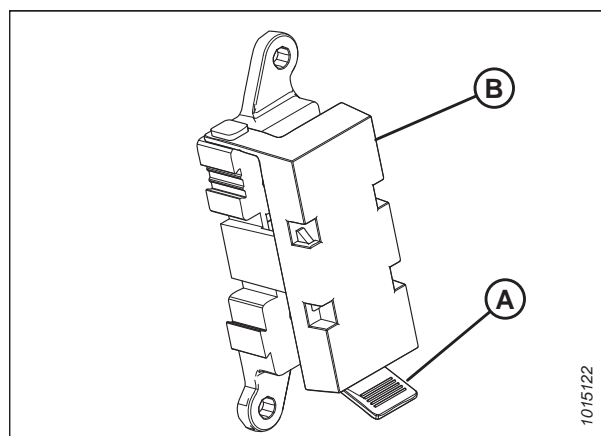
Få adgang til hovedsikringer på 125 A på følgende måde:

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn platformen. Se instruktioner i [5.4.1 Åbning af platform, side 240](#).
3. Fjern den negative batteripol.
4. Find de fem hovedsikringer (A), der er fastgjort til den forreste venstre førerhus-fremad-ramme.



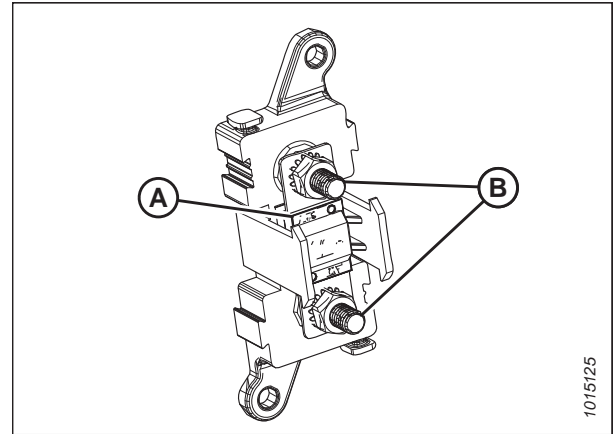
Figur 5.216: Hovedsikringer

5. For at tjekke sikringstilstanden skal du trække i tappen (A) og åbne dækslet (B).



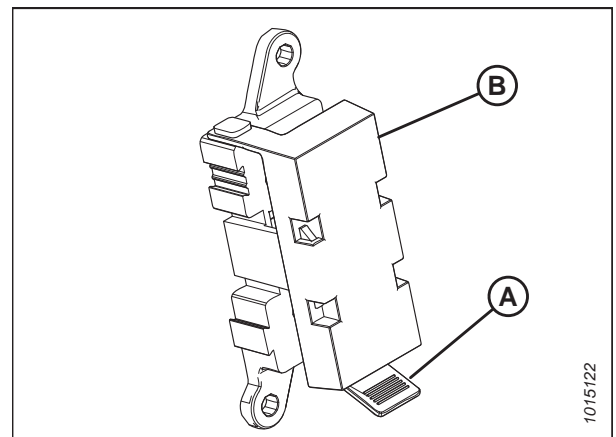
Figur 5.217: 125 A hovedsikring

6. Undersøg sikringen (A) for indikationer på smeltning.
7. For at fjerne sikringen (A) skal du fjerne to møtrikker (B) og trække sikringen fri fra holderen (det kan være nødvendigt at trække den eksisterende ledningsføring af pindboltene først).
8. Installér den nye sikring på pindboltene, og monter eksisterende ledninger, der blev fjernet.
9. Fastgør sikringen med møtrikker (B).



Figur 5.218: 125 A hovedsikring

10. Luk dækslet (B), og fastgør det med tappen (A).
11. Luk platformen. Se instruktioner i [5.4.2 Lukning af platform, side 240](#).



Figur 5.219: 125 A hovedsikring

5.15.8 Trækjul

Drevhjulene drives hydraulisk af hjulmotorerne. Dæktrykket, hjulmøtrikkernes moment og smørniveauet i hjulene bør kontrolleres regelmæssigt.

Hævning af trækjul

Denne procedure gælder for begge trækjul.

FARE

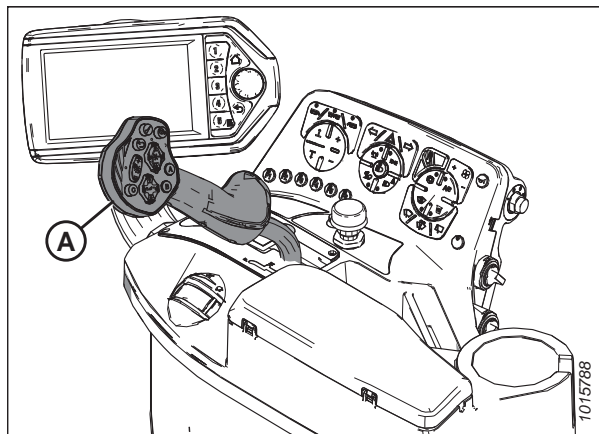
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

FORSIGTIG

Afmontér skærebordet eller vægtboksen, hvis disse er monteret på skårlæggeren. Brug en donkraft med en minimumsløftekapacitet på 2268 kg (5000 lb.) for at yde tilstrækkelig støtte til maskinen.

1. Fjern skærebordet.
2. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
3. Bloker hjulene.

4. Placer hastighedshåndtaget (GSL) (A) i PARK.
5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



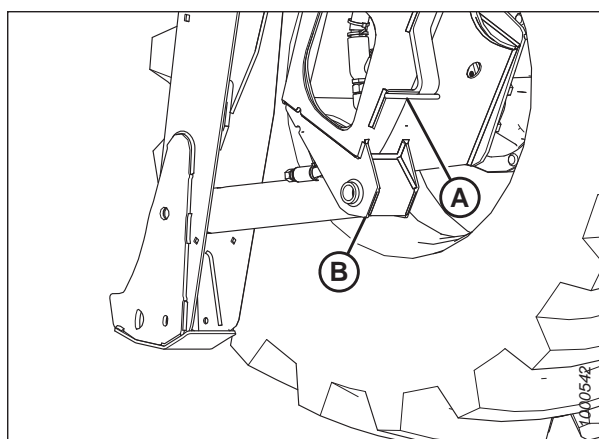
Figur 5.220: Hastighedshåndtag

6. Anbring en donkraft under benets donkraftpunkt (A) . Hæv trækjulet, indtil det er lidt over jorden.
7. Placer et donkraftstativ under løftecylinderbeslaget (B).

BEMÆRK:

Anbring **IKKE** donkraftstativet under cylinderen. Brug en lille metalplade på toppen af donkraftstativet.

8. Sænk skårlæggeren på donkraftstativet.



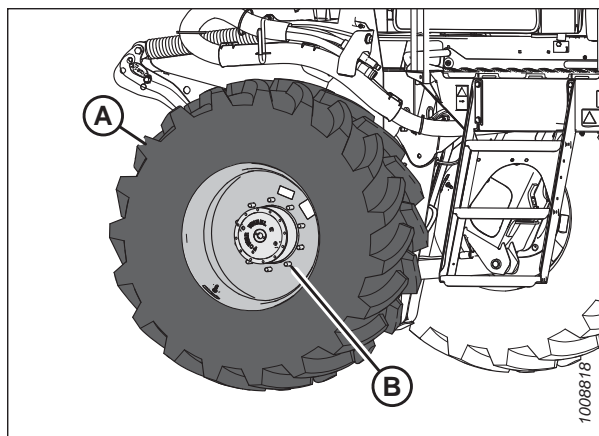
Figur 5.221: Trækjulets donkraftpunkt

Afmontering af trækjulene

⚠ FORSIGTIG

Brug en egnet løfteanordning, der kan understøtte mindst 907 kg (2000 lb.), til at løfte hjulsamlingen væk fra skårlæggeren.

1. Hæv skårlæggerens trækjul (A) fra jorden. Se instruktioner i [Hævning af trækjul, side 369](#).
2. Fjern hjulmøtrikker (B).
3. Fjern trækjulet (A).



Figur 5.222: Trækjulsenhed

Montering af trækjulene

Sørg for at kontrollere hjulmøtrikkens tilspændingsmoment, når skårlæggeren er begyndt at køre.

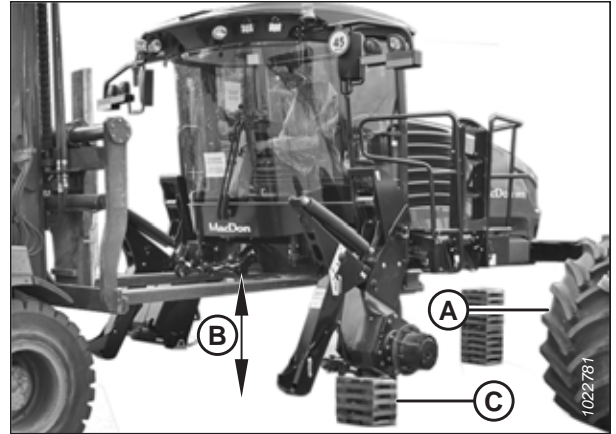
FORSIGTIG

Brug en løfteanordning, der kan understøtte mindst på 907 kg (2000 lb.), til at løfte hjulenheden.

VIGTIGT:

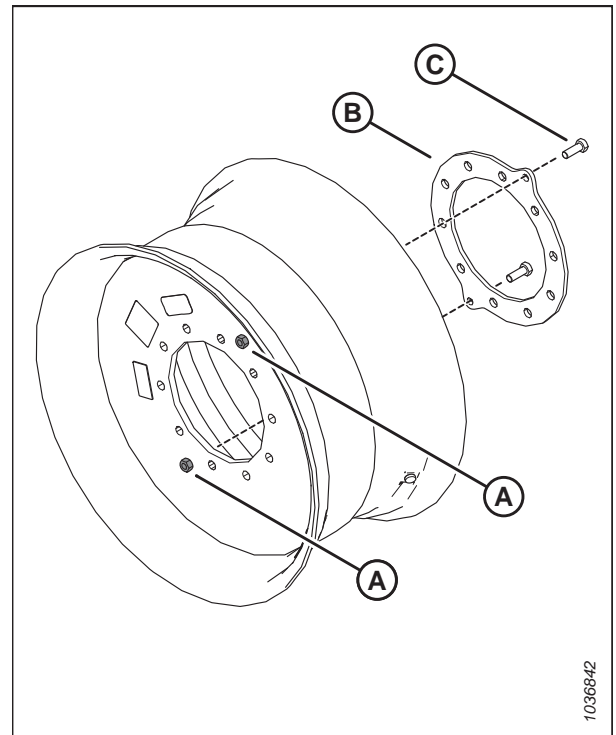
Skårlæggeren skal understøttes over jorden med støtteben, mens drivhjulene bliver monteret. Se instruktioner i [Hævning af trækjul](#), side 369.

1. Brug en gaffeltruck til at løfte førerhusenden af skårlæggeren ca. 130 cm (51") (B) op fra jorden, eller nok til at placere drevhjulenheden (A) som vist. Anbring et stativ (C) under skårlæggerstellet.
2. Rengør monteringsoverfladen på hjulrevet og fælgen.
3. Til 540-65R30-dæk skal du montere afstandsstykket på hjulrevet.



Figur 5.223: Skårlægger-støtter på plads

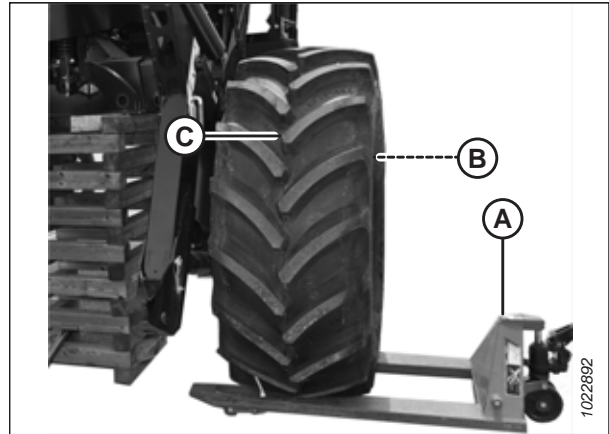
4. **M1170N75-skårlæggere, der sælges i Tyskland:** Hvis du udskifter en fælg på en skårlægger, der er udstyret med et sekundært sæt bremses, skal du fjerne afstandspladen som følger:
 - a. Fjern to møtrikker (A) og bolte (C), der fastgør afstandspladen (B) til indersiden af fælgen.
 - b. Smid møtrikker (A), afstandsplade (B) og bolte (C) ud.



Figur 5.224: Trækjul

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

5. Anbring en løfteanordning (A) under hjulet, og hævn hjulet en smule.
6. Anbring hjulet mod hjuldrevet, så luftventilen (B) sidder på ydersiden, og gevind (C) peger i førerhus-fremad-retning.



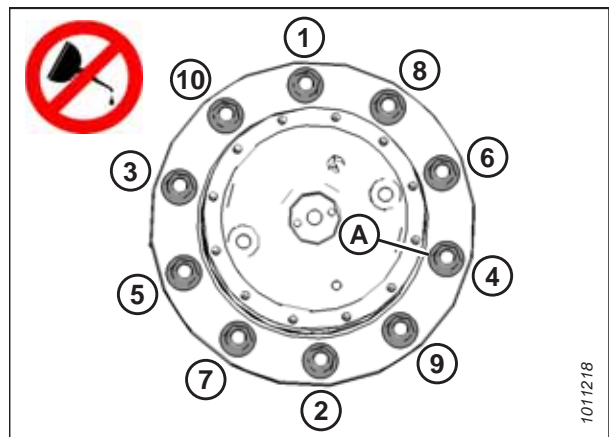
Figur 5.225: Drevhjul klar til montering

7. Juster fælgen med hjulets tappe på navet. Skub hjulet på navet.
8. Monter og stram møtrikkerne (A) med hånden.

VIGTIGT:

For at undgå skader på fælge og tappe må du **IKKE** bruge en slagnøgle til at stramme møtrikkerne. Gevindene skal være rene og tørre. Påfør **IKKE** smøremiddel eller anti-seize-middel på tappenes gevind. Overspænd **IKKE** ikke hjulmøtrikkerne.

9. Tilspænd drevhjulets møtrikker. Se instruktioner i [5.6.1 Tilspænding af trækjulsmøtrikker, side 262](#).



Figur 5.226: Tilspændingssekvens – hjul med ti bolte

10. Gentag tilspændingssekvensen to ekstra gange, og sørg for, at det angivne moment er opnået hver gang.
11. Gentag trin [2, side 371](#) til [10, side 372](#) for at montere det højre drevhjul.
12. Hæv skårlæggeren, fjern stativet, og sænk skårlæggeren til jorden.
13. Sænk skårlæggeren. Fjern donkraften. Se instruktioner i [Sænkning af træk hjulet, side 372](#).
14. Gentag tilspændingsproceduren hver time i drift, indtil to på hinanden følgende kontroller bekræfter, at der ikke er nogen bevægelse af møtrikkerne.

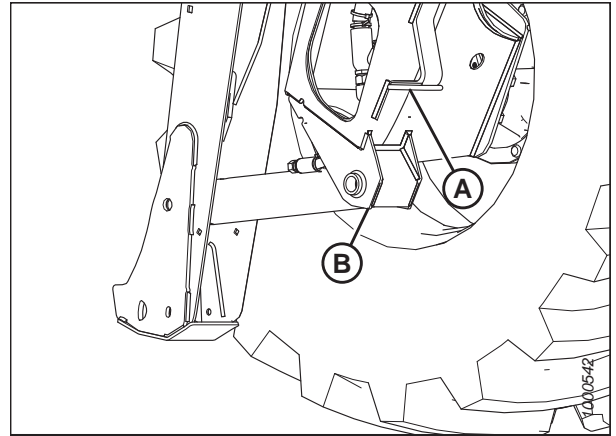
Sænkning af træk hjulet



FORSIGTIG

Donkraftstativet skal kunne understøtte mindst 2268 kg (5000 lb.).

1. Anbring en donkraft under benets donkraftpunkt (A), og hævn træk hjulet lidt væk fra donkraftstativet.
2. Fjern donkraftstativet fra under cylinderløftebeslaget (B). Sænk træk hjulet ned på jorden.
3. Fjern donkraften.



Figur 5.227: Donkraftpunkt for træk hjulsben

5.15.9 Styrehjul

Hjulets dæktryk, hjulmøtrikkens moment og anti-shimmy-dæmperne bør kontrolleres regelmæssigt.

Indstilling af grænser for forlængelse af gangbjælke

Forlængelsen af gangbjælken gør det muligt for styrehjulene at trække sig tilbage for smal transport eller forlænges for normal/markdrift. Forlængelsesmængden styres med justerbare grænsestop.

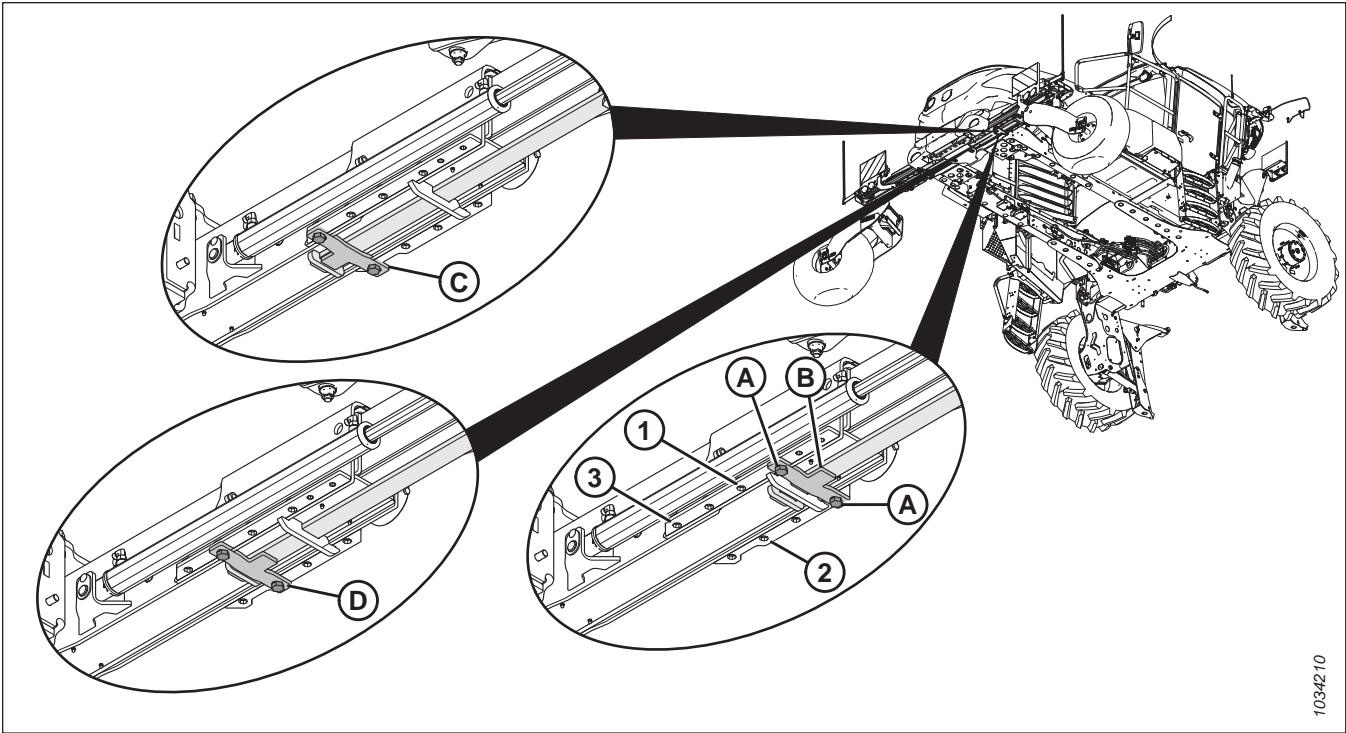
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

1. Sørg for, at funktionen til smal transport er aktiveret på høstresultatmåleren (HPT). Se instruktioner i [3.17.6 Aktivering af smalt transportsystem i høstresultatmåleren, side 101](#).
2. Træk gangbjælkeforlængelserne tilbage til den smalleste position. Se instruktioner i [Tilbagetrækningshjul – smal transport, side 142](#).
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fjern bolte (A), og flyt forlængelsernes grænsestop (1 pr. side) til den ønskede position: 1, 2, 3 eller opbevaringsposition. Ved at montere grænsestop med midtertap indvendigt eller udvendigt giver grænsestoppe seks forskellige positionsmuligheder.

Eksempler på grænsestopposition:

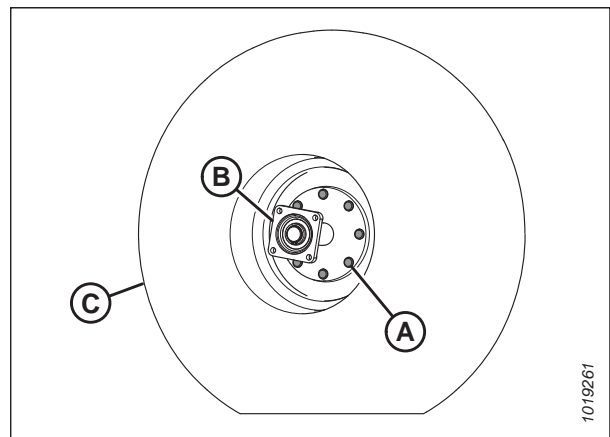
- Grænsestop (B) vist i opbevaringsposition uden for det svejsede stop: Gangbjælke har maksimal forlængelse.
 - Grænsestop (C) i position 3: Gangbjælke har minimal forlængelse (midtertap vist vendt indenad).
 - Grænsestop (D) i position 2: Gangbjælke i midterposition (midtertap vist vendt udad).
5. Sørg for, at forlængernes grænsestoppositioner er ens på begge sider af gangbjælken, og monter dem igen ved hjælp af bolte (A).



Figur 5.228: Gangbjælkens forlængergrænsestop – højre side vist

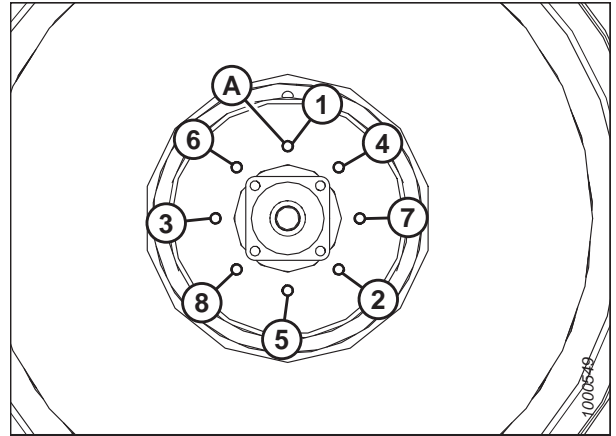
Montering af gaffelhjul

1. Placér akslen (B) i hjulet (C), og fastgør den med hjulmøtrikker (A).



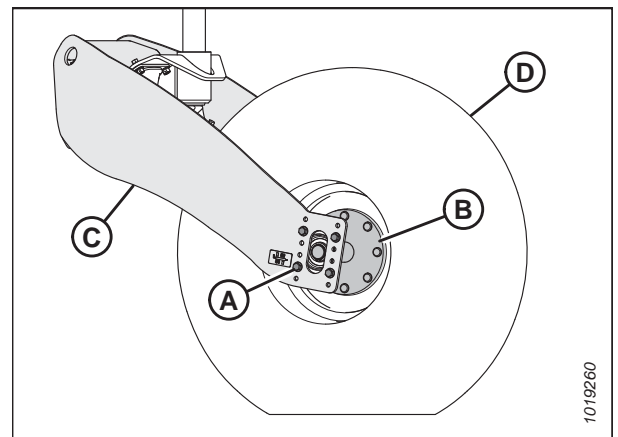
Figur 5.229: Styrehjulsamling

- Spænd hjulmøtrikkerne (A) til 163 Nm (120 lbf-ft) ved hjælp af strammesekvensen vist til højre. Gentag tilspændingssekvensen tre gange.



Figur 5.230: Tilspændingssekvens for styrehjul

- Placér hjulenheden (D) i gaffelhjulet (C).
- Montér otte bolte (A) og møtrikker (fire på hver side af styrehjulet) for at fastgøre akslen (B) til styrehjulet (C). Tilspænd møtrikkerne med et moment på 102 Nm (77 lbf-ft).
- Sænk styrehjulet. Se instruktioner i [Sænkning af styrehjul](#), side 376.



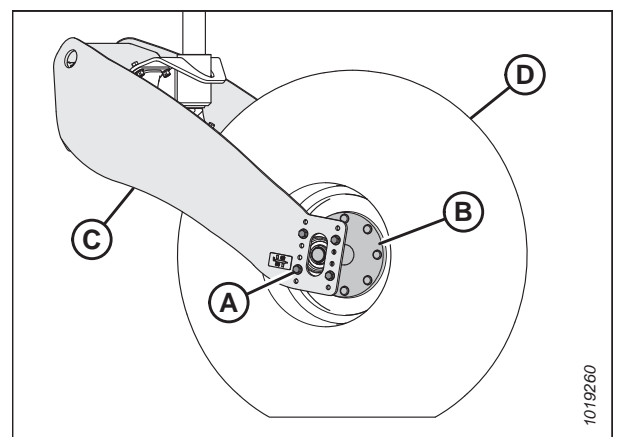
Figur 5.231: Styrehjulsamling

Fjernelse af gaffelhjul

FORSIGTIG

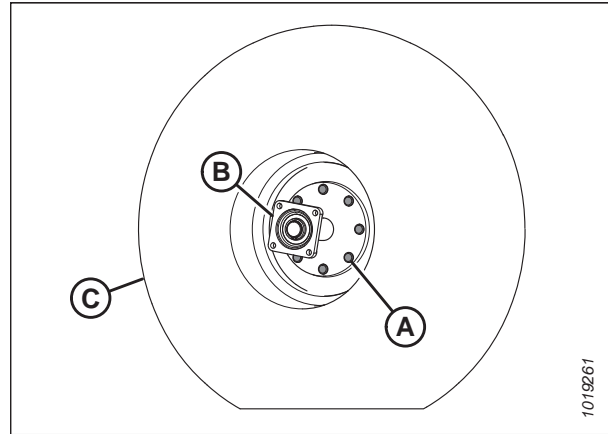
En hjulenhed er tung. Støt hjulenheden før fjernelse af akselbolte.

- Hæv styrehjulet. Se instruktioner i [Hævning af styrehjul](#), side 376.
- Fjern otte bolte (A) og møtrikker (fire af hver på hver side af styrehjulet), der fastgør akslen (B) til gaffelhjul (C), og fjern hjulenheden (D) fra styrehjul (C).



Figur 5.232: Styrehjulsamling

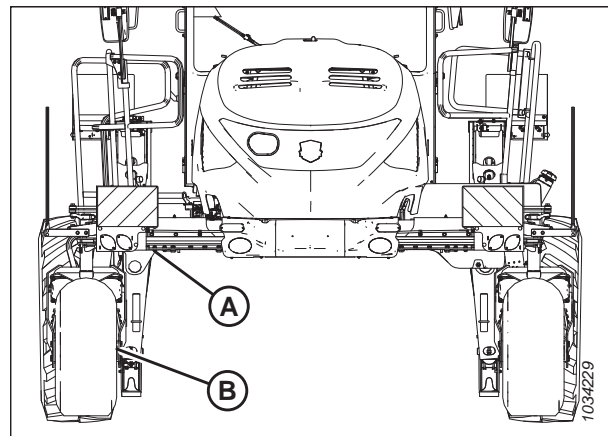
3. Fjern otte hjulmøtrikker (A), der fastgør akslen (B) til hjulet (C).
4. Adskil aksel (B) og hjul (C).



Figur 5.233: Styrehjulsamling

Sænkning af styrehjul

1. Hæv enden af gangbjælken (A) lidt ved hjælp af en egnet løfteanordning, der kan løfte mindst 2268 kg (5000 lb.).
2. Fjern donkraftstativet, og sænk enden af gangbjælken, indtil styrehjulsenheden (B) er på jorden.
3. Fjern blokkene fra køredækkene.



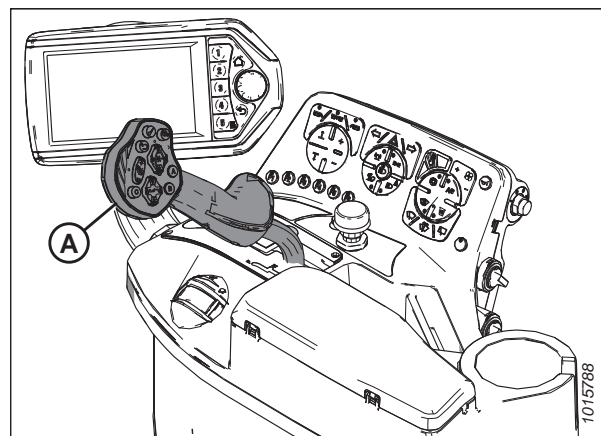
Figur 5.234: Styrehjulsamling

Hævning af styrehjul

Denne procedure gælder for hævnning af styrehjulet. Denne procedure gælder for begge styrehjul.

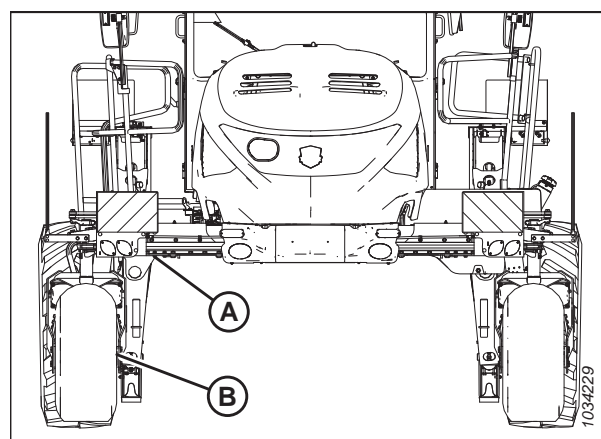
1. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
2. Bloker hjulene.

3. Placer hastighedshåndtaget (GSL) (A) i PARK.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 5.235: GSL-position

5. Løft enden af gangbjælken (A), indtil styrehjulsamlingen (B) er en smule over jorden. Brug en egnet løfteanordning, der kan løfte mindst 2268 kg (5000 lb.).
6. Anbring et donkraftstativ under gangbjælken, og sænk bjælken, indtil den hviler på stativet.



Figur 5.236: Styrehjulsamling

Kapitel 6: Muligheder og udstyr

Der findes flere valgfrie kits og tilbehør til din skårlægger, afhængigt af dine specifikke behov for ydeevne.

6.1 Motorhjelm

6.1.1 Kølerindtag til meget snavs – luftindtag til kølerhjelm

Sættet med køleindtag til meget snavs indeholder luftindtagskanaler, der er designet til at trække kølesystemluft fra et mindre snavset område.

MD #B6055

Instruktion MD #147859 leveres sammen med pakken.

6.2 Førerhus

Der findes flere kabinefaciliteter, som kan gøre det mere bekvemt for operatøren at anvende skårlæggeren.

6.2.1 Automatiske styresystemer

Et MacDon-godkendt automatiseret styresystem er tilgængeligt fra MacDon-forhandlere, der leverer installation af GPS fra Trimble® og supporttjenester.

MacDon-skårlæggere er delvist forbundne til enten hydraulisk integreret styresystem fra Trimble® AutoPilot™ eller hjul/stammebaseret assisteret styresystem fra Trimble® EZ-Pilots®. Skårlæggerens hastighedshåndtag (GSL) har en automatisk styrekontakt (autostyring).

Trimble® EZ-Pilot®-systemet til maskiner fra modelår 2019 og senere kræver MacDon EZ-Pilot® Ready kit (MD #B6602). Monteringsvejledning (MD #214623) er inkluderet i pakken.

Trimble® AutoPilot™-systemet til maskiner fra modelår 2019 og senere kræver MacDon Trimble® Autopilot™ Ready kit (MD #B6601). Monteringsvejledning (MD #214624) er inkluderet i pakken.

Andre GPS-udbydere kan levere dele i deres køretøjsspecifikke installationspakker eller gøre installationssæt tilgængelige gennem MacDon-forhandlere.

6.3 Skærebordsdrift

Der findes adskillige sæt, som kan øge kapaciteten af skærebordet, der er monteret på skårlæggeren, eller som gør det muligt at bruge skårlæggeren med forskellige typer skæreborde.

6.3.1 Booster-fjedersæt – udvendig

Dette sæt øger skårlæggerens flydekapacitet. Monter dette sæt på skårlæggere parret med skæreborde, der vejer mere end 2812 kg (6200 lb.).

MD #B6047 – booster-fjedersættet (udvendigt) omfatter to fjedre (en til hver side) og monteringsbeslag. Sætvejledning MD #147825 medfølger i pakken.

Tabel 6.1 Tilgængelige flyderfjedersæt til forskellige skærebordstyper og -konfigurationer

Skærebordstype	Beskrivelse	Skærebordskonfiguration	Ekstra sæt med flyderfjeder
D130XL	9,1 m (30 fod) enkelt tromle, dobbelt kniv, tidsbestemt	Transport	—
D130XL	9,1 m (30 fod) enkelt tromle, dobbelt kniv, tidsbestemt	Transport Øvre tværgående snegl Lodrette knive	MD #B6047
D135XL	10,8 m (35 fod) enkelt tromle, dobbelt kniv, ikke tidsbestemt	Base	—
D135XL	10,8 m (35 fod) enkelt tromle, dobbelt kniv, ikke tidsbestemt	Transport	MD #B6047
D135XL	10,8 m (35 fod) enkelt tromle, dobbelt kniv, ikke tidsbestemt	Transport Øvre tværgående snegl Lodrette knive	MD #B6047
D135XL	10,8 m (35 fod) dobbelt tromle, dobbelt kniv, ikke tidsbestemt	Base	—
D135XL	10,8 m (35 fod) dobbelt tromle, dobbelt kniv, ikke tidsbestemt	Transport	MD #B6047
D135XL	10,8 m (35 fod) dobbelt tromle, dobbelt kniv, ikke tidsbestemt	Transport Øvre tværgående snegl Lodrette knive	MD #B6047

6.3.2 Midterforbindelsesløfter

Dette sæt giver operatøren mulighed for at fjerne placere midterlink-cylinderen uden at forlade operatørens station.

MD #B6617

Vejledning MD #214701 inkluderet i pakken.

6.3.3 Skårkompressor

MacDon-skårkompressoren er en stor, formet polyethylen-plade, der er designet til montering på undersiden af en MacDon M1170N75 Skårlægger. MacDon-skårkompressoren er beregnet til brug sammen med Sejlskærebørde i D1XL- og D1X-serien, der skærer raps.

Når skårkompressoren sænkes, hjælper den med at forhindre vindskader ved at forme skåren og forankre den i stubben bag skærebordet. Dette mindsker forekomsten af afskallingen i skåren.

Skårkompressorens højde kan justeres og overvåges med høstresultatmålerens (HPT) skærm. Højden kan justeres for afgrødemodenhed, udbytte og den mængde kompression, der kræves. Skårkompressoren løftes automatisk, hvis operatøren stopper eller bakker skårkompressoren.

Den foretrukne højde kan gemmes under en One-Touch-Retur-forudindstilling.

MD #B6995

Vejledning er inkluderet i sættet.

6.4 Transport

Der findes flere sæt, som gør det lettere at flytte skærebordet fra mark til mark.

6.4.1 Ballast

Ballast-sæt er kun beregnet til sejlskærebord.

Første bageste ballastpakke (MD # B6053): 1 enhed (163 kg [360 lb.])

Vejledning medfølger.

Tabel 6.2 Ballast

Skærebords-type	Beskrivelse	Monteret ekstraudstyr	Basesæt	Yderligere sæt	Yderligere flyderfjedre
D125X	25 fod, enkelt tromle, dobbelt kniv, tidsbestemt	–	0	0	0
D130XL	30 fod, enkelt tromle, dobbelt kniv, tidsbestemt	Transport	1	0	0
D130XL	30 fod, enkelt tromle, dobbelt kniv, tidsbestemt	Transport + øvre tværgående snegl + lodrette knive	1	0	MD #B6047
D135XL	35 fod, enkelt tromle, dobbelt kniv, ikke-tidsbestemt	Base	1	0	0
D135XL	35 fod, enkelt tromle, dobbelt kniv, ikke-tidsbestemt	Transport	1	0	MD #B6047
D135XL	35 fod, enkelt tromle, dobbelt kniv, ikke-tidsbestemt	Transport + øvre tværgående snegl + lodrette knive	1	0	MD #B6047
D135XL	35 fod, dobbelt tromle, dobbelt kniv, ikke-tidsbestemt	Base	1	0	0
D135XL	35 fod, dobbelt tromle, dobbelt kniv, ikke-tidsbestemt	Transport	1	0	MD #B6047
D135XL	35 fod, dobbelt tromle, dobbelt kniv, ikke-tidsbestemt	Transport + øvre tværgående snegl + lodrette knive	1	0	MD #B6047

6.4.2 Ledningsnet til anhængertræk

Ledningsnettet til anhængertrækket bruges sammen med vægtboksen (se [6.4.3 Vægtboks, side 383](#)) ved bugsering af et Sejlskærebord i D1XL- eller D1X-serien udstyret med transportudstyr med lav hastighed bag skårlæggeren.

MD #B6048 – kun vægtbokssæle. Inkluderer koblingstap og ledninger til brug med transportudstyr med lav hastighed.

Vejledning MD #147868 medfølger i pakken.

6.4.3 Vægtboks

En vægtboks installeret på skårlæggerens løftesystem er påkrævet for at transportere et skærebord bag skårlæggeren.

MD #B6974 – vægtboks, smal transport

Der kræves et ledningsnet til anhængertræk for at bruge vægtboksen. Se [6.4.2 Ledningsnet til anhængertræk, side 383](#) for at få flere oplysninger.

Kapitel 7: Fejlfinding

Se disse emner, hvis du støder på problemer, mens du betjener skårlæggen.

7.1 Motorfejlfinding

Problem	Løsning	Afsnit
Symptom: Motoren tørner ikke.		
Betjeningsanordninger ikke i NEUTRAL	Flyt hastighedshåndtaget (GSL) til NEUTRAL.	<i>Start af motoren, side 119</i>
Betjeningsanordninger ikke i NEUTRAL	Flyt rattet til låst (centreret) position.	<i>Start af motoren, side 119</i>
Betjeningsanordninger ikke i NEUTRAL	Frakobl kontakten AKTIVÈR SKÆREBORD.	<i>3.2.1 Skærebordsdrev, side 41</i>
Symptom: Motoren er svær at starte eller starter ikke.		
NEUTRAL-blokering er justeret forkert	Kontakt forhandler.	Kontakt forhandler
Intet brændstof til motoren	Fyld den tomme brændstoftank. Udskift tilstoppet filter	<i>Opfyldning af brændstoftank, side 116 og 5.11.1 Vedligeholdelse af brændstoffiltre, side 301</i>
Gammelt brændstof i tank	Tom tank. Fyld op med frisk brændstof.	<i>5.15.2 Aftapning af brændstoftank, side 338</i>
Vand, snavs eller luft i brændstofsysteem	Tøm, skyl, fyld og spæd systemet.	<i>Spædning af brændstofsysteem, side 303</i>
Forkert brændstoftype	Brug korrekt brændstof til driftsforholdene.	<i>5.1.3 Brændstofs-specifikationer, side 230</i>
Olie i krumtaphus for svær	Brug den anbefalede olie.	<i>5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231</i>
Lav batterieffekt	Få batteriet testet. Kontrol af batterielektrolytstanden.	<i>5.14.1 Batterier, side 323</i>
Dårlig batteritilslutning	Rengør og tilspænd de løse tilslutninger.	<i>5.14.1 Batterier, side 323</i>
Defekt starter	Kontakt forhandler.	–
Løs elektrisk forbindelse ved brændstofpumpe	Sørg for, at stikket på pumpen er skubbet helt ind.	–
Ledninger kortsluttet, effektafbryder åben	Kontrollér kontinuiteten i forbindelse med ledningsføring og afbryder (manuel nulstilling).	<i>Eftersyn og udskiftning af sikringer, side 361</i>
ECM-sikring (1 af 2) sprunget	Udskift.	<i>Eftersyn og udskiftning af sikringer, side 361</i>
ECM-tændingsrelæ defekt	Udskift.	<i>Eftersyn og udskiftning af sikringer, side 361</i>
Defekte indsprøjtningdyser	Kontakt forhandler.	–
Symptom: Motoren banker.		
Motoren er ude af takt	Kontakt forhandler.	–
For lidt olie	Påfyld olie.	<i>Påfyldning af motorolie, side 291</i>
Lav eller høj kølevæsketemperatur	Kontakt forhandler.	–
Forkert brændstof	Brug korrekt brændstof.	<i>5.1.3 Brændstofs-specifikationer, side 230</i>

FEJLFINDING

Problem	Løsning	Afsnit
Symptom: Lavt olietryk		
Lav oliestand	Påfyld olie.	<i>Påfyldning af motorolie, side 291</i>
Forkert olietype	Dræn og fyld krumtaphuset med korrekt olie.	<i>5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231</i>
Brugte komponenter	Kontakt forhandler.	–
Symptom: Stort olieforbrug		
Slidte indvendige dele	Kontakt forhandler.	–
Olie i krumtaphus for let	Brug den anbefalede olie.	<i>5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231</i>
Olielækager	Kontrollér, om der er utætheder omkring pakninger, tætninger og aftappingspropper.	<i>5.7.1 Kontrol af motoroliestand, side 270</i>
Symptom: Motoren kører ujævnt eller stopper ofte.		
Ustabil brændstofforsyning	Skift filter på brændstoftankens ventilationsrør. Udskift tilstoppet brændstoffilter.	<i>5.12.1 Fjernelse og montering af brændstoftankens udluftningsfilter, side 307 og 5.11.1 Vedligeholdelse af brændstoffiltre, side 301</i>
Vand eller snavs i brændstofssystemet	Dræn, skyl og fyld brændstofs-systemet.	<i>5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231</i>
Lav kølevæsketemperatur	Afmontér og kontrollér termostat.	Kontakt forhandler
Luft i brændstofs-systemet	Kontakt forhandler.	–
Snavsede eller defekte indsprøjtningssyser	Kontakt forhandler.	–
Symptom: Nedsat ydelse.		
Forkert timing	Kontakt forhandler.	–
Motoroliens viskositet er for høj	Brug den anbefalede olie.	<i>5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231</i>
Tilstoppet luftindtag	Rens luftfilteret	<i>Rengøring af primært luftfilter, side 295</i>
Tilstoppet brændstoffilter	Udskift det primære brændstoffilter, og skift om nødvendigt det sekundære brændstoffilter.	<i>5.11.1 Vedligeholdelse af brændstoffiltre, side 301</i>
Højt modtryk	Rengør eller udskift udstødningsbeholdere.	<i>5.10.5 Eftersyn af udstødnings-systemet, side 298</i>
Forkert brændstoffotype	Brug korrekt brændstof.	<i>5.1.3 Brændstofs-specifikationer, side 230</i>
Høj eller lav motortemperatur	Afmontér og kontrollér termostat.	Kontakt forhandler
Forkert ventilafstand	Kontakt forhandler.	–
Defekte indsprøjtningssyser	Kontakt forhandler.	–
Symptom: Motortemperaturen er under normal.		
Defekt termostat	Afmontér og kontrollér termostat.	–
Symptom: Advarselsalarm lyder.		
Motor overophedet	Kontrollér termostat.	Kontakt forhandler
Motor overophedet	Kontrollér kølevæskestand.	<i>5.7.5 Kontrol af motorens kølevæskestand, side 275</i>

FEJLFINDING

Problem	Løsning	Afsnit
Lavt motorolietryk	Kontrollér oliestand.	<i>5.7.1 Kontrol af motoroliestand, side 270</i>
Olietryk med lav ladning	Kontrollér oliestand.	<i>5.7.3 Kontrol hydraulikolie, side 273</i>

FEJLFINDING

Problem	Løsning	Afsnit
Symptom: Motor overopheder.		
Lav kølevæskestand	Fyld reservetanken til korrekt niveau. Kontrollér, om der er lækager.	<i>Tilsætning af kølevæske efter aftapning af systemet, side 318</i>
Kun vand til væske	Udskift med frostvæske.	<i>Tilsætning af kølevæske efter aftapning af systemet, side 318</i>
Motor er overbelastet	Sænk kørehastigheden.	<i>Kørsel fremad i førerhus-fremadtilstand, side 130</i>
Defekt kølerdæksel	Udskift dækslet.	<i>Eftersyn af kølevæsketanks trykdæksel, side 248</i>
Snavset kølerskærm	Rengør skærm.	<i>5.9.2 Rengøring af kølemodul, side 285</i>
Snavset kølerkerne	Rengør køleren.	<i>5.9.2 Rengøring af kølemodul, side 285</i>
Kølesystem snavset	Gennemskyl kølesystem.	<i>5.13.1 Udskiftning af motorkølevæsken, side 317</i>
Defekt termostat	Afmontér og kontrollér termostat.	Kontakt forhandler
Defekt temperaturmåler eller sender	Kontrollér kølevæsketemperatur med termometer. Udskift måleren om nødvendigt.	Kontakt forhandler
Defekt vandpumpe	Kontakt forhandler.	–
Symptom: Stort brændstofforbrug.		
Tilstopet eller snavset luftfilter	Rens luftfilteret	<i>Rengøring af primært luftfilter, side 295</i>
Motor er overbelastet	Sænk kørehastigheden.	<i>Kørsel fremad i førerhus-fremadtilstand, side 130</i>
Forkert ventilafstand	Kontakt forhandler.	–
Motoren er ude af takt	Kontakt forhandler.	–
Beskidte indsprøjtningdyser	Kontakt forhandler.	–
Lav motortemperatur	Kontrollér termostat.	Kontakt forhandler
Forkert brændstoftype	Brug korrekt brændstof.	<i>5.1.3 Brændstofs-specifikationer, side 230</i>
Symptom: Starter er langsom eller fungerer ikke.		
Lav batterieffekt	Kontrollér batteriopladningen.	<i>Vedligeholdelse af batteriet, side 323</i>
Løse eller tærede batteriforbindelser	Rengør og tilspænd de løse tilslutninger.	<i>Vedligeholdelse af batteriet, side 323</i>
Betjeningsanordninger ikke i NEUTRAL	Flyt GSL til NEUTRAL.	<i>Start af motoren, side 119</i>
Betjeningsanordninger ikke i NEUTRAL	Flyt rattet til låst (centreret) position.	<i>Kørsel i bakgear i førerhuset-fremadtilstand, side 131</i>
Betjeningsanordninger ikke i NEUTRAL	Afmonter skærebord.	<i>Til- og frakobling af skærebord, side 192</i>
Relæ fungerer ikke	Kontrollér relæ og ledningsforbindelser.	<i>Eftersyn og udskiftning af sikringer, side 361</i>
Hovedsikring defekt/sprunget	Udskift hovedsikringen.	<i>Eftersyn og udskiftning af sikringer, side 361</i>
Nøglesikring er sprunget	Udskift.	<i>Eftersyn og udskiftning af sikringer, side 361</i>

FEJLFINDING

Problem	Løsning	Afsnit
Nøglekontakt slidt eller poler løse	Kontakt forhandler.	–
Kontakt ved spærring ikke lukket eller defekt	Justér kontakten eller udskift Kontakt din forhandler.	Kontakt forhandler
Krumtaphusolie for høj viskositet	Brug den anbefalede olie.	<i>5.1.4 Smøremidler, væsker og systemkapaciteter, side 231</i>

7.2 Fejlfinding for elektrisk strømkreds

Problem	Løsning	Afsnit
Symptom: Lav spænding og/eller batteriet kan ikke oplades.		
Defekt batteri	Få batteriet testet.	<i>5.14.1 Batterier, side 323</i>
Løse eller korroderede forbindelser	Rens og tilspænd batteriforbindelser.	<i>Vedligeholdelse af batteriet, side 323</i>
Defekt generatorrem	Udskift slidt rem.	<i>Udskiftning af motorblæserens drivrem, side 340</i>
Generator eller spændingsregulator ikke tilsluttet korrekt	Tilslut korrekt.	<i>5.14.1 Batterier, side 323</i>
Snavset eller defekt generator, defekt spændingsregulator eller høj modstand i kredsløbet	Kontakt forhandler.	—
Symptom: Svagt lys.		
Høj modstand i kredsløb eller dårlig jordforbindelse på lygter	Kontrollér ledningskredsløbet for ledningsbrud eller dårlig jordforbindelse.	—
Symptom: Lygterne lyser ikke.		
Udbrændt eller defekt pære	Udskift pæren.	<i>Udskiftning af forlygtepære – motor-fremad, side 349</i>
Udbrændt eller defekt pære	Udskift pæren.	<i>Udskiftning af pærer i standardarbejdslygter eller forlygter til førerhus-fremad, side 348</i>
Udbrændt eller defekt pære	Udskift pæren.	<i>Udskiftning af LED-pærer – kun luksusførerhus, side 351</i>
Udbrændt eller defekt pære	Udskift pæren.	<i>Udskiftning af gule lys og positionslys, side 353</i>
Udbrændt eller defekt pære	Udskift pæren.	<i>Udskiftning af signallys, side 356</i>
Udbrændt eller defekt pære	Udskift pæren.	<i>Udskiftning af kuppelpære i kabine, side 356</i>
Knækket ledningsføring	Kontrollér ledningsføringen for knækkede ledninger eller kortslutninger.	—
Dårlig jordforbindelse på lygter	Rengør og tilspænd jordledningerne.	—
Åben eller defekt kredsløbsafbryder	Kontrollér kredsløbsafbryder.	<i>5.15.7 Adgang til effektafbrydere og sikringer, side 359</i>
Defekt relæ	Udskift relæet.	<i>Udskiftning af afbrydere og relæer, side 361</i>
Symptom: Forkert blinklys/indikatorlys aktiveret.		
Omvendt ledningsføring	Kontakt forhandler.	—
Symptom: Ingen strøm til tap.		
Knækket eller afbrudt ledning	Kontakt forhandler.	—
Afbryder udløste	Afbryder nulstilles automatisk.	—

7.3 Fejlfinding af hydraulik

Problem	Løsning	Afsnit
Symptom: Skærebord eller tromle hæves ikke.		
De rette magnetventiler får ikke strøm ved at aktivere kontakten	Kontakt forhandler.	—
Symptom: Tromlen og/eller transportbåndet drejer ikke.		
Flowkontroller justeret for lavt	Skift hastighedskontrol på høstresultatmålerens (HPT) skærm for at øge flowet.	<i>Justeringsknapper til transportbånd, side 79 og Kontakt til tromle- og skivehastighed, side 76</i>
Flowkontroller justeret for lavt	Skift hastighedskontrol på høstresultatmålerens (HPT) skærm for at øge flowet.	<i>Justeringsknapper til transportbånd, side 79 og Kontakt til tromle- og skivehastighed, side 76</i>
Passende magnetventil på strømingsreguleringsblok er ikke tilsluttet	Kontakt forhandler.	—
Aflastningstryk for lavt	Kontrollér/justér/rengør aflastningsventilen.	—
Symptom: Alarm aktiveret pga. for høj hydraulikolietemperatur		
Hydraulikolie kølesystem fungerer ikke korrekt	Kontrollér/rengør køleboks.	<i>5.9.2 Rengøring af kølemodul, side 285</i>

7.4 Fejlfinding af skærebordsdrev

Problem	Løsning	Afsnit
Symptom: Skærebordsdrevet er ikke i indgreb.		
Kontakten FØRERTILSTEDEVÆRELSE er ikke lukket eller defekt	Sæt dig i førersædet, eller udskift kontakten. Kontakt forhandleren.	Kontakt forhandler
Kontakten FØRERTILSTEDEVÆRELSE er ikke lukket eller defekt	Sæt dig i førersædet, eller udskift kontakten. Kontakt forhandleren.	Kontakt forhandler
Passende magnetventil får ikke strøm ved at aktivere kontakten	Kontakt forhandler.	—
Koblinger ikke tilsluttet	Kontakt forhandler.	—
Defekt pumpe- eller flowkontrol	Kontakt forhandler.	—
Kontrollér frakoblede magnetventiler	Kontakt forhandler.	—
Skærebords-ID blev ikke registreret	Fastgør skærebord, eller kontrollér ledningsføringen. Kontakt forhandleren.	Kontakt forhandler
Symptom: Skærebordsdrev mangler strøm.		
Aflastningsventilens indstilling for lav	Kontakt forhandler.	—
Skærebordsdrevet er overbelastet	Sænk kørehastigheden.	—
Symptom: Advarselsalarm lyder.		
Skærebordsdrevet er overbelastet	Sænk kørehastigheden.	—
Aflastningsventilens indstilling for lav	Kontakt forhandler.	—

7.5 Fejlfinding af trækraft

Problem	Løsning	Afsnit
Symptom: Advarselsalarmen lyder, og advarslen om lavt dæktryk vises på høstresultatmåleren (HPT).		
Lav hydraulikoliestand	Stop motoren, og tilsæt olie til det hydrauliske system.	<i>5.7.3 Kontrol hydraulikolie, side 273</i>
Lavt hydrauliktryk	Kontakt forhandler.	—
Defekt afsender	Kontakt forhandler.	—
Symptom: Hjulene mangler den nødvendige evne til at trække på en hældning eller til at trække sig ud af en grøft.		
Indvendig pumpe eller motor beskadiget	Kontakt forhandler.	—
Utilstrækkeligt moment på trækjul	Oprethold motorens omdrejningstal, sænk GSL-indstillingen.	—
Løse eller slidte betjeningsanordninger	Kontrollér betjeningsanordningerne.	Kontakt forhandler
Bremserne binder eller frigøres ikke helt	Kontrollér ladetrykket.	Kontakt forhandler
Aflastningsventil i tandpumpe snavset eller beskadiget	Udskift aflastningsventilen.	Kontakt forhandler
Symptom: Når rattet er centreret, trækker det ene hjul mere end det andet hjul.		
Lækage ved pumpe eller motor	Kontakt forhandler.	—
Binding eller interferens med betjeningsanordninger under førerhuset	Kontakt forhandler.	—
Defekt aflastningsventil	Reparér eller udskift ventilen Kontakt forhandleren.	Kontakt forhandler
Symptom: Begge hjul trækker ikke fremad eller baglæns.		
Løse fastgørelsesanordninger på pumpestyringen	Reparér eller tilspænd.	Kontakt forhandler
Bremserne binder eller frigøres ikke helt	Kontrollér ladetrykket.	Kontakt forhandler
Lav oliestand og lavt ladetryk	Kontrollér oliebeholderens niveau.	<i>5.7.3 Kontrol hydraulikolie, side 273</i>
Hjultræk frakoblet	Aktivér hjultræk.	Kontakt forhandler
Servoindgang løs	Kontrollér servo.	Kontakt forhandler
Defekt pumpe	Kontakt forhandler.	—
Symptom: Det ene hjul trækker ikke fremad eller baglæns.		
Ødelagt pumpearmsarm eller aksel	Kontakt forhandler.	—
Styrebetjeningsanordninger slidte eller defekte	Kontrollér GSL og rat for løse, slidte eller beskadigede kugleled og plejlstænger.	Kontakt forhandler
Højtryksaflastningsventil sidder åben, beskadiget sæde	Kontakt forhandler.	—
Bremserne binder eller frigøres ikke helt	Kontrollér ladetrykket.	Kontakt forhandler
Fejlbehæftet pumpe, motor eller slutdrev	Kontakt forhandler.	—
Symptom: Overdreven støj fra drivsystemet.		

FEJLFINDING

Problem	Løsning	Afsnit
Mekanisk interferens i styring eller kørehastighedskobling	Fjern interferensen.	Kontakt forhandler
Bremserne binder eller frigøres ikke helt	Kontrollér ladetrykket.	Kontakt forhandler
Defekt pumpe eller motor	Kontakt forhandler.	—
Luft i systemet	Kontrollér slanger for utætheder.	—
Hydraulikslangeklemmer løse	Tilspænd klemmerne.	—
Kugleleddene er slidte	Udskift slidte dele.	—
Symptom: Lækage på hydraulikoliefilteret ved en forsegling.		
Ikke ordentligt tilspændt	Tilspænd filterelementet.	<i>Montering af returoliefilter, side 267</i> eller <i>Montering af ladefilteret, side 269</i>
Beskadiget tætning eller gevind	Udskift filteret eller filterhovedet.	<i>Udtagning af returoliefilter, side 266</i> eller <i>Afmontering af ladefilteret, side 268</i>

7.6 Fejlfinding på system til smal transport

Denne tabel kan bruges til at hjælpe med at diagnosticere og løse eventuelle problemer med systemet til transport på smal vej.

Problem	Løsning	Afsnit
Symptom: Trækjulsbenene kan ikke trækkes ud eller ind		
Funktion til smal transport er ikke aktiveret	Aktivér funktion til transport på smal vej	<i>3.17.6 Aktivering af smalt transportsystem i høstresultatmåleren, side 101</i>
Hjulbenets låsestifter er stadig på plads	Fjern hjulbenets låsestifter	<i>Tilbagetrækningshjul – smal transport, side 142 eller Udvidelse af hjul – marktilstand, side 147</i>
Det elektriske ledningsnet er afbrudt	Tilslut det elektriske ledningsnet	<i>Tilbagetrækningshjul – smal transport, side 142 eller Udvidelse af hjul – marktilstand, side 147</i>
Det elektriske ledningsnet beskadiget	Kontrollér og reparer ledningsnet	—
Knapper på konsol eller hastighedshåndtag reagerer ikke på grund af slitage/beskadigelse	Udskift komponenter	Kontakt forhandler
Skårlægger bevæger sig ikke under udtrækning eller tilbagetrækning.	Flyt GSL ud af PARK, og køр langsomt fremad med 5-8 km/t (3-5 mph), mens du trækker trækjulsbenene ind eller ud	—
Symptom: benets ud- eller indtræk er langsomt		
Utilstrækkelig smøring	Påfør molybdænfedt på åbningerne til trækjulsbenene	<i>Smørepunkter, side 282</i>
Symptom: gangbjælkeforlængere kan ikke trækkes ind eller ud		
Funktion til smal transport er ikke aktiveret	Aktivér funktion til transport på smal vej	<i>3.17.6 Aktivering af smalt transportsystem i høstresultatmåleren, side 101</i>
Låseventil lukket	Åbn låseventil	<i>Tilbagetrækningshjul – smal transport, side 142 eller Udvidelse af hjul – marktilstand, side 147</i>
Det elektriske ledningsnet er afbrudt	Tilslut det elektriske ledningsnet	<i>Tilbagetrækningshjul – smal transport, side 142 eller Udvidelse af hjul – marktilstand, side 147</i>
Det elektriske ledningsnet beskadiget	Kontrollér og reparer ledningsnet	—
Knapper på konsol eller hastighedshåndtag reagerer ikke på grund af slitage/beskadigelse	Udskift komponenter	Kontakt forhandler
Symptom: Styrehjul er ikke justeret i forhold til gangbjælken		
Utilstrækkelig smøring	<ul style="list-style-type: none"> Juster styrehjul Påfør molybdænfedt på gangbjælken 	<i>Smørepunkter, side 282</i>
Symptom: Gangbjælakens ud- eller indtræk er langsomt		
Utilstrækkelig smøring	Påfør molybdænfedt på gangbjælken	<i>Smørepunkter, side 282</i>

7.7 Fejlfinding af styring og hastighedsregulering

Problem	Løsning	Afsnit
Symptom: Maskinen kan ikke styres lige.		
Kobling slidt eller løst	Justér kædespændingen på styringen. Udskift slidte dele. Justér koblingen.	—
Symptom: Maskinen bevæger sig på fladt underlag med betjeningsknapper indstillet til neutral.		
Neutral-blokering er justeret forkert	Kontakt forhandler.	—
Parkeringsbremse fungerer ikke	Kontakt forhandler.	—
Hastighedshåndtagets (GSL) servo forkert justeret	Kontakt forhandler.	—
GSL-kablet er blevet justeret	Kontakt forhandler.	—
Symptom: Rattet kan ikke låses med GSL indstillet i PARK.		
Transmissionslås forkert justeret	Kontakt forhandler.	—
Defekt neutral-kontakt på GSL	Kontakt forhandler.	—
Låsefjedre trækker ikke låsen lukket	Udskift eller sæt fjedre på igen.	—
Defekt kontakt på PARK	Udskift kontakt eller justér.	—
Symptom: Utilstrækkelig vejhastighed.		
Kørehastighedsgrænsen er for lav	Forøg grænsen.	<i>Justering af hastighedsgrænsen, side 128</i>
Symptom: Den maksimale jordhastighed er for langsom.		
Servo er ikke korrekt justeret	Kontakt forhandler.	—
Fejl med hjulmotorstyring	Kontakt forhandler.	—
GSL-positionssensor ikke kalibreret eller beskadiget	Kontakt forhandler.	—
Maksimal hastighedsgrænse er indstillet til 16 km/t (10 mph)	Forøg hastighedsgrænsen.	<i>Justering af hastighedsgrænsen, side 128</i>
Symptom: Styringen er for stiv eller for løs.		
Styrekædens spænding er uden for justering	Justér kædespændingen på styringen.	—
Kugleled eller styrestang drejeled stiv	Udskift eller reparér.	—

7.8 Fejlfinding i luft i førerhus

Problem	Løsning	Afsnit
Symptom: Blæserventilatoren kører ikke.		
Udbrændt motor	Kontakt forhandler.	—
Udbrændt kontakt	Kontakt forhandler.	—
Motorakslen er stram, eller lejer er slidte	Kontakt forhandler.	—
Defekte ledninger – løse eller knækkede	Kontakt forhandler.	—
Blæserrotorer i kontakt med huset	Kontakt forhandler.	—
Udbrændt motor	—	—
Symptom: Blæserventilatoren er i drift, men luft blæser ikke ind i førerhuset.		
Friskluftfilter er beskidt	Rengør friskluftfilter.	<i>Eftersyn og rengøring af filterelement til frisk luftindtag, side 279</i>
Beskidt recirkulationsluftfilter	Rengør returluftfilteret.	<i>5.9.1 Service af returluftfilter, side 284</i>
Fordamper tilstoppet	Rengør fordamper.	<i>Rengøring af klimaanlæggets fordamperkerne, side 335</i>
Luftgennemstrømningspassage blokeret	Fjern blokering.	—
Symptom: Varmeapparat varmer ikke.		
Varmeapparatets afbryderventil ved motoren lukket	Åbn ventilen.	<i>3.10.1 Varmeafbryderventil, side 61</i>
Defekt termostat i motorens vandudløbsmanifold	Udskift termostaten.	Kontakt forhandler.
Varmeapparats temperaturregulering defekt	Udskift betjeningsanordning.	Kontakt forhandler.
Ingen termostat i motorens vandudløbsmanifold	Montering af termostat.	Kontakt forhandler.
Symptom: Luftlameller udsender lugt.		
Tilstoppet afløbsslange	Udluft slangen med trykluft.	—
Snavsede filtre	Rens filtre.	Kontakt forhandler.
Symptom: Klimaanlæg køler ikke.		
Lavt kølemiddelniveau	Tilsæt kølemiddel.	Kontakt forhandler.
Koblingsspolen er udbrændt eller frakoblet	Kontakt forhandler.	—
Blæsermotoren er frakoblet eller udbrændt	Kontakt forhandler.	—
Kontakter i termostat har brændt for meget, eller sensorelement er defekt	Udskift termostaten.	Kontakt forhandler.
Kompressor helt eller delvist beslaglagt	Fjern kompressoren for service eller udskiftning.	Kontakt forhandler.
Kondensatorribber er tilstoppede	Rengør kondensator.	<i>Rengøring af venstre kølemodul, side 285</i>
Løs eller ødelagt kompressordrivrem	Udskift drivrem og/eller tilspænd til specifikationerne.	<i>Stramning af klimaanlæggs kompressorremme, side 341 og Udskiftning af kompressorremme til klimaanlæg, side 341</i>

FEJLFINDING

Problem	Løsning	Afsnit
Snavsede filtre	Rengør frisklufts- og recirkulationsfiltre.	<i>5.9.1 Service af returluftfilter, side 284</i>
Ødelagt eller frakoblet elektrisk ledning	Kontrollér alle terminaler for løse forbindelser; kontrollér ledningerne for skjulte brud.	—
Ødelagt eller frakoblet jordledning	Kontrollér jordledningen for at se, om den er løs, ødelagt eller frakoblet.	—
Ekspansionsventilen sidder fast i åben eller lukket position	Kontakt forhandler.	—
Ødelagt kølemiddelslange	Kontakt forhandler.	—
Lækage i systemet	Kontakt forhandler.	—
Kompressorakselpakning lækker	Kontakt forhandler.	—
Tilstoppet skærm i modtager/tørrer; tilstoppet slange eller spole	Kontakt forhandler.	—
Symptom: Klima anlæg producerer ikke tilstrækkelig køling (hvilket betyder, at lufttemperaturen i skårlæggerens førerhus målt ved luftventilen kan opretholdes ved 14 °C [57 °F] under den omgivende lufttemperatur)		
Kompressorkoblingen glider	Fjern koblingsenheden for service eller udskiftning.	Kontakt forhandler.
Termostat defekt eller forkert justeret	Udskift termostaten.	Kontakt forhandler.
Tilstoppede luftfiltre	Fjern luftfiltrene, og rengør eller udskift efter behov.	<i>5.9.1 Service af returluftfilter, side 284</i>
Varmekredsløbet er åbent	Sænk temperaturkontrollen i førerhuset, og luk ventilen på motoren.	<i>3.10.3 Betjeningsanordninger til klima anlæg, side 61 og 3.10.1 Varmefryderventil, side 61</i>
Utilstrækkelig luftcirkulation over kondensatorspole; ribber tilstoppet med snavs eller insekter	Rengør kondensator.	<i>Rengøring af venstre kølemodul, side 285</i>
Fordamperribber tilstoppet	Rengør fordamperribber (under førerhusgulvet).	<i>Rengøring af klima anlæggets fordamperkerne, side 335</i>
Kølemiddel lavt	Kontakt forhandler.	—
Tilstoppet ekspansionsventil	Kontakt forhandler.	—
Tilstoppet modtager/tørrer	Kontakt forhandler.	—
Overdreven fugt i systemet	Kontakt forhandler.	—
Luft i systemet	Kontakt forhandler.	—
Blæsemotor træg i drift	Kontakt forhandler.	—
Symptom: Klima anlæg afkøler indimellem.		
Enheden isner pga. termostat justeret for lavt	Justér termostaten.	Kontakt forhandler.
Enheden isner pga. overdreven fugt i systemet	Kontakt forhandler.	—
Enheden isner pga. forkert justering af varme i ekspansionsventilen	Kontakt forhandler.	—
Defekt termostat	Kontakt forhandler.	—
Defekt blæserkontakt eller blæsemotor	Kontakt forhandler.	—

FEJLFINDING

Problem	Løsning	Afsnit
Delvist åben, forkert jordforbindelse eller løs forbindelse i kompressorens koblingsspole	Kontakt forhandler.	—
Kompressorkoblingen glider	Kontakt forhandler.	—
Symptom: Klima anlægget er for støjende.		
Defekt vikling eller forkert forbindelse i kompressorens koblingsspole eller relæ	Kontakt forhandler.	—
Overdreven opladning i systemet	Kontakt forhandler.	—
Lav opladning i systemet	Kontakt forhandler.	—
Overdreven fugt i systemet	Kontakt forhandler.	—
Løs eller for slidt drivrem	Stram eller udskift efter behov.	<i>Stramning af klima anlægs kompressorremme, side 341 og Udskiftning af kompressorremme til klima anlæg, side 341</i>
Støjende kobling	Fjern koblingen til service eller udskiftning efter behov.	Kontakt forhandler.
Støjende kompressor	Kontrollér monteringer og reparér. Fjern kompressoren for service eller udskiftning.	Kontakt forhandler.
Kompressoroliestand lav	Tilsæt SP-15 PAG kølemiddelolie.	Kontakt forhandler.
Blæservesilator støjende pga. overdreven slitage	Fjern blæservesilatoren for service eller udskiftning efter behov.	Kontakt forhandler.
Symptom: Førerhusvinduer dugger til.		
Høj luftfugtighed	Kør klima anlæg for at affugte luft og varmelegeme for at regulere temperaturen.	<i>3.10.3 Betjeningsanordninger til klima anlæg, side 61</i>

7.9 Fejlfinding af operatørens station

Problem	Løsning	Afsnit
Hårdhændet kørsel.		
Sædets affjedring er ikke justeret til førerens vægt	Justér sædets affjedring.	<i>3.3.3 Affjedring og højde, side 43</i>
Højt lufttryk i dæk	Luk luft ud til korrekt tryk.	<i>5.7.4 Tjek dæktryk, side 274</i>
Førerhusophæng for stiv	Justér affjedringen.	Kontakt forhandler.

Kapitel 8: Reference

Referenceafsnittet indeholder yderligere oplysninger om emner som f.eks. smøremidler, væsker og deres systemkapaciteter, brændstof- og momentspecifikationer og konvertering mellem metriske og SAE-mål.

8.1 Specifikationer for tilspændingsmoment

Følgende tabeller giver korrekte momentværdier for forskellige bolte, unbrakoskruer og hydrauliske fittings. Brug kun disse værdier, når der ikke er angivet nogen anden momentværdi i en given procedure.

- Tilspænd alle bolte til de momentværdier, der er angivet i nedenstående skemaer, medmindre andet er angivet i denne vejledning.
- Udskift de fjernede fastgørelsesanordninger med fastgørelsesanordninger af samme styrke og kvalitet.
- Brug tabeller med momentværdi som vejledning, og kontrollér jævnligt, at boltene er tilspændt.
- Forstå drejningsmomentkategorierne for bolte og skruer ved at læse markeringerne på deres hoveder.

Kontramøtrikker

Kontramøtrikker kræver mindre moment end møtrikker, der anvendes til andre formål. Når du anvender tilspændingsmoment på færdige kontramøtrikker, skal du gange det anvendte tilspændingsmoment på almindelige møtrikker med 0,65 for at få det ændrede tilspændingsmoment.

Selvskærende skruer

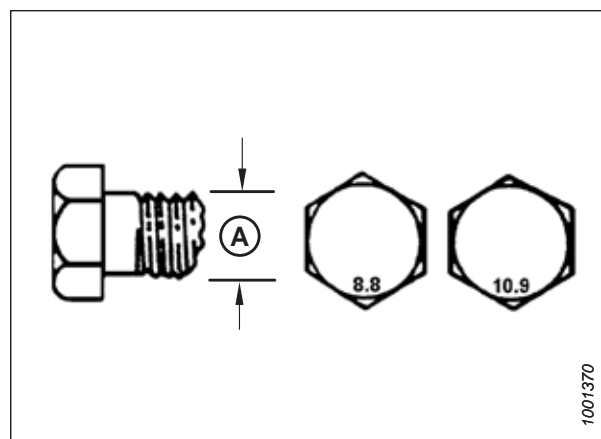
Brug standardmomentværdierne ved montering af selvskærende skruer. Der må **IKKE** monteres selvskærende skruer på strukturelle eller på anden måde kritiske samlinger.

8.1.1 Metriske specifikationer for bolt

De tilspændingsværdier, der er angivet i de følgende tabeller over metriske tilspændingsværdier, gælder for bolte, der er monteret tørt, dvs. bolte uden fedt, olie eller gevindlåsningmiddel på gevind eller hoveder. Smør **IKKE** bolte eller skruer med fedt, medmindre det er angivet i denne vejledning.

Tablet 8.1 Metrisk klasse 8,8 bolte og klasse 9 fritroterende møtrik

Nominel størrelse (A)	Tilspændingsmoment (Nm)		Tilspændingsmoment (lbf-ft) (*lbf-in)	
	Min.	Maks.	Min.	Maks.
3-0,5	1,4	1,6	*13	*14
3,5-0,6	2,2	2,5	*20	*22
4-0,7	3,3	3,7	*29	*32
5-0,8	6,7	7,4	*59	*66
6-1,0	11,4	12,6	*101	*112
8-1,25	28	30	20	23
10-1,5	55	60	40	45
12-1,75	95	105	70	78
14-2,0	152	168	113	124
16-2,0	236	261	175	193
20-2,5	460	509	341	377
24-3,0	796	879	589	651

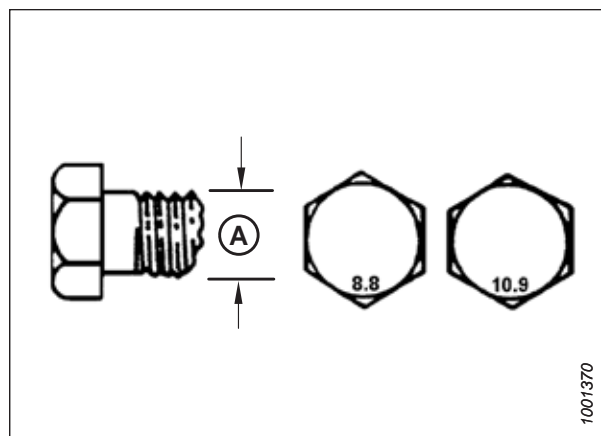


Figur 8.1: Boltklasser

REFERENCE

Tabel 8.2 Metrisk klasse 8,8 bolte og klasse 9 forvrænget gevindmøtrik

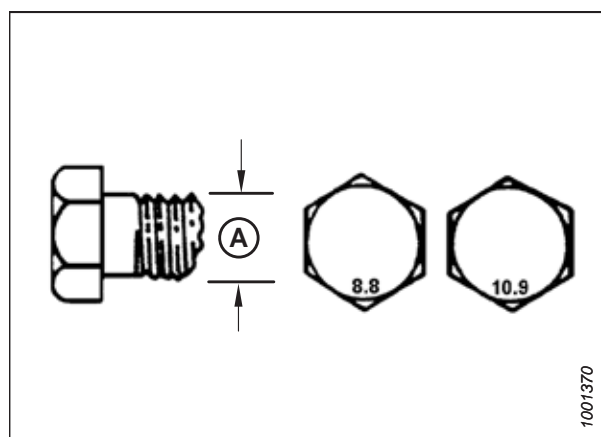
Nominal størrelse (A)	Tilspændingsmoment (Nm)		Tilspændingsmoment (lbf-ft) (*lbf-in)	
	Min.	Maks.	Min.	Maks.
3-0,5	1	1,1	*9	*10
3,5-0,6	1,5	1,7	*14	*15
4-0,7	2,3	2,5	*20	*22
5-0,8	4,5	5	*40	*45
6-1,0	7,7	8,6	*69	*76
8-1,25	18,8	20,8	*167	*185
10-1,5	37	41	28	30
12-1,75	65	72	48	53
14-2,0	104	115	77	85
16-2,0	161	178	119	132
20-2,5	314	347	233	257
24-3,0	543	600	402	444



Figur 8.2: Boltklasser

Tabel 8.3 Metrisk klasse 10,9 bolte og klasse 10 fritroterende møtrik

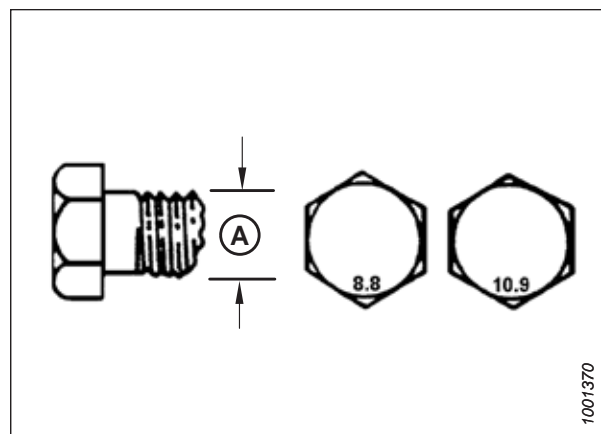
Nominal størrelse (A)	Tilspændingsmoment (Nm)		Tilspændingsmoment (lbf-ft) (*lbf-in)	
	Min.	Maks.	Min.	Maks.
3-0,5	1,8	2	*18	*19
3,5-0,6	2,8	3,1	*27	*30
4-0,7	4,2	4,6	*41	*45
5-0,8	8,4	9,3	*82	*91
6-1,0	14,3	15,8	*140	*154
8-1,25	38	42	28	31
10-1,5	75	83	56	62
12-1,75	132	145	97	108
14-2,0	210	232	156	172
16-2,0	326	360	242	267
20-2,5	637	704	472	521
24-3,0	1101	1217	815	901



Figur 8.3: Boltklasser

Tabel 8.4 Metrisk klasse 10,9 bolte og klasse 10 forvrænget gevindmøtrik

Nominel størrelse (A)	Tilspændingsmoment (Nm)		Tilspændingsmoment (lbf-ft) (*lbf-in)	
	Min.	Maks.	Min.	Maks.
3-0,5	1,3	1,5	*12	*13
3,5-0,6	2,1	2,3	*19	*21
4-0,7	3,1	3,4	*28	*31
5-0,8	6,3	7	*56	*62
6-1,0	10,7	11,8	*95	*105
8-1,25	26	29	19	21
10-1,5	51	57	38	42
12-1,75	90	99	66	73
14-2,0	143	158	106	117
16-2,0	222	246	165	182
20-2,5	434	480	322	356
24-3,0	750	829	556	614



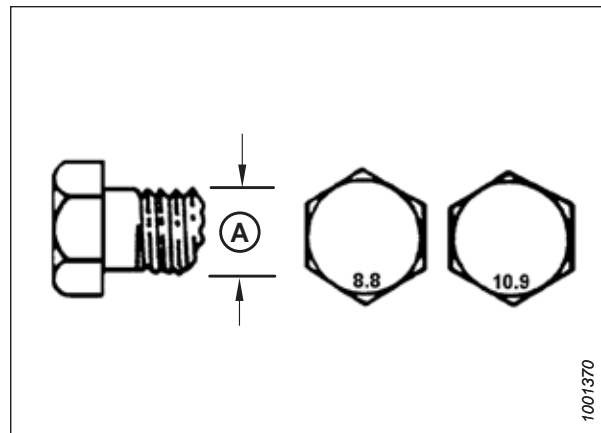
Figur 8.4: Boltklasser

8.1.2 Specifikationer for metrisk bolt, der boltes i støbt aluminium

De tilspændingsværdier, der er angivet i de følgende tabeller over metriske tilspændingsværdier, gælder for bolte, der er monteret tørt, dvs. bolte uden fedt, olie eller gevindlåsningmiddel på gevind eller hoveder. Smør **IKKE** bolte eller skruer med fedt, medmindre det er angivet i denne vejledning.

Tabel 8.5 Metrisk bolt, der boltes i støbt aluminium

Nominel størrelse (A)	Boltemoment			
	8,8 (støbt aluminium)		10,9 (støbt aluminium)	
	Nm	lbf-ft	Nm	lbf-ft
M3	–	–	–	1
M4	–	–	4	2,6
M5	–	–	8	5,5
M6	9	6	12	9
M8	20	14	28	20
M10	40	28	55	40
M12	70	52	100	73
M14	–	–	–	–
M16	–	–	–	–

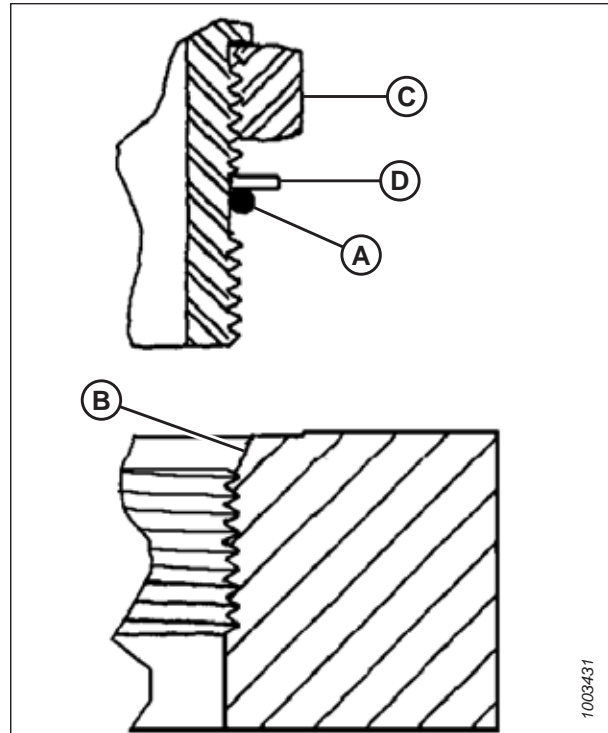


Figur 8.5: Boltklasser

8.1.3 O-ring boss hydraulikfittings – justerbare

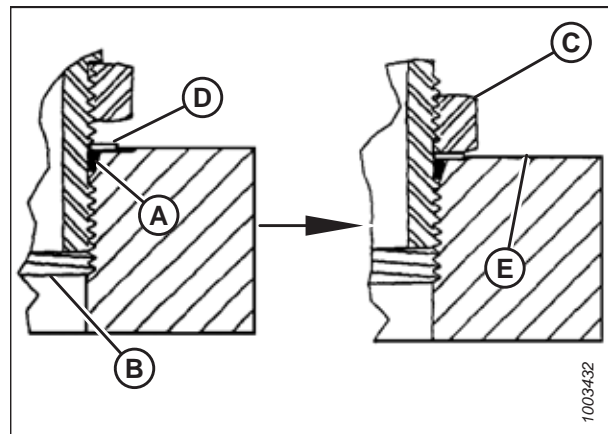
Standardmomentværdierne er angivet for justerbare hydrauliske fittings. Hvis en procedure angiver en anden momentværdi for den samme type og størrelse fittings, som er beskrevet i dette emne, skal du i stedet bruge den værdi, der er angivet i proceduren.

1. Undersøg O-ringen (A) og sædet (B) for snavs eller åbenlyse defekter.
2. Flyt låsemøtrikken (C) så langt tilbage som muligt. Sørg for, at spændeskiven (D) er løs, og at den skubbes mod låsemøtrikken (C) så langt som muligt.
3. Kontrollér, at O-ringen (A) **IKKE** er på gevindene. Juster om nødvendigt O-ringen (A).
4. Påfør hydrauliksystemolie på O-ring (A).



Figur 8.6: Hydraulikfitting

5. Monter fittingen (B) i porten, indtil reservespændeskiven (D) og O-ringen (A) er i kontakt med hinanden (E).
6. Anbring vinkelfittings ved ikke at skrue mere end en omgang.
7. Drej låsemøtrikken (C) ned til skiven (D), og tilspænd den til det drejningsmoment, der er angivet i tabellen. Brug to nøgler, en på fitting (B) og den anden på låsemøtrikken (C).
8. Kontrollér fittingens endelige stand.



Figur 8.7: Hydraulikfitting

Tabel 8.6 O-ring boss (ORB) hydraulikfittings – justerbare

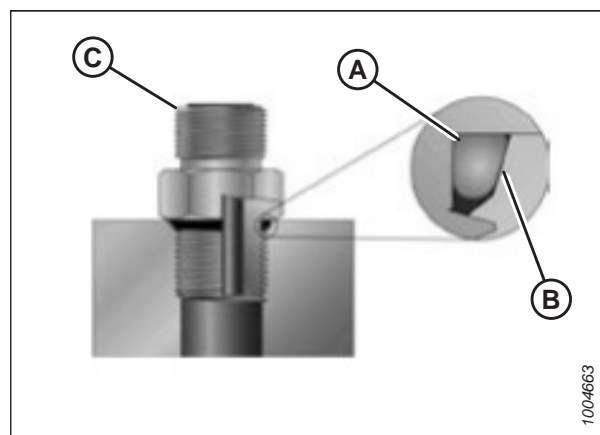
SAE Dash-størrelse	Gevindstørrelse (tommer)	Momentværdi ²⁴	
		Nm	lbf·ft (*lbf·in)
-2	5/16-24	6-7	*53-62
-3	3/8-24	12-13	*106-115
-4	7/16-20	19-21	14-15
-5	1/2-20	21-33	15-24
-6	9/16-18	26-29	19-21
-8	3/4-16	46-50	34-37
-10	7/8-14	75-82	55-60
-12	1 1/16-12	120-132	88-97
-14	1 3/8-12	153-168	113-124
-16	1 5/16-12	176-193	130-142
-20	1 5/8-12	221-243	163-179
-24	1 7/8-12	270-298	199-220
-32	2 1/2-12	332-365	245-269

8.1.4 O-ring boss hydraulikfittings – ikke-justerbare

Standardmomentværdierne er angivet for ikke justerbare hydrauliske fittings. Hvis en procedure angiver en anden momentværdi for den samme type og størrelse fittings, som er beskrevet i dette emne, skal du i stedet bruge den værdi, der er angivet i proceduren.

Momentværdierne er vist i nedenstående tabel.

1. Undersøg O-ringen (A) og sædet (B) for snavs eller åbenlyse defekter.
2. Kontrollér, at O-ringen (A) **IKKE** er på gevindene. Juster om nødvendigt O-ringen (A).
3. Påfør hydrauliksystemolie på O-ringen.
4. Montér fittingen (C) i porten, indtil fittingen er håndstram.
5. Tilspænd fitting (C) i henhold til værdierne i tabel 8.7, side 406.
6. Kontrollér fittingens endelige stand.



Figur 8.8: Hydraulikfitting

24. De viste momentværdier er baseret på smurte forbindelser som ved genmontering.

Tabel 8.7 O-ring boss (ORB) hydraulikfittings – ikke-justerbare

SAE Dash-størrelse	Gevindstørrelse (tommer)	Momentværdi ²⁵	
		Nm	lbf·ft (*lbf·in)
-2	5/16-24	6-7	*53-62
-3	3/8-24	12-13	*106-115
-4	7/16-20	19-21	14-15
-5	1/2-20	21-33	15-24
-6	9/16-18	26-29	19-21
-8	3/4-16	46-50	34-37
-10	7/8-14	75-82	55-60
-12	1 1/16-12	120-132	88-97
-14	1 3/8-12	153-168	113-124
-16	1 5/16-12	176-193	130-142
-20	1 5/8-12	221-243	163-179
-24	1 7/8-12	270-298	199-220
-32	2 1/2-12	332-365	245-269

8.1.5 O-ring fladetætning hydraulikfittings

Standardmomentværdierne er angivet for hydrauliske fittings med O-ringe. Hvis en procedure angiver en anden momentværdi for den samme type og størrelse fittings, som er beskrevet i dette emne, skal du i stedet bruge den værdi, der er angivet i proceduren.

Momentværdierne er vist i nedenstående tabel.

1. Kontrollér komponenterne for at sikre, at tætningsfladerne og fittinggevind er fri for grater, rifter, ridser og fremmedlegemer.



Figur 8.9: Hydraulikfitting

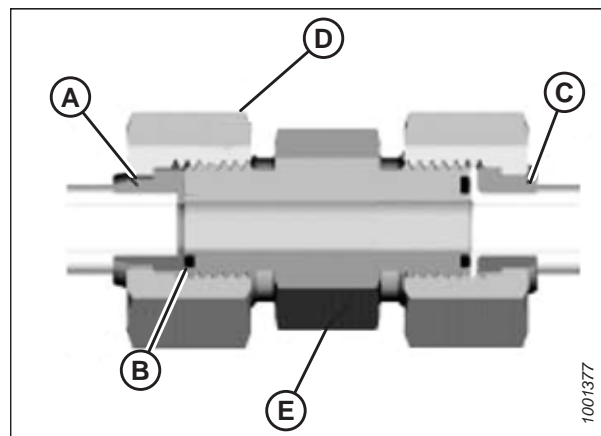
25. De viste momentværdier er baseret på smurte forbindelser som ved genmontering.

REFERENCE

2. Påfør hydrauliksystemolie på O-ring (B).
3. Justér slangen eller slangeenheden, så den flade side af muffen (A) eller (C) kommer i fuld kontakt med O-ring (B).
4. Gevindskær rør eller slangemøtrik (D), indtil det er håndstramt. Møtrikken skal dreje frit, indtil den er i bund.
5. Drej fittings i henhold til værdier i tabellen 8.8, side 407.

BEMÆRK:

Hvis det er relevant, skal du holde sekskanten på fittingenheden (E) for at forhindre rotation af fittingenheden og slangen, når du strammer fittingens møtrik (D).



Figur 8.10: Hydraulikfitting

6. Brug tre nøgler ved samling af enheder eller sammenføjning af to slanger.
7. Kontrollér fittingens endelige stand.

Tablet 8.8 O-ring fladetætning (ORFS) hydraulikfittings

SAE Dash-størrelse	Gevindstørrelse (tommer)	Slange, ydre diameter (tommer)	Momentværdier ²⁶	
			Nm	lbf-ft
-3	Bemærk ²⁷	3/16	–	–
-4	9/16	1/4	25-28	18-21
-5	Bemærk ²⁷	5/16	–	–
-6	11/16	3/8	40-44	29-32
-8	13/16	1/2	55-61	41-45
-10	1	5/8	80-88	59-65
-12	1 3/16	3/4	115-127	85-94
-14	Bemærk ²⁷	7/8	–	–
-16	1 7/16	1	150-165	111-122
-20	1 11/16	1 1/4	205-226	151-167
-24	1-2	1 1/2	315-347	232-256
-32	2 1/2	2	510-561	376-414

8.1.6 Fittings med konisk gevind

Standardmomentværdierne er angivet for koniske rørfittings med gevind. Hvis en procedure angiver en anden momentværdi for den samme type og størrelse fittings, som er beskrevet i dette emne, skal du i stedet bruge den værdi, der er angivet i proceduren.

Saml rørfittings på følgende måde:

1. Kontrollér komponenterne for at sikre, at fitting og portgevind er fri for grater, rifter, ridser og enhver form for kontaminering.
2. Påfør rørgvindtætningsmiddel af pastatype på de udvendige rørgvind.

26. De viste momentværdier og vinkler er baseret på smurt forbindelse som ved genmontering.

27. O-ring fladetætningstypeende ikke defineret for denne slangestørrelse.

REFERENCE

3. Før fittingen ind i porten, indtil den er håndstram.
4. Tilspænd konnektoren med den relevante momentvinkel. Drejningerne fra fingertæt (TFFT) og fingertætte flader (FFFT)-værdier er vist i tabel 8.9, side 408. Sørg for, at rørenden på en formet konnektor (typisk 45° eller 90° vinkel) er justeret, så den kan modtage det indgående rør eller slangesamlingen. Afslut altid tilpasningen af fittingen i strammingsretningen. Træk (løsn) aldrig rørets gevindskårne samlinger tilbage for at opnå korrekt justering.
5. Rengør alle rester og eventuelle overskydende gevindmiddel med et passende rengøringsmiddel.
6. Bedøm fittingens endelige stand. Vær særligt opmærksom på muligheden for revner i portåbningen.
7. Markér fittingens endelige position. Hvis en fitting lækker, skal fittingen adskilles og kontrolleres for beskadigelse.

BEMÆRK:

Fejl i fittings på grund af overdreven tilspænding er ikke nødvendigvis være tydelige, før fittings demonteres og inspiceres.

Tabel 8.9 Rørgevind til hydraulisk fitting

Konisk rørgevindstørrelse	Anbefalede drejninger fra fingertæt (TFFT)	Anbefalede fingertætte flader (FFFT)
1/8-27	2-3	12-18
1/4-18	2-3	12-18
3/8-18	2-3	12-18
1/2-14	2-3	12-18
3/4-14	1,5-2,5	12-18
1-11 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/4-11 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/2-11 1/2	1,5-2,5	9-15
2-11 1/2	1,5-2,5	9-15

8.2 Konverteringsdiagram

I denne vejledning anvendes både SI-enheder (herunder metriske) og amerikanske (USA) måleenheder (undertiden kaldet standardenheder). En liste over disse enheder samt deres forkortelser og omregningsfaktorer findes her til orientering.

Tabel 8.10 Konverteringsdiagram

Antal	SI-enheder (metrisk)		Faktor	Amerikanske sædvanlige enheder (standard)	
	Enhedsnavn	Forkortelse		Enhedsnavn	Forkortelse
Område	hektar	hektar	$\times 2,4710 =$	acre	acres
Gen-nemstrøm-ning	liter pr. minut	l/min	$\times 0,2642 =$	Amerikanske gallons pr. minut	gpm
Kraft	Newton	N	$\times 0,2248 =$	pound force	lbf
Længde	millimeter	mm	$\times 0,0394 =$	tomme	tommer
Længde	meter	m	$\times 3,2808 =$	fod	fod
Effekt	kilowatt	kW	$\times 1,341 =$	hestekræfter	hp
Tryk	kilopascal	kPa	$\times 0,145 =$	pounds per square inch – pund pr. kvadrattomme.	psi
Tryk	megapascal	MPa	$\times 145,038 =$	pounds per square inch – pund pr. kvadrattomme.	psi
Tryk	bar (ikke-SI)	bar	$\times 14,5038 =$	pounds per square inch – pund pr. kvadrattomme.	psi
Moment	Newton meter	Nm	$\times 0,7376 =$	pund fod eller fod pund	lbf-ft
Moment	Newton meter	Nm	$\times 8,8507 =$	pund tommer eller tomme pund	lbf-in
Temperatur	grader Celsius	°C	$(^{\circ}\text{C} \times 1,8) + 32 =$	grader Fahrenheit	°F
Hastighed	meter pr. minut	m/min.	$\times 3,2808 =$	fod pr. minut	fod/min.
Hastighed	meter pr. sekund	m/s	$\times 3,2808 =$	fod pr. sekund	ft/s
Hastighed	kilometer pr. time	km/t	$\times 0,6214 =$	mil pr. time	mph
Volumen	liter	L	$\times 0,2642 =$	Amerikanske gallons	US gal.
Volumen	milliliter	mL	$\times 0,0338 =$	ounce	oz.
Volumen	kubikcentimeter	cm ³ eller cc	$\times 0,061 =$	kubiktomme	tommer ³
Vægt	kilogram	kg	$\times 2,2046 =$	pund	lb.

8.3 Fejlkode for skårlægger

Høstresultatmåleren (HPT) viser fejlkoderne for skårlæggeren som en sekvens af tre tal (AAA.BBBBBB.CC). Sekvensen er defineret på følgende måde:

- AAA = Kildeadressen (SA) definerer, hvilket modul der genererede fejlen.
- BBBBBB = SPN er beskrivelsen af den unikke fejlværdi.
- CC = FMI angav fejllens sværhedsgrad.

Kildeadressetallene (SA) henviser til følgende placeringer:

- 23: Høstresultatmålerens (HPT) skærm
- 25: HVAC-kasse
- 104: Hovedcontroller og tilsluttede udvidelsesmoduler
- 176: Tagrelæmodul
- 178: Kabinetrelæmodul
- 190: Konsol og hastighedshåndtag (GSL)

REFERENCE

Fejlkode		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbeskrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
SA	SPN				
23	521489	Elektrisk system	Hovedmodul offline	CAN 1 offline	Kontrollér modulstik; hvis ok, kontakt forhandler
23	521489	Elektrisk system	Hovedmodul offline	CAN 2 offline	Kontrollér modulstik; hvis ok, kontakt forhandler
23	521489	Elektrisk system	Hovedmodul offline	CAN 1 og 2 offline	Kontrollér modulstik; hvis ok, kontakt forhandler
23	521489	Elektrisk system	Hovedmodul offline	CAN 3 offline	Kontrollér modulstik; hvis ok, kontakt forhandler
23	521489	Elektrisk system	Hovedmodul offline	CAN 1 og 3 offline	Kontrollér modulstik; hvis ok, kontakt forhandler
23	521489	Elektrisk system	Hovedmodul offline	CAN 2 og 3 offline	Kontrollér modulstik; hvis ok, kontakt forhandler
23	521489	Elektrisk system	Hovedmodul offline	CAN 1 og 2 og 3 offline	Kontrollér modulstik og modulsikring; hvis ok, kontakt forhandler
23	521490	Elektrisk system	Udv. Modul offline	Firewalludvidelsesmodul offline	Kontrollér modulstik og modulsikring; hvis ok, kontakt forhandler
23	521491	Elektrisk system	Udv. Modul offline	Kabinetudvidelsesmodul offline	Kontrollér modulstik og modulsikring; hvis ok, kontakt forhandler
23	521492	Elektrisk system	Skærm offline	CAN 1 offline	Kontrollér modulstik; hvis ok, kontakt forhandler
23	521492	Elektrisk system	Skærm offline	CAN 2 offline	Kontrollér modulstik; hvis ok, kontakt forhandler
23	521492	Elektrisk system	Skærm offline	CAN 1 og 2 offline	Kontakt forhandler
23	521493	Elektrisk system	Relæmodul offline	Tagrelæmodul offline	Kontrollér modulstik og modulsikring; hvis ok, kontakt forhandler
23	521494	Elektrisk system	Relæmodul offline	Kabinetrelæmodul offline	Kontrollér modulstik og modulsikring; hvis ok, kontakt forhandler
23	521495	Elektrisk system	Konsol offline	Konsol offline	Kontrollér modulstik og modulsikring; hvis ok, kontakt forhandler
23	521496	Elektrisk system	HVAC ECU offline	HVAC ECU offline	Kontrollér modulstik og modulsikring; hvis ok, kontakt forhandler

REFERENCE

Fejlkoder		Kortlampe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbeskrivelse	Anbefalet rettelser-/kontrolmeddelelse
SA	SPN				
23	521497	1	Elektrisk system	Motor ECM offline	Kontrollér først, om kølemoduldøren er åben, eller sensoren til kølemoduldøren er defekt. Hvis ikke, så kontrollér motorstyringsmodulistik og modulsikring; hvis ok, kontakt forhandler.
23	521498	1	Elektrisk system	CAN 1 offline	Kontrollér CAN-ledninger; hvis ok, kontakt forhandler
23	521499	1	Elektrisk system	CAN 2 offline	Skårilæggerens lys og HVAC vil ikke fungere. Kontrollér CAN-ledninger; hvis ok, kontakt forhandler.
23	521500	1	Elektrisk system	CAN 3 offline	Kontrollér CAN-ledninger; hvis ok, kontakt forhandler
23	521515	1	Skårilægger	Vand i brændstof	Vand i brændstof kan gøre omfattende skade på brændstofsyste met pga. stramme tolerancer for brændstofsyste mets komponenter. Brændstoffiltret skal drænes straks.
25	168	1	Elektrisk system	HVAC	Kontrollér HVAC-strømforsyning. Kontakt forhandler.
25	170	3	Elektrisk system	HVAC	Undersøg førerhusets temperatur og ledningsføring. Kontakt forhandler
25	170	4	Elektrisk system	HVAC	Undersøg førerhusets temperatur og ledningsføring. Kontakt forhandler
25	442	3	Elektrisk system	HVAC	Kontrollér HVAC-rørets temperatursensorledning. Kontakt forhandler.
25	442	4	Elektrisk system	HVAC	Kontrollér HVAC-rørets temperatursensorledning. Kontakt forhandler.
25	520193	5	Elektrisk system	HVAC	Undersøg A/C-koblingsledninger for skader. Kontakt forhandler.
25	520193	6	Elektrisk system	HVAC	Undersøg A/C-koblingsledninger for skader. Kontakt forhandler.
25	520194	3	Elektrisk system	HVAC	Kontrollér temperatursensoren og ledningerne ved fordampere. Kontakt forhandler.
25	520194	4	Elektrisk system	HVAC	Kontrollér temperatursensoren og ledningerne ved fordampere. Kontakt forhandler.

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
34	521517	1	Skære- bordssy- stem	LH-knivsensor	ETDK-sensorfejl	LH-knivhastighed, sensorfejl. Sensorudgang reagerer ikke som forventet i forhold til knivtryk
34	521518	1	Skære- bordssy- stem	LH-knivhastighed	ETDK Kniv over hastighed	Lh-knivhastighed har overstøget 200SPM
34	521519	1	Skære- bordssy- stem	LH knivventil	ETDK Bypass-ventil	LH Bypass-ventil ved 100 %. Kontrollér, at ventilen er funktionsdygtig
34	521521	1	Skære- bordssy- stem	RH-knivsensor	ETDK-sensorfejl	RH-knivhastighed, sensorfejl. Sensorudgang reagerer ikke som forventet i forhold til knivtryk
34	521522	1	Skære- bordssy- stem	RH-knivhastighed	ETDK over hastighed	RH-knivhastighed har overstøget 200SPM
34	521523	1	Skære- bordssy- stem	RH knivventil	ETDK Bypass-ventil	RH Bypass-ventil ved 100 %. Kontrollér, at ventilen er funktionsdygtig
34	521525	1	Skære- bordssy- stem	Knivkontrol	ETDK Åbent loop	ETDK-knivhastighedsstyring er i åbent loop-styring
34	521528	1	Skære- bordssy- stem	STW-controller offline	STW-controller offline	Controlleren er offline. Kontrollér CAN-ledningerne.
34	521536	1	Skære- bordssy- stem	Knivkontrol	ETDK Maks knivtryk	Knivtryk ved maksimum (3000 PSI)
34	521537	2	Skære- bordssy- stem	Knivkontrol	ETDK Min knivtryk	Knivtrykket er under minimum (200 PSI), og knivhastighedssensor rapporterer en hastighed.
104	521000	3	Elektrisk system	Brændstofniveausender	Lav alarm	Sensorspænding under 0,4 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521000	4	Elektrisk system	Brændstofniveausender	Høj alarm	Sensorspænding over 4,7 V. Kontrollér for ledningsskader. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
104	521000	5	Elektrisk system	Brændstofniveausender	Lav fejl	Sensorspænding under 0,025 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Kontrollér for ledningsskader. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521000	6	Elektrisk system	Brændstofniveausender	Høj fejl	Sensorspænding over 4,95 V. Kontrollér for ledningsskader. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521000	8	Elektrisk system	Brændstofniveausender	Vref-fejl	Referencespændingsfejl. Kontrollér sensorledningerne for skader.
104	521003	3	Elektrisk system	GSL-position	Lav alarm	Sensorspænding under 0,45 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521003	4	Elektrisk system	GSL-position	Høj alarm	Sensorspænding over 4,65 V. Kontrollér for ledningsskader. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521003	5	Elektrisk system	GSL-position	Lav fejl	Sensorspænding under 0,025 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Kontrollér for ledningsskader. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521003	6	Elektrisk system	GSL-position	Høj fejl	Sensorspænding over 4,95 V. Kontrollér for ledningsskader. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521003	8	Elektrisk system	GSL-position	Vref-fejl	Referencespændingsfejl. Kontrollér sensorledningerne for skader.
104	521006	5	Elektrisk system	Hyd.olie temp.sensor	Lav fejl	Sensorspænding 0,0 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521006	6	Elektrisk system	Hyd.olie temp.sensor	Høj fejl	Sensorspænding over 3,1 V. Kontrollér for ledningsskader. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521006	8	Elektrisk system	Hyd.olie temp.sensor	Vref-fejl	Referencespændingsfejl. Kontrollér sensorledningerne for skader.
104	521021	3	Elektrisk system	Tromlehøjde	Lav alarm	Sensorspænding under 0,45 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521021	4	Elektrisk system	Tromlehøjde	Høj alarm	Sensorspænding over 4,7 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
104	521021	5	Elektrisk system	Tromlehøjde	Lav fejl	Sensorspænding under 0,025 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521021	6	Elektrisk system	Tromlehøjde	Høj fejl	Sensorspænding over 4,9 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521021	8	Elektrisk system	Tromlehøjde	Vref-fejl	Referencespændingsfejl. Kontrollér sensorledningerne for skader.
104	521024	3	Elektrisk system	Tromle frem/tilbage	Lav alarm	Sensorspænding under 0,45 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521024	4	Elektrisk system	Tromle frem/tilbage	Høj alarm	Sensorspænding over 4,7 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521024	5	Elektrisk system	Tromle frem/tilbage	Lav fejl	Sensorspænding under 0,025 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521024	6	Elektrisk system	Tromle frem/tilbage	Høj fejl	Sensorspænding over 4,9 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521024	8	Elektrisk system	Tromle frem/tilbage	Vref-fejl	Referencespændingsfejl. Kontrollér sensorledningerne for skader.
104	521027	3	Elektrisk system	Lateral hældning	Lav alarm	Sensorspænding under 0,5 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521027	4	Elektrisk system	Lateral hældning	Høj alarm	Sensorspænding over 4,5 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521027	5	Elektrisk system	Lateral hældning	Lav fejl	Sensorspænding under 0,5 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521027	6	Elektrisk system	Lateral hældning	Høj fejl	Sensorspænding over 4,5 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521027	8	Elektrisk system	Lateral hældning	Vref-fejl	Referencespændingsfejl. Kontrollér sensorledningerne for skader.

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekræftelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
104	521030	3	Elektrisk system	LH flyde cyl.	Lav alarm	Sensorspænding under 0,45 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521030	4	Elektrisk system	LH flyde cyl.	Høj alarm	Sensorspænding over 4,7 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521030	5	Elektrisk system	LH flyde cyl.	Lav fejl	Sensorspænding under 0,025 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521030	6	Elektrisk system	LH flyde cyl.	Høj fejl	Sensorspænding over 4,9 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521030	8	Elektrisk system	LH flyde cyl.	Vref-fejl	Referencespændingsfejl. Kontrollér sensorledningerne for skader.
104	521033	3	Elektrisk system	Transportbåndtryk	Lav alarm	Sensorspænding under 0,45 V. Kontrollér sensorens strømforsyning, og udskift sensoren efter behov. Sørg for, at DWA-indstillingen (i menuen Udstyr) kun er markeret, hvis det rent faktisk er installeret.
104	521033	4	Elektrisk system	Transportbåndtryk	Høj alarm	Sensorspænding over 4,7 V. Kontrollér for ledningsskader, og udskift sensoren efter behov. Sørg for, at DWA-indstillingen (i menuen Udstyr) kun er markeret, hvis det rent faktisk er installeret.
104	521033	5	Elektrisk system	Transportbåndtryk	Lav fejl	Sensorspænding under 0,025 V. Kontrollér sensorens strømforsyning, og udskift sensoren efter behov. Sørg for, at DWA-indstillingen (i menuen Udstyr) kun er markeret, hvis det rent faktisk er installeret.
104	521033	6	Elektrisk system	Transportbåndtryk	Høj fejl	Sensorspænding over 4,9 V. Kontrollér for ledningsskader, og udskift sensoren efter behov. Sørg for, at DWA-indstillingen (i menuen Udstyr) kun er markeret, hvis det rent faktisk er installeret.
104	521033	8	Elektrisk system	Transportbåndtryk	Vref-fejl	Referencespændingsfejl. Kontrollér sensorledningerne for skader. Sørg for, at DWA-indstillingen (i menuen Udstyr) kun er markeret, hvis det rent faktisk er installeret.
104	521036	3	Elektrisk system	RH flyde cyl.	Lav alarm	Sensorspænding under 0,45 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
104	521036	4	Elektrisk system	RH flyde cyl.	Høj alarm	Sensorspænding over 4,7 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521036	5	Elektrisk system	RH flyde cyl.	Lav fejl	Sensorspænding under 0,025 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521036	6	Elektrisk system	RH flyde cyl.	Høj fejl	Sensorspænding over 4,9 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521036	8	Elektrisk system	RH flyde cyl.	Vref-fejl	Referencespændingsfejl. Kontrollér sensorledningerne for skader.
104	521039	3	Elektrisk system	Knivtryk	Lav alarm	Sensorspænding under 0,45 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521039	4	Elektrisk system	Knivtryk	Høj alarm	Sensorspænding over 4,7 V. Kontrollér for ledningsskader. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521039	5	Elektrisk system	Knivtryk	Lav fejl	Sensorspænding under 0,025 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521039	6	Elektrisk system	Knivtryk	Høj fejl	Sensorspænding over 4,9 V. Kontrollér for ledningsskader. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521039	8	Elektrisk system	Knivtryk	Vref-fejl	Referencespændingsfejl. Kontrollér sensorledningerne for skader.
104	521042	3	Elektrisk system	Tromletryk	Lav alarm	Sensorspænding under 0,45 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521042	4	Elektrisk system	Tromletryk	Høj alarm	Sensorspænding over 4,7 V. Kontrollér for ledningsskader. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521042	5	Elektrisk system	Tromletryk	Lav fejl	Sensorspænding under 0,025 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekræftelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
104	521042	6	Elektrisk system	Tromletryk	Høj fejl	Sensorspænding over 4,9 V. Kontrollér for ledningsskader. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521042	8	Elektrisk system	Tromletryk	Vref-fejl	Referencespændingsfej. Kontrollér sensorledningerne for skader.
104	521045	3	Elektrisk system	Skærebordshældning	Lav alarm	Sensorspænding under 0,45 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521045	4	Elektrisk system	Skærebordshældning	Høj alarm	Sensorspænding over 4,7 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521045	5	Elektrisk system	Skærebordshældning	Lav fejl	Sensorspænding under 0,025 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521045	6	Elektrisk system	Skærebordshældning	Høj fejl	Sensorspænding over 4,9 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521045	8	Elektrisk system	Skærebordshældning	Vref-fejl	Referencespændingsfej. Kontrollér sensorledningerne for skader.
104	521048	3	Elektrisk system	Skærebordshøjde	Lav alarm	Sensorspænding under 0,45 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521048	4	Elektrisk system	Skærebordshøjde	Høj alarm	Sensorspænding over 4,7 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521048	5	Elektrisk system	Skærebordshøjde	Lav fejl	Sensorspænding under 0,025 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521048	6	Elektrisk system	Skærebordshøjde	Høj fejl	Sensorspænding over 4,9 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521048	8	Elektrisk system	Skærebordshøjde	Vref-fejl	Referencespændingsfej. Kontrollér sensorledningerne for skader.
104	521051	3	Elektrisk system	Ladetryk	Lav alarm	Sensorspænding under 0,45 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.

REFERENCE

SA	Fejlkode		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekræftelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
104	521051	4	Elektrisk system	Ladetryk	Høj alarm	Sensorspænding over 4,7 V. Kontrollér for ledningsskader. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521051	5	Elektrisk system	Ladetryk	Lav fejl	Sensorspænding under 0,025 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521051	6	Elektrisk system	Ladetryk	Høj fejl	Sensorspænding over 4,9 V. Kontrollér for ledningsskader. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521051	8	Elektrisk system	Ladetryk	Vref-fejl	Referencespændingsfejl. Kontrollér sensorledningerne for skader.
104	521063	1	Skårlægger	Hyd. olieniveau lavt	Lav hydraulikoliestand	Lav hydraulikoliestand, eller oliestandafbryder mislykkedes eller åbent kredsløb. Sluk motoren, og kontrollér oliestanden. Kontrollér sensorledninger, og udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521071	2	Elektrisk system	LH-hjulmotor	Lav alarm	Indgangsfrekvens lavere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521071	3	Elektrisk system	LH-hjulmotor	Høj alarm	Indgangsfrekvens højere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521072	2	Elektrisk system	RH-hjulmotor	Lav alarm	Indgangsfrekvens lavere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521072	3	Elektrisk system	RH-hjulmotor	Høj alarm	Indgangsfrekvens højere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521073	2	Elektrisk system	Kniv/skivehastighed	Lav alarm	Indgangsfrekvens lavere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521073	3	Elektrisk system	Kniv/skivehastighed	Høj alarm	Indgangsfrekvens højere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.

REFERENCE

SA	Fejlkode		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekræftelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
104	521073	31	Elektrisk system	Kniv/skivehastighed	Betingelsen findes	Ingen feedback om kniv/skivehastighed. Estimeret hastighed anvendes. Dette vil udelukke kniv/skiveændringer ved valg af knapperne A, B og C på hastighedshåndtaget.
104	521074	2	Elektrisk system	Tromlehaastighed	Lav alarm	Indgangsfrekvens lavere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521074	3	Elektrisk system	Tromlehaastighed	Høj alarm	Indgangsfrekvens højere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521074	31	Elektrisk system	Tromlehaastighed	Betingelsen findes	Ingen feedback om tromlehaastighed. Dette vil udelukke tromlehaastighedsændringer ved valg af knapperne A, B og C på hastighedshåndtaget. Det vil også deaktivere funktionen for automatisk tromlehaastighed.
104	521075	2	Elektrisk system	Køleblæser hast	Lav alarm	Indgangsfrekvens lavere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521075	3	Elektrisk system	Køleblæser hast	Høj alarm	Indgangsfrekvens højere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521076	2	Elektrisk system	LH gardin tomgangshast	Lav alarm	Indgangsfrekvens lavere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt. Hvis der er installeret et dobbelt draper-drevsæt, skal du vælge det i menuen Indstillinger > Skærebord > Udstyr.
104	521076	3	Elektrisk system	LH gardin tomgangshast	Høj alarm	Indgangsfrekvens højere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521076	31	Elektrisk system	LH gardin tomgangshast	Betingelsen findes	Ingen feedback om draper-slip. Registrering af draper-slip er ikke længere aktiv. Hvis der er installeret et dobbelt draper-drevsæt, skal du vælge det i menuen Indstillinger > Skærebord > Udstyr.

REFERENCE

SA	Fejkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
104	521077	2	Elektrisk system	RH gardin tomgangshast	Lav alarm	Indgangsfrekvens lavere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt. Hvis der er installeret et dobbelt draper-drevsæt, skal du vælge det i menuen Indstillinger > Skærebord > Udstyr.
104	521077	3	Elektrisk system	RH gardin tomgangshast	Høj alarm	Indgangsfrekvens højere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521077	31	Elektrisk system	RH gardin tomgangshast	Betingelsen findes	Ingen feedback om draper-slip. Registrering af draper-slip er ikke længere aktiv. Hvis der er installeret et dobbelt draper-drevsæt, skal du vælge det i menuen Indstillinger > Skærebord > Udstyr.
104	521078	4	Elektrisk system	Knivdrev	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521078	3	Elektrisk system	Knivdrev	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521079	4	Elektrisk system	LH-hjulmotor	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521079	3	Elektrisk system	LH-hjulmotor	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521080	4	Elektrisk system	RH-hjulmotor	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521080	3	Elektrisk system	RH-hjulmotor	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521081	4	Elektrisk system	Køleblæserhastighed	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521081	3	Elektrisk system	Køleblæserhastighed	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521082	4	Elektrisk system	Skærebord hæve/sænke	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521082	5	Elektrisk system	Skærebord hæve/sænke	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521083	4	Elektrisk system	Skærebordshældning	Åben belastning	Kontrollér kredsløbet for skader. Kontakt forhandler.

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
104	521083	5	Elektrisk system	Skærebordshældning	Overbelastning	Kontrollér kredsløbet for skader. Kontakt forhandler.
104	521085	4	Elektrisk system	Tromledrev PWM	Åben belastning	Kontrollér kredsløbet for skader. Kontakt forhandler.
104	521085	5	Elektrisk system	Tromledrev PWM	Overbelastning	Kontrollér kredsløbet for skader. Kontakt forhandler.
104	521086	4	Elektrisk system	Transportbåndsdrev PWM	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521086	5	Elektrisk system	Transportbåndsdrev PWM	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521087	3	Elektrisk system	Hovedcontroller	Høj temperatur	Modulet har overskredet den maksimale driftstemperatur. Lad modulet køle af, før der fortsættes.
104	521087	4	Elektrisk system	Hovedcontroller	Lav batterispænding	Batterispændingen er lav. Kontakt forhandleren for at kontrollere opladningssystemet.
104	521087	5	Elektrisk system	Hovedcontroller	Høj batterispænding	Batterispændingen er høj. Kontakt forhandler.
104	521087	7	Elektrisk system	Hovedcontroller	Vref-fejl	Referencespændingsfej. Kontroller ledningerne for skader. De følgende sensorer kan være påvirket: Venstre hjulets hastighed, Højrehjulets hastighed, Benzinniveau, GSL-position
104	521087	8	Elektrisk system	Hovedcontroller	Adressefej	CAN-adressefej. Kontakt forhandler. Hovedcontroller bruger 1 kOhm modstand i stiksamlingen D281, der opretter forbindelse til stik P281 og resulterer i hovedcontroller-adresse #2 i kontrolsoftwaren.
104	521092	2	Elektrisk system	Udv. Modul, Firewall	Høj temperatur	Modulet har overskredet den maksimale driftstemperatur. Lad modulet køle af, før der fortsættes.
104	521092	3	Elektrisk system	Udv. Modul, Firewall	Lav batterispænding	Batterispændingen er lav. Kontakt forhandleren for at kontrollere opladningssystemet.
104	521092	4	Elektrisk system	Udv. Modul, Firewall	Høj batterispænding	Batterispændingen er høj. Kontakt forhandler.
104	521092	6	Elektrisk system	Udv. Modul, Firewall	Adressefej	CAN-adressefej. Kontakt forhandler. Udvidelsesmodul, firewall bruger VBatt Switched Power til at sætte 12 V på en adressepin ved P248-34; resulterer i #1 i kontrolsoftwaren.

REFERENCE

Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
SA	SPN				
104	521092	Elektrisk system	Udv. Modul, Firewall	Vref-fejl	Referencespændingsfej. Kontrollér ledninger for skader.
104	521097	Elektrisk system	Udv. Modul, kabinet	Høj temperatur	Modulet har overskredet den maksimale driftstemperatur. Lad modulet køle af, før der fortsættes.
104	521097	Elektrisk system	Udv. Modul, kabinet	Lav batterispænding	Batterispændingen er lav. Kontakt forhandleren for at kontrollere opladningssystemet.
104	521097	Elektrisk system	Udv. Modul, kabinet	Høj batterispænding	Batterispændingen er høj. Kontakt forhandler.
104	521097	Elektrisk system	Udv. Modul, kabinet	Adressefej	CAN-adressefej. Kontakt forhandler. Udvidelsesmodul, kabinet bruger VBatt Switched Power til at sætte 12 V på en adressepin ved P248-29; resulterer i #0 i kontrolsoftwaren.
104	521097	Elektrisk system	Udv. Modul, kabinet	Vref-fejl	Referencespændingsfej. Kontrollér ledninger for skader.
104	521357	Elektrisk system	Interlock åben	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521357	Elektrisk system	Interlock åben	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521359	Elektrisk system	Bremseudløser	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521359	Elektrisk system	Bremseudløser	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521361	Elektrisk system	Batt. Disk. Åben	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler. Dette kredsløb er output fra hovedcontrolleren og er tilsluttet batteriafbryderrelæets "FRA"-tromle. Denne alarm aktiveres, hvis ledninger, stik eller batteriafbryderens relætromle er beskadiget.
104	521361	Elektrisk system	Batt. Disk. Åben	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler. Dette kredsløb er output fra hovedcontrolleren og er tilsluttet batteriafbryderrelæets "FRA"-spole. Denne alarm aktiveres, hvis ledninger, stik eller batteriafbryderens relæspole er beskadiget.

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
104	521364	3	Elektrisk system	Tænding	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521364	4	Elektrisk system	Tænding	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521366	3	Elektrisk system	Startrelæ	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521366	4	Elektrisk system	Startrelæ	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521368	3	Elektrisk system	12 V sensorspænding	Firewall 12 V sensorspænding – Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler. De følgende sensorer kan blive påvirket: HydraulikolietemperaturHydraulikolieniveauKøleblæserhastighedHydraulikoliefilter
104	521368	4	Elektrisk system	12 V Sensorspænding	Firewall 12 V sensorspænding – Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler. De følgende sensorer kan blive påvirket: HydraulikolietemperaturHydraulikolieniveauKøleblæserhastighedHydraulikoliefilter
104	521369	3	Elektrisk system	Køleblæser reversering	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521369	4	Elektrisk system	Køleblæser reversering	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521370	3	Elektrisk system	Tromle/hjælpeløftevælger	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521370	4	Elektrisk system	Tromle/hjælpeløftevælger	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521371	3	Elektrisk system	Tromle retraction O/P	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521371	4	Elektrisk system	Tromle retraction O/P	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521372	3	Elektrisk system	Tromle udvid O/P	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521372	4	Elektrisk system	Tromle udvid O/P	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521373	3	Elektrisk system	Tromle hæve O/P	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.

REFERENCE

SA	Fejlkode		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
104	521373	4	Elektrisk system	Tromle hæve O/P	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521374	3	Elektrisk system	Tromle sænke O/P	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521374	4	Elektrisk system	Tromle sænke O/P	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521375	3	Elektrisk system	12 V Sensorspænding	Kabinet 12 V sensorspænding – Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler. De følgende sensorer kan blive påvirket: DWA-positionSkæreboards hældningspositionSkårcompressor-position
104	521375	4	Elektrisk system	12 V Sensorspænding	Kabinet 12 V sensorspænding – Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler. De følgende sensorer kan blive påvirket: DWA-positionSkæreboards hældningspositionSkårcompressor-position
104	521376	3	Elektrisk system	Klippekjoldsskift venstre O/P	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521376	4	Elektrisk system	Klippekjoldsskift venstre O/P	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521377	3	Elektrisk system	Klippekjoldsskift højre O/P	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521377	4	Elektrisk system	Klippekjoldsskift højre O/P	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521378	3	Elektrisk system	LH Lateral hældning O/P	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521378	4	Elektrisk system	LH Lateral hældning O/P	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521379	3	Elektrisk system	RH Lateral hældning O/P	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521379	4	Elektrisk system	RH Lateral hældning O/P	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521380	3	Elektrisk system	RH flydejustering O/P	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521380	4	Elektrisk system	RH flydejustering O/P	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
104	521381	3	Elektrisk system	LH flydejustering O/P	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521381	4	Elektrisk system	LH flydejustering O/P	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521383	15	Skårlægger	Hydraulikolie varm	Over normal mindst alvorlig	Rengør kølerkerner med trykluft. Hvis problemet opstår igen med rene kerner, skal du kontakte forhandleren.
104	521383	0	Skårlægger	Hyd.olie meget varmt	Over normal mest alvorlig	Rengør kølerkerner med trykluft. Hvis problemet opstår igen med rene kerner, skal du kontakte forhandleren. Fortsat drift kan føre til beskadigelse af maskinen.
104	521387	0	Skårlægger	Oliefyldningstryk højt	Over normal mest alvorlig	Kontrollér trykafslastningsventilen for fyldningstryk. Kontakt forhandler.
104	521387	17	Skårlægger	Oliefyldningstryk lavt	Under Normal mindst alvorlig	Kontrollér trykafslastningsventilen for fyldningstryk. Kontakt forhandler.
104	521387	1	Skårlægger	Oliefyldningstryk lavt	Under normal mest alvorlig	Sluk motoren. Kontrollér trykafslastningsventilen for fyldningstryk. Kontakt forhandler.
104	521390	0	Skårlægger	Knivhastighed	Over normal mest alvorlig	Knivhastighed over maks. tilladt for skærebordstype. Kontakt forhandler.
104	521391	0	Skårlægger	Køleblæserhastighed høj	Over normal mest alvorlig	Blæserhastighedsafslæsnings høj. Fejlsikret tilstand aktiveret. Blæseren er som st. fuld omd. ved høj tomgang. Kontakt forhandler.
104	521391	31	Skårlægger	Køleblæserhastighed	Betingelsen findes	Ingen feedback om køleblæserhastighed.
104	521391	1	Skårlægger	Køleblæserhast. lav	Under normal mest alvorlig	Styresystemet kan ikke justere blæserhastigheden. Risiko for overophedning af motoren, hvis blæserhastigheden er for lav. Fejlsikret tilstand aktiveret. Blæseren er som st. fuld omd. ved høj tomgang. Kontakt forhandler.
104	521460	1	Skårlægger	Hjulhastighed	LH-hjulhastighedssensor	Kontrollér LH-hjulhastighedssensor og ledninger. Aflæs kun hastighed fra RH-hjul. Hastigheden for auto-tromle og auto-sejl påvirkes, mens du drejer.
104	521460	2	Skårlægger	Hjulhastighed	RH-hjulhastighedssensor	Kontrollér RH-hjulhastighedssensor og ledninger. Aflæs kun hastighed fra LH-hjul. Hastigheden for auto-tromle og auto-draper påvirkes, mens du drejer.

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
104	521460	3	Skårlægger	Hjulhastighed	LH- og RH-hjulhastighedssensor	Kontrollér RH- og LH-hjulhastighedssensorer og ledninger. Marksporing og hastighedsfunktioner for auto-hjul og auto-draper deaktiveres.
104	521501	3	Elektrisk system	Skårkompressor	Lav alarm	Sensorspænding under 0,45 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521501	4	Elektrisk system	Skårkompressor	Høj alarm	Sensorspænding over 4,7 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521501	5	Elektrisk system	Skårkompressor	Lav fejl	Sensorspænding under 0,025 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521501	6	Elektrisk system	Skårkompressor	Høj fejl	Sensorspænding over 4,9 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521501	8	Elektrisk system	Skårkompressor	Vref-fejl	Referencespændingsfejl. Kontrollér sensorledningerne for skader.
104	521502	3	Elektrisk system	AHC Venstre-ud-sensor	Lav alarm	Sensorspænding under 0,35 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521502	4	Elektrisk system	AHC Venstre-ud-sensor	Høj alarm	Sensorspænding over 4,5 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521502	5	Elektrisk system	AHC Venstre-ud-sensor	Lav fejl	Sensorspænding under 0,175 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521502	6	Elektrisk system	AHC Venstre-ud-sensor	Høj fejl	Sensorspænding over 4,75 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521502	8	Elektrisk system	AHC Venstre-ud-sensor	Vref-fejl	Referencespændingsfejl. Kontrollér sensorledningerne for skader.
104	521503	3	Elektrisk system	AHC Venstre-ind-sensor	Lav alarm	Sensorspænding under 0,35 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521503	4	Elektrisk system	AHC Venstre-ind-sensor	Høj alarm	Sensorspænding over 4,5 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
104	521503	5	Elektrisk system	AHHC Venstre-ind-sensor	Lav fejl	Sensorspænding under 0,175 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521503	6	Elektrisk system	AHHC Venstre-ind-sensor	Høj fejl	Sensorspænding over 4,75 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521503	8	Elektrisk system	AHHC Venstre-ind-sensor	Vref-fejl	Referencespændingsfejl. Kontrollér sensorledningerne for skader.
104	521504	3	Elektrisk system	AHHC Højre-ind-sensor	Lav alarm	Sensorspænding under 0,35 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521504	4	Elektrisk system	AHHC Højre-ind-sensor	Høj alarm	Sensorspænding over 4,5 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521504	5	Elektrisk system	AHHC Højre-ind-sensor	Lav fejl	Sensorspænding under 0,175 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521504	6	Elektrisk system	AHHC Højre-ind-sensor	Høj fejl	Sensorspænding over 4,75 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521504	8	Elektrisk system	AHHC Højre-ind-sensor	Vref-fejl	Referencespændingsfejl. Kontrollér sensorledningerne for skader.
104	521505	3	Elektrisk system	AHHC Højre-ud-sensor	Lav alarm	Sensorspænding under 0,35 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521505	4	Elektrisk system	AHHC Højre-ud-sensor	Høj alarm	Sensorspænding over 4,5 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521505	5	Elektrisk system	AHHC Højre-ud-sensor	Lav fejl	Sensorspænding under 0,175 V. Kontrollér sensorens strømforsyning. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521505	6	Elektrisk system	AHHC Højre-ud-sensor	Høj fejl	Sensorspænding over 4,75 V. Kontrollér for ledningsskader. Justér og recalibrér om nødvendigt sensoren.
104	521505	8	Elektrisk system	AHHC Højre-ud-sensor	Vref-fejl	Referencespændingsfejl. Kontrollér sensorledningerne for skader.

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
104	521506	3	Elektrisk system	VREF udv. modul, firewall	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler. De følgende sensorer kan blive påvirket: KnivhastighedTromleHastighedVenstre sejls hastighedHøjre sejls hastighedSkærebordsidentifikationHøjde af højre tromleHøjde af tromleTromles fremad-tilbage-position
104	521506	4	Elektrisk system	VREF udv. modul, firewall	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler. De følgende sensorer kan blive påvirket:KnivhastighedTromleHastighedVenstre sejls hastighedHøjre sejls hastighedSkærebordsidentifikationHøjde af højre tromleHøjde af tromleTromles fremad-tilbage-position
104	521507	3	Elektrisk system	VREF udv. Mod, kabinet	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler. Følgende sensorer kan påvirkes: KnivtrykromletrykSejlstrykSuperladningstrykVenstre flyderpositionHøjre flyderposition
104	521507	4	Elektrisk system	VREF udv. Mod, kabinet	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler. Følgende sensorer kan påvirkes: KnivtrykromletrykSejlstrykSuperladningstrykVenstre flyderpositionHøjre flyderposition
104	521508	1	Skårlægger	Lift/blæser hyd. ustabil	Ustabilitet fundet	Hvis tilstanden varer ved, skal du kontakte forhandleren. Fortsat drift kan føre til beskadigelse af maskinen.
104	521509	1	Skårlægger	Gearkasseoliestand lav	Lav gearkasseoliestand	Lav gearkasseoliestand, eller oliestandsafbryder mislykkedes eller åbent kredsløb. Sluk motoren, og kontrollér oliestanden. Kontrollér sensorledninger, og udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521510	1	Skårlægger	Gearkasseoliestand høj	Høj gearkasseoliestand	Høj gearkasseoliestand, eller oliestandsafbryder mislykkedes. Sluk motoren, og kontrollér oliestanden. Kontrollér sensorledninger, og udskift sensoren, hvis det er nødvendigt.
104	521513	1	Elektrisk system	Styresensor	Fejlbehæftede sensorværdier	Mindst én af styresensorerne er defekte, og relaterede funktioner er blevet deaktiveret. Kontrollér sensorerne og ledningerne.
104	521514	4	Elektrisk system	Arimplementering PWM AHHC	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.

REFERENCE

Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
SA	SPN				
104	521514	Elektrisk system	Armplementering PWM AHC	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521516	Elektrisk system	Tromle Bi-pass PWM	Åben belastning	Kontrollér ledninger for skader eller revner. Kontakt forhandler.
104	521516	Elektrisk system	Tromle Bi-pass PWM	Overbelastning	Høj spænding på kredsløb. Kontrollér ledninger for skader. Kontakt forhandler.
104	521529	Skårlægger	Gearkassetemperatur	Over normal mindst alvorlig	Gearkassens temperatur er for høj.
104	521530	Skårlægger	Tromletryk høj	Over normal mindst alvorlig	Tromlekredsløb kører ved højt tryk. Denne betingelse stammer fra blokerede åbninger i port OR2 på tromledrevmanifolden. Fortsat drift med manglende kobling af skærebord kan medføre pumpe-skader. Kontakt forhandleren for at få hjælp.
104	521531	Skårlægger	Transportbånd tryk højt	Over normal mindst alvorlig	Transportbåndkredsløbet kører ved højt tryk. Denne betingelse stammer fra blokerede åbninger i port OR2 på draperdrevmanifolden. Fortsat drift med manglende kobling af skærebord kan medføre pumpe-skader. Kontakt forhandleren for at få hjælp.
104	521555	Elektrisk system	GSL-sensor1	Uden for området	Sensoren er ikke i det forventede område i forhold til andre GSL-positionssensorer. Kontrollér GSL-positionssensorens montering, tilslutning og ledningsnet. Kontakt forhandleren for at få hjælp.
104	521555	Elektrisk system	GSL-sensor2	Uden for området	Sensoren er ikke i det forventede område i forhold til andre GSL-positionssensorer. Kontrollér GSL-positionssensorens montering, tilslutning og ledningsnet. Kontakt forhandleren for at få hjælp.
104	521555	Elektrisk system	GSL-Bowden-sensor	Uden for området	Sensoren er ikke i det forventede område i forhold til andre GSL-positionssensorer. Kontrollér GSL-positionssensorens montering, tilslutning og ledningsnet. Kontakt forhandleren for at få hjælp.
104	521556	brk_press	Mulig bremsemodstand	Over normal mindst alvorlig	Det sekundære bremsetryk er højere end forventet, når der ikke er bremset. Der kan forekomme bremseslid. Kontakt forhandleren for at få hjælp.
104	521556	brk_press	Bremsetryk højt	Over normal mest alvorlig	Sekundært bremsetryk har overskredet maksimum. Der kan opstå skader. Kontakt forhandleren for at få hjælp.

REFERENCE

Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
SA	SPN				
104	521558	1	brk_press	Bremsetryk lavt	Sekundært bremsetryk under det nominelle under bremseprøven. Sekundær bremseeffekt kan være reduceret. Kontakt forhandleren for at få hjælp.
176	521104	1	Elektrisk system	Indvendigt arbejdslys	Kontrollér tagrelæmodul
176	521104	2	Elektrisk system	Indvendigt arbejdslys	Kontrollér tagrelæmodul
176	521104	3	Elektrisk system	Indvendigt arbejdslys	Kontrollér tagrelæmodul
176	521104	4	Elektrisk system	Indvendigt arbejdslys	Kontrollér tagrelæmodul
176	521104	5	Elektrisk system	Indvendigt arbejdslys	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EK1. Kontakt forhandler.
176	521104	6	Elektrisk system	Indvendigt arbejdslys	Kontrollér tagrelæmodul
176	521104	7	Elektrisk system	Indvendigt arbejdslys	Kontrollér tagrelæmodul
176	521111	1	Elektrisk system	Lav stråle lys førerhus FREM	Kontrollér tagrelæmodul
176	521111	2	Elektrisk system	Lav stråle lys førerhus FREM	Kontrollér tagrelæmodul
176	521111	3	Elektrisk system	Lav stråle lys førerhus FREM	Kontrollér tagrelæmodul
176	521111	4	Elektrisk system	Lav stråle lys førerhus FREM	Kontrollér tagrelæmodul
176	521111	5	Elektrisk system	Lav stråle lys førerhus FREM	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EK2. Kontakt forhandler.
176	521111	6	Elektrisk system	Lav stråle lys førerhus FREM	Kontrollér tagrelæmodul
176	521111	7	Elektrisk system	Lav stråle lys førerhus FREM	Kontrollér tagrelæmodul
176	521119	1	Elektrisk system	Baglygter motor FREM	Kontrollér tagrelæmodul

REFERENCE

Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
SA	SPN				
176	521119	Elektrisk system	Baglygter motor FREM	EK3 Relæromle kortslettet eller fejl i relædriver	Kontrollér tagrelæmodul
176	521119	Elektrisk system	Baglygter motor FREM	EK3 Relæ normalt åben kontakt er åben	Kontrollér tagrelæmodul
176	521119	Elektrisk system	Baglygter motor FREM	EK3 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Kontrollér tagrelæmodul
176	521119	Elektrisk system	Baglygter motor FREM	EK3 Relæromle modtager ikke strøm	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EK3. Kontakt forhandler.
176	521119	Elektrisk system	Baglygter motor FREM	EK3 Relæ Normalt er åben kontakt kortslettet	Kontrollér tagrelæmodul
176	521119	Elektrisk system	Baglygter motor FREM	EK3 Relæ normalt er lukket kontakt kortslettet	Kontrollér tagrelæmodul
176	521127	Elektrisk system	Udvendige arbejdslygter	EK4 Relæromle åben eller ikke til stede	Kontrollér tagrelæmodul
176	521127	Elektrisk system	Udvendige arbejdslygter	EK4 Relæromle kortslettet eller fejl i relædriver	Kontrollér tagrelæmodul
176	521127	Elektrisk system	Udvendige arbejdslygter	EK4 Relæ normalt åben kontakt er åben	Kontrollér tagrelæmodul
176	521127	Elektrisk system	Udvendige arbejdslygter	EK4 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Kontrollér tagrelæmodul
176	521127	Elektrisk system	Udvendige arbejdslygter	EK4 Relæromle modtager ikke strøm	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EK4. Kontakt forhandler.
176	521127	Elektrisk system	Udvendige arbejdslygter	EK4 Relæ normalt er åben kontakt kortslettet	Kontrollér tagrelæmodul
176	521127	Elektrisk system	Udvendige arbejdslygter	EK4 Relæ normalt er lukket kontakt kortslettet	Kontrollér tagrelæmodul
176	521135	Elektrisk system	Bageste arbejdslygter på taget	EK5 Relæromle åben eller ikke til stede	Kontrollér tagrelæmodul
176	521135	Elektrisk system	Bageste arbejdslygter på taget	EK5 Relæromle kortslettet eller fejl i relædriver	Kontrollér tagrelæmodul
176	521135	Elektrisk system	Bageste arbejdslygter på taget	EK5 Relæ normalt åben kontakt er åben	Kontrollér tagrelæmodul
176	521135	Elektrisk system	Bageste arbejdslygter på taget	EK5 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Kontrollér tagrelæmodul

REFERENCE

Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
SA	SPN				
176	521135	Elektrisk system	Bageste arbejdslygter på taget	EK5 Relæromle modtager ikke strøm	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EK5. Kontakt forhandler.
176	521135	Elektrisk system	Bageste arbejdslygter på taget	EK5 Relæ normalt er åben kontakt kortslettet	Kontrollér tagrelæmodul
176	521135	Elektrisk system	Bageste arbejdslygter på taget	EK5 Relæ normalt er lukket kontakt kortslettet	Kontrollér tagrelæmodul
176	521143	Elektrisk system	Fjernlygter CF	EK6 Relæromle åben eller ikke til stede	Kontrollér tagrelæmodul
176	521143	Elektrisk system	Fjernlygter CF	EK6 Relæromle kortslettet eller fejl i relædriver	Kontrollér tagrelæmodul
176	521143	Elektrisk system	Fjernlygter CF	EK6 Relæ normalt åben kontakt er åben	Kontrollér tagrelæmodul
176	521143	Elektrisk system	Fjernlygter CF	EK6 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Kontrollér tagrelæmodul
176	521143	Elektrisk system	Fjernlygter CF	EK6 Relæromle modtager ikke strøm	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EK6. Kontakt forhandler.
176	521143	Elektrisk system	Fjernlygter CF	EK6 Relæ normalt er åben kontakt kortslettet	Kontrollér tagrelæmodul
176	521143	Elektrisk system	Fjernlygter CF	EK6 Relæ normalt er lukket kontakt kortslettet	Kontrollér tagrelæmodul
176	521151	Elektrisk system	Bremselys, mot. FREM	EK7 Relæromle åben eller ikke til stede	Kontrollér tagrelæmodul
176	521151	Elektrisk system	Bremselys, mot. FREM	EK7 Relæromle kortslettet eller fejl i relædriver	Kontrollér tagrelæmodul
176	521151	Elektrisk system	Bremselys, mot. FREM	EK7 Relæ normalt åben kontakt er åben	Kontrollér tagrelæmodul
176	521151	Elektrisk system	Bremselys, mot. FREM	EK7 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Kontrollér tagrelæmodul
176	521151	Elektrisk system	Bremselys, mot. FREM	EK7 Relæromle modtager ikke strøm	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EK7. Kontakt forhandler.
176	521151	Elektrisk system	Bremselys, mot. FREM	EK7 Relæ Normalt er åben kontakt kortslettet	Kontrollér tagrelæmodul
176	521151	Elektrisk system	Bremselys, mot. FREM	EK7 Relæ Normalt er lukket kontakt kortslettet	Kontrollér tagrelæmodul

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
176	521159	1	Elektrisk system	Bageste skårllys	EK8 Relætromle åben eller ikke til stede	Kontrollér tagrelæmodul
176	521159	2	Elektrisk system	Bageste skårllys	EK8 Relætromle kortslettet eller fejl i relædriver	Kontrollér tagrelæmodul
176	521159	3	Elektrisk system	Bageste skårllys	EK8 Relæ normalt åben kontakt er åben	Kontrollér tagrelæmodul
176	521159	4	Elektrisk system	Bageste skårllys	EK8 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Kontrollér tagrelæmodul
176	521159	5	Elektrisk system	Bageste skårllys	EK8 Relætromle modtager ikke strøm	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EK8. Kontakt forhandler.
176	521159	6	Elektrisk system	Bageste skårllys	EK8 Relæ Normalt er åben kontakt kortslettet	Kontrollér tagrelæmodul
176	521159	7	Elektrisk system	Bageste skårllys	EK8 Relæ Normalt er lukket kontakt kortslettet	Kontrollér tagrelæmodul
176	521167	1	Elektrisk system	Signallys	EK9 Relætromle åben eller ikke til stede	Kontrollér tagrelæmodul
176	521167	2	Elektrisk system	Signallys	EK9 Relætromle kortslettet eller fejl i relædriver	Kontrollér tagrelæmodul
176	521167	3	Elektrisk system	Signallys	EK9 Relæ normalt åben kontakt er åben	Kontrollér tagrelæmodul
176	521167	4	Elektrisk system	Signallys	EK9 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Kontrollér tagrelæmodul
176	521167	5	Elektrisk system	Signallys	EK9 Relætromle modtager ikke strøm	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EK9. Kontakt forhandler.
176	521167	6	Elektrisk system	Signallys	EK9 Relæ Normalt er åben kontakt kortslettet	Kontrollér tagrelæmodul
176	521167	7	Elektrisk system	Signallys	EK9 Relæ Normalt er lukket kontakt kortslettet	Kontrollér tagrelæmodul
176	521175	1	Elektrisk system	Loftsbelysning, førerhus	EK10 Relætromle åben eller ikke til stede	Kontrollér tagrelæmodul
176	521175	2	Elektrisk system	Loftsbelysning, førerhus	EK10 Relætromle kortslettet eller fejl i relædriver	Kontrollér tagrelæmodul
176	521175	3	Elektrisk system	Loftsbelysning, førerhus	EK10 Relæ normalt åben kontakt er åben	Kontrollér tagrelæmodul

REFERENCE

Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
SA	SPN				
176	521175	Elektrisk system	Loftsbelysning, førerhus	EK10 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Kontrollér tagrelæmodul
176	521175	Elektrisk system	Loftsbelysning, førerhus	EK10 Relæromle modtager ikke strøm	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EK10. Kontakt forhandler.
176	521175	Elektrisk system	Loftsbelysning, førerhus	EK10 Relæ Normalt er åben kontakt kortslettet	Kontrollér tagrelæmodul
176	521175	Elektrisk system	Loftsbelysning, førerhus	EK10 Relæ Normalt er lukket kontakt kortslettet	Kontrollér tagrelæmodul
176	521185	Elektrisk system	Indvendigt arbejdslys	EC1 Afbryder gået	Kontrollér tagrelæmodul
176	521185	Elektrisk system	Indvendigt arbejdslys	EC1 Afbryder ikke aktiveret	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EC1 afbryder. Kontakt forhandler.
176	521288	Elektrisk system	Udvendige arbejdslygter	EC2 Afbryder gået	Kontrollér tagrelæmodul
176	521288	Elektrisk system	Udvendige arbejdslygter	EC2 Afbryder ikke aktiveret	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EC2 afbryder. Kontakt forhandler.
176	521291	Elektrisk system	Bremselys, mot. FREM	EC3 Afbryder gået	Kontrollér tagrelæmodul
176	521291	Elektrisk system	Bremselys, mot. FREM	EC3 Afbryder ikke aktiveret	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EC3 afbryder. Kontakt forhandler.
176	521294	Elektrisk system	Lav stråle lys førerhus FREM	EC4 Afbryder gået	Kontrollér tagrelæmodul
176	521294	Elektrisk system	Lav stråle lys førerhus FREM	EC4 Afbryder ikke aktiveret	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EC4 afbryder. Kontakt forhandler.
176	521297	Elektrisk system	Bageste skårllys	EC5 Afbryder gået	Kontrollér tagrelæmodul
176	521297	Elektrisk system	Bageste skårllys	EC5 Afbryder ikke aktiveret	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EC5 afbryder. Kontakt forhandler.
176	521300	Elektrisk system	Fjernlygter CF	EC6 Afbryder gået	Kontrollér tagrelæmodul
176	521300	Elektrisk system	Fjernlygter CF	EC6 Afbryder ikke aktiveret	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EC6 afbryder. Kontakt forhandler.
176	521303	Elektrisk system	Baglygter motor FREM	EC7 Afbryder gået	Kontrollér tagrelæmodul

REFERENCE

Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
SA	SPN				
176	521303	2	Elektrisk system	EC7 Afbryder ikke aktiveret	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EC7 afbryder. Kontakt forhandler.
176	521306	1	Elektrisk system	EC8 Afbryder gået	Kontrollér tagrelæmodul
176	521306	2	Elektrisk system	EC8 Afbryder ikke aktiveret	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EC8 afbryder. Kontakt forhandler.
176	521309	1	Signallys	EC9 Afbryder gået	Kontrollér tagrelæmodul
176	521309	2	Elektrisk system	EC9 Afbryder ikke aktiveret	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EC9 afbryder. Kontakt forhandler.
176	521312	1	Loftsbelysning, førerhus	EC10 Afbryder gået	Kontrollér tagrelæmodul
176	521312	2	Loftsbelysning, førerhus	EC10 Afbryder ikke aktiveret	Kontrollér ledninger til tagrelæmodul EC10 afbryder. Kontakt forhandler.
178	521186	1	Bremselys, førerhus FREM	BK1 Relæromle åben eller ikke til stede	Kontrollér kabinetmodulet for manglende relæ. Udskift relæet.
178	521186	2	Bremselys, førerhus FREM	BK1 Relæromle kortslettet eller fejl i relædriver	Udskift relæet
178	521186	3	Bremselys, førerhus FREM	BK1 Relæ normalt åben kontakt er åben	Udskift relæet
178	521186	4	Bremselys, førerhus FREM	BK1 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Udskift relæet
178	521186	5	Bremselys, førerhus FREM	BK1 Relæromle modtager ikke strøm	Kontakt forhandler
178	521186	6	Bremselys, førerhus FREM	BK1 Relæ Normalt er åben kontakt kortslettet	Udskift relæet
178	521186	7	Bremselys, førerhus FREM	BK1 Relæ Normalt er lukket kontakt kortslettet	Udskift relæet
178	521194	1	Fjernlys, motor FREM	BK2 Relæromle åben eller ikke til stede	Kontrollér kabinetmodulet for manglende relæ. Udskift relæet.
178	521194	2	Fjernlys, motor FREM	BK2 Relæromle kortslettet eller fejl i relædriver	Udskift relæet
178	521194	3	Fjernlys, motor FREM	BK2 Relæ normalt åben kontakt er åben	Udskift relæet

REFERENCE

Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
SA	SPN				
178	521194	Elektrisk system	Fjernlys, motor FREM	BK2 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Udskift relæet
178	521194	Elektrisk system	Fjernlys, motor FREM	BK2 Relæromle modtager ikke strøm	Kontakt forhandler
178	521194	Elektrisk system	Fjernlys, motor FREM	BK2 Relæ Normalt er åben kontakt kortslettet	Udskift relæet
178	521194	Elektrisk system	Fjernlys, motor FREM	BK2 Relæ Normalt er lukket kontakt kortslettet	Udskift relæet
178	521202	Elektrisk system	Vinduesvisker, førerhus FREM	BK7 Relæromle åben eller ikke til stede	Kontrollér kabinetmodulet for manglende relæ. Udskift relæet.
178	521202	Elektrisk system	Vinduesvisker, førerhus FREM	BK7 Relæromle kortslettet eller fejl i relædriver	Udskift relæet
178	521202	Elektrisk system	Vinduesvisker, førerhus FREM	BK7 Relæ normalt åben kontakt er åben	Udskift relæet
178	521202	Elektrisk system	Vinduesvisker, førerhus FREM	BK7 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Udskift relæet
178	521202	Elektrisk system	Vinduesvisker, førerhus FREM	BK7 Relæromle modtager ikke strøm	Kontakt forhandler
178	521202	Elektrisk system	Vinduesvisker, førerhus FREM	BK7 Relæ Normalt er åben kontakt kortslettet	Udskift relæet
178	521202	Elektrisk system	Vinduesvisker, førerhus FREM	BK7 Relæ Normalt er lukket kontakt kortslettet	Udskift relæet
178	521210	Elektrisk system	Nærlys, EF	BK5 Relæromle åben eller ikke til stede	Kontrollér kabinetmodulet for manglende relæ. Udskift relæet.
178	521210	Elektrisk system	Nærlys, EF	BK5 Relæromle kortslettet eller fejl i relædriver	Udskift relæet
178	521210	Elektrisk system	Nærlys, EF	BK5 Relæ normalt åben kontakt er åben	Udskift relæet
178	521210	Elektrisk system	Nærlys, EF	BK5 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Udskift relæet
178	521210	Elektrisk system	Nærlys, EF	BK5 Relæromle modtager ikke strøm	Kontakt forhandler
178	521210	Elektrisk system	Nærlys, EF	BK5 Relæ Normalt er åben kontakt kortslettet	Udskift relæet

REFERENCE

Fejlkoder		Kort beskrivelse	Kontrollam- pe	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
SA	SPN				
178	521210	Nærløys, EF	Elektrisk system	BK5 Relæ Normalt er lukket kontakt kortslyttet	Udskift relæet
178	521218	LH Blinklys	Elektrisk system	BK6 Relæet åbent eller ikke til stede	Kontroller kabinetmodulet for manglende relæ. Udskift relæet.
178	521218	LH Blinklys	Elektrisk system	BK6 Relæet kortslyttet eller fejl i relædriver	Udskift relæet
178	521218	LH Blinklys	Elektrisk system	BK6 Relæ normalt åbent kontakt er åbent	Udskift relæet
178	521218	LH Blinklys	Elektrisk system	BK6 Relæ normalt lukket kontakt er åbent	Udskift relæet
178	521218	LH Blinklys	Elektrisk system	BK6 Relæet modtager ikke strøm	Kontakt forhandler
178	521218	LH Blinklys	Elektrisk system	BK6 Relæ Normalt er åbent kontakt kortslyttet	Udskift relæet
178	521218	LH Blinklys	Elektrisk system	BK6 Relæ Normalt er lukket kontakt kortslyttet	Udskift relæet
178	521226	RH Blinklys	Elektrisk system	BK3 Relæet åbent eller ikke til stede	Kontroller kabinetmodulet for manglende relæ. Udskift relæet.
178	521226	RH Blinklys	Elektrisk system	BK3 Relæet kortslyttet eller fejl i relædriver	Udskift relæet
178	521226	RH Blinklys	Elektrisk system	BK3 Relæ normalt åbent kontakt er åbent	Udskift relæet
178	521226	RH Blinklys	Elektrisk system	BK3 Relæ normalt lukket kontakt er åbent	Udskift relæet
178	521226	RH Blinklys	Elektrisk system	BK3 Relæet modtager ikke strøm	Kontakt forhandler
178	521226	RH Blinklys	Elektrisk system	BK3 Relæ Normalt er åbent kontakt kortslyttet	Udskift relæet
178	521226	RH Blinklys	Elektrisk system	BK3 Relæ Normalt er lukket kontakt kortslyttet	Udskift relæet
178	521234	Hydraulisk gearvælger 1/2	Elektrisk system	BK9 Relæet åbent eller ikke til stede	Kontroller kabinetmodulet for manglende relæ. Udskift relæet.
178	521234	Hydraulisk gearvælger 1/2	Elektrisk system	BK9 Relæet kortslyttet eller fejl i relædriver	Udskift relæet

REFERENCE

SA	Fejlkode		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
178	521234	3	Elektrisk system	Hydraulisk gearvælger 1/2	BK9 Relæ normalt åben kontakt er åben	Udskift relæet
178	521234	4	Elektrisk system	Hydraulisk gearvælger 1/2	BK9 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Udskift relæet
178	521234	5	Elektrisk system	Hydraulisk gearvælger 1/2	BK9 Relæromle modtager ikke strøm	Kontakt forhandler
178	521234	6	Elektrisk system	Hydraulisk gearvælger 1/2	BK9 Relæ Normalt er åben kontakt kortslettet	Udskift relæet
178	521234	7	Elektrisk system	Hydraulisk gearvælger 1/2	BK9 Relæ Normalt er lukket kontakt kortslettet	Udskift relæet
178	521242	1	Elektrisk system	Vinduesvisker, motor FREM	BK8 Relæromle åben eller ikke til stede	Kontrollér kabinetmodulet for manglende relæ. Udskift relæet.
178	521242	2	Elektrisk system	Vinduesvisker, motor FREM	BK8 Relæromle kortslettet eller fejl i relædriver	Udskift relæet
178	521242	3	Elektrisk system	Vinduesvisker, motor FREM	BK8 Relæ normalt åben kontakt er åben	Udskift relæet
178	521242	4	Elektrisk system	Vinduesvisker, motor FREM	BK8 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Udskift relæet
178	521242	5	Elektrisk system	Vinduesvisker, motor FREM	BK8 Relæromle modtager ikke strøm	Kontakt forhandler
178	521242	6	Elektrisk system	Vinduesvisker, motor FREM	BK8 Relæ Normalt er åben kontakt kortslettet	Udskift relæet
178	521242	7	Elektrisk system	Vinduesvisker, motor FREM	BK8 Relæ normalt er lukket kontakt kortslettet	Udskift relæet
178	521250	1	Elektrisk system	Baglygte, førerhus FREM	BK4 Relæromle åben eller ikke til stede	Kontrollér kabinetmodulet for manglende relæ. Udskift relæet.
178	521250	2	Elektrisk system	Baglygte, førerhus FREM	BK4 Relæromle kortslettet eller fejl i relædriver	Udskift relæet
178	521250	3	Elektrisk system	Baglygte, førerhus FREM	BK4 Relæ normalt åben kontakt er åben	Udskift relæet
178	521250	4	Elektrisk system	Baglygte, førerhus FREM	BK4 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Udskift relæet
178	521250	5	Elektrisk system	Baglygte, førerhus FREM	BK4 Relæromle modtager ikke strøm	Kontakt forhandler

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
178	521250	6	Elektrisk system	Baglygter, førerhus FREM	BK4 Relæ Normalt er åben kontakt kortslettet	Udskift relæet
178	521250	7	Elektrisk system	Baglygter, førerhus FREM	BK4 Relæ Normalt er lukket kontakt kortslettet	Udskift relæet
178	521266	1	Elektrisk system	RESERVE	BK11 Relæromle åben eller ikke til stede	Kontrollér kabinetmodulet for manglende relæ. Udskift relæet.
178	521266	2	Elektrisk system	RESERVE	BK11 Relæromle kortslettet eller fejl i relædriver	Udskift relæet
178	521266	3	Elektrisk system	RESERVE	BK11 Relæ normalt åben kontakt er åben	Udskift relæet
178	521266	4	Elektrisk system	RESERVE	BK11 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Udskift relæet
178	521266	5	Elektrisk system	RESERVE	BK11 Relæromle modtager ikke strøm	Kontakt forhandler
178	521266	6	Elektrisk system	RESERVE	BK11 Relæ Normalt er åben kontakt kortslettet	Udskift relæet
178	521266	7	Elektrisk system	RESERVE	BK11 Relæ Normalt er lukket kontakt kortslettet	Udskift relæet
178	521274	1	Elektrisk system	Relækontaktskive	BK12 Relæromle åben eller ikke til stede	Kontrollér kabinetmodulet for manglende relæ. Udskift relæet.
178	521274	2	Elektrisk system	Relækontaktskive	BK12 Relæromle kortslettet eller fejl i relædriver	Udskift relæet
178	521274	3	Elektrisk system	Relækontaktskive	BK12 Relæ normalt åben kontakt er åben	Udskift relæet
178	521274	4	Elektrisk system	Relækontaktskive	BK12 Relæ normalt lukket kontakt er åben	Udskift relæet
178	521274	5	Elektrisk system	Relækontaktskive	BK12 Relæromle modtager ikke strøm	Kontakt forhandler
178	521274	6	Elektrisk system	Relækontaktskive	BK12 Relæ Normalt er åben kontakt kortslettet	Udskift relæet
178	521274	7	Elektrisk system	Relækontaktskive	BK12 Relæ Normalt er lukket kontakt kortslettet	Udskift relæet
178	521315	1	Elektrisk system	Bremselys, førerhus FREM	BF1 Sikring gået	Udskift sikringen i kabinetrelæmodulet.

REFERENCE

SA	Fejlkode		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
178	521315	2	Elektrisk system	Bremselys, førerhus FREM	BF1 Sikring ikke aktiveret	Kontakt forhandler
178	521318	1	Elektrisk system	Baglygter, førerhus FREM	BF2 Sikring gået	Udskift sikringen i kabinetreleæmodulet.
178	521318	2	Elektrisk system	Baglygter, førerhus FREM	BF2 Sikring ikke aktiveret	Kontakt forhandler
178	521321	1	Elektrisk system	Vinduesvisker, førerhus FREM	BF3 Sikring gået	Udskift sikringen i kabinetreleæmodulet.
178	521321	2	Elektrisk system	Vinduesvisker, førerhus FREM	BF3 Sikring ikke aktiveret	Kontakt forhandler
178	521324	1	Elektrisk system	Fjernlysgyter, EF	BF4 Sikring gået	Udskift sikringen i kabinetreleæmodulet.
178	521324	2	Elektrisk system	Fjernlysgyter, EF	BF4 Sikring ikke aktiveret	Kontakt forhandler
178	521327	1	Elektrisk system	Relækontakt, EF	BF5 Sikring gået	Udskift sikringen i kabinetreleæmodulet.
178	521327	2	Elektrisk system	Relækontakt, EF	BF5 Sikring ikke aktiveret	Kontakt forhandler
178	521330	1	Elektrisk system	LH Blinklys	BF6 Sikring gået	Udskift sikringen i kabinetreleæmodulet.
178	521330	2	Elektrisk system	LH Blinklys	BF6 Sikring ikke aktiveret	Kontakt forhandler
178	521333	1	Elektrisk system	RH Blinklys	BF7 Sikring gået	Udskift sikringen i kabinetreleæmodulet.
178	521333	2	Elektrisk system	RH Blinklys	BF7 Sikring ikke aktiveret	Kontakt forhandler
178	521336	1	Elektrisk system	Nærlys, EF	BF8 Sikring gået	Udskift sikringen i kabinetreleæmodulet.
178	521336	2	Elektrisk system	Nærlys, EF	BF8 Sikring ikke aktiveret	Kontakt forhandler
190	444	1	Elektrisk system	Konsol 12 V Lav	+12 V-input er under den minimale driftsspænding	Kontakt forhandler

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
190	1043	2	Elektrisk system	Konsol 2,5 V Lav	Fejl i 2,5 V A/D omformerreferencespænding.	Kontrollér konsolledninger for skader. Kontakt forhandler.
190	2662	3	Elektrisk system	Gasspændsspænding høj	Gasspændsindput har en spænding, der er for høj.	Kontrollér konsolledninger for skader. Kontakt forhandler.
190	2662	4	Elektrisk system	Gasspændsspænding lav	Gasspændsindput har en spænding, der er for lav	Kontrollér konsolledninger for skader. Kontakt forhandler.
190	3509	2	Elektrisk system	Konsol 5 V Lav	Den interne 5 V-spænding er faldet til under 4,5 V.	Kontrollér konsolledninger for skader. Kontakt forhandler.
190	521392	3	Elektrisk system	LH-drejesignal	Kontaktfej	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521393	3	Elektrisk system	RH-drejesignal	Kontaktfej	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521394	3	Elektrisk system	Fare	Kontaktfej	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521395	3	Elektrisk system	DWA/skårrulle op	Kontaktfej	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521396	3	Elektrisk system	DWA/skårrulle ned	Kontaktfej	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521397	3	Elektrisk system	Klippeskjoldsskift højre	Kontaktfej	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521398	3	Elektrisk system	Klippeskjoldsskift center	Kontaktfej	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521399	3	Elektrisk system	Klippeskjoldsskift venstre	Kontaktfej	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521400	3	Elektrisk system	Draper-hastighed fald	Kontaktfej	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521401	3	Elektrisk system	Draper-hastighed stigning	Kontaktfej	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521402	3	Elektrisk system	Vejlys	Kontaktfej	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521403	3	Elektrisk system	Fjernlys	Kontaktfej	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
190	521404	3	Elektrisk system	F1-knap	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521405	3	Elektrisk system	Signallys	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521406	3	Elektrisk system	Markeringslys	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521407	3	Elektrisk system	Relækontakt EF	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521408	3	Elektrisk system	Spændeskive	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521409	3	Elektrisk system	Relækontakt CF	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521410	3	Elektrisk system	Marklys	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521411	3	Elektrisk system	F2-knap	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521412	3	Elektrisk system	AC-blæs.hast. fald	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521413	3	Elektrisk system	AC-blæs.has. stigning	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521414	3	Elektrisk system	AC-recirk.	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521415	3	Elektrisk system	F3-knap	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521416	3	Elektrisk system	F4-knap	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521417	3	Elektrisk system	AC til/fra	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521418	3	Elektrisk system	AC-afrimning	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521419	3	Elektrisk system	AC auto. blæserhast.	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521420	3	Elektrisk system	AC kold	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.

REFERENCE

SA	Fejlkode		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
190	521421	3	Elektrisk system	AC varm	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521422	3	Elektrisk system	Horn	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521423	3	Elektrisk system	EEC-knap	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521424	3	Elektrisk system	F5-knap	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521425	3	Elektrisk system	F6-knap	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521426	3	Elektrisk system	Skærebord Stop NC	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521427	3	Elektrisk system	Rev. skærebord	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521429	3	Elektrisk system	Operatør til stede	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521430	3	Elektrisk system	Nøgletkontakt – Tænding	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521431	3	Elektrisk system	Nøgletkontakt – Tilbehør	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521432	3	Elektrisk system	Nøgletkontakt – Krumtap	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521433	3	Elektrisk system	Dørkontakter	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521434	3	Elektrisk system	Gashåndtag	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521435	3	Elektrisk system	Batt. disk. Luk	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521436	3	Elektrisk system	Horn	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521438	3	Elektrisk system	Autostyring akt.	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521439	3	Elektrisk system	A-knap	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
190	521440	3	Elektrisk system	B-knap	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521441	3	Elektrisk system	C-knap	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521442	3	Elektrisk system	Vælg	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521443	3	Elektrisk system	Flugt	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521444	3	Elektrisk system	Autostyring	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521445	3	Elektrisk system	Hæld udv.	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521446	3	Elektrisk system	Hæld tilbage	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521447	3	Elektrisk system	Skærebord hæv 1	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521448	3	Elektrisk system	Skærebord hæv 2	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521449	3	Elektrisk system	Skærebord sænk 1	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521450	3	Elektrisk system	Skærebord sænk 2	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521451	3	Elektrisk system	Tromle-/knivhast. -	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521452	3	Elektrisk system	Tromle-/knivhast. +	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521453	3	Elektrisk system	Tromle frem	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521454	3	Elektrisk system	Tromle tilbage	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521455	3	Elektrisk system	Tromle hæv	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521456	3	Elektrisk system	Tromle sænk	Kontaktfejl	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.

REFERENCE

SA	Fejlkoder		Kontrollam- pe	Kort beskrivelse	Fuld fejlbekrivelse	Anbefalet rettelses-/kontrolmeddelelse
	SPN	FMI				
190	521457	3	Elektrisk system	GSL-skiftekontakt	Kontaktfejll	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	521459	3	Elektrisk system	Hjulposition	Kontaktfejll	Kontrollér kontakten for skader eller binding. Kontakt forhandler.
190	524129	31	Elektrisk system	GSL-håndtag offline	Kommunikation med GSL-håndtag afbrudt.	Kontakt forhandler
190	524130	31	Elektrisk system	GSL-knappen sidder fast	En knap på håndtaget sidder fast ved start.	Kontrollér GSL-kontakter for fejl eller binding. Kontakt forhandler.
190	524131	31	Elektrisk system	Konsolknap sidder fast	En knap på konsollen sidder fast ved start.	Kontrollér konsolkontakter for fejl eller binding. Kontakt forhandler.
190	524265	6	Elektrisk system	Hornspænding høj	Hornoutput trækker mere end 6 A.	Kontakt forhandler

8.4 Motorfejlkode

Eksempel: Høstresultatmåleren (HPT) viser fejlkoden 629S 16F 28C

- 629S – S repræsenterer J1939 SPN-kolonnen. Find kode 629 i den pågældende kolonne.
- 12F – F repræsenterer FMI. Find kode 12 i den pågældende kolonne.
- 28C – C er hændelser, 28 er mængden.
- J1939 SPN-beskrivelse – kontrolenhed 1. Cummins-beskrivelsen af dette er motorkontrolmodulets kritiske interne fejl – dårlig intelligent enhed eller komponent
- Cummins-forhandleren vil anmode om den fejlkode, der svarer til det nummer, du har fundet i J1939 SPN-kolonnen.

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejlkode	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
27	4	Kontrol-lér motoren	Gul	2272	Motorens udstødningsgas	EGR-ventilpositions-kreds – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
51	3	Kontrol-lér motoren	Ingen	6497	Positionssensorkredsløb til motorindsugningsspjæld	Positionssensorkredsløb til motorindsugningsspjæld – spænding over normal, eller kortsluttet til høj kilde
51	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6498	Positionssensorkredsløb til motorindsugningsspjæld	Positionssensorkredsløb til motorindsugningsspjæld – spænding over normal eller kortsluttet til lav kilde
84	2	Kontrol-lér motoren	Gul	241	Hjulbaseret køretøjshastighed	Hjulbaseret køretøjshastighed – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
91	0	Stop motoren	Rød	148	Gaspedal position 1	Gaspedal- eller håndtagspositionssensor 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
91	1	Stop motoren	Rød	147	Gaspedal position 1	Gaspedal- eller håndtagsposition 1 sensors kredsløbsfrekvens – data gyldige, men under normalt driftsinterval
91	2	Stop motoren	Rød	1242	Gaspedal position 1	Gaspedal- eller håndtagspositionssensor 1 – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
91	3	Kontrol-lér motoren	Gul	1358	Gaspedal position 1	Gaspedal- eller håndtagspositionssensor 1 kredsløb – spænding over normal, eller kortsluttet til høj kilde
91	4	Kontrol-lér motoren	Gul	1359	Gaspedal position 1	Gaspedal eller håndtagspositionssensor 1 kredsløb – spænding under normal, eller kortsluttet til lav kilde

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
91	9	Stop motoren	Rød	3326	Gaspedal position 1	Sensorsystem til SAE J1939 multiplekset gaspedal- eller håndtagssensorsystem – unormal opdaterings hastighed
91	19	Stop motoren	Rød	1515	Gaspedal position 1	SAE J1939 multiplekset gaspedal- eller håndtagssensorsystem – modtog netværksdata ved en fejl
94	3	Kontrolér motoren	Gul	546	Motorens brændstofleveringstryk	Sensorkredsløb til brændstofleveringstryk – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
94	4	Kontrolér motoren	Gul	547	Motorens brændstofleveringstryk	Sensorkredsløb til brændstofleveringstryk – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
95	16	Kontrolér motoren	Gul	2372	Differenstryk for motorbrændstoffilter	Differenstryk for brændstoffilter – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
97	3	Kontrolér motoren	Gul	428	Indikator for vand i brændstof	Sensorkredsløb for indikator for vand i brændstof – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
97	4	Kontrolér motoren	Gul	429	Indikator for vand i brændstof	Sensorkredsløb for indikator for vand i brændstof – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
97	15	Vand i brændstof	Gul (blinker)	418	Indikator for vand i brændstof	Indikator for vand i brændstof – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mindst alvorlige niveau
97	16	Vand i brændstof	Gul	1852	Indikator for vand i brændstof	Indikator for vand i brændstof – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
100	1	Motorolietryk	Rød	415	Motorolietryk	Motoroliens riffertryk – data gyldige, men under normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
100	2	Kontrolér motoren	Gul	435	Motorolietryk	Motoroliens riffertryk – data uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
100	3	Kontrolér motoren	Gul	135	Motorolietryk	Sensorkredsløb for motoroliens riffertryk 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejlkoder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
100	4	Kontrol-lér motoren	Gul	141	Motorolietryk	Motoroliens riffeltryk 1 sensor kredsløb – spænding under normal, eller kortsluttet til lav kilde
100	18	Kontrol-lér motoren	Gul	143	Motorolietryk	Riffeltryk for motorolie – data gyldige, men under normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
101	0	Stop motoren	Rød	556	Tryk i motors krumtaphus	Tryk i krumtaphus – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
101	2	Kontrol-lér motoren	Gul	1942	Tryk i motors krumtaphus	Tryk i krumtaphus – data uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
101	3	Kontrol-lér motoren	Gul	1843	Tryk i motors krumtaphus	Kredsløb for tryk i krumtaphus – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
101	4	Kontrol-lér motoren	Gul	1844	Tryk i motors krumtaphus	Kredsløb for tryk i krumtaphus – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
101	15	Kontrol-lér motoren	Gul (blinker)	1974	Tryk i motors krumtaphus	Tryk i krumtaphus – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mindst alvorlige niveau
101	16	Kontrol-lér motoren	Gul	555	Tryk i motors krumtaphus	Tryk i krumtaphus – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
102	3	Kontrol-lér motoren	Gul	122	Tryk for motorindsugningsmanifold nr. 1	Kredsløb for tryksensor til indsugningsmanifold 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
102	4	Kontrol-lér motoren	Gul	123	Tryk for motorindsugningsmanifold nr. 1	Tryksensorkredsløb for indsugningsmanifold 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
103	15	Kontrol-lér motoren	Ingen	2288	Hastighed for motorturbolader 1	Hastighed for turbolader 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mindst alvorlige niveau
103	16	Kontrol-lér motoren	Gul	595	Hastighed for motorturbolader 1	Hastighed for turbolader 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejlkoder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
103	18	Kontrol-lér motoren	Gul	687	Hastighed for motorturbolader 1	Hastighed for turbolader 1 – data gyldige, men under normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
105	0	Kontrol-lér motoren	Rød	155	Motors indsugningsmanifold 1	Temperatur for indsugningsmanifold 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
105	3	Kontrol-lér motoren	Gul	153	Motors indsugningsmanifold 1	Kredsløb for temperatursensor til indsugningsmanifold 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
105	4	Kontrol-lér motoren	Gul	154	Motors indsugningsmanifold 1	Temperatursensorkredsløb for indsugningsmanifold 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
105	15	Kontrol-lér motoren	Ingen	2964	Motorindsugningsmanifold nr. 1	Temperatur for indsugningsmanifold 1 – Data gyldige, men over normalt driftsinterval – mindst alvorlige niveau
105	16	Kontrol-lér motoren	Gul	488	Motors indsugningsmanifold	Temperatur for indsugningsmanifold 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
107	15	Motorluftfilter	Gul	5576	Differenstryk for motorluftfilter 1	Differenstryk for motorluftfilter – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mindst alvorlige niveau
107	16	Motorluftfilter	Gul	3341	Differenstryk for motorluftfilter 1	Differenstryk for motorluftfilter – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
110	0	Motor-kølevæsketemp.	Rød	151	Temperatur på motorkølevæske	Motorens kølevæsketemperatur – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
110	3	Kontrol-lér motoren	Gul	144	Temperatur på motorkølevæske	Sensorkredsløb for motorens kølevæsketemperatur 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
110	4	Kontrol-lér motoren	Gul	145	Temperatur på motorkølevæske	Sensorkredsløb for motorkølevæsketemperatur 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejlkoder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
110	16	Motor-kølevæ-ske-temp.	Gul	146	Temperatur på motorkølevæske	Motorkølevæsketemperatur – Data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
110	31	Kontrol-lér moto-ren	Ingen	2659	Temperatur på motorkølevæske	Temperatur på motorkølevæske – betingelsen findes
111	1	Kølevæ-skeni-veau	Rød	235	Motorkølevæskestand	Kølevæskeniiveau – data gyldige, men under normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
111	3	Kontrol-lér moto-ren	Ingen	6522	Motorkølevæskestand	Kredsløb for kølevæskesensor 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
111	4	Kontrol-lér moto-ren	Ingen	6523	Motorkølevæskestand	Kredsløb for sensor 1 for kølevæskestands – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
111	17	Kølevæ-skeni-veau	Gul (blinker)	2448	Motorkølevæskestand	Kølevæskeniiveau – data gyldige, men under normalt driftsinterval – mindst alvorlige niveau
111	18	Kølevæ-skeni-veau	Gul	197	Motorkølevæskestand	Kølevæskestand – data gyldige, men under normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
157	0	Stop moto-ren	Rød	449	Motorindsprøjtningmåle-skinne 1	Tryk for indsprøjtningmåleskinne 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
157	3	Kontrol-lér moto-ren	Gul	451	Motorindsprøjtningmåle-skinne 1	Tryksensorkredsløb for indsprøjtningmåleskinne 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
157	4	Kontrol-lér moto-ren	Gul	452	Motorindsprøjtningmåle-skinne 1	Tryksensorkredsløb for indsprøjtningmåleskinne 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
157	16	Kontrol-lér moto-ren	Gul	553	Motorindsprøjtningmåle-skinne 1	Tryksensorkredsløb for indsprøjtningmåleskinne 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
157	18	Kontrol-lér moto-ren	Gul	559	Motorindsprøjtningmåle-skinne 1	Tryksensorkredsløb for indsprøjtningmåleskinne 1 – data gyldige, men under normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejlkoder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
168	15	Batteri	Ingen	6256	Batteripotentiale/ effektindgang 1	Spænding for batteri 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
168	16	Batteri	Gul	442	Batteripotentiale/ effektindgang 1	Spænding for batteri 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
168	17	Batteri	Ingen	6257	Batteripotentiale/ effektindgang 1	Spænding for batteri 1 – data gyldige, men under normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
168	18	Kontrol-lér motoren	Gul	249	Batteripotentiale/ effektindgang 1	Spænding for batteri 1 – data gyldige, men under normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
175	3	Kontrol-lér motoren	Ingen	689	Motorolietemperatur 1	Kredsløb for motorolietemperatursensor 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
175	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6525	Motorolietemperatur 1	Kredsløb for motorolietemperatursensor 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
190	0	Stop motoren	Rød	234	Motorhastighed	Motorkrumtapaksels hastighed/position – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
190	2	Kontrol-lér motoren	Ingen	2321	Motorhastighed	Motorkrumtapaksels hastighed/position – data uregelmæssige, intermitterende eller forkert
190	16	Kontrol-lér motoren	Gul	2468	Motorhastighed	Motorkrumtapaksels hastighed/position – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
237	13	Kontrol-lér motoren	Gul	4517	Køretøjets stelnummer	Køretøjets stelnummer – uden for kalibrering
411	2	Kontrol-lér motoren	Gul	1866	Motorens udstødningsgas	Differenstryk for recirkulation af udstødningsgas – data uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
411	3	Kontrol-lér motoren	Gul	2273	Differenstryk for recirkulation af motorens udstødningsgas 1	Sensorkredsløb for differenstryk for recirkulation af udstødningsgas – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
411	4	Kontrol-lér motoren	Gul	2274	Differenstryk for recirkulation af motorens udstødningsgas 1	Sensorkredsløb for differenstryk for recirkulation af udstødningsgas – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
412	3	Kontrol-lér motoren	Gul	2375	Motorens udstødningsgas	Temperatursensorkredsløb for recirkulation af udstødningsgas – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
412	4	Kontrol-lér motoren	Gul	2376	Motorens udstødningsgas	Temperatursensorkredsløb for recirkulation af udstødningsgas – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
412	15	Kontrol-lér motoren	Ingen	2961	Motorens udstødningsgas	Temperatur for recirkulation af udstødningsgas – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mindst alvorlige niveau
412	16	Kontrol-lér motoren	Gul	2962	Motorens udstødningsgas	Temperatur for recirkulation af udstødningsgas – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
441	3	Kontrol-lér motoren	Gul	293	Ekstra temperatur 1	Kredsløb for ekstra temperatursensorindgang 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
441	4	Kontrol-lér motoren	Gul	294	Ekstra temperatur 1	Kredsløb for sensorindgang for ekstra temperatur 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
441	14	Kontrol-lér motoren	Gul	6583	Ekstra temperatur 1	Sensorindgang for ekstra temperatur 1 – særlige instruktioner
558	2	Kontrol-lér motoren	Gul	431	Kontakt til lav tomgang for gaspedal 1	Tomgangsvalideringskontakt for gaspedal eller -håndtag – data uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
558	13	Stop motoren	Rød	432	Kontakt til lav tomgang for gaspedal 1	Kredsløb for tomgangsvalideringskontakt for gaspedal eller -håndtag – uden for kalibrering
558	19	Stop motoren	Rød	3527	Kontakt til lav tomgang for gaspedal 1	Tomgangsvalideringskontakt for gaspedal eller -håndtag – modtog netværksdata ved en fejl
563	9	Kontrol-lér motoren	Gul	3488	ABS-bremser aktiv	Controller til ABS-bremser – unormal opdateringshastighed

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
563	31	Kontrol-lér motor-en	Ingen	4215	ABS-bremser aktiv	ABS-bremser aktiv – betingelsen findes
612	2	Stop motor-en	Rød	115	Systemdiagnostisk kode nr. 2	Motors magnetiske hastighed/position tabte begge signaler – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
625	9	Stop motor-en	Rød	291	Proprietær datalink	Proprietær datalink-fejl (OEM/køretøjsdatalink) – unormal opdateringsfrekvens
629	12	Kontrol-lér motor-en	Gul	343	Kontrolenhed nr. 1	Advarsel om intern hardwarefejl i motorstyringsmodul – dårlig intelligent enhed eller komponent
630	12	Stop motor-en	Rød	3697	Kalibreringshukommelse for motorstyringsmodul	Kalibreringshukommelse for motorstyringsmodul – dårlig intelligent enhed eller komponent
633	31	Kontrol-lér motor-en	Gul	2311	Kontrolkommando for motorbrændstofaktuator 1	Kontrolventilkredsløb til elektronisk brændstofindsprøjtning – betingelsen findes
639	9	Kontrol-lér motor-en	Gul	285	J1939 Netværk nr. 1, primært køretøjsnetværk (tidligere SAE J1939 Datalink)	PGN-timeoutfejl for SAE J1939-multipleksering – unormal opdateringshastighed
639	13	Kontrol-lér motor-en	Gul	286	J1939 Netværk nr. 1, primært køretøjsnetværk (tidligere SAE J1939 Datalink)	Konfigurationsfejl for SAE J1939-multipleksering – uden for kalibrering
641	7	Kontrol-lér motor-en	Gul	2387	Motoraktuator med variabel geometriturbolader nr. 1	Kredsløb for VGT-aktuatordriver (motor) – det mekaniske system reagerer ikke eller er ikke justeret.
641	9	Kontrol-lér motor-en	Gul	1894	Motoraktuator med variabel geometriturbolader nr. 1	Kredsløb for VGT-aktuatordriver – unormal opdateringshastighed
641	11	Kontrol-lér motor-en	Gul	2198	Motoraktuator med variabel geometriturbolader nr. 1	Kredsløb for VGT-aktuatordriver – grundlæggende årsag ikke kendt
641	12	Stop motor-en	Rød	2634	Motoraktuator med variabel geometriturbolader nr. 1	Kontrolenhed for VGT-aktuator – dårlig intelligent enhed eller komponent
641	13	Stop motor-en	Rød	2449	Motoraktuator med variabel geometriturbolader nr. 1	Kontrolenhed for VGT-aktuator – uden for kalibrering

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejlkoder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
641	15	Kontrol-lér motoren	Ingen	1976	Motoraktuator med variabel geometriturbolader nr. 1	VGT-aktuatordriver er over temperatur (beregnet) – data er gyldige, men over normalt driftsinterval – mindst alvorlige niveau
641	31	Stop motoren	Rød	2635	Motoraktuator med variabel geometriturbolader nr. 1	Kredsløb for VGT-aktuatordriver – betingelsen findes
644	2	Kontrol-lér motoren	Gul	237	Ekstern kommandoinput for motors hastighed	Ekstern kommandoinput for hastighed (synkronisering af flere enheder) – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
647	3	Kontrol-lér motoren	Ingen	6263	Outputenhedsdriver for motorblæserkobling 1	Blæserkontrolkredsløb – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
647	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6264	Outputenhedsdriver for motorblæserkobling 1	Blæserkontrolkredsløb – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
651	5	Kontrol-lér motoren	Gul	322	Motors indsprøjtningdysecylinder nr. 01	Kredsløb for magnetventildriver til indsprøjtningdysecylinder 1 – strøm under normalt eller åbent kredsløb
652	5	Kontrol-lér motoren	Gul	331	Motors indsprøjtningdysecylinder nr. 02	Kredsløb for magnetventildriver til indsprøjtningdysecylinder 2 – strøm under normalt eller åbent kredsløb
652	7	Kontrol-lér motoren	Gul	1141	Motors indsprøjtningdysecylinder nr. 02	Magnetventildriver til indsprøjtningdysecylinder 2 – det mekaniske system reagerer ikke eller er ikke justeret
653	5	Kontrol-lér motoren	Gul	324	Motors indsprøjtningdysecylinder nr. 03	Kredsløb for magnetventildriver til indsprøjtningdysecylinder 3 – strøm under normalt eller åbent kredsløb
653	7	Kontrol-lér motoren	Gul	1142	Motors indsprøjtningdysecylinder nr. 03	Magnetventildriver til indsprøjtningdysecylinder 3 – det mekaniske system reagerer ikke eller er ikke justeret
654	5	Kontrol-lér motoren	Gul	332	Motors indsprøjtningdysecylinder nr. 04	Kredsløb for magnetventildriver til indsprøjtningdysecylinder 4 – strøm under normalt eller åbent kredsløb
654	7	Kontrol-lér motoren	Gul	1143	Motors indsprøjtningdysecylinder nr. 04	Magnetventildriver til indsprøjtningdysecylinder 4 – det mekaniske system reagerer ikke eller er ikke justeret

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
677	3	Kontrol-lér motoren	Gul	584	Motorstarters motorrelæ	Kredsløb for starterrelædriver – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
677	4	Kontrol-lér motoren	Gul	585	Motorstarters motorrelæ	Kredsløb for starterrelædriver – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
697	3	Kontrol-lér motoren	Gul	2557	Ekstra PWM-driver #1	Kredsløb for ekstra PWM-driver 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
697	4	Kontrol-lér motoren	Gul	2558	Ekstra PWM-driver #1	Kredsløb for ekstra PWM-driver 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
701	14	Stop motoren	Rød	4734	Ekstra I/O #01	Ekstra indgang/udgang 1 – særlige instruktioner
723	2	Kontrol-lér motoren	Ingen	2322	Motorhastighed 2	Hastighed/positions-sensor for motorknastaksel – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
723	7	Kontrol-lér motoren	Gul	731	Motorhastighed 2	Fejljustering af knastaksel og krumtapaksel til motors hastighed/position – mekanisk system reagerer ikke eller er ikke justeret
729	3	Kontrol-lér motoren	Ingen	6556	Luftvarmerdriver i motorens ind sugning nr. 1	Kredsløb for motorindsugningsluftvarmer 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
729	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6557	Luftvarmerdriver i motorens ind sugning nr. 1	Kredsløb for motorindsugningsluftvarmer 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
748	9	Kontrol-lér motoren	Gul	3641	Transmissionsudgangsretarder	Transmissionsudgangsretarder – unormal opdateringshastighed
862	3	Kontrol-lér motoren	Ingen	6336	Varmekredsløb for krumtaphusets ånderør	Varmekredsløb for krumtaphusets filter – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
862	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6337	Varmekredsløb for krumtaphusets ånderør	Varmekredsløb for krumtaphusets filter – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
974	3	Stop motoren	Rød	133	Pedalposition for fjernaccelerator	Kredsløb for positionssensor for fjerngaspedal eller håndtag 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
974	4	Stop motoren	Rød	134	Pedalposition for fjernaccelerator	Kredsløb for positionssensor for fjerngaspedal eller håndtag 1 – Spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
974	19	Stop motoren	Rød	288	Pedalposition for fjernaccelerator	SAE J1939 multiplekserende positionssensorsystem for fjerngaspedal eller håndtag – modtog netværksdata ved en fejl
976	2	Kontrolér motoren	Ingen	6563	PTO-regulatorstilstand	Validering af mellemhastighedsafbryder (PTO) for reserve – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
1072	3	Kontrolér motoren	Ingen	6418	Motors (kompression) bremseudgang nr. 1	Kredsløb for motorbremseaktuatorstyring 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
1072	4	Kontrolér motoren	Ingen	6419	Motors (kompression) bremseudgang nr. 1	Kredsløb for motorbremseaktuatorstyring 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
1073	3	Kontrolér motoren	Ingen	6421	Motors (kompression) bremseudgang nr. 2	Kredsløb for motorbremseaktuatorstyringens output 2 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
1073	4	Kontrolér motoren	Ingen	6422	Motors (kompression) bremseudgang nr. 2	Kredsløb for motorbremseaktuatorstyringens output 2 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
1075	3	Kontrolér motoren	Ingen	6258	Motors elektriske løftepumpe til motorbrændstofforsyning	Elektrisk løftepumpe til motors brændstofforsyningskredsløb – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
1075	4	Kontrolér motoren	Ingen	6259	Motors elektriske løftepumpe til motorbrændstofforsyning	Elektrisk løftepumpe til motors brændstofforsyningskredsløb – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
1081	9	Kontrolér motoren	Gul	3555	Motors "Vent med start"-lampe	Motors "Vent med start"-lampe – unormal opdateringshastighed

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
1172	3	Kontrol-lér motoren	Gul	691	Kompressorindsugnings-temperatur for motorturbolader 1	Kredsløb for kompressorindsugningstemperatur for turbolader 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
1172	4	Kontrol-lér motoren	Gul	692	Kompressorindsugnings-temperatur for motorturbolader 1	Kredsløb for kompressorindsugningstemperatur for turbolader 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
1176	2	Kontrol-lér motoren	Gul	743	Kompressorindsugnings-tryk for motorturbolader 1	Kompressorindsugningstryk for turbolader 1 – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
1176	3	Kontrol-lér motoren	Gul	741	Kompressorindsugnings-tryk for motorturbolader 1	Kredsløb for kompressorindsugningstryk for turbolader 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
1176	4	Kontrol-lér motoren	Gul	742	Kompressorindsugnings-tryk for motorturbolader 1	Kredsløb for kompressorindsugningstryk for turbolader 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
1194	13	Stop motoren	Rød	3298	Tyverisikringskryptering for tilstedeværelseindikator	Tyverisikringskryptering – ikke kalibreret
1209	2	Kontrol-lér motoren	Gul	2554	Motorens udstødningsgastryk 1	Udstødningsgastryk 1 – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
1209	3	Kontrol-lér motoren	Gul	2373	Motorens udstødningsgastryk 1	Kredsløb for udstødningsgassens tryksensor 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
1209	4	Kontrol-lér motoren	Gul	2374	Motorens udstødningsgastryk 1	Kredsløb for udstødningsgassens tryksensor 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
1231	2	Kontrol-lér motoren	Ingen	3329	J1939-netværk nr. 2	J1939-netværk nr. 2 – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
1235	2	Kontrol-lér motoren	Ingen	3331	J1939-netværk nr. 3	J1939-netværk nr. 3 – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
1323	31	Kontrol-lér motoren	Gul	1654	Fejltændingscylinder nr. 1	Fejltændingscylinder 1 – betingelsen findes

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
1324	31	Kontrol-lér motoren	Gul	1655	Fejltændingscylinder nr. 2	Fejltændingscylinder 2 – betingelsen findes
1325	31	Kontrol-lér motoren	Gul	1656	Fejltændingscylinder nr. 3	Fejltændingscylinder 3 – betingelsen findes
1326	31	Kontrol-lér motoren	Gul	1657	Fejltændingscylinder nr. 4	Fejltændingscylinder 4 – betingelsen findes
1347	3	Kontrol-lér motoren	Gul	272	Motorbrændstofs pumpetryk for enhed nr. 2	Kredsløb for motorbrændstofs pumpetryk for enhed 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
1347	4	Kontrol-lér motoren	Gul	271	Motorbrændstofs pumpetryk for enhed nr. 1	Kredsløb for motorbrændstofs pumpetryk for enhed 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
1347	7	Kontrol-lér motoren	Gul	281	Motorbrændstofs pumpetryk for enhed nr. 3	Motorbrændstofs pumpetryk for enhed 1 – det mekaniske system reagerer ikke eller er ikke justeret
1349	3	Kontrol-lér motoren	Gul	483	Tryk for motorindsprøjtningssmåleskinne 2	Tryksensorkredsløb for injektormåleskinne 2 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
1378	31	Kontrol-lér motoren	Gul (blinker)	649	Interval for motorolieskift	Interval for motorolieskift – betingelsen findes
1388	3	Kontrol-lér motoren	Gul	297	Ekstra tryk #2	Kredsløb for sensorindgang for ekstra tryk 2 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
1388	4	Kontrol-lér motoren	Gul	298	Ekstra tryk #2	Kredsløb for sensorindgang for ekstra tryk 2 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
1388	14	Kontrol-lér motoren	Gul	6584	Ekstra tryk #2	Indgang 2 for ekstra tryksensor – særlige instruktioner
1569	31	Kontrol-lér motoren	Gul	3714	Sikkerhedsmotor effektreduktion	Sikkerhedsmotoreffektreduktion – betingelsen findes

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
1639	0	Kontrol-lér motoren	Gul	4789	Blæserhastighed	Blæserhastighed – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
1639	1	Kontrol-lér motoren	Gul	4791	Blæserhastighed	Blæserhastighed – data gyldige, men under normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
1639	2	Kontrol-lér motoren	Ingen	6469	Blæserhastighed	Blæserhastighed – data uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
1639	15	Kontrol-lér motoren	Ingen	6467	Blæserhastighed	Blæserhastighed – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
1639	17	Kontrol-lér motoren	Ingen	6468	Blæserhastighed	Blæserhastighed – data gyldige, men under normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
1668	2	Kontrol-lér motoren	Ingen	4437	J1939-netværk nr. 4 – data uberegnelige	J1939-netværk nr. 4 – data uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
1675	31	Kontrol-lér motoren	Ingen	3737	Motorstartertilstand	Overstartsbeskyttelse for motorstartertilstand – betingelsen findes
1761	1	DEF	Gul	1673	Niveau i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1	Niveau i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1 – data gyldige, men under normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
1761	3	Kontrol-lér motoren	Gul	1669	Niveau i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for niveau i dieseludstødningsvæsketanken til efterbehandling 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
1761	4	Kontrol-lér motoren	Gul	1668	Niveau i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for niveau i dieseludstødningsvæsketanken til efterbehandling 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
1761	9	Kontrol-lér motoren	Gul	4677	Niveau i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1	PGN-timeoutfejl for SAE J1939-multiplexsering – unormal opdateringshastighed
1761	10	Kontrol-lér motoren	Gul	4769	Niveau i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1	Sensor for niveau i dieseludstødningsvæsketanken til efterbehandling 1 – unormal ændringshastighed

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejlkoder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
1761	11	Kontrol-lér motor-en	Ingen	6562	Niveau i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1	Sensor for niveau i dieseludstødningsvæsketanken til efterbehandling 1 – grundlæggende årsag ikke kendt
1761	13	Kontrol-lér motor-en	Ingen	6526	Temperatur i dieseludstødningsvæsketanken til efterbehandling 1	Sensor for niveau i dieseludstødningsvæsketanken til efterbehandling 1 – uden for kalibrering
1761	17	DEF	Gul (blinker)	3497	Niveau i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1	Niveau i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1 – data gyldige, men under normalt driftsinterval – mindst alvorlige niveau
1761	18	DEF	Gul (blinker)	3498	Niveau i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1	Niveau i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1 – data gyldige, men under normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
2623	3	Kontrol-lér motor-en	Gul	1239	Gaspedal nr 1 kanal 2	Positionssensorkredsløb for gaspedal eller håndtag 2 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
2623	4	Kontrol-lér motor-en	Gul	1241	Gaspedal nr 1 kanal 2	Positionssensorkredsløb for gaspedal eller håndtag 2 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
2789	15	Kontrol-lér motor-en	Ingen	2346	Beregnet turbineindsugningstemperatur for motorturbolader 1	Turboladers turbineindtagstemperatur – data er gyldige, men over normalt driftsinterval – mindst alvorlig
2791	5	Kontrol-lér motor-en	Gul	2349	Recirkulation af motorudstødningsgas 1 (EGR1) Ventilkontrol	EGR-ventilkontrolkredsløb – strøm under normalt eller åbent kredsløb
2791	6	Kontrol-lér motor-en	Gul	2353	Recirkulation af motorudstødningsgas 1 (EGR1) Ventilkontrol	EGR-ventilkontrolkredsløb – strøm over normalt eller jordet kredsløb
2791	7	Kontrol-lér motor-en	Ingen	6555	Recirkulation af motorudstødningsgas 1 (EGR1) Ventilkontrol	EGR-ventilkontrolkredsløb – mekanisk system reagerer ikke eller er ude af justering
2791	13	Kontrol-lér motor-en	Gul	1896	Recirkulation af motorudstødningsgas 1 (EGR1) Ventilkontrol	EGR-ventilkontrolenhed – uden for kalibrering
2791	15	Kontrol-lér motor-en	Gul	1961	Recirkulation af motorudstødningsgas 1 (EGR1) Ventilkontrol	EGR-ventilkontrolkredsløb over temperatur – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mindst alvorlige niveau

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
3031	2	Kontrol-lér motoren	Gul	1679	Temperatur i dieseludstødningsvæsketanken til efterbehandling 1	Temperatur i dieseludstødningsvæsketanken til efterbehandling 1 – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
3031	3	Kontrol-lér motoren	Gul	1678	Temperatur i dieseludstødningsvæsketanken til efterbehandling 1	Sensor for temperatur i dieseludstødningsvæsketanken til efterbehandling 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
3031	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6559	Temperatur i dieseludstødningsvæsketanken til efterbehandling 1	Sensor for temperatur i dieseludstødningsvæsketanken til efterbehandling 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
3031	9	Kontrol-lér motoren	Gul	4572	Temperatur i dieseludstødningsvæsketanken til efterbehandling 1	Niveau i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1 – unormal opdateringshastighed
3216	2	Kontrol-lér motoren	Gul	3228	Indsugning af NOx til efterbehandling 1	Indsugningssensor for NOx til efterbehandling 1 – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
3216	4	Kontrol-lér motoren	Gul	1885	Indsugning af NOx til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for indsugning af NOx til efterbehandling 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
3216	9	Kontrol-lér motoren	Gul	3232	Indsugning af NOx til efterbehandling 1	Sensor for indsugning af NOx til efterbehandling 1 – unormal opdateringshastighed
3216	10	Kontrol-lér motoren	Ingen	6621	Indsugning af NOx til efterbehandling 1	Sensor for indsugning af NOx til efterbehandling 1 – unormal ændringshastighed
3216	13	Kontrol-lér motoren	Gul	3718	Indsugning af NOx til efterbehandling 1	Indsugning af NOx til efterbehandling 1 – ikke kalibreret
3216	16	Kontrol-lér motoren	Gul	3726	Indsugning af NOx til efterbehandling 1	Indsugning af NOx til efterbehandling 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
3216	20	Kontrol-lér motoren	Ingen	6458	Indsugning af NOx til efterbehandling 1	Sensor for indsugning af NOx til efterbehandling 1 – data ikke rationelle – for høje
3216	21	Kontrol-lér motoren	Ingen	6459	Indsugning af NOx til efterbehandling 1	Sensor for indsugning af NOx til efterbehandling 1 – data ikke rationelle – for høje

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
3218	2	Kontrol-lér motoren	Gul	3682	Strømstatus for sensor for indsugningsgas til efterbehandling 1	Strømforsyning til sensor for indsugning af NOx til efterbehandling 1 – data uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
3226	2	Kontrol-lér motoren	Ingen	6464	Indsugning af NOx til efterbehandling 1	Sensor for udsugning af NOx til efterbehandling 1– data ikke rationelle – for høje
3226	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6521	Kredsløb for sensor til udsugning af NOx til efterbehandling	Kredsløb for sensor til udsugning af NOx til efterbehandling – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
3226	9	Kontrol-lér motoren	Gul	2771	Indsugning af NOx til efterbehandling 1	Sensor for udsugning af NOx til efterbehandling 1 – unormal opdaterings hastighed
3226	10	Kontrol-lér motoren	Ingen	6565	Indsugning af NOx til efterbehandling 1	Sensor for udsugning af NOx til efterbehandling 1 – unormal ændrings hastighed
3226	13	Kontrol-lér motoren	Gul	3717	Indsugning af NOx til efterbehandling 1	Sensor for udsugning af NOx til efterbehandling 1 – ikke kalibreret
3226	20	Kontrol-lér motoren	Ingen	6462	Indsugning af NOx til efterbehandling 1	Sensor for udsugning af NOx til efterbehandling 1– data ikke rationelle – for høje
3226	21	Kontrol-lér motoren	Ingen	6463	Indsugning af NOx til efterbehandling 1	Sensor for udsugning af NOx til efterbehandling 1– data ikke rationelle – for høje
3228	2	Kontrol-lér motoren	Ingen	6582	Strømstatus for sensor for udsugningsgas til efterbehandling 1	Strømforsyning til sensor for udstødning af NOx til efterbehandling 1 – data uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
3361	2	Kontrol-lér motoren	Gul	2976	Forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Temperatur i forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
3361	3	Kontrol-lér motoren	Gul	3558	Forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejlkoder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
3361	4	Kontrol-lér motoren	Gul	3559	Forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
3362	31	Kontrol-lér motoren	Gul	1682	Indsugningsslanger til forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Indsugningsslanger til forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – betingelsen findes
3363	3	Kontrol-lér motoren	Ingen	6479	Varmer i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Varmer i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
3363	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6481	Varmer i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Varmer i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
3363	7	Kontrol-lér motoren	Ingen	6475	Varmer i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Varmer i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1 – mekanisk system reagerer ikke eller er ikke justeret
3363	16	Kontrol-lér motoren	Gul	1713	Varmer i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Varmer i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
3363	18	Kontrol-lér motoren	Ingen	6476	Varmer i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Varmer i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling 1 – data gyldige, men under normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
3364	1	Kontrol-lér motoren	Gul	3866	Kvalitet i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Kvalitet af dieseludstødningsvæske til efterbehandling – data er gyldige, men under normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
3364	2	Kontrol-lér motoren	Gul	3878	Kvalitet i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Kvalitet af dieseludstødningsvæske til efterbehandling – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
3364	3	Kontrol-lér motoren	Gul	1686	Kvalitet i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for kvalitet af dieseludstødningsvæske til efterbehandling – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejlkode	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
3364	4	Kontrol-lér motoren	Gul	1685	Kvalitet i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for kvalitet af dieseludstødningsvæske til efterbehandling – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
3364	5	Kontrol-lér motoren	Gul	4741	Kvalitet i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for kvalitet af dieseludstødningsvæske til efterbehandling – strøm under normal eller åbent kredsløb
3364	6	Kontrol-lér motoren	Gul	4742	Kvalitet i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for kvalitet af dieseludstødningsvæske til efterbehandling – strøm over normal eller jordforbundet kredsløb
3364	7	Kontrol-lér motoren	Gul	3876	Kvalitet i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for kvalitet af dieseludstødningsvæsk til efterbehandling – mekanisk system reagerer ikke eller er ikke justeret
3364	9	Kontrol-lér motoren	Gul	3868	Kvalitet i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Kvalitet af dieseludstødningsvæske til efterbehandling – unormal opdateringshastighed
3364	10	Kontrol-lér motoren	Gul	4277	Kvalitet i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Kvalitet af dieseludstødningsvæske til efterbehandling – unormal ændringshastighed
3364	11	Kontrol-lér motoren	Gul	1715	Kvalitet i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Kvalitet af dieseludstødningsvæsk til efterbehandling – grundlæggende årsag ikke kendt
3364	13	Kontrol-lér motoren	Gul	1714	Kvalitet i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Kvalitet af dieseludstødningsvæsk til efterbehandling – ikke kalibreret
3364	15	Kontrol-lér motoren	Ingen	4842	Kvalitet af dieseludstødningsvæske til efterbehandling	Kvalitet af dieseludstødningsvæske til efterbehandling – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mindst alvorlige niveau
3364	18	Kontrol-lér motoren	Ingen	6752	Kvalitet i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Kvalitet af dieseludstødningsvæske til efterbehandling – data gyldige, men under normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
3364	19	Kontrol-lér motoren	Gul	4241	Kvalitet i dieseludstødningsvæsketank 1 til efterbehandling 1	Kvalitet af dieseludstødningsvæske til efterbehandling – modtog netværksdata ved en fejl

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
3464	3	Kontrol-lér motoren	Ingen	6493	Styrekredsløb for elektronisk gashåndtag	Styrekredsløb for elektronisk gashåndtag – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
3464	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6494	Styrekredsløb for elektronisk gashåndtag	Styrekredsløb for elektronisk gashåndtag – spænding over normal eller kortsluttet til lav kilde
3464	5	Kontrol-lér motoren	Ingen	6496	Styrekredsløb for elektronisk gashåndtag	Styrekredsløb for elektronisk gashåndtag – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
3509	3	Kontrol-lér motoren	Gul	386	Sensorlederspænding 1	Kredsløb for sensorleder 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
3509	4	Kontrol-lér motoren	Gul	352	Sensorlederspænding 1	Kredsløb for sensorleder 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
3510	3	Kontrol-lér motoren	Gul	227	Sensorlederspænding 2	Kredsløb for sensorleder 2 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
3510	4	Kontrol-lér motoren	Gul	187	Sensorlederspænding 2	Kredsløb for sensorleder 2 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
3511	3	Kontrol-lér motoren	Gul	239	Sensorlederspænding 3	Kredsløb for sensorleder 3 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
3511	4	Kontrol-lér motoren	Gul	238	Sensorlederspænding 3	Kredsløb for sensorleder 3 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
3512	3	Kontrol-lér motoren	Gul	2185	Sensorlederspænding 4	Kredsløb for sensorleder 4 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
3512	4	Kontrol-lér motoren	Gul	2186	Sensorlederspænding 4	Kredsløb for sensorleder 4 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
3513	3	Kontrol-lér motoren	Gul	1695	Sensorlederspænding 5	Sensorforsyning 5 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
3513	4	Kontrol-lér motoren	Gul	1696	Sensorlederspænding 5	Sensorforsyning 5 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
3514	3	Kontrol-lér motoren	Gul	515	Sensorlederspænding 6	Kredsløb for sensorleder 6 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
3514	4	Kontrol-lér motoren	Gul	516	Sensorlederspænding 6	Kredsløb for sensorleder 6 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
3515	5	Kontrol-lér motoren	Gul	4743	Temperatur 2 for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for temperatur 2 for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – strøm under normal eller åben kredsløb
3515	6	Kontrol-lér motoren	Gul	4744	Temperatur 2 for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for temperatur 2 for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – strøm over normal eller jordforbundet
3515	10	Kontrol-lér motoren	Ingen	6619	Temperatur 2 for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Temperatur 2 for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – unormal ændringshastighed
3515	11	Kontrol-lér motoren	Gul	4745	Temperatur 2 for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Temperatur 2 for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – grundlæggende årsag ikke kendt
3521	11	Kontrol-lér motoren	Gul	4768	Egenskaber for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Egenskaber for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – grundlæggende årsag ikke kendt
3597	2	Kontrol-lér motoren	Ingen	1117	Udgangsforsyningsspænding for ECU-strøm nr. 1	Strømforsyning mistet med tænding tændt – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
3597	12	Kontrol-lér motoren	Gul	351	Udgangsforsyningsspænding for ECU-strøm nr. 1	Strømforsyning til indsprøjtningssystem – Dårlig intelligent enhed eller komponent
3597	17	Kontrol-lér motoren	Ingen	6499	Udgangsforsyningsspænding for ECU-strøm nr. 1	Udgangsforsyningsspænding for ECU-strøm nr. 1 – data gyldige, men under normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
3597	18	Kontrol-lér motoren	Gul	1938	Udgangsforsyningsspænding for ECU-strøm nr. 1	Udgangsforsyningsspænding for ECU-strøm nr. 1 – data gyldige, men under normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejlkoder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
3695	2	Kontrol-lér motoren	Ingen	6568	Kontakt til regenereringsbegrænsning for efterbehandling	Kontakt til regenereringsbegrænsning for efterbehandling – data uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
3750	14	Kontrol-lér motoren	Gul	5938	Betingelser ikke opfyldt for aktiv regenerering for dieselpartikelfilter 1	Betingelser ikke opfyldt for aktiv regenerering for dieselpartikelfilter 1 – betingelsen findes
4096	31	Kontrol-lér motoren	Gul	3547	NOx-grænser overskredet pga. tom dieseludstødningsvæsketank	Dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling tom – betingelsen findes
4185	31	Kontrol-lér motoren	Gul	1427	Relædriver til nedlukning af overhastighed	Fejlsøgning af relædriver til nedlukning af overhastighed har registreret en fejl – betingelsen findes
4186	31	Kontrol-lér motoren	Gul	1428	Relædriver til nedlukning ved lavt olietryk	Fejlsøgning af relædriver til nedlukning ved for lavt olietryk (LOP) har registreret en fejl – betingelsen findes
4187	31	Kontrol-lér motoren	Gul	1429	Relædriver til nedlukning ved for høj motortemperatur	Fejlsøgning af relædriver til nedlukning ved for høj motortemperatur (HET) har registreret en fejl – betingelsen findes
4188	31	Kontrol-lér motoren	Gul	1431	Relædriver til indikator for før-lavt olietryk	Fejlsøgning af relædriver til indikator for før-lavt olietryk har registreret en fejl – betingelsen findes
4223	31	Kontrol-lér motoren	Gul	1432	Relædriver til advarsel ved for før-høj motortemperatur	Fejlsøgning af relædriver til advarsel ved for før-høj motortemperatur har registreret en fejl – betingelsen findes
4334	2	Kontrol-lér motoren	Gul	3596	Absolut tryk for dosering af dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Tryksensor for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
4334	3	Kontrol-lér motoren	Gul	3571	Absolut tryk for dosering af dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Tryksensor for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
4334	4	Kontrol-lér motoren	Gul	3572	Absolut tryk for dosering af dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Tryksensor for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
4334	16	Kontrol-lér motoren	Gul	3575	Absolut tryk for dosering af dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Tryksensor for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval
4334	18	Kontrol-lér motoren	Gul	3574	Absolut tryk for dosering af dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Tryksensor for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – data gyldige, men under normalt driftsinterval
4337	10	Kontrol-lér motoren	Gul	4249	Doseringstemperatur for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Doseringstemperatur for dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – unormal ændringshastighed
4340	3	Kontrol-lér motoren	Ingen	6531	Tilstand for slangevarmer 1 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Kredsløb for slangevarmer 1 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
4340	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6532	Tilstand for slangevarmer 1 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Kredsløb for slangevarmer 1 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
4340	5	Kontrol-lér motoren	Ingen	6482	Tilstand for slangevarmer 1 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for slangevarmer 1 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – strøm under normal eller åben kredsløb
4342	3	Kontrol-lér motoren	Ingen	6533	Tilstand for slangevarmer 2 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Kredsløb for slangevarmer 2 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
4342	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6534	Tilstand for slangevarmer 2 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Kredsløb for slangevarmer 2 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
4342	5	Kontrol-lér motoren	Ingen	6483	Tilstand for slangevarmer 2 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for slangevarmer 2 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – strøm under normal eller åben kredsløb
4344	3	Kontrol-lér motoren	Ingen	6535	Tilstand for slangevarmer 3 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Kredsløb for slangevarmer 3 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
4344	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6536	Tilstand for slangevarmer 3 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Kredsløb for slangevarmer 3 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejlkoder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
4344	5	Kontrol-lér motoren	Ingen	6484	Tilstand for slangevarmer 3 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for slangevarmer 3 til dieseludstødningsvæske til efterbehandling – strøm under normal eller åben kredsløb
4360	0	Stop motoren	Rød	3229	Gastemperatur i SCR-katalysatorindsugning til efterbehandling 1	SCR-indsugningstemperatur til efterbehandling 1 – data er gyldige, men over normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
4360	2	Kontrol-lér motoren	Gul	3144	Gastemperatur i SCR-katalysatorindsugning til efterbehandling 1	Temperatursensor for SCR-indsugning til efterbehandling 1 – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
4360	3	Kontrol-lér motoren	Gul	3142	Gastemperatur i SCR-katalysatorindsugning til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for temperatur for SCR-indsugning til efterbehandling 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
4360	4	Kontrol-lér motoren	Gul	3143	Gastemperatur i SCR-katalysatorindsugning til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for temperatur SCR-indsugning til efterbehandling 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
4360	15	Kontrol-lér motoren	Ingen	3164	Gastemperatur i SCR-katalysatorindsugning til efterbehandling 1	SCR-indsugningstemperatur til efterbehandling 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mindst alvorlig
4360	16	Stop motoren	Rød	3231	Gastemperatur i SCR-katalysatorindsugning til efterbehandling 1	SCR-indsugningstemperatur til efterbehandling 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
4363	0	Stop motoren	Rød	3165	Gastemperatur i SCR-katalysatorudsugning til efterbehandling 1	SCR-udsugningstemperatur til efterbehandling 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mest alvorlig
4363	2	Kontrol-lér motoren	Gul	3148	Gastemperatur i SCR-katalysatorudsugning til efterbehandling 1	Sensor for SCR-udsugningstemperatur til efterbehandling 1 – data uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
4363	3	Kontrol-lér motoren	Ingen	6569	Gastemperatur i SCR-katalysatorudsugning til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for SCR-udsugningstemperatur til efterbehandling 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
4363	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6571	Gastemperatur i SCR-katalysatorudsugning til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for temperatur SCR-udsugning til efterbehandling 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejlkoder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
4363	16	Stop motoren	Rød	3235	Gastemperatur i SCR-katalysatorudsugning til efterbehandling 1	SCR-udsugningstemperatur til efterbehandling 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
4364	17	Kontrolér motoren	Ingen	6517	SCR-konverteringseffektivitet til efterbehandling 1	Konverteringseffektivitet for SCR-katalyst til efterbehandling – data gyldige, men under normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
4364	18	Kontrolér motoren	Gul	3582	SCR-konverteringseffektivitet til efterbehandling 1	Konverteringseffektivitet for SCR-katalyst til efterbehandling – data gyldige, men under normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
4376	3	Kontrolér motoren	Gul	3577	Returventil til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Returventil til dieseludstødningsvæske til efterbehandling – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
4376	4	Kontrolér motoren	Gul	3578	Returventil til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Returventil til dieseludstødningsvæske til efterbehandling – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
4376	7	Kontrolér motoren	Ingen	6527	Returventil til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Returventil til dieseludstødningsvæske til efterbehandling – mekanisk system reagerer ikke eller kan ikke justeres
4765	2	Kontrolér motoren	Ingen	6539	Indsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling	Indsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1 – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
4765	3	Kontrolér motoren	Gul	3314	Indsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling	Sensorkredsløb for indsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
4765	4	Kontrolér motoren	Gul	3313	Indsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling	Sensorkredsløb for indsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
4765	16	Stop motoren	Rød	3251	Indsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling	Indsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
4766	0	Stop motoren	Rød	5387	Gasudsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1	Gasudsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
4766	2	Kontrolér motoren	Gul	5386	Gasudsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1	Gasudsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1 – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
4766	3	Kontrolér motoren	Gul	4533	Sensorkredsløb for gasudsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for udsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
4766	4	Kontrolér motoren	Gul	4534	Sensorkredsløb for gasudsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1	Sensorkredsløb for udsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
4766	15	Kontrolér motoren	Gul	5389	Gasudsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1	Gasudsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mindst alvorlige niveau
4766	16	Stop motoren	Rød	5388	Gasudsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1	Gasudsugningstemperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1 – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
4792	7	Kontrolér motoren	Ingen	3751	SCR-katalysatorsystem til efterbehandling	SCR-katalysatorsystem til efterbehandling – mekanisk system reagerer ikke eller er ikke justeret
4792	14	Stop motoren	Rød	4585	SCR-katalysatorsystem til efterbehandling 1	SCR-katalysatorsystem til efterbehandling 1 – særlige instruktioner
4794	31	Kontrolér motoren	Gul	3151	SCR-katalysatorsystem til efterbehandling 1	SCR-katalysatorsystem til efterbehandling 1 mangler – betingelsen findes
4796	31	Kontrolér motoren	Ingen	6621	Dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1 mangler	Dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1 mangler – betingelsen findes

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
5018	11	Kontrol-lér motoren	Ingen	2637	Dieseloxideringskatalysator til efterbehandling	Flade tilstoppet på dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1 – årsag ikke kendt
5024	10	Kontrol-lér motoren	Gul	3649	Forhold for varmer til indsugningssensens NOx-sensor til efterbehandling 1	Varmer til indsugningssensor for NOx til efterbehandling 1 – unormal ændringshastighed
5031	10	Kontrol-lér motoren	Ingen	6581	Forhold for varmer til udsugningssensens NOx-sensor til efterbehandling 1	Varmer til udsugningssensor for NOx til efterbehandling 1 – unormal ændringshastighed
5125	3	Kontrol-lér motoren	Gul	3419	Sensorlederspænding 7	Kredsløb for sensorleder 7 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
5125	4	Kontrol-lér motoren	Gul	3421	Sensorlederspænding 7	Kredsløb for sensorleder 7 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
5245	31	Kontrol-lér motoren	Gul	4863	Incitament aktiv for selektiv katalytisk reduktionsoperatør til efterbehandling	Indikator for lavt niveau i dieseludstødningsvæsketank til efterbehandling
5246	0	Stop motoren	Rød	3712	SCR-operatørens incitamentsgrad til efterbehandling	SCR-operatørens incitament til efterbehandling – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mest alvorlige niveau
5298	17	Kontrol-lér motoren	Ingen	2638	Konverteringseffektivitet for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1	Konverteringseffektivitet for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1 – data gyldige, men under normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
5298	18	Kontrol-lér motoren	Gul	1691	Konverteringseffektivitet for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1	Konverteringseffektivitet for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling 1 – data gyldige, men under normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
5394	2	Kontrol-lér motoren	Ingen	3755	Dieseludstødningsvæskens doseringsventil til efterbehandling	Dieseludstødningsvæskens doseringsventil til efterbehandling – data er uregelmæssige, intermitterende eller forkerte
5394	5	Kontrol-lér motoren	Gul	3567	Dieseludstødningsvæskens doseringsventil til efterbehandling	Dieseludstødningsvæskens doseringsventil til efterbehandling – strøm under normal eller åbent kredsløb

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
5394	7	Kontrol-lér motoren	Gul	3568	Dieseludstødningsvæskens doseringsventil til efterbehandling	Dieseludstødningsvæskens doseringsventil til efterbehandling – mekanisk system reagerer ikke eller kan ikke justeres
5484	3	Kontrol-lér motoren	Ingen	6456	Output til enhedsdriver for motorblæserkobling 2	Kontrolkredsløb for motorblæserkobling 2 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
5484	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6457	Output til enhedsdriver for motorblæserkobling 2	Kontrolkredsløb for motorblæserkobling 2 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
5491	3	Kontrol-lér motoren	Ingen	6477	Slangevarmerrelæ til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Slangevarmerrelæ til dieseludstødningsvæske til efterbehandling – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
5491	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6478	Slangevarmerrelæ til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Slangevarmerrelæ til dieseludstødningsvæske til efterbehandling – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
5491	7	Kontrol-lér motoren	Ingen	6537	Slangevarmerrelæ til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Slangevarmerrelæ til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – mekanisk system reagerer ikke eller er ikke justeret
5571	0	Kontrol-lér motoren	Gul	3741	Brændstofstryks aflastningsventil til højtryks-commonrail	Brændstofstryks aflastningsventil til højtryks-commonrail – data gyldige, men over normalt driftsinterval
5571	7	Kontrol-lér motoren	Ingen	3727	Brændstofstryks aflastningsventil til højtryks-commonrail	Brændstofstryks aflastningsventil til højtryks-commonrail – mekanisk system reagerer ikke eller er ikke justeret
5571	15	Kontrol-lér motoren	Gul	5585	Brændstofstryks aflastningsventil til højtryks-commonrail	Brændstofstryks aflastningsventil til højtryks-commonrail – data gyldige, men over normalt driftsinterval – mindst alvorlige niveau
5742	12	Kontrol-lér motoren	Gul	4158	Sensormodul til temperatur for dieselpartikelfilter til efterbehandling	Sensormodul til temperatur for dieselpartikelfilter til efterbehandling – dårlig intelligent enhed eller komponent

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
5743	3	Kontrol-lér motoren	Gul	4164	Sensormodul til temperatur for selektiv katalytisk reduktion til efterbehandling	Sensormodul til temperatur for selektiv katalytisk reduktion til efterbehandling – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
5743	4	Kontrol-lér motoren	Gul	4165	Sensormodul til temperatur for selektiv katalytisk reduktion til efterbehandling	Sensormodul til temperatur for selektiv katalytisk reduktion til efterbehandling – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
5743	9	Kontrol-lér motoren	Gul	4152	Sensormodul til temperatur for selektiv katalytisk reduktion til efterbehandling	Sensormodul til temperatur for selektiv katalytisk reduktion til efterbehandling – unormal opdateringshastighed
5743	11	Kontrol-lér motoren	Gul	4261	Sensormodul til temperatur for selektiv katalytisk reduktion til efterbehandling	Sensormodul til temperatur for selektiv katalytisk reduktion til efterbehandling – grundlæggende årsag ikke kendt
5743	12	Kontrol-lér motoren	Gul	4159	Sensormodul til temperatur for selektiv katalytisk reduktion til efterbehandling	Sensormodul til temperatur for selektiv katalytisk reduktion til efterbehandling til efterbehandling – dårlig intelligent enhed eller komponent
5743	16	Kontrol-lér motoren	Gul	4166	Sensormodul til temperatur for selektiv katalytisk reduktion til efterbehandling	Sensormodul til temperatur for selektiv katalytisk reduktion til efterbehandling til efterbehandling – data gyldige, men over normal
5745	3	Kontrol-lér motoren	Gul	4168	Varmer til forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj
5745	4	Kontrol-lér motoren	Gul	4169	Varmer til forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Varmer til forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
5745	17	Kontrol-lér motoren	Ingen	6513	Varmer til forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Varmer til forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – data er gyldige, men under normalt driftsinterval
5745	18	Kontrol-lér motoren	Gul	4171	Varmer til forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Varmer til forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – data er gyldige, men under normalt driftsinterval

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejlkoder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
5746	3	Kontrol-lér motoren	Ingen	6529	Varmerrælæ til forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Varmerrælæ til forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
5746	4	Kontrol-lér motoren	Gul	4156	Varmerrælæ til forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Varmerrælæ til forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
5798	10	Kontrol-lér motoren	Gul	4251	Varmertemperatur for forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1	Varmertemperatur for forsyningsmodul til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 – unormal ændringshastighed
6655	3	Kontrol-lér motoren	Ingen	6511	ECU-strømlampe	Vedligehold ECU-strømlampe – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
6655	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6512	ECU-strømlampe	Vedligehold ECU-strømlampe – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
6799	2	Kontrol-lér motoren	Ingen	6473	Pitch til motorblæserblade	Blæserbladepitch – mekanisk system reagerer ikke eller er ikke justeret
6799	3	Kontrol-lér motoren	Ingen	6471	Pitch til motorblæserblade	Sensorkredsløb til blæserblades pitchposition – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
6799	4	Kontrol-lér motoren	Ingen	6472	Pitch til motorblæserblade	Sensorkredsløb til blæserblades pitchposition – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
6799	7	Kontrol-lér motoren	Gul	5185	Pitch til motorblæserblade	Blæserbladepitch – mekanisk system reagerer ikke eller er ikke justeret
6802	31	Kontrol-lér motoren	Gul	5278		Doseringsystem til dieseludstødningsvæske til efterbehandling 1 frossen – betingelsen findes
6881	9	Kontrol-lér motoren	Gul	5653	Omgåelskontakt til SCR-operatørcitament	Omgåelskontakt til SCR-operatørcitament – unormal opdateringsfrekvens
6881	13	Kontrol-lér motoren	Gul	5654	Omgåelskontakt til SCR-operatørcitament	Omgåelskontakt til SCR-operatørcitament – ikke kalibreret

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejl-koder	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
6882	3	Kontrol-lér motoren	Gul	5393	Sensormodul til temperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling	Sensormodul til temperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling – spænding over normal eller kortsluttet til høj kilde
6882	4	Kontrol-lér motoren	Gul	5394	Sensormodul til temperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling	Sensormodul til temperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling – spænding under normal eller kortsluttet til lav kilde
6882	9	Kontrol-lér motoren	Gul	5391	Sensormodul til temperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling	Sensormodul til temperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling – unormal opdateringshastighed
6882	11	Kontrol-lér motoren	Gul	5395	Sensormodul til temperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling	Sensormodul til temperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling – grundlæggende årsag ikke kendt
6882	12	Kontrol-lér motoren	Gul	5392	Sensormodul til temperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling	Sensormodul til temperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling – dårlig intelligent enhed eller komponent
6882	16	Kontrol-lér motoren	Gul	5396	Sensormodul til temperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling	Sensormodul til temperatur for dieseloxideringskatalysator til efterbehandling – data gyldige, men over normalt driftsinterval – moderat til alvorligt niveau
6918	31	Kontrol-lér motoren	Vedligeholdelse	5632	SCR-systemrengøring begrænset på grund af begrænsningskontakt	SCR-systemrengøring begrænset på grund af begrænsningskontakt – betingelsen findes
6928	31	Kontrol-lér motoren	Gul	6597	SCR-systemrengøring begrænset på grund af systemtimeout	SCR-systemrengøring begrænset på grund af systemtimeout – betingelsen findes
7848	31	Kontrol-lér motoren	Gul	6634	Betingelser ikke opfyldt for aktiv regenerering for dieselpartikelfilter 1	Betingelser ikke opfyldt for aktiv regenerering for dieselpartikelfilter 1 – betingelsen findes
520968	9	Kontrol-lér motoren	Gul	5939		Maskinbegrænset betjening – unormal opdateringshastighed. Ingen kommunikation eller ugyldig dataoverførselshastighed fundet på J1939-dataforbindelsen mellem ECM og maskinens elektroniske kontrolenhed.

REFERENCE

J1939 SPN	J1939 FMI	Kontrol-lampe	Lygte	Cummins-fejlkode	J1939_SPN Beskrivelse	Detaljer
520968	19	Kontrol-lér motoren	Ingen	5941		Maskinbegrænset drift – modtog netværksdata ved en fejl Den modtagne J1939-dataforbindelsesmeddelelse var ikke gyldig.
524286	31	Kontrol-lér motoren	Gul	5617	Dieseloxyderingskatalysatorsystem til efterbehandling 1	Dieseloxyderingskatalysatorsystem til efterbehandling 1 – særlig instruktion

Indeks

A

A40DX Sneglskæreborde	
kontakt til skivehastighed	76
affjedring	
førersæde	43
alarmlydstyrke	95
anti-hjulslinger-dæmpere	
placering	36
API	
forklaring	29
arbejdslygter	54–55
årlig service	114
armlæn	42
ASTM	
forklaring	29
Automatiske GPS-styresystemer	380
automatiske styresystemer	380
knap til aktivering af autostyring	71, 74
Automatiske styresystemer fra Trimble®	380
autostyring, <i>Se</i> automatiske styresystemer	

B

baglæns	
i førerhus-fremad-tilstand	131
i motor-fremad-tilstand	133
baglygter	54–56
placering	36
bakgear	73
symbol	110
bakning af skærebord	193
bakspejle	60
ballast-sæt	383
batterier	
batteridæksel	
åbning	323
lukning	324
batterikabel	327
batterisikkerhed	9
batterispecifikation	323
fejlfinding	390
forholdsregler for svejsning	10
frakobling	329
montering	329
opladning	325
reservestrømpoler	331
start	327
tilslutning	330
udtagning	328
vedligeholdelse	323
betjening	113

<i>Se også</i> motordrift	
<i>Se også</i> skærebordsdrift	
betjening af motor	
brændstofopfyldning	116
kontakter til efterbehandling af motor	
manuelle SCR-konditionerings-/	
spærrekontakter	125
motorhastighed	342
motortemperatur	124
olietryk	124
slukning af motoren	124
udstødningsefterbehandlingssystem	
rengøring af udstødningssystemet	125
betjening af skårlæggeren	
adgang til information om ydeevne	107
adgang til skærebordsinformation	105
adgang til skårlæggerinformation	104
adgang til softwareinformation	106
betjening med et skærebord	187
Sejlskærebord i D1X-serien	201
Sejlskærebord i D1XL-serien	201
skærebords sikkerhedsudstyr	187
daglige kontroller	115
data	
kørselsskærm 3 – præstationsdata	135
kørselsskærm 4 – køledata	136
dobbelt skårlægning	196
draperhastighed	197
klippeskjoldposition	197
driftssikkerhed	113
indkøringsperiode	113
justering af skærebordets hæve- og	
sænkehastighed	198
kontroller før sæson/årlig service	114
distribution af klimaanlæggets	
kompressorkølevæske	115
kørsel af skårlægger	
baglæns i førerhus-fremad-tilstand	131
baglæns i motor-fremad-tilstand	133
drejning	134
fremad i førerhus-fremad-tilstand	130
fremad i motor-fremad-tilstand	132
standsning	134
motorstart	119
One-Touch-Retur	198
opfyldning af brændstoftanken	116
oversigt	103
slukning af motoren	124
betjeningsanordning til klippeskjoldsskift	220
betjeningsanordninger til klimaanlæg	61, 81, 161
<i>Se også</i> HVAC-systemer	
betjeningsymboler	110

INDEKS

betjeningsvejledninger	
motorhåndbog	322
opbevaringssted til betjeningsvejledning	63
blæserhastigheder	136
blinklys	54–55, 57, 71
fejlfinding	390
indikatorer	359
placering	36
status	81, 161
symbol	110
bløde led	
forklaring	29
bolte	
forklaring	29
booster-fjedersæt	381
brændstofmålere	81, 161
brændstofs-systemer	
brændstoffiltre	
primært brændstoffilter	
montering	302
udtagning	301
sekundært brændstoffilter	
montering	302
udtagning	302
vedligeholdelse af brændstoffiltre	301
brændstofs-specifikationer	230
brændstoftank	
aftapning af brændstoftanken	338
brændstof-/vandudskiller	272
fjernelse af vand fra brændstofs-system	272
fjernelse/montering af brændstof-beholders	
udluftningsfilter	307
opfyldning af brændstoftanken	116
spædning	303
væsker, brændstof og smøremidler	229
bremser	
Tysklandnødstop	158
Tysklandsekundære bremser	158
bugsering af skærebord	152
forberedelse	153
vægtboks	383
bugsering af skårlægger	155
til- og frakobling af hjuldrev	156

C

CGVW	
forklaring	29

D

D1 SP-serien	
forklaring	29
dæk, Se hjul og dæk	

datoindstilling på HPT	96
DEF, Se dieseludstødningsvæskesystem	
DEF-målere	81, 161
dieseludstødningsvæskesystem	245
DEF-tank	
aftapning af tanken	245, 339
påfyldning af tanken	116, 246
filtre	
forsyningsmodulfilter	309
fjernelse af filter	309
kontrol af filter	309
montering af filter	311
rengøring og kontrol af filter	311
udskiftning af udluftnings-slangefilter	321
rengøring af udstødnings-systemet	125
sugefilter	
udskiftning	311
DK	
forklaring	29
DM	
forklaring	29
dobbelt flow-kølesystem	247
dobbelt skårlæggerredskaber	78, 196
draperhastighed	197
hæve klippeskjold	80
justeringsknapper til transportbånd	79
klippeskjoldsposition	197
dobbelt skårlægning	196
DOC	
forklaring	29
døre	
placering	36
draper-tryk	
visning	224
draperhastighed	78
indstilling i auto-tilstand	210
Sejlskærebord i D1X- og D1XL-serien	
indstilling i manuel tilstand	212
visning	224–225
drejning	134
drejning af skårlægger	134
DWA, Se dobbelt skårlæggerredskab	

E

eco engine control (EEC)	
brug af EEC	70
programmering af EEC	123
ECU	
forklaring	29
EF-overensstemmelseserklæring	i
effektafbrydere	
adgang til effektafbrydere	359
udskiftning	361
efterbehandling	

INDEKS

<ul style="list-style-type: none"> DEF-sugefilter <ul style="list-style-type: none"> udskiftning 311 efterbehandlingsfunktioner <ul style="list-style-type: none"> aktivering 125 ejers/operatørs ansvar 109 Eksport <ul style="list-style-type: none"> Tysklandfunktioner og betjening 158 elektriske systemer 255 <ul style="list-style-type: none"> batteri <ul style="list-style-type: none"> batteridæksel <ul style="list-style-type: none"> åbning 323 lukning 324 frakobling 329 montering 329 opladning 325 start 327 tilslutning 330 udtagning 328 vedligeholdelse 323 fejlfinding 390 forebyggelse af beskadigelse af elektriske systemer 261 hovedcontroller 259 modullayout 255 reservestrømpoler 331 sikringer og relæer 363 <ul style="list-style-type: none"> eftersyn og udskiftning af sikringer 361 eftersyn/udskiftning af hovedsikringer på 125 A 368 relæmoduler 260 <ul style="list-style-type: none"> chassisrelæ 260 tagrelæ 260 udskiftning af effektafbrydere/relæer 361 udvidelsesmoduler 259 	<ul style="list-style-type: none"> fejlkoder for skårlægger 410 motorfejlkode 447 rydning 99 FFFT <ul style="list-style-type: none"> forklaring 29 filtre <ul style="list-style-type: none"> brændstoffiltre <ul style="list-style-type: none"> fjernelse/montering af brændstofbeholders udluftningsfilter 307 primært brændstoffilter <ul style="list-style-type: none"> montering 302 udtagning 301 sekundært brændstoffilter <ul style="list-style-type: none"> montering 302 udtagning 302 vedligeholdelse af brændstoffiltre 301 DEF-forsyningsmodulfilter 309 <ul style="list-style-type: none"> fjernelse af filter 309 kontrol af filter 309 montering af filter 311 rengøring og kontrol af filter 311 DEF-sugefilter <ul style="list-style-type: none"> udskiftning 311 DEF-udluftningsslangefilter <ul style="list-style-type: none"> udskiftning af DEF-udluftningsslangefilter 321 HVAC-filtre <ul style="list-style-type: none"> luftindtagsfilter til frisk luft <ul style="list-style-type: none"> fjernelse af filter 278 inspektion og rengøring 279 montering af filter 279 ladefilter 268 <ul style="list-style-type: none"> montering 269 udtagning 268 luftindtagsfilter til frisk luft 278 motorluftfilter <ul style="list-style-type: none"> fjernelse af primært luftfilter 292 montering af primært luftfilter 293 rengøring af det primære filterelement 295 udskiftning af sekundært luftfilter 295 motoroliefilter <ul style="list-style-type: none"> udskiftning af motoroliefilter 290 returoliefilter <ul style="list-style-type: none"> montering 267 udtagning 266 fingerstram <ul style="list-style-type: none"> forklaring 29 firewalludvidelsesmodul <ul style="list-style-type: none"> forholdsregler for svejsning 10 fjernlys <ul style="list-style-type: none"> kontakt 53 symbol 110 flydefjedre <ul style="list-style-type: none"> placering 36 flyder, <i>Se skærebordsflyder</i> flyder booster-fjedre
F	
<ul style="list-style-type: none"> fejl 92 fejlfinding <ul style="list-style-type: none"> batterier 390 blinklys 390 elsystem 390 hjul 393 hydraulik 391 luft i førerhus 397 lys 390 motor 385 motorstart 122 operatørens station 400 skærebordsdrev 392 smal transport 395 styring og hastighedsregulering 396 trækkraft 393 tromle 391 fejlkode 	

INDEKS

<ul style="list-style-type: none"> fjedersæt med udvendig booster-fjeder 381 fordamper..... 334 fordamperkerne <ul style="list-style-type: none"> rengøring..... 335 førerhus <ul style="list-style-type: none"> fejlfinding af luft i førerhus 397 indstigning 128 udstigning 128 førerhus-fremad <ul style="list-style-type: none"> forklaring..... 29 førerhusstik <ul style="list-style-type: none"> forholdsregler for svejsning..... 10 førerhustemperatur, <i>Se HVAC-systemer</i> forholdsregler for svejsning 10 forklaring af terminologi 29 forlygter 54–55 <ul style="list-style-type: none"> justering 342 forrensere <ul style="list-style-type: none"> placering 36 forsyningsmodul <ul style="list-style-type: none"> fjernelse af filter 309 montering af filter 311 rengøring og kontrol af filter 311 frostvæske 336 funktioner <ul style="list-style-type: none"> ejers/operatørs ansvar 109 sikkerhedsudstyr – Skårlæggere i M1-serien 187 skærebordsflyder 188 symboler 110 funktionsknapper 80 	<ul style="list-style-type: none"> funktionsgruppekontakter 74 knapperne start, tilbage og vælg 85 kontakt til tromle- og skivehastighed 76 placering 39 Positioner for One-Touch-Retur 77 rulleknop, rullehjul og knappen Vælg 84 seksvejskontakt for skærebordets position 75 skærebordets hæve- og sænkehastighed..... 198 Tysk eksport <ul style="list-style-type: none"> Positioner for One-Touch-Retur..... 159 hastighedsregulatorer til draper..... 79 hastighedsregulering <ul style="list-style-type: none"> fejlfinding 396 HDS <ul style="list-style-type: none"> forklaring..... 29 hjul og dæk <ul style="list-style-type: none"> dæk <ul style="list-style-type: none"> kontrol af tryk 274 fejlfinding 393 hjultræk <ul style="list-style-type: none"> kontrol af smøremiddelniveauer..... 296 tilføjelse af smøremiddel – 10 bolte 297 udskiftning af smøremiddel 265 indstilling af dækstørrelse i høstresultatmåler 100 kontrol af dæktryk..... 274 sikkerhed..... 8 smal transport <ul style="list-style-type: none"> forlæng..... 147 træk tilbage 142 styrehjul 373 <ul style="list-style-type: none"> fjernelse af gaffelhjul..... 375 hævning af styrehjul (alle) 376 hjulmøtrikkens tilspændingsmoment..... 263 montering af gaffelhjul 374 placering 36 sænkning af styrehjul (alle)..... 376 tilspænding af dæmper til anti-hjulslinger 263 trækhjul <ul style="list-style-type: none"> afmontering af trækhjul 370 hævning af trækhjul 369 montering af trækhjulene..... 371 placering 36 sænkning af trækhjul..... 372 tilspænding af trækhjulsmøtrikker 262 hjuldrev 156 højde <ul style="list-style-type: none"> førersæde..... 43 horn..... 68 <ul style="list-style-type: none"> placering 36 placering af hornknop 71 Høstresultatmåler <ul style="list-style-type: none"> fejl og kontrollamper 92 fejlkoder <ul style="list-style-type: none"> fejlkoder for skårlægger 410 motorfejlkoder 447
---	--

G

<ul style="list-style-type: none"> gangbjælker <ul style="list-style-type: none"> placering 36 gashåndtag..... 69, 73 <ul style="list-style-type: none"> placering 39 gearkasser <ul style="list-style-type: none"> motor <ul style="list-style-type: none"> udskiftning af smøremiddel 264, 299 GSL, <i>Se hastighedshåndtag</i> GVW <ul style="list-style-type: none"> forklaring..... 29
--

H

<ul style="list-style-type: none"> hæmmerstatus..... 81, 161 håndstøtter <ul style="list-style-type: none"> placering 36 hårdt led <ul style="list-style-type: none"> forklaring..... 29 hastighedsgrænse..... 128 hastighedshåndtag 71 <ul style="list-style-type: none"> firevejskontakt til tromleposition 76

INDEKS

funktionsknapper	
F1 til F6.....	80
hovedmenu.....	88
HPT-skærm	69, 81
indstilling af alarmlydstyrke	95
indstilling af flyder.....	190
indstilling af skærmens klokkeslæt og dato	96
indstilling af skærmens lysstyrke	94
indstilling af skærmsprog og enheder	96
indstillinger	
kontrollåse	102
skårlæggers dækstørrelse.....	100
smal transport.....	101
kalibrering af knivdrev	181
kalibrering af skårlægger og skærebord.....	180
kalibrering skærebord positionssensorer	184
knapperne home (start), back (tilbage), select (vælg).....	85
kontrol af flyder.....	189
kørselsskærm 1	
sejlskæreborde.....	224
kørselsskærm 2	
sejlskæreborde.....	225
kørselsskærm 3.....	135
kørselsskærm 4.....	136
maskininformation	
adgang til information om ydeevne.....	107
adgang til skærebordsinformation	105
adgang til skårlæggerinformation	104
adgang til softwareinformation	106
menuikoner	88
multifunktionstaster	86
navigering på skærmen	84
nulstilling til fabriksindstillinger.....	97
opsætning af skærmen.....	93
QuickMenu	86
rulleknop, rullehjul, knappen Vælg	84
rydning af fejlkoder	99
skærmens layout.....	81, 161
symboler	
definitioner.....	111
visning af maskinoplysninger.....	103
hp	
forklaring.....	29
HPT, Se Harvest Performance Tracker	
HVAC-system	
A/C-fordamper	334
rengøring af fordamperkerne.....	335
A/C-kondensator.....	251
Klimaanlæggets dæksel	
fjernelse af dæksel.....	334
montering af dækslet	336
Klimaanlægskompressor	
kølevæskecyklus	115
stramning af remme.....	264, 341
udskiftning af remme	341
luftfordeling	61
luftindtagsfilter til frisk luft	278
fjernelse af filter	278
inspektion og rengøring	279
montering af filter.....	279
returluftrenser/-filter.....	284
test/fejlfinding	
luft i førerhus.....	397
varmeafbryderventil	61
hydraulik	
advarsler	253
fejlfinding	391
filtre	
ladefilter	268
montering.....	269
udtagning.....	268
reservedelsnumre	232
returoliefilter	
montering	267
udtagning.....	266
fittings	
fittings med konisk gevind	407
O-ring boss (ORB) ikke-justerbar	405
O-ring boss (ORB) justerbar	404
O-ring fladetætning (ORFS).....	406
hydraulikolie	
aftapning af hydraulikolie.....	319
kontrol og tilføjelse af hydraulikolie	273
påfyldning af hydraulikolie	320
hydraulikslanger og -rør	275
sikkerhed ved hydraulik.....	7
tilslutning	
Skæreborde i D1X-serien.....	171
Skæreborde i D1XL-serien	171
trækkrafthydraulik	254
hydraulikolietemperaturer	136
hydrauliksystem	253
hydraulikoliekøler	253
kniv-/skivedrevhydraulik.....	254
trækkrafthydraulik	254
tromle- og draperhydraulik	254
I	
ikke tilgængelig	
forklaring.....	29
indkøringsperiode.....	113
indstigning i førerhuset.....	128
indstilling af måleenheder på HPT	96
indstilling for flyder.....	78
ISC	
forklaring.....	29

INDEKS

J

JIC	
forklaring.....	29
justering af førersædet.....	42
affjedring og sædehøjde.....	43
armlæn.....	42
armlænsvinkel.....	43
betjeningsanordning til isolering af frem/tilbage.....	44
hyndeforlængelse frem/tilbage (luksusførerhus).....	47
hyndehældning (luksusførerhus).....	46
lændestøtte.....	45
lodret støddaffjedring.....	46
opvarmnings-/afkølingskontakt (luksuskøling).....	47
position frem/tilbage.....	44
sædehældning.....	45
sideværts spærring (luksusførerhus).....	47
justeringsknapper til transportbånd.....	79

K

kabinetrelæmodul	
forholdsregler for svejsning.....	10
kabinetudvidelsesmodul	
forholdsregler for svejsning.....	10
kalibrering	
skærebord.....	180
skårlægger.....	180
katastrofelys.....	55, 57, 71
placering.....	36
klimaanlæg	
filtre	
luftindtagsfilter til frisk luft.....	278
fjernelse af filter.....	278
inspektion og rengøring.....	279
montering af filter.....	279
fjernelse af dæksel.....	334
kompressor	
stramning af remme.....	264, 341
udskiftning af remme.....	341
montering af dækslet.....	336
rengøring af fordamperkerne.....	335
test/fejlfinding	
luft i førerhus.....	397
klippeskjoldsskift.....	78, 220
betjeningsanordninger.....	78
kniv	
forklaring.....	29
knivdrev	
kalibrering.....	181
knivhastighed	
diagram for knivhastighed.....	215
Sejlskærebørde i D1X-serien	
indstilling af knivhastighed.....	216
knivalarmtryk.....	218

Sejlskærebørde i D1XL-serien	
indstilling af knivhastighed.....	216
knivalarmtryk.....	218
visning.....	224
knivtryk	
visning.....	224
kølesystem	
dobbelt flow-kølesystem.....	247
kølevæske	
kølevæsketemperaturmåler.....	81
kontrol af niveau i motoren.....	275
specifikationer for kølevæske.....	229
tilsætning til motoren efter aftapning.....	318
kølevæsketemperaturmåler.....	161
komponenternes placering.....	36
kompressorer	
stramning af remme.....	264, 341
udskift kompressorremme.....	341
konsoller.....	39
kontakt til aktivering af skærebord.....	73
kontakt til skivehastighed.....	76
kontakter	
firevejskontakt til tromleposition.....	76
hastighedshåndtag.....	74
knappen Vælg.....	84
kontakt til tromlehastighed.....	76
kontakten vælg.....	74, 84
Kontakter til One-Touch-Retur.....	74
lys.....	53
reserveløft.....	80
skærebord aktiveret.....	73
skærebordsposition.....	75
skiftekontakt.....	74, 84
skivehastighed.....	74, 76
tromlehastighed.....	74, 76
tromleposition.....	74
kontrol inden levering	
dæktryk.....	274
kontrollamper.....	81, 92, 161
kontroller før sæson.....	114
konverteringsdiagram.....	409
kørehastigheder.....	81, 161
kørsel af skårlægger	
baglæns i førerhus-fremad-tilstand.....	131
baglæns i motor-fremad-tilstand.....	133
drejning.....	134
fremad i førerhus-fremad-tilstand.....	130
fremad i motor-fremad-tilstand.....	137
ind- og udstigning af skårlægger.....	128
justering af hastighedsgrænsen.....	128
motor-fremad-betjening.....	132
standsning.....	134
vejkørsel.....	137, 140

INDEKS

L

ladefiltre	
montering.....	269
lændestøtte.....	45
låse	
låsning og oplåsning af skårkompressor	227
ledningsnet til anhængertræk.....	383
luftfiltre, <i>Se filtre</i>	
lydsystem	
aktivering af Bluetooth®	66
parring af en Bluetooth®-enhed	67
lys.....	53
arbejdslygter	
standardførerhus (modelår 2021 og tidligere).....	348
bageste arbejdslygter på taget	
justering af de bageste arbejdslygter på taget.....	346
bageste skårllys	
justering af bageste skårllys.....	347
blinklys/katastrofelys	57
blinklysindikatorer.....	359
fejlfinding	390
førerhus-fremad-tilstand	
mark.....	53
vejlys	54
forlygter	
justering af forlygter (førerhus-fremad)	344
justering af forlygter (motor-fremad).....	342
udskiftning af forlygtepære (motor-fremad)	349
gule lys og positionslys	
udskiftning	353
indvendigt lys	
kuppellysenhed	357
kuppelpære	356
LED-lys	
udskiftning af LED-lys (luksusførerhus).....	351
marklys	
førerhus-fremad-tilstand.....	53
projektørlys	
justering af forreste arbejdslygter (mark)	345
signallys	56
udskiftning af lys.....	356
tilstanden motor-fremad	
vejlys	55

M

mærkater	
placering af sikkerhedsskilte.....	17
sikringsboks- og relæmodulmærkater	363
marklys	
kontakt	53
placering	36
symbol	110
MDS	

forklaring.....	29
menuikoner	
HPT	88
metriske bolte	
specifikationer for tilspændingsmoment	401
midterforbindelser	
forklaring.....	29
mekanisme til selvlåsende	
midterforbindelseskrog	194
placering	36
moment	
forklaring.....	29
momentspænding	
forklaring.....	29
momentvinkler	
forklaring.....	29
motor-fremad	
forklaring.....	29
motorens kølesystem	
hydraulikoliekøler	250
klima anlæg (A/C)	251
kølemodul	
rengøring af skærme og komponenter.....	285, 288
kølevæske	
dræning af væske	317
kontrol af kølevæskestand.....	275
kontrol af kølevæskestykke	336
tilsætning af kølevæske efter aftapning	318
kølevæsketanks trykdæksel	
eftersyn af kølevæsketanks trykdæksel	248
ladeluftkøler (CAC)	249
motorens luftindtagstemperaturer	136
motorer	
betjening af motor	
programmering af eco-motorstyring.....	123
start af motoren	119
fejlfinding.....	122
betjeningsvejledninger	322
eco engine control (EEC)	
brug af EEC	70
programmering af EEC.....	123
effekt.....	15
elektronik	15
fejl og kontrollamper	92
fejlfinding	385
motorstart.....	122
fejlkode.....	447
fjernelse af vand fra brændstofsysteem	272
generel motorinspektion	322
hastighed.....	15
kølesystem	
dobbelt flow-kølesystem	247
kontrol af køledata	136
kontrol af kølevæskestand	275
kontrol af oliestand	118, 270

INDEKS

<ul style="list-style-type: none"> kontrol af spærring..... 306 ladeluftkøling 250 luftindtagssystem 251 motorens betjeningsanordninger 69 motorens udstødningssystem <ul style="list-style-type: none"> eftersyn af udstødningssystemet 298 motorluftfilter <ul style="list-style-type: none"> fjernelse af primært luftfilter 292 montering af primært luftfilter 293 rengøring af primært luftfilter 295 udskiftning af sekundært luftfilter 295 vedligeholdelse af filtre 292 motoroliefilter 290 motorolieskift 290 <ul style="list-style-type: none"> dræning af olie 290 motorrum 238 påfyldning af olie 272, 291 remme 340 sikkerhed 14 tilsætning af kølervæske efter aftapning 318 vedligeholdelse af motorgearkasse <ul style="list-style-type: none"> kontrol af smøremiddelniveau 276 påfyldning af smøremiddel 276 udskiftning af smøremiddel 264, 299 motorhjelme <ul style="list-style-type: none"> åbning til laveste position 238 lukning 239 placering 36 motorkøling <ul style="list-style-type: none"> beskrivelse 248 motorledningsnet <ul style="list-style-type: none"> forholdsregler for svejsning 10 motoromdrejningstal 81, 161 motorspærring 306 motorstyringsmodul <ul style="list-style-type: none"> forholdsregler for svejsning 10 møtrik <ul style="list-style-type: none"> forklaring 29 muligheder og udstyr 379 <ul style="list-style-type: none"> automatiske styresystemer 380 ballastpakker til sejlskærebord 383 booster-fjedersæt (udvendigt) 381 køleindtag til meget snavs (luftindtag til kølerhjelme) 379 midterforbindelsesløfter 381 skårkompressor 382 transport <ul style="list-style-type: none"> ledningsnet til anhængertræk 383 vægtboks 383 multifunktionstaster 86 	<ul style="list-style-type: none"> nødstop <ul style="list-style-type: none"> Tysk eksport <ul style="list-style-type: none"> knapper hastighedshåndtag 159 NPT <ul style="list-style-type: none"> forklaring 29
O	
<ul style="list-style-type: none"> olier (motor) <ul style="list-style-type: none"> dræning af olie 290 kontrol af niveau 118, 270 påfyldning 272, 291 udskiftning af motoroliefilter 290 olietryk 124 One-Touch-Retur 198 opbevaring af skårlæggere 156 operatørens station 39 <ul style="list-style-type: none"> AM/FM/CD/DVD Bluetooth®-udstyret radio 65 bakspejle 60 betjeningsanordninger til klimaanlægssystem <ul style="list-style-type: none"> ventilator- og temperaturregulering 61 horn 68 konsol 39 kontrol af motorspærring 306 lys 53 <ul style="list-style-type: none"> baglys/signallys 56 blinklys/katastrofelys 57 førerhus-fremad – mark 53 førerhus-fremad – vej 54 motor-fremad – vej 55 motorens betjeningsanordninger 69 <ul style="list-style-type: none"> eco engine control (EEC) 70 operatørens konsol 72, 127 operatørfaciliteter <ul style="list-style-type: none"> knag 63 opbevaring af betjeningsvejledning 63 operatørens konsol 63 vinduesskærme 63 placering 36 ratstamme og rat 52 sikkerhedsseler 50, 338 sikkerhedssystemer 304 skærebordets betjeningsanordninger, Se skærebordets betjeningsanordninger skårlæggerens betjeningsanordninger 71 system til førertilstedeværelse 41, 304 <ul style="list-style-type: none"> motor og transmission 41 skærebordsdrev 41 træningssæde 49 vinduesviskere 59 oplysninger om skærebord 81, 161 opstartsinspektioner <ul style="list-style-type: none"> tidsplan 233 ORB <ul style="list-style-type: none"> forklaring 29 	
N	
<ul style="list-style-type: none"> N-DETENT <ul style="list-style-type: none"> forklaring 29 	

INDEKS

ORFS		
forklaring.....	29	
P		
parkering	71	
platforme.....	240	
åbning af platform.....	240	
justering af platform.....	241	
lukning af platform.....	240	
præstationsdata	135	
produktoversigt.....	29	
projektørlys		
placering	36	
Q		
QuickMenu-system	86	
R		
radioer		
AM/FM/CD/DVD Bluetooth®-udstyret radio	65	
relæer		
udskiftning.....	361	
relæmodul	363	
remme	340	
A/C-kompressorrem		
udskiftning	341	
motorblæserens drivrem		
stramning.....	340	
udskiftning	340	
stramning af A/C-kompressorrem	264, 341	
returoliefilter		
montering.....	267	
udtagning	266	
RoHS		
forklaring.....	29	
rpm		
forklaring.....	29	
rullehjul	74	
S		
SAE		
forklaring.....	29	
sæt med udvendig booster-fjeder.....	381	
SDD		
forklaring.....	29	
sejlskærebord		
betjening af et sejlskærebord i D1X- eller D1XL-serien.....	201	
Sejlskærebord i D1X-serien		
betjening	201	
draperhastighed		
advarsel om at draperen skrider	215	
indstilling af draperhastighed i auto-tilstand	210	
indstilling af draperhastighed i manuel tilstand.....	212	
justering.....	210	
justering af draper-alarms tryk	213	
forklaring.....	29	
frakobling fra skårlægger		
enheder med hydraulisk midterforbindelse	174	
hydraulisk midterforbindelse med sæt til selvjustering (ekstraudstyr)		
tilkobling til M1170NT5 Skårlægger.....	165	
hydraulisk midterforbindelse uden sæt til selvjustering		
tilkobling til M1170NT5 Skårlægger.....	165	
justering af tromlens alarms tryk.....	208	
klippeskjoldsskift.....	220	
flyderindstillinger med klippeskjoldsskift	221	
indstilling af flyderindstillinger	221	
knivhastighed	215	
alarm for knivhastighed		
justering af alarm	219	
justering af tryk.....	218	
indstilling af knivhastighed	216	
kørselsskærme for draper	223	
kørselsskærm 1	224	
kørselsskærm 2	225	
skærebordsflyder		
flyderindstillinger med klippeskjoldsskift	221	
tilkobling på skårlægger		
støtter på sejlskærebord	164	
tromlehastighed		
indstilling af tromlehastighed i auto-tilstand	205	
indstilling af tromlehastighed i manuel tilstand.....	207	
justering af tromlehastighed	205	
Sejlskærebord i D1XL-serien		
betjening	201	
draperhastighed		
advarsel om at draperen skrider	215	
indstilling af draperhastighed i auto-tilstand	210	
indstilling af draperhastighed i manuel tilstand.....	212	
justering.....	210	
justering af draper-alarms tryk	213	
frakobling fra skårlægger		
enheder med hydraulisk midterforbindelse	174	
hydraulisk midterforbindelse med sæt til selvjustering (ekstraudstyr)		
tilkobling til M1170NT5 Skårlægger.....	165	
hydraulisk midterforbindelse uden sæt til selvjustering		
tilkobling til M1170NT5 Skårlægger.....	165	
justering af tromlens alarms tryk.....	208	
klippeskjoldsskift.....	220	

INDEKS

flyderindstillinger med klippeskjoldsskift	221	vedligeholdelse af sikkerhedsseler.....	338
indstilling af flyderindstillinger	221	sikkerhedssystemer	304
knivhastighed	215	sikkerhedsudstyr	
alarm for knivhastighed		Skårlæggere i M1-serien.....	187
justering af alarm	219	sikringer	
justering af tryk.....	218	adgang til sikringer	359
indstilling af knivhastighed	216	eftersyn og udskiftning.....	361
kørselsskærme for draper	223	eftersyn/udskiftning af hovedsikringer på 125 A	368
kørselsskærm 1	224	sikringspanel	363
kørselsskærm 2	225	skærebord positionssensorer	
skærebordsflyder		kalibrering	184
flyderindstillinger med klippeskjoldsskift	221	skæreborde	
skærebordsposition	201	adgang til information på HPT	105
tromlehøjde.....	202	bugsering med skårlægger.....	152
tromlens frem/tilbage-position.....	201	D1XL-serien	
tilkobling på skårlægger		fastgørelse af skærebord	
støtter på sejlskærebord	164	ikke-selvjusterende hydraulisk	
tromlehastighed		midterforbindelse	165
indstilling af tromlehastighed i auto-tilstand	205	med selvjusterende hydraulisk	
indstilling af tromlehastighed i manuel		midterforbindelse	165
tilstand.....	207	frakobling fra skårlægger	
justering af tromlehastighed	205	enheder med hydraulisk midterforbindelse	174
sekskantede nøgler		tilkobling på skårlægger	
forklaring.....	29	støtter på sejlskærebord.....	164
sekundær bremse		forklaring.....	29
status		justering af hæve- og sænkehastighed	198
Kun tysk eksport	161	Sejlskæreborde i D1X-serien	
seler		fastgørelse af skærebord	
sikkerhedsseler	50	ikke-selvjusterende hydraulisk	
serienumre		midterforbindelse	165
placering af motorens serienummer	vii	selvjusterende hydraulisk	
placering af skårlæggerens serienummer	vii	midterforbindelse	165
signallys	56	frakobling fra skårlægger	
kontakt	53	enheder med hydraulisk midterforbindelse	174
placering	36	tilkobling på skårlægger	
sikkerhed	1	støtter på sejlskærebord.....	164
advarselssymboler i forbindelse med sikkerhed	1	Skæreborde i A-serien	
batterisikkerhed.....	9	forklaring.....	29
beskyttelse af dæk	8	Skæreborde i D-serien	
driftssikkerhed.....	113	forklaring.....	29
forholdsregler for svejsning.....	10	Skæreborde i R-serien	
generelt om sikkerhed	3	forklaring.....	29
kontrol af motorspærring	306	Skæreborde med roterende skiver i R1-serien	
kontrol af system til førertilstedeværelse.....	304	kontakt til skivehastighed	76
motorsikkerhed	14	skærebordets betjeningsanordninger.....	73
højtryksskinne	14	knap til baglænskørsel med skærebordsdrev.....	73
motorelektronik	15	Knapper på GSL	74
signalord	2	firevejskontakt til tromleposition	76
sikkerhed ved hydraulik.....	7	kontakt til tromle- og skivehastighed.....	76
sikkerhed ved vedligeholdelse	5	Positioner for One-Touch-Retur.....	77
sikkerhedsskilte med mærkater	16	seksvejskontakt for skærebordets position	75
fortolkning af mærkater	19	kontakt til aktivering af skærebord/drev	73
montering af mærkater.....	16	skærebordets konsolknapper	78
skilteplacering	17	draperhastighed	79
sikkerhedsseler	50	DWA.....	80

INDEKS

<ul style="list-style-type: none"> klippeskjoldsskift/indstilling for flyder..... 78 Tysk eksport <ul style="list-style-type: none"> Positioner for One-Touch-Retur..... 159 skærebords hejseben <ul style="list-style-type: none"> placering 36 skærebordsdrev 192 skærebordsdrift <ul style="list-style-type: none"> bakning af skærebord 193 betjening med et skærebord 187 <ul style="list-style-type: none"> Sejlskærebord i D1X-serien 201 Sejlskærebord i D1XL-serien 201 skærebordsflyder 188 frakobling af skærebordet 192 kniv-/skivedrevhydraulik 254 midterforbindelse <ul style="list-style-type: none"> kontrol af selvlåsende <ul style="list-style-type: none"> midterforbindelseskrog 194 skærebordsdrev 192 skærebordsflyder <ul style="list-style-type: none"> retningslinjer for drift af flyder 190 skærebordshøjde 196 skærebordsvinkler <ul style="list-style-type: none"> justering af skærebordets vinkel 193 tilkobling af skærebordet 192 tromle- og draperhydraulik 254 skærebordsflyder 188 <ul style="list-style-type: none"> fjernelse og gendannelse af flyder 192 flyderindstillinger med klippeskjoldsskift (D1X-serien) 221 flyderindstillinger med klippeskjoldsskift (D1XL-serien) 221 forudindstillede knapper 78 indstilling af flyder 190 kontrol af flyder 189 <ul style="list-style-type: none"> retningslinjer for drift af flyder 190 skærebordshøjde 196 skærebordspositioner 74, 81, 161 skærebordstimer 105 skærebordsvinkler 193 Skærm til høstresultatmåler <ul style="list-style-type: none"> kontrol af skærebordsindstillinger 180 placering 39 skærmens layout <ul style="list-style-type: none"> HPT 81, 161 skærmens lysstyrke 94 skårkompressorer 78 <ul style="list-style-type: none"> beskrivelse 225 betjening 225 hæve 80 skårlæggere <ul style="list-style-type: none"> forklaring 29 skårlæggerfejl <ul style="list-style-type: none"> fejl og kontrollamper 92 fejlkoder 410 SKD 	<ul style="list-style-type: none"> forklaring 29 skivebremser <ul style="list-style-type: none"> Tysklandnødstop 158 skruer <ul style="list-style-type: none"> forklaring 29 slukning af motoren 124 smal transport <ul style="list-style-type: none"> fejlfinding 395 <ul style="list-style-type: none"> ben til trækjul 395 forlængere til gangbjælke 395 forlæng 147 forlængergrænser til gangbjælke 373 træk tilbage 142 smøremidler <ul style="list-style-type: none"> kontrol af niveau i motorgearkasse 276 påfyldning i motorgearkasse 276 udskiftning i motorgearkasse 264, 299 smøring 281 <ul style="list-style-type: none"> opbevaring af smøremidler og væsker 229 smøremidler/væsker/systemkapaciteter 231 smøreprocedure 281 smørepunkter og intervaller 282 smøring af hjultræk <ul style="list-style-type: none"> kontrol af smøremiddelniveauer 296 tilføjelse af smøremiddel – 10 bolte 297 udskiftning af hjultræks smøremiddel 265 smøring af skårlæggeren <ul style="list-style-type: none"> anbefalet brændstof, væsker og smøremidler 229 software 106 spædning <ul style="list-style-type: none"> brændstofsysteem 303 spændeskiver <ul style="list-style-type: none"> forklaring 29 spænding <ul style="list-style-type: none"> forklaring 29 specifikationer 31 <ul style="list-style-type: none"> batterispecifikation 323 brændstof 230 kølevæske 229 reservedelsnumre for filter 232 skårlæggerdimensioner 35 specifikationer for tilspændingsmoment 401 specifikationer for tilspændingsmoment 401 <ul style="list-style-type: none"> fittings med konisk gevind 407 metriske specifikationer for bolt 401 <ul style="list-style-type: none"> boltning i støbt aluminium 403 O-ring boss (ORB) hydraulikfittings – ikke-justerbare 405 O-ring boss (ORB) hydraulikfittings – justerbare 404 O-ring fladetætning (ORFS) fittings 406 spejle <ul style="list-style-type: none"> placering 36 spm <ul style="list-style-type: none"> forklaring 29 sprogindstilling på HPT 96
---	---

INDEKS

standsning.....	134
start af motoren.....	119
stik til at forbinde hjul og motor	
forholdsregler for svejsning.....	10
stik til klimaanlæg	
forholdsregler for svejsning.....	10
stikordsliste	29
styrehjul, Se hjul og dæk	
juster forlængergrænser.....	373
styretøj	
automatiske styresystemer (ekstraudstyr)	380
fejlfinding	396
justeringer	
rat.....	52
ratstamme.....	52
kontrol af styreleddets omdrejninger.....	332
symboler	
definitioner	110
HPT	111
HPT-menuikoner	88
symboler for betjening af skårlægger.....	110
system til førertilstedeværelse	41
eftersyn	304
motor og transmission	41
skærebordsdrev	41

T

tændingskontakt	69
placering	39
tagstik	
forholdsregler for svejsning.....	10
temperatur	
førerhus	61
temperatur på motorkølevæske.....	136
temperaturer	
førerhus	61
hydraulikolie	136
kølevæske.....	136
motor	124
motorens luftindtag.....	136
sæde.....	47
TFFT	
forklaring.....	29
tid indstilling på HPT	96
tilkobling af skærebordet.....	192
tilkobling/frakobling af skærebørde	
Sejlskærebørde i D1X- eller D1XL-serien	
frakobling fra skårlægger.....	174
hydraulisk midterforbindelse med sæt til	
selvjustering (ekstraudstyr)	165
hydraulisk midterforbindelse uden sæt til	
selvjustering (ekstraudstyr)	165
montering af støtter på sejlskærebord.....	164
tilslutning af hydraulik	171

tilslutning af midterforbindelse	165
trækhjul, Se hjul og dæk	
trækkraft	
fejlfinding	393
træningssæder.....	49
Transportmulighed med lav hastighed.....	152
tromle	
fejlfinding	391
Sejlskærebørde i D1X- og D1XL-serien	
justering af tromlens alarmtryk	208
tromlealarmtryk	
Sejlskærebørde i D1X- og D1XL-serien.....	208
tromlehastighed	
Sejlskærebørde i D1X- og D1XL-serien	
indstilling i auto-tilstand.....	205
indstilling i manuel tilstand.....	207
justering.....	205
visning	224–225
tromlehøjde	
visning	225
tromlens frem/tilbage-position	
visning	225
tromleposition	
firevejskontakt.....	76
tromletryk	
visning	224
tryksat kølevæsketank	
eftersyn af kølevæsketanks trykdæksel	248

U

UCA	
forklaring.....	29
udstigning fra førerhuset	128
udstødning	
DEF-sugefilter	
udskiftning	311
udstødningsefterbehandlingssystem	
aktivering	125
udstødningssystem	
inspektion.....	298
rengøring.....	125
ULSD	
forklaring.....	29

V

vægtbokse	137, 140, 152, 383
væsker, brændstof og smøremidler.....	229
vand	
fjernelse fra brændstofsysteem	272
varmeafbryderventiler.....	61
vedligeholdelse og service	
A/C-kompressorrem	

INDEKS

stramning.....	264, 340–341
udskiftning	341
brændstof, væsker og smøremidler	229
brændstofsysteem	
brændstoffiltre	301
daglige kontroller og vedligeholdelse	115
elektrisk systeem	255
batterier.....	323
modullayout	255
elektronisk vedligeholdelsesværktøj	237
hjul og dæk	
styrehjul.....	373
trækjul	369
hydraulikolie	
aftapning af hydraulikolie.....	319
kontrol og tilføjelse af hydraulikolie	273
påfyldning af hydraulikolie	320
indkøringsperiode	113
kølevæske.....	317
kølevæskecyklus for klimaanlæggets	
kompressor	115
kontrol af sikkerhedssystemer	304
motorspærring	306
system til førertilstedeværelse	304
kontroller før sæson/årlig service.....	114
lys	342
justering af arbejdslygter på taget (bagende)	346
justering af bageste skårlys.....	347
justering af forlygter (førerhus-fremad)	344
justering af forlygter (motor-fremad).....	342
justering af mark-/arbejds-/projektørlys	
(foran).....	345
standardførerhus (modelår 2021 og tidligere).....	348
udskiftning af forlygtepære (motor-fremad)	349
udskiftning af gule lys og positionslys	353
udskiftning af kuppellysenhed.....	357
udskiftning af kuppelpære i førerhus.....	356
udskiftning af LED-lys (luksusførerhus).....	351
udskiftning af signallys.....	356
motor	
gærkasse	276
generel motorinspektion.....	322
ladeluftkøling	250
luftindtagssystem.....	251
motorolie	
eftersyn	118, 270
motorrem.....	340
motorens udstødningssystem	
inspektion	298
motorluftfiltre	292
motorolie	290
opstartsinspektioner	
procedurer	262
oversigter over systeem	245
dieseludstødningsvæskesystem	245
elektrisk systeem.....	255
hydrauliksysteem	253
luftindtagssystem.....	251
motorens kølesysteem	
dobbelt flow-kølesysteem.....	247
platformens drift, Se platforme	
reservedelsnumre for filter	232
sikkerhed.....	5
smøremidler	
væsker og systemkapaciteter	231
smøring af skårlæggeren	281
styreledets omdrejninger.....	332
tidsplan for opstartsinspektion	233
vedligeholdelsesintervaller	
1.000 timer.....	307
100 timer	284
2.000 timer.....	317
250 timer eller årligt.....	290
50 timer	278
500 timer eller årligt.....	301
årlig service	323
Hver 10. time eller dagligt	270
når det er påkrævet	338
vedligeholdelsesplan.....	233
vedligeholdelsesplan/-registrering.....	234
vedligeholdelsesindikator.....	81, 161
vedligeholdelsesplatforme	
placering	36
vejlys.....	54
justering af forlygter	342
kontakt	53
placering	36
symbol	110
vinduesviskere	59
placering	36
symbol	110
W	
WCM	
forklaring.....	29
wot	
forklaring.....	29

Smøremidler, væsker og systemkapaciteter

Tabel .11 Systemkapacitet

Smøremiddel/ væske	Placering	Beskrivelse	Kapacitet
Dieseludstødnings- væske (DEF)	Dieseludstødnings- væsketanken	Skal overholde ISO 22241-kravene.	49 liter (13 amerikanske gallons)
Molybdænfedt	Glidende køreben	Litium kompleksbase – ekstremt tryk (EP2) molybdæncarbondisulfidindhold: 1,5-5 % (NLGI- klasse: 2)	Efter behov medmindre andet er angivet
Fedt	Efter behov medmindre andet er angivet	Multifunktionel SAE med ydeevne til høj temperatur og ekstremt tryk (EP2) med 1 % maks. molybdændisulfid (NLGI 2) lithiumbase	Efter behov medmindre andet er angivet
Dieselbrændstof	Brændstoftank	Ultralav svovldiesel (ULSD) klasse nr. 2 eller ULSD klasse nr. 1 og 2 blandes ²⁸ ; Se 5.1.3 Brændstoffspekifikationer, side 230 for at få flere oplysninger	518 liter (137 amerikanske gallons)
Hydraulikolie	Hydraulikvæskebe- holder	Single-grade transmissions-/hydraulikvæske (THF) Viskositet ved 60,1 cSt ved 40 °C Viskositet ved 9,5 cSt ved 100 °C	60 liter (15,8 amerikanske gallons) ²⁹
Gearsmøremiddel	Gearkasse	SAE 75W-140 eller 80W-140, API-serviceklasse GL-5 fuldsyntetisk gearsmøremiddel (SAE J2360 foretrakkes)	2,3 liter (2,4 amerikansk kvart gallon)
Gearsmøremiddel	Standard hjuldrev	SAE 75W-140 eller 80W-140, API-serviceklasse GL-5 fuldsyntetisk gearsmøremiddel (SAE J2360 foretrakkes)	1,4 liter (1,5 amerikansk kvart gallon)
Gearsmøremiddel	Hjuldrev med højt drejningsmoment	SAE 85W-140, API-serviceklasse GL-5 fuldsyntetisk gearsmøremiddel	4,5 liter (4,8 amerikansk kvart gallon)
Frostvæske	Motorens kølesystem	ASTM D-6210 og CES-14603, Peak Final Charge Global™ eller Fleetguard ES Compleat™ OAT Se 5.1.2 Specifikationer for kølevæske, side 229 for yderligere information	31 liter (8,2 amerikanske gallons)
Motorolie	Motoroliekar	SAE 15W-40 overholder SAE-specifikationer for motorolie i API-klasse SJ og CJ-4	11 liter (11,6 amerikansk kvart gallon)
Kølemiddel til klimaanlæg	Klimaanlægssystem	R134A	2,38 kg (5,25 lb.)
Kølemiddelolie til klimaanlæg	Klimaanlægssyste- mets samlede kapacitet	PAG SP-15	240 cm ³ (8,1 fl. Oz.)
Sprinklervæske	Sprinklervæsketank	SAE J942-kompatibel	4 liter (1 amerikanske gallons)

28. Valgfrit, når driftstemperaturen er under 0 °C (32 °F).

29. Betegner kapaciteten af et tørt system. Genopfyldningskapaciteten er 58 liter (15 amerikanske gallons).

MacDon®

KUNDER
MacDon.com

FORHANDLERE
Portal.MacDon.com

Varemærker tilhørende produkter er mærkerne for deres respektive producenter og/eller distributører.

Trykt i Canada